

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее исследование представляет собой попытку последовательной реконструкции фонологической системы древнекитайского языка.

Под реконструкцией в исторической лингвистике обычно понимается восстановление не засвидетельствованных в письменных источниках этапов развития языка (или группы языков). Что касается древнекитайского языка, то он засвидетельствован в письменных памятниках начиная со второй половины 2-го тысячелетия до н. э. Поэтому термин "реконструкция" в применении к древнекитайскому языку имеет несколько иное значение, которое можно описать как фонетическое (фонологическое) прочтение знаков древнекитайской письменности.

В распоряжении исследователей имеются источники, позволяющие реконструировать фонологическую систему древнекитайского языка начала I-го тысячелетия до н. э. и ряда более поздних этапов развития китайского языка. Для более ранних периодов такие источники отсутствуют, поэтому для них применима только реконструкция в обычном смысле этого слова, т. е. сумма гипотез о фонологической системе протокитайского языка, основанных на информации о более поздних этапах его развития (внутренняя реконструкция), либо на информации о родственных языках (внешняя реконструкция).

МЕТОДИКА РЕКОНСТРУКЦИИ ДРЕВНЕКИТАЙСКОЙ ФОНОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Непосредственному наблюдению фонетиста (фонолога) в настоящее время доступны фонологические системы многочисленных китайских диалектов, сильно различающихся по степени архаичности. Лексикостатистическое обследование современных китайских диалектов (кроме диалектов группы Минь) показывает, что они разошлись в VII или VIII в. Хронологически эта датировка в целом совпадает с процессом политической унификации Китая в VI-VIII вв.

Китайский язык эпох Суй и Тан (конец VI - начало X в.), к которому восходит непосредственно большинство современных китайских диалектов, принято называть среднекитайским. Источником для реконструкции фонологической системы среднекитайского языка являются дошедшие до нас словари рифм и фонетические таблицы этого периода.

В словарях рифм все иероглифы были разбиты по принципу рифмовки их чтений между собой. В одну рифму (韻 юнь) попадали, таким образом, слоги с

одинаковыми гласным, конечным согласным и тоном. Каждая рифма, в свою очередь, разбивалась на некоторое количество групп омонимов (小韻 сяюнь), внутри которых обязательно было совпадение также и начального согласного. В словаре "Це юнь" 切韻 (601 г.) содержится 193 рифмы (без учета тональных различий - 58 рифм); в словаре "Гуан юнь" 廣韻 (1008 г.), являющемся дополненным и несколько переработанным изданием "Це юня", содержится 206 рифм (без учета тональных различий - 61 рифма). К каждой группе омонимов, возглавляемой некоторым произвольно выбранным представительным иероглифом, приписано его "разрезание" (反切 фаньце). Фаньце иероглифа состоит из двух других иероглифов, чтение первого из которых имеет ту же инициаль, а чтение второго - ту же финаль, что и чтение "разрезаемого" иероглифа. Количество иероглифов, участвующих в транскрибировании методом фаньце, ограничено, и они образуют своеобразный среднекитайский транскрипционный "алфавит".

Фонетические таблицы (наиболее ранние из известных - "Юнь цзин" 韻鏡, относящиеся, по-видимому, ко второй половине VIII в.) представляют собой попытку среднекитайских филологов классифицировать и систематизировать информацию о среднекитайских слогах и рифмах. В таблицах по горизонтальной оси расположены начальные согласные, по вертикальной - рифмы. На скрещении строк проставляется иероглиф, чтение которого имеет данный начальный согласный и относится к данной рифме. Фонетические таблицы содержат подробную классификацию всех элементов среднекитайского слога - инициалей, медиалей, финалей и тонов.

Анализ среднекитайских словарей рифм и фонетических таблиц позволяет выделить набор фонологических единиц среднекитайского языка и установить их дистрибуционные отношения. Однако для фонетической их интерпретации необходимо обращение к данным современных диалектов, фонологическая система каждого из которых выводится из среднекитайской. Особенно ценным при фонетической интерпретации среднекитайской фонологической системы оказывается материал старых китайских заимствований в японском, корейском и вьетнамском языках (так называемые синопонская, синокорейская и синовьетнамская системы).

Среди современных китайских диалектов особняком стоят диалекты группы Минь. Отделение протоминьского от остальных китайских диалектов лексикостатистически датируется III-IV вв. Таким образом, реконструировав (при помощи обычного сравнительно-исторического метода) протоминьскую систему и сравнив ее с реконструированной среднекитайской системой, мы можем

восстановить "общекитайскую", или позднедревнекитайскую, фонологическую систему.

Однако для более глубокой реконструкции нам необходима уже совершенно особая методика, поскольку обычный сравнительно-исторический метод не позволяет нам продвинуться глубже III в., и какие бы то ни было фонетические словари или таблицы для более отдаленных эпох также отсутствуют. Основными источниками реконструкции фонетики древнекитайского языка I-го тысячелетия до н. э. оказываются иероглифы фонетической категории и рифмы древнекитайской поэзии.

К иероглифам фонетической категории (形聲 се шэн) относится подавляющее большинство знаков китайской письменности. Небольшое количество таких знаков встречается уже в иньских гадательных надписях, однако формирование основной массы китайских фоноидеограмм относится к периоду начала и середины I-го тысячелетия до н. э. Принцип фоноидеографии заключается в том, что два или более сходно звучащих слога (= слова, поскольку в древнекитайском слово нормально являлось односложным) могли получать сходное графическое обозначение. От ограниченного числа непроеизводных иероглифов (немногим более 1000) было образовано громадное количество производных знаков, в составе которых первые выполняли роль фонетических знаков, так называемых фонетиков, указывающих на произношение иероглифа и обычно не имеющих отношения к его значению, передававшемуся семантическим детерминативом. Фонетики вместе с производными от них иероглифами образуют "фонетические серии", которых, таким образом, в древнекитайской письменности насчитывается несколько более тысячи. Основным источником информации о древнекитайских иероглифах фонетической категории является словарь "Шо вэнь" 說文 (I в.), где для каждого такого иероглифа указывается его фонетик. Анализируя соотношение известных нам более поздних чтений иероглифов в фонетических сериях, можно установить в этих соотношениях определенные закономерности, на основании которых можно строить реконструкцию соответствующих древнекитайских чтений.

Путем анализа рифм древнекитайской поэзии можно выделить классы слов (слов), рифмующихся между собой, - классы рифм. Из соотношений более поздних чтений иероглифов, входящих в каждый из таких классов рифм, становится возможным реконструировать гласные и конечные согласные, а также тоны соответствующих древнекитайских чтений (термин "тоны" мы здесь употребляем условно, поскольку тонов в собственном смысле этого слова в древнекитайском, видимо, не было; см. ниже).

Совмещение результатов анализа иероглифов фонетической категории и результатов анализа древнекитайской системы рифм дает возможность провести достаточно надежную реконструкцию фонологической системы древнекитайского языка начала I-го тысячелетия до н. э.

Существует целый ряд вспомогательных источников: иноязычные транскрипции, данные китайской лексикографии, иноязычные заимствования, данные родственных языков, - которые могут быть использованы для верификации и уточнения реконструкций как древнекитайского, так и среднекитайского языкового состояния.

Очень больших успехов в изучении исторической фонологии китайского языка добилась уже традиционная китайская филологическая школа, так называемая 等音學 дэн-инь сюэ. К XIX в., благодаря таким ученым, как Ся Синь, Дуань Юйцай и др. [Ван 1935], группировка древнекитайских финалей по классам рифм на основе анализа древнекитайских поэтических памятников была уже в основном произведена. Однако существенный недостаток работ этого периода (как, впрочем, и большинства более поздних европейских и китайских работ) - отсутствие должного внимания к особенностям рифмовки в разные периоды истории древнекитайского языка.

Основное внимание традиционной китайской филологии было направлено на изучение формальной стороны древнекитайской и среднекитайской фонетики, т. е. на перечисление классов различных элементов слога, противопоставленных друг другу (инициалей, медиалей, финалей; для древнекитайского - по большей части финалей), при почти полном отсутствии содержательной интерпретации этих классов в фонетических терминах. Это объясняется общей практической направленностью традиционной китайской филологии, обусловленной китайской поэтической практикой и иероглифическим, нефонетическим характером китайской письменности.

Новый этап в реконструкции древнекитайской фонологической системы связан уже с европейской синологической школой. Основная заслуга здесь, несомненно, принадлежит Бернгарду Карлгрёну, в ряде блестящих работ предложившему фонетическую интерпретацию уже установленных древнекитайских фонологических различий и обосновавшему выделение целого ряда древнекитайских фонологических противопоставлений, ранее не выделявшихся. Без учета трудов Карлгрёна в настоящее время не может проводиться никакое исследование в данной области. Однако древнекитайская реконструкция, предложенная Б. Карлгрёном, обладает также и существенными недостатками как в

области консонантизма, так и в области вокализма (многие частные недостатки реконструкции Б. Карлгрена рассматриваются ниже). Характерно также, что реконструкция Б. Карлгрена в целом не оправдывается также при внешнем сравнении: поэтому, в частности, Р. Шейфер в своем труде по сино-тибетским языкам [Shafer 1966-1974] предпочел использовать не древнекитайскую, а среднекитайскую реконструкцию Б. Карлгрена.

Большинство последующих работ по древнекитайской реконструкции, которые во множестве появились в 60-е и 70-е годы, сводилось к переинтерпретации тех или иных мест в реконструкции Б. Карлгрена, по каким-либо причинам не устраивавших их авторов. Однако самостоятельное исследование, целью которого было бы выделить и подвергнуть анализу еще не обнаруженные древнекитайские фонологические противопоставления, в этих работах почти не проводилось. На общем фоне "послекарлгреневских" работ ярко выделяются только работы Э. Дж. Пуллиблэнка и С. Е. Яхонтова, которым принадлежит заслуга обнаружения многих древнекитайских фонологических противопоставлений, остававшихся ранее незамеченными.

Необходимость пересмотра существующих вариантов древнекитайской и среднекитайской реконструкций стала для меня очевидной в процессе работы над исторической фонетикой японского языка (при изучении которой нельзя обойтись без китайской исторической фонетики) и над сравнительной фонетикой сино-тибетских языков. Данная работа представляет собой итог моих многолетних занятий в этой области. Мне хотелось бы выразить благодарность А. М. Карапетьянцу, Н. Н. Короткову, И. И. Пейросу, В. М. Солнцеву, М. В. Софронову, ознакомившимся с рукописью и сделавшим ряд ценных замечаний.

РЕКОНСТРУКЦИЯ СРЕДНЕКИТАЙСКОЙ ФОНОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

1. Система инициалей

Вполне обоснованная реконструкция системы инициалей "Це юня" была предложена уже Карлгреном [Karlgren 1915-1919]. Впоследствии многие ученые также занимались интерпретацией среднекитайской (СК) системы инициалей, однако нововведения по сравнению с системой Карлгрена были незначительны.

После Карлгрена наиболее подробный анализ этой системы дал Ли Жун [Ли 1952]. Важнейшие моменты его работы заключаются в следующем:

1) был сделан вывод о том, что звонкие придыхательные инициали, реконструированные Карлгреном, в период "Це юня" еще не имели придыхания;

2) была реконструирована (правда, лишь в очень небольшом количестве слов) инициаль *z*, отсутствующая у Карлгрена;

3) инициаль *ń* Карлгрена интерпретируется им как *ń*, а различие *n-ń* устраняется (по мнению Ли Жуна, инициали *n* и *ń*, восстановленные Карлгреном, представляют собой одну инициаль);

4) вместо начального *ji-* Карлгрена восстанавливается *yi-*; инициаль *y* получила, таким образом, полную дистрибуцию.

Следуя за Ло Чанпэем [Ло 1931б] и Пуллиблэнком [Pulleyblank 1962, с. 69], мы будем считать, что инициали, восстановленные Карлгреном и Ли Жуном как палатализованные дентальные *t*, *t'*, *d* (у Карлгрена еще и *ń*), на самом деле представляли собой ретрофлексные *t*, *th*, *d*, *n*. Это хорошо подтверждается тем, что они регулярно использовались в транскрипциях для передачи индийских ретрофлексных согласных. В таком случае отпадает необходимость сведения *n* и *ń* в одну фонему, предложенного Ли Жуном (он был вынужден это сделать, поскольку в противном случае получал два палатальных *ń*, не ясно чем отличавшихся друг от друга).

Особого рассмотрения заслуживает инициаль, обозначаемая в среднекитайских фонетических таблицах как 喻. Эта инициаль не встречается при финалях 1-го и 2-го дэна (о дэновых различиях см. ниже). В 3-м дэне она, как правило, встречается только с финалями 合口, т. е. с губной медиалью *w* или перед огубленным гласным. С. Е. Яхонтов в своей недавней работе [Яхонтов 1977а] предложил реконструировать здесь СК *w-* [ср. рефлекс: в синояпонском (СЯ) *w-*, в

синовьетнамском (СВ) v- и т. д.]. Несмотря на приемлемость в целом такой интерпретации, она не объясняет некоторых рефлексов (ср. 友 - СВ hіu) и случаев встречаемости (хотя и редких) инициали 喻 в 3-м дэне в неогубленных слогах.

Ли Жун и Пуллиблэнк рассматривают инициаль 喻 в 3-м дэне как аллофон инициали 匣 (= γ). Видимо, такая трактовка также имеет под собой основания; однако вряд ли в среднекитайском артикуляция инициалей 匣 и 喻 полностью совпадала (иначе было бы непонятно их разделение в фаньце и в фонетических таблицах). Мы будем считать, что инициаль 喻 представляла собой слабый звонкий ларингал h. Комбинация его с медиалью w давала сочетание hw-, в котором сам ларингал, видимо, был факультативен. Артикуляционно это, очевидно, был звук типа (губно-губной звонкий фрикативный). Эту версию поддерживают и транскрипции Пхагспа (XIV в.), передающие 喻 в 3-м дэне как hu- (см. [Dragunov 1930], где это сочетание транскрибируется как 'u-). Мы будем записывать ниже сочетание hw- как w; в тех случаях, когда за инициалью 喻 не следует медиаль -w-, мы будем писать h.

Инициаль 喻 встречается еще в 4^a дэне, в котором была представлена медиаль -j-. С. Е. Яхонтов в своей работе об этой инициали предлагает восстанавливать здесь просто j- (ср. рефлексы этой инициали как j- в современных диалектах). Ту же значимость имеет эта инициаль и в транскрипциях Пхагспа, где она передается через j. Видимо, с точки зрения китайских фонетистов, начальный j представлял собой сочетание hj; скорее всего, такая трактовка этой инициали объясняется ее сильной фрикцией в среднекитайском (аналогичная фрикция имела и у w; см. выше). Мы будем обозначать инициаль 喻 в 3-м дэне, вслед за Яхонтовым, как j.

Наконец, мы вводим некоторые изменения в транскрипционной системе, принятой Карлгренем и Ли Жуном: придыхательность мы записываем знаком h после согласного; аффрикаты ts, ts', dz - c, ch, ʒ (аналогично ретрофлексные и палатальные аффрикаты, но со знаками ретрофлексности и палатальности соответственно).

Итак, систему среднекитайских инициалей мы будем представлять следующим образом:

| | | | | | | | |
|--------------------------------------|---|----|---|---|---|---|---|
| Губные | p | ph | b | m | w | | |
| Дентальные взрывные и сонанты | t | th | d | n | l | | |
| Ретрофлексные взрывные и сонанты | ṭ | ṭh | ḍ | ṇ | | | |
| Свистящие аффрикаты и фрикативные | c | ch | ʒ | | | s | z |

| | | | | | | | |
|--|---|----|---|---|---|---|---|
| Ретрофлексные аффрикаты и фрикативные | ç | çh | ʒ | | | ʃ | ʒ |
| Палатальные | ç | çh | ʒ | ń | j | ś | ʒ |
| Велярные | k | kh | g | ŋ | | x | ɣ |
| Ларингальные | ʔ | | | | | | ɦ |

2. Система финалей

Словарь "Це юнь" содержит систему из 58 рифм (с учетом тональных противопоставлений - 193 рифмы), т. е. систему подразделения финалей по способу их рифмовки между собой. Реально финалей в среднекитайском было больше, чем рифм (в "Це юне" можно выделить 105 финалей без учета тональных противопоставлений). Это объясняется тем, что понятие рифмы более широко, чем понятие финали. Внутри одной рифмы могли быть противопоставлены финали типов "кайкоу" ("произносимые с открытым ртом") и "хэкоу" ("произносимые с закрытым ртом"), т. е. с отсутствием и наличием лабиальной медиали w. Кроме того, внутри одной рифмы могли быть противопоставлены финали разных дэнов ("рядов", "ступеней"). Категория дэна в среднекитайской фонологии до сих пор не получила адекватной интерпретации¹.

Фонетические таблицы "Юнь цзин" выделяют в среднекитайском шесть категорий финалей (в зависимости от их дистрибуции с инициалами; см. ниже): I - финали 1-го дэна; II - финали 2-го дэна; III - финали 3-го дэна (категория "и" по Ли Жуну [Ли 1952]); IV - "единые" финали 3-го - 4-го дэнов (категория "цзя" по Ли Жуну); V - "раздвоенные" финали 3-го - 4-го дэнов (категории A и B по Ли Жуну); VI - финали 4-го дэна.

Каждая рифма "Це юня" может включать финали одной или нескольких из данных категорий. Финали категории I включают рифмы² 冬 (-oŋ), 唐 (-âŋ), 登 (-əŋ), 覃 (-âŋ), 談 (-âŋ), 魂 (-uəŋ), 痕 (-əŋ), 寒 (-âŋ), 灰 (-uâi), 哈 (-âi), 泰 (-âi), 歌 (-â)³, 模 (-o), 候 (-u), 豪 (-âu). Все слоги в этих рифмах относятся в таблицах к 1-му дэну.

¹ Категории "кайкоу/хэкоу" и "дэн" впервые получили явное выражение только в конце VIII в. (таблицы "Юнь цзин"), а сами термины возникли еще позже. Однако система фаньце "Це юня" с очевидностью удостоверяет наличие соответствующих противопоставлений в начале VII в.

² Фонетическая реконструкция в данной части приводится по Ли Жуну [Ли 1952, с. 148].

³ Ряд слогов рифмы 歌 с велярными инициалами относится к категории 4; все эти слоги (и записывающие их иероглифы), однако, искусственные, созданные специально для транскрипции санскритских слов.

Финали категории II включают рифмы 江 (-aŋ), 耕 (-äŋ), 咸 (-am), 銜 (-am), 刪 (-an), 山 (-än), 佳 (-ä), 皆 (-äi), 夬 (-ai), 肴 (-au). Все слоги в этих рифмах относятся ко 2-му дэну.

Финали категории III включают рифмы 微 (-iəi), 廢 (-iai), 殷 (-iəŋ), 文 (-iuəŋ), 元 (-ian), 嚴 (-iam), 凡 (-iuam). Все слоги в этих рифмах относятся к 3-му дэну.

Финали категории IV включают рифмы 鍾 (-ioŋ), 之 (-iə), 魚 (-iä), 虞 (-io), 陽 (-iaŋ), 尤 (-iu), 蒸 (-iəŋ), 清 (-iäŋ), 幽 (-ju). Слоги в этих рифмах относятся нормально к 3-му дэну; однако, если слог имеет в качестве инициала свистящий согласный или j, он относится к 4-му дэну, а если инициаль - ретрофлексная аффриката или спирант, то слог относится ко 2-му дэну. Особо о рифмах 清 и 幽 см. ниже.

Финали категории V включают рифмы 支 (-ie), 脂 (-i), 祭 (-iäi), 真 (-ien)⁴, 仙 (-iän), 宵 (-iäu), 侵 (-iəm), 鹽 (-iäm). В этих рифмах слоги с заднеязычными и лабиальными инициалами могут относиться к 4-му либо к 3-му дэну (по Ли Жуну - категории A и B соответственно). Для других инициалей дэновая характеристика такая же, как в категории IV.

Финали категории VI включают рифмы 齊 (-ei), 先 (-en), 蕭 (-eu), 青 (-eŋ), 添 (-em). Все слоги в этих рифмах относятся к 4-му дэну.

Несколько рифм включают финали двух категорий сразу. Таковы рифмы: 東 (-iuŋ, -iuŋ: категории I и IV); 庚 (-an, -iaŋ: категории II и III); 麻 (-a, -ia: категории II и IV).

Изобразим в виде таблицы дистрибуцию среднекитайских инициалей⁵ в различных категориях финалей (рядом с номером категорий финалей 3-го дэна мы приводим их условное наименование по Ли Жуну):

Таблица 1

| Тип инициали | Категория финали | | | | | |
|-----------------|------------------|----|---------|----------|----|----|
| | I,VI | II | III "и" | IV "цзя" | VA | VB |
| К, Р | + | + | + | + | + | + |
| С | + | - | - | + | + | - |
| С. | - | + | - | + | - | + |

⁴ В "Це юне" выделяется еще рифма 臻 (-ien), представляющая собой реально "ответвление" рифмы 真 (-ien) при ретрофлексных инициалах.

⁵ Символы для инициалей: К - велярные и ларингальные, Р - лабиальные, Т - дентальные взрывные, Т - ретрофлексные взрывные, С - свистящие аффрикаты и спиранты, С' - палатальные аффрикаты и спиранты, С. - ретрофлексные аффрикаты и спиранты.

| | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|
| Ć | - | - | - | + | - | + |
| T | + | - | - | - | - | - |
| Ṭ | - | + | - | + | - | + |
| J | - | - | - | + | + | - |

Учитывая информацию о соотношении категорий финалей и дэнов, эту таблицу можно переписать следующим образом⁶:

Таблица 2⁷

| Тип инициали | 1, 4 | 2 | 3 | 4 ^a |
|--------------|------|---|---|----------------|
| К, Р | + | + | + | + |
| С | + | - | - | + |
| С̣ | - | + | - | - |
| Ć | - | - | + | - |
| T | + | - | - | - |
| Ṭ | - | + | + | - |
| J | - | - | - | + |

Попытаемся теперь фонетически проинтерпретировать различия категорий финалей и дэновые различия.

1-й дэн, согласно единодушному мнению всех исследователей, является немаркированным: слоги этого дэна содержат непередние гласные и непалатализованные согласные (добавим, что с введением характеристики напряженности гласных гласные 1-го дэна оказываются также ненапряженными; см. ниже).

Постулирование открытых гласных 2-го дэна (а, ä, ε, а у Карлгрена [Karlgren 1954]; а, ä у Ли Жуна [Ли 1952]; а у Пуллиблэнка [Pulleyblank 1962]) как единственного признака, противопоставляющего этот дэн остальным, оставляет непонятной связь 2-го дэна с ретрофлексностью инициалей. Мы выдвинем следующую гипотезу.

⁶ Ср. таблицы дистрибуции в работах Ли Жуна [Ли 1952, с. 81] и М. В. Софронова [Софронов 1970, с. 48].

⁷ Мы выделяем отдельно 4^a дэн - т. е. 4-й дэн в категории V ("раздвоенные" финали 3/4 дэнов), поскольку он, как это видно по таблице, дистрибуционно отличается как от 4-го дэна (в 4^a дэне не бывает дентальных инициалей), так и от 3-го дэна (в 4^a дэне не бывает палатальных аффрикат и ретрофлексных взрывных, зато имеются свистящие инициали, отсутствующие в 3-м дэне).

Признак, отличавший 2-й дэн от остальных, можно интерпретировать как ретрофлексность. Это означает, что во 2-м дэне были представлены особые ретрофлексные гласные (будем обозначать их V), которые обуславливали нейтрализацию всех типов переднеязычных согласных во 2-м дэне в одних ретрофлексных. Ретрофлексность инициалей также считалась автором фонетических таблиц признаком 2-го дэна: поэтому все слоги с ретрофлексными инициалами, даже если они фактически принадлежали к рифмам 3-го, относились ко 2-му дэну. Предположение о наличии ретрофлексных гласных в финалях 2-го дэна хорошо согласуется и с гипотезой о наличии в древнекитайских прототипах среднекитайских слогов 2-го дэна медиали *r.

Проблема 3-го дэна несколько сложнее. Ни у кого из исследователей не вызывало сомнения наличие в 3-м и 4^a дэнах каких-то i-образных медиалей. Основанием для этого является тот факт, что практически во всех современных диалектах (кроме диалектов Юэ) финали, происходящие из среднекитайских финалей 3-го и 4^a дэнов, имеют палатальную медиаль. Однакостораживает уже тот факт, что ранние санскритские транскрипции не обнаруживают никакого соответствия для среднекитайской палатальной медиали 3-го дэна.

Рассмотрим рефлексы финалей 3-го дэна в корейском, японском и вьетнамском (системы рефлексов в этих языках очень важны, поскольку в них проводится различие между 3-м и 4^a дэнами). Особенно показательна синокорейская система. В корейском языке имелись средства для передачи любой палатальной или среднерядной медиали (i или i̇). Мы видим, однако, что если в рефлексах финалей 4^a дэна регулярно имеется медиаль i, то в рефлексах финалей 3-го дэна какая бы то ни было медиаль отсутствует (исключение составляет только 霄 > кор. -io). В синопонском (гоон) и синовьетнамском медиали в рефлексах финалей 3-го и 4^a дэнов вообще отсутствуют⁸, но различие между 3-м и 4^a дэнами заключается:

1) в синопонском - в более переднем характере гласных в рефлексах 4^a дэна (ср. отражение финали 眞 в 3-м дэне как -on, а в 4^a дэне - как -in и др.);

2) в синовьетнамском - в различном развитии губных инициалей в 3-м и 4^a дэнах. В 4^a дэне лабиальные регулярно дают во вьетнамском дентальные, а в 3-м дэне сохраняют лабиальный характер. Ср. 辨 (пек. bian, финаль 山 3-го дэна) > вьет. bien, но 鞭 (пек. bian, финаль 山 4^a дэна) > вьет. tien и т. п.

⁸ В синопонском исключение составляют финали 庚 и 清 > яп. jau; однако через -jau передаются и финали других дэнов (庚, 耕 2-го дэна, 青 4-го дэна). Аналогичное замечание годится для вьет. -ie- в финалях 鹽, 嚴, 凡, 元, 仙, 宵, где -ie- нужно рассматривать как дифтонг.

Регулярное отсутствие медиали *i* в 3-м дэне в упомянутых системах (особенно в синокорейском) приводит нас к предположению о том, что и в среднекитайском в 3-м дэне вообще не было медиали. Но в 4^а дэне была, видимо, палатальная медиаль *j*, которая и отражается как таковая в синокорейском, а в синовьетнамском и синовьетнамском вызывает те эффекты, о которых только что говорилось.

Каков же был основной признак, противопоставлявший 3-й дэн остальным? Для решения этой проблемы существенным является вопрос о статусе в среднекитайской системе 4^а дэна.

Выше уже отмечалось (см. табл. 2), что в среднекитайском только с финалями 4^а дэна сочеталась инициаль *j*, которая фонетически представляла собой сильный фрикативный "йот". Поскольку в системе среднекитайских инициалей эта инициаль рассматривается как "нулевая инициаль + медиаль 4^а дэна", ясно, что и медиаль 4^а дэна имела сильную фриктию⁹.

В 4-м дэне также имелась палатальная медиаль, которую Карлгрен восстанавливает как *i*. Эта медиаль, однако, имела глайдовый, а не фрикативный характер. После нее в среднекитайском всегда следует гласный *e*, поэтому некоторые исследователи (Ли Жун, Пуллиблэнк, Хасимото) вообще предпочли устранить эту медиаль из системы (ввиду дополнительного распределения 1-го и 4-го дэнов по вокализму), объединяя таким образом 1-й и 4-й дэны. Тем не менее эта медиаль часто отражается в старых тайских заимствованиях; есть основания считать, что она существовала уже в эпоху Хань.

Таким образом, можно предположить, что 4^а дэн противопоставлялся 4-му дэну по признаку напряженности медиали (например, в рифме 𠄎 4^а дэна была финаль *-jeŋ*, а в рифме 先 4-го дэна - финаль *-ien*). Поскольку финали 4^а дэна объединяются с финалями 3-го дэна, то вероятно, что общей характеристикой 3-го дэна была напряженность. Мы будем считать, что в 3-м дэне были представлены напряженные гласные (обозначим их *V*) в противовес ненапряженным гласным 1-го, 2-го и 4-го дэнов.

⁹ Этим можно объяснить и развитие лабиальных инициалей в синовьетнамском. Параллельно развитию **rw > *rv > rf*, происшедшему в 3-м дэне в большинстве китайских диалектов, в диалекте, легшем в основу синовьетнамского, шло развитие **pj > *pʒ > *pś*, **bj > bź*, **phj > phś*, **mj > mź*. Эти инициали были во вьетнамском заимствованы как **s*, **sh*, **s >* современный вьет. *t*, *th*, *z*, чем и объясняется идентичная трактовка в синовьетнамском среднекитайских лабиальных в 4^а дэне и свистящих аффрикат. В отличие от медиали 4^а дэна медиаль 4-го дэна не вызывала такого развития лабиальных инициалей.

Все это - выводы, основанные на распределении инициалей и финалей в таблицах "Юнь цзин" (VIII в.). Чтобы определить, какова была ситуация в начале VII в., необходимо обратиться к фаньце "Це юня"¹⁰. Рассмотрим фаньце слогов 3-го дэна с заднеязычными и губными инициалами, обнаруживающими максимально полную дистрибуцию.

Все слоги 3-го дэна (категории III-V) распадаются на следующие группы по характеру фаньце:

- 1) слоги категории "цзя", разрезаемые только такими же слогами;
- 2) слоги категории "и", разрезаемые только такими же слогами и слогами категории "цзя";
- 3) слоги категории А, разрезаемые только такими же слогами и слогами категории "цзя";
- 4) слоги категории В, разрезаемые только такими же слогами и слогами категории "цзя"¹¹.

Следует отметить, что ряд финалей в "Це юне" по характеру фаньце следует относить не к тем категориям, к которым они относятся в более поздних фонетических таблицах, а именно:

- 1) слоги рифмы 蒸, включающей в таблицах финали категории "цзя", в "Це юне" разрезаются как относящиеся к категории В;
- 2) слоги рифм 清 и 幽, отнесенные в таблицах к категории "цзя", в "Це юне" разрезаются как относящиеся к категории А. Этот факт, впрочем, не удивителен, так как и в "Юнь цзине" данные рифмы обнаруживают нетипичную для категории "цзя"

¹⁰ Транскрибирование методом фаньце заключается в установлении соответствия между чтениями трех иероглифов: инициаль слога, записывающегося вторым иероглифом ("верхний знак фаньце") должна совпадать с инициалю слога, записывающегося первым иероглифом ("разрезаемый знак"), а финаль слога, записывающегося третьим иероглифом ("нижний знак фаньце"), должна совпадать с финалю слога, записывающегося первым иероглифом. Дэновые характеристики, как и дополнительные характеристики внутри дэнов, отражаются как верхними, так и нижними знаками фаньце. В данном случае нас будут интересовать только верхние знаки фаньце. Таким образом, если мы говорим, что слог категории "цзя" разрезается только слогами той же категории, это означает, что чтение верхнего знака фаньце, транскрибирующего инициаль слога категории "цзя", обязательно представляет собой также слог категории "цзя". Фаньце "Це юня" анализировались по материалам, приведенным в работе Ли Жуна [Ли 1952].

¹¹ При анализе мы исключили из рассмотрения фаньце с верхним знаком ㄨ. Чтение его само принадлежит к категории А, однако он настолько часто участвует в фаньце слогов других категорий, что можно предположить, что данный знак имел и другие чтения.

дистрибуцию инициалей: велярные и губные инициали в этих рифмах относятся к 4-му, а не к 3-му дэну, как в других рифмах "цзя";

3) слоги рифмы 庚 3-го дэна в "Це юне" разрезаются как относящиеся к категории В, хотя в "Юнь цзине" они отнесены к категории "и";

4) из-за малочисленности фаньце не вполне ясна категориальная соотнесенность в "Це юне" слогов рифм 嚴 и 凡, которые мы поэтому исключили из рассмотрения.

С принятием данных поправок правила разрезания слогов 3-го дэна, сформулированные на предыдущей странице, оказываются практически лишенными исключений (во всяком случае, количество фаньце других типов для слогов 3-го дэна составляет менее 1% от всей массы фаньце).

Принципы деления слогов 3-го дэна в таблицах "Юнь цзин" очевидны: различная дистрибуция инициалей (любые инициали в категории "цзя"; только заднеязычные, лабиальные и свистящие в категории А; любые инициали, кроме свистящих, в категории В; только заднеязычные и лабиальные в категории "и"). Однако фаньце "Це юня" должны объясняться не дистрибутивными, а фонетическими характеристиками - тем более, как мы видим, дистрибутивное подразделение категорий "Юнь цзина" не полностью соответствует подразделению категорий в "Це юне".

Можно предположить следующее объяснение наблюдаемой ситуации. Все слоги 3-го дэна в начале VII в. имели общую характеристику - по-видимому, напряженности (см. выше). При этом слоги категории "цзя" никакой другой характеристики не имели, чем и объясняется, что слоги "цзя" разрезаются только такими же слогами, а слоги А, В, "и" могут разрезаться слогами "цзя". Слоги категорий А, В и "и" имели различные дополнительные характеристики (препятствовавшие разрезанию слогов "цзя" слогами этих категорий¹²). Для категории А - это, очевидно, медиаль j.

В категории В (как и в категории А) были представлены передние гласные (i, e, ä); в категории "и" - среднерядные гласные (ə, a по Карлгрену и Ли Жуну, i, ə по нашей реконструкции). Слоги категории "цзя" в основном содержали задние гласные

¹² С аналогичной ситуацией мы сталкиваемся и в других дэнах. Так, слоги 1-го дэна (у которых какие бы то ни было дополнительные характеристики вообще отсутствуют) обычно разрезаются только сами собой; слоги 2-го дэна (с дополнительной характеристикой ретрофлексности) могут разрезаться только такими же слогами и слогами 1-го дэна. Слоги 4-го дэна в подавляющем большинстве случаев разрезаются слогами 1-го дэна, и на наличие у них дополнительной характеристики (палатальной медиали) указывает лишь тот факт, что слоги 1-го дэна никогда не разрезаются слогами 4-го дэна.

(а, о, и; подробнее см. ниже). Таким образом, можно думать, что дополнительной характеристикой в категории В была сильная палатализация, в категории "и" - более слабая палатализация, а в категории "цзя", не имевшей дополнительной характеристики, палатализация отсутствовала.

Характерно, что в "Це юне" дистрибутивные и фонетические характеристики слогов не всегда совпадают (см. выше о финалях 蒸, 庚 и др.). Тот факт, что фонетические таблицы в VIII в. учитывают только дистрибутивные характеристики, может истолковываться двояко: либо автор таблиц ориентировался только на дистрибуцию, но не на тонкие фонетические различия, либо, что вероятнее, к концу VIII в. эти различия (между слогами категорий В, "и" и "цзя") были утрачены и заменены одной общей характеристикой всего 3-го дэна. Этой характеристикой была, по-видимому, медиаль \dot{j} , заменившая прежнюю общую для 3-го дэна характеристику напряженности и нейтрализовавшая различия по степени палатализации¹³.

Таким образом, для раннего среднекитайского языка дэновые характеристики могут быть описаны следующим образом.

Таблица 3

| Характеристика | Дэн | | | | |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| | 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4-й дэн | 4 ^а дэн |
| Напряженность | - | - | + | - | + |
| Ретрофлексность | - | + | - | - | - |
| Палатальная медиаль | - | - | - | + | + |

Фонетическая интерпретация конкретных рифм "Це юня" должна строиться на следующих основаниях.

1. Все различия, которые можно извлечь из анализа фаньце "Це юня", должны быть учтены. При этом мы получаем несколько "архаизированную" систему,

¹³ В IX в. медиаль \dot{j} 3-го дэна уже отражается в тибетских транскрипциях китайских слов. Также отражается \dot{j} в каньоне, более позднем по сравнению с гооном слое китайских заимствований в японском языке. Следует отметить, что противопоставление \dot{j} (3-й дэн) - j (4^а дэн) сохранялось в китайском языке еще довольно долго (во всяком случае, следы его еще можно обнаружить в памятниках письменности Пхагспа XIII-XIV вв.), однако в настоящее время ни один диалект его уже не сохраняет.

поскольку некоторые рифмы, выделяемые в "Це юне", реально к VII в. уже совпали друг с другом (таковы, например, рифмы 耕 и 庚 2-го дэна).

2. Целесообразно считать, что все слоги, принадлежащие к одной рифме "Це юня", содержат одинаковый (по качеству) гласный и один и тот же конечный согласный (с возможными противопоставлениями внутри рифмы по медиалам, напряженности и ретрофлексности гласного) и, напротив, слоги разных рифм содержат разные гласные или конечные согласные. Неприемлемы поэтому реконструкции типа -əp (в рифме 痕), -uəp (в рифме 魂), -iəp (в рифме 殷), -iuəp (в рифме 文). Единственное, по-видимому, исключение из этого правила можно сделать для рифм 4-го дэна с гласным e, явно имевшимся также и в 3-м дэне (рифма 先, противопоставленная рифме 仙 и т. п.). Выделение отдельных рифм 4-го дэна, по всей видимости, объясняется наличием троичного противопоставления (например, в упомянутых рифмах -ep - -jep - -ien), отсутствовавшего в других рифмах. Рефлексы в современных диалектах, синояпонском, синовьетнамском и синокорейском, а также данные поэтических рифм среднекитайского периода явно указывают на наличие одинаковых по качеству гласных в рифмах 4-го дэна и части рифм 3-го дэна категорий А, В.

3. Реконструируемая система должна быть типологически вероятной. Так, весьма маловероятно отсутствие в среднекитайском гласного i (что принимается практически во всех реконструкциях среднекитайского).

Приписывая фонетические значения среднекитайским финалям, мы исходим из их рефлексов в современных диалектах и в системах китайских заимствований в корейском, японском и вьетнамском языках и основываемся при этом на уже существующих интерпретациях среднекитайской фонетической и фонологической системы.

Рассмотрим систему среднекитайских рифм с их рефlekсами в синокорейском, синояпонском и синовьетнамском. Мы ограничимся здесь рассмотрением финалей кайкоу; рассмотрены будут также финали хэкоу, если они выделяются в отдельные рифмы.

| СК | Дэн | СКор | СЯ (гоон) | СВ |
|---------------------------|-----|------|-----------|----|
| 1. 東 дун ^а (合) | 1 | oŋ | u | oŋ |
| | 3 | uŋ | ü | uŋ |
| 2. 冬 дун ^б (合) | 1 | oŋ | u | oŋ |
| 3. 鍾 чжун (合) | 3 | oŋ | u | uŋ |
| 4. 江 цзян | 2 | aŋ | ou | aŋ |

| СК | ДЭН | СКор | СЯ (гоон) | СВ |
|--------------------------|-----|------|-----------|-------|
| 5. 陽 ян | 3 | а᠓ | au | іə᠓ |
| 6. 唐 тан | 1 | а᠓ | au | а᠓ |
| 7. 庚 гэн ^а | 2 | ай᠓ | jau | аí |
| | 3 | іə᠓ | jau | í |
| 8. 耕 гэн ^б | 2 | ай᠓ | jau | аí |
| 9. 清 цин ^а | 4 | іə᠓ | jau | í |
| 10. 青 цин ^б | 4 | іə᠓ | jau | í |
| 11. 蒸 чжэн | 3 | і᠓ | ou | ǎ᠓/і᠓ |
| 12. 登 дэн | 1 | і᠓ | ou | ǎ᠓ |
| 13. 侵 цинь | 3 | im | on/in | лm/im |
| | 4 | im | in | лm/im |
| 14. 覃 тань ^а | 1 | am | on | am |
| 15. 談 тань ^б | 1 | am | on | am |
| 16. 鹽 янь ^а | 3 | эм | on/en | iem |
| | 4 | іэм | on/en | iem |
| 17. 添 тянь | 4 | іэм | en | iem |
| 18. 咸 сянь ^а | 2 | am | en | am |
| 19. 銜 сянь ^б | 2 | am | en | am |
| 20. 嚴 янь ^{б14} | 3 | эм | on | iem |
| 21. 凡 фань | 3 | эм | on | iem |
| 22. 真 чжэнь ^а | 3 | in | on/in | лn |
| | 4 | in | in | лn |
| 23. 臻 чжэнь ^б | 2 | in | in | лn |
| 24. 殷 инь | 3 | in | on | лn |
| 25. 文 вэнь (合) | 3 | un | on/un | улn |
| 26. 魂 хунь (合) | 1 | on | on | on |
| 27. 痕 хэнь | 1 | in | on | лn/ǎn |
| 28. 元 юань | 3 | эн | on | ien |
| 29. 寒 хань | 1 | an | an | an |
| 30. 刪 шань ^а | 2 | an | en | an |

¹⁴ Финали 嚴 и 凡 дистрибуционно относятся к категории "и", однако не исключено, что в "Цеюне" они могли фонетически относиться к категории "цзя" (материалов фаньце слишком мало для того, чтобы это точно установить).

| СК | ДЭН | СКор | СЯ (гоон) | СВ |
|---------------------------|-----|------|-----------|------|
| 31. 山 шань ^б | 2 | an | en | an |
| 32. 先 сянь ^а | 2 | an | en | an |
| 33. 仙 сянь ^б | 3 | ən | en | ien |
| | 4 | iən | en | ien |
| 34. 支 чжи ^а | 3 | ii | i | i |
| | 4 | i | i | i |
| 35. 脂 чжи ^б | 3 | ii | i | i |
| | 4 | i | i | i |
| 36. 之 чжи ^в | 3 | ii | i | i |
| 37. 微 вэй | 3 | ii | e | i |
| 38. 齊 ци | 4 | iei | ai/e | e |
| 39. 祭 цзи ¹⁵ | 3 | ei | ai/ei/e | e |
| | 4 | iei | ai/ei/e | e |
| 40. 廢 фэй | 3 | ei | e | e |
| 41. 佳 цзя | 2 | ai/a | e | ai |
| 42. 皆 цзе | 2 | ai | ei/e | ai |
| 43. 夬 гуай | 2 | ai | e | ai |
| 44. 灰 хуй (合) | 1 | oi | e (*ue) | oi |
| 45. 哈 хай | 1 | ǎi | ai/e | ai |
| 46. 泰 тай | 1 | ai | ai/e | ai |
| 47. 歌 гэ ^а | 1 | a | a | a |
| 48. 麻 ма | 2 | a | e | a |
| | 3 | a | e | a |
| 49. 魚 юй ^а (合) | 3 | ə | o | i |
| 50. 虞 юй ^б (合) | 3 | u | u/o | u |
| 51. 模 мо (合) | 1 | o | u | o |
| 52. 候 хоу | 1 | u | u | лу |
| 53. 尤 ю ^а | 3 | u | u | iu |
| 54. 幽 ю ^б | 4 | iu | (i)u | лу/u |
| 55. 蕭 сяо ^а | 4 | io | eu | ieу |
| 56. 宵 сяо ^б | 3 | io | eu | ieу |
| | 4 | io | eu | ieу |

¹⁵ Только падающий тон имеют финали -âj (泰), -aj (夬), -əj (廢), -jej, -ej (祭).

| СК | Дэн | СКор | СЯ (гоон) | СВ |
|-----------|-----|------|-----------|----|
| 57. 肴 яо | 2 | о | eu | au |
| 58. 豪 хао | 1 | о | ou | au |

Произведем теперь разбор финалей по дэнам.

1-й дэн

Конечные согласные. В этом дэне конечный ㄱ имеют финали 東, 冬, 唐, 登. Этот согласный отражается как -ㄱ в корейском и вьетнамском и как -и (ввиду отсутствия -ㄱ) в японском. Конечный -ㅁ имеют финали 覃, 談. Он отражается как -ㅁ в корейском и вьетнамском и как -п (ввиду отсутствия -ㅁ) в японском. Конечный -ㅂ имеют финали 魂, 痕, 寒. Этот согласный везде отражается как -п¹⁶. Конечный сонорный -ㄱ имеют финали 灰, 哈, 泰. Он отражается как -і в корейском и вьетнамском и как -і или -е (рефлексы колеблются) в японском. Наконец, конечный сонорный -ㅇ имеют финали 豪, 候. Он отражается как -и в японском и вьетнамском; в корейском, ввиду отсутствия дифтонгов с -и (кроме iu), имеем о (несколько особые рефлексы -w в финали 候 объясняются характером гласного). Финали 歌 и 模, видимо, не имели конечного согласного.

Соответствия гласных устанавливаются следующим образом:

| | СКор | СЯ | СВ | Финали |
|---|------|----|-----|--------------------------|
| 1 | о | u | o | 東, 冬, 灰, 模 ¹⁷ |
| 2 | о | o | o | 魂 |
| 3 | u | u | ли | 候 |
| 4 | a | a | a | 唐, 寒, 泰, 歌 |
| 5 | a | o | a | 覃, 談, 豪 ¹⁸ |
| 6 | ă | a | a | 哈 |
| 7 | i | o | ă/л | 登, 痕 |

¹⁶ Здесь и ниже мы будем рассматривать только рефлексы финалей с сонорными -ㅁ, -ㅂ, -ㄱ. Соответствующие финали на -ㅁ, -ㅂ, -ㄱ (> кор. ㅁ, ㅂ, ㄱ; вьет. ㅁ, ㅂ, ㄱ; яп. fu, tu/ti, ku/ki), как правило, в отношении вокализма ведут себя аналогичным образом.

¹⁷ В финалях 灰, 泰, 哈 в гооне возможен (регулярно или спорадически) рефлекс -е, обусловленный, очевидно, качеством конечного согласного (j). Поэтому финаль 灰, возможно, входит в ряд соответствий 2, так как е гоона может отражать как *ui, так и *oi.

¹⁸ В финали 豪 в корейском имеем о (вместо au), очевидно, в результате стяжения дифтонга (au > o).

Не все из этих рядов соответствий представляют самостоятельные фонемы среднекитайского языка. Действительно, в дополнительном распределении находятся: 1) ряды 1 и 2 (1 - при конечных $\eta, j, 0$; 2 - при конечном n); 2) ряды 4 и 5 (4 - при конечных $\eta, n, j, 0$; 5 - при конечных m, w). При том, что различие между рядами 1 и 2, 4 и 5 соответственно проводится только в гооне, их, несомненно, нужно попарно объединить.

Очевидно, для соответствий 1-2 нужно реконструировать * o , для соответствий 4-5 - * \hat{a} (заднее a)¹⁹. Для соответствия 7 можно реконструировать * Λ (неогубленный задний гласный среднего подъема; реальная артикуляция, возможно, могла быть и высокого подъема, что сейчас трудно определить) - в японском и корейском за отсутствием такого гласного он заменяется на i и o соответственно. Исходя из вьетнамского рефлекса li , можно реконструировать также * lw в ряду 3 (финаль 候).

Взятые нами диалекты не отражают различия между финалями 東 - 冬, 覃 - 談. Различие между финалями 冬 и 東 утрачено, кроме того, и во всех остальных диалектах. В среднекитайском это различие было утрачено уже в эпоху Сун²⁰, поскольку в фонетических таблицах Сыма Гуана эти финали уже входят в одно шэ (т. е. рифмуются между собой). Поскольку в рифме 東 имеется еще финаль 3-го дэна (реконструируемая как * $u\eta$, см. ниже), а в рифме 冬 таковая отсутствует, их нужно восстанавливать (вслед за Ли Жуном и Пуллиблэнком) как 東 * $u\eta$, 冬 * $o\eta$. Рефлексы в диалектах отражают, следовательно, более поздний этап, когда произошел переход * $u\eta > *o\eta$.

Различие между финалями 覃 и 談 регулярно проводится в некоторых южных диалектах, в частности, в Сучжоу и Вэньчжоу, ср.:

финаль 覃: 貪 (пек. $than^1$) - вэнь. $th\ddot{o}^1$, су. $th\ddot{o}^1$;

финаль 談: 坍 (пек. $than^1$) - вэнь. tha^1 , су. thE^1 .

Это различие полностью параллельно, например, различию между финалями 痕 и 寒, ср.:

финаль 痕: 吞 (пек. $thun^1$ со вторичной лабиализацией) - вэнь. $th\ddot{o}^1$, су. $th\ddot{a}n^1$;

финаль 寒: 灘 (пек. $than^1$) - вэнь. tha^1 , су. thE^1 .

Аналогичное различие существовало между финалями 哈 и 泰, ср.:

финаль 哈: 來 (пек. lai^2) - вэнь. IE^2 , су. IE^2 ;

¹⁹ Задний характер этого гласного отчетливо проявляется в рефлексах многих китайских диалектов. Ср., например, в рифме 歌: 歌 (пек. $k\ddot{a}^1$) > кант. ko^1 , мэй. $k\ddot{o}^1$, вэнь. ku^1 и т. д.

²⁰ Однако в конце эпохи Тан эти финали еще различались, поскольку в словаре "Гуан юнь" они именуются 獨用 ("употребляемые отдельно").

финаль 泰: 賴 (пек. lai⁵) - вэнь. la⁶, су. la⁶.

Поэтому можно для финалей 覃 и 哈 восстановить СК *л, а для финалей 談 и 泰 - СК *â. В конце эпохи Тан различие между 泰 и 哈 еще сохранялось (они являются 獨用 ду-юн в "Гуан юне"), а различие между 覃 и 談 уже было утрачено (в "Гуан юне" они уже называются 同用 тун-юн). В Сунскую эпоху утратилось и различие между финалями 泰 и 哈 (в фонетических таблицах они уже входят в одно шэ).

В корейском финали 泰 и 哈 также различаются (ряды соответствий 4 и 6), причем 泰 (*âj) передается через ai (ср. *ân - an, *âm - am), а 哈 (*лj) - через äi. По аналогии с *лп - in, *лп - ip в корейском ожидалось бы ii. Однако возможно, что СКор i в финалях in, ip передает не непосредственно СК *л, но среднерядный гласный типа *э, развившийся в диалекте-основе для СКор в данных финалях из СК *л. Тогда надо допустить, что в финали 哈 в этом диалекте сохранялось *л, которое и передает непосредственно корейское ä²¹.

Причиной особого развития гласного *л в финалях 覃 и 哈 является его позиция перед конечными j и m. В обоих случаях произошел сдвиг *л в нижний подъем: *л > *â²².

Суммируем реконструкцию финалей 1-го дэна:

гласный *u: 東 *ун;

гласный *o: 冬 *он, 灰 *oj, 魂 *он, 模 *o;

гласный *л: 登 *лп, 候 *лw, 哈 *лj, 痕 *лп, 覃 *лm;

гласный *â: 唐 *âп, 豪 *âw, 泰 *âj, 寒 *âп, 談 *âm, 歌 *â.

Хэкоу от рифм 歌 и 寒 в конце эпохи Тан были выделены в отдельные рифмы: 戈 (*wâ) и 桓 (*wân).

2-й дэн

В этом дэне конечный п имеют финали 江, 庚, 耕, конечный m - финали 咸, 銜, конечный n - финали 刪, 山, конечный j - финали 皆, 夬, конечный w - финаль 肴. Не имеют конечного согласного финали 佳, 麻.

²¹ Произношение этого гласного в древнекорейском неясно; во всяком случае, это не было краткое ä, противопоставленное а, поскольку в корейском оппозиция по долготе-краткости выражалась иным способом. Следовательно, неоправдана реконструкция Б. Карлгрена финалей 哈, 覃 как *âi, *âm (краткие *âi, *âm).

²² Аналогичный переход *л > â наблюдался в ряде диалектов и в финали 痕 (*лп), а также 候 (*лw). Возможно даже, что *ân следует предполагать для финали 痕 уже в системе "Гуан юня".

Многие финалы 2-го дэна встречаются также в рифмах 3-го дэна, но только с ретрофлексными инициалями; такие случаи мы здесь рассматривать не будем²³.

Соответствия гласных устанавливаются следующим образом:

| | СКор | СЯ | СВ | Финали |
|---|------|----|----|--------------------------------------|
| 1 | a | o | a | 江 |
| 2 | ǎi | ja | a | 庚, 耕 ²⁴ |
| 3 | a | e | a | 咸, 銜, 刪, 山, 皆, 夬, 麻, 肴 ²⁵ |
| 4 | ǎ | e | a | 皆 |

Финалы 庚 и 耕, 咸 и 銜, 刪 и 山 соответственно не различаются ни в одном из современных диалектов. Уже в "Гуан юне" они являются тун-юн, т. е. составляют одну рифму (для каждой пары). Отвлечемся пока от этих различий.

Выше говорилось, что во 2-м дэне были представлены ретрофлексные гласные. Однако эти гласные в перечисленных выше рифмах должны были и качественно отличаться от гласных других дэнов, иначе мы ожидали бы другого разбиения финалей по рифмам в среднекитайском. Характер японских рефлексов (соответствия 2, 3, 4) заставляет предполагать более передний характер гласных 2-го дэна по сравнению с гласными 1-го.

Противопоставление финалей 夬 - 皆 как ai-ǎi в корейском позволило Карлгрену реконструировать *a (долгое) в 夬 и *ǎ (краткое) в 皆. Мы видели выше, что кор. ǎ передает кит. *ɿ, а кор. a передает кит. *â; таким образом, корейский отражает финалы 夬 и 皆, как если бы в СК это были финалы *âj и *ɿj. Это, однако, явно только особенность китайского диалекта, легшего в основу СКор; все остальные диалекты указывают на гласный типа *a в обеих этих финалях.

Итак, мы видим, что китайские диалекты и заимствования в корейском, вьетнамском и японском в состоянии дать только самую общую информацию относительно гласных 2-го дэна (о том, что там существовали один или более гласных

²³ Имеется еще особая рифма 臻; гласный в ней, очевидно, представляет собой аллофон гласного рифмы 真 после ретрофлексных инициалей.

²⁴ В этих финалях, а также в некоторых финалях с конечным -ŋ 3-го и 4-го дэнов вьетнамский имеет не -ŋ, а -ń.

²⁵ В корейском эта финаль отражается как o (а не как au); ср. аналогично СК *âw > кор. o.

типа а). Обратимся в таком случае к более раннему периоду истории китайского языка.

В стихах Бао Чжао (V в.) финали, относящиеся в СК ко 2-му дэну, еще могли рифмоваться с финалями других дэнов. Это говорит о том, что в тот период гласные 2-го дэна не отличались качественно от других гласных. Подробно рифмовка Бао Чжао будет разобрана ниже; сейчас остановимся на некоторых ее аспектах.

У Бао Чжао финали 4-го дэна (添, 先) не рифмуются с финалями 1-го дэна (談, 寒). Выделяются, таким образом, два типа рифм - один с гласным *e (о гласном e в 4-м дэне см. ниже), другой - с гласным *a (в СК â; см. выше). Финали 銜 и 刪 попадают в классы рифм с гласным *a, а финали 咸 и 山 - в классы рифм с гласным *e. Таким образом, в этот период гласный в финалях 銜, 刪 представлял собой *e, а гласный в финалях 咸, 山 - *â. Гласный *â, видимо, сохранился в таком же виде и в СК, в то время как *a перешел в *â, что объясняет разделение рифм 寒 и 刪, 談 и 咸 в СК. Гласный *e в финалях 添, 先 также не изменился, но гласный *e, очевидно, в СК перешел в какой-то другой, иначе рифмы 添 и 銜, 先 и 山 не разделялись бы в "Це юне". Поскольку этот гласный дает во всех диалектах рефлекс, идентичные с рефлексами *a, наиболее естественно предположить, что в начале VII в. он был гласным переднего ряда низкого подъема *ä. Уже в конце эпохи Тан гласные *ä и *a совпали друг с другом, что объясняет объединение финалей 咸 и 銜, 刪 и 山 соответственно как тун-юн в "Туан юне".

Не представляет затруднений реконструкция гласного в рифмах 麻 и 肴. Обратившись к рифмам Бао Чжао, мы видим, что слова с финалью 麻 рифмуются у него со словами рифмы 歌 (СК *â), а слова с финалью 肴 - со словами рифмы 豪 (СК *âw). Восстанавливаем, таким образом, в этих финалях *a и *aw, чему не противоречат и рефлекс в диалектах.

Если отвлечься от рифм на -ŋ, остаются три рифмы: 佳, 夬, 皆. В финали 夬 реконструируется *aj на том же основании, что и в рифмах 麻, 肴 (у Бао Чжао эта финаль рифмуется с финалью 泰, СК *âj). Рифма 佳 входит в один класс с рифмой 支 (СК *e; см. ниже), что позволяет восстанавливать в ней *e для периода Бао Чжао, и *ä для СК. Финаль 皆, однако, входит в один класс не с финалью 齊 (СК *iej; см. ниже), как это ожидалось бы по аналогии с финалями 銜 и 山, но с финалью 哈 1-го дэна (СК *lj). Поэтому для ПДК эту финаль нужно восстанавливать как *əj или *lj²⁶. Однако

²⁶ Видимо, в каких-то среднекитайских диалектах сохранялась эта особенность финали 皆, что и объясняет корейский рефлекс äi.

для СК такая реконструкция была бы неоправданной: а) поскольку в таком случае финаль 皆 объединялась бы в одну рифму либо с финалью 廢 (СК *əj; см. ниже), либо с финалью 哈 (СК *lj, см. выше); б) поскольку во всех диалектах, кроме SKor, эта финаль дает рефлекс, аналогичный другим финалям 2-го дэна (с гласными *a или *ä). Поскольку в нашей реконструкции финаль *aj уже есть (夬), финаль 皆 возможно восстанавливать только как *äj. Развитие из ДК приходится постулировать следующее: *əj > *ej > *äj.

Разберем теперь рифмы с исходом на -ŋ. В ряду соответствий 2 имеем специфические рефлексы: кор. äiŋ, яп. jau, вьет. aŋ. В данном случае простая реконструкция *aŋ или *äŋ не объяснит дифтонга в корейском и терминали ń во вьетнамском (яп. jau не дает здесь никакой дополнительной информации о СК звучании, поскольку яп. jau встречается как способ передачи целого ряда СК финалей типа "передний гласный + ŋ"). Наиболее естественной для данного ряда соответствий является реконструкция *aiŋ или *äiŋ²⁷.

Поскольку указанные рефлексы имеют две финали (庚 и 耕), то, очевидно, одна из них представляет собой *aiŋ, а другая - *äiŋ; в конце эпохи Тан они совпали друг с другом (аналогично финалям *aŋ и *äŋ, *aŋ и *äm, *aj и *äj - см. выше). Однако в какой из них следует восстанавливать *a, а в какой *ä? Рифмы в ПДК не дают прямого ответа на этот вопрос, поскольку в них обе эти финали входят в один класс и рифмуются с финалью 青 (СК ieŋ, см. ниже) 4-го дэна²⁸.

В рифме 庚, как мы увидим ниже, есть и финаль 3-го дэна (в рифме 耕 - только 2-го), т. е. финаль с идентичным по качеству, но неретрофлексным гласным. Для финали 庚 3-го дэна есть, следовательно, только две возможные реконструкции: *aiŋ или *äiŋ.

Выше (с. 19) мы констатировали, что слоги с рифмой 庚 3-го дэна в "Це юне" разрезаются как слоги категории В (т. е. имеющие передний гласный). Таким образом, мы можем восстановить 庚 3-го дэна как *-äiŋ. Тогда во 2-м дэне этой рифмы нужно восстанавливать *-äiŋ. В таком случае для финали 耕 остается лишь реконструкция *-aiŋ.

²⁷ Альтернативную гипотезу о наличии здесь в СК конечного *ń высказал М. Хасимото, см. [Hashimoto 1978, с. 189 и сл.]. Реконструкция *ń основывается, однако, лишь на синовьетнамских фактах (допускающих и другую интерпретацию) и плохо соотносится с предысторией СК фонологической системы.

²⁸ Этот факт не говорит, однако, о том, что финали 庚 и 耕 не различались в позднем древнекитайском; подробнее об этом см. ниже (с. 482-483).

Финаль 江 в большинстве диалектов отражается так, как если бы это было СК *aŋ (т. е. аналогично финалям *aŋ, *am и т. д.). Особый рефлекс имеется только в СЯ: ou вместо ожидаемого au. Хотя в фонетических таблицах (т. е. в начале эпохи Сун) эта рифма составляет особое шэ, но уже в эпоху Сун, а в некоторых диалектах даже и в конце эпохи Тан (Pulleyblank 1968), она начинает рифмоваться со СК *aŋ (аналогично тому, как финали *aŋ, *am и т. п. начинают рифмоваться с *aŋ, *am и т. п.).

Выделение финали 江 в особое шэ не позволяет нам считать, что это было просто *aŋ. Поэтому, видимо, нужно принять точку зрения Пуллиблэнка (восстанавливавшего здесь *auŋ) и реконструировать *aŋŋ. Следует, однако, признать, что в некоторых СК диалектах достаточно рано (возможно, уже в VII в.) *aŋŋ > *aŋ и в дальнейшем развивалась аналогично финалям *aŋ, *am и т. д. Реконструкция *aŋŋ представляет хороший коррелят для финали *aŋŋ, реконструированной выше.

Суммируем реконструкцию финалей 2-го дэна:

гласный *a: 江 *aŋŋ, 銜 *am, 刪 *aŋ, 夬 *aj, 耕 *aiŋ, 麻 *a, 肴 *aw;

гласный *ä: 咸 *äm, 山 *än, 皆 *äj, 庚 *aiŋ, 佳 *ä.

В конце эпохи Тан гласные a и ä совпали в одном гласном (видимо, a); это можно утверждать, поскольку в "Гуан юне" финали 庚 и 耕, 刪 и 山, 銜 и 咸, 夬 и 皆 соответственно являются тун-юн. Финаль *ä в этот период перешла в *äj > *aj и совпала с финалями 夬 и 皆 (все три финали - 佳, 夬 и 皆 - являются тун-юн в "Гуан юне")²⁹.

3-й дэн

Конечные согласные. Конечный ŋ в этом дэне имеют финали 東, 鍾, 陽, 庚, 蒸 m - финали 侵, 鹽, 嚴, 凡, n - финали 真, 殷, 文, 元, 仙, j - финали 微, 祭, 廢, w - финали 尤, 宵. Не имеют конечного согласного финали 支, 脂, 之, 麻, 魚, 虞.

Соответствия гласных в финалях этого дэна следующие:

| | СКор | СЯ | СВ | Финали |
|---|------|----|----|--------------------|
| 1 | u | u | u | 東, 尤 ³⁰ |

²⁹ В некоторых диалектах, очевидно, *ä не переходило в *äj, и, следовательно, совпадало не с финалями 夬, 皆, а с финалью 麻. В результате диалектного смешения рефлекс финали 佳 во многих диалектах колеблется между рефлексами *aj (< *äj < *ä) и *a (< *ä).

³⁰ В финали 尤 вьетнамский имеет не u, а iu. Об этом рефлексе см. с. 36.

| | | | | |
|----|------|-------|-------|---|
| 2 | u | o/u | u | 文 虞 ³¹ |
| 3 | o | u | u | 鍾 |
| 4 | a | a | iə | 陽 |
| 5 | a | e | a | 麻 |
| 6 | i | o | ǎ/i/ʌ | 蒸 ³² , 殷 ³³ , 微 ³⁴ |
| 7 | i | o/i | ʌ/i | 侵 真 ³⁵ |
| 8 | i(i) | i | i | 支 脂, 之 |
| 9 | ə | o/e | ie | 鹽 |
| 10 | ə | o | ie | 嚴 凡, 元 |
| 11 | ə | e | ie | 仙 宵 ³⁶ |
| 12 | e | e(/a) | e | 祭, 廢 |
| 13 | ə | o | i | 魚 |
| 14 | iə | ja | i | 庚 ³⁷ |

Для соответствий 1-2 нужно, очевидно, реконструировать гласный *ɥ. Необходимо, однако, сделать некоторые комментарии.

СВ противопоставляет финали 尤 и 虞 как iu и u. Если в финали 虞 восстанавливать *ɥ, то для финали 尤 остается лишь восстановить *əw (реконструировать *iɥw невозможно, поскольку в таком случае ожидался бы вьет. рефлекс л; см. ниже).

Видимо, исходная СК ситуация для финалей, входящих в два первых ряда соответствий, была такая:

³¹В финали 文 вьетнамский имеет не u, но uʌ; в японском в рефлексах финалей 文 и 虞 наблюдается колебание o/u, в то время как при рефлексации финалей 東, 尤 наблюдается только u.

³²Во вьетнамском в рефлексах этой финали колебание ǎ/i.

³³В рефлексах этой финали вьетнамский имеет ʌ.

³⁴Гласный в финали 微 мы условно относим к ряду 6 соответствий. Синопонский рефлекс этой финали -e- может объясняться из *oi (ср. рефлекс финали 灰 в 1-м дэне); синовьетнамский рефлекс -i- может объясняться либо стяжением из *ʌi, либо как результат совпадения в СК диалекте - основе для синовьетнамского финалей 微 и 脂. Формально рефлексы этой финали могут быть отнесены и к ряду соответствий 7.

³⁵В рефлексах финалей 侵 и 真 в японском наблюдается колебание o/i. Аналогичное колебание ʌ/i наблюдается во вьетнамском в финали 侵; финаль 真 всегда имеет ʌ.

³⁶Рефлексом финали 宵 в корейском является iu, очевидно, происходящее из *eu (ср. выше o < *au).

³⁷Конечный ɲ в данной финали отражается во вьетнамском как ɲ.

東 *ɕŋ 文 *ɕn 虞 *ɕ
尤 *əw

Ее непосредственно отражает вьетнамский (где *ɕ > u, *ə > i). В диалектах, из которых происходили заимствования в корейский и японский, *ɕ в финалях *ɕn, *ɕ перешло в ô (закрытое o), передающееся как u в корейском и как o/u в японском; финаль же *əw заполнила лауну и перешла в *ɕ.

Ряды 4 и 5 дополнительно распределены относительно терминали (ŋ и 0 соответственно). Поскольку рифма 麻 имеет финаль 2-го дэна *a (см. выше), реконструируем здесь *a. Причины странного рефлекса iə в финали 陽 в СВ остаются непонятными.

Ряды 9, 11 и 12 также распределены дополнительно (-m; -n, -w; -j соответственно). Очевидно, что здесь был представлен один гласный: гласные ə и e в корейском распределены по позициям, и ə, очевидно, восходит к *e; в японском окказиональный рефлекс o обусловлен позицией перед губной терминалью. Судя по сумме рефлексов, здесь нужно восстанавливать *e (> кор. *e, яп. e, вьет. ie)³⁸.

В ряду 14 соответствий находится рифма 庚, в которой имеется также финаль 2-го дэна *äiŋ (см. выше). Очевидно, здесь нужно восстанавливать СК *äiŋ. Причина необычного развития *äiŋ (> кор. iəŋ, яп. jaɯ, вьет. iŋ) - в раннем совпадении этой финали с финалью 清 (*jeŋ, см. ниже): *äiŋ > *eŋ > *jeŋ.

Специального рассмотрения требует финаль 鍾 (ряд 3 соответствий). В ней нельзя реконструировать *ɕ, поскольку этот гласный с достаточными основаниями восстанавливается в финали 東. Но невозможна и реконструкция *oŋ: в таком случае ожидалось бы объединение финали 鍾 в одну рифму с финалью 冬 (*oŋ; см. выше).

Как правило, в современных диалектах эта финаль отражается так же, как финаль *ɕŋ. Однако диалект Вэньчжоу различает эти две финали, причем рефлексом *ɕŋ в этом диалекте является iöŋ (ср. 宮 пек. kuŋ¹, вэнь. cíöŋ¹), а рефлексом финали 鍾 - iö (ср. 恭 пек. kuŋ¹, вэнь. cíö¹). Рефлекс iö (или uö) в Вэньчжоу дает также рифма 江 (*aɕŋ), что свидетельствует в пользу дифтонгического характера гласного в рифме 鍾 в СК. Однако это не было *aɕŋ - иначе ожидалось бы объединение 鍾 и 江 в одну рифму. Исходя из корейских и японских рефлексов (кор. oŋ, яп. u) наиболее естественно восстанавливать здесь *oɕŋ³⁹.

Разберем оставшиеся финали с исходом на -n: 殷, 真, 元. Финаль 殷 встречается

³⁸О различии между финалями 祭 и 廢 см. с. 39.

³⁹Ср. также рефлексы в каньоне (синояпонский): 東 > iu, 鍾 > iou.

только в кайкоу; огубленным коррелятом этой финали является финаль 文 (*ɯŋ; см. выше). Рефлексы в диалектах показывают, что в СК это было $\dot{i}n$ (* \dot{i} > кор. \dot{i} , яп. o, вьет. л) со среднерядным или заднерядным \dot{i} ⁴⁰. Финаль 元 дает рефлексы, частично совпадающие с рефлексами финали 山 (*eŋ - кор. əŋ, яп. eŋ, вьет. ien), а частично - с рефлексами финали 殷 (*in - кор. in, яп. on, вьет. lŋ). Скорее всего, в СК в этой финали содержался другой среднерядный гласный, а именно *ə. В японском он отражается через o, так как японский, видимо, все среднерядные и заднерядные неогубленные гласные передавал через o. В ряде диалектов финаль *əŋ перешла в *eŋ (в частности, в древнемандаринском, откуда современная пекинская форма ian), что объясняет корейские и вьетнамские рефлексы.

Финаль 真, скорее всего, содержала передний гласный *i (ср. ее рефлексы в 4^a дэне, где она без колебаний дает in во всех рассматриваемых диалектах). Однако из-за напряженного характера 3-го дэна этот гласный, видимо, был несколько сдвинут к центру, вследствие чего он иногда дает рефлексы, совпадающие с рефлексами *i.

По всей видимости, передний *i нужно восстанавливать также в рифме 蒸 (разрезания "Це юня" однозначно говорят о переднем характере гласного; см. выше). Рефлексы в СКор, СВ и СЯ, однако, явно указывают на среднерядный характер гласного в этой финали. Вероятно, отсутствие противопоставления *iŋ - *iŋ и фонетически напряженный характер *i привели к раннему сдвигу *iŋ > *iŋ, который и отражен в упомянутых системах.

Для упрощения реконструкции остальных финалей нужно отметить некоторые дистрибуционные особенности уже рассмотренных финалей. Обращает на себя внимание, что 3-й и 4^a дэны противопоставлены только в рифмах с передними гласными *i и *e (см. таблицу выше). На основании этого сразу можно реконструировать *i в финали 侵, *e в финали 祭 и передние гласные *i или *e в финалях 支 脂. На долю финалей 微 之 巖 凡 廢 остаются среднерядные гласные *i или *ə. Следует теперь определить, в какой финали был какой из этих гласных.

Финали 支 и 脂 совпали во всех диалектах, кроме Фучжоу. Диалект Фучжоу отражает 支 как ie, а 脂 - как i (ср. 肌 пек. cí - фу. ki, 寄 пек. cí - фу. kie). Видимо, нужно восстанавливать 支 как *e, а 脂 - как *i. В большинстве диалектов очень рано *-e > *-i, что отражает уже "Гуан юнь" (где 支 и 脂 являются тун-юн).

⁴⁰Вьетнамские рефлексы этой финали, как и других финалей с непередними неогубленными гласными, мы здесь специально комментировать не будем - вьетнамская система гласных, очевидно, имеет свою сложную историю; СК диалект, легший в основу СВ, также имел ряд специфических особенностей, см. [Nguyễn 1979, Нгуен 1982]. Для нас важны только противопоставления, сохранные синовьетнамским.

Для двух рифм с конечным *j* - 微 и 廢 - следует реконструировать **ij* в 微 и **əj* в 廢; ср., например, корейские рефлексy: **ij* > *ii*, **əj* > *ei* (аналогично, например, **in* > *in*, **ən* > *ən*).

В рифмах с конечным **m* ситуация сложнее, поскольку ни в одном диалекте рифмы 嚴 и 凡 не дают различных рефлексов. Однако Э. Пуллиблэнк [Pulleyblank 1962] отмечает, что в фаньце Хуйлиня (IX в.) рифма 嚴 совпадает с рифмой 鹽 (**em*; см. выше), а рифма 凡 - с рифмами 咸, 銜 (**äm*, **am*), которые также совпали друг с другом. Так как рифма 元 (**ən*) в этом памятнике совпадает с рифмой 仙 (**en*; см. выше), то явная аналогия проводится между рифмами 嚴 и 元. Поэтому в финали 嚴 для среднекитайского следует восстанавливать **əm*. В финали 凡 тогда нужно восстанавливать **im*. В диалекте Хуйлиня, видимо, после перехода **əm* > *em*, гласный **i* перед губными терминалями сдвинулся вниз по подъему и перешел сначала в *ə*, а затем в *a*, в результате чего совпали между собой финали 凡, 銜, 咸⁴¹.

Рифма 之 очень рано совпала с рифмой 脂 и не отличается от нее ни в одном диалекте. Только в древнеяпонской письменности манъегана финаль 之 в отличие от финали 脂 может передавать ДЯ о⁴². Мы предпочитаем реконструировать здесь **i* (а не **e*), поскольку это лучше объяснит переход **i* > *i*, рано завершившийся во всех диалектах.

Последняя рифма, которую требуется разобрать - это 魚. Корейский, вьетнамский и японский отражают ее, как если бы это был СК **e*. Она, однако, относится к хэоу, т. е. имела огубленный гласный; большинство современных диалектов отражают эту финаль так же, как 虞 (**u*). По-видимому, в СК это было **o*: в ряде диалектов финаль *-*o* совпала с *-*u* (ср. выше о совпадении **e* и **-i*); в некоторых же диалектах финаль *-*o* делабиализовалась и перешла в **ə*⁴³.

Суммируем реконструкцию 3-го дэна:

гласный **i*: 侵 **im*, 真 **in*, 蒸 **iŋ*, 脂 **i*;

гласный **e*: 鹽 **em*, 仙 **en*, 宵 **ew*, 祭 **ej*, 支 **e*;

гласный **ä*: 庚 **äiŋ*;

гласный **i*: 凡 **im*, 殷 **in*, 微 **ij*, 之 **i*;

⁴¹Мы не останавливаемся здесь на вопросе о медиалях, которые должны были развиваться к IX в. во 2-м и 3-м дэнах.

⁴²Точнее, тот гласный, который нами восстанавливается как о, см. [Старостин 1975], а обычно транскрибируется как ö.

⁴³Заметим, что в диалекте "Це Юня" это, по-видимому, был *-*ə* (иначе ожидалось бы совпадение рифм 模 и 魚).

гласный *ə: 嚴 *ə₁m, 元 *ə₁n, 尤 *ə₁w, 廢 *ə₁j;

гласный *a: 陽 *a₁ŋ, 麻 *a₁;

гласный *u: 文 *u₁n, 東 *u₁ŋ, 虞 *u₁;

гласный *o: 鍾 *o₁ŋ, 魚 *o₁.

К концу эпохи Тан эта система претерпела ряд изменений, самым существенным из которых было развитие в 3-м дэне палатальной медиали (в основном, по-видимому, в результате палатализованности инициалей 3-го дэна, которая имела место и раньше) и, следовательно, совпадение 3-го и 4^а дэнов. Произошло также сильное уменьшение количества финалей 3-го дэна в результате совпадения многих финалей друг с другом. В этот период хэкоу от рифмы 真 было выделено в особую рифму 諄, отсутствовавшую в "Це юне".

4^а дэн

Конечные согласные. Конечный ŋ в этом дэне имеет финаль 清, конечный m - финали 侵, 鹽, n - финали 真, 諄, 仙, j - финаль 祭, w - финали 幽, 宵. Не имеют конечного согласного финали 支, 脂.

Многие финали 4^а дэна встречаются также в рифмах 3-го дэна, рассматривавшихся выше, но только со свистящими инициалами и j-; такие случаи мы здесь рассматривать не будем (после упомянутых инициалей противопоставление 3-го и 4^а дэнов нейтрализовано в сторону 4^а дэна). Напротив, в специфических рифмах 4^а дэна 清, 幽 встречается ряд слов с шипящими аффрикатами, дентальными ретрофлексными и l-, которые, ввиду особенностей дистрибуции этих инициалей, естественно, относятся к 3-му дэну. На этих случаях мы также не будем специально останавливаться, поскольку сейчас для нас существенны только случаи реального фонологического противопоставления 3-го и 4^а дэнов.

Выше мы установили, что 4^а дэн отличался от 3-го наличием в нем палатальной медиали j. Сразу, следовательно, можно восстановить среднекитайское звучание финалей 侵, 鹽, 真, 諄, 仙, 祭, 宵, 支, 脂, представленных также и в 3-м дэне.

Остаются две финали, отсутствующие в 3-м дэне: 清 и 幽. Рассмотрим их рефлексy:

| | СКор | СЯ | СВ | Финали |
|---|------|--------------|------|--------|
| 1 | iəŋ | jau (< *jaŋ) | ií | 清 |
| 2 | iu | iu/u | лу/u | 幽 |

Для финали 清 корейский и, видимо, японский, указывают на СК форму *jeŋ. Вьетнамский отражает более поздний этап, когда *jeŋ > *jeiŋ (это состояние отражено уже в "Гуан юне", где финаль 清 является тун-юн с финалями 庚 и 耕, СК *aiŋ и *äiŋ, которые к тому моменту сами уже перешли в *eiŋ).

Для финали 幽 корейский и японский указывают на СК форму *jiw. Вьетнамский, который вообще не отражает различия между 3-м и 4^a дэнами как различия медиалей, трактует эту финаль, как если бы это была СК *iŋ (ср. *iŋ > лп и т. д.). Характерно, что даже губные инициалы, которые обычно в 4^a дэне дают вьетнамские дентальные, здесь сохраняются (ср. 謬 > вьет. тли, вместо ожидаемого зли). Тем не менее, корейский рефлекс iu (а не iu), и место этой финали в фонетических таблицах не оставляют сомнений в том, что в СК это действительно *jiw. Вьетнамский же отражает систему, в которой *jiw > *iŋ ввиду отсутствия противопоставленной финали 3-го дэна.

Суммируем реконструкцию финалей 4^a дэна:

гласный *i: 侵 *jim, 真 *jin, 幽 *jiw, 脂 *ji;

гласный *e: 鹽 *jem, 仙 *jen, 清 *jeŋ, 宵 *jew, 祭 *jej, 支 *je.

Различие между 4^a и 3-м дэном исчезло, очевидно, в тот момент, когда в 3-м дэне развилась новая палатальная медиаль, совпавшая с исконным -j-. В большинстве современных диалектов различие между этими двумя дэнами не отражается.

4-й дэн

Конечные согласные. В этом дэне представлено ровно по одной финали с каждым конечным согласным. Конечный ŋ имеет финаль 青, m - финаль 添, n - финаль 先, j - финаль 齊, w - финаль 蕭. Финали без конечного согласного отсутствуют.

Выше было показано, что 4-й дэн содержал ненапряженную медиаль i и ненапряженный гласный; об этом говорит и тот факт, что инициалы 4-го дэна обслуживаются теми же знаками фаньце, что и инициалы 1-го и 2-го дэнов.

Во всех диалектах финали 4-го дэна отражаются так же, как и финали 4^a дэна с гласным *e (но губные инициалы в 4-м и 4^a дэнах вьетнамский отражает по-разному; см. об этом выше). В "Гуан юне" все финали 4-го дэна являются тун-юн с соответствующими финалями 3-го и 4^a дэнов с гласным *e⁴⁴. Нам неизвестны

⁴⁴ Исключение составляет 青, отделенная от финали 清 (*jeŋ); скорее всего, это отделение условно и не соответствует реальному произношению.

среднекитайские (и более ранние, позднедревнекитайские) поэтические памятники, где финалы 4-го дэна не рифмовались бы с финалями 3-го и 4^а дэнов. Все это заставляет предположить, что, несмотря на выделение финалей 4-го дэна в отдельные рифмы в "Це юне", они содержали тот же гласный *е (только ненапряженный), что и в 3-м и 4^а дэнах.

Причиной выделения финалей 4-го дэна в особые рифмы в словарях и фонетических таблицах, очевидно, послужила возможность смещения 4-го и 4^а дэнов, для которых существовало только одно название - "4-й дэн". Действительно, в случае помещения финалей 4-го и 4^а дэна в одну рифму не существовало бы другого способа различения их, кроме фаньце, что было явно неудобно.

Таким образом, финалы 4-го дэна реконструируются так: 青 **ien*, 添 **iem*, 先 **ien*, 齊 **iej*, 蕭 **iew*.

Уже после возникновения медиали *j в 3-м дэне (и, следовательно, совпадения 3-го и 4^а дэнов), медиали 3-го и 4-го дэнов продолжали различаться довольно долго, как показывает тот факт, что это различие еще проводится в транскрипциях Пхагспа, правда, только после велярных инициалей [Dragunov 1930].

Таким образом, общая система гласных СК начала VII в. выглядит следующим образом:

| | | |
|---|---|-----|
| i | ï | u |
| e | ə | л о |
| ä | | а â |

Кроме того, имеются противопоставления:

1) по напряженности; пары образуют гласные е - е, а - а, ä - ä, u - u, о - о; остальные задние гласные являются ненапряженными (л, â), а остальные передние и средние - напряженными (i, ï, ə);

2) по ретрофлексности: пары образуют гласные а - а, ä - ä; задние гласные л и â никогда не бывают ретрофлексными, а остальные автоматически становятся ретрофлексными после ретрофлексных инициалей.

Признаки ретрофлексности и напряженности могут накладываться друг на друга в позиции после ретрофлексных инициалей; в остальных случаях ретрофлексные гласные являются ненапряженными.

Для того, чтобы не загромождать транскрипцию, введем следующие транскрипционные модификации:

1) напряженные гласные *ц* и *о* будем писать как *ü* и *ö*, а для остальных гласных знак напряженности будем опускать ввиду отсутствия для них противопоставления по напряженности (в случае с гласным *е* это противопоставление и так выражается медиальми: *е* встречается после *-0-* или *-j-*, а *е* - после *-i-*). Написание *ü* и *ö* имеет под собой и фонетические обоснования, однако это особая проблема, на которой мы здесь останавливаться не будем;

2) при написании ретрофлексных напряженных гласных (т. е. гласных 3-го дэна в позиции после ретрофлексных инициалей) мы будем опускать как знак напряженности (*˘*), так и знак ретрофлексности (*˙*), потому что вся информация об этих признаках уже заложена в знаках собственно гласных и инициалей. Например, вместо слога *çim* мы будем писать просто *çim* и т. д.

Приведем теперь таблицу реконструированных рифм "Це юня". В круглые скобки будем помещать финали, реально имеющиеся, но обусловленные позиционно и, следовательно, фонологически нерелевантные. В основном имеются в виду финали 3-го дэна после ретрофлексных инициалей, помещаемые в фонетических таблицах во 2-й дэн, а также финали 3-го дэна после свистящих инициалей и *j-*, в каковой позиции они приобретают автоматически медиаль *j* и, тем самым, относятся в фонетических таблицах к 4^а дэну.

| | 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4-й дэн |
|-------|---------|---------|---------|---------|
| 1. 東 | uŋ | (üŋ) | üŋ | (jüŋ) |
| 2. 冬 | oŋ | - | - | - |
| 3. 鍾 | - | (öuŋ) | öuŋ | (jöuŋ) |
| 4. 江 | - | auŋ | - | - |
| 5. 陽 | - | (aŋ) | aŋ | (jaŋ) |
| 6. 唐 | âŋ | - | - | - |
| 7. 庚 | - | äiŋ | äiŋ | - |
| 8. 耕 | - | aiŋ | - | - |
| 9. 清 | - | - | (eŋ) | jeŋ |
| 10. 青 | - | - | - | ieŋ |
| 11. 蒸 | - | (iŋ) | iŋ | (jiŋ) |
| 12. 登 | ɬŋ | - | - | - |
| 13. 侵 | - | (im) | im | jim |
| 14. 覃 | ɬm | - | - | - |
| 15. 談 | âm | - | - | - |

| | 1-й дЭН | 2-й дЭН | 3-й дЭН | 4-й дЭН |
|-------|---------|---------|---------|---------|
| 16. 鹽 | - | (em) | em | - |
| 17. 添 | - | - | - | iem |
| 18. 咸 | - | äm | - | - |
| 19. 銜 | - | am | - | - |
| 20. 嚴 | - | - | əm | - |
| 21. 凡 | - | - | im | - |
| 22. 真 | - | - | in | - |
| 23. 臻 | - | (in) | - | - |
| 24. 殷 | - | - | in | - |
| 25. 文 | - | - | ün | - |
| 26. 魂 | on | - | - | - |
| 27. 痕 | an | - | - | - |
| 28. 元 | - | - | ən | - |
| 29. 寒 | ân | - | - | - |
| 30. 刪 | - | an | - | - |
| 31. 山 | - | än | - | - |
| 32. 先 | - | - | - | ien |
| 33. 仙 | - | (en) | en | jen |
| 34. 支 | - | (e) | e | je |
| 35. 脂 | - | (i) | i | ji |
| 36. 之 | - | (i) | i | ji |
| 37. 微 | - | - | ij | - |
| 38. 齊 | - | - | - | iej |
| 39. 祭 | - | (ej) | ej | jej |
| 40. 廢 | - | - | əj | - |
| 41. 佳 | - | ä | - | - |
| 42. 皆 | - | äj | - | - |
| 43. 夬 | - | aj | - | - |
| 44. 灰 | oj | - | - | - |
| 45. 哈 | aj | - | - | - |
| 46. 泰 | âj | - | - | - |
| 47. 歌 | â | - | - | - |
| 48. 麻 | - | a | a | (ja) |

| | 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4-й дэн |
|-------|---------|---------|---------|---------|
| 49. 魚 | - | (ö) | ö | (jö) |
| 50. 虞 | - | (ü) | ü | (jü) |
| 51. 模 | o | - | - | - |
| 52. 候 | aw | - | - | - |
| 53. 尤 | - | (əw) | əw | (jəw) |
| 54. 幽 | - | - | (iw) | jiw |
| 55. 蕭 | - | - | - | iew |
| 56. 宵 | - | (ew) | ew | jew |
| 57. 肴 | - | aw | - | - |
| 58. 豪 | aw | - | - | - |

3. Система тонов

В среднекитайском имелось четыре тона: 平聲 (ровный), 上聲 (восходящий), 去聲 (уходящий) и 入聲 (входящий). Реконструировать конкретные фонетические характеристики этих тонов, конечно, затруднительно⁴⁵; для нас, однако, в данном случае важна их приблизительная артикуляция, которая достаточно хорошо описывается их названиями.

В нашей транскрипции мы не будем обозначать ровный и входящий тоны, а восходящий и падающий обозначим знаками ´ и ` соответственно над гласными.

Дистрибуционные характеристики СК тонов следующие:

1) входящий встречается только в слогах на -р, -т, -к, где не встречаются другие тоны. В китайской традиции такие слоги рассматриваются как слоги на -т, -п, -п с входящим тоном;

2) таким образом (если не следовать китайской традиции объединения -т и -р, -п и -т, -п и -к соответственно), в открытых слогах и в слогах с конечными сонорными противопоставлены только три тона: ровный, восходящий и падающий (ниже мы так будем называть уходящий тон);

⁴⁵ См. разбор в [Hashimoto 1978, с. 262-270]. Для протокантона восстанавливаются следующие характеристики тонов: 平 - высокий падающий, 上 - высокий восходящий, 去 - низкий восходящий, 入 - краткий (высокий или низкий в зависимости от инициала). Приблизительно такова и характеристика тонов в синовьетнамском (за исключением того, что 平 является падающим только при звонких инициалах, а при глухих - ровным).

Тон 上 в СК, возможно, сопровождался факультативной гортанной смычкой (см. аргументацию в [Mei 1970, Pulleyblank 1978]).

3) имеется ряд финалей с исходом на -j, которые могут иметь только падающий тон. Это èj, èj, àj, âj. Остальные финали в принципе не имеют тональных ограничений (но финали iŋ, üŋ, ʌŋ почти не встречаются в восходящем тоне).

РЕКОНСТРУКЦИЯ СИСТЕМЫ ИНИЦИАЛЕЙ ПОЗДНЕГО ДРЕВНЕКИТАЙСКОГО ЯЗЫКА (ПДК)

Прежде чем перейти к реконструкции фонологической системы древнекитайского языка 1-го тысячелетия до н. э. (по данным письменных источников), мы можем попытаться сделать максимально глубокую реконструкцию традиционно принятым в компаративистике способом, т. е. при помощи сравнения зафиксированных диалектных систем.

Подавляющее большинство современных китайских диалектов отражают только те различия, которые зафиксированы в "Це юне"; глоттохронологические подсчеты также дают датировку распада "общекитайского языка" не ранее VII в. Особняком стоит только группа диалектов Минь, распространенных на юге Китая. Распад протоминьской (ПМ) общности датируется примерно XIII в. (диалекты Фучжоу и Чаочжоу имеют 84% совпадений в 100-словном списке Свадеша), однако лексикостатистическое сравнение миньских диалектов с другими китайскими диалектами показывает, что протоминьский должен был отделиться от "общекитайского" примерно в III в. (пекинский диалект имеет в 100-словном списке 63% совпадений с Фучжоу и 60% совпадений с Чаочжоу).

Таким образом, реконструировав ПМ систему и сравнив ее со СК, мы можем получить представление о фонологической системе ПДК языка около III в. В данной работе мы ограничимся только реконструкцией протоминьской системы инициалей, поскольку она представляется наиболее информативной для китайской исторической фонетики в целом (для реконструкции ПДК системы финалей существуют и другие источники, о которых см. ниже).

РЕКОНСТРУКЦИЯ ПРОТОМИНЬСКОЙ СИСТЕМЫ ИНИЦИАЛЕЙ

Миньские диалекты распадаются на четыре основные группы (см. классификацию в [Norman 1974]):

- 1) южноминьские (Сямэнь, Чжанчжоу, Чжуаньчжоу; Сватоу, Чжаоань; диалекты Хайнаня);
- 2) восточноминьские (Путянь, Сянью; Фучжоу; Ниндэ, Фуань, Чжэян, Фудин;

Лунду);

3) северноминьские (Цзяньоу, Цзяньян, Шаоу);

4) западноминьские (Юнань, видимо, также Шасянь, Саньминши).

Далеко не все эти диалекты описаны. В нашем распоряжении имеются следующие материалы.

1. По южноминьским диалектам: хорошо описана лексика диалектов Сямэнь [Campbell 1913; Дун 1960; ХФЦ] и Чаочжоу [Ли 1959; Дун 1960] (где приводятся данные по говору Цзезян), [Накадзима 1979] (данные по говору Чаоян); [ХФЦ]. Кроме того, имеется монография Накадзима [Накадзима 1977] по южноминьскому диалекту острова Дуншань (те же данные включены и в [Накадзима 1979]). К южноминьским диалектам примыкают и китайские диалекты Тайваня, из которых по диалекту Илань имеется монография [Лань 1980]. В работе [Дун 1960] приводятся еще данные по южноминьским диалектам Циньцзян и Лунси, очень близким к Сямэнь.

2. По восточноминьским: хорошо описана лексика диалекта Фучжоу [Baldwin, Maclay 1870; Baldwin, Maclay 1898; ХФЦ]. В работе [Накадзима 1979] приводятся также данные по диалекту Путянь. Имеется также монография С. Эгерода по диалекту Лунду [Egerod 1956].

3. По северноминьским нам известна только статья [Хуан 1957] по диалектам Цзяньоу. Данные по диалектам Цзяньоу, Цзяньян и Шаоу содержатся также (в небольшом количестве) в статьях Нормана [Norman 1973; Norman 1974].

4. По западноминьским имеются только данные по диалекту Юнань в работах [Накадзима 1979] и [Norman 1974].

Реконструкция протоминьского существенно затрудняется тем, что практически во всех миньских диалектах налицо два слоя лексики - так называемые разговорный и литературный. "Литературные" чтения иероглифов могут быть сконструированы искусственно (на основании среднекитайских фаньце) и часто могут вытеснять исконные, "разговорные" чтения.

Попытка реконструкции протоминьской системы инициалей была предпринята Дж. Норманом [Norman 1973, Norman 1974]. На основании сравнения диалектов Фучжоу, Сямэнь, Чаочжоу, Цзяньян, Цзяньоу, Шаоу и Юнань Норман восстанавливает следующую систему инициалей:

| | | | | | | | | | |
|----|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|----|-------|
| *p | *ph | *b | *bh | *-p | *-b | *m | *mh | | |
| *t | *th | *d | *dh | *-t | *-d | *n | *nh | *l | *lh |
| *c | *ch | *ʒ | *ʒh | *-c | *-ʒ | *s | *z | | |
| *č | *čh | *ǰ | *ǰh | *-č | *-ǰ | *š | *ž | *ń | (*ńh) |
| *k | *kh | *g | *gh | *-k | *-g | *x | *ɣ | *ŋ | *ŋh |
| *ʔ | | | | | | | *ɦ | *0 | |

Нам представляется, однако, что эту систему можно довольно существенно уменьшить.

Проблема реконструкции "смягченных" ("softened") инициалей (*-p, *-b, *-t, *-d и т. д.)

В отличие от звонких придыхательных инициалей, отражающихся во всех подгруппах миньских диалектов, "смягченные" инициали (сам этот термин совершенно условен и ничего не говорит о произношении соответствующих фонем) Норман восстанавливает только на основании данных северноминьских диалектов; во всех остальных подгруппах их рефлексы полностью совпадают с рефлексами глухих (*p, *t и т. д.) и звонких (*b, *d и т. д.) согласных соответственно.

Единственным доступным нам источником по северноминьским диалектам, как уже указывалось выше, была статья Хуан Дяньчэна по диалекту Цзяньоу. Материалы Хуан Дяньчэна, однако, существенно отличаются от материалов Дж. Нормана [не исключено, что это обусловлено наличием в Цзяньоу нескольких говоров; важно, однако, что Хуан Дяньчэн использует также материалы изданной в 1830 г. работы ("Цзяньчжоу байнь"), где содержится таблица слогов диалекта Цзяньоу первой половины XIX в.].

При том, что сегментный состав слов Цзяньоу в записях Нормана и Хуан Дяньчэна почти идентичен, в записях тонов имеются существенные различия. В говоре Цзяньоу, записанном Норманом, имеется шесть тонов¹: 1 (54), 3 (21), 4 (42), 5 (22), 6 (44), 7 (35). В говоре Цзяньоу по материалам Хуан Дяньчэна имеется восемь

¹ Ниже мы пользуемся стандартной системой цифровых обозначений тонов для китайских диалектов (нечетные номера для высокой серии, четные - для низкой):

陽平 - 1 陽上 - 3 陽去 - 5 陽入 - 7

陰平 - 2 陰上 - 4 陰去 - 6 陰入 - 8

тонов: 1 (53), 2 (33), 3 (11), 5 (22), 6 (55), 7 (13), 8 (31), 9 (мелодическая характеристика неясна).

Между тонами Нормана и Хуан Дяньчэна обнаруживаются следующие соответствия: 1) 1-1 (ср. 分 "делить" Н. rüen¹ - Х. rüin¹ и т. п.); 2) 3-3 (ср. 腿 "нога, бедро" Н. tho³ - Х. tho³ и т. п.); 3) 5-5 (ср. 炭 "уголь" Н. thuen⁵ - Х. thuin⁵ и т. п.); 4) 7-7 (ср. 鐵 "железо" Н. thie⁷ - Х. thie⁷ и т. п.); 5) 5-2 (ср. 槌 "молот" Н. thü⁵ - Х. thü² и т. п.); 6) 3-9 (ср. 猴 "обезьяна" Н. ke³ - Х. ke⁹ и т. п.); 7) 6-6 (ср. 柱 "столб" Н. thiu⁶ - Х. thiu⁶ и т. п.); 8) 4-8 (ср. 動 "двигаться" Н. toŋ⁴ - Х. toŋ⁸ и т. п.).

Таким образом, Норман не отличает тон 2 от тона 5, а тон 9 от тона 3, что оказывается весьма существенным для оценки рефлексии протоминьских инициалей в диалекте Цзяньоу.

Согласно Норману, ПМ глухие непродыхательные инициали в Цзяньоу дают глухие (p, t, k, c, 0) с высокой тональной серией (т. е. четыре ПМ тона отражаются здесь так: *平 > тон 1, *上 > тон 3, *去 > тон 5, *入 > тон 7. "Смягченные" глухие инициали дают те же самые сегментные рефлексии (p, t, k, c), но другие тональные рефлексии в тонах *平 (> тон 3) и *去 (> тон 3), т. е. при "смягченных" глухих инициалах все ПМ тоны совпадают в одном тоне 上 (неизвестен только рефлекс ПМ тона *入). Проверка материалов по данным Хуан Дяньчэна показывает, что данный ряд соответствий, скорее всего, является фиктивным.

В материалах Нормана приводятся только три слова, удовлетворяющие сформулированному им правилу. В тоне *平 это 飛 üe³ "летать" (ср. Фучжоу rui¹) и 缸 koŋ³ "кувшин" (ср. Фучжоу koŋ¹), в тоне *去 это 醉 cü³ "пьяный" (ср. Фучжоу sui⁵). Из них только слово 缸 koŋ³ встречается у Хуан Дяньчэна в виде koŋ⁹ (т. е. наблюдается соответствие 6; см. выше). Надо сказать, однако, что это слово исторически имело звонкую инициаль (СК форма ɣaŋ; оглушение в Фучжоу, видимо, вторично, а тон 9 в Цзяньоу при исторически звонких инициалах нормален: см. ниже). Слово 飛 üe³ у Хуан Дяньчэна отсутствует, но в нем налицо нерегулярное развитие инициали (*p не может давать в Цзяньоу 0); скорее всего, это заимствование из соседнего диалекта Цзяньян.

Во всех материалах Хуан Дяньчэна мы не нашли ни одного случая, чтобы СК и ПМ глухие инициали в ровном тоне вызывали бы возникновение в Цзяньоу тона 3. Имеется пять случаев, отсутствующих в списках Нормана, когда Цзяньоу имеет здесь вместо тона 1 тон 9 (это слова 葭 ka⁹ "тростник", 飢 küe⁹ "голод", 箋 ciŋ⁹ "дощечка для записей", 簪 caŋ⁹ "заколка", 高 au⁹ "высокий"). При этом в 125 случаях

тон 平 при глухих инициалах отражается нормально как тон 1, что позволяет объяснять упомянутые пять слов случайностью (скорее всего налицо результат вторичного озвончения; тон 9 при исконных звонких вполне регулярен; см. ниже).

Аналогичным образом тон 去 при глухих инициалах в подавляющем большинстве случаев отражается в Цзяньоу регулярно как тон 5 (в 98 случаях по Хуан Дяньчэну). Слово 醉 cü³ "пьяный" в материалах Хуан Дяньчэна отсутствует (ожидалось бы cü³ или cü⁹). Имеются только два слова, в которых Цзяньоу имеет тон 3 при исконном тоне 去: 戴 tuoí³ "нести на голове" и 振 сeiŋ³ "трясти", которые нужно признать нерегулярными.

Наконец, тон 入 при глухих инициалах всегда без исключений передается в Цзяньоу тоном 7; следовательно, и здесь никаких оснований для дробления миньских глухих инициалей на два ряда не обнаруживается.

Не вполне понятным остается развитие ПМ *k > Цзяньоу 0 (Норман считает, что в таких случаях представлен ПМ *-k). В материалах Хуан Дяньчэна зафиксировано пять таких случаев: 狗 e³ "собака" (СК kɿw), 稿 ɔ³ "стебель" (СК kǎw), 蕨 üe³ "папоротник" (СК kwət), 高 au⁹ "высокий" (СК kâw), 菰 u (тон неизвестен) "растение Caladium" (СК ko). Причины такого развития непонятны (возможно, что, как и в случае с 飛 üe "летать", это заимствования из соседнего диалекта Цзяньян). В подавляющем большинстве случаев СК и ПМ *k отражается в Цзяньоу как k (в нескольких редких случаях - как x, что отмечает и Норман).

Таким образом, анализ данных диалекта Цзяньоу не дает никаких оснований для реконструкции в ПМ ряда "смягченных" глухих согласных.

Что касается диалектов Цзяньян и Шаоу, которые, по Норману, дают особые рефлексы глухих "смягченных" (как сегментные, так и тональные; ср. в Цзяньян *p > p, *-p > v/0, *t > t, *-t > l, *k > k/x, *-k > 0, *c > c, *-c > l, *č > c, *-č > 0; в Шаоу *p > p, *-p > ph, *t > t, *-t > th (рефлексы остальных "смягченных" в Шаоу неизвестны); тоны 平, 上, 去, 入 при простых глухих в Цзяньян дают тоны 1, 3, 5, 7, при "смягченных" - 9, 3, 9, 3 соответственно, а в Шаоу при простых - 1, 3, 5, 7, при "смягченных" - 3, 3, ?, 3 соответственно), то из-за отсутствия дополнительных материалов нам об этом судить трудно. Всего в двух статьях Нормана приведено 11 слов с такими инициалами, чего, несомненно, мало для реконструкции целой серии ПМ "смягченных" глухих согласных. Не исключено, что налицо вторичная северноминьская инновация; во всяком случае, она не имеет никаких параллелей в других трех миньских диалектальных группах и в других китайских диалектах.

Несколько иная ситуация с реконструкцией звонких "смягченных" согласных (*-b, *-d, *-g, *-ʒ, *-ʒ̃). Разберем опять ситуацию в диалекте Цзяньоу.

Согласно Норману, простые звонкие дают в Цзяньоу глухие с низкой тональной серией (т. е. *平 > 2 > 5; *上, *去, *入 > тон 6); "смягченные" звонкие дают глухие с тональным сдвигом (*平 > тон 3; *上, *入 > тон 4; *去 > тон 6 - так же, как и при простых звонких). По материалам Хуан Дяньчэна видно, что, несмотря на различия в нотации тонов, само это утверждение соответствует действительности, т. е. тональные рефлексy при исконно звонких инициалах действительно дробятся (напомним, что в рассматриваемых случаях тону 5 у Нормана соответствует тон 2 у Хуан Дяньчэна, тону 3 - тон 9, тону 4 - тон 8). И тем не менее мы все же считаем, что оснований для реконструкции особого рода "смягченных" звонких в ПМ нет. Попробуем аргументировать эту точку зрения.

Отметим, во-первых, что ПМ тон 去 при звонких согласных также дает в Цзяньоу два тональных рефлекса, а не один, как считает Норман. Ср. 畔 *piŋ*⁶ "межа", 病 *paŋ*⁶ "болезнь", но 卜 *piŋ*⁸ "поспешный", 叛 *piŋ*⁸ "мятеж"; 地 *ti*⁶ "земля", 電 *tiŋ*⁶ "молния", но 值 *ti*⁸ "встречать", 佃 *tiŋ*⁸ "возделывать (поле)"; 舊 *kiu*⁶ "старый", 饑 *köŋ*⁶ "неурожай", но 具 *kü*⁸ "инструмент", 郡 *köŋ*⁸ "уезд"; 棧 *caŋ*⁶ "лавка", 狀 *сэŋ*⁶ (и также *сэŋ*⁸!) "форма", но 賤 *сiŋ*⁸ "дешевый", 暫 *саŋ*⁸ "некоторое время" и т. д. (все это слова с ПМ и СК тоном 去 и звонкими инициалами).

Во-вторых, указанное дробление тональных рефлексов характеризует не только простые звонкие взрывные, но и все звонкие инициалы вообще (включая сонанты, спيرانты и те взрывные, которые Норман восстанавливает как звонкие придыхательные). Ср. в тоне 平: 梅 *mo*² "слива" (СК *moj*), но 謀 *me*⁹ "планировать" (СК *məw*), 時 *si*² "время" (СК *ʒi*), но 誰 *sü*⁹ "кто" (СК *ʒwi*), 帆 *phoŋ*² "парус" (СК *bwim*), но 頻 *phɛiŋ*⁹ "берег" (СК *bjin*); в тоне 去: 外 *ŋü*⁶ "снаружи" (СК *ŋwâj*), но 誤 *ŋu*⁸ "ошибаться" (СК *ŋò*), 滯 *thi*⁶ "препятствовать" (СК *dèj*), но 第 *thi*⁸ "порядок, серия" (СК *dìej*); в тоне 入: 賊 *chɛ*⁶ "разбойник" (СК *ʒak*), но 割 *chɔ*⁸ "разрезать" (СК *ʒak*), 穴 *xiɛ*⁶ "дыра" (СК *ɣwiet*), но {走各} *xɛ*⁸ "задышаться" и т. д.

Отметим, что наиболее часто такое дробление тональных рефлексов представлено в тоне 平, реже - в других тонах. Следует ли из всего изложенного, что для ПМ нужно восстанавливать также ряды "смягченных" звонких придыхательных, сонантов и спيرانтов?

По-видимому, наблюдаемая ситуация является следствием протосеверноминьской инновации, в результате которой произошло дробление

тональных рефлексов в слогах с исконно звонкими инициалями (а частично - в диалекте Цзяньян и в меньшей степени в диалекте Шаоу; см. соответствия у Нормана - также и дробление рефлексов самих звонких инициалей). Фонетический характер "фактора X", вызвавшего это изменение, нам неизвестен (это могло быть, например, тональное сандхи, широко распространенное в миньских диалектах); однако поскольку за пределами северноминьской подгруппы никаких следов действия этого фактора нет, то нам представляется очень маловероятным наличие его уже в ПМ эпоху.

Реконструкция противопоставления шипящих и свистящих аффрикат и спирантов

подавляющее большинство миньских диалектов имеет только свистящие. Шипящие и спиранты Норман [Norman 1974] восстанавливает на основании данных только одного диалекта Юньань (западноминьская подгруппа).

Данные по диалекту Юньань приводятся в работе Накадзимы [Накадзима 1979], где действительно обозначаются противопоставления s-š, c-č, ch-čh. Однако рассмотрение всех материалов Накадзимы легко позволяет найти дополнительное распределение в этих парах, а именно: свистящие s, c, ch бывают представлены перед гласными e, i, a, u, o (ср. 洗 se "мыть", 寺 si "храм", 色 sa "цвет", 山 sum "гора", 三 sō "три"), а шипящие š, č, čh - только перед гласными i, ü, ö (ср. 四 ši "четыре", 書 šü "книга", 厝 čhō "дом"). В последнем случае налицо альтернативные записи свистящих и шипящих (ср. 上 siam/šiam "верх", 西 si/ši "запад", 曉 sie/šie "рассвет", 小 sim/šim "маленький", 出 chü/čhü "выходить", 燒 chiu/čhiu "жечь", 厝 chō/čhō "дом", 字 ci/či "иероглиф"), что говорит о том, что здесь возможно двойное произношение (перед гласными e, i, a, u, o запись шипящих вообще не встречается). Таким образом, анализ материалов Накадзимы показывает, что в диалекте Юньань фонологически представлен только один ряд аффрикат и сибилантов, которые в позиции перед передними гласными могут альтернативно артикулироваться как шипящие или свистящие, а в позиции перед задними и e - только как свистящие.

Дж. Норман в своих записях диалекта Юньань часто не обозначает после шипящих медиаль i (ü), что сразу делает противопоставление шипящих/свистящих фонологичным, ср. у Нормана: 臭 čhau "запах" (Нака. čhiau), 深 čhā "глубокий" (Нака. čhī), 唱 čham "петь" (Нака. čhiam), 針 čā "игла" (Нака. čīā), 使

ša "посылать, использовать" (Нака. sia), 虱 ša "блоха" (Нака. šüa), 聲 šš "голос" (Нака. šš), 象 čham "слон" (Нака. čhiam), 裳 šam "одежда" (Нака. siam), 上 šam "верх" (Нака. siam/šiam), 嘗 šam "лизать, пробовать на вкус" (Нака. siam). В нескольких случаях гласному i в записях Нормана соответствуют записи ü или ö у Накадзимы, ср. 石 šì "камень" (Нака. sü), 厝 čhi "дом" (Нака. chö, čhö).

Не исключено опять-таки, что Норман и Накадзима записывали разные говоры диалекта Юньань. Во всяком случае, в идиолекте, записанном Норманом, налицо явная тенденция к устранению медиали i после аффрикат и спирантов и к вторичной фонологизации противопоставления шипящих/свистящих.

Таким образом, для ПМ можно восстанавливать только один аффрикато-сибилянтный ряд, а именно свистящий.

Противопоставление *h - *0

Это ПМ противопоставление в реконструкции Нормана основано только на рефлексах в диалекте Цзяньян, где *h > 0-/h-, а *0 > 0-. При этом нетрудно заметить дополнительное распределение: рефлексы 0-/h- встречаются только перед а и э (下 a⁵/ha⁵ "низ", 鞋 ai⁹/hai⁹ "обувь", 會 ai⁵/hai⁵ "встречать", 學 э⁸ "учить"), а рефлекс 0- - только перед i и ü (有 iu³ "иметь", 圓 üe² "круглый", 羊 io³ "овца", 藥 io⁸ "лекарство"). Мы предпочитали бы во всех таких случаях восстанавливать ПМ *h - звонкий ларингал, дающий низкую тональную серию, в отличие от *ʔ - глухого ларингала, дающего высокую тональную серию.

Добавления к реконструкции Нормана

1. В ряде случаев при тонах низкой серии наблюдается соответствие: Сямэнь, Фучжоу, Чаочжоу ch - Цзяньюу с. Ср. 徐 "медленный, достойный" (ся. chu², чао. chi², цзянь. cü⁹); 囚 "тюрьма" (фу. chiu², чао. chiu², цзянь. ciu⁹); 斜 "косой" (ся. chia², ср. еще Илань čhia², Лунду čhia² - цзянь. cia⁹); и др. Это соответствие отличается от рефлекса ПМ *ʒh (см. ниже) только рефлексом в Цзяньюу, и можно было бы думать, что это также северноминьская инновация. Однако словам с этим соответствием регулярно отвечают СК слова с инициальной z (для приведенных выше примеров это формы СК zjö, zjəw, zja соответственно), в то время как ПМ *ʒh соответствует только СК аффрикатам ʒ, ʒ, ʒ (см. ниже). Это является существенным аргументом в

пользу реконструкции здесь для ПМ особой фонемы, которую мы будем обозначать как *zh.

2. В ряде случаев при тонах низкой серии наблюдается соответствие ся. с, чао. с, фу. s - цзянь. 0. Ср. 蛇 "змея" (ся. sua², фу. sia², чао. sua², цзянь. üε²); 舌 "язык" (ся. ci⁷, фу. siek⁸, чао. ci⁷, цзянь. üε⁸); 食 "есть" (ся. cia⁷, фу. sia⁷, чао. cia⁷, цзянь. ie⁸); 薯 "корнеплод" (фу. sü², чао. ci², цзянь. ü) и др. Подобное соответствие наблюдается только в тех случаях, когда СК имеет инициаль *ʒ* или, реже, *ʒ̣* (для приведенных слов ср. СК формы: *ʒa*, *ʒet*, *ʒik*, *ʒö* соответственно). Напротив, когда СК имеет инициаль *ʒ*, вместо нулевого рефлекса в Цзяньоу всегда имеем с, как и в других диалектах. Поэтому и в данном случае необходимо реконструировать для ПМ особую фонему, которую мы будем записывать как **ʒ̣*. Рефлексы ее в большинстве миньских диалектов совпали с рефлексами **ʒ*, но в северноминьском **ʒ̣* > 0(i).

3. Также необходимо, по-видимому, восстанавливать (правда, в очень немногих случаях) особую фонему **jh*. При входящем и ровном тонах она не отличается по рефлексам от ПМ **ʔ*, однако в восходящем и падающем тонах дает особые рефлексы (см. ниже). Эти случаи можно было бы игнорировать, если бы они не обнаруживали особого соответствия в СК (СК *j*, а не СК *ʔ*, который обычно соответствует ПМ **ʔ*). Не исключено также наличие особой фонемы **ɣh* (см. ниже, с. 151, 513).

Итак, мы будем считать, что в ПМ имелась следующая система инициалей:

| | | | | | | | | | | |
|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-------|
| *p | *ph | *b | *bh | *m | *mh | | | | | |
| *t | *th | *d | *dh | *n | *nh | *l | *lh | *s | *z | *zh |
| *c | *ch | *ʒ | *ʒh | *ń | *ńh | | | | *ʒ̣ | *jh |
| *k | *kh | *g | *gh | *ŋ | *ŋh | | | *x | *ɣ | (*ɣh) |
| *ʔ | | | | | | | | | | *ɦ |

Надежно восстанавливаются также четыре тона, однозначно соотнесенные со среднекитайскими: 平 (ровный), 上 (восходящий), 去 (падающий) и 入 (входящий). Приведем здесь общую схему их рефлексации (поскольку она несколько отличается от схемы Нормана).

По характеру своего поведения тональные рефлексы в миньских диалектах можно разбить на пять серий (табл. 4).

Сравнение СК и ПМ систем инициалей

Между СК и ПМ устанавливается следующая система соответствий в области инициалей:

| | СК | ПМ | Сямэнь | Чаочжоу | Фучжоу | Цзяньжоу |
|----|-----|-----|---------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| 1 | *p | p | *p | p ^A | p ^A | p ^A |
| 2 | *ph | ph | *ph | ph ^A | ph ^A | ph ^A |
| 3 | *b | b | *b | p ^B | p ^B | p ^B |
| 4 | *bh | b | *bh | ph ^B | ph ^B | ph ^B |
| 5 | *m | m | *m ² | m/b ^Г | m ^Г | m ^Г |
| 6 | *mh | m | *mh | m/b ^A | m ^A | m ^A |
| 7 | *w | w/ɦ | *ɦ (平, 去, 入)/*ʔ (上) | 0 ^Г | 0 ^Г | 0 ^Г |
| 8 | *wh | w/ɦ | *ɣ | h ^B | h ^B | h ^B |
| 9 | *t | t | *t | t ^A | t ^A | t ^A |
| 10 | *th | th | *th | th ^A | th ^A | th ^A |
| 11 | *d | d | *d | t ^B | t ^B | t ^B |

² Реконструкция противопоставления *m - *mh (как и других сонантных пар) у нас несколько отличается от реконструкции Нормана. Последний считает, что тон 3 как рефлекс тона 上 в слогах с сонорными инициалами вообще является вторичным и налицо только в словах "литературного" слоя или под их влиянием. Этот рефлекс, однако, настолько распространен (и в том числе, в явно "разговорной" лексике), что такую точку зрения трудно принять. Мы считаем, что простые сонорные инициалы в миньских диалектах отражаются точно так же, как в других диалектах, т. е. вызывают появление низкой тональной серии в тонах 平, 去, 入, но высокой - в тоне 上.

Напротив, придыхательные сонорные (mh, nh, lh, ɲh, jh; несколько особая ситуация с ɲh, ɲh, см. ниже) в миньских диалектах ведут себя иначе. По-видимому, уже в ПМ они в ровном и входящем тонах артикулировались как глухие (m̥h, n̥h, l̥h, ɲ̥h, j̥h), а в восходящем и падающем - как звонкие (mh, nh, lh, ɲh, jh). Это обуславливает наличие в слогах с их рефлексами в тонах 平 и 入 высокой тональной серии (тоны 1, 7), а в тонах 上 и 去 - низкой (за исключением рефлекса тона 去 в Фучжоу: здесь имеем тон 5 - т. е. такое же отклонение, как при рефлексах звонких придыхательных шумных).

Следует подчеркнуть, что постоянное влияние литературной нормы часто вызывает замену в слогах с сонантами тона 1 (<*平) на тон 2, тона 6 в Сямэнь, Фучжоу и 4 в Чаочжоу (<*上) на тон 3 и тона 7 (<*入) на тон 8.

Колебание m/b < *m(h) в диалектах Сямэнь и Чаочжоу, видимо, вторично (нормальный рефлекс b, а m - результат вторичной назализации, обычно в слогах с конечными носовыми; отклонения от этого правила объясняются взаимодействием с литературной нормой).

| | СК | ПМ | Сямэнь | Чаочжоу | Фучжоу | Цзяньоу |
|----|-----|----|------------------|------------------|------------------|--|
| 12 | *dh | d | *dh ³ | th ^B | th ^B | th ^B |
| 13 | *n | n | *n ⁴ | n/l ^Г | n/l ^Г | n ^Г |
| 14 | *nh | n | *nh | n/l ^А | n/l ^А | n ^А |
| 15 | *l | l | *l ⁵ | l/n ^Г | l/n ^Г | l ^Г |
| 16 | *lh | l | *lh | l/n ^А | l/n ^А | s ^B (平, 去) / l ^А (上, 入) |
| 17 | *t | t | *t | t ^А | t ^А | t ^А |
| 18 | *th | th | *th | th ^А | th ^А | th ^А |
| 19 | *d | d | *d | t ^B | t ^B | t ^B |
| 20 | *dh | d | *dh ⁶ | th ^B | th ^B | th ^B |
| 21 | *n | n | *n | l/n ^Г | l/n ^Г | n ^Г |
| 22 | *nh | n | *nh ⁷ | l/n ^А | l/n ^А | n ^А |
| 23 | *c | c | *c | c ^А | c ^А | c ^А |
| 24 | *ch | ch | *ch | ch ^А | ch ^А | ch ^А |

³ Заметим, что инициаль *dh в этом ряду соответствий практически отсутствует в слогах с тонами 上 и 去, и редка в слогах с тоном 入. По-видимому, это объясняется довольно ранней тенденцией к переходу *dh > *d в этих тонах.

⁴ Распределение тонов в слогах с рефlekсами *n и *nh вполне аналогично их распределению в слогах с рефlekсами *m, *mh. Отметим, однако, что в Сямэнь и в Фучжоу засвидетельствован только "литературный" рефлекс тона 上 при *nh; кроме того, нам неизвестны слова с *nh в падающем тоне.

Колебание n/l в Сямэнь и Чаочжоу вполне аналогично колебанию m/b (см. выше).

⁵ Распределение тонов в слогах с рефlekсами *l и *lh аналогично другим сонорным (*m - *mh, *n - *nh). Отметим, что северноминьские диалекты (Цзяньян, Шаоу) отражают *lh как *s (в отличие от *l > l). В диалекте Цзяньоу, судя по материалам Хуан Дяньчэна, ситуация несколько иная. Здесь рефлекс s является нормальным в тонах 平, 去, а в тонах 上, 入 имеем обычно l (но с тональным сдвигом, отличающим l < *lh от l < *l). В нескольких случаях в тоне 上 также наблюдается рефлекс s: во всех этих случаях в Цзяньоу налицо тон 6, то есть произошел ранний тональный сдвиг *上 > *去 (о дроблении тональных рефlekсов в Цзяньоу см. с. 52-55).

⁶ ПМ *dh в этом ряду соответствий (как и в ряду 12) чаще всего встречается с тоном 平, гораздо реже - с остальными.

⁷ ПМ *nh в этом ряду соответствий не засвидетельствован в тонах 上 и 去. В остальном распределение рефlekсов - такое же, как у *nh в ряду 14.

| | СК | ПМ | Сямэнь | Чаочжоу | Фучжоу | Цзяньоу |
|----|-----|----|-------------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| 25 | *ʒ | ʒ | *ʒ | с ^Б | с ^Б | с ^Б 8 |
| 26 | *ʒh | ʒ | *ʒh ⁹ | ch ^Б | ch ^Б | ch ^Б |
| 27 | *s | s | *s | s ^А | s ^А | s ^А |
| 28 | *sh | s | *ch | ch ^А | ch ^А | ch ^А |
| 29 | *zh | z | *zh | ch ^Б | ch ^Б | ch ^Б (Б?) |
| 30 | *ç | ç | *ç | ç ^А | ç ^А | ç ^А |
| 31 | *çh | çh | *çh | ch ^А | ch ^А | ch ^А |
| 32 | *ʒ | ʒ | *ʒ | с ^Б | с ^Б | с ^Б |
| 33 | *ʒh | ʒ | *ʒh ¹⁰ | ch ^Б | ch ^Б | ch ^Б |
| 34 | *ʂ | ʂ | *ʂ | s ^А | s ^А | s ^А |
| 35 | *sh | s | *ch | ch ^А | ch ^А | ch ^А |
| 36 | *ć | ć | *ć | ç ^А | ç ^А | ç ^А |
| 37 | *çh | çh | *çh | ch ^А | ch ^А | ch ^А |
| 38 | *ʒ | ʒ | *ʒ | с ^Б | с ^Б | с ^Б |
| 39 | *ʒh | ʒ | *ʒh ¹¹ | ch ^Б | ch ^Б | ch ^Б |
| 40 | *ń | ń | *ń ¹² | ʒ ^Г | z ^Г | 0 ^Г |

⁸ В Фучжоу здесь s в "разговорных", с - в "литературных" чтениях (но с во многих случаях распространен и на "разговорные" чтения). В качестве рефлекса *ʒ инициаль s встречается и в других миньских диалектах (под влиянием литературной нормы, в которой возможно было развитие *ʒ > *z).

⁹ ПМ *ʒ и *ʒh, так же, как и *d и *dh, хорошо противопоставлены только в тоне 平 (примеры на *ʒh в тоне 上 отсутствуют, а в 去 и 入 очень редки).

¹⁰ ПМ *ʒ и *ʒh в качестве соответствий СК ʒ (довольно редкая фонема) практически распределены дополнительно по тонам: ʒh в тоне 平, ʒ - в остальных. Однако из этого правила есть исключения, и, видимо, эта ситуация вторична.

¹¹ ПМ *ʒ и *ʒh в качестве соответствий СК ʒ встречаются относительно редко (нам известно примерно по десятку слов на каждое из этих соответствий), и распределенности по тонам здесь как будто бы не наблюдается.

¹² ОК *ń sporadически отражается в ПМ как *n (с депалатализацией). Что касается ОК *ńh, то нормальный его рефлекс, по-видимому, ПМ *ŋh (ср. примеры "гореть", "ухо", "мясо"), хотя единственный надежный пример из Цзяньоу - ɲeiŋ⁸ "ухо" - показывает здесь n-, а не ŋ- (возможно, это отражает раннее колебание *ŋh- / *nh- на месте ОК *ńh). Собственно палатальный *ńh для ПМ можно восстанавливать для немногих случаев, когда Фучжоу имеет 0- (т. е. рефлекс *ń-) с тонами высокой серии.

| | СК | ПМ | Сямэнь | Чаочжоу | Фучжоу | Цзяньоу | |
|----|--------------------|-----|--------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------|
| 41 | *nh | ń | *nh (*nh) | h ^B | h ^B | ŋ ^B | (ŋ ^A) |
| 42 | *j | j | *h (平, 去, 入) /*ʔ 上) ¹³ | 0 ^Г | 0 ^Г | 0 ^Г | 0 ^Г |
| 43 | *jh | j | *jh | 0 ^A | 0 ^A | 0 ^A | 0 ^A |
| 44 | (*j) ¹⁴ | j | *z | s ^B | s ^B | s ^B | s ^B |
| 45 | *ś | ś | *s | s ^A | s ^A | s ^A | s ^A |
| 46 | (*ś) ¹⁵ | ś | *c | c ^A | c ^A | c ^A | c ^A |
| 47 | *śh | ś | *ch | ch ^A | ch ^A | ch ^A | ch ^A |
| 48 | *ź | ź | *ź | c ^B | c ^B | s ^B | 0 ^B |
| 49 | *k | k | *k | k ^A | k ^A | k ^A | k ^A |
| 50 | *kh | kh | *kh | kh ^A | kh ^A | kh ^A | kh ^A |
| 51 | *g | g/ɣ | *g ¹⁶ | k ^B | k ^B | k ^B | k ^B |
| 52 | *gh | g | *gh ¹⁷ | kh ^B | kh ^B | kh ^B | kh ^B |
| 53 | *ŋ | ŋ | *ŋ ¹⁸ | g/ŋ ^Г | g/ŋ ^Г | ŋ ^Г | ŋ ^Г |
| 54 | *ŋh | ŋ | *ŋh | h ^B | h/0 ^B | ŋ ^A | ŋ ^A |
| 55 | *x | x | *x | h ^A | h ^A | h ^A | x ^A |
| 56 | *ɣ | ɣ | *h | 0 ^B | 0 ^B | 0 ^B | 0 ^B |
| 57 | *ʔ | ʔ | *ʔ | 0 ^A | 0 ^A | 0 ^A | 0 ^A |

¹³ СК j и w в миньских диалектах обнаруживают соответствия, сходные с соответствиями для других сонорных (высокая тональная серия в тоне 上 и низкая - в остальных тонах). Однако "изнутри" миньских диалектов восстановить *j и *w невозможно (их нельзя отличить в тоне 上 от *ʔ, а в остальных тонах - от *h).

¹⁴ Об этом соответствии см. с. 113.

¹⁵ Об этом соответствии см. с. 114-115 (особую ОК фонему здесь не восстанавливаем).

¹⁶ В диалекте Чаочжоу рефлекс *g > k в тоне 平 практически отсутствует; скорее всего, ПМ *g в этом тоне дал в Чаочжоу kh, совпав таким образом с *gh.

¹⁷ ОК *gh и ОК *ɣ оказываются дополнительно распределены (*gh в 3-м дэне, *ɣ - в остальных; единичные случаи соответствия СК ɣ : OM *gh в 1-м и 2-м дэнах имеют особое объяснение, см. ниже, с. 122, 298). Можно было бы поэтому вместо *ɣ восстанавливать *gh; однако в ОК фонетический переход *gh > *ɣ, по-видимому, уже произошел.

¹⁸ Оппозиция *ŋ - *ŋh отражается в миньских диалектах несколько иначе, чем оппозиции *m - *mh, *n - *nh, а именно: в Сямэнь и Чаочжоу *ŋh отражается так же, как OM *ɣ (хотя в Сямэнь есть и окказиональные примеры развития *ŋh > ŋ/g с высокой тональной серией).

Таблица 4

| Диалект Серия | Сямэнь | | | | Чаочжоу | | | | Фучжоу | | | | Цзяньоу | | | |
|--|--------|---|---|---|---------|---|-------------------|---|--------|----|---|---|---------|-----|-----|-----|
| | 平 | 上 | 去 | 入 | 平 | 上 | 去 | 入 | 平 | 上 | 去 | 入 | 平 | 上 | 去 | 入 |
| А (при исконно глухих инициалах) | 1 | 3 | 5 | 7 | 1 | 3 | 5 | 7 | 1 | 3 | 5 | 7 | 1 | 3 | 5 | 7 |
| Б (при исконно звонких инициалах) | 2 | 6 | 6 | 8 | 2 | 4 | 4,6 ¹⁹ | 8 | 2 | 6 | 6 | 8 | 2,9 | 6,8 | 6,8 | 6,8 |
| В (при исконно звонких придыхательных инициалах) | | | | | 2 | 6 | 5 | 8 | | | | | | | | |
| Г (при исконных простых сонорных) | 2 | 3 | 6 | 8 | 2 | 3 | 4,6 | 8 | 2 | 3 | 6 | 8 | 2,9 | 3 | 6 | 8 |
| Д (при исконных придыхательных сонорных) | 1 | 6 | 6 | 7 | 1 | 4 | 4,6 | 7 | 1 | 6? | 5 | 7 | 1 | 8 | 6 | 7 |

Все эти соответствия характерны для "разговорной" лексики. Некоторые из них за пределами этой лексики не встречаются вовсе (таковы соответствия 4, 6, 8, 12, 14, 16, 20, 22, 26, 28, 29, 33, 35, 39, 41, 43, 44, 46, 47, 48, 52, 54, 56). Напротив, для "литературных" чтений имеется ряд специфических соответствий, практически отсутствующих в разговорной лексике (за исключением сравнительно редких случаев смешений разговорных и литературных чтений). Таковы соответствия: СК *rw*, *rhw* - ПМ **x* (в соответствующих разговорных словах ПМ имеет здесь **r*, **rh*); СК *bw* - ПМ **y* (в "разговорных" словах ПМ **b* или **bh*); СК *mw* - ПМ **m* (особая "литературная" фонема, дающая в Сямэнь и Чаочжоу *m/b*, а в Фучжоу и Цзяньоу *0*;

¹⁹ Эгерод [Egerod 1976] считает, что тон 6 в Чаочжоу есть нормальный рефлекс СК падающего тона, а тон 4 - отражение СК падающего тона в "литературных" чтениях иероглифов. Если это первоначально и было так, то во всяком случае в настоящее время картина уже сильно затемнена в результате смешений "литературных" и "разговорных" чтений.

в "разговорных" чтениях ПМ имеет здесь *m или *mh); СК z - ПМ *z (в "разговорных" чтениях только ПМ *zh); СК ẓ - ПМ *z ("разговорный" эквивалент неизвестен, поскольку данная фонема исключительно редка в СК); СК ż - ПМ *z (в "разговорных" чтениях только ПМ *ż); СК γ - ПМ *γ (в "разговорных" чтениях - ПМ *g или *h); СК ṭ - ПМ *c (в "разговорных" чтениях - ПМ *t); СК *ṭh - ПМ *ch (в "разговорных" чтениях - ПМ *th); СК ḍ - ПМ *ʒ (в "разговорных" чтениях - ПМ *d или *dh).

На основании этой системы соответствий мы можем восстановить следующую "общекитайскую" систему инициалей:

| | | | | | | | | | | |
|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|------|----|-----|
| *p | *ph | *b | *bh | *m | *mh | *w | | *wh | | |
| *t | *th | *d | *dh | *n | *nh | *l | | *lh | | |
| *ṭ | *ṭh | *ḍ | *ḍh | *ṇ | *ṇh | | | | | |
| *c | *ch | *ʒ | *ʒh | | | *s | *sh | *zh | | |
| *c̣ | *c̣h | *ʒ̣ | *ʒ̣h | | | *ṣ | *ṣh | (*z) | | |
| *ċ | *ċh | *ʒ̇ | *ʒ̇h | *ń | *ńh | *ś | *śh | *ż | *j | *jh |
| *k | *kh | *g | *gh | *ŋ | *ŋh | *x | | *γ | | *ʔ |

Приведем теперь материал, на основании которого сделана эта реконструкция. При этом в случаях однозначного соответствия (когда миньский рефлекс жестко "предсказывается" СК формой), мы ограничимся лишь минимальным числом иллюстративных примеров; в случаях неоднозначного соответствия (когда одной СК фонеме соответствуют две или более ПМ), мы будем приводить весь имеющийся в нашем распоряжении материал.

1. ОК *p

Ср. СК 飛 pwi̯j "летать": ся. pe¹, чао. pue¹, фу. pui¹; СК 飽 pəw "сытый": ся. pa³, чао. pa³, фу. pa³; СК 背 pəj "спина": ся., pue⁵, чао. pue⁵, фу. pui⁵, цзянь. po⁵; СК 八 pət "восемь": ся. pue⁷, чао. poi⁷, фу. paik⁷, цзянь. pai⁷.

2. ОК *ph

Ср. СК 蜂 phəuŋ "пчела": ся. phaŋ¹, чао. phaŋ¹, фу. phuŋ¹, цзянь. phoŋ¹; СК 普 phó "повсюду": ся. phə³, чао. phou³, фу. phuo³; СК 怕 phə "бояться": ся. pha⁵, чао. pha⁵, фу. pha⁵, цзянь. pha⁵; СК 拍 phäik "стучать": ся. pha⁷, чао. pha⁷, фу. pha⁷.

3. ОК *b

СК 耙 bā "грабли": ся. pe² (л. pa²), чао. pe², фу. pa²; СК 肥 bwīj "жир": ся. pui², чао. pui², фу. pui² (л. pi²), цзянь. pü²; СК 盤 bwân "блюдо": ся. piã², чао. piã², фу. puaŋ², цзянь. piŋ²; СК 瓶 biēŋ "кувшин": ся. paŋ² (л. piŋ², pin²), чао. paŋ², фу. piŋ², цзянь. paŋ²; СК 房 bwaŋ "комната, дом": ся. paŋ², чао. paŋ², фу. puaŋ², цзянь. pɔŋ²; СК 爬 bā "скрести", 琶 bā "музыкальный инструмент": ся. pa², чао. pe², фу. pa², цзянь. pa²; СК 排 bāj "ряд, порядок", 棹 bāj "плот": ся. pai², чао. pai², фу. pǎ² (л. pai²), цзянь. pai²; СК 牌 bā "табличка": ся. pai², чао. pai², фу. pǎ², цзянь. pai²; СК 培 boj "засыпать землей": ся. pue², чао. pue², фу. puoi², цзянь. po²; СК 陪 boj "удваивать", 賠 boj "возмещать": ся. pue², чао. pue², фу. puoi², цзянь. po²; СК 馮 büŋ, biŋ "имя; переплывать реку": ся. paŋ², чао. paŋ², фу. piŋ²; СК 憑 biŋ "опираться": ся. pin² (л. piŋ²), чао. peŋ², фу. piŋ²; СК 駢 bien "пара лошадей": чао. peŋ⁴ (< *bien), фу. piēŋ², piŋ²; СК 棚 blŋ "палатка": ся. pī² (л. piŋ²), чао. pē², фу. paŋ²; СК 琵琶 bji "музыкальный инструмент": ся. pi², чао. pi², фу. pi²; СК 匏 baw "тыква": ся. pau², фу. pau², цзянь. pü²; СК 搬 bwân "передвигать": ся. piã², фу. puaŋ², цзянь. piŋ²; СК 防 bwaŋ "защищать": цзянь. pɔŋ² (ся. л. hɔŋ², фу. л. huoŋ²); СК 父 bú "отец": ся. pe⁶ (л. hu⁶), чао. pe⁴; СК 婦 bǎw "женщина": ся. pu⁶ (л. hu⁶), чао. pu⁴ (л. hu⁴), цзянь. pü⁶; СК 笨 bón "глупый": ся. pin⁶, фу. poŋ⁶; СК 罷 bǎ "прекращаться": ся. pa⁶, чао. pa⁴, фу. pa⁶; СК 部 bó, blw "часть, раздел": ся. pɔ⁶, чао. pou⁴, фу. puo⁶, цзянь. pu⁶; СК 倍 bój "двойной": фу. puoi⁶, чао. pue⁴; СК 辨 bǎn "различать", 辯 bǎn "обсуждать": ся. pian⁶, чао. piēŋ⁴, фу. piēŋ⁶, цзянь. paŋ⁶; СК 辮 biēn "заплетать": ся. pī⁶ (л. pian⁶), фу. piēŋ⁶; СК 棒 báŋ "палка": ся. paŋ⁶, фу. paŋ⁶, цзянь. pɔŋ⁶; СК 並 biēn "вместе": ся. piŋ⁶, чао. peŋ⁴, цзянь. pɛiŋ⁸; СК 並 biēn "равный": чао. peŋ⁴ (ся. piŋ⁵, фу. peŋ⁵ < *rēŋ); СК 陛 bíej "ступеньки трона": ся. pe⁶, чао. pi⁴, фу. pe⁶; СК 婢 bjé "служанка": ся. pi⁶, чао. pi⁴, фу. pe⁶; СК 范 bwǎm "трава, растение": цзянь. piŋ⁶ (ся. л. huan⁶, фу. л. huan⁶); СК 枇 bji, bji "вид плода": фу. pe⁶, цзянь. pi⁹ (< *bji); СК 備 bì "готовить": ся. pi⁶, чао. pi⁴, фу. pe⁶, цзянь. pi⁶; СК 步 bò "шагать": ся. pɔ⁶, чао. pou⁶, фу. puo⁶, цзянь. pi⁶; СК 哺 bò "жевать": ся. pɔ⁶, фу. puo⁶; СК 吠 bwǎj "лаять": ся. pui⁶, чао. pui⁶, фу. poi⁶ (л. hie⁶), цзянь. pü⁶; СК 病 bǎiŋ "болеть": ся. pī⁶ (л. piŋ⁶), чао. pē⁶, фу. paŋ⁶ (л. piŋ⁶), цзянь. paŋ⁶; СК 飯 bwǎn "вареный рис": ся. piŋ⁶ (л. huan⁶), чао. puaŋ⁶, фу. puoŋ⁶ (л. huan⁶), цзянь. püiŋ⁶; СК 敝 bjéj "бедный", 弊 bjéj "расстроженный", 幣 bjéj "шелк", 斃 bjéj "погибать": чао. pi⁴, фу. pe⁶; СК 避 bjé "избегать": ся. pi⁶, чао. pi⁶, фу. pie⁶; СК 捕 bò "ловить": ся. pɔ⁶, фу. puo⁶, чао. pu⁴; СК 敗

bàj "разрушать, терпеть поражение": ся. раі⁶, чао. раі⁶, фу. раі⁶, цзянь. раі⁶; СК 佩 bòi "носить на поясе": чао. рие⁴, фу. риоі⁶; СК 暴 bâw "жестокий": ся. ро⁶, чао. рау⁴, фу. ро⁶, цзянь. рау⁸; СК 便 bjèn "удобный": ся. ріан⁶, чао. ріен⁶, фу. ріен⁶; СК 汜 bèn "название притока реки Хань": чао. ріен⁴, фу. ріен⁶; СК 焙 bòi "сушить над огнем": чао. рие⁶, фу. риоі⁶, цзянь. ро⁶; СК 叛 bwân "мятеж": ся. руан⁶, чао. руен⁴, фу. руан⁶, цзянь. руіи⁸; СК 悖 bòi "противоположный, несогласный": фу. риоі⁶, цзянь. ро⁸; СК 卞 bèn "поспешный": ся. ріан⁶, фу. ріен⁶, цзянь. ріи⁸; СК 白 bāik "белый": ся. ре?⁸ (л. рик⁸), чао. ре?⁸, фу. рак⁸ (л. рек⁸), цзянь. ра⁸, ре⁸; СК 薄 bâk "тонкий": ся. ро?⁸ (л. рэк⁸), чао. ро?⁸, фу. рок⁸, цзянь. рэ⁸; СК 佛 бүт "Будда": ся. рут⁸ (л. हुт⁸) (фу. л. हुк⁸, чао. л. हुк⁸); СК 縛 bwak "связывать": ся. рак⁸, чао. рак⁸, фу. риок⁸; СК 拔 bāt, bwât "полоть, выдирать": ся. руі?⁸ (л. руат⁸), чао. риек⁸, фу. рек⁸ (л. рак⁸); СК 別 bet "отделять(ся), отличать(ся)": ся. рат⁸ (л. ріат⁸), чао. ріек⁸, фу. ріек⁸, цзянь. ріе⁶; СК 伏 бүк "лежать, простираться": ся. рэк⁸ (фу. л.-р. हु?⁸, чао. л. хок⁸); СК 僕 buk "слуга": ся. рэк⁸, чао. рок⁸, фу. рук⁸; СК 弼 bit "помогать": ся. рит⁸, чао. рик⁸, фу. рик⁸; СК 鉞 bwât "колокольчик", 跋 bwât "ходить": ся. руа?⁸, чао. риек⁸, фу. руак⁸ (л. рак⁸); СК 勃 bot "внезапно": ся. рит⁸, чао. риек⁸, фу. риок⁸.

4. ОК *bh

Ср. следующие примеры:

СК 皮 be "кожа": ся. phe² (л. рhi²), чао. рhue², фу. рhui² (л. рhi²), цзянь. рhië²; СК 浮 bəw "плавать": ся. рhu² (л. hu²), чао. рhu², фу. рhu² (л. рheu²); СК 帆 bwim "парус": ся. рһаη², чао. рһаη² (л. һуаη²), фу. рһиη² (л. һуаη²), цзянь. рһоη²; СК 疲 be "усталый": ся. рhi², чао. рhi², фу. рhi², цзянь. рhi²; СК 刨 baw "строгать": ся. рһаu², чао. рһаu², фу. рһаu² (л. раu²); СК 跑 baw "бежать, спешить": фу. рһаu² (ся, чао. рһаu³ отражает вариант *рһáw); СК 瓢 bjew "вид тыквы": ся. рһio² (л. рһiau²), чао. рһiəu² (фу. имеет только литературное чтение ріеu², но ср. Луңду рһiaw²); СК 嫖 bjew "похотливый": ся. рһiau², чао. рһiəu², фу. рһieu² (л. ріеu²); СК 盆 bon "лохань": ся. рһиη², чао. рһиη² (фу. л. руоη²); СК 墳 бүп "холм": чао. рһиη² (ся. л. һиη², фу. л. һиη²); СК 彭 bāiη "сильный": ся. рһi² (л. рһиη²), чао. рһē², фу. рһаη², цзянь. рһаη²; СК 澎 bāiη "жирный, пухлый": ся. рһэη², чао. рһē², фу. рһаη²; СК 澎 bāiη "шум волн": ся. рһэη², фу. рһаη²; СК 篷 buη "циновка, парус", 蓬 buη "вид ягоды, заросший": ся. рһаη², чао. рһоη², фу. рһиη²; СК 評 bāiη "критиковать": ся. рһиη², чао. рһеη², фу. рһаη² (цзянь. л. рһеиη²); СК 平 bāiη "ровный": чао. рһиη², фу. рһиη² (л. ріη², раη²) (ся. л.-р. рi², рiã², ріη²,

цзянь. л.-р. p̄iaŋ²); СК 坪 bāiŋ "равнина" (этимологически = предыдущему): ся. p̄hiŋ², чао. p̄hĩã², p̄heŋ² (фу. л. piŋ²); СК 萍 biēŋ "ряска": ся. p̄hiŋ², чао. p̄hĩẽ² (фу. л. piŋ²); СК 泡 bəw "пена": чао. pha⁴, фу. phau⁶ (< *bhəw); СК 傍 bāŋ "сторона": чао. phaŋ², Лунду rhoŋ² (ся. л.-р. p̄ŋ²; фу. phauŋ⁶ и ся. л. p̄ŋ⁶, л.-р. p̄ŋ⁶ отражают вариант *bhāŋ); СК 縫 böuŋ "шить": чао. rhoŋ² (л. hoŋ²), фу. phuŋ² (л. huŋ²) (ся. л. hŋ²); СК 茼 bəw "вид растения": чао. p̄hiu², фу. p̄heu²; СК 被 bé "покрывать": ся. phe⁶ (л. pi⁶, phi⁶), чао. phue⁴ (л. pi⁴), фу. phui⁶ (л. pe⁶), цзянь. phüε⁶; СК 鰾 bjéw "рыбий пузырь": чао. phie⁴, фу. phieu⁵ (< *bhjèw) (ся. л. p̄iau⁶, pió⁶); СК 抱 bǎw "обнимать": ся. phau⁶, чао. rho⁴, phau⁴ (фу. л. p̄ə⁶, но ср. Лунду rho⁶); СК 簿 bó "список": ся. phə⁶, чао. rho⁴, фу. rho⁶; СК 鮑 báw "сушеная рыба": фу. phau⁶ (чао. л. rau⁴); СК 伴 bwan "товарищ": ся. phuiã⁶ (л. phuan⁶), чао. phuiã⁴, фу. phuan⁶, цзянь. phuiŋ⁶; СК 拌 bwan "отделять, откидывать": ся. phuan⁶ (фу. л. p̄uan⁶); СК 鼻 bji "нос": ся. phi⁶, чао. p̄hĩ⁶, фу. phe⁵, цзянь. phi⁶; СК 縫 böuŋ "шов": ся. phaŋ⁶ (л. hŋ⁶), чао. phaŋ⁶, фу. rhoŋ⁵; СК 炮 bəw "прыщ, волдырь": ся. pha⁶, чао. pha⁶, фу. phau⁶; СК 稗 bà "вика, сорняк, похожий на рис": чао. p̄hĩ⁶ (л. pai⁶), фу. p̄hã⁵ (л. pai⁶), цзянь. phai⁶ (ся. л. pai⁶); СК 曝 buk "выставлять на солнце": ся. phak⁸, чао. phak⁸, фу. rho⁸? (л. rik⁸), цзянь. phu⁶; СК 雹 bəuk "град": ся. phau⁸?, чао. phak⁸, фу. p̄hök⁸ (л. rauk⁸), цзянь. phau⁶; СК 泊 bâk "причаливать": ся. rho⁸? (чао. лит.-разг. p̄ə⁸, фу. л. rok⁸, цзянь. л. p̄ə⁶).

Из приведенного материала видно, что разговорные чтения с p̄h- имеют тенденцию вытесняться литературными чтениями с p- (особенно часто в Фучжоу, реже в Сямэнь и еще реже в Чаочжоу). В ряде случаев p̄h- сохраняется в Чаочжоу и некоторых периферийных миньских диалектах, но уже оказывается замененным на "литературный" p- в Сямэнь и Фучжоу: ср. СК 脾 bje "селезенка": чао. phi² (л. pi²), Лунду rhoa², но ся. pi², фу. pi²; СК 袍 bāw "халат": чао. phau², Лунду rho², но ся. p̄ə², фу. p̄ə², цзянь. rau⁹; СК 頻 bjīn "берег": чао. p̄hiŋ², Илань p̄hiŋ², цзянь. p̄heŋ⁹, но ся. piŋ², фу. piŋ²; СК 旁 bāŋ "рядом" (ср. 傍 bāŋ "сторона", см. выше): чао. phaŋ², Лунду rhoŋ², но ся. p̄ŋ², фу. rhoŋ², цзянь. p̄ŋ²; СК 朋 blŋ "друг": чао. p̄heŋ², Илань p̄hiŋ², Лунду p̄hāŋ⁶ (< *bhāŋ), но ся. piŋ², фу. peiŋ²; СК 瀑 bəuk "ливень": чао. phak⁸, Илань p̄hək⁸, но фу. rik⁸.

Таким образом, в общем случае наличие рефлекса p̄h в каком-либо миньском диалекте указывает на ОК *bh; ОК непридыхательный *b может быть реконструирован только при согласном свидетельстве всех миньских диалектов. Можно было бы вообще считать, что ПМ *b - "литературная" инновация, но такому

решению противоречит наличие среди слов с *b большого количества вполне "разговорной" лексики.

Приведем теперь в заключение список слов, в которых в качестве архаизма в одном или двух диалектах обнаруживается придыхательный рефлекс, и в которых, таким образом, следует восстанавливать ПМ и ОК *bh: СК 婆 bwâ "старуха": чао. рhua² (л. рэ²) при ся. ро², фу. рэ², цзянь. рэ⁹; СК 蒲 bo "вид тростника": чао. рhu² при ся. рэ², фу. рио²; СК 葡 bo "(виноградная) лоза": чао. рhu² при ся. ру², рэ², фу. рэ²; СК 便 bjen "красноречивый": чао. рhiе² при ся. рап², рian², фу. реп²; СК 貧 bin "бедный": чао. рhi² при ся. рin², фу. рi²; СК 屏 bien "ширма": чао. рhi² при ся. рin², рi², фу. рi²; СК 徘徊 boj "ходить, двигаться": чао. рhai² при фу. раi²; СК 磐 bwân "скала": чао. рhue² при фу. руа²; СК 辦 bân "заниматься чем-л.": чао. рhõ⁶ при ся. рап⁶, фу. рiе⁶, раi⁶; СК 阜 bəw "холм": фу. рhai⁶; СК 掬 blw "собирать": фу. рhai⁶ < *bhłw, цзянь. рhe⁹; СК 螞 bāi⁹ "маленький краб": фу. рha²; СК 蚌 báu⁹ "вид моллюска": фу. рha²; СК 蟻 bəw "большой муравей", 罟 bəw "сеть для ловли кроликов": фу. рheu²; СК 腓 bwij "икра ноги": фу. рhi²; СК 藻 bjew "ряска": фу. рhiəu², Илань рhiо²; СК 爨 bəw "жарить": фу. рhu², рheu²; СК {非衣} boj "длинное платье": фу. рhui²; СК 芃 bu⁹ "обильная растительность", 髻 bu⁹ "растрепанные волосы": фу. рhu²; СК 逢 böu⁹ "барабанный бой", 捧 böu⁹ "держат двумя руками": фу. рhu²; СК 渤 bot "пена": фу. рhuok⁸, л. руок⁸; СК 蟠 bwân "краб": цзянь. рhui²; СК 螃 bâ⁹ "мокрица": цзянь. рha²; СК 抨 bá⁹ "обвинять, разоблачать": ся. рhī² при фу. рi²; СК 鷗 бл⁹ "сказочная птица": ся. рhi²; СК 甃 biek "кирпич, черепица": ся. рhia²; СК 餠 bot "печенье": ся. рhut⁸; СК 扶 bü "поддерживать": Лунду рhu², рhua², Илань рhэ²; СК 膀 bâ⁹ "лоно": Илань рhэ²; СК 蹠 bien "хромой, колченогий": Илань рhiе²; СК 鬃 бл⁹ "растрепанные волосы": Илань рhэ⁶ < *bhł⁹).

5. ОК *m

Ср. СК 糜 me "рисовая каша": ся. be², чао. тие², фу. mi²; СК 磨 mwâ "молоть": ся. bua² (л. мо²), чао. bua² (л. мо²), фу. тэ²; СК 無 mü "частица отрицания": ся. бэ² (л. бу²), чао. бо², фу. мо² (л. u²), цзянь. таи⁹ (л. u⁹); СК 眉 mi "бровь": ся. mai², bai² (л. mi²), чао. bai², фу. mi²; СК 棉 mjen "хлопок": ся. mi², фу. тие², цзянь. тi²; СК 冥 тие⁹ "темный, покров": ся. тi², чао. те², фу. тi², цзянь. та²; СК 明 mäi⁹ "светлый": ся. тi² (л. би²), чао. те², фу. тi², цзянь. тi², та²; СК 眠 тien "спать": ся. би², чао. тi², фу. тие², цзянь. тei²; СК 門 мон "ворота": ся. т² (л. бу²), чао. тui², фу.

тиоŋ², цзянь. тэŋ²; СК 梅 тој "слива": ся. т² (л. тui²), чао. вие², фу. тиоi², цзянь. то²; СК 煤 тој "уголь": чао. вие², фу. тиоi², цзянь. то²; СК 苗 теу "росток": ся. бiau², чао. тiəu², фу. тiəu², цзянь. тiau²; СК 謎 тиеј "загадка": ся. те² (чао. тi⁴, фу. те⁶, цзянь. тi⁶ из варианта *тiеј); СК 埋 тäј "закапывать": ся. bai², чао. таi², фу. тui², цзянь. таi²; СК 枚 тој "стебель, ветвь": ся. вие² (л. тui²), чао. вие², фу. тиоi²; СК 媒 тој "сват": ся. т² (л. тui²), чао. вие², фу. тиоi²; СК 霉 тi "влажность": ся. тi², чао. вие², фу. тi², тиоi²; СК 微 тwiј "маленький": ся. bi², чао. тui², фу. тi²; СК 茅 тау "тростник": ся. т² (л. тау²), чао. тау², фу. тау²; СК 錨 тау "якорь": ся. бiau², чао. тау², фу. тау²; СК 矛 тəу "копье": ся. тау², чао. тау², фу. тау², цзянь. те²; СК 描 теу "проводить линию": ся. тiо² (л. бiau²), чао. тiəu², фу. тiəu²; СК 謀 тəу "планировать": ся. тэ², чао. тоу², фу. теу², цзянь. те³; СК 蠻 таŋ "варвар": ся. баŋ², чао. таŋ², фу. таŋ²; СК 瞞 тwāŋ "обманывать": ся. буаŋ², чао. тui², фу. тui², цзянь. тuiŋ²; СК 綿 тjəŋ "мягкий": ся. тi² (л. биан²), чао. тiəŋ², фу. тiəŋ²; СК 民 тjɪŋ "народ": ся. тiŋ², чао. тiŋ², фу. тiŋ², цзянь. тeiŋ⁹; СК 聞 тiŋ "слышать", 紋 тiŋ "узор": ся. буŋ², чао. буŋ² (фу. л. иŋ²); СК 文 тiŋ "текст": ся. буŋ², чао. буŋ² (фу. л. иŋ², цзянь. л. иŋ⁹); СК 忙 тāŋ "поспешный": ся. баŋ², чао. таŋ², фу. тоŋ²; СК 亡 тwāŋ "отсутствовать, не иметься": ся. бэŋ², чао. буаŋ² (фу. л. иоŋ², цзянь. л. иаŋ⁹); СК 盟 тäiŋ "союз, клятва": ся. тiŋ², чао. теŋ², фу. теŋ²; СК 蒙 тuiŋ "покрывать": ся. бэŋ², чао. тоŋ², фу. тuiŋ², цзянь. тоŋ⁹; СК 鳴 тäiŋ "кричать (о животных)": ся. биŋ², чао. теŋ², фу. тiŋ²; СК 彌 тje "полный": ся. тi² (л. би²), фу. тi², цзянь. тi⁹; СК 謨 то "план": фу. тио², цзянь. тui⁹; СК 茫 тāŋ "обширный": фу. тоŋ², цзянь. тэŋ⁹; СК 龍 тауŋ "лохматая собака": фу. таŋ², цзянь. таŋ⁹; СК 尾 тwɨŋ "хвост": ся. бе³ (л. би³), чао. вие³, фу. тиоi³, цзянь. тiε³; СК 馬 тä "лошадь": ся. бе³ (л. та³), чао. бе³, фу. та³, цзянь. та³; СК 買 тä "покупать": ся. таi³ (л. вие³), чао. боi³, фу. тä³, цзянь. таi³; СК 母 тäw "мать": ся. бо³ (л. бу³), чао. бо³, фу. тui³, цзянь. тui³; СК 滿 тwāŋ "полный": ся. тui³, буä³ (л. буаŋ³), чао. тui³, фу. тui³, цзянь. тuiŋ³; СК 免 тeŋ "избегать": ся. биан³, чао. тiəŋ³, фу. тiəŋ³, цзянь. тiŋ³; СК 勉 тeŋ "напрягать(ся)": ся. биан³, чао. тiəŋ³, фу. тiəŋ³; СК 蠓 тiŋ "насекомое, летающее над водой": ся. баŋ³, фу. тöŋ³ (л. тuiŋ³); СК 畝 тäw "китайский акр": ся. бэ³, чао. боу³, фу. тui³; СК 碼 тä "весы для денег и товаров": ся. та³, чао. бе³, фу. та³; СК 舞 тi "танцевать", 武 тi "военный": ся. бу³, чао. бу³ (фу. л. и³); СК 每 тöј "каждый": ся. тui³, чао. тue³, фу. тиоi³, цзянь. то³; СК 美 тi "красивый": ся. би³, чао. тui³, фу. тi³, цзянь. тi³; СК 秒 тjəw "секунда": ся. бiau³, чао. тiəu³, цзянь. тiau³; СК 某 тäw "некто, нечто": ся. бэ³, чао. тоу³, фу.

тu³ (л. тeи³), цзянь. тe³; СК 晚 тwэп "вечер": ся. буап³, чао. тап³, цзянь. тап³ (фу. л. уап³); СК 挽 тwэп "тянуть": ся. буап³, чао. тап³ (фу. л. уап³, цзянь. л. уап³); СК 敏 тiп "активный": ся. бип³, чао. тиен³, фу. мип³; СК 猛 тǎп "яростный": ся. те³, ти³ (л. бип³), чао. те³, фу. теп³, цзянь. топ³; СК 皿 тǎп "сосуд": ся. бип³, фу. мип³, цзянь. теип³; СК 賣 тǎ "продавать": ся. бue⁶, таи⁶, чао. бои⁶, фу. та⁶, цзянь. таи⁶; СК 磨 тwâ "жернов": ся. бо⁶, то⁶, чао. бо⁶, фу. тэ⁶, цзянь. тэ⁶; СК 帽 тâw "шапка": ся. бǒ⁶, чао. бо⁶, фу. тэ⁶; СК 廟 тèw "храм": ся. би⁶ (л. биу⁶), чао. бие⁶, фу. тиеу⁶, цзянь. тиау⁶; СК 麵 тiен "мука": ся. ти⁶, чао. ти⁶, фу. тиен⁶, цзянь. мип⁶; СК 命 тǎп "приказ": ся. тиа⁶, бип⁶, чао. тиа⁶, фу. тиап⁶ (л. мип⁶), цзянь. тиап⁶, теип⁶; СК 萬 тwэп "десять тысяч": ся. бап⁶, чао. бueп⁶ (фу. л. уап⁶, цзянь. л. уап⁶); СК 慢 тәп "медленный": ся. бап⁶, чао. бueп⁶, тап⁶, фу. тап⁶ (л. тап⁶), цзянь. тап⁶; СК 未 тwǐ "еще не": ся. бе⁶ (л. би⁶), чао. бue⁶, фу. тuoi⁶ (л. e⁶); СК 戊 тlв "циклический знак": чао. бау⁶, фу. тuoi⁶, цзянь. тu⁶; СК 味 тwǐ "вкус": ся. би⁶, чао. би⁶, фу. тuoi⁶ (л. e⁶), цзянь. ти⁶; СК 悶 тon "печальный": ся. бип⁶, чао. бип⁶, фу. топ⁶, цзянь. тэп⁶; СК 暮 тò "вечер": ся. тэ⁶, чао. то⁴, фу. тuoi⁶; СК 慕 тò "желать": ся. тэ⁶, чао. то⁴, фу. тuoi⁶; СК 邁 тǎп "двигаться вперед": ся. таи⁶, чао. таи⁴, фу. таи⁶; СК 昧 тòп "темный": ся. тuoi⁶, чао. би⁶, фу. тuoi⁶, цзянь. то⁶; СК 冒 тâw "подделывать, рисковать": ся. бǒ⁶, чао. тау⁴, фу. тэ⁶, цзянь. тау⁶; СК 貌 тǎw "форма": ся. тау⁶, чао. тау⁴, фу. тау⁶, цзянь. тау⁶; СК 茂 тlв "обильный, роскошный": ся. бэ⁶, чао. тou⁴, фу. тау⁶, цзянь. те⁶; СК 貿 тlв "торговать": ся. бау⁶, чао. тou⁴, фу. тау⁶; СК 妙 тjèw "странный, удивительный": ся. биу⁶, чао. тиеу⁶, фу. тиеу⁶; СК 漫 тwâп "выходить из берегов, распространяться": ся. бап⁶, чао. тап⁴, фу. тап⁶; СК 幔 тwâп "занавеска": ся. бап⁶, чао. тап⁴, фу. тап⁶, цзянь. тuип⁶; СК 蔓 тwэп "ползучее растение, корнеплод": ся. тап⁶, чао. бueп⁴, фу. тап⁶; СК 忘 тwàп "забывать": фу. л. uоп⁶ (ся. бэп² и чао. буап² отражают вариант *тwап); СК 望 тwàп "ожидать": ся. бэп⁶, чао. то⁶ (фу. л. uоп⁶, цзянь. л. uоп⁶); СК 孟 тǎп "старший, великий": ся. бип⁶, чао. теп⁴, фу. тап⁶; СК 謬 тjìw "ложный": ся. биу⁶, фу. тиеу⁶, цзянь. тuи⁶; СК 麥 тǎк "ячмень": ся. бе⁸ (л. би⁸), чао. бе⁸, фу. та⁸, цзянь. та⁸; СК 蜜 тit "мед": ся. бит⁸, чао. би⁸, фу. ми⁸; СК 墨 тлк "тушь": ся. бак⁸ (л. би⁸), чао. бак⁸, фу. тöи⁸, цзянь. те⁸; СК 沒 тot "тонуть, пропадать": ся. бут⁸, чао. тик⁸, фу. тик⁸, цзянь. то⁸; СК 滅 тjet "разрушать(ся)": ся. тиа⁸, чао. ми⁸, фу. тие⁸, цзянь. тие⁸; СК 牧 тük "пасти": ся. бэ⁸, чао. то⁸, фу. тик⁸; СК 末 тwât "конец": ся. буа⁸ (л. буа⁸), чао. тие⁸, фу. тиа⁸, цзянь. тuoi⁸; СК 癩 тâк "болезнь": фу. то⁸, цзянь. тэ⁸.

6. ОК *mh

Ср. СК 摸 mo "трогать, щупать": ся. mɔ¹, boŋ¹, чао. mou¹ (л. mo²), фу. mio¹, (цзянь. mi²); СК 濛 miŋ "туман, изморось": ся. baŋ¹, фу. miŋ¹; СК 媽 ma "старуха": ся. ma¹, чао. ma¹, фу. ma¹ (цзянь. ma²); СК 魔 mwâ "злой дух": чао. mo¹ (ся., фу. л. mɔ², цзянь. л. mɔ⁹); СК 迷 miɛj "обманывать": ся. be¹ (л. be²) (чао. л. mi², фу. л. mi², цзянь. л. mi²); СК 貓 maw "кошка": ся. miau¹ (л. miau²), чао. ŋiəu¹ (ŋ < m в результате диссимиляции) (фу. л.-р. ma², miəu², но ср. Лунду māw¹); СК 蚊 mün "москит": чао. buŋ¹, (фу. л. uŋ², цзянь. mɔŋ⁹); СК 網 mwán "сеть": ся. baŋ⁶ (л. bɔŋ³), чао. maŋ⁴ (фу. л. uoŋ³); СК 米 miɛj "рис": цзянь. mi⁸ (ся. л., чао. л. bi³, фу. л. mi³); СК 卯 maw "циклический знак": цзянь. mau⁸ (ся. л. bau³, чао. л., фу. л. mau³); СК 罵 ma "ругать": ся. me⁶ (л. ma⁶), чао. me⁶, фу. ma⁵, цзянь. ma⁶; СК 問 mün "спрашивать": ся. mŋ⁶ (л. buŋ⁶), чао. miŋ⁶, фу. mioŋ⁵ (л. oŋ⁶), цзянь. moŋ⁶; СК 面 mjèn "поверхность": ся. bin⁶, чао. miŋ⁶, фу. meŋ⁵, цзянь. miŋ⁶; СК 務 mü "дело, занятие": ся. bu⁶, чао. bu⁴, фу. л.-р. o⁵ (цзянь. л. u⁶); СК 霧 mü "туман": ся. bu⁶, чао. bu⁶, фу. mio⁵ (л. o⁵, o⁶); СК 夢 müŋ "сон": ся. baŋ⁶, чао. maŋ⁶, фу. maöŋ⁵, moŋ⁵ (цзянь. нерег. moŋ² < *müŋ); СК 墓 mò "могила": ся. bɔŋ⁶ (л. mɔ⁶), чао. mo⁴, фу. mio⁵, mioŋ⁵; СК 妹 mòj "младшая сестра": ся. be⁶, mi⁶, чао. mie⁶, фу. mioi⁵, цзянь. müɛ⁶; СК 抹 mwât "мазать": ся. bua⁷? (л. bua⁷), чао. bua⁷, фу. maök⁷, miak⁷, цзянь. mioi⁷; СК 脈 maik "вена": ся. be⁷? (л. bik⁸) (чао. л.-р. me⁷, фу. л. mak⁸, цзянь. л. me⁸); СК 密 mit "тайный": цзянь. mi⁷ (ся. л. bit⁸, чао. л., фу. л. mik⁸); СК 歿 mot "погибать": цзянь. mi⁷ (фу. л. muk⁸); СК 默 mlk "молчать": цзянь. me⁷ (ся. л. bik⁸, чао. л. mik⁸, фу. л. mek⁸); СК 物 müt "вещь": цзянь. л.-р. o⁷ (фу. л. uk⁸ - но ср. Лунду muat⁷; ся. л.-р. bi⁷, mi⁷, л. but⁸, чао. л.-р. mie⁷).

Специфические рефлексы *mh в Фучжоу обнаруживаются еще в следующих словах: СК 儂 mlŋ "глупый" (фу. miŋ¹); СК 襍 ma "вид жертвоприношения" (фу. ma⁵); СК 槽 müŋ "темный, глупый, печальный" (фу. moŋ⁵); СК 沫 mwâj "название реки; темный" (фу. mioi⁵); СК 韎 mãj "вид растения; наколенники" (фу. mioi⁵); СК 沫 mwât "пена", 秣 mwât "кормить скот" (фу. miak⁷).

Мы видим, что противопоставление *m - *mh в современных диалектах имеет явную тенденцию к нейтрализации ("литературные" чтения с тонами "полузвонкой" серии 2, 3, 6, 8 активно вытесняют "разговорные" чтения с тонами высокой серии в 平 и 入 - в Фучжоу также и в 去 - и низкой серии в 上, 去).

Согласно Д. Норману, диалект Шаоу различает *m и *mh в тоне 平 особым

образом: слоги с инициальной *m имеют здесь тон 2, а слоги с *mh - тон 7. Ср. 磨 шао. mai², 煤 шао. mei², 梅 шао. mei², 門 шао. mən², но 貓 шао. mau⁷, 蚊 шао. mən⁷. Это позволяет восстановить *mh еще в двух словах, где остальные диалекты уже утратили исконные тоны: 1) СК 麻 mǎ "конопля": шао. mai⁷ [ся. ba², mua² (л. ma²), чао. mua², фу. mua² (л. ma²), цзянь. mioi²]; 2) СК 名 mǐng "имя": шао. miaŋ⁷ [ся. mia² (л. biŋ²), чао. mia², фу. miaŋ² (л. miŋ²), цзянь. miaŋ²].

Наконец, можно обратить внимание на то, что в соседнем диалекте Мэйсянь (Хакка) рефлекс тона 入 при сонорных инициалах также раздваиваются (как и в миньских диалектах). Поскольку диалект Мэйсянь подвергся активному миньскому влиянию, возможно, что это дробление соответствует миньскому (ср., например, СК 末 mwât : фу. muak⁸, мэй. mat⁸, но СК 抹 mwât : фу. muak⁷, мэй. mat⁷; СК 脈 mǎik : ся. beŋ⁷, мэй. mak⁷). Если учитывать мэйсяньские соответствия, то инициаль *mh можно восстановить еще в следующих словах: СК 襪 mwət "чулки": мэй. mat⁷ (ся. beŋ⁸, чао. bueŋ⁸, фу. л. uok⁸); СК 覓 miək "искать": мэй. mət⁷ (ся. bik⁸, чао. mik⁸, фу. mik⁸); СК 幕 mâk "занавеска": мэй. mək⁷ (фу. mauk⁸; ся. mɔ⁶ и чао. mo⁴ восходят к варианту *mhò); СК 木 muk "дерево": мэй. muk⁷ [ся. bak⁸, чао. bak⁸, фу. mök⁸ (л. muk⁸), цзянь. mi⁸]; СК 目 mük "глаз": мэй. muk⁷ [ся. bak⁸, чао. mak⁸, фу. mök⁸ (л. muk⁸), цзянь. mi⁸].

Не исключено, что диалекты Мэйсянь и Гуанчжоу могут отражать также различие *m-*mh в тоне 平: ср. СК 磨 mwâ : чао. bua², мэй. mɔ², гуан. mɔ², но СК 魔 mwâ : чао. mo¹, гуан. mɔ¹; СК 媽 mǎ : чао. ma¹, мэй. ma¹, гуан. ma¹; СК 貓 māw : чао. ŋiəu¹, гуан. māu¹ (? мэй. miau⁵). Тогда инициаль *mh может быть восстановлена еще в двух словах: СК 模 mo "образец": гуан. mou¹ (ся. mɔ², фу. mio², чао. mo²); СК 毛 mâw "волосы": мэй. mau¹ [ся. mɔ², mŋ² (л. mau²), чао. mo², фу. mɔ², цзянь. mau² - ср. еще архаичную форму Илань mo¹].

Возможно (и даже вероятно), что ряд слов, в которых в настоящее время все диалекты имеют тоны "полузвонкой" серии, исторически также имели инициаль *mh, но в результате позднейшей тональной унификации сейчас этого уже нельзя установить.

7. ОК *w

Ср. СК 圓 wen "круглый; юань": ся. ɿ̃ (л. uan²), чао. ɿ̃, фу. ien² (л. uon²); СК 為 we "делать": ся. ui², чао. ui², фу. ui²; СК 違 wíj "противостоять", 圍 wíj "окружать": ся. ui², чао. ui², фу. ui²; СК 郵 həw "почта", 尤 həw "более, еще": ся. iu², чао. iu², фу. iu²; СК

員 wen "чиновник", 袁 "платье", 轅 wen "оглобля": ся. uan², чао. ueŋ², фу. uoŋ²; СК 援 wəŋ "вести": ся. uan² (чао. ueŋ⁴ и фу. uoŋ⁶ восходят к варианту *wəŋ); СК 榮 wäiŋ "слава": ся. iŋ², чао. ioŋ², фу. iŋ²; СК 友 həw "друг": ся. iu³, чао. iu³, фу. iu³; СК 葦 wǐ "мощный", 偉 wǐ "тростник": ся. ui³, чао. ui³, фу. ui³; СК 往 wáŋ "идти, проходить": ся. əŋ³, чао. uaŋ³, фу. uoŋ³; СК 永 wǎiŋ "долгий, вечный": ся. iŋ³, чао. ioŋ³, фу. iŋ³; СК 胃 wǐ "желудок": ся. ui⁶, чао. ui⁴, фу. oi⁶; СК 又 həw "также": ся. iu⁶, чао. iu⁴, фу. iu⁶, цзянь. iu⁶; СК 衛 wǐ "защищать": ся. ue⁶, чао. ue⁴, фу. uoi⁶; СК 為 wè "для, ради": ся. ui⁶, фу. oi⁶, цзянь. üe⁶; СК 謂 wǐ "говорить", 蝟 wǐ "еж": ся. ui⁶, чао. ui⁴, фу. oi⁶; СК 右 həw "правый": ся. iu⁶, чао. iu⁴, фу. eu⁶, цзянь. iu⁶; СК 祐 həw "помогать": ся. iu⁶, чао. iu⁴, фу. eu⁶; СК 院 wèn "двор, зал": ся. ian⁶, чао. ɿ⁶, фу. ieŋ⁶; СК 韻 hün "рифма", 運 hün "перевозить": ся. uŋ⁶, чао. uŋ⁶, фу. oŋ⁶; СК 旺 wàŋ "процветать": ся. əŋ⁶, чао. uaŋ⁴, фу. uoŋ⁶; СК 芋 hǐ "таро": ся. ɔ⁶ (л. u⁶), чао. ou⁶, фу. uo⁶, цзянь. ü⁶; СК 越 wət "пересекать": ся. uat⁸, чао. uek⁸, фу. ok⁸ (ср. еще мэй. jat⁸); СК 曰 wət "говорить": фу. uak⁸, uok⁸, цзянь. ua⁶.

8. ОК *wh

Ср. СК 園 wən "сад": ся. hŋ² (л. uan²), чао. hŋ², фу. huoŋ², цзянь. хüiŋ²; СК 王 waŋ "царь": чао. heŋ² (л. uaŋ²) (ся. л. əŋ², фу. л. uoŋ²); СК 雲 hün "облако": ся. hun², чао. hŋ², фу. huŋ²; СК 盞 hǐ "сосуд, кувшин": чао. hu² (ся. л. u², фу. л. uo², цзянь. л. ü²); СК 熊 hün "медведь": ся. him² (л. hiŋ²), чао. him², фу. hün², цзянь. хöŋ²; СК 雄 hün "самец": ся. hiŋ², чао. hiŋ², фу. hün²; СК 雨 hǐ "дождь": ся. hɔ⁶ (л. u³), чао. hou⁴, цзянь. хü⁶ (фу. л. ü³); СК 有 həw "иметь": ся. u⁶ (л. iu³), чао. u⁴, фу. o⁶ (л. iu³) (цзянь. л. iu³)²⁰; СК 暈 hün "дымка, туман": ся. hun⁶, чао. hiŋ² (< *whün) (фу. л. uoŋ⁶, oŋ⁶); СК 遠 wəŋ, wən "далекий": ся. hŋ⁶ (л. uan³), чао. hŋ⁶, фу. huoŋ⁶ (л. uoŋ⁶); СК 緯 wǐ "поперечные нити в ткани": чао. hui⁶ (л. ui⁶), фу. hoi⁵; СК 域 wik "район": ся. hik⁸, чао. hok⁸, фу. (с вторичной назализацией инициали) mik⁸ (ср. еще мэй. vət⁷).

9. ОК *t

Ср. СК 刀 taw "нож": ся. to¹, чао. to¹, фу. to¹, цзянь. tau¹; СК 膽 tǎm "желчь": ся. tǎ³ (л. tam³), чао. tǎ³, фу. taŋ³, цзянь. taŋ³; СК 擔 tām "нести на плечах": ся. tǎ⁵, чао. tǎ⁵, фу. taŋ⁵; СК 答 tap "отвечать": ся. ta⁷, чао. tap⁷, фу. tak⁷, цзянь. ta⁷.

²⁰ В данном случае (как и в некоторых других) в миньских диалектах налицо "литературная" инициаль при "разговорных" тонах.

10. ОК *th

Ср. СК 偷 thw "красть": ся. thau¹, чао. thau¹, фу. thau¹, цзянь. the¹; СК 腿 thój "нога, бедро": ся. thui³, чао. thui³, фу. thöü³, цзянь. tho³; СК 兔 thò "заяц": ся. thö⁵, чао. thou⁵, фу. tho⁵; СК 鐵 thiet "железо": ся. thi⁷?, чао. thi⁷?, фу. thiek⁷, цзянь. thie⁷.

11. ОК *d

При рассмотрении рефлексов переднеязычных инициалей в миньских диалектах оказывается, что звонкие придыхательные и непередыхательные инициали хорошо противопоставлены только в тоне 平. В остальных тонах рефлексы звонких придыхательных, как правило, отсутствуют, за исключением немногих архаизмов. Можно предположить, что в тонах 上, 去 и 入 противопоставление звонких и звонких придыхательных переднеязычных инициалей уже в ПМ имело тенденцию к нейтрализации. Ниже поэтому мы будем приводить материал, относящийся к рефлексам *d только в ровном тоне, а к рефлексам *dh - во всех тонах (немногие слова с *dh в тонах 上, 去 и 入 имеют особую ценность как архаизмы).

На ОК *d в ровном тоне ср. следующие примеры: СК 條 diew "ветвь": ся. tiaui², чао. tiäu², фу. tieu², цзянь. tiaui²; СК 堂 dân "зал": ся. tɲ², чао. tɲ², фу. toɲ²; СК 蹄 diej "копыто": ся. tue² (л. te²), чао. toi², фу. tä², цзянь. tai²; СК 燉 don "варить, греть": ся. tun², чао. tuɲ², фу. toɲ²; СК 筒 duŋ "трубка": ся. tɲ², чао. toɲ², фу. töüŋ², цзянь. toɲ²; СК 銅 duŋ "медь": ся. tɲ², чао. toɲ², фу. töüŋ²; СК 題 diej "лоб; заголовок": ся. tue² (л. te²), чао. toi², фу. tä²; СК 圖 do "карта, план": ся. to², чао. tou², фу. tu²; СК 逃 dâw "убегать": ся. to², чао. to², фу. to², цзянь. tau⁹; СК 藤 dlŋ "ползучие растения": ся. tɲ², чао. tɲ², фу. teɲ²; СК 亭 dien "беседка": ся. tɲ², чао. teɲ², фу. tɲ², цзянь. taiɲ⁹; СК 同 duŋ "одинаковый": ся. taɲ², чао. taɲ², фу. töüŋ²; СК 屠 do "мясник": чао. tou², фу. tuo², tio²; СК 髻 don "ягодицы": фу. toɲ² (чао. tieɲ⁴ отражает вариант *dɲ); СК 餛 don "пирожок с мясом": чао. tuɲ⁴, фу. toɲ⁶ (обе формы отражают вариант *dón); СК 壇 dân "алтарь": ся. tuã² (л. tan²), чао. tũã², фу. taɲ², цзянь. tuiɲ⁹.

12. ОК *dh

Ср. СК 塗 do "мазать; глина": ся. thö², чао. thou², thu², фу. thu² (л. tu²), цзянь. thu² (в современных миньских диалектах это слово значит "земля"); СК 桃 dâw

"персик": ся. tho², чао. tho², фу. thau², цзянь. thau²; СК 頭 dɿw "голова": ся. thau² (л. tho²), чао. thau², фу. thau², цзянь. the²; СК 痰 dâm "мокроты": ся. tham², чао. tham², фу. thaŋ²; СК 糖 dân "сахар": ся. thŋ² (л. thoŋ²), чао. thiŋ², фу. thoŋ² (л. toŋ²), цзянь. thoŋ²; СК 啼 diej "рыдать": чао. thi², фу. thä², цзянь. thi² (ся. л. te²); СК {土壘} dɿm "глиняный кувшин": ся. tham², фу. thaŋ²; СК 提 diej "поднимать": ся. the², чао. thi², фу. thi²; СК 抬 dɿj "нести, поднимать": ся. thai², чао. thai², фу. thai², цзянь. thai⁹; СК 覃 dɿm "обширный": ся. tham², фу. thaŋ²; СК 恬 diem "спокойный": ся. thiam², фу. thien²; СК 投 dɿw "бросать": ся. tho², чао. thau² (л. tau²) (фу. л. teu², tau², цзянь. л. te⁹); СК 隄 diej "барьер, насыпь": ся. the², фу. thi²; СК 譚 dɿm "болтать, хвалиться": чао. tham², фу. thaŋ² (л. taŋ²) (ся. л. tam²); СК 停 dieŋ "останавливаться": ся. thiŋ² (л. tiŋ²), чао. theŋ², фу. thiŋ² (л. tiŋ²); СК 檀 dân "сандаловое дерево": чао. thaŋ², фу. thaŋ² (л. taŋ²) (ся. л. tan², л.-р. tũã²); СК 彈 dân "стрелять, играть на струнных инструментах": чао. thaŋ² (фу. л. taŋ², но ср. Пуцянь thaŋ², Лунду thān²) (ся. л. tan², л.-р. tũã²); СК 甜 diem "сладкий": ся. thi² (л. tiam²) (фу. л. tien², чао. л. tiəm²); СК 田 dien "поле"²¹: чао. chaŋ², фу. cheŋ² (л. tien²), цзянь. chain² (л. tiŋ⁹) (ся. л. tian²); СК 填 dien "заполнять": ся. thian² (л. tian²), чао. thien² (фу. л. teŋ², цзянь. л. taiŋ²); СК 團 dwân "масса, сфера": ся. thũã² (л. thuan²), чао. thuen², фу. thuan²; СК 豚 don "свинья": ся. thun² (л. tun²), чао. thun², фу. thoŋ² (л. toŋ²); СК 騰 dɿŋ "залезать, взбираться": ся. thiŋ², чао. theŋ² (фу. л. teŋ²); СК 騰 téng "копировать": ся. thiŋ², чао. theŋ² (фу. л. teŋ²); СК 庭 dieŋ "зал, двор": ся. thĩã² (л. tiŋ²), чао. theŋ² (фу. л. tiŋ²); СК 潭 dɿm "глубокий": чао. tham², фу. thaŋ², цзянь. thain²; СК 桐 duŋ "название дерева": ся. thaŋ² (л. toŋ²), чао. thaŋ², thoŋ², фу. thöŋ² (л. tuŋ²) (цзянь. л. toŋ⁹); СК 魍 doj "сказочное животное": фу. thui² (л. toi²) (цзянь. tuo⁹); СК 苔 dɿj "мох": ся. thi² (л. thai²), фу. thi², цзянь. thai²; СК 剗 dwân "резать": фу. thuan², цзянь. thuiŋ⁹; СК 鐔 dɿm "острие меча": фу. thaŋ², цзянь. thaŋ²; СК 童 duŋ "ребенок": чао. thoŋ², цзянь. thoŋ² (ся. л. toŋ², фу. л. tuŋ²); СК 待 dɿj "ждать": ся. thai⁶, чао. thai⁴ (фу. л. tai⁶, цзянь. л. tuo⁸, tai⁸); СК 舵 dǎ "руль": чао. tho² и фу. л. tɔ² отражают вариант с ровным тоном *dhâ; СК 宕 dân "проход, галерея, пещера": фу. thaŋ⁵ (л. taŋ⁶) (ся. л. toŋ⁶, чао. л. taŋ⁴); СК 讀 duk "читать": ся. thak⁸, чао. thak⁸, фу. thök⁸ (л. thuk⁸); СК 疊 dier "складывать": ся. thiar⁸ (л. tiar⁸), чао. thiar⁸, фу. thak⁸ (л. tiek⁸), цзянь. tha⁶; СК 第 diej "разряд, серия": цзянь. thi⁸ (ся. л. te⁶, фу. л. tä⁶, чао. л.-р. tōi⁴); СК 掉 diew "трясти, двигать": цзянь. tho⁶ (ся. л. tia⁶, чао. л. tiəu⁶, фу. л. tieu⁶, cau⁶); СК 稻 dǎw "рис": цзянь.

²¹ Диалектные формы Фучжоу, Чаочжоу и Цзяньоу отражают спорадическую палатализацию *dh > *ʒh, иногда наблюдающуюся перед медиалью -i-.

thau⁶ (ся. л. tau⁶, л.-р. tiu⁶, фу. л. tɔ⁶, чао. л. tau⁴); СК 跳 diew "прыгать": фу. thieu⁵, цзянь. thiau⁶ (ся. thieu⁵ отражает более распространенный СК вариант thiew; его же в принципе может отражать и форма фу.).

Как и в случае с *bh, имеется ряд слов с придыхательным рефлексом в Чаочжоу, но с непридыхательным - в других миньских диалектах, ср. СК 駝 dā "верблюд": чао. tho², но ся. to², фу. tɔ², цзянь. tɔ², tɔ⁹; СК 徒 do "последователь": чао. thu², ся. tɔ², фу. tu², цзянь. tu⁹; СК 途 do "дорога": чао. thu², ся. tɔ², фу. tu²; СК 臺 dlj "платформа": чао. thai², но ся. tai², фу. tai² (ср., однако, Лунду tho²), цзянь. to⁹; СК 陶 dāw "печь для обжига": чао. thau², ся. to², фу. tɔ²; СК 調 diew "настраивать, приспособливать": чао. thiəu², но ся. tiau², фу. tieu², цзянь. tiau²; СК 談 dām "разговаривать": чао. tham², но ся. tam², фу. taŋ², цзянь. taŋ⁹; СК 廷 dien "двор": чао. then², но ся. tin², фу. tin²; СК 瞳 dun "зрачок": чао. thoŋ², но ся. tɔŋ², фу. tuŋ²; СК 唐 dân "грубый, дикий": чао. thaŋ², Лунду thoŋ², но ся. tɔŋ², фу. toŋ², цзянь. tɔŋ⁹; СК 蜓 dien "стрекоза": чао. then², но фу. tin²; СК 掬 dāw "выбирать, брать": чао. thau², но фу. tɔ²; СК 濤 dāw "большие волны": чао. thau², thiu², но фу. tɔ²; СК 螳 dân "богомол": чао. thaŋ², но фу. toŋ²; СК 塘 dân "водоем": чао. thaŋ², но фу. toŋ²; СК 搪 dân "избегать, отворачивать": чао. thaŋ², thiŋ², но фу. toŋ²; СК 萄 dāw "виноград": чао. tho², но фу. tɔ².

В подавляющем большинстве случаев здесь в Сямэнь и Фучжоу представлены "литературные" чтения, и можно думать, что большая часть приведенных слов имеет исконный *dh.

Приведем теперь дополнительный список слов, в которых какой-либо миньский диалект в качестве архаизма обнаруживает придыхательный рефлекс и в которых, следовательно, вероятна реконструкция ПМ и ОК *dh: СК 稊 diej "сорняк": фу. thä²; СК 莢 diej "росток": фу. thä; СК 醞 diej "вид спиртного напитка": фу. thi²; СК 燂 dlm "жарить, греть": фу. thaŋ²; СК 曇 dlm "облачное небо": фу. thaŋ²; СК 搏 dwân "грусть": фу. thuan²; СК 搏 dwân "поворачивать, округлять": фу. thuan², ср. еще Илань thuan²; СК 漚 dwân "обильная роса": фу. thuan²; СК 鮠 diew "рыба, похожая на щуку": ся. thiau²; СК 袒 dân "голый": Илань than⁶; СК 挺 dien "вытащить, выдвинуть": Илань thāi⁶; СК 蕩 dân "обширный": Лунду thoŋ⁶; СК 導 dāw "вести, руководить": ся. chua⁶ - хотя причины аффрикатизации инициали в данном слове в ся. неясны; СК 黷 duk "черный, грязный": фу. thuk⁸ (л. tuk⁸); СК 毒 dok "яд": Илань thau⁶; СК 特 dlk "самец": Илань thiau²; СК 敵 diek "соперничать, враг": фу. thik⁸ (л. tik⁸).

13. ОК *n

Ср. СК 南 nâm "юг": ся. lam², чао. lam², фу. na², цзянь. na²; СК 難 nân "трудный": ся. lan², чао. lan², фу. na², цзянь. nui²; СК 泥 niéj "грязь": ся. ni², чао. ni², фу. nã², цзянь. nai²; СК 挪 nâ "двигать": ся. lo², чао. no², фу. nɔ², цзянь. nɔ²; СК 男 nâm "мужчина": ся. lam², чао. lam², фу. na²; СК 能 néng "мочь": ся. liŋ², чао. leŋ², фу. neŋ², цзянь. naiŋ²; СК 寧 níng "мир, отдыхать": ся. liŋ², чао. leŋ², фу. niŋ²; СК 農 nóng "сельское хозяйство": ся. nɔŋ², чао. loŋ², фу. noŋ², цзянь. noŋ²; СК 孛 pò "ребенок, дети": фу. pu², цзянь. pu²; СК 攤 tā "изгонять демонов": фу. nɔ², цзянь. nɔ²; СК 囊 nāng "мешок": чао. lan³ (< *nãŋ), фу. noŋ², цзянь. nɔŋ²; СК 腦 nǎo "мозг": ся. nau³ (л. lo³), чао. nau³, фу. nɔ³, цзянь. nau³; СК 努 nǔ "пытаться, стараться": ся. nɔ³, фу. nu³, цзянь. nu³; СК 暖 nuǎn "теплый": ся. luan³, чао. nuen³, фу. nuan³, цзянь. nɔŋ³; СК 念 niàn "думать, помнить": ся. liam⁶, чао. liəm⁴, фу. nien⁶, цзянь. niŋ⁶, naŋ⁶; СК 尿 niào "моча"²²: ся. zio⁶, чао. zie⁶, фу. nieu⁶, цзянь. piau⁶; СК 怒 nù "сердиться": ся. nɔ⁶, чао. pou⁶, фу. no⁶, цзянь. nu⁶; СК 耐 nài "терпеть": ся. nai⁶, чао. nai⁴, фу. nai⁶; СК 柰 nài "вид дикой сливы": ся. nai⁶, чао. nai⁴, фу. nai⁶, цзянь. nai⁶; СК 內 nèi "внутри": ся. lai⁶ (л. lue⁶), чао. lai⁴, фу. pöü⁶, цзянь. no⁶; СК 難 nân "трудность": ся. lan⁶, чао. lan⁶, фу. naŋ⁶, цзянь. nuŋ⁶; СК 嫩 nèn "нежный, незрелый": ся. zun⁶ (< *ń-), чао. luŋ⁶, фу. nauŋ⁶, цзянь. nɔŋ⁶; СК 耨 nòu "полоть, мотыжить": ся. nɔ⁶, чао. pou⁶, фу. pau⁶, цзянь. ne⁶; СК 懦 nuò "слабый, робкий": фу. nɔ⁶, цзянь. nɔ⁶; СК 納 nà "давать, получать, входить": ся. lar⁸, чао. nar⁸, фу. nak⁸ (ср. еще мэй. nar⁸).

14. ОК *nh

Ср. следующие примеры: СК 拈 niēn "брать пальцами": ся. ni¹ (л. liam¹), чао. niəm¹, liəm¹, фу. nien¹, цзянь. niŋ¹ (ср. еще мэй. níam¹, гуан. nim¹); СК 奴 nù "раб, слуга": чао. noŋ¹ (л. pou²) (в остальных диалектах литературные формы: ся. nɔ², фу. nu², цзянь. nu²); СК 乃 nǎi "затем, итак": чао. nai⁴ (ся. л. nai³, фу. л. nai³, цзянь. л. nai³); СК 嫵 wǔ "заигрывать, кокетничать"²³: чао. hieu², фу. pio¹ (л. nieu³), цзянь. nüε³; СК 奶 nǎi "женская грудь, молоко": ся. liŋ¹, ni¹ (*nhiej), чао. ni⁴ (л. nai³), фу. л.-р. neŋ² (л. nã³ - но ср. Лунду nāi¹), цзянь. л. nai³; СК 餓 gè "голодный": цзянь. nuŋ⁸ (л. nuo³)

²² В миньских диалектах в данном слове спорадическая палатализация *n > *ń перед медиалью -i-.

²³ Инициаль h- в Чаочжоу отражает ПМ *nh со спорадической палатализацией *nh > *nh перед медиалью -i-. Все диалекты, кроме того, в этом слове отражают тон 平.

(фу. л. poi³, чао. л. lui³); СК 弩 nó "лук (оружие)": ся. l⁶, цзянь. по⁸ (фу. л. nu³); СК 捻 niēr (также niém) "щипать": ся. liar⁷, чао. niәр⁷, фу. niek⁷, цзянь. nie (также niп⁸) (ср. также мэи. níar⁷); СК 溺 niek "тонуть": цзянь. ni⁷ (ся. л. lik⁸, чао. л. nek⁸, фу. л. nik⁸); СК 諾 nâk "отвечать, соответствовать": цзянь. п⁷ (ся. л. lk⁸, (?) чао. л. lar⁸, фу. л. пок⁸).

На рефлексы *nh можно добавить еще следующие примеры из Фучжоу и Чаочжоу: СК {魚占} niem "сом" (фу. niе¹); СК 粘 niem "клейкий, липкий" (чао. liam¹, но фу. л. nie²); СК 鑷 "вид корзины; щипцы" (фу. niek⁷); СК 朥 pot "молодой месяц; слабый" (фу. пöük⁷).

Если учитывать, вслед за Норманом, рефлексы диалекта Шаоу в тоне 平 (см. выше о *mh), то инициаль *nh можно восстанавливать еще в двух словах - СК 年 niem "год": шао. niп⁷ [но в остальных диалектах уже: ся. nī² (л. lian²), чао. nī², фу. niе², цзянь. niе²]; на ОК *nh в этом слове, видимо, указывает также архаичное чтение в Чаочжоу hī² (*nh- с палатализацией) в словосочетании 年假 hī²kē³]; СК 膿 по⁷ "гной": шао. пу⁷ [но ся. laп² (л. lп²), чао. loп², фу. по²; цзянь. по⁶ отражает вариант *nhòп].

15. ОК *l

Ср. СК 璃 le "стекло": ся. le², чао. li²; СК 犁 liej "плуг": ся. lue² (л. le²), чао. loi², фу. lä², цзянь. lai² (ср. еще Цзяньян lai², шао. lie²); СК 爐 lo "печь, очаг": ся. l², чао. lou², фу. lu²; СК 鑼 lâ "гонг": ся. lo², чао. lo², фу. l²; СК 來 laj "приходить": ся. lai², чао. lai², фу. li² (л. lai²), цзянь. le², lai⁹ (ср. еще Цзяньян le², шао. li²); СК 梨 li "груша": ся. lai², чао. lai², фу. li², цзянь. li²; СК 髑 law "череп": фу. leu², цзянь. le⁹; СК 樓 law "верхний этаж, башня": ся. lau² (л. l²), чао. lau², фу. lau² (л. leu²), цзянь. le²; СК 林 lim "лес": ся. pa² (л. lim²), чао. lim², фу. liп², цзянь. leiп²; СК 樑 laп "балка": ся. liu², чао. lio², фу. lioп²; СК 藍 lâm "индиго": ся. pa² (л. lam²), чао. lam², фу. laп², цзянь. laп²; СК 欄 lâp "забор": ся. lan², чао. laп², фу. laп², цзянь. luiп⁹; СК 龍 löuп "дракон": ся. liп², liп², чао. leп², фу. lüп², цзянь. löп²; СК 驢 lö "осел": ся. lu², чао. li², фу. lö², цзянь. lü²; СК 靈 lieп "дух": ся. liп², чао. leп², фу. liп², цзянь. liап²; СК 羸 lwe "худой": фу. lui², цзянь. luo⁹; СК 瀾 lâp "большие волны, наводнение": чао. пua², фу. laп²; СК 羅 lâ "сеть": ся. lo², чао. lo², фу. l², цзянь. l²; СК 黎 liej "черный": ся. le², чао. loi², фу. lä²; СК 離 le "покидать, отдаляться", 籬 le "бамбуковый забор": ся. li², чао. li², фу. lie²; СК 盧 lo "сосуд для риса": ся. l², чао. lou², фу. lu², цзянь. lu²; СК 搗 loj "растирать, размалывать": ся. lui²,

чао. lui², фу. löü²; СК 勞 lâw "трудиться, уставать": ся. lo², чао. lau², фу. lo², цзянь. lau⁹;
 СК 撈 lâw "тащить, тянуть": ся. lo², чао. lau², фу. lo², цзянь. lau⁶ (< *lâw); СК 牢 lâw
 "загон для скота": ся. lo², чао. lo², фу. lo², цзянь. lau²; СК 蘿 lâ "ползучие растения": фу.
 lo², цзянь. lo²; СК 狼 lâw "волк": ся. lo² (л. lo²), чао. lo², фу. lo², цзянь. lo⁹; СК 聊 liew
 "бесстрашный", 遼 liew "далекий": ся. liau², чао. liau², фу. liew²; СК 流 liew "течь": ся.
 liuw², чао. liuw², фу. liuw², цзянь. liuw⁹ (ср. еще Цзяньян lau², Шаоу lou²); СК 撈 liw "тащить,
 тянуть": ся. lau³, чао. lou³, фу. leu³ (все диалекты отражают вариант *lâw); СК 硫 liw
 "сера", 琉 liw "драгоценный камень": ся. liuw², чао. liuw², фу. liuw²; СК 攔 lâw
 "препятствовать": ся. lua² (л. lo²), чао. lo², фу. lo²; СК 廉 lem "угол": ся. liam², чао.
 liam², фу. liem², цзянь. li⁹; СК 鎌 lem "серп", 簾 lem "ширма", 帘 lem "будка": ся. liam²,
 чао. liam², фу. liem²; СК 連 len "следовать за чем-л.": ся. li² (л. liam²), чао. liem², фу. liem²,
 цзянь. li⁹; СК 聯 len "следовать, соединяться" (= предыдущему): ся. liam², чао. liem²,
 фу. liem²; СК 憐 lien "жалеть": ся. li², чао. liem², фу. le²; СК 蓮 lien "лотос": ся. liam²,
 чао. lo², фу. liem²; СК 淋 lim "капать, мокнуть": ся. lim², чао. lim², фу. li²; СК 臨 lim
 "приближаться": ся. lim², чао. lim², фу. li², цзянь. lei⁹; СК 鄰 lin "сосед", 隣 lin
 "блуждающие огоньки": ся. li², чао. li², фу. li²; СК 崙 lon "название горы": ся. lun²,
 чао. lun², фу. lun²; СК 輪 lwin "колесо": ся. lun², чао. lun², фу. lun², цзянь. lö²; СК 倫
 lwin "обязательный, постоянный": ся. lun², чао. lun², фу. lun², цзянь. lö⁹; СК 廊 lâw
 "коридор": ся. lo² (л. lo²), чао. lo², фу. lo², цзянь. lo²; СК 良 lâw "хороший": ся. li²,
 чао. liam², фу. liem², цзянь. li⁹; СК 涼 lâw "холодный": ся. li², чао. liam², фу. liem²; СК
 糧 lâw "провизия": ся. li², чао. li², фу. liem², цзянь. li²; СК 量 lâw "измерять": ся.
 li², чао. li², фу. liem²; СК 稜 lâw "угол, край": ся. li², чао. le², фу. li²; СК 陵 lin
 "могила, курган": ся. li², чао. le², фу. li²; СК 凌 lin "лед, ругать": ся. li², чао. le², фу.
 li²; СК 零 lien "фрагменты, ноль": ся. li², чао. le², фу. li², цзянь. lai²; СК 伶 lien
 "одинокый, умный, хитрый": ся. li², чао. le², фу. li²; СК 籠 lon "корзина": ся. lo²,
 чао. lo², фу. löü², цзянь. lo³ (< *lün; ср. еще Цзяньян lo², шао. lun²); СК 隆 lon
 "выдающийся, знатный": ся. li², чао. lo², фу. löü²; СК 理 li³ "регулировать,
 принцип": ся. li³, чао. li³, фу. li³, цзянь. li³; СК 鯉 li³ "карип": ся. li³, чао. li³, фу. li³; СК 裸
 lwã "голый": чао. lo³, фу. lo³, цзянь. lua³; СК 簍 lwã "корзина": фу. leu³, цзянь. le³; СК
 冷 liem, lai³ "холодный": ся. li³, чао. ne³, фу. le³, цзянь. lai³; СК 攏 lon "собирать,
 хватать": ся. lo³, чао. lo³, фу. lon³; СК 里 li³ "миля": ся. li³, чао. li³, фу. li³; СК 櫓 lo³
 "смотровая башня": ся. lo³, чао. lu³, фу. lu³; СК 禮 lei³ "церемония": ся. le³, чао. lo³, фу.
 lä³; СК 魯 lo³ "грубый": ся. lo³, чао. lu³, фу. lu³, цзянь. lu³; СК 旅 lö "путешествовать,

гость": ся. lu³, чао. li³, фу. lü³, цзянь. lü³; СК 累 lwé "связывать": ся. lui³, чао. lui³, фу. lui³; СК 柳 lǎw "ива": ся. liu³, чао. liu³, фу. liu³, цзянь. liu³; СК 覽 lǎm "смотреть": ся. lam³, чао. lam³, фу. laŋ³, цзянь. laŋ³; СК 梲 lǎw "корзина": чао. lo⁶, цзянь. lo⁶ (обе формы указывают на СК вариант *lâw); СК 懶 lǎn "ленивый": ся. lan³, чао. laŋ³, фу. laŋ³; СК 輦 lén "ручная повозка": ся. lian³, чао. lien³ (л. liŋ³), фу. lien³; СК 臉 léu "внешний вид, репутация": ся. lian³ (л. liam³), чао. lien³, фу. lien³, цзянь. liŋ³; СК 路 lù "дорога": ся. lo⁶, чао. lou⁶, фу. lo⁶; СК 爛 lân "сгнивший, перезрелый": ся. lua⁶ (л. lan⁶), чао. laŋ⁶, фу. laŋ⁶; СК 另 liè "отдельный, другой": ся. liŋ⁶, чао. leŋ⁶, фу. leŋ⁶; СК 亮 liàng "светлый": ся. lian⁶ (л. liŋ⁶), чао. lian⁴, фу. liou⁶, цзянь. liŋ⁶; СК 量 liàng "мера, измерение": ся. lian⁶ (л. liŋ⁶), чао. lian⁴, фу. liou⁶; СК 滌 lǐ "процеживать": ся. lu² (< *lǐ), чао. li⁴, фу. löü⁶; СК 例 lì "пример, прецедент": ся. le⁶, чао. li⁶, фу. lie⁶; СК 厲 lì "точильный камень, молот", 勵 lì "подбивать, воодушевлять": ся. le⁶, чао. li⁴, фу. la⁶; СК 麗 lì "красивый": ся. le⁶, чао. li⁴, фу. la⁶; СК 隸 lì "связанный с, принадлежащий кому-л.": ся. le⁶, чао. (?) ti⁴, фу. la⁶; СК 耒 lǐ "плуг": фу. li⁶, цзянь. lo⁶; СК 痢 lì "дизентерия": ся. li⁶, чао. li⁴, фу. li⁶; СК 吏 lì "служащий": ся. li⁶, чао. li⁴, фу. li⁶; СК 慮 lǜ "тревога, беспокойство": ся. lu⁶, чао. li⁴, фу. löü⁶; СК 累 lwè "заботить, беспокоить": ся. lui⁶, чао. lui⁶, фу. loi⁶; СК 類 lwì "класс, вид": ся. lui⁶, чао. lui⁶, фу. loi⁶; СК 淚 lwì "слезы": ся. lui⁶, чао. lui⁴, фу. loi⁶; СК 澗 lâw "поток": ся. lo⁶, чао. lau² (< *lâw), фу. lo⁶; СК 療 liào "лечить": ся. liau⁶, чао. liäu² (< *lew), фу. lieu⁶; СК 料 liào "материал, измерять": ся. liau⁶, чао. liäu⁶, фу. lau⁶ (л. lieu⁶), цзянь. liau⁶; СК 灑 lâm "переполнять, наводнять": ся. lam⁶, чао. lam⁴, фу. laŋ⁶, цзянь. laŋ⁶; СК 練 liàn "упражняться": ся. lian⁶, чао. lien⁶, фу. lien⁶, цзянь. liŋ⁶; СК 鍊 liàn "плавить": ся. lian⁶, чао. lien⁶, фу. lien⁶; СК 戀 liwèn "любить": ся. lian⁶, фу. liou⁶, цзянь. liŋ⁶; СК 亂 lwân "беспорядок": ся. lian⁶, чао. liueŋ⁴, фу. lian⁶, цзянь. liŋ⁶; СК 吝 lìn "скупой": ся. liŋ⁶, чао. liŋ⁴, фу. leŋ⁶; СК 論 lùn "обсуждать": ся. lun⁶, чао. lun⁴, фу. lauŋ⁶, цзянь. loŋ⁶; СК 浪 lâŋ "волна": ся. loŋ⁶, чао. laŋ⁴, фу. lauŋ⁶; СК 諒 liàng "извинять": ся. lian⁶ (л. liŋ⁶), чао. lian⁴, фу. liou⁶; СК 輻 lâŋ "пара колес": ся. lian⁶ (л. liŋ⁶), чао. nǐě² (< *laŋ), фу. liou⁶, цзянь. liŋ⁸; СК 令 lièŋ "приказывать": ся. liŋ⁶, чао. leŋ⁴, фу. leŋ⁶, цзянь. lian⁶, leiŋ⁶; СК 弄 liùn "играть": ся. loŋ⁶, чао. loŋ⁴, фу. löüŋ⁶, цзянь. loŋ⁶; СК 蠟 lâp "воск": ся. la⁸, чао. la⁸, фу. lak⁸, цзянь. la⁸; СК 落 lâk "падать": ся. lo⁸, liok⁸ (л. lok⁸), чао. lo⁸, фу. lok⁸ (л. lok⁸), цзянь. lo⁸; СК 立 lìp "стоять": ся. lip⁸, чао. lip⁸, фу. lik⁸; СК 力 lìk "сила": ся. lat⁸ (л. lik⁸), чао. lak⁸, фу. lik⁸, цзянь. li⁸; СК 綠 löuk "зеленый": ся. lik⁸ (л. liok⁸), чао. lek⁸, фу. lük⁸, luok⁸; СК 裂 liet "разрывать": ся. le⁸, li⁸ (л. liat⁸), чао. li⁸, фу. liek⁸, цзянь. lie⁸; СК 辣 lâp "горький": ся.

luat⁸, lua⁷⁸ (л. lat⁸), чао. la⁷⁸, фу. lak⁸, цзянь. luoi⁸ (ср. еще Цзяньян lue⁸, шао. lai⁶); СК 鹿 luk "олень": ся. lək⁸, чао. (?) tek⁸, фу. löük⁸ (л. luk⁸), цзянь. lu⁸; СК 臘 lâp "сушеное мясо, декабрь": ся. liap⁸, чао. la⁷⁸, фу. lak⁸ (ср. еще. цзянь. la⁸, шао. lan⁶); СК 樂 lâk "радость": чао. lak⁸, фу. lok⁸; СК 勒 lak "уздечка": ся. lik⁸, чао. lek⁸, фу. lek⁸; СК 略 lak "сокращать": ся. lio⁷⁸ (л. liək⁸), чао. liak⁸, фу. liok⁸; СК 曆 liek "считать": ся. la⁷⁸ (л. lik⁸), чао. le⁷⁸, фу. lik⁸; СК 祿 luk "счастье": ся. lək⁸, чао. lok⁸, фу. luok⁸; СК 陸 lük "суша": ся. liək⁸, чао. lok⁸, фу. lük⁸; СК 錄 löuk "записывать": ся. liək⁸, чао. lok⁸, фу. luok⁸; СК 律 lwit "закон, правило": ся. lut⁸, чао. luk⁸, фу. luk⁸; СК 肋 lak "ребро": ся. lik⁸, чао. lek⁸, фу. lek⁸; СК 酪 lâk "кислое молоко": ся. lək⁸, чао. lok⁸, фу. lok⁸.

16. ОК *lh

СК 鈴 lieŋ "колокольчик": чао. leŋ¹, фу. liŋ¹ (ся. л. liŋ², цзянь. л. laiŋ²); СК 褸 lw "рваная одежда": чао. lau¹, фу. löü⁵ (*lh¹w); СК 螺 lwâ "вид раковины": цзянь. so² (ср. еще Цзяньян sui²; в прочих диалектах налицо уже тональное выравнивание: ся. le², чао. lo², фу. loi²); СК 雷 loj "гром": цзянь. so² (л. lo²) [ср. еще Цзяньян sui²; ся. lui², чао. lui², фу. lai² (л. löü²)]; СК 籃 lâm "корзина": цзянь. saŋ² [ср. еще Цзяньян saŋ², шао. san⁷; но ся. na² (л. lam²), чао. na², фу. laŋ²]; СК 籬 lâ "глубокая корзина": Цзяньян sue² (но ся. lua², чао. lo², фу. l²); СК 狸 li "лиса": цзянь. se² (ср. еще Цзяньян se²; но ся., чао., фу. li²); СК 蘆 lo "тростник": цзянь. su² (л. lu⁹) (ср. еще Цзяньян so²; но ся. l², чао. lou², фу. lu²); СК 劉 læw "боевой топор": Цзяньян seu² (но ся. liu², lau², чао. lau², фу. liu²); СК 留 læw "оставлять, задерживать": Цзяньян seu² (но ся. liu², lau², чао. liu², фу. liu², lau²); СК 郎 lâŋ "господин": цзянь. soŋ² (л. lŋ²) [ср. еще Цзяньян sŋ²; но ся. ŋ² (л. lŋ²), чао. laŋ², фу. loŋ²]; СК 鱗 lin "чешуя": цзянь. saiŋ² (ср. еще Цзяньян saiŋ²; но ся. lan², lin², чао. laŋ², фу. liŋ²); СК 聾 luŋ "глухой": цзянь. soŋ² [ср. еще Цзяньян soŋ², шао. suŋ⁷; но ся. lŋ², чао. laŋ², фу. löüŋ² (л. luŋ²)]; СК 裡 lí "внутри": ся. lai⁶ (л. li³), чао. lai⁴ (л. li³) (фу. л. li³); СК 老 lǎw "старый": ся. lau⁶ (л. lau³), чао. lau⁴, фу. lau⁶ (л. l³), цзянь. se⁶ (л. lau³); СК 卵 lwǎn "яйцо": ся. ŋ⁶ (л. luan³), чао. nŋ⁴ (л. lueŋ³), фу. lauŋ⁶, цзянь. sŋ⁶; СК 兩 láŋ "пара": ся. ŋ⁶ (л.-р. niŋ³), чао. no⁴ (л. lian³), фу. laŋ⁶ (л. liŋ³; ср. еще Лунду lāŋ⁵ < *lhàn) (цзянь. л. liŋ³); СК 呂 lö "позвоночник": ся. lu⁶, чао. li⁴ (фу. л. lü³); СК 嶺 léŋ "горный хребет": ся. liŋ⁶ (чао. л.-р. pia³, фу. л. liŋ³, л.-р. lian³); СК 李 lí "слива": цзянь. se⁶ (л. li³) (ср. еще Цзяньян se⁵, шао. sŋ³; но ся. л., чао. л., фу. л. li³); СК 攬 lâm "хватать": цзянь. laŋ⁸ (ся. л.-р. pa³, л. lam³, чао. л. lam³, фу. л. laŋ³); СК 隴 löŋ "насыпь": цзянь. löŋ⁸ (ся. л. lŋ³, чао. leŋ³, фу. л. luŋ³); СК 領 léŋ "воротник, вести":

цзянь. liaŋ⁸ (л. liaŋ³) (ся. л. liŋ³, л.-р. liã³, pia³, чао. pia³, фу. liaŋ³); СК 鹵 ló "соль, горький": ся. lo⁶ (л. lo³), фу. lo⁶ (л. lu³) (чао. л. lou³); СК 利 lì "польза": ся. lai⁶ (л. li⁶), чао. lai⁶ (л. li⁴), фу. le⁵ (цзянь. л. li⁶); СК 賴 lâj "доверять": ся. nai⁶ (л. lua⁶), чао. lai⁴, фу. lai⁵ (цзянь. л. lai⁶, luo⁶); СК 露 lò "роса": ся. lo⁶, чао. lou⁶, фу. lo⁵, цзянь. su⁶ (л. lu⁶); СК 漏 llw "протекать": ся. lau⁶ (л. lo⁶), чао. lau⁶, фу. lau⁵ (л. lau⁶) (цзянь. л. le⁶); СК 溜 ləw "поток, река": ся. liu⁶, чао. liu⁶, фу. leu⁵, lau⁵ (цзянь. л. liu⁶); СК 絡 lâk "шнур, связывать": фу. lo⁷ (ся. л. lo⁸, чао. л. lok⁸); СК 烈 let "жгучий, выдающийся": фу. liek⁷ (ся. л. liet⁸, чао. л. liek⁸); СК 劣 lwet "дурной, худший": ся. luat⁷, чао. luek⁷, фу. luok⁷, цзянь. lüε⁷; СК 栗 lit "каштан": ся. lik⁷ (л. lat⁸), фу. lek⁷ (чао. л. lak⁸, цзянь. л. le⁸); СК 烙 lâk "жечь, утюжить": чао. lua⁷ (л. lok⁸) (ся. л. lo⁸, фу. л. lok⁸); СК 掙 lwât "срывать, собирать": ся. lua⁷, чао. luek⁷, фу. luok⁷ (цзянь. л. lo⁸); СК 掠 lak "грабить": ся. lia⁷ (чао. л.-р. lia⁸, фу. luok⁸); СК 六 lük "шесть": Цзяньян so⁸, шао. su⁷ (но ся. л. lo⁸, lak⁸, чао. lak⁸, фу. löük⁸, цзянь. л. lü⁸); СК 獵 ler "охотиться": цзянь. la⁷ (ся. la⁸, liar⁸, чао. lak⁸, фу. lak⁸); СК 列 let "ряд, упорядочивать": цзянь. lie⁷ (ся. liet⁸, чао. liek⁸, фу. liek⁸); СК 歷 liek "последовательность, календарь": цзянь. li⁷ (ся. la⁸, lik⁸, чао. le⁸, фу. lik⁸); СК 洛 lâk "название реки": цзянь. lo⁷ (ся. lo⁸, чао. lok⁸, фу. lok⁸); СК 碌 löuk "грубый, неровный": фу. lok⁷, цзянь. lu⁷; СК 倨 lük "презирать": цзянь. lü⁷ (фу. л. lük⁸).

Заметим, что диалект Шаоу отражает тон 平 при *lh- как тон 7 (ср. 籃 san⁷, 龔 suŋ⁷), что соотносится с общей картиной рефлексии придыхательных сонантов в этом диалекте (см. выше о рефлексах *mh и *nh). Диалект Мэйсянь в двух случаях имеет здесь тон 1 (ср. СК 鱗 lin - цзянь. saiŋ², мэй. lin¹; СК 龔 luŋ - цзянь. soŋ², мэй. luŋ¹), что также подтверждает правильность реконструкции *lh (во всех примерах на *l в тоне 平 Мэйсянь имеет тон 2 - ср. СК 來 lj - цзянь. li², мэй. lai²; СК 犁 liej - цзянь. lai², мэй. lai² и т. д.). Надежных случаев аналогичного рефлекса в Гуанчжоу нет; ср., может быть, следующий пример - СК 榴 læw "гранат": гуан. lau¹, но ся. liu², lau², чао. liu², фу. liu², цзянь. liu². Во входящем тоне диалект Мэйсянь также имеет тон 7 в словах СК 六 lük - Цзяньян so⁸, шао. su⁷, мэй. liuk⁷; СК 劣 lwet - Цзяньшоу lüε⁷, мэй. lo⁷ (ср., напротив, СК 力 lik - цзянь. li⁸, мэй. lip⁸; СК 裂 let - цзянь. lie⁸, мэй. liet⁸ и т. д.). Учитывая это, мы можем восстановить *lh еще в следующем слове - СК 粒 lip "зерно": ся. lip⁸, liar⁸, чао. liər⁸, фу. lak⁸, но мэй. lip⁷.

Мы видим, таким образом, что противопоставление рефлексов *l и *lh в современных диалектах весьма нестабильно; рефлексы *lh благодаря наличию регулярных литературных чтений активно вытесняются рефлексами *l. Однако

наличие этого противопоставления в ПМ и ОК вряд ли можно подвергнуть сомнению.

Приведем дополнительные случаи отражения *lh в отдельных миньских диалектах. СК 鑪 lö "напильник": фу. löü⁵ (ср. еще чао. li¹ < *lhö); СК 籟 lâj "вид музыкального инструмента": фу. lai⁵; СК 屢 lù "множественно": фу. löü⁵; СК 罽 lè "ругать", 荔 lè "вид фрукта": фу. lie⁵; СК {金戾} løj "сверлить, продырявливать": фу. lǐ⁵; СК 萋 lǎw "лист бетельного перца": фу. leu¹; СК 犖 lǎuk "открытый, явный": фу. lauk⁷; СК 慄 lit "бояться", 凜 lit "холодный": фу. lek⁷; СК 霹 liek "удар грома": фу. lek⁷, lia⁷?; СК 埒 lwet "низкая стена, насыпь": фу. luok⁷; СК 攬 lâp "хватать, держать": чао. la⁷?

17. ОК *t

Ср. СК 中 tün "середина": ся. tɕŋ¹, чао. toŋ¹, фу. toŋ¹ (л. tün¹), цзянь. tön¹; СК 轉 tʷén "вращаться": ся. tɕ³, чао. tɕ³, фу. tuoŋ³, цзянь. tün³; СК 罩 tǎw "корзина для ловли рыбы": ся. ta⁵, чао. ta⁵, фу. tau⁵ (цзянь. л. cau⁵); СК 竹 tük "бамбук": ся. tik⁷, чао. tek⁷, фу. töük⁷, цзянь. tü⁷.

18. ОК *th

Ср. СК 螳 then "вид моллюска (черенок, Solen)": фу. then¹; СК 丑 thǎw "циклический знак": чао. thi³, фу. thi³ (л. cheu³), цзянь. thi³; СК 趁 thìn "следовать": ся. than⁵, чао. than⁵, фу. then⁵; СК 徹 thet "проникать": чао. thiak⁷, фу. thek⁷.

19. ОК *d

Как и в случае с ОК *d и *dh, мы приводим полный материал на *d лишь в тоне 平 (где хорошо противопоставлены рефлексы *d и *dh; в других тонах *dh, видимо, имел тенденцию к раннему переходу в *d), а на *dh - во всех тонах.

СК 池 de "пруд, водоем": ся. ti², чао. ti², фу. tie², цзянь. ti²; СК 茶 da "чай": ся. te² (л. ca²), чао. te², фу. ta², цзянь. ta²; СК 綢 dəw "тонкий шелк": ся. tiu², чао. tiu², фу. tiu²; СК 長 daŋ "длинный": ся. tɕ² (л. tɕŋ²), чао. tɕ², фу. toŋ²; СК 腸 daŋ "кишки": ся. tɕ², чао. tɕ², фу. toŋ², цзянь. tɕ²; СК 除 dō "устранять, исключать": ся. tu², чао. ti², фу. tü², цзянь. tü²; СК 廚 dū "кухня": ся. tu², чао. tu², фу. tuo², цзянь. tü², tiu²; СК 潮 dəw "прилив": ся. tio² (л. tiau²), чао. tie², фу. tieu², цзянь. tiau²; СК 稠 dəw "плотный": ся. tiu², фу. tiu² (чао. л. ciu¹ < *təw?); СК 纏 dən "обвязывать, заворачивать": ся. tian², чао.

tĩ², фу. tien²; СК 塵 ðin "пыль": ся. tin², чао. tin², фу. tin², цзянь. tein²; СК 場 ðaŋ "площадка, место": ся. tiũ² (л. tiɔŋ²), чао. tĩẽ², фу. tion², цзянь. tiɔŋ²; СК 桐 ðəw "вид твердого дерева, комната, уборная": чао. tu², фу. tiu².

20. ОК *ðh

Ср. СК 鍾 ðwe "мера веса": ся. thui², чао. thui², фу. thui²; СК 蟲 ðün "насекомое": ся. thaŋ² (л. thiɔŋ²), чао. thaŋ², фу. thöŋ² (л. thün²); СК 槌 ðwi "молот": ся. thui², чао. thui², фу. thui², цзянь. thü²; СК 沉 ðim "тонуть, погружаться": ся. thiam⁶ (< *ðhĩm; л. tim²), фу. then² (л. thiŋ²) (чао. л. tim², цзянь. л. tein²); СК 傳 ðwen "возвещать, оповещать": ся. thŋ² (л. thuan²), чао. thuen², цзянь. thüin⁹ (л. tüin⁹) (фу. л. tuon²); СК 瞪 ðiŋ, ðaiŋ "смотреть": ся. thiŋ², чао. then² (фу. л. teŋ²); СК 馳 ðe "бежать быстро, галопом"²⁴: чао. chi², фу. thi² (л. ti²) (ся. л. ti²); СК 儲 ðö "собирать": чао. chi² (в ся. нерегулярно thu³ < *thö³?; в фу. также неясное чтение sü²); СК 籌 ðəw "считать, счетная доска": чао. chiu², фу. thiu², цзянь. thiu² (ся. л. tiu²); СК 椽 ðwen "балка": чао. thuen², фу. thuen² (ся. л. tuan²); СК 程 ðeŋ "путь, степень": ся. thĩ² (л. thiŋ²), фу. thian² (чао. л.-р. tĩã², цзянь. л.-р. tiaŋ⁹); СК 重 ðöuŋ "двойной, нагромождать": фу. thün² (л. tün²) (ся. л. tiɔŋ², чао. л. teŋ², цзянь. л. töŋ⁹); СК 持 ði "держатель": ся. thi², чао. thi² (ср. еще Илань çhi²); СК 呈 ðeŋ "дарить, предлагать": чао. thĩã², фу. thiŋ², thian² (ся. л. tin², л.-р. tĩ²); СК 儔 ðəw "товарищи, друзья": фу. thiu² (цзянь. л. tiu²); СК 柱 ðú "столб, колонна": ся. thiau⁶, чао. thiəu⁴, фу. theu⁶ (л. söü⁶), цзянь. thiu⁶; СК 杖 ðaŋ "бамбуковая палка, бить": фу. thion⁶ (л. tion⁶), цзянь. thion⁶ (ся. л. tiɔŋ⁶, чао. л. cian⁴); СК 重 ðöuŋ "тяжелый": цзянь. thöŋ⁶ (л. töŋ⁸) (ся. л. tiɔŋ⁶, чао. л. taŋ⁴, фу. л. töüŋ⁶, söüŋ⁶); СК 賺 ðəm "продавать с прибылью": чао. thaŋ⁶, фу. then⁵; СК 滯 ðej "препятствовать": цзянь. thi⁶ (фу. л. te⁶; ся. the⁵ отражает, вероятно, вариантную форму *thèj); СК 鄭 ðeŋ "географическое название": цзянь. thian⁹ (< *ðheŋ) (фу. л. taŋ⁶); СК 宅 ðaik "жилище": ся. theɿ⁸ (л. thik⁸), чао. theɿ⁸, фу. thek⁸ (цзянь. л. te⁸).

В нескольких примерах (в ровном тоне), как и в случае с другими звонкими придыхательными, придыхательный рефлекс сохраняется только в Чаочжоу, а в остальных диалектах налицо уже "литературный" непридыхательный: СК 遲 ði "медленный": чао. chi², но. ся. ti², фу. ti²; СК 朝 ðew "утро": чао. chiəu², ся. tiau², фу.

²⁴ Рефлекс ch- в Чаочжоу обусловлен, очевидно, смешением "разговорного" чтения с th- и "литературного" - с c- (ср. 杖 ðaŋ > cian⁴). Заметим, что "литературные" чтения могут иметь как c-, так и t-.

tieu² (ср. Луңду chiau²); СК 橙 ɬaiŋ "помпельмус": чао. cheŋ², но. ся. tiŋ², фу. teŋ²; СК 澄 ɬiŋ "чистый": чао. theŋ², но. фу. tiŋ², teŋ²; СК 陳 ɬin "устанавливать, упорядочивать": чао. thiŋ², но. ся. tin², фу. tiŋ², цзянь. tɕiŋ⁹.

Дополнительные примеры на *ɬh из Фучжоу: СК 程 ɬeŋ "верхняя часть туловища", 醒 ɬeŋ "напиваться пьяным" (фу. thiŋ²); СК {雨沉} ɬim "темный, облачный" (фу. thiŋ²); СК 疇 ɬəw "пахать", 幃 ɬəw "занавеска", 躊 ɬəw "колебаться" (фу. thi²); СК 躑 ɬö "колебаться" (фу. thü²).

21. ОК *ŋ

Ср. СК 娘 ŋaŋ "девушка, женщина": ся. ni² (л. liŋ²), чао. nĩ², фу. niŋ², цзянь. niŋ², niŋ⁹; СК 尼 ŋi "останавливаться, монахиня": ся. ni², чао. ni², фу. ni², цзянь. ni⁹; СК 濃 ŋöŋ "густой, плотный": ся. loŋ², чао. loŋ², фу. nüŋ², цзянь. nŋŋ²; СК 穰 ŋöŋ "обильный, плодородный": фу. nuŋ², цзянь. nŋŋ²; СК 鈕 ŋəw "пуговица": ся. li³, фу. ni³; СК 女 ŋö "женщина": ся. lu³, чао. ni³, фу. nü³; СК 扭 ŋəw "крутить, вертеть": ся. li³, ni³, чао. ni³, фу. ni³; СК 紐 ŋəw "узел, вязать": ся. li³, ni³, чао. ni³, фу. ni³, цзянь. ni³; СК 碾 ŋén "каменный каток для зерна": ся. lian³, чао. (?) tieŋ³, фу. nieŋ³; СК 赧 ŋán "краснеть, стыдиться": фу. pa³, цзянь. pa³; СК 膩 ŋì "жир, жирный": ся. ni⁶, чао. ni⁴, фу. ne⁶; СК 鬧 ŋəw "шуметь, скандалить": ся. lau⁶, чао. pau⁶, фу. pau⁶, цзянь. pau⁶; СК 賃 ŋim "сдавать внаем": ся. zim⁶, чао. zim⁴, фу. eŋ⁶ (миньские диалекты отражают форму *ŋim, с вторичной палатализацией *ŋ > *ń перед i); СК 匿 ŋik "прятать(ся)": чао. nek⁸, фу. nik⁸; СК 曠 ŋit "знакомый, близкий": чао. nek⁸, фу. nik⁸.

22. ОК *ŋh

Примеров на *ŋh немного, но они ведут себя полностью аналогично примерам с *nh (см. выше).

СК 黏 ŋem "липкий, клейкий": чао. niəm¹, liəm¹ (ся. л. liam², л.-р. ni², фу. л. nieŋ²); СК 撓 ŋəw "скрести": чао. pau¹, фу. pau¹ (ся. л. lau²); СК 你 ŋí "ты": цзянь. ni⁸ (в остальных диалектах "литературный" тон: ся. li³, ni³, чао. li³, фу. nŋ³); СК 聾 ŋer "шептать": ся. liar⁷, чао. ni⁷, niar⁷, фу. niek⁷; СК 鑷 ŋer "щипцы, клещи": чао. niar⁷, фу. niek⁷, цзянь. ni⁷; СК 忸 ŋük "стыдиться": ся. liək⁷, фу. nek⁷, цзянь. nü⁷. Ср. еще СК 尼 ŋit "приближаться" - фу. nek⁷; СК 躑 ŋer "топтать, наступать" - фу. niek⁷, Илань diaŋ⁷.

23. ОК *c

Ср. СК 尖 cjem "острый": ся. ciam¹, чао. ciam¹, фу. ciɛŋ¹, цзянь. ciŋ¹; СК 早 cǎw "ранний": ся. ca³, чао. ca³, фу. ca³, цзянь. cau³; СК 再 slj "снова": ся. cai⁵, чао. cai⁵, фу. cai⁵, цзянь. cuoi⁵; СК 作 cāk "делать, изготавливать": ся. coʔ⁷, чао. coʔ⁷, фу. cauk⁷, цзянь. cɔ⁷.

24. ОК *ch

Ср. СК 蔥 chuŋ "лук": ся. chaŋ¹, чао. chaŋ¹, фу. chöŋ¹; СК 草 cháw "трава": ся. chau³, чао. chau³, фу. chɔ³ (л. chau³), цзянь. chau³; СК 醋 chò "уксус": ся. chɔ⁵, чао. chou⁵, фу. cho⁵, цзянь. chu⁵; СК 七 chjit "семь": ся. chit⁷, чао. chek⁷, фу. chek⁷, цзянь. chi⁷.

25. ОК *ʒ

Как и в случае с другими переднеязычными согласными, противопоставление *ʒ-*ʒh хорошо представлено только в тоне 平, и примеры на *ʒ в остальных тонах мы не приводим. В ровном тоне ср. СК 臍 ziej "пупок": ся. cai², чао. ci², cai², фу. sai² (л. cǎ²); СК 錢 zjen "деньги": ся. cǐ² (л. cian²), чао. cǐ², фу. ciɛŋ², цзянь. ciŋ²; СК 前 zien "впереди": ся. cǐ² (л. cian²), чао. cōi², фу. seŋ² (л. ciɛŋ²); СК 泉 zjwen "источник": ся. cǐǎ², чао. cǐǎ², фу. cuoŋ², цзянь. cüiŋ²; СК 層 zлj "этаж, слой": ся. ciŋ², чао. caŋ², фу. seŋ², цзянь. caiŋ²; СК 叢 zjuŋ "роща, группа": ся. cɔŋ², чао. caŋ², фу. cuŋ², цзянь. coŋ²; СК 曾 злj "уже, в прошлом": ся. ciŋ², чао. seŋ², фу. seŋ²; СК 晴 zjeŋ "быть ясным (о небе, погоде)": ся. cǐ² (л. ciŋ²), чао. cē², фу. caŋ², cian² (л. ciŋ²), цзянь. caŋ².

26. ОК *ʒh

СК 載 злj "кроить, вырезать": ся. chai² (л. cai²), чао. chai², фу. chai² (л. coi²); СК 牆 зjаŋ "стена": ся. chǐŋ² (л. chiŋ²), чао. chǐē², фу. chiŋ²; СК 蠶 злm "шелковичные черви": ся. chaŋ² (л. cham²), чао. chōi², фу. cheŋ² (л. caŋ²), цзянь. chaŋ²; СК 才 злj "способность, талант": чао. chai², фу. chai² (л. cai²) (ся. л. cai², цзянь. л. co⁹); СК 疵 зje "порок, недостаток": ся. chu², чао. chɔ²; СК 慚 зâŋ "стыдиться": ся. cham², чао. cham² (фу. л. caŋ²); СК 材 злj "материал": ся. chai², чао. chai², фу. chai² (л. cai²); СК 樵 зjew "топливо", 瞧 зjew "наблюдать": ся. chiau² (чао. л. ciəu², фу. л. ciəu²); СК 殘 зâŋ "вредить, разрушать": ся. chaŋ² (л. caŋ²), чао. chaŋ² (фу. л. caŋ², но ср. Лунду chān²; цзянь. л. cuŋ⁹); СК 存 зop "быть, существовать": ся. chuŋ² (л. cuŋ²), чао. chuŋ² (фу. л. coŋ², но ср. Лунду chuŋ²; цзянь. л. cɔŋ⁹); СК 藏 зâŋ "хранить": ся. chɔŋ², чао. chaŋ² (фу.

л. соп², но ср. Лунду чоп²); СК 從 зjöип "следовать": ся. чiоп², чао. чоп² (фу. л. сiп², но ср. Лунду чуп²); СК 纔 злј "только что, сейчас": чао. чай², фу. чай², цзянь. чай²; СК 戕 зјап "копье": чао. чап², фу. чiоп²; СК 銼 зwâ "напильник": чао. чh², фу. чh⁵ (< *zhwâ); СК 匠 зjàп "плотник, мастер": ся. чiũ⁶ (л. чiоп⁶), чао. чiẽ⁶, фу. чiоп⁵; СК 賊 злк "разбойник": ся. чat⁸ (л. сiк⁸), чао. чak⁸, фу. чek⁸ (л. сek⁸), цзянь. чe⁶; СК 鑿 зâк "долото": ся. чak⁸, чhк⁸, фу. чhк⁸ (л. сok⁸) (чао. л.-р. соу⁸?; ср. еще Дуншань чak⁸); СК 蟹 зiet "большой краб": чао. чi⁸, фу. чiek⁸ (л. сek⁸), цзянь. чie⁶.

Довольно многочисленны случаи (в тоне 平), когда Чаочжоу имеет чh при с в других диалектах, ср. СК 慈 зji "сострадание, любовь", 磁 зji "фарфор": ся. су², чао. чi², фу. сi²; СК 齊 зiej "ровный, равный": чао. чi², но ся. сие² (л. се²), фу. сâ², цзянь. сi², саi²; СК 財 злј "богатство": чао. чай², но ся. саi², фу. саi²; СК 曹 зâw "чиновник, разряд": чао. чau², но ся. со², фу. сo²; СК 全 зjwep "весь": чао. чуеп² (ср. еще Лунду чian²), но ся. суан², фу. суоп², цзянь. чiüп⁹; СК 秦 зjп "название государства и династии": чао. чiп², но ся. сiп², фу. сiп²; СК 情 зjeп "чувство": чао. чеп², но ся. сi² (л. сiп²), фу. сiп², цзянь. сеiп⁹; СК 饗 зji "жареные лепешки с рисом": чао. чh², но фу. сi²; СК 潛 зjem "прятать(ся)": чао. чiam², но ся. сiam², фу. сieп²; СК 蓆 зiej "пастушья сумка": чао. чi², но цзянь. сi² (миньские диалекты отражают вариант *з(h)iej с ровным тоном).

По крайней мере в одном случае такое соотношение отражает исконный *з (на это указывает "разговорный" рефлекс s в Фучжоу): ср. СК 槽 зâw "корыто": ся. со², чао. чau², фу. сo² (л. сo²), цзянь. сау². Однако в других случаях чао. чh может представлять собой и архаизм, вытесненный в других диалектах "литературным" непридыхательным с.

Дополнительные примеры на ОК *зh из отдельных миньских диалектов: СК 嬖 зјап "женская прислуга", 檣 зјап "мачта", 薔 зјап "роза" (фу. чiоп²); СК 摧 зoj "отталкивать, останавливать, подавлять" (фу. чоi²); СК 矧 зwâ "короткий, карлик" (чао. чh²); СК {口焦} зjèw "жевать, есть" (ся. чiau⁶, но фу. сieu²); СК 坐 зwâ "сидеть" [Илань чe⁶; остальные диалекты уже отражают *з, ср. ся. се⁶ (л. со⁶), чао. со⁴, фу. сzi⁶ (л. сo⁶)].

27. ОК *s

Ср. СК 三 sâm "три": ся. sã¹, чао. sã¹, фу. сап¹, цзянь. сап¹; СК 鎖 swã "цепь, замок": ся. со³, чао. со³, фу. со³; СК 四 sjì "четыре": ся. si⁵, чао. si⁵, фу. се⁵, цзянь. si⁵; СК

雪 sjwet "снег": ся. seʔ⁷, чао. soʔ⁷, фу. suok⁷, цзянь. süε⁷.

28. ОК *sh

В подавляющем большинстве случаев СК s соответствует s во всех миньских диалектах (примеры см. выше). Есть, однако, сравнительно небольшая группа слов с соответствием СК s : Ом *ch, для которой мы склонны восстанавливать ОК придыхательный *sh (подробнее об интерпретации этого соответствия см. ниже, с. 251). Вот все известные нам случаи.

СК 臊 sâw "дурной запах": ся. cho¹ (л. so¹), фу. chɔ¹, цзянь. chau¹ (чао. л. sau¹); СК 鬚 sjü "бакенбарды": ся. chiu¹ (л. su¹), чао. chiu¹ (л. su¹), фу. chiu¹ (л. su¹); СК 星 sien "звезда": ся. chī¹ (л. siŋ¹), чао. chē¹ (фу. л. siŋ¹); СК 羞 sjəw "стыдиться": ся. chiu¹ (л. siu¹) (фу. л. siu¹); СК 腮 saj "челюсти, нижняя часть лица": ся. chi¹ (л. sai¹) (чао. л., фу. л. sai¹); СК 雖 sjwi "хотя": фу. chui¹ (ся., чао. л. sui¹); СК 鮮 sjen "свежий": ся. chī¹ (л. sian¹), чао. chī¹ (фу. sien¹); СК 醒 síen "просыпаться, трезветь": ся. chī³ (л. siŋ³), чао. chē³ (фу. л. siŋ³); СК 髓 sjwé "костный мозг": ся. che³, чао. chue³, фу. choi³; СК 癬 sjén "стригущий лишай": фу. chian³ (л. sien³), цзянь. chüiŋ³ (ся. л. sian³, чао. л. sien³); СК 聳 sjöuŋ "подстрекать; бояться": ся. chin⁵, л. chiŋ⁵ (*shjöuŋ) (фу. л. sun³); СК 笑 sjèw "смеяться": ся. chio⁵ (л. siau⁵), чао. chie⁵, фу. chieu⁵ (цзянь. л. siau⁵); СК 碎 sòj "разбить(ся), осколки": ся. chui⁵, чао. chui⁵, фу. chöü⁵, цзянь. cho⁵; СК 嘯 sièw "свист, свистеть": ся. chiau⁵ (фу. л. sieu⁵); СК 粟 sjöuk "просо": ся. chik⁷ (л. chiok⁷, siok⁷), чао. chek⁷ (л. sok⁷) (фу. л. söük⁷); СК 棲 siej "гнездо, сидеть на насесте": фу. chä¹, цзянь. chai⁵ (< *shiej).

29. ОК *zh

Имеется довольно частое соответствие СК z : ПМ *z, представленное, однако, только в "литературных" чтениях, а потому не служащее основанием для реконструкции ОК *z. В разговорных чтениях СК z соответствует особая ПМ фонема, отражающаяся в южных и восточных диалектах как ch, а в северных - как c (см. выше, с. 59-60). Для этого соответствия мы восстанавливаем ОК *zh: СК 松 zjöuŋ "сосна": ся. chin² (л. siŋ²), (фу. л. süŋ²); СК 徐 zjö "медленный": ся. chu², чао. chi², цзянь. cü⁹ (фу. л. sü²); СК 囚 zjəw "тюрьма": чао. chiu², фу. chiu², цзянь. ciu⁹ (ся. л. siu², но ср. Илань chuε⁶ < *zhjəw); СК 尋 zjim "искать": чао. chim², фу. chien² (л. siŋ²) (ся. л. sim²); СК 斜 zja "косой": ся. chia² (л. sia²), цзянь. cia⁹ (фу. л. sia², но ср. Лунду chia²); СК

詳 zjaŋ "подробный": цзянь. siŋ⁹ (в остальных диалектах - "литературные" чтения: ся. siŋ⁹, чао. siaŋ², фу. siŋ²); СК 旬 zjwɪn "декада": цзянь. sōŋ⁹ (ся. л. suŋ², чао. л. suŋ², фу. л. suŋ²); СК 隨 zjwe "следовать": ся. л. sui², фу. л. sui², но Лунду chui²; СК 祀 sjí "жертвоприношение, год": ся. chai⁶ (л. sai⁶) (чао. л. si⁴, фу. л. sōü⁶); СК 像 zjáj "образ, вид": чао. chĩē⁴ (ся. л. siŋ⁶, фу. л. siŋ⁶); СК 象 zjáj "слон": ся. chĩü⁶ (л. siŋ⁶), чао. chĩē⁴, фу. chioŋ⁶ (л. siŋ⁶) (цзянь. л. siŋ⁶); СК 橡 zjáj "вид дуба, желудь": чао. chĩē⁴, фу. chioŋ⁶ (л. siŋ⁶) (ся. л. siŋ⁶); СК 飼 zjè "кормить, пища": ся. chi⁶ (л. su⁶), чао. chi⁶ (фу. л. sōü⁶); СК 徇 zjwɪn "следовать, согласовываться": фу. л. suŋ², но Лунду chun² (< *zhjwɪn); СК 席 zjek "циновка": ся. chio⁸ (л. sik⁸), чао. chie⁸, chio⁸, фу. chio⁸ (л. sik⁸) (цзянь. л. si⁶).

В единичных случаях наблюдается также нерегулярное соответствие СК z : ПМ *ʒ, ср. СК 巳 zjǐ "циклический знак": ся. si⁶, чао. si⁴, фу. sōü⁶; СК 謝 zjà "благодарить": ся. sia⁶ (л. sia⁶), чао. sia⁶ (л. sia⁶), цзянь. sia⁶, фу. sia⁶. Ср. еще СК 鑪 zjwèn "гончарный круг": ся. cuan⁶, cian⁶; СК 燼 zjɪn "зола": ся. sin⁶, sin⁶. Здесь налицо, по-видимому, проникновение в южноминьский северноминьской нормы (или южнокитайской; ср. формы типа гуан. 謝 čε⁶). Во всяком случае, вряд ли на основании столь небольшого числа примеров имеет смысл восстанавливать особую ОК фонему *z, противопоставленную *zh.

30. ОК *ç

Ср. СК 抓 çaw "царапать": чао. sua¹, фу. sua¹, цзянь. sua¹; СК 斬 çǎm "рубить": ся. sam³, чао. sam³, фу. caŋ³; СК 債 çǎ "долг": ся. cai⁵, чао. se⁵, фу. cai⁵, цзянь. cai⁵; СК 札 çǎt "табличка, документ": ся. ca⁷, чао. (?) ca⁷, фу. ca⁷, цзянь. ca⁷.

31. ОК *çh

Ср. СК 初 chue¹, чао. chiu¹, фу. chō¹, chu¹, цзянь. chu¹; СК 炒 çhǎw "хватать, копировать": ся. cha³, фу. cha³; СК 襯 çhìn "нижняя одежда": ся. chin⁵, чао. chin⁵, фу. cheŋ⁵, цзянь. chain⁵; СК 插 çhǎp "вставлять": ся. cha⁷, чао. cha⁷, фу. cha⁷, цзянь. cha⁷.

В одном случае наблюдается развитие ОК *çh > ПМ *th, ср. СК 窗 çhauŋ "окно": ся. thaŋ¹ (л. chɔŋ¹), чао. then¹, цзянь. thain¹ (фу. л. чоŋ¹). Ср. еще СК 剗 çhwén, çhǎp "скоблить, полировать": фу. chian³, но цзянь. thüin³. Причины подобного развития пока неясны.

32. ОК *ʒ, *ʒh

СК ʒ - довольно редкая фонема и соответствия ей в миньских диалектах почти полностью распределены дополнительно в зависимости от тона: в тоне 平 имеем ПМ *ʒh, а в тонах 上, 去 и 入 - ПМ *ʒ. Оснований для реконструкции ОК противопоставления *ʒ - *ʒh поэтому очень мало. Ср. на *ʒ в ровном тоне может быть СК 儕 ʒäj "класс, компания": чао. se², фу. cä². На *ʒh в падающем тоне ср. СК 蜡 ʒà "зимнее жертвоприношение": фу. cha⁵. На *ʒh во входящем тоне ср. СК 斫 ʒak "разрубать": цзянь. chə⁸.

В ряде слов (главные из них - СК 士 ʒí "офицер" и 事 ʒì "дело, работа") миньские диалекты имеют рефлекс *z, что отражает "литературное" развитие *ʒ > *z. В одном случае СК ʒ соответствует ПМ *dh (ср. выше о соответствии ʃh : th); ср. СК 鋤 ʒö "мотыга": ся. thu², фу. thui² (л.-р. thü²) (чао. л. cho², Лунду л. cho²). Наконец, в одном случае СК ʒ соответствует ОМ *gh (!), ср. СК 柿 ʒí "хурма": ся. khi⁶, фу. khe⁶ (л. söü⁶), цзянь. khi⁶ (чао. л. sai⁴). Ср. еще, может быть, СК 涔 ʒim "лужи, ручьи": фу. khien² (рефлекс этого слова в других диалектах нам неизвестен). Наличие в словах 柿 и 涔 в ДК аффрикаты совершенно несомненно, поэтому рефлекс *gh в ПМ пока необъясним.

33. ОК *ʃ

Ср. СК 沙 ʃa "песок": ся. sua¹, чао. sua¹, фу. sai¹, цзянь. suoi¹; СК 所 ʃö "место, служебное слово": ся. sɔ³, чао. so³, фу. sö³ (л. su³), цзянь. su³; СК 數 ʃü "число": ся. sɔ⁵, чао. sieu⁵, фу. so⁵, цзянь. su⁵; СК 虱 ʃit "вошь": ся. sat⁷, чао. sak⁷, фу. saik⁷.

34. ОК *ʃh

Так же, как и в случае с ОК *s и *sh (см. выше), есть несколько слов, в которых СК ʃ соответствует ПМ *ch. Для этих случаев мы восстанавливаем особую ОК фонему *ʃh. Ср. СК 生 ʃäiŋ "сырой": ся. chī¹ (л. siŋ¹), чао. chē¹ (л. sī¹), фу. chian¹ (л. seŋ¹); СК 門 ʃwəŋ "запор, задвижка": ся. chuã⁵, фу. chauŋ⁵ (л. soŋ¹) (разговорные миньские формы отражают вариант *ʃhwəŋ); СК 滲 ʃim "протекать": чао. cham¹, фу. chaŋ¹ (< *ʃhim); СК 霎 ʃäp "момент, внезапно": ся. chiap⁷ (л. siap⁷) (фу. л. sak⁷); СК 栓 ʃwəŋ "деревянный гвоздь": ся. chuã⁵ (< *ʃhwəŋ; чао. л. suen¹, фу. л. soŋ¹).

35. ОК *z

Особая фонема *z* для СК восстанавливается в очень немногих словах, главное из которых - СК 俟 *zì* "ждать". Рефлекс этого слова известен нам только в диалекте Фучжоу (*söü*⁶) и, по-видимому, является литературным (указывает на ОМ **z*). Таким образом, оснований для реконструкции ОК звонкого спиранта **z* пока нет.

36. ОК **ś*

Ср. СК 州 *éw* "провинция": ся. *ciu*¹, чао. *ciu*¹, фу. *ciu*¹, цзянь. *ciu*¹; СК 主 *śú* "хозяин": ся. *ci*³, чао. *ci*³, фу. *cü*³, цзянь. *cü*³; СК 正 *śèŋ* "прямой, правильный": ся. *ciã*⁵, чао. *ciã*⁵, фу. *ciãŋ*⁵, цзянь. *ciãŋ*⁵; СК 隻 *śek* "один, единственный": ся. *ciã*⁷, чао. *ciã*⁷, фу. *ciã*⁷, цзянь. *ciã*⁷.

Нам известны два случая, в которых СК *ś* соответствует ПМ **k*, ср. СК 枝 *śe* "ветвь": ся. *ki*¹, чао. *ki*¹, цзянь. *ki*¹ (фу. л. *cié*¹); СК 指 *śí* "показывать": ся. *ki*³, чао. *ki*³ (фу. л. *ci*³). Ниже мы увидим, что в этих словах СК рефлекс *ś* вторичен (в ДК они имели велярную инициаль), так что миньские диалекты сохраняют здесь архаизм.

По неясной причине диалекты Дуншань и Чаочжоу имеют *k* вместо *ś* также в слове 痣 "родинка" (СК *śì*, Дуншань *ki*⁵, чао. *ki*⁶).

37. ОК **ch*

Ср. СК 車 *śha* "повозка": ся. *chia*¹, фу. *chia*¹, цзянь. *chia*¹; СК 喘 *śhwén* "задышаться": ся. *chuan*³, чао. *chuan*³, фу. *chuon*³ (л. *chuan*³); СК 稱 *śhèn* "весы": ся. *chin*⁵, чао. *chen*⁵, фу. *chen*⁵, цзянь. *cheiŋ*⁵; СК 出 *śhwit* "выходить": ся. *chut*⁷, чао. *chuk*⁷, фу. *chok*⁷, цзянь. *chü*⁷.

В слове 齒 (СК *śhí*) "зуб" миньские диалекты имеют неожиданный рефлекс **kh* (ся. *khi*³, чао. *khi*³, фу. *khi*³; но цзянь. *chi*³). В ДК это слово не могло иметь велярной инициали, поэтому миньское развитие остается непонятным.

38. ОК **ʒ*

В основной массе случаев (в литературных чтениях) СК *ʒ* соответствует ОМ **z*. Однако в ряде случаев мы находим соответствия СК *ʒ* : ПМ **ʒ* и СК *ʒ* : ПМ **ʒh* (о последнем см. ниже). Для соответствия СК *ʒ* : ПМ **ʒ* мы восстанавливаем ОК **ʒ*. Ср. следующие примеры: СК 誰 *ʒwí* "кто": ся. *cui*² (л. *sui*²), фу. *sui*² (чао. л. *sui*², цзянь. л. *sü*⁹); СК 上 *ʒán* "поднимать(ся)": ся. *cü*⁶ (л. *siŋ*⁶), чао. *cü*⁴, фу. *siŋ*⁶, цзянь. *siŋ*⁶; СК 上 *ʒàn* "наверху, верх": чао. *cü*⁴, фу. *siŋ*⁶, цзянь. *siŋ*⁶; СК 石 *ʒek* "камень": ся. *ció*⁸ (л. *sik*⁸), чао. *cié*⁸, фу. *sió*⁸ (л. *sik*⁸), цзянь. *ció*⁶; СК 十 *ʒip* "десять": ся. *cap*⁸ (л. *sip*⁸), чао.

сар⁸, фу. sek⁸ (л. sik⁸); СК 勺 *zak* "ложка": ся. ciək⁸ (чао. л.-р. sie?⁸); СК 折 *zet* "гнуть": чао. ci?⁸, фу. siek⁸, цзянь. cie⁶ (ся. л.-р. si?⁸); СК 屬 *zöök* "принадлежать": чао. suak⁸, фу. sük⁸ (ся. л. siək⁸).

В слове 腎 (СК *zín*) "почка" миньские диалекты отражают инициаль *g: чао. kiŋ⁶, Дуншань kian⁶ (но фу. л. seŋ⁶). Это архаизм (ДК имел здесь, как это видно по фонетику, инициаль *g).

39. ОК *ʒh

Ср. СК 讎 *zəw* "враг": чао. chiu², Лунду chaw² (но ся. л. siu², фу. л. siu²); СК 酬 *zəw* "вознаграждать": чао. chiu², Лунду chaw² (но ся. л. siu², фу. л. siu²); СК 臣 *zín* "чиновник, министр": чао. chiŋ², цзянь. cheiŋ⁹ (ся. л. sin², фу. л. siŋ²); СК 市 *zì* "рынок": ся. chi⁶, чао. chi⁴, фу. che⁶, цзянь. chi⁷; СК 恃 *zì* "зависеть, полагаться": чао. chi⁴ (ся. л. si⁶, фу. л. se⁶); СК 樹 *zù* "дерево": ся. chiu⁶ (л. su⁶), чао. chiu⁶, фу. chiu⁶ (тон либо "литературный": ср. л. söü⁶, либо отражает вариант *ʒhú; с регулярным тональным рефлексом ср. Лунду chiau⁵), цзянь. chiu⁶; СК 售 *zəw* "продавать": чао. chiu² (< *ʒhəw) (ся. л. siu⁶, фу. л. siu⁶); СК 償 *zəŋ* "вознаграждать, восстанавливать": ся. chiŋ² (фу. л. siŋ²).

Уже в ПМ можно отметить некоторые случаи колебаний *ʒ(h) < *z(h) и *z. Мы имеем в виду следующие случаи: 1) СК 上 *zàŋ* "наверху, верх": ся. ciŋ⁶, чао. ciŋ⁶, фу. siŋ⁶, цзянь. iŋ⁸ (формы Сямэнь и Чаочжоу указывают на ПМ *ʒ, форма Цзяньоу - на ПМ *z; характерны рефлексы СК 上 *zàŋ* "поднимать(ся)" - см. выше, с. 106, представляющего собой производящую основу рассматриваемого здесь слова, однозначно указывающие на ПМ *ʒ); 2) СК 薯 *zǒ* "корнеплод": ся. cu², чао. sə², фу. sü², цзянь. ü (формы предполагают ПМ *zö); 3) СК 酬 *zəw* "вознаграждать": здесь формы Чаочжоу (chiu²) и Лунду (chaw²) предполагают ПМ *ʒh, в то время как форма Цзяньоу (iu) отражает вариант с *z. Наконец, довольно сложный случай колебания *ʒ(h)/*z представлен в рефлексах СК 成 *zeŋ* "становиться", ср. ся. ciŋ² (л. siŋ²), чао. л. seŋ², фу. chian² (л. siŋ²), цзянь. iaŋ⁹ (ср. еще Илань čhĩã²). ПМ *z здесь отражают формы Сямэнь и Цзяньоу, в то время как формы Фучжоу и Илань отражают ПМ *ʒh.

Цзяньоу имеет нулевой рефлекс (отражающий ПМ *z) еще в следующих словах, которые в остальных миньских диалектах в основном представлены "литературными" чтениями иероглифов: СК 紹 *zəw* "связывать, наследовать": цзянь. iau⁸; СК 常 *zəŋ* "постоянный, вечный": цзянь. iŋ⁹; СК 匙 *ze* "ложка": цзянь. i; СК 蟬

зеп "цикада": цзянь. iŋ; СК 社 zá "жертвоприношение духам земли": цзянь. ia.

Вся вышеописанная сложная ситуация говорит, вероятно, о том, что рефлексы ОК *з̥ и *з̥h в ПМ (как и в других китайских диалектах) были нестабильны и могли подвергаться вторичной спирантизации: *з̥(h) > *з̥. Характерно, однако, что по большей части наблюдаются колебания *з̥/*з̥ либо *з̥h/*з̥, а колебание *з̥/*з̥h не засвидетельствовано - т. е. противопоставление придыхательных и непридыхательных звонких согласных хорошо демонстрируется даже на этом запутанном материале.

40. ОК *ń

Ср. СК 仁 nín "гуманный": ся. zin², lin², чао. ziŋ², фу. iŋ², цзянь. iŋ⁹; СК 然 nén "так": ся. zien², lien², чао. zien², фу. ion²; СК 壬 ním "циклический знак": чао. zim², фу. iŋ²; СК 絨 nūŋ "шерсть": ся. ziŋ², чао. zoŋ², фу. ün²; СК 茸 hóuŋ "мягкий, пушистый; рога": ся. liŋ², чао. zoŋ², фу. ün²; СК 兒 hé "ребенок": ся. zi², чао. zi², фу. i²; СК 而 ní "служебное слово": ся. zi², чао. zi², фу. i²; СК 如 hó "как, подобно": ся. zu², чао. zu², фу. ü²; СК 柔 hów "мягкий": ся. ziu², чао. ziu², фу. iu²; СК 戎 nūŋ "оружие, война": ся. ziŋ², чао. zoŋ², фу. ün²; СК 乳 níú "женская грудь, молоко": ся. zu³, чао. zu³, фу. ü³; СК 擾 héw "мешать, раздражать": ся. ziau³, чао. ziäu³, фу. ieu³; СК 忍 nín "терпеть": ся. zim³ (л. lun³), чао. zim³, фу. ün³, цзянь. пeiŋ³; СК 壤 nán "почва": ся. ziŋ³, чао. zian³, фу. ion³; СК 繞 héw, hēw "окружать, обвиваться": ся. ziau⁶, чао. ziäu³, фу. pau³, pau⁶; СК 二 ní "два": ся. zi⁶, li⁶, чао. zi⁶, фу. пe⁶, цзянь. pi⁶; СК 任 ním "должность": ся. zim⁶, чао. im⁴, фу. eŋ⁶, цзянь. iŋ⁶; СК 刃 nín "лезвие, меч": ся. zim⁶, чао. (?) zim³ (< *níŋ), фу. eŋ⁶, цзянь. nüiŋ⁶; СК 認 nín "узнавать": ся. zin⁶, чао. ziŋ⁶, фу. пeŋ⁶, цзянь. пeiŋ⁶; СК 潤 hūw "увлажнять": ся. lun⁶, чао. zuŋ⁴, фу. поŋ⁶; СК 閏 hūw "лишний": ся. lun⁶, zuŋ⁶, чао. zuŋ⁴, фу. поŋ⁶; СК 熱 hét "горячий": ся. zua⁸ (л. ziat⁸), чао. ziek⁸, фу. iek⁸, цзянь. ie⁸; СК 入 nír "входить": ся. zip⁸, lip⁸, чао. zip⁸, фу. ik⁸; СК 日 nít "день": ся. zit⁸, lit⁸, чао. zik⁸, фу. nik⁸, цзянь. pi⁸; СК 褥 hóuk "толстая циновка": ся. zio⁸, чао. zok⁸, фу. ük⁸; СК 若 hák "похожий": ся. zio⁸, чао. ziak⁸, фу. iok⁸; СК 辱 hóuk "оскорблять, стыдить": ся. zio⁸, чао. zok⁸, фу. ük⁸.

По приведенным примерам видно, что СК ń в миньских диалектах может соответствовать не только *ń, но и *n. Ср. еще следующие примеры: СК 人 nín "человек": ся. lan² (л. zin²), чао. paŋ², фу. пöüŋ² (л. iŋ²), цзянь. пeiŋ²; СК 軟 hūw "мягкий": ся. nŋ³ (л. zuan³), чао. piŋ³, фу. пиоŋ³, цзянь. nüiŋ³; СК 染 hét "красить": ся.

nĩ³ (л. ziam³), чао. л. ziam³, фу. nien³, цзянь. niŋ³; СК 讓 nàŋ "уступать": ся. niũ⁶ (л. ziŋ⁶, liŋ⁶), чао. nĩ⁶, фу. niŋ⁶, цзянь. niŋ⁶. Причины колебания *ń/*n пока неясны (и тот и другой рефлекс встречается в "разговорных" чтениях).

В одном случае СК ń соответствует ПМ *l: СК 蕊 íwé "тычинка": ся. lui³, чао. lui³, фу. lui³, цзянь. lo³. Это развитие пока совершенно необъяснимо. Наконец, в слове 饒 (СК íew) "обильный" миньские диалекты имеют архаичный рефлекс *ŋ: ся. giau², фу. ŋieu², цзянь. ŋiau² (но *ń отражают чао. л. ziəu², фу. л. ieu², цзянь. л. piau²).

41. ОК *nh

Ср. СК 燃 íen "гореть": ся. hiã² (чао. л. zien², фу. л. ion²); СК 仍 níŋ "как обычно, по-прежнему": фу. iŋ¹ (ся. л. liŋ², чао. л. zoŋ²); СК 耳 ní "ухо": ся. hi⁶ (л. zi³), чао. hĩ⁴ (л. zi³), фу. ŋe⁶ (л. ŋi³), цзянь. ŋeiŋ⁶, ŋeiŋ⁸; СК 肉 níuk "мясо": Циньцзян hiak⁷ (ся. л. ziək⁸, чао. л.-р. pek⁸, фу. л.-р. nük⁸, цзянь. л.-р. nü⁸); СК 弱 nák "слабый": фу. iok⁷ (ся. л. ziək⁸, чао. л. zia⁸). Отметим, что диалект Мэйсянь имеет в слове 肉 "мясо" тон высокой серии: níuk⁷. Ср. еще дополнительные примеры на рефлекс *nh из диалекта Фучжоу: СК 鬚 íem "бакенбарды, борода": фу. ien¹; СК 攘 náŋ "хватать, красть": фу. ion¹.

В нескольких случаях ОК *nh отражается в ПМ как *nh (ср. выше о развитии *ń > *n); ср. СК 扔 níŋ "выбрасывать": ся. liŋ¹, фу. nen¹ (чао. л. zoŋ²); СК 惹 ná "вызывать, провоцировать": ся. na⁶ (л. zia³), чао. na⁴ (л. zia³) (фу. л. pia³, цзянь. л. pia³); СК 餌 ní "вид пирожного, приманка": фу. ne⁵ (чао. л. zi⁴).

42. ОК *j

Ср. СК 姨 ji "сестра жены или матери": ся. i², чао. i², фу. i²; СК 油 jəw "масло": ся. iu², чао. iu², фу. iu², цзянь. iu²; СК 羊 jaŋ "овца": ся. iũ² (л. ion²), чао. iō², iē², фу. ion²; СК 鉛 jwen "свинец": ся. ien², чао. iaŋ², фу. iŋ², цзянь. iŋ²; СК 容 jöuŋ "внешность, содержание", 鎔 jöuŋ "плавить", 蓉 jöuŋ "цветок": ся. ion², чао. ion², фу. iŋ²; СК 移 je "передвигать": ся. i², чао. i², фу. ie², цзянь. i⁹; СК 夷 ji "варвар": ся. i², чао. i², фу. i²; СК 餘 jö "излишек": ся. u², чао. i², фу. i²; СК 窯 jew "очаг, печь": ся. io² (л. iau²), чао. ie², фу. ieu², цзянь. iau²; СК 搖 jew "качать, махать", 謠 jew "слухи": ся. io² (л. iau²), чао. ie², фу. ieu²; СК 由 jəw "источник, причина, из": ся. iu², чао. iu², фу. iu², цзянь. iu⁹; СК 遊 jəw "гулять", 游 jəw "плавать", 猶 jəw "как, как будто": ся. iu², чао. iu², фу. iu²; СК 延 jen "вытягивать, удлинять": ся. iaŋ², чао. ien⁴ (< *jèn), фу. ion²; СК 緣 jwen "кайма,

причина": ся. iaŋ², чао. ueŋ², фу. üoŋ²; СК 寅 jín "циклический знак": ся. in², чао. iŋ², фу. iŋ², цзянь. eiŋ²; СК 勻 jwín "равный": ся. un², чао. uŋ², фу. üŋ²; СК 洋 jaŋ "океан": ся. iŋ², чао. iẽ², фу. ioŋ², цзянь. iŋ²; СК 楊 jaŋ "тополь, осина": ся. iŋ², чао. iẽ², фу. ioŋ²; СК 陽 jaŋ "ясный, солнце": ся. iŋ², чао. iaŋ², фу. ioŋ², цзянь. iŋ²; СК 盈 jeŋ "полный, наполнять": ся. iã² (л. iŋ²), чао. ieŋ², фу. iŋ²; СК 贏 jeŋ "излишек, обилие": ся. iã² (л. iŋ²), чао. iã², фу. iaŋ² (л. iŋ²); СК 營 jweŋ "лагерь": ся. iã² (л. iŋ²), чао. iã², фу. iaŋ² (л. iŋ²), цзянь. iaŋ²; СК 融 jüŋ "смешивать, разумный": чао. ioŋ², фу. üŋ², цзянь. iŋ², ся. (?) hiŋ²; СК 飴 jì "сладости": ся. i³, чао. i³, фу. i³, цзянь. i³; СК 已 jì "уже, завершать": ся. i³, чао. i³, фу. i³, цзянь. i³; СК 野 já "поле, пустошь": ся. ia³, чао. ia³, фу. ia³; СК 以 jí "при помощи": ся. i³, чао. i³, фу. i³; СК 與 jǒ "давать, и": ся. u³, чао. i³, фу. ü³; СК 畱 jéw "вычерпывать": ся. iu³, чао. ie³, фу. ieu³; СК 演 jén "обширный, практиковаться": ся. iaŋ³, чао. iŋ² (< *jen), фу. ieŋ³, цзянь. iŋ³; СК 引 jín "вести, тянуть": ся. in³, чао. iŋ³, фу. iŋ³; СК 勇 jǒuŋ "храбрый": ся. iŋ³, чао. ioŋ³, фу. üŋ³; СК 酉 jéw "циклический знак": чао. iu³, фу. iu³; СК 易 jè "легкий": ся. i⁶, чао. i⁴, фу. e⁶; СК 樣 jàŋ "вид, образец": ся. iü⁶ (л. iŋ⁶), чао. iẽ⁶, фу. ioŋ⁶; СК 用 jǒuŋ "использовать": ся. iŋ⁶ (л. iŋ⁶), чао. eŋ⁶, фу. öüŋ⁶, цзянь. öŋ⁶; СК 夜 já "ночь": ся. ia⁶, фу. ia⁶, цзянь. ia⁶; СК 異 jè "странный, другой": ся. i⁶, чао. i⁴, фу. e⁶, цзянь. i⁶; СК 與 jǒ "присутствовать", 譽 jǒ "хвалить", 予 jǒ "заранее": ся. u⁶, чао. i⁴, фу. ü⁶; СК 柚 jèw "грейпфрут, помело": ся. iu⁶, чао. iu⁶, фу. iu⁶; СК 孕 jǐŋ "беременная": ся. in⁶, чао. eŋ⁴, фу. eŋ⁶; СК 曜 jèw "блестеть, светить": фу. ieu⁶, цзянь. iau⁶; СК 藥 jak "лекарство": ся. ioŋ⁸ (л. iŋk⁸), чао. ieŋ⁸, фу. iok⁸; СК 譯 jek "объяснять": ся. ik⁸, чао. ek⁸, фу. ik⁸; СК 易 jek "обменивать": ся. iaŋ⁸, чао. ek⁸, фу. ik⁸; СК 浴 jǒuk "мыть": ся. ik⁸, фу. ük⁸, цзянь. ü⁸.

В ряде случаев слоги с *j- получают в миньских диалектах вторичную назализацию (jw- > фу. m-, редко чао. m-; j(w)- > *ń- > чао. z-, ся. з-). Ср. СК 遺 jwí "оставлять, терять": ся. ui², но чао. zui², фу. mi²; СК 榆 jü "вяз": фу. ü², но ся. zu², чао. zu²; СК 愉 jü "счастливый": ся. u², фу. ü², но чао. zu²; СК 維 jwí "связывать, служ. част.": ся. i², но чао. zui², фу. mi²; СК 允 jwín "разрешать, доверять": ся. un³, фу. ün³, но чао. zuŋ³; СК 喻 jü "сравнение, пояснять", 裕 jü "богатый, обильный": фу. ü⁶, но ся. lu⁶, чао. zu⁴; СК 銳 jwèj "острый, острое оружие": фу. üo⁶, но ся. zui⁶, чао. zue⁴; СК 悅 jwet "радоваться": ся. uat⁸ (л. iat⁸), фу. üok⁸, но чао. zuek⁸; СК 疫 jwek "чума, эпидемия", 役 jwek "служба": ся. ik⁸, фу. ik⁸, цзянь. ia⁸, но чао. tok⁸.

Неясный случай: СК 閤 jem "ворота" при ПМ *ŋiam (ся. giam², чао. ŋiam², фу. ŋieŋ², цзянь. ŋieŋ²).

43. ОК *jh

ОК *jh можно восстанавливать в следующих немногих случаях: СК 悠 jəw "далекий; печальный": ся. iu¹, чао. iu¹, фу. iu¹ (ср. еще мэй. jiu¹); СК 也 já "служебная частица": ся. ia⁶ (л. а³), чао. ia⁶ (< *jhà), фу. ia⁵ (< *jhà) (цзянь. л. ia³); СК 養 jáŋ "воспитывать": ся. iəŋ⁶ (л. iəŋ³) (чао. л. iaŋ³, фу. л. iəŋ³, цзянь. л. iəŋ³); СК 恙 jəŋ "болезнь": ся. iŋ⁶ (л. iəŋ⁶), чао. iaŋ⁴, фу. iəŋ⁵; СК 閱 jwet "обследовать, осматривать": фу. iok⁷ (ся. л. ia^{t8}, чао. л.-р. luek⁸); СК 亦 jek "опять, также": ся. ia⁷ (л. ik⁸), чао. ia⁶ (< *jhà) (фу. л. ik⁸); СК 欲 jök "желать": фу. öi⁵ (< *jhü), цзянь. o⁵ (< *jhü?) (ся. л. ik⁸, iök⁸, фу. л. iök⁸) - ср. еще мэй. jök⁷; СК 鑰 jak "ключ, замок": чао. iak⁷ (ся. л. iök⁸, фу. л. iök⁸) - ср. еще мэй. jök⁷; СК 育 jük "воспитывать": цзянь. ü⁷ (ся. л. iök⁸, чао. л. iök⁸, фу. л. iök⁸) - ср. еще мэй. jük⁷.

Особый случай представлен в слове 葉 (СК jep) "лист", в котором все миньские диалекты отражают начальный *nh (< *jh в результате вторичной назализации?); ср. ся. hio⁸ (л. iar⁸), чао. hie⁸, фу. puok⁸, а диалект Цзяньоу имеет форму sia⁸, указывающую на общеминьский *zh- (см. выше). По-видимому, в ПМ здесь было колебание *jh- (> *nh-) / *zh- (< ДК *lh-, о чем см. ниже). Сходное колебание (но без придыхания) наблюдается в слове 癢 (СК jáŋ) "зудеть, чесаться": ся. ciŋ⁶, iəŋ⁶ (л. iəŋ³), чао. ciŋ⁴ (л. iaŋ³), фу. siəŋ², цзянь. ciəŋ⁸. Здесь для ПМ нужно восстанавливать колебание *j-/*ʒ-.

В ряде случаев наблюдается соотношение СК j : ПМ *z, ср. СК 鹽 jem "соль": фу. sien² (ся. л. iam², чао. л. iəm², цзянь. л. iŋ²); СК 簷 jem "свес крыши": фу. sien² (ся. л.-р. liam², чао. л. iəm²); СК 蠅 jin "муха": ся. sin² (л. siŋ²), чао. siŋ², фу. siŋ², цзянь. saiŋ²; СК 翼 jik "крыло": ся. sit⁸, чао. sik⁸, фу. sik⁸, цзянь. sie⁶. Следует отметить, что здесь мы имеем дело с примерами на ПМ *z в "разговорных" чтениях (довольно много случаев *z в "литературных" чтениях слов со СК z, ʒ и со СК ʒ; "разговорные" чтения подобных слов имеют другие инициалы). В то же время нельзя считать, что соотношение СК j : ПМ *z отражает особую ОК фонему, поскольку таких случаев слишком мало. Можно было бы думать, что ОМ *h и *ʔ в соответствиях СК j : ПМ *h (тоны 平, 去, 入) и СК j : ПМ *ʔ (тон 上) отражает только "литературные" чтения, а "разговорный" эквивалент этих соответствий - это соответствие СК j : ПМ *z. Однако среди слов с первыми двумя соответствиями достаточно много миньских "разговорных" чтений. ДК данные также не проясняют ситуацию. Поэтому пока нам остается признать немотивированное раздвоение рефлексов ОК *j в ПМ: 1) *j >

*f // *ʔ, ʔ) (реже) *j > *z.

44. ОК *ś

Ср. СК 身 śin "тело": ся. sin¹, чао. seŋ¹, фу. siŋ¹, цзянь. seiŋ¹; СК 屎 śí "кал": ся. sai³, чао. sai³, фу. sai³; СК 扇 sèn "веер": ся. sǐ⁵, чао. sǐ⁵, фу. siaŋ⁵, цзянь. si⁵; СК 溼 śip "влажный": ся. sip⁷, чао. sip⁷, фу. sek⁷ и др.

45. ОК *śh

Аналогично СК s и ś есть сравнительно небольшая группа слов со СК ś, которому в ПМ соответствует не *s, но *ch. Для этих слов логично реконструировать ОК инициаль *śh. Ср. СК 深 śim "глубокий": ся. chim¹, чао. chim¹ (фу. л. siŋ¹); СК 舒 śō "вытягивать, удобный": фу. chü¹ (ся. л., чао. л. su¹); СК 伸 śin "вытягивать, растягивать": ся. chun¹ (л. sin¹) (чао. л. siŋ¹, фу. л. siŋ¹, но ср. Лунду chun¹); СК 鼠 śō "мышь, крыса": ся. chu³, чао. chi³, фу. chü³, цзянь. chü³; СК 手 śōw "рука": ся. chi³ (л. siu³), чао. chi³, фу. chi³ (цзянь. л. siu³); СК 矢 śí "стрела": чао. chi³, фу. chi³ (ся. л. si³); СК 試 śi "проверять": ся. chi⁵ (л. si⁵), чао. chi⁵, фу. che⁵ (л. sōü⁵), цзянь. chi⁵; СК 拭 śik "вытирать": ся. chit⁷ (л. sit⁷), чао. chik⁷, фу. chek⁷ (л. sek⁷).

Особый случай - маленькая группа слов, в которой СК ś соответствует ПМ *c, ср. СК 書 śō "письмо, книга": ся. cu¹ (л. su¹), чао. ci¹, фу. cü¹ (цзянь. л. sü¹); СК 升 śin "подниматься": ся. cin¹ (л. siŋ¹), фу. ciŋ¹ (л. siŋ¹) (чао. л. seŋ¹); СК 春 śōuŋ "ступка, пестик": ся. ciŋ¹ (л. ciŋ¹), фу. cüŋ¹; СК 少 śéw "мало": ся. ció³, чао. ció³ (л. siəu³), фу. ciəu³ (л. sieu³); СК 水 świ "вода": ся. cui³ (л. sui³), чао. cui³, фу. cui³ (цзянь. л. sü³); СК 孀 śim "жена младшего брата отца": ся. cim³ (чао. л. sim³, фу. л. siŋ³, цзянь. л. seiŋ³); СК 守 śōw "охранять": ся. ciu³ (л. siu³) (чао., фу. л. siu³); СК 叔 śük "младший брат отца": ся. cik⁷ (л. siək⁷), чао. sek⁷ (фу. л. sōük⁷). Если слова предыдущей группы (с ОК *śh) должны были иметь в ДК латеральную инициаль (см. ниже), то слова с соответствием ś : *c, судя по фонетическим сериям, должны были иметь дентальную инициаль - скорее всего, ДК *t, регулярным рефлексом которого является СК ś. Весьма вероятно, что здесь налицо случаи нерегулярного развития ОК *ć (< ДК *t, см. ниже) > СК ś; миньские диалекты в таком случае сохраняют более архаичное произношение.

46. ОК *z

Как и в случае с ОК *z, литературное соответствие СК ź - ПМ *z. В

разговорных чтениях, однако, обнаруживается другое соответствие - СК \acute{z} : ПМ $*\acute{z}$ (см. выше, с. 60). Ср. СК 蛇 $\acute{z}a$ "змея": ся. $cu\alpha^2$ (л. sia^2), чао. $cu\alpha^2$, фу. sia^2 , цзянь. $\ddot{u}\epsilon^2$; СК 船 $\acute{z}wen$ "лодка": ся. $cu\eta^2$ (л. $suan^2$), чао. $cu\eta^2$, фу. $su\eta^2$; СК 繩 $\acute{z}i\eta$ "веревка": ся. $ci\eta^2$ (л. $si\eta^2$), фу. $si\eta^2$ (чао. л. $si\eta^2$); СК 舐 $\acute{z}e$ "лизать": ся. ci^6 , чао. ci^4 (в Фучжоу неясное чтение: ti^3); СК 射 $\acute{z}a$, $\acute{z}ek$ "стрелять": ся. $co\eta^8$ (л. sia^6 , sik^8), фу. sia^6 (чао. л. sia^6); СК 舌 $\acute{z}et$ "язык": ся. $ci\eta^8$ (л. sia^8), чао. $ci\eta^8$, фу. $siek^8$, цзянь. $\ddot{u}\epsilon^8$; СК 秫 $\acute{z}wit$ "клеякое просо": ся. cut^8 , чао. cuk^8 , фу. suk^8 ; СК 食 $\acute{z}ik$ "есть": ся. $cia\eta^8$ (л. sik^8 , sit^8), чао. $cia\eta^8$, фу. $sia\eta^8$ (л. sik^8), цзянь. ie^8 ; СК 實 "плод, настоящий": цзянь. i^8 (ся. л. sit^8 , чао., фу. л. sik^8).

47. ОК $*k$

Ср. СК 加 ka "добавлять": ся. ke^1 (л. ka^1), чао. kia^1 , фу. ka^1 ; СК 假 $k\grave{a}$ "заимствовать": ся. ke^3 (л. ka^3), чао. ke^3 , фу. ka^3 , цзянь. ka^3 ; СК 嫁 $k\grave{a}$ "выходить замуж": ся. ke^5 (л. ka^5), чао. ke^5 , фу. ka^5 (цзянь. xa^5); СК 隔 $k\grave{a}ik$ "отделять, расстояние": ся. $ke\eta^7$ (л. kik^7), чао. $ke\eta^7$, фу. kak^7 .

Случаи развития (по неясной причине) $*k > 0$ в Цзяньоу обсуждались выше (с. 54). В северноминьских диалектах имеются случаи спирализации $*k > x$, причины которой также не выяснены. Для диалекта Цзяньоу ср. 肝 $xui\eta^1$ "печень" (СК $k\grave{a}n$), 嫁 xa^5 "выходить замуж" (СК $k\grave{a}$), 韭 xiu^3 "лук" (СК $k\acute{o}w$), 桔 xi^7 "мандарин" (СК kit), 救 $xiau^5$ "спасать" (СК $k\grave{e}w$), 教 xau^1 "учить" (СК $k\grave{a}w$), 箕 xi^1 "веялка" (СК ki). Аналогичные случаи Дж. Норман отмечает в диалекте Цзяньян. Пока у нас нет никаких данных в пользу того, что эта спирализация может отражать какое-либо архаичное явление.

48. ОК $*kh$

Ср. СК 溪 $khiej$ "ручей": ся. $khue^1$ (л. khe^1), чао. $khoi^1$, фу. $kh\grave{a}^1$; СК 起 $kh\acute{i}$ "подниматься": ся. khi^3 , чао. khi^3 , фу. khi^3 ; СК 氣 $kh\grave{i}j$ "пар, воздух": ся. $khui^5$ (л. khi^5), чао. khi^5 , фу. khe^5 ; СК 客 $kh\grave{a}ik$ "гость": ся. $khe\eta^7$ (л. $khik^7$), чао. $khe\eta^7$, фу. $khak^7$ (л. $khaik^7$).

49. ОК $*g$

ПМ $*g$ соответствует как СК g , так и СК γ (следует учитывать, что соответствие СК γ : ПМ $*g$ наблюдается только в "разговорных" чтениях; в "литературных" наблюдается соответствие СК γ : ПМ $*\gamma$). Последние две фонемы дополнительно распределены (в СК g встречается только в 3-м дэне, а γ - только в

¹-м, ²-м и ⁴-м), поэтому для обоих этих соответствий мы восстанавливаем ОК *g. Ср. СК 糊 үо "приклеивать": ся. кэ² (л. һэ²), чао. kou² (л. hu²), фу. ku² (л. hu²), цзянь. ku⁹; СК 猴 үлw "обезьяна": ся. kau² (л. һэ²), чао. kau², фу. kau² (л. heu²), цзянь. ke², ke⁹; СК 行 үäiŋ "идти": ся. kiã² (л. hiŋ²), чао. kiã², фу. kiaŋ² (л. heŋ²), цзянь. kiaŋ⁹; СК 寒 үân "холодный": ся. kiã² (л. һап²), фу. каŋ² (л. һаŋ²), цзянь. кеiŋ⁹; СК 鹹 үäm "солёный, горький": ся. kiam² (л. һам²), чао. kiäm², фу. кеŋ² (л. һаŋ²), цзянь. кеiŋ⁹; СК 銜 үам "удила, держать во рту": ся. kam² (л. һам²), фу. каŋ² (чао. л. һам²); СК 懸 үwien "подвешивать": чао. kuaï² (л. hien²), фу. кеŋ² (л. hien²) (ся. л.-р. һаũ², л. һian², цзянь. л. хüiŋ⁹); СК 懷 үwäj "грудь": ся. kui² (л. һuai²) (чао., фу. л. һuai²); СК {目侯} "плохо видеть": чао. kau²; СК 缸 үаиŋ "глиняный сосуд": цзянь. кэŋ⁹ (остальные диалекты отражают вариант с *k-: ср. ся., чао. кŋ¹, фу. коŋ¹, равно как и пекинское ган¹); СК 厚 үлw "толстый": ся. kau⁶ (л. һэ⁶), чао. kau⁴, фу. kau⁶ (л. һау⁶), цзянь. ке⁸; СК 怙 үó "полагаться на кого-л.": ся. кэ⁶ (фу. л. һо⁶); СК 脛 үieŋ, үieŋ "берцовая кость": ся. киŋ⁶, фу. кеŋ⁶; СК 汗 үân "пот": ся. kiã⁶ (л. һап⁶), чао. kiã⁶, фу. каŋ⁶ (л. һаŋ⁶); СК 縣 үwien "район, префектура": ся. kiãï⁶ (л. һian⁶), чао. кüï⁶, фу. каiŋ⁶, цзянь. кüiŋ⁶; СК 挾 үier "держат под мышкой, в охапке": ся. kiaŋ⁸, чао. коiŋ⁸, киар⁸, фу. кеk⁸ (л. һiek⁸), цзянь. кie⁶; СК 滑 үwät "скользящий, гладкий": ся. kut⁸, чао. kuk⁸, фу. kok⁸ (л. һуак⁸), цзянь. ко⁸; СК 合 үлр "закрывать": ся. каŋ⁸ (л. һар⁸) (чао. л.-р. һаŋ⁸, фу. л. һак⁸); СК 峽 үär "ущелье": чао. киар⁸ (фу. л. һiek⁸; ся. киар⁷ отражает вариант *käp); СК 鮭 үwä "кета": цзянь. каi⁹; СК 橋 gew "мост": ся. кио² (л. кiau²), чао. кie², фу. кюо²; СК 旗 gi "знамя": ся. ки², чао. ки², фу. ки²; СК 舅 gəw "дядя по матери": ся. ку⁶, чао. ку⁴, фу. кiu⁶, цзянь. кiu⁶; СК 件 gén "дело, предмет": ся. киã⁶ (л. kian⁶), чао. кiã⁴, цзянь. киŋ⁶ (в Фучжоу необъяснимый рефлекс iŋ⁶); СК 妗 gim "тетка (жена дяди со стороны матери)": ся. кim⁶, чао. кim⁴, фу. кеŋ⁶, цзянь. кеiŋ⁶; СК 近 gin "близкий": ся. кun⁶, чао. киŋ⁴, фу. кöiŋ⁶, цзянь. кüiŋ⁶; СК 跪 gwé "стоять на коленях": ся. куi⁶, чао. кüi⁴, фу. куi⁶, цзянь. кü⁶; СК 技 gé "талант, способность": ся. ки⁶, чао. ки⁴, фу. ки⁶, цзянь. ки⁶; СК 妓 gé "проститутка": ся. ки⁶, чао. ки⁴, фу. ки⁶; СК 巨 gó "угольщик", 距 gó "сопротивляться", 距 "птичьи шпоры, расстояние": ся. ку⁶, чао. ки⁴, фу. кöi⁶; СК 僅 gin "почти, едва ли": ся. киŋ⁶, фу. öiŋ⁶; СК 鍵 gən, gén "засов, замок": ся. kian⁶, чао. киeŋ⁴, фу. киŋ⁶; СК 舊 gəw "старый": ся. ку⁶ (л. кiu⁶), чао. ку⁶, фу. ко⁶ (л. кiu⁶), цзянь. кiu⁶; СК 具 gü "готовить, инструмент": ся. ку⁶, чао. ку⁴, фу. кöi⁶, цзянь. кü⁸; СК 櫃 gwí "ящик, буфет, гардероб": ся. куi⁶, чао. кüi⁶, фу. куi⁶; СК 轎 gəw "носилки, паланкин": ся. кiau⁶, чао. кie⁶, фу. кieu⁶, цзянь. кiau⁶; СК 倦 gwèn "усталый": ся. куан⁶, чао. куeŋ⁴, фу. куoŋ⁶; СК

競 gāiŋ "спорить, соревноваться": чао. keŋ⁴, фу. keŋ⁶ (ся. kiŋ⁵ < *käiŋ); СК 共 gōiŋ "вместе, объединять(ся)": ся. kiŋ⁶, чао. kaŋ⁶, фу. köiŋ⁶, цзянь. koŋ⁶; СК 遽 gō "спешить": чао. kə⁴, фу. köi⁶; СК 郡 gūŋ "провинция, префектура": ся. kuŋ⁶, чао. kuŋ⁴, фу. koŋ⁶, цзянь. kōŋ⁸; СК 臆 gəŋ "сухожилие": ся. kian⁶, чао. kieŋ⁴, фу. kiŋ⁶; СК 饑 gīŋ "голод, неурожай": фу. köiŋ⁶, цзянь. kōŋ⁶; СК 掘 güt "копать": ся. kut⁸, чао. kuk⁸, фу. kuk⁸; СК 傑 get "герой": ся. kiat⁸, чао. kiek⁸, фу. kiek⁸; СК 及 gip "достигать": чао. kip⁸, фу. kik⁸; СК 極 gik "высшая точка, чрезвычайно": ся. kik⁸, чао. kek⁸, фу. kik⁸, цзянь. ki⁸; СК 局 göiuk "положение, контора": ся. kik⁸ (л. kiŋk⁸), чао. kek⁸, фу. kuok⁸; СК 竭 gət "истощать(ся), доводить до предела": ся. kiet⁸, чао. kiek⁸, фу. kiek⁸.

В ряде случаев в историческом тоне 平 все миньские диалекты указывают на *g, а диалекты Чаочжоу - на *gh. Это, несомненно, вторичное явление в Чаочжоу: такое соответствие наблюдается только при СК g (в ³-м дэне), но полностью отсутствует при СК ŋ (в ¹-м, ²-м, ⁴-м дэнах), все соответствия которого с ПМ *g - разговорные. Поэтому в следующих словах ровного тона мы склонны, несмотря на придыхательный рефлекс в Чаочжоу, восстанавливать ОК *g: СК 求 gəw "искать, просить": ся. kiü², фу. kiü², цзянь. kiü⁹, но чао. khiü²; СК 窮 gūŋ "истощенный, предельный": ся. kiŋ² (л. kiŋ²), фу. kün², цзянь. kōŋ², но чао. khiŋ²; СК 其 gi "он, его, служ. слово": ся. ki², фу. ki², цзянь. ki⁹, ke², но чао. khi²; СК 期 gi "период": ся. ki², но чао. khi²; СК 渠 gö "желоб, канава": ся. ku², фу. kü², но чао. khi²; СК 葵 gjwi "подсолнечник": ся. kue² (л. kui²), фу. ki², цзянь. kü⁹, kue⁹, но чао. khiü²; СК 喬 gew "высокий, статный": ся. kiau², фу. kieü², но чао. khiü²; СК 僑 gew "гостиница": ся. kiau², фу. kieü², цзянь. kiau⁹, но чао. khiü²; СК 權 gwən "весы, взвешивать": ся. kuan², фу. kuŋ², цзянь. küiŋ⁹, но чао. khuen²; СК 狂 gwaŋ "сумасшедший": ся. kəŋ², фу. kuŋ², цзянь. kuaŋ⁹, но чао. khuaŋ²; СК 擎 gäiŋ "поднимать": чао. kheŋ², khiä² (фу. kiŋ¹ < *käiŋ); СК 鯨 gäiŋ "кит", 檠 gäiŋ "футляр для лука": чао. kheŋ² (фу. kiŋ¹ < *käiŋ); СК 瞿 gü "бояться, нервничать": фу. kü², но чао. khə²; СК 奇 ge "редкий, странный": ся. ki², фу. ki², но чао. khi²; СК 耆 gi "старый", 祇 gi "обильный, множество": ся. ki², фу. ki², но чао. khi²; СК 祈 gjj "молиться": ся. ki², фу. ki², но чао. khi²; СК 裘 gəw "шуба": фу. kiü², но чао. khiü² (это литературное чтение; разговорное чтение еще более нерегулярно: hĩü²); СК 夔 gwi "одноногое чудовище": фу. ki², но чао. khiü²; СК 達 gwi "перекресток": фу. ki², но чао. khiü²; СК 癩 gwa "хромой": ся. ke², цзянь. kiö², но чао. khue².

Отметим, что СК g в тоне 平 в Чаочжоу соответствует k только в четырех

случаях (橋, 旂, 棋, 旗, см. выше), а в подавляющей массе слов - kh. Таким образом, противопоставление *g-*gh в ровном тоне в Чаочжоу можно считать практически нейтрализованным (в отличие от других диалектов, хорошо его сохранивших).

50. ОК *gh

Ср. следующие случаи: СК 茄 ga "баклажан": ся. khe² (л. kio²) (чао. л. kie², фу. л. kio², цзянь. л. ki²); СК 裙 gün "юбка": ся. khun (чао., фу. л. ku²); СК 拳 gwen "кулак": ся. khun² (л. khuan²), чао. khun² (фу. л. ku² - но ср. Лунду khian²); СК 群 gün "группа, стадо": чао. khun², фу. khun² (л. ku²) (ся. л. kun², цзянь. л. kō⁹); СК 球 gəw "шар, мяч": ся. khiu² (чао., фу. л. kiu²); СК 琴 gim "музыкальный инструмент": ся. khim², чао. khim², фу. khi² (цзянь. л. kei⁹); СК 騎 ge "ехать верхом": ся. khia² (л. khi²), чао. khia², фу. khä²; СК 鉗 gem "клещи, щипцы": ся. khī² (л. khiam²), чао. khiam², фу. khien², цзянь. khi²; СК 乾 gen "небо, название гексаграммы": ся. khian², чао. khien², фу. khien² (цзянь. л. küi²); СК 虔 gen "почтительный, искренний": ся. khian², чао. khien², фу. khien² (цзянь. л. ki⁹); СК 芹 gin "сельдерей, петрушка": ся. khun², чао. khi², фу. khün², цзянь. khō⁶ (< *ghn); СК 勤 gin "прилежный": ся. khun², чао. khi², фу. khün²; СК 強 gaŋ "сильный": ся. khi², чао. khian² (фу. л. kio² - но ср. Лунду khiu²; цзянь. л. ki⁹, но также khi³ с неясным тоном); СК 瓊 gjwen "красный камень": ся. khi², чао. khen², khuan², фу. khuan² (л. ki²); СК 蟻 gi "травяной краб": ся. khi², чао. khi², фу. khi²; СК 禽 gim "птицы": чао. khim², фу. khi²; СК 擒 gim "хватать, охотиться": ся. khī² (л. khim²), чао. khim², фу. khien², цзянь. khei²; СК 倚 gé "стоять": ся. khia⁶, чао. khia⁴, фу. khie⁶; СК 儉 gém "умеренный, экономный": ся. khiam⁶, чао. khiam⁴ (фу. л. kien⁶, цзянь. л. ki⁸); СК 菌 gwín "гриб": чао. khun⁴ (фу. khun³ отражает вариант *khwín); СК 咎 gəw "ошибка, вина": фу. kheu⁵ (< *ghəw; в Чаочжоу и Цзяньоу литературные формы: чао. kiu⁴, цзянь. kiu⁸); СК 白 gəw "ступка": ся. khu⁶ (л. kiu⁶), чао. khu⁴, фу. kho⁶ (л. kheu⁶), цзянь. khiu⁶; СК 揆 gjwí "рассчитывать, прикидывать": чао. khi², фу. khi² (миньские формы, так же, как и пек. куй², отражают ОК вариант с ровным тоном); СК 忌 gè "предрассудок, зависть": ся. khi⁶ (л. ki⁶) (чао. л. ki⁴, фу. л. ke⁶); СК 柩 gəw "гроб": фу. kheu⁶ (< *ghəw; чао. л. kiu⁴); СК 懼 gù "бояться": ся. khu⁶ (чао. л. ku⁴, фу. л. köü⁴); СК 健 gən "сильный, здоровый": фу. khian⁶ (из варианта *ghén с тоном 上, или же тон взят из литературного чтения kio⁶; ся. л. kian⁶, чао. л. kien⁴); СК 劇 gäik "увеличиваться, играть": ся. khi⁸, фу. khi⁸, цзянь. khi⁸ (чао. л.-р. kia⁸); СК 屐 gäik "деревянная обувь": фу. khi⁸ (чао.

л.-р. kiaʔ⁸, цзянь. л.-р. kia⁸).

Дополнительные примеры на рефлексы *gh из отдельных миньских диалектов: СК 黔 gim "черный (о волосах)" - фу. khien²; СК 拊 gem "захватывать щипком, нести под мышкой" - фу. khien²; СК 苈 gim "вид тростника" - фу. khin²; СК 檣 gim "вид оливы" - фу. khin²; СК 榧 gwət "чурбан, кусок дерева" - фу. khuok⁸; СК 鈐 gem "замок" - ся. khiam²; СК 圈 gwəp "кольцо" - ся. khuan².

Имеется также некоторое количество слов, в которых миньские диалекты обнаруживают *gh при СК ү (напомним, что СК g и ү дополнительно распределены); ср. СК 環 үwəp "кольцо", 鑲 үwəp "металлическое кольцо", 寰 үwəp "стена вокруг дворца": ся. khuan², фу. khuan² (чао. л. huan²); СК 虹 үiŋ "радуга": ся. khin⁶ (л. hŋ²), чао. khen⁴, фу. khöün⁶ (л. huŋ²) (миньские диалекты отражают здесь форму с иным вокализмом и тоном, поэтому пример несколько сомнителен; ср. еще цзянь. kŋ², указывающее скорее на ОК *g-); СК 莖 үaiŋ "стебель": чао. khen², фу. khen² (л. hen²); СК 潰 үòj "поток": чао. khui⁴ (ся., фу. л. hui⁶); СК 闌 үwəp "стена вокруг рынка", 鬢 үwəp "укладывать волосы узлом", 鑲 үwəp "металлическое кольцо": фу. khuan²; СК 獲 үwəik "охотиться, хватать": фу. khek⁸; СК ?? үwāk "подавиться": ся. kha⁸. В этих словах также можно было бы восстанавливать ОК *gh; однако ниже (с. 298) мы рассмотрим эту проблему более подробно.

51. ОК *ŋ

Ср. СК 銀 ŋin "серебро": ся. gun², чао. ŋiŋ², фу. ŋiŋ², цзянь. ŋöŋ²; СК 蛾 ŋâ "мотылек", 俄 ŋâ "внезапно": ся. go², чао. ŋo², фу. ŋo²; СК 宜 ŋe "правильный": ся. gi², чао. ŋi², фу. ŋie² (л. ŋi²), цзянь. ŋi⁹; СК 疑 ŋi "сомневаться": ся. gi², чао. ŋi², gi², фу. ŋi²; СК 吳 ŋo "вопить, реветь, геогр. название": ся. gɔ², чао. ŋou², фу. ŋu², цзянь. ŋu²; СК 梧 ŋo "название дерева": ся. gɔ², чао. ŋo², фу. ŋu², цзянь. ŋu²; СК 愚 ŋü "глупый": ся. gu², чао. ŋo², фу. ŋü², цзянь. ŋe²; СК 虞 ŋü "лесник, оценивать": ся. gu², чао. ŋo², фу. ŋü²; СК 危 ŋwe "опасный": ся. gui², чао. ŋui², фу. ŋui², цзянь. ŋü⁹; СК 熬 ŋâw "варить": ся. ŋau², чао. ŋau², фу. ŋo², цзянь. ŋau⁹; СК 巖 ŋam "скала, пропасть": ся. giam² (л. gam²), чао. ŋan², фу. ŋie², цзянь. ŋa²; СК 嚴 ŋəm "суровый, величественный": ся. ŋiam², чао. ŋiəm², фу. ŋien², цзянь. ŋiŋ⁹; СК 顏 ŋan "лицо": ся. gan², чао. ŋuen², фу. ŋan², цзянь. ŋain², ai⁹; СК 言 ŋəp "говорить": ся. gian², чао. ŋaŋ², фу. ŋioŋ²; СК 頑 ŋwəp "упрямый": ся. guan², чао. ŋuen², фу. ŋuan²; СК 霓 ŋiej "радуга": фу. ŋä², цзянь. ŋi²; СК 巍 ŋwij "высокий": фу. ŋui², цзянь. ŋuo⁹; СК 峨 ŋâ "высокий, скалистый": фу. ŋo², цзянь. ŋo²;

СК 哦 њâ "петь, напевать": фу. њ², цзянь. њ⁹; СК 印 њâп "высокий, поднимать": ся. гзп², фу. њ²п², цзянь. њ²п³ (< *њâп); СК 吟 њim, њim "бормотать, напевать": фу. њip², цзянь. њeiп⁹, њeiп⁶; СК 堯 њiew "высокий, выдающийся": фу. њieu², цзянь. iaу⁹; СК 原 њwэп "источник": ся. гуап², чао. њуеп², фу. њуоп², цзянь. њüip²; СК 元 њwэп "начало, основа": ся. гуап², чао. њуеп², фу. њуоп², цзянь. њüip²; СК 昂 њâп "поднимать(ся), высокий": ся. гзп², чао. њап², фу. њоп²; СК 凝 њipп "замерзать": ся. гip², чао. њеп², фу. њip²; СК 迎 њâipп "встречать": ся. њia² (л. гip²), чао. њеп², фу. њip², цзянь. њiap²; СК 芽 ња "росток": ся. ге² (л. га²), чао. ге², фу. ња²; СК 鵝 њâ "гусь": ся. гia², чао. гз², фу. њie², цзянь. њüε²; СК 牛 њaw "корова, бык": ся. гу² (л. гiu²), чао. гу², фу. њu² (л. њiu²), цзянь. њiu²; СК 牙 ња "зуб, слоновая кость": ся. ге² (л. га²), чао. ге², фу. ња², цзянь. ња²; СК 雅 њâ "элегантный, утонченный": ся. ња³, чао. њia³, фу. ња³, цзянь. ња³; СК 語 њö "говорить, рассказывать": ся. гу³, чао. гi³, фу. њü³, цзянь. њü³; СК 仰 њâп "смотреть вверх": ся. гipп³, чао. њiapп³, фу. њipп³, цзянь. њipп³; СК 偶 њaw "образ, идол": ся. њз³, чао. њou³, фу. њeu³, цзянь. њε³; СК {馬印} њâп, њâп "порода лошади": фу. њзп² (< *њâп), цзянь. њзп³, њзп⁸; СК 擬 њi "определять, решать": ся. гi³, чао. њi³, фу. њi³, цзянь. њi³; СК 硬 њâipп "твердый": ся. њi⁶ (л. гip⁶), чао. њi³, фу. њi³, цзянь. њi³; СК 玩 њwâп "играть, игрушка": ся. uап³ (л. гуап³), чао. њуеп³, фу. њуап⁶ (формы ся. и чао. отражают вариант *њwâп); СК 義 њε "справедливость, принцип", 議 њε "обсуждать": чао. њi⁴, фу. њie⁶; СК 悟 њö "просыпаться": ся. њз⁶, чао. њз⁴, фу. њуо⁶; СК 遇 њü "встречать": ся. њu⁶ (л. гу⁶), чао. њз⁴, фу. њü⁶; СК 寓 њü "жить, жилище": ся. гу⁶, чао. њз⁴, фу. њü⁶; СК 偽 њwε "ложный": ся. гуi⁶, чао. њui⁴, фу. њui⁶; СК 魏 њwëп "высокий, выдающийся": ся. гуi⁶, чао. њui⁴, гуi⁶, фу. њui⁶; СК 傲 њâw "гордый, надменный": ся. го⁶, чао. њau⁴, фу. њз⁶, цзянь. њau⁶; СК 驗 њεп "проверять": ся. гiam⁶, чао. њiэм⁶, фу. њиеп⁶; СК 儂 њlм "недовольный": фу. њauп⁶, цзянь. њзп⁶; СК 刈 њèп "косить": ся. њai⁶, чао. њai⁴, фу. њie⁶, цзянь. њi⁶; СК 雁 њàп "дикий гусь": ся. гап⁶, чао. њап⁴, фу. њап⁶, цзянь. њaip⁶; СК 外 њwâп "вне, снаружи": ся. гуа⁶ (л. гуε⁶), чао. гуа⁶, фу. њui⁶, цзянь. њüε⁶; СК 餓 њâ "голодный": ся. го⁶, чао. го⁶, фу. њз⁶; СК 藝 њjèп "искусство, способность": ся. ге⁶, чао. гоi⁶, фу. њie⁶; СК 誤 њö "ошибаться": ся. њз⁶, чао. gou⁶, фу. њуо⁶, цзянь. њu⁸; СК 礙 њlп "препятствовать": ся. gai⁶, чао. gai⁶, фу. њai⁶; СК 願 њwэп "желать": ся. гуап⁶, чао. њуеп⁴, фу. њуоп⁶, цзянь. њüip⁶; СК 玉 њöuk "яшма": ся. гik⁸ (л. гiок⁸), чао. gek⁸, фу. њük⁸, цзянь. њü⁸ (но ср. Илань гiэк⁷ - возможно, архаизм, указывающий на ОК *њh-); СК 月 њwэт "луна, месяц": ся. ге?⁸, њε?⁸ (л. њuat⁸), чао. гуε?⁸, фу. њуок⁸, цзянь. њüε⁸; СК 樂 њauк "музыка": ся. гак⁸, чао. гау?⁸, фу. њок⁸; СК 獄 њöuk "тюрьма": ся. гik⁸ (л. гiок⁸), чао. gek⁸, фу. њük⁸; СК 業 њэр

"собственность, профессия": ся. giap⁸, чао. ѳiəp⁸, фу. ѳiek⁸, цзянь. ѳie⁸; СК 岳 ѳauk
"гора": ся. gak⁸, чао. ѳak⁸, фу. ѳok⁸, цзянь. ѳa⁸; СК 逆 ѳaik "противиться": ся. gik⁸, чао.
ѳek⁸, фу. ѳik⁸, цзянь. ѳe⁸.

52. ОК *ɲh

Ср. СК 妍 ѳien "красивый, прелестный": фу. ѳien¹ (в Цзяньоу неясная форма: ѳiɲ³); СК 魚 ѳö "рыба", 漁 ѳö "ловить рыбу": ся. hi² (л. hu²), чао. hi² (фу. л. ѳü², цзянь. л. ѳü²); СК 研 ѳien, ѳien "тереть, полировать, исследовать": ся. gian¹, фу. ѳien¹, ѳien⁵ (чао. л. ѳien²) (имеются также формы: ся. gian³, чао. ѳoi³, цзянь. ѳaiɲ³, отражающие вариант *ɲien); СК 瓦 ѳwá "черепица": ся. hia⁶ (л. ua³), чао. hia⁴, фу. ѳua⁶ (л. ѳua³); СК 蟻 ѳé "муравей": ся. hia⁶, чао. hia⁴, фу. ѳie⁶; СК 咬 ѳáw "кусать": фу. ѳa⁶ (л. ѳau³) (ся. л. ѳau³); СК 五 ѳó "пять": ся. ѳó⁶ (л. gó⁶), чао. ѳou⁴, фу. ѳó⁶, цзянь. ѳu⁶, ѳu⁸ (здесь миньские диалекты имеют "разговорные" тоны при "литературной" инициали - очевидно, результат контаминации); СК 藕 ѳáw "корень лотоса": ся. ѳau⁶, фу. ѳau⁶ (случай, аналогичный предыдущему; в Чаочжоу и Цзяньоу представлены полностью литературные чтения: чао. ѳou³, цзянь. ѳe³); СК 硯 ѳien "прибор для растирания туши": ся. hi⁶ (л. hian⁶), чао. i⁶, фу. ѳien⁵; СК 岸 ѳân "берег": ся. huã⁶ (л. ѳan⁶), цзянь. ѳaiɲ⁶ (чао. л. ѳan⁴, фу. л. ѳan⁶); СК 艾 ѳâj "полынь": ся. hiã⁶, чао. hiã⁶ (л. ѳai⁴), фу. ѳie⁵ (л. ѳai⁵), цзянь. ѳai⁶; СК 額 ѳaik "лоб": ся. hia⁸ (л. gik⁸), чао. hia⁸ (фу. л.-р. ѳie⁸, цзянь. л.-р. ѳia⁸); СК 鱷 ѳâk "крокодил": фу. ѳauk⁷ (чао. л. ѳak⁸); СК 鄂 ѳâk "географическое название": фу. ѳauk⁷ (чао. л. ѳak⁸); СК 嚙 ѳât "грызть": фу. ѳak⁷, цзянь. ѳa⁷; СК 齧 ѳiet "грызть": ся. giet⁷, фу. ѳiak⁷, цзянь. ѳia⁷; СК 愕 ѳâk "удивление, тревога": фу. ѳauk⁷, цзянь. ѳo⁷; СК 虐 ѳak "жестокий, подавлять": цзянь. ѳio⁷ (ся. л. giok⁸, чао. л. ѳiak⁸, фу. л. ѳio⁸).

Предположительно можно восстанавливать *ɲh еще в следующих словах: СК 娛 ѳü "радость, удовольствие": чао. u² (ся. л. gu², фу. л. ѳü²); СК 臥 ѳwâ "лежать": чао. o⁴, цзянь. ѳó⁶ (ся. л. gó⁶, фу. л. ѳuo⁶). Вместо начального h мы имеем здесь в Чаочжоу нулевой рефлекс (как и в слове i⁶ "прибор для растирания туши", см. выше). Аналогичный нулевой рефлекс представлен в Чаочжоу ua³ "я" (СК 我 ѳâ; ср. ся. gua³, л. ѳo³, фу. ѳuai³, л. ѳo³, цзянь. ѳuo⁸, ue⁸, л. ѳo³). На ОК *ɲh- кроме нулевого рефлекса в Чаочжоу здесь указывает еще тон в Цзяньоу; в других диалектах представлен уже "литературный" тон.

Диалект Мэйсянь имеет 研 ѳan¹ (ср. фу. ѳien¹), а во входящем тоне - 額 íiak⁷

(ср. ся., чао. hiaʔ⁸ < *ɲh-) и 瘧 níok⁷ (ср. цзянь. ɲioʔ < *ɲh-). По данным Мэйсянь можно восстановить *ɲh- еще в одном слове входящего тона: СК 瘧 ɲak "лихорадка": мэй. níok⁷ (но ся. л. giok⁸, чао. л. ɲiak⁸, фу. л. ɲiook⁸).

По материалам Фучжоу можно добавить еще следующие слова с рефлексамми *ɲh: СК 懃 ɲin "спрашивать, желать": фу. ɲöüɲ⁵; СК 鷓 ɲiek "вид гуся": фу. ɲak⁷, ɲauk⁷; СК 諤 ɲâk "грубые слова, прямой совет", 萼 ɲâk "чашечка цветка", 鸚 ɲâk "вид птицы (скопа, эгретка)": фу. auk⁷; СК 峩 ɲip "высокий холм": фу. ɲek⁷.

53. ОК *x

Ср. СК 香 хей "пахучий": ся. hiũ¹, чао. hiõ¹, фу. hiɲ¹, цзянь. xiɲ¹; СК 火 хwá "огонь": ся. he³, чао. hue³, фу. huoi³, цзянь. хо³; СК 戲 хè "играть, шутить": ся. hi⁵, чао. hi⁵, фу. hie⁵, цзянь. xi⁵; СК 血 хwiet "кровь": ся. hue⁷, чао. hue⁷, фу. haik⁷, цзянь. хie⁷.

54. ОК *y

СК y в "литературных" чтениях единообразно передается через ОМ *y. Однако в разговорных чтениях это соответствие отсутствует; наряду с соответствием СК y : ОМ *g (см. выше, ОК *g) часто встречается соответствие СК y : ОМ *f. На месте последнего соответствия мы восстанавливаем ОК *y. Ср. следующие примеры: СК 蠔 yâw "устрица": ся. o² (л. ho²) (фу. л. hɔ²); СК 胡 yo "как?, что?, глупый, упрямый": ся. ɔ² (л. hɔ²), чао. ou² (фу. л. hu²); СК 鞋 yä "обувь": ся. ue² (л. hai²), чао. oi², фу. ä², цзянь. ai²; СК 湖 yo "озеро": ся. ɔ² (л. hɔ²), чао. ou², фу. u² (л. hu²); СК 喉 ylw "горло": ся. au² (л. hɔ²), чао. ou², фу. u² (л. hu²); СК 紅 yuɲ "красный": ся. aɲ² (л. hɲ²), чао. aɲ², фу. öüɲ² (л. huɲ²), цзянь. oɲ²; СК 黃 ywâɲ "желтый": ся. ɲ² (л. hɲ²), чао. ɲ², фу. uoɲ², цзянь. uaɲ²; СК 螢 ywieɲ "светлячок": ся. iɲ², чао. ioɲ², фу. iɲ²; СК 華 ywə "цветок; Китай": ся. ua² (чао., фу. л. hua²); СК 河 yâ "река": фу. ɔ² (ся., чао. л. ho²); СК 號 yâw "название, знак, сигнал": ся. au² (фу. л. hɔ²); СК 荷 yâ "нести": ся. o² (чао. л. ho², фу. л. hɔ²); СК 間 yâp "промежуток, свободное место или время": ся. ap², iɲ² (л. hap²), чао. õĩ², фу. eɲ² (л. hap²), цзянь. aiɲ²; СК 完 ywâp "заканчивать": ся. uap², чао. ueɲ², фу. uoɲ², цзянь. üiɲ²; СК 丸 ywâp "шарик, круглый": ся. uap², чао. ĩ², фу. uoɲ², цзянь. ɲɲ²; СК 洪 yuɲ "наводнение": чао. aɲ² (ся. л. hɲ², фу. л. huɲ²); СК 弦 yien "струна, тетива": фу. л. hiɲ², но ср. Путянь iɲ² (ся., чао., фу. л. huai²); СК 淮 ywäj "название реки": цзянь. uoi² (ся., чао., фу. л. huai²); СК 和 ywâ "гармония, согласие": цзянь. o² (ся. л. ho², чао. л. hua², фу. л. huoi²); СК 回 yoj "вращать(ся), возвращать(ся)":

цзянь. о⁹ (л. хо²) (ся., чао. л. hue², фу. л. huoi²); СК 杭 уâη "большая лодка": цзянь. эη⁹ (ся. л. hɛη², чао. л. haη², фу. л. hoη²); СК 降 уащ "подчинять": цзянь. аη⁹ (ся., чао. л. haη², фу. л. hoη²); СК 下 уá "внизу, низ": ся. е⁶ (л. ha⁶, he⁶), чао. е⁴, фу. а⁶ (л. ha⁶), цзянь. а⁸ (л. ха⁶); СК 頷 уáт "подбородок": ся. ам⁴, чао. ам⁴ (фу. л. haη⁶); СК 禍 уwá "несчастье": ся. о⁶ (л. ho⁶) (фу. л. huoi⁶, цзянь. л. хиа⁶); СК 旱 уǎп "засуха": ся. ỹã⁶ (л. haη⁶), чао. ỹã⁴, фу. аη⁶; СК 限 уǎп "граница, предел": ся. ап⁶ (л. haη⁶), фу. ай⁶ (чао. л. haη⁴, цзянь. л. хаиη⁶); СК 緩 уwǎп "медленный": ся. иап⁶ (чао. л. hueη⁴, фу. л. huaη⁶); СК 話 уwàj "речь, разговаривать": ся. ие⁶ (л. hua⁶), чао. ие⁶, фу. иа⁶, цзянь. иа⁶; СК 彙 уǎт "недозревший боб": ся. ã⁶; СК 會 уwâj "встречаться, объединяться, мочь": ся. ие⁶, е⁶ (л. hue⁶, he⁶), чао. оi⁶ (л. hue⁴) (фу. л. huoi⁶, цзянь. л. хо⁶); СК 畫 уwǎ "черта, рисунок": ся. иi⁶, чао. ие⁶, фу. иа⁶, цзянь. иа⁸; СК 後 уáw, уáw "после, позади": ся. ау⁶, чао. ау⁴, фу. ау⁶ (л. hai⁶, hau⁶) (цзянь. л. ау⁴); СК 下 уà "опускаться": ся. е⁶ (л. ha⁶, he⁶) (чао. л. hia⁴, фу. л. ha⁶); СК 繪 уwâj "чертить, рисовать": ся. иi⁶ (чао. л. hue⁴, фу. л. huoi⁶); СК 后 уáw, уáw "княгиня, правитель": ся. ау⁶ (л. hau⁶), чао. ау⁴ (фу. л. hau⁶, цзянь. л. хе⁶); СК 換 уwâп "менять": ся. иã⁶ (л. huan⁶), чао. иã⁶, фу. иаη⁶; СК 筭 уâη "ряд деревьев": фу. ауη⁶, цзянь. эη⁶; СК 盒 уáр "ящик, шкатулка": ся. а?⁸, ар⁸, чао. ар⁸, фу. ак⁸; СК 活 уwât "живой, подвижный": ся. иа?⁸ (л. hua⁸), чао. ар⁸, фу. иак⁸; СК 學 уаик "учиться": ся. о?⁸ (л. hɛk⁸, hak⁸), чао. о?⁸ (л. hak⁸), фу. ок⁸ (л. hok⁸), цзянь. э⁸; СК 盍 уâr "почему не? почему бы не?": ся. ар⁸ (фу. л. hak⁸); СК 狎 уар "быть близким, знакомым", 匣 уар "ящик": ся. а?⁸, чао. ар⁸, фу. ак⁸; СК 狹 уәр "узкий": ся. ие?⁸ (л. hia⁸) (фу. л. hak⁸); СК 劃 уwаik "резать, делить, повреждать": ся. иi?⁸ (л. ik⁸), чао. ие?⁸, фу. иак⁸.

55. ОК *ʔ

Ср. СК 烏 ʔо "ворона": ся. э¹, чао. ou¹, фу. и¹, цзянь. и¹; СК 影 ʔaiη "тень": ся. iã³, чао. iã³, фу. иη³; СК 暗 ʔám "темный": ся. ам⁵, чао. ам⁵, фу. аη⁵, цзянь. эη⁵; СК 鴨 ʔар "утка": ся. а?⁷, чао. а?⁷, фу. ак⁷.

Итак, мы показали, что основным признаком, отличающим позднюю древнекитайскую систему инициалей от ранней среднекитайской, было сплошное противопоставление звонких (сонорных и взрывных) инициалей по придыхательности. Интересно, что заимствования в тайских языках (основная масса которых проникла туда в III-IV вв., см. [Яхонтов 1971]) довольно хорошо

отражают эти противопоставления. В самом общетайском (ОТ) звонкие придыхательные восстанавливаются по соответствию "сиамские глухие придыхательные : чжуанские звонкие", а придыхательные согласные отражаются как сонанты с высокой тональной серией. Ср. следующие примеры²⁵:

ОК *b : ОТ *b

ОК *bh : ОТ *bh

СК 盤 bwân "ваза, сосуд" (ср. фу. СК 曝 buk "лежать на солнце" (ср. фу.

puan²) : сиам. bhân (< *b-)

phuo?⁸) : сиам. phāk (< *bh-)

СК 排 bāj "плот" (ср. фу. pā²) : сиам.

bhē

СК 肥 bwij "жир" (ср. фу. pui²) :

сиам. bhī

СК 敗 bāj "терпеть поражение" (ср.

фу. pai⁶) : сиам. bhái

ОК *d : ОТ *d

ОК *dh : ОТ *dh

СК 銅 duŋ "медь" (фу. töüŋ²) : сиам. СК 田 dien "поле" (фу. chen²) : сиам.

dhōŋ (*d-)

thian, чжуан. tīn (< *d-)

СК 斷 dwân "отрезать" (фу. tuaŋ⁶) : СК 糖 dân "сахар" (фу. thoŋ²) : Лунчжоу

сиам. dhǒn

thīŋ, чжуан. tīŋ (< *d-)

СК 簾 díem "бамбуковая циновка" СК 特 dāk "самец" (Илань thiau⁸) : сиам.

(ср. чао. tiam⁴) : лунчжоу tēm?thik, чжуан. tak (< *d-)

(< *d-)

СК 渡 dō "брод" (фу. to⁶) : сиам. dhá

СК 袋 dāj "мешок" (фу. tāj⁶) : сиам.

dhái

СК 地 dì "земля" (фу. te⁶) : сиам. dhí

"место, земля"

СК 度 dāk "измерять" (фу. tok⁸) :

чжуан. tāk (< *d-), лаос. dhāk

СК 獨 duk "одинок" (фу. tuk⁸) :

сиам. dhōk

ОК *ḍ : ОТ *ḷ

ОК *ḍh : ОТ *ḍh

²⁵ Все тайские формы цитируются здесь по работе Ли Фангуя [Li 1976b].

СК 茶 ɬa "чай" (фу. ta²) : сиам. ǰhā СК 持 ɬi "держать" (фу. thi²) : сиам. thī,
(< *ǰ-) чжуан. fī (< *d-)
ОК *l : ОТ *l ОК *lh : ОТ *dl, *xɿ

СК 籠 luŋ "корзина" (фу. löüŋ²), СК 掠 lak "грабить" (ся. lia⁷) : сиам. lak,
Шаоу luŋ²) : сиам. lùŋ диой thak (< *dl-)

СК 了 líew "заканчивать" (фу. lau³) : СК 六 lük "шесть" (Цзяньян so⁸) : сиам.
сиам. lëu hok, чжуан. lək (< *xɿ-)
ОК *n : ОТ *n (*ń) ОК *nh : ОТ *hn

СК 尿 niəw "моча" (фу. niəu⁶) : СК 膿 noŋ "гной" (Шаоу nuŋ⁷) : сиам.
сиам. jiáu, лаос. níáu hnōŋ
СК 弩 nó "лук" (цзянь. noŋ⁸) : сиам. hnà
СК 捻 niəp "щипать" (цзянь. niə⁷) : сиам.
hnīp
ОК *ŋ : ОТ *n ОК *ŋh : ОТ *hn

СК 娘 ŋaŋ "женщина" (фу. niəŋ²) : СК 躡 ŋəp "щипцы" (фу. niək⁷) : сиам.
сиам. nāŋ hnēp
СК 躡 ŋəp "топтать" (фу. niək⁷) : чжуан.
hnāp
ОК *ń : ОТ *ń ОК *ńh : ОТ *hn

СК 染 ńəm "красить" (фу. niəŋ³) : СК 餌 ńə "приманка" (фу. ne⁵) : сиам. jhǎa,
сиам. jəm, лаос. ?? лаос. ńhǎa

СК 二 ńi "два" (фу. ne⁶) : сиам. jí,
лаос. ńí

ОК *ŋ : ОТ *ŋ ОК *ŋh : ОТ *h, *hŋ

СК 牙 ŋa "слоновая кость" (фу. ŋa²) : СК 五 ŋó "пять" (фу. ŋó⁶) : сиам. hǎ
сиам. ŋā

СК 銀 ŋin "серебро" (фу. ŋüŋ²) : СК 藕 ŋáw "корень лотоса" (фу. ŋau⁶) :
сиам. ŋəp сиам. hŋàu//ŋáu

СК 牛 ŋəw "корова" (фу. ŋu²) : сиам. СК 𦉳 ŋwâ "лежать" (чао. ə⁴) : сиам. hŋāi
ŋua

Несколько иначе обстоит дело с рефлексацией в ОТ древнекитайских *g и *gh: *g дает глухие рефлексы (*k, *kh или *x), а *gh - звонкие (*g или *gh), ср.

| | |
|---|---|
| ОК *g : ОТ *kh, *k, *x | ОК *gh : ОТ *g, *gh |
| СК 舅 gəw "дядя" (фу. kiu ⁶) : лунчжоу khù | СК 騎 ge "ехать верхом" (фу. khä ²) : сиам. khí, чжуан. kīi (< *g-) |
| СК 舊 gəw "старый" (фу. ko ⁶) : сиам. káu | СК 茄 ga "баклажан" (ся. khe ²) : сиам. khīa, чжуан. kī (< *g-) |
| СК 蕘 gwì "корзина" (фу. koí ⁶) : сиам. kuaí | СК 鉗 gem "клещи" (фу. khien ²) : сиам. ghīm |
| СК 掘 güt "копать" (фу. kuk ⁸) : сиам. khut, чжуан. hut (< *x-) | |

Не вполне четка рефлексия в ОТ древнекитайского противопоставления *m-*mh: наряду с нормальными примерами [СК 馬 má "лошадь" (фу. ma³) : сиам. mà; СК 霧 mù "туман" (фу. mio⁵) : сиам. hmōk; СК 貓 māw "кошка" (ся. miäu¹) : Лунчжоу hméu, хотя в сиамском имеем mēu], мы встречаем несколько случаев отражения ДК *m через ОТ *hm, ср. СК 悶 mèn "печальный" (фу. moŋ⁶) : сиам. hmóp (хотя ср. Лунчжоу mīn), СК 帽 mâw "шапка" (фу. mo⁶) : сиам. htuak (хотя ср. Лунчжоу, чжуан. máu), СК 萬 mwən "десять тысяч" (чао. vueŋ⁶) : сиам. hmīn, СК 墨 mlk "чернила" (фу. möuk⁸) : сиам. hmīk (хотя ср. Лунчжоу mīk, чжуан. mak).

Несмотря на некоторое количество отклонений (естественных, поскольку китайские заимствования проникали в тайские языки в разное время и из разных диалектов), в целом можно сказать, что тайские данные согласуются с показаниями миньских диалектов и подтверждают реконструкцию ОК придыхательных звонких и сонорных согласных.

В севернокитайских диалектах утрату противопоставления звонких и звонких придыхательных согласных можно, по-видимому, датировать VI в. На протяжении V и начала VI вв. в транскрипциях алфавита agarasana как будто бы продолжает сохраняться это различие, ср.:

| | | |
|-------------|--------------------------|------------------------------|
| | ɖa | ɖha |
| 414-421 гг. | 茶 (фу. ta ²) | 袒 (Илань than ⁶) |
| 518 г. | 陀 (фу. to ²) | 檀 (фу. than ²) |

| | | |
|--|----|-----|
| | da | dha |
|--|----|-----|

414-421 гг. 陀 (фу. tɔ²) 彈 (чао. thaŋ²)
518 г. 輕陀 輕檀

Но уже в 587 г. мы встречаем следующую транскрипцию:

| | | | |
|----|---|-----|------|
| ɖa | 茶 | ɖha | 嚙 |
| da | 陀 | dha | {口他} |

т. е. знаки для звонких придыхательных образованы искусственно (либо от знаков для звонких - 嚙, либо от знаков с глухими придыхательными - {口他}).

В последующих транскрипциях это противопоставление уже не отражается; нет его и в словаре "Це юнь" VII в.

РЕКОНСТРУКЦИЯ ДРЕВНЕКИТАЙСКОЙ СИСТЕМЫ НАЧАЛЬНЫХ СОГЛАСНЫХ

При реконструкции ранних этапов развития древнекитайского консонантизма основным источником является система иероглифов фонетической категории. Общий принцип реконструкции при этом заключается в следующем: 1) выделяются некоторые типы соотношений начальных согласных (инициалей) в пределах серий слогов, обозначающих иероглифы с тождественным фонетическим знаком (фонетических серий); 2) на основании выделенных типов дается по возможности адекватная интерпретация древнекитайского происхождения инициалей в каждой фонетической серии, и, тем самым, интерпретация древнекитайской системы инициалей в целом. Впервые такой анализ был проведен Б. Карпреном /Karl-eren/1940/, уточнения и новые варианты реконструкции впоследствии были предложены в ряде работ, см. /Forrest 1961; Дун 1944; Ли 1971; Pulleublanck 1962; Яхонтов 1960 б, 1977а и др./

Однако на пути адекватной реконструкции древнекитайского состояния системы инициалей имеется весьма существенное препятствие, которое заключается в относительной нестрогости системы иероглифов фонетической категории. Исследователь этой системы не может быть застрахован от возможности принять некое случайное соотношение инициалей внутри фонетической серии (а факт наличия таких случайностей в принципе сомнения не вызывает) за существенное и, следовательно, реконструиро-

вать некоторое не существовавшее реально явление; напротив, как показывает, например, работа Э. Дж. Пуллиолэнга /Pulleublanck 1962/, обнаружившего некоторые не выделенные Б. Карпреном типы фонетических серий, неслучайное соотношение инициалей внутри фонетической серии может быть не замечено. Таким образом, при реконструкции древнекитайских инициалей имеется трудность, отсутствующая при реконструкции среднекитайской системы. Если в последнем случае необходимо давать фонетическую интерпретацию элементов, уже выделенных в среднекитайских словарях и фонетических таблицах, то в первом случае необходимо обосновывать реконструкцию самого инвентаря древнекитайских инициалей и различий между ними, и только затем пытаться давать им фонетическую интерпретацию.

1. ЛАРИНГАЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ ИНИЦИАЛЕЙ В ДК

Глухие, звонкие, притыхательные и непритыхательные инициалы обычно свободно чередуются в фонетических сериях¹. Ср.

丁 tien : 汀 thien : 亭 aien : 停 ahien
 奇 ke : 畸 khe : 奇 ge : 畸 ghe
 包 paw : 胞 phaw : 袍 baw : 跑 bhaw
 刈 hēj : 艾 hējēj
 農 noŋ : 膿 noŋ
 末 mwāt : 抹 mwāt и др.

Однако именно этот факт не позволяет нам сделать никаких выводов о структуре ларингальных признаков инициалей в ДК. Действительно, противопоставление, реконструированное нами для ЦДК, могло существовать в РДК в таком же виде, а могло и возникнуть позже, под влиянием каких-то неизвестных нам факторов.

Для того чтобы убедиться в существовании данного различия в РДК, необходимо обратиться к внешнему сравнению, т.е.

йти за пределы собственно китайского материала. Ниже мы будем делать это при разборе всех ДК инициалей, а пока (забегая несколько вперед) констатируем, что четверичное противопоставление взрывных, вероятно, восходит к общесинотибетскому соотношению, а следовательно, должно было существовать и в РДК.

Сложнее обстоит дело с противопоставлением сонантов (и спирантов) по придыхательности, для которого убедительных внешних соответствий пока не найдено. Однако мы будем и его восстанавливать для РДК — поскольку особый фактор, обусловивший его возникновение в ЦК, нам неизвестен, и в надежде на то, что будущие исследования позволят установить синотибетский источник его происхождения.

2. ЛОКАЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ ИНИЦИАЛЕЙ В ДК

2.1. Лабиальные инициалы

В позднем ДК имелось восемь лабиальных инициалей: четыре взрывные (p, ph, b, bh) и четыре сонорные (m, mh, w, wh).

В фонетических сериях иероглифики взрывные лабиальные обычно свободно контактируют друг с другом, а контакты их с другими инициалами очень редки (см. табл. I). По всей вероятности, для РДК следует восстанавливать ту же систему лабиальных взрывных, что и для позднего, т.е. p-ph-b-bh.

Рассмотрим внешние соответствия для этих четырех согласных². Материал сравнения куки-чинских и качинского языков дает основание для реконструкции четверичного противопоставления в системе взрывных, которое, по-видимому, нужно интерпретировать следующим образом:

| * ЦСТ | ПЧК (глухой) | кач. |
|-------|--------------|--|
| *p | p | b/ph (с вторичной "внутри-качинской" аспирацией) |
| *ph | p | p/ph (- " - " -) |
| *b | ph | b (- " - " -) |
| *bh | b | ph (- " - " -) |

Сравнение с китайским материалом показывает, что в ряду 2 соответствий китайский имеет ph или bh; а в остальных рядах — p или b. Учитывая наличие в ДК частого чередования инициалей по глухости-звонкости (ph/bh, p/b) мы могли бы интерпретировать эту систему следующим образом: китайский сохранил глухие придыхательные, а все остальные инициалы совпали в одном p; впоследствии начал действовать некий фактор, вызвавший чередование по глухости-звонкости (например, какой-либо префикс), и старый *p получил вариант b, а *ph — bh.

Т а б л и ц а I

| | p | ph | b | bh |
|-------|---------|---------|----------|---------|
| 1. 美 | 僕 puk | 美 phuk | 僕 buk | |
| 2. 井 | 井 pjeŋ | 花 phieŋ | 瓶 bieŋ | 屏 bhieŋ |
| 3. 配 | 配 pəj | 配 phəj | 圮 b(h)ɿ | |
| 4. 雷 | 雷 pə | 雷 phək | | |
| 5. 豚 | 豚 pin | 豚 phin | | |
| 6. 般 | 般 pwan | | | |
| 7. 勺 | 勺 pəw | 炮 phaw | 盤 bwān | 磐 bhwān |
| 8. 巴 | 巴 pə | 葩 pha | 耙 bə | 跑 bhaw |
| 9. 本 | 本 pɔn | 棚 phon | 笨 bɔn | |
| 10. 閉 | 閉 piɛj | | 欄 b(h)ɛj | |
| 11. 貝 | 貝 piwəj | 沒 phwəj | 敗 bəj | |

| | P | ph | b | bh | | p | ph | b | bh |
|-------|-------|--------|--------|----|-------|---|----|---|----|
| 12. 拜 | pàj | phàj | phàj | | | 七 | 批 | 批 | 鼻 |
| 13. 嘗 | pjit | phjít | phjít | 伴 | 41. 父 | 父 | 鋪 | 鋪 | 碎 |
| 14. 半 | pwán | phwán | phwán | 仆 | 42. 反 | 反 | 板 | 板 | 蓬 |
| 15. 卜 | puk | phuk | phuk | | 43. 辨 | 辨 | 辦 | 辦 | 蓬 |
| 16. 死 | pwát | phwát | phwát | | 44. 在 | 在 | 卸 | 卸 | 蓬 |
| 17. 八 | pát | phát | phát | | 45. 丙 | 丙 | 付 | 付 | 復 |
| 18. 汴 | pwéj | phwéj | phwéj | 泊 | 46. 丙 | 丙 | 心 | 心 | 復 |
| 19. 白 | paik | pháik | pháik | | 47. 付 | 付 | 漢 | 漢 | 復 |
| 20. 北 | pak | phák | phák | | 48. 冀 | 冀 | | | 復 |
| 21. 辰 | páj | pháj | pháj | 明 | 49. 奮 | 奮 | | | 復 |
| 22. 崩 | paŋ | phaŋ | phaŋ | 扁 | 50. 畢 | 畢 | 拂 | 拂 | 復 |
| 23. 擺 | pé | phé | phé | | 51. 弗 | 弗 | 拂 | 拂 | 復 |
| 24. 扁 | píen | phíen | phíen | | 52. 白 | 白 | 拂 | 拂 | 復 |
| 25. 並 | páy | pháy | pháy | | 53. 別 | 別 | 僻 | 僻 | 復 |
| 26. 訖 | pòj | phòj | phòj | 漱 | 54. 辟 | 辟 | 僻 | 僻 | 復 |
| 27. 蓄 | pwá | phwá | phwá | 蟠 | 55. 半 | 半 | 半 | 半 | 復 |
| 28. 爆 | paw | phaw | phaw | 曝 | 56. 孚 | 孚 | 孚 | 孚 | 復 |
| 29. 被 | pwát | phwát | phwát | 稗 | 57. 輿 | 輿 | 輿 | 輿 | 復 |
| 30. 卑 | pje | phje | phje | | 58. 亨 | 亨 | 亨 | 亨 | 復 |
| 31. 飛 | pwéj | phwéj | phwéj | | 59. 品 | 品 | 品 | 品 | 復 |
| 32. 非 | pwéj | phwéj | phwéj | | 60. 畝 | 畝 | 畝 | 畝 | 復 |
| 33. 夫 | pú | phú | phú | 扶 | 61. 肥 | 肥 | 肥 | 肥 | 復 |
| 34. 分 | piün | phiün | phiün | 盆 | 62. 株 | 株 | 株 | 株 | 復 |
| 35. 姦 | pjew | phjew | phjew | | 63. 便 | 便 | 便 | 便 | 復 |
| 36. 彰 | pwanj | phwanj | phwanj | 傍 | 64. 平 | 平 | 平 | 平 | 復 |
| 37. 方 | piŋ | phiŋ | phiŋ | 菩 | 65. 凡 | 凡 | 凡 | 凡 | 復 |
| 38. 彡 | paw | phaw | phaw | | 66. 粟 | 粟 | 粟 | 粟 | 復 |
| 39. 不 | paw | phaw | phaw | | 67. 芮 | 芮 | 芮 | 芮 | 復 |
| 40. 彪 | pjiw | phjiw | phjiw | | 68. 卞 | 卞 | 卞 | 卞 | 復 |
| | | | | | 69. 伐 | 伐 | 伐 | 伐 | 復 |

| | | | | |
|-------|---|----|---|----|
| 70. 乏 | p | ph | b | bh |
| 71. 賓 | 賓 | 賓 | 賓 | 賓 |
| 72. 彭 | 彭 | 彭 | 彭 | 彭 |
| 73. 豹 | 豹 | 豹 | 豹 | 豹 |
| 74. 艾 | 艾 | 艾 | 艾 | 艾 |
| 75. 皮 | 皮 | 皮 | 皮 | 皮 |
| 76. 奔 | 奔 | 奔 | 奔 | 奔 |
| 77. 汜 | 汜 | 汜 | 汜 | 汜 |

П р и м е ч а н и я к т а б л и ц е I

- I. Согласно "Шо вэню", в 艾 p^hai̯k, бук фонетиком является 艾 k^hai̯k, k^hou̯, что на самом деле маловероятно.
4. Согласно "Шо вэню", в 豹 p^hai̯k фонетиком является 豹 k^hai̯k, что сомнительно; скорее, фонетик - сокращенный знак 汜 p^hai̯k.
5. Знак 艾, по "Гуан юню", имеет очень странный набор чте-ний: xw^hl̯, s^hi̯n̯ и s^hi̯n̯.
13. Знак 艾 имеет также нерегулярное чтение w(h)üt.
17. Нерегулярно: 穴 h^hwi̯et (<*wh-).
19. Контакт с m-: 陌 m(h)äik и др. 白 b^häik, несомненно, является фонетиком в 百 p^häik, хотя "Шо вэнь" и не говорят об этом.
21. Контакт с m-: 脈 m^hai̯k, 免 m^hi̯ek и производные.
34. Контакт с m-: 學 x^hil̯ (<*sm-) и производные.
36. "Шо вэнь" считает, что 長 p^hiew/p^hi̯w является фонетиком в 髮 x^hw, но скорее здесь фонетик - сокращенный 休. Аналогично в 黎 ch^hl̯l̯ фонетик не 長, но 黎 ch^hl̯l̯. Знак 長 имеет еще чтение sam, очевидно, синонимичное.

39. Нерегулярно: 言 th^haw (впрочем, это чтение вообще сомнительно).
40. Не исключено, что серия 36 и 40 графически связаны.
41. "Шо вэнь" разделяет серии 匕 и 比, что явно неоправдано.
42. 育 р^h никак не может быть фонетиком в 孺 r^haw, вопреки утверждению "Шо вэня".
46. Нерегулярно: 更 k^hai̯ŋ и производные.
52. 界 p^hi̯, очевидно, является фонетиком в 鼻 b^hi̯, хотя "Шо вэнь" этого не указывает. Нерегулярно: 鼻 w(h)äi̯, 鼻 ŋ(h)äi̯ (в последнем 鼻 скорее является значимым элементом).
54. Контакт с m-: 辟 m(h)i̯ek.
58. Нерегулярное чередование инициалей: 亨 p^hai̯ŋ/x^hai̯ŋ/x^hai̯ŋ.
59. p^h- в 豕 p^hi̯m восходит к сочетанию *p^hŋ-, что обусловило нерегулярные контакты с *r- и *j^hr-: 碧 ŋim/ŋim (<*j(h)r-), 匹 p^hil̯m (<*r-).
65. p- в 風 p^hi̯w восходит, видимо, к сочетанию *p^hŋ-, что обусловило контакт с *r-: 蕨 l(h)am (<*r(h)-).
71. Фонетик 寄 m(h)i̯en.
72. Фонетик, согласно "Шо вэню", 彡 s^hiem/sam, что невероятно.
73. В серии 豹 p- контактирует только с m-: 貌 m^haw (и производные). "Шо вэнь" считает фонетиком 勺 sa̯k, но скорее это 勺 raw (см. серию 7).
74. Контакт с m-: 宓 m(h)it и производные. Нерегулярно: 宓 sit. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 宓 является 宓 jik, но это невозможно (скорее фонетик - 宓 pät).
75. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 友 является 爲 we, что очень сомнительно.
76. "Шо вэнь" считает фонетиком 井 xw^häi̯ (что маловероятно).
77. Фонетик, согласно "Шо вэню" - 弓 g(h)am, что сомнительно.

Однако привлечение тибетского материала существенно усложняет картину. Дело в том, что (как показано еще в Лейрос, Старостин 1977/) китайским глухим (р, рh) обычно соответствуют тибетский глухой (р), а китайским звонким (b, bh) — тибетский звонкий (b). Немногие нарушения этого правила обычно сводятся к появлению в тибетском вторичных звонких на месте глухих (но только в словах с префиксами; в беспрефиксных словах сформулированное правило обычно не нарушается). Таким образом, получается следующая схема соответствий:

| кит. | тиб. | луш. | кач. |
|---------------------------|-----------|------|----------|
| *р | р (//Хь) | р | б (//рh) |
| *X+р (*р ₁) | б | р | б (//рh) |
| *рh | рh (//Хь) | р | р (//рh) |
| *X+рh (*рh ₁) | bh | р | р (//рh) |
| *b | р (//Хь) | рh | б |
| *X+b (*b ₁) | б | рh | б |
| *bh | р (//Хь) | б | рh |
| *X+bh (*bh ₁) | б | б | рh |

Мы видим, таким образом, что китайской глухости-звонкости соответствует глухость-звонкость в тибетском, а китайская придыхательность-непридыхательность обнаруживает соответствие в куки-чинском и качинском. Учитывая частые чередования глухих и звонких как в китайском, так и в тибетском, мы будем считать, что *р₁, *рh₁, *b₁, *bh₁ — это результат сочетания *р, *рh, *b, *bh с каким-то элементом, не оставившим следов в куки-чинском и качинском, но вызвавшим вторичное озвончение в китайском и тибетском. Приведем примеры³.

| *р | кит. | тиб. | луш. | кач. |
|----|------------------|------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| | 女化 рjɿ (*pɿj?) | рhɿɿ "бабушка" | рɿ "бабушка" | ɿiŋ-рhɿɿ "старая мать" |
| | 孃 рé (*pɿeɿ?) | дрjɿɿ-s "прекращаться" | реf? | bɔi |
| | 弄 рjɿɿ (*pɿɿj-s) | sbjɿɿ-n "давать" | ре | |
| | 腹 рiuk (*puk) | ze-ábug "сын-чуг" | (*puk) ср. Шо | |
| | 宽 рáк (*pák) | árhæg "увеличивать-ся" | рiuk "широкий" | |
| | 市 рiт (*pət) | pus "колono" | лərhut ср. Макар | "колono" |
| | 杷 ба (*brá) | sbræg "вилы" | кеŋ-рhu "колono" | brá? "разветвляться" |
| | 盆 bwán (*bān) | ban "кувшин" | бáп "блюдце" | |
| | 房 wəŋ (*wəŋ) | wəŋ "хранилище" | вəŋ/рhəŋ "поселение, лагерь, латка" | |
| | 薄 bák (*bāk) | | ра-n рhə "тонкий" | |

| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. | ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----|---|--|------------------------------|------------------------------|-----|--|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| | 拈 (*bən?/rən?) "ме- пять, перемешивать" | | poŋ? | ka-ɣun | | 發 //bʰuək (*bʰuək) "пещера" | phug, sbugs "пещера, дыра" | phuk "яма, пещера" | кач. |
| *ph | 藪 "распространять- ся" | phū [*ph(r)ə] "рассти- вать" | əphŋā | арһјаг, рһјог "везать" | *b | 抄 "везать, разобра- сывать, сеять" | əphjaŋ, rʰjog "везать" | bān "се- ять" | |
| | 菲 "ароматный" | rʰwɛj (*rʰɛj) "аро- мат" | phū "во- нать" | рһјоу "тянуть" | | 粘 "вязать" | sbjog "привя- зывать" | phiaŋ "вя- зать" | |
| | 朴 "палка" | phog "балка, бревно" | l'əp? "бревно" | кəpʰə? "плечо" | | 脚 "бедро" | drji "бедро" | phɛi "нога, ляжка" | |
| | 膊 "лопатка, плечо" | rʰrəŋ "плечо" | кəpʰə? "плечо" | (kə)rjau "парить" | | 脚 "хоронить" | ábum "моги- ла" | phum "хо- ронить" | |
| | 漂 "плавать" | rʰjɛw (*rʰjɛw) "пла- вать, парить" | руап, роп "на- девать" | ɣəpət "вид злого духа" | | 堆 "пыль, поднятая в воздух" | bud "облако пыли" | phut "по- рошкообра- зный" | грязь |
| | 粉 "длинная одежда" | phūn (*phən) "длинная одежда" | руап, роп "на- девать" | руап "вид злого духа" | *bh | 本 "корень, стебель" | spun, sbun "стебель" | bul "ко- рень" | руп "рево, сте- бель" |
| | 魁 "демон засухи; изгонять демо- нов" | phūt (*phət) "злой дух" | руап, роп "на- девать" | руап "вид злого духа" | | 卜 "гадать, предска- зывать" | droŋ-s "ляме- рять" | būk "мерять, сравнивать" | |
| | 奉 "брать двумя ру- ками" | phōuŋ (*phoŋ) "соби- рать" | ром "оби- мать" | əpʰum "обнимать" | | 伏 "лежать лицом к земле" | bok id. "лежать лицом к земле" | bok id. "лежать лицом к земле" | |

Еще один источник ДК *p//*b (но не *ph//*bh) — это обще-синтибетский сонант *w (дающий лш. v, кач., бирм. w, тиб. b):

| | | | | |
|------------------------|------|----------|-------------|---------|
| ДК | тиб. | бирм. | лш. | кач. |
| 白 (bāi) "белый, седой" | | | vāg "белый" | |
| 斧 (fǔ) "топор" | | | n-wa | |
| 父 (fù) "отец" | | | wā | |
| 嘴 (zuǐ) "держать" | | wān | gō-wā | |
| лицу во рту" | | "жевать" | | |
| 火 (huǒ) "жечь" | го- | ábar | wān | |
| реть", | | | | "огонь" |
| сбор "жечь" | | | | |

Соноرنне *m и *mh свободно контактируют друг с другом в фонетических сериях (см. табл. 2), и мы будем возводить их к раннедревнекитайским *m и *mh соответственно. В тех же фонетических сериях часто содержится инициаль х- (обычно с лабиальной медиалью: х(w)-), которую мы вслед за Яхонтовым /Яхонтов 1960/ будем возводить к сочетанию *sm- (по-видимому, существовало и сочетание *smh-, но его рефлекс в ДК, очевидно, сонант с рефлексом *sm-).

В родственных языках ДК *m, *mh обычно соответствует m (в тех языках, где различаются m и hm, т.е. в лоло-бирманских и куки-чинских — также и hm, но с неясным распределением рефлексов):

| | | | | |
|-----------------|------|----------|------|--------|
| ДК | тиб. | бирм. | лш. | кач. |
| 眉 (méi) "бровь" | mi | mwíjɰ | hmul | mūn |
| | id. | "волосы" | id. | "перо" |

| | | | | |
|---------------------------|---------------------------|---|--|-------------------------|
| ДК | тиб. | бирм. | лш. | кач. |
| 眼 (yǎn) "закрывать глаза" | mien (*mín) | minh "быть в обмороке", hminh "закрывать глаза" | луш. minh "быть в обмороке", hminh "закрывать глаза" | кач. mjə(n) "засыпать" |
| 虫 (chóng) "зерно, росток" | mew (*m(r)aw)ǎbrɰ (<*mru) | mjəwh "семья, зерно, росток" | луш. mjəwh "семья, зерно" | кач. mjɰ "семья" |
| 民 (mín) "народ" | mjin (*mi-n) | mi "человек" | луш. mi "человек" | кач. mɰi "человек" |
| 尾 (wěi) "хвост" | mwíjɰ (*mɰjɰ) | mrɰh "ид." | луш. mei "ид." | кач. mɰi "ид." |
| 馬 (mǎ) "лошадь" | má (*mǎ?) | mrəŋh "лошадь" | луш. mraŋh "лошадь" | кач. gù-mǎ "лошадь" |
| 買 (mǎi) "купить" | má (*mǎ?) | mrɰi "долг" | луш. mǎi "долг" | кач. mǎi "купить" |
| 勉 (miǎn) "делать усиле" | mén (*mǎn?) | mrəjɰ "упорный" | луш. mrəjɰ "упорный" (-hlɛl) | кач. mǎn "упорный" |
| 式 (shì) "военный" | mí (*m(r)á?) | mrəjɰ "армия" | луш. mǎk "армия" | кач. dəmjà? "разбойник" |
| 無 (wú) "не" | mí (*má) | má "звать" | луш. mǎ "звать" | кач. mǎ "откапывать" |
| 美 (měi) "красивый" | mí (*mǎjɰ) | mí "смотреть" | луш. moi "смотреть" | кач. moi "ничего" |
| 目 (mù) "смотреть" | máw (*mú-s) | mí "смотреть" | луш. hmú "смотреть" | кач. mù "смотреть" |
| 滅 (miè) "разрушать" | mjet (*met) | mit "разрушать" | луш. mit "разрушать" | кач. si-mit "разрушать" |
| тожать" | | | | |

| | | | | | |
|----------------|------------------|-----------------|--------------------------|--------------|--------------|
| 名 "ИМЯ" | 名 mbjeŋ (*mben) | тиб. miŋ, mjijŋ | бирм. maŋ | луш. hmiŋ | кач. mjijŋ |
| "СОН" | 夢 miüŋ (*mhəŋ-s) | gmaŋ (-lam) | hmaŋ | maŋ | māŋ |
| | | "сон" | "сон", мак "ви-деть сон" | "видеть сон" | "видеть сон" |
| 目 "ГЛАЗ" | 目 mük (*hmuk) | mig | mjak | mit | mji? |
| 火 xwá (*sməj?) | me | | mih | mei | mji |
| "ОГОНЬ" | | | | | |
| 黑 xak (*smək) | mog, smag | "темный" | mik | lamo? | |
| "Черный" | | | "тусклый" | "темный" | |

Т а б л и ц а 2

| | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|------|---------|
| 1. 女魯家旭 | 没 mot | mh | 殺 mhəŋ | x(w) | 妹 mhòj |
| 2. 蟻 | 蟻 míŋ | | 夢 mhüŋ | | 面 mbjèn |
| 3. 旭 | 旭 maŋ | | 濛 mhui | | 物 mhüt |
| 4. 門 | 門 mon | | | | 密 mhít |
| 5. 毛 | | 毛 mhùn | | | 灰 xoj |
| 6. 麻 | | 毛 mháw | | | 威 xwet |
| 7. 茅 | 磨 mwá | 麻 mha | 務 mhù | | 黑 xak |
| 8. 米 | 茅 maw | 米 mhíej | 米 mhíej | | |
| 9. 卯 | 米 mhíej | 卯 mháw | 罵 mhà | | |
| 10. 馬 | 罵 mhà | 摸 mho | | | |
| 11. 鱗 | 母 mfu | | | | |
| 12. 母 | 慢 mwán | | | | |
| 13. 日 | | | | | |
| 14. 昌 | | | | | |

| | | | | | |
|-------|-----------|---|--|---------|--------|
| 15. 末 | 末 mwát | m | | 抹 mhwát | x(w) |
| 16. 學 | 學 m(h)on | | | 微 mhwiŋ | 學 xìn |
| 17. 敬 | 敬 mí | | | 蚊 mhün | 微 xwiŋ |
| 18. 民 | 民 mjín | | | 貓 mhəw | 昏 xon |
| 19. 文 | 文 m(h)jən | | | 網 mhwiŋ | 烟 xəj |
| 20. 學 | 學 mew | | | 名 mhjeŋ | 亢 xwəŋ |
| 21. 苗 | 苗 mwəŋ | | | | 尾 xwəŋ |
| 22. 亡 | 亡 mieŋ | | | | 無 xo |
| 23. 銘 | 銘 mwəŋ | | | | |
| 24. 尾 | 尾 mí | | | | |
| 25. 武 | 武 mi | | | | |
| 26. 無 | 無 mièn | | | | |
| 27. 巧 | 巧 mwəŋ | | | | |
| 28. 末 | 末 mièn | | | | |
| 29. 面 | 面 müt | | | | |
| 30. 勿 | 勿 m(h)wət | | | | |
| 31. 貝 | 貝 mjít | | | | |
| 32. 密 | 密 m(h)oj | | | | |
| 33. 灰 | 滅 mjət | | | | |
| 34. 威 | 墨 mlak | | | | |
| 35. 黑 | | | | | |

П р и м е ч а н и я к т а б л и ц е 2

I. Нерегулярно: 頰 ?ot.

4. Поскольку здесь m- < *mr-, налицо контакт с *r-: 塗 l(h)öŋ < *r(h)öŋ?

8. Нерегулярно: 柔 hew и производные.

10. Контакт с взрывными: 命 phəw. Сочетание *mr- в 卯 обу-

словило контакт с *r-: 柳 ləw (<*r-), 溜 lhəw (<*rh-) и т.д. Между элементами 卯 и 卯 (=酉) налицо графическое сходство, поэтому часть знаков с начальным l- (*r-, в серии 卯 "шо вэнь" относится к серии 酉, что вряд ли оправдано.

II. Очень сомнительно отнесение "шо вэнем" к этой серии знака 葬 cəŋ.

I2. "Шо вэнь" считает 每 mbj фонетиком в 每 b(h)wəŋ, но это очень маловероятно.

I4. Инициаль mh- в 巾 mhwəŋ восстанавливается только по старому тайскому заимствованию (*hməak).

I6. Фонетик 分 pɪn.

I9. Нерегулярно: 吝 lɪn (<*r-) (и производные) - поскольку в 文, по всей видимости, был простой *la, а не сочетание *mr-; чтение 吝 lɪn обусловлено, вероятно, аналогией со знаками типа 閏 mɪp < *mrəŋ?

20. Контакт с взрывными: 邊 piən и производные.

22. Контакт с взрывными: 故 pɰí. "Шо вэнь" считает 亡 фонетиком в 畏 tɰj/ɰaj, 畏 sá, a 周 mhwəŋ - фонетиком в 周 kəŋ. Все это более чем сомнительно.

25. Контакт с взрывными: 賦 pɰí.

26. Контакт с взрывными: 撫 pɰí.

27. Контакт с взрывными: 廈 pjiŋ и производные (фонетик 尙 m(h)ɛŋ).

32. Фонетик 必 pjit.

33. Не исключено, что фонетик - 火 xwá, хотя "шо вэнь" этого не оговаривает. Нерегулярно: 快 kɰoj.

Происхождение ЦДК фонем w и wh требует особого рассмотрения.

В СК фонема w встречается только перед гласными 3-го дэна, где не встречается фонема ɣ. В принципе даже в СК системе возможно фонологически дополнительно распределить w и ɣ(w) и объединить их в одну фонему; такая трактовка, однако, вряд ли оправдана, поскольку далеко не всякое ɣw- исторически восходит к *wh-.

В ЦДК кроме *w существовала еще фонема *wh (см. выше). Аналогом *w в I-м, 2-м и 4-м дэнах было *ɣw (как и в СК)⁴; аналогом *wh - особая фонема, дающая в СК ɣw-, а в III - *ɣhw-. Мы обозначаем эту фонему как *ɣ^hw-⁵.

Имеется целый ряд фонетических серий, в которых чередуются между собой w-, wh-, ɣw- и ɣ^hw-. Мы будем считать, что ДК *w > ЦДК w/ɣw, а ДК *wh > ЦДК wh/ɣ^hw (с распределением от-носительно последующих гласных).

Кроме того, как видно из табл. 3, в этих же фонетических сериях имеются слова с инициальными x(w), s(w), zh(w) и j(w). По аналогии с развитаем *sm- > xw- разумно предположить *sw- > xw-. Но откуда берутся рефлекс s(w), zh(w) и j(w)?

Обращает на себя внимание, что начальная комбинация s(w)- и сериях данного типа представлена (за очень редкими исключениями типа 損 sɒŋ) только в слогах с медиалью -j- (в 3-м и 4-м дэнах). Это объясняется тем, что большинство таких слогов и ДК имели краткие гласные *-i- или *-e- (о реконструкции коротких см. ниже). Напротив, в слогах с начальным x(w)- медиаль -j- представлена очень редко, и такие слоги (像 xjwɰi, 位 xjwek, 箭 xjwe) следует скорее рассматривать как исключения. Направляется вывод о том, что ДК *sw- нормально давало ЦДК xw-, но сохранялось в виде sw- перед исконными кратки-

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 1. 成 | 成 | 成 | 成 |
| 2. 羨 | 還 | 還 | 還 |
| 3. 穴 | 次 | 次 | 次 |
| 4. 巨 | 恒 | 恒 | 恒 |
| 5. 戌 | 迴 | 迴 | 迴 |
| 6. 句 | 句 | 句 | 句 |
| 7. 口 | 句 | 句 | 句 |
| 8. 華 | 華 | 華 | 華 |
| 9. 佳 | 佳 | 佳 | 佳 |
| 10. 日 | 日 | 日 | 日 |
| 11. 奠 | 奠 | 奠 | 奠 |
| 12. 車 | 車 | 車 | 車 |
| 13. 役 | 役 | 役 | 役 |
| 14. 為 | 為 | 為 | 為 |
| 15. 口 | 口 | 口 | 口 |
| 16. 鼻 | 鼻 | 鼻 | 鼻 |
| 17. 子 | 子 | 子 | 子 |
| 18. 云 | 云 | 云 | 云 |

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 19. 羨 | 羨 | 羨 | 羨 |
| 20. 玉 | 玉 | 玉 | 玉 |
| 21. 炎 | 炎 | 炎 | 炎 |
| 22. 羽 | 羽 | 羽 | 羽 |
| 23. 為 | 為 | 為 | 為 |
| 24. 雨 | 雨 | 雨 | 雨 |
| 25. 田 | 田 | 田 | 田 |
| 26. 又 | 又 | 又 | 又 |
| 27. 血 | 血 | 血 | 血 |
| 28. 平 | 平 | 平 | 平 |
| 29. 勞 | 勞 | 勞 | 勞 |
| 30. 惠 | 惠 | 惠 | 惠 |
| 31. 壽 | 壽 | 壽 | 壽 |
| 32. 弓 | 弓 | 弓 | 弓 |
| 33. 或 | 或 | 或 | 或 |
| 34. 秀 | 秀 | 秀 | 秀 |
| 35. 荒 | 荒 | 荒 | 荒 |
| 36. 旋 | 旋 | 旋 | 旋 |

ми передними гласными. Единичные отклонения от этого правила, возможно, следует объяснять диалектными взаимовлияниями.

Сочетание *swl-, по-видимому, также существовало в ДК, но сошло в своих рефлексах с *sw-⁶.

Начальная комбинация j(w)-, очевидно, дополнительно рас-
пределена с w- точно так же, как s(w)- и x(w)-, т.е. ДК *w-
нормально давал ЦК w-//y- (см. выше), но переходил в jw-
перед исконными краткими передними гласными.

П р и м е ч а н и я к т а б л и ц е 3

1. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 戔 является 卜 kwət; по-
следнее чтение, однако, ненадежно (знак 卜 ни в каких па-
мятниках не встречается).
2. Контакт с заднеязычными: 震 s(h)jweŋ, 外累 kwien, 震 ?jwɛn
и др. Нерегулярно: 震 pép. "Шо вэнз" усматривает в 震 фо-
нетик 震 z(h)wɛn, что очень сомнительно.
3. Фонетик 八 pət.
5. Контакт с заднеязычными: 歲 kwəj, 穰 ?wəj.
6. Довольно вероятно, что 匀 jwɪn - фонетик в 旬 zhjwɪn, хотя
"Шо вэнз" об этом не упоминает. Контакт с веллярными: 小
s(h)jweŋ, 均 kwɪn, 均 kjwɪn. Нерегулярность: 旬 swɪn
(= 畝; первоначальное чтение знака - только xwien/ywien).
7. 日 имеет еще неясное чтение zhjəŋ. "Шо вэнз" утверждает,
что 日 - фонетик в 舊 kwəŋ, 單 tán и 忠 wən, что сомни-
тельно (в 忠 wəŋ фонетик, несомненно, 事 kwəŋ, а послед-
ний знак, согласно Карлсену, = 莫 kwəŋ).
9. Фонетик 佳 éwi (см. табл. 4). Контакт с веллярными: 淮
kwəj.
10. Контакт с веллярными: 汜 kot. "Шо вэнз" считает фонетиком
в 日 знак 一 ?jit, но это более чем сомнительно.

11. Контакт с заднеязычными: 獲 wəik и др.
14. Контакт с веллярными: 偽 kwe, 偽 ŋ(h)wə, 偽 ŋ(h)wə.
15. Контакт с заднеязычными: 婁 ?wəj. "Шо вэнз" не отмечает,
что 日 - фонетик в 回 yəj, хотя это очень вероятно.
16. Фонетик, согласно "Шо вэню", 日 w(h)ɛj (№ 15), что не
исключено.
17. Контакт с заднеязычными: 朽 kɔo, 夸 khwa, 奸 ?u, 汗 ?
и др.
19. 暖 pwán - графическое искажение 暖 pwán.
20. Контакт с веллярными: 廷 kwaŋ. См. также табл. 10, № 123.
22. Вопреки "Шо вэню", 羽 никак не может быть фонетиком в 羽
jik.
23. Контакт с веллярными: 踰 kú//khu, 萬 kú и др.
24. "Шо вэнз" считает 兩 фонетиком в 泰 šó, но это абсолютно
невозможно.
25. Контакт с веллярными: 畝 khwəj//khwəj.
26. Контакт с заднеязычными: 紉 kɔj, 郁 ?uk.
29. Контакт с заднеязычными: 榮 khjwəŋ//khwien, 榮, 榮
s(h)jweŋ, 榮 (и др.) ?jweŋ, 榮 ?wieŋ и др.
32. "Шо вэнз" неоправданно разделяет серии 号 и 號. Нерегу-
лярно: 號 thəw.
33. Контакт с заднеязычными: 穢 kwaik, 國 kwaik, 或 ?uk и про-
изводные.
34. Контакт с веллярными: 橘 (и др.) kjwit, 番 kwət, 番
kwiet. Нерегулярно: 番 ?wit. "Шо вэнз" считает фонети-
ком 內 nəj, что очень сомнительно.
35. Как и в предыдущей серии, "Шо вэнз" считает фонетиком 內
nəj, что также сомнительно. Контакт с веллярными: 講
kwaik. Нерегулярно: 草 swe.
36. 旋 zhjwɛn, вероятно = 還 zhjwɛn.

Остается только комбинация zh(w)-, которая так же как s(w)- и j(w)-, встречается только с медиалью -j- перед исконными краткими *i-, *e- и, по всей видимости, является результатом развития *wh- в этой позиции (т.е. *whj- > *jhw- > zhjw-; об аналогичном развитии *lh- > *jh- > zhj- см. ниже).

Таким образом, для раннего древнекитайского (РДК) мы восстанавливаем два носовых лабиальных сонорных *w и *wh- со следующим развитием в ЦДК:

| | РДК | ЦДК | СК |
|--------------------------------------|-----|------------------|------|
| *w (1-й, 2-й, 4-й дэн ⁷) | | ɣw | ɣw |
| *w (3-й дэн) | | w | w |
| *w (+ *i, *e) | | jw | jw |
| *wh (1-й, 2-й, 4-й дэн) | | ɣ ^h w | ɣw |
| *wh (3-й дэн) | | wh | w |
| *wh (+ *i, *e) | | zhjw | zhjw |
| *sw(h) (1-й, 2-й, 3-й, 4-й дэн) | | xw | xw |
| *sw(h) (+ *i, *e) | | s(h)jw | sjw |

Инициали *w и *wh в фонетических сериях нередко контактируют с веллярными (kw-, khw- и т.д.) и лабиализованной гортанной смечкой ?w (см. примечания к табл. 3). Гораздо реже их контакты с собственно лабиальными инициалами (взрывными или носовыми сонорными). Это, по-видимому, говорит о том, что фонетически они скорее всего представляли собой лабиоларингальные *w и *wh⁸, и ДК языковое чутье сближало их скорее не с лабиальными, а с веллярным рядом согласных.

По происхождению китайские *w и *wh также не являются собственно лабиальными согласными. Судя по внешним соответствиям, они являются звонкими рефлексами общесинотибетских губных увулярных (глухими рефлексами лабиовулярных являются

ДК *k^w, *kh^w, о которых см. ниже). В нескольких примерах, кроме того, ДК *wh отражает согласный, который можно интерпретировать для общесинотибетского как *ʔ^w (лабиализованная гортанная смечка). Соответствия между синотибетскими языками устанавливаются следующие:

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|------------------------|----|------|------|------|-------|
| *x + q ^w | w | k | v | w | w |
| *x + qh ^w | wh | k | v | w | w |
| *x + Gh ^w | wh | k | h | g/kh | ? |
| * (x) + ? ^w | wh | ø | v | w | w |

Отметим, что тибетский здесь расходитсся с китайским в отношении глухости-звонкости: во всех рядах соответствий (кроме *ʔ^w > ø) тибетский нормально имеет глухой k (со спорадическим озвончением после префиксов). Ср. следующие примеры:

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|----------------------|--------------|---------|-----------|-----------|----------|
| *x + q ^w | 𑖇 ɣoj (*wəj) | | vəl | awai | wap |
| | "вращаться" | | | "ходить" | "крут-" |
| | 𑖇 hün | ākhiŋ | vir | kəwin | лнй |
| | (*wəŋ-s) | | | "вращать" | "кру- |
| | "кружиться" | | ся" | житься" | |
| | 𑖇 win | | vun | | |
| | (*wŋin) | | "кожа, | | |
| | "бамбуковая | | кожура" | | |
| | кора" | | | | |
| *x + qh ^w | 𑖇 whi | kha | ɣua? | ɣū | ɣ-wa |
| | (*wha?) | "снег", | (*ɣ-wa?) | (*ɣ-wa) | "дождь", |
| | "дождь" | mkha | "дождь" | "дождь" | wah |
| | "небо" | "небо" | | | "снег" |

| ИСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бйрм. |
|----------------------|---|---|-------------------------------|------|-------|
| | 食 whün (*whag-s) | skor "пища, преподно- мясной сымая пищи" ламам" | vig "желать" | | |
| | "приносить пищу" | | | | |
| | 徇 zhjwín (*whin-s) "кружиться" | ákhjil vial "изви- ваться" вертеть- (ся)" | vial "изви- ваться" | | |
| *x + Gh ^w | 囡 whan (*whan) "сад" | huan "сад" | | | |
| | 限 w(h)in (*w(h)ran?) "падать" | áxjei "падать" | khop "пацать" | | |
| | 魂 y(h)on (*w(h)ən) "душа" | gyn "дух- храни- тель" | | | |
| *p ^w | 能 whüq (*whəm) "медведь" | d-om vom (*wa) "прихо- дить", s-oŋ "идти" | wam wà "двигать- ся" | | |
| | 子 whü (*wha), 往 w(h)áŋ (*w(h)áŋ) "идти" | ʔoŋ "прихо- дить", s-oŋ "идти" | wà "двигать- ся" | | |
| | 血 xwiet (*s-w(h)It) "кровь" | thi "дух" (*s-wi) "кровь" | sai (*s-wai) "кровь" | | |

2.2. Переднеязычные инициалы (дентальные)

В ЦК имелось два ряда взрывных переднеязычных инициалей: дентальные (t, th, d, dh) и ретрофлексные (ṭ, tḥ, ḍ, dḥ), а также соответствующие им назальные (n, nh, ṇ, nḥ).

Дентальные и ретрофлексные инициалы свободно контактируют друг с другом в фонетических сериях (взрывные — см. табл. 4, назальные — см. табл. 5). Это заставляет предполагать вторичный характер ЦК ретрофлексных. Вслед за Э. Дж. Пуллибэнком /Pulleyblank 1962, с. 110/ мы будем восстанавливать на месте ЦК ретрофлексных РДК сочетания с медиалью -r- (*tr-, *thr-, *dr-, *dhr-, *nr-, *nhr-). Кроме того, в очень большом количестве фонетических серий наблюдаются контакты дентальных и ретрофлексных, с одной стороны, и палатальных аффрикат (č, čh, ʒ, ʒh) — с другой. Для серий с назальными инициалами эти контакты выглядят как контакты n, nh, ɲ, ɲh и h, ḥ. Здесь мы также будем следовать реконструкции Пуллибэнка и, учитывая вая дополнительное распределение непалатальных (в I-м и 4-м денах) и палатальных (только в 3-м дена) инициалей, будем возводить č, čh, ʒ, ʒh, ḥ, ḥh к *t, *th, *d, *dh, *n, *nh соответственно. Таким образом, палатальный ряд в ЦК и СК оказывается результатом развития РДК дентального ряда в словах с исконно напряженными гласными (т.е. в позиции, в которой возникла палатальная медиаль *i- — см. ниже).

В фонетических сериях с взрывными инициалами довольно часто наблюдается также СК инициаль s (ср. 痧 sè, 瘡 sen, 暄 sén, 踏 swín, 馨 swín, 實 sé, 適 sek, 適 sek, 商 san, 室 sit, 庶 sò, 幟 sè, 識 sík, 春 soun, 升 sḥ, 拊 síŋ, 水 swí, 畜 sím, 費 séŋ, 叔 súk, 娠 sín, 書 sá, 奢 só).

| | | | | | | | | | | |
|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| 9. | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 | 段 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 刀 | 刀 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 多 | 多 | 多 | 多 | 多 | 多 | 多 | 多 | 多 | 多 | 多 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 | 丁 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 登 | 登 | 登 | 登 | 登 | 登 | 登 | 登 | 登 | 登 | 登 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 | 斷 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 | 曲 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 采 | 采 | 采 | 采 | 采 | 采 | 采 | 采 | 采 | 采 | 采 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 | 斗 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| 18. | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 |
| : | : | : | : | : | : | : | : | : | : | : |
| 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 | 臺 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 | 帶 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 對 | 對 | 對 | 對 | 對 | 對 | 對 | 對 | 對 | 對 | 對 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 | 旦 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 | 巾 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 | 莫 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 持 | 持 | 持 | 持 | 持 | 持 | 持 | 持 | 持 | 持 | 持 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |
| 天 | 天 | 天 | 天 | 天 | 天 | 天 | 天 | 天 | 天 | 天 |
| t | t | th | d | dh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh | ɛ | ɛh |

- 27. 上 t6 th6 tho 兔 桃
- 28. 兔 t6 th6 tho (h)o 搗 兔 桃
- 29. 扇 t6p th6p tho (h)6p 扇 扇 扇
- 30. 折 t6p th6p tho (h)6p 折 折 折
- 31. 饨 t6p th6p tho (h)6p 饨 饨 饨
- 32. 殿 t6n th6n tho (h)6n 殿 殿 殿
- 33. 盟 t6w th6w tho (h)6w 盟 盟 盟
- 34. 大 th6j th6j th6w 大 大 大
- 35. 豆 th6j th6j th6w 豆 豆 豆
- 27. 上 t6 th6 tho (h)6 徒
- 28. 兔 t6 th6 tho (h)6 搗
- 29. 扇 t6p th6p tho (h)6p 扇
- 30. 折 t6p th6p tho (h)6p 折
- 31. 饨 t6p th6p tho (h)6p 饨
- 32. 殿 t6n th6n tho (h)6n 殿
- 33. 盟 t6w th6w tho (h)6w 盟
- 34. 大 th6j th6j th6w 大
- 35. 豆 th6j th6j th6w 豆
- 27. 社 t6 th6 tho (h)6 社
- 28. 也 t6t th6t tho (h)6t 也 也 也
- 29. 也 t6t th6t tho (h)6t 也 也 也
- 30. 折 t6t th6t tho (h)6t 折 折 折
- 31. 春 t6t th6t tho (h)6t 春 春 春
- 32. 純 t6t th6t tho (h)6t 純 純 純
- 33. 野 t6k th6k th6w 野 野 野
- 34. 豆 t6 tu th6 tu 豆 豆 豆
- 35. 廚 t6 du th6 du 廚 廚 廚

- 36. 水 t6p th6p th6w 水 水 水
- 37. 樹 t6p th6p th6w 樹 樹 樹
- 38. 中 t6p th6p th6w 中 中 中
- 39. 眞 t6p th6p th6w 眞 眞 眞
- 40. 徵 t6p th6p th6w 徵 徵 徵
- 41. 主 t6p th6p th6w 主 主 主
- 42. 展 t6p th6p th6w 展 展 展
- 43. 射 t6p th6p th6w 射 射 射
- 44. 射 t6p th6p th6w 射 射 射
- 36. 水 t6p th6p th6w 水 水 水
- 37. 樹 t6p th6p th6w 樹 樹 樹
- 38. 中 t6p th6p th6w 中 中 中
- 39. 眞 t6p th6p th6w 眞 眞 眞
- 40. 徵 t6p th6p th6w 徵 徵 徵
- 41. 主 t6p th6p th6w 主 主 主
- 42. 展 t6p th6p th6w 展 展 展
- 43. 射 t6p th6p th6w 射 射 射
- 44. 射 t6p th6p th6w 射 射 射
- 36. 社 t6p th6p th6w 社 社 社
- 37. 也 t6t th6t th6w 也 也 也
- 38. 也 t6t th6t th6w 也 也 也
- 39. 折 t6t th6t th6w 折 折 折
- 40. 春 t6t th6t th6w 春 春 春
- 41. 純 t6t th6t th6w 純 純 純
- 42. 野 t6k th6k th6w 野 野 野
- 43. 豆 t6 tu th6 tu 豆 豆 豆
- 44. 廚 t6 du th6 du 廚 廚 廚

| | | | | | | | | | |
|-------|-------|---------|---------|---|---|---|---|---|---|
| 72. 占 | t | th | d | 占 | 占 | 占 | 占 | 占 | 占 |
| 73. 止 | tiem | thiem | d(h)iem | 占 | 止 | 占 | 占 | 占 | 占 |
| 74. 珍 | thlet | d(h)ien | 占 | 珍 | 珍 | 珍 | 珍 | 珍 | 珍 |
| 75. 帚 | ti | ti | ti | 帚 | 帚 | 帚 | 帚 | 帚 | 帚 |
| 76. 至 | ti | ti | ti | 至 | 至 | 至 | 至 | 至 | 至 |
| 77. 度 | ti | ti | ti | 度 | 度 | 度 | 度 | 度 | 度 |
| 78. 祝 | ti | ti | ti | 祝 | 祝 | 祝 | 祝 | 祝 | 祝 |
| 79. 勺 | ti | ti | ti | 勺 | 勺 | 勺 | 勺 | 勺 | 勺 |
| 80. 戴 | ti | ti | ti | 戴 | 戴 | 戴 | 戴 | 戴 | 戴 |

| | | | | | | | | | |
|-------|----|----|----|---|---|---|---|---|---|
| 63. 之 | t | th | d | 之 | 之 | 之 | 之 | 之 | 之 |
| 64. 朱 | ti | ti | ti | 朱 | 朱 | 朱 | 朱 | 朱 | 朱 |
| 65. 真 | ti | ti | ti | 真 | 真 | 真 | 真 | 真 | 真 |
| 66. 章 | ti | ti | ti | 章 | 章 | 章 | 章 | 章 | 章 |
| 67. 正 | ti | ti | ti | 正 | 正 | 正 | 正 | 正 | 正 |
| 68. 周 | ti | ti | ti | 周 | 周 | 周 | 周 | 周 | 周 |
| 69. 州 | ti | ti | ti | 州 | 州 | 州 | 州 | 州 | 州 |
| 70. 舟 | ti | ti | ti | 舟 | 舟 | 舟 | 舟 | 舟 | 舟 |
| 71. 靡 | ti | ti | ti | 靡 | 靡 | 靡 | 靡 | 靡 | 靡 |

1. Фонетик - 合 *kaʰ* // *gʰ* (аналогичная нерегулярность повторяется и в производном: 格 *g(h)ak*).
2. Фонетик - 勞 *lɑʊk* (с совершенно необъяснимым соотношением инициалей **ŋ(r)-* : **th-*). В серии имеются еще нерегулярные знаки 訴, 沂 *sò*, однако в них фонетиком, скорее всего, является не *h*, но *ɦ* *saʊk* (засвидетельствованы написания 誦 и 遡 = 沂).
3. Согласно "Шо вэню", 童 *ɑŋŋ* является фонетиком в 龍 *lɔ̃ŋŋ*, что сомнительно (龍 - скорее идеограмма).
6. Нерегулярно: 帥 *swi*, swit. "Шо вэнь" считает, что 烏 является фонетиком в 歸 *kwɛj*, но это маловероятно (особенно ввиду старого написания 歸).
9. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 段 является 前 *twan* (§ 8), что довольно сомнительно.
- II. Нерегулярно: 移 *je* (<*ɰeɰ; также записывается как 他). По-видимому, вторично чтение 舒 *sè*, ср. параллельно нерегулярное 舒 (<*thaj-s). Согласно "Шо вэню", 多 - фонетик в 直 *je*, что очень сомнительно.
21. Нерегулярный *s-* (<*ɰ-): 檀 *sen*, 瞳 *sen* (также *sen*).
26. В данной серии возможна и реконструкция латеральных инициалей (хотя внешние данные скорее в пользу дентальных).
28. В данной серии возможна и реконструкция латеральных.
30. Нерегулярно: 折 *xet*.
31. Нерегулярный *s-* (<*ɰ-): 賭 *swɪl*, 髻 *swɪl*.
35. 豆 *ɑŋŋ* (придыхательность определена по старому тайскому заимствованию: OT *dhuə) несомненно является фонетиком в 豆 *tù*, хотя "Шо вэнь" об этом не упоминает. Напротив, очень сомнительно (вопреки "Шо вэню"), чтобы 豆 *tù* был фонетиком в 鼓 *kɔ*.

| | | | | |
|----|---|--------|---|--------|
| ɬh | 洗 | ɬhɪm | 踏 | ɑnh |
| ɑ | 石 | ɑ(h)ɪk | 單 | ɑ(h)ɪk |
| th | 石 | thaik | 緒 | thik |
| t | 石 | tɔ̃ | 統 | tɔ̃ |
| ɬh | 石 | ɬh | 長 | ɬh |
| s | 石 | s | 者 | s(h)ɪn |
| ɬh | 石 | ɬh | 者 | ɬh |
| ɰ | 石 | ɰ | 者 | ɰ |
| ɑ | 毒 | ɑ(h)ok | 者 | ɑ |
| th | 石 | tham | 者 | th |
| t | 石 | tok | 者 | t |
| ɬh | 石 | thoŋ | 者 | ɬh |
| ɬh | 石 | thik | 者 | ɬh |
| ɬh | 石 | ɬh | 者 | ɬh |
| ɬh | 石 | ɬh | 者 | ɬh |
| ɬh | 石 | ɬh | 者 | ɬh |
| ɬh | 石 | ɬh | 者 | ɬh |
| ɬh | 石 | ɬh | 者 | ɬh |

37. 雪 имеет также нерегулярное (диалектное?) чтение *sɿr*.
42. Контакт с *n-: 報 *n(h)ən*. Не исключено, что серии 32 и 42 графически связаны.
45. Нерегулярно: 翰 *kɿk*.
46. Контакт с *n-: 淖 *n(h)əw*, 掉 *n(h)əuk*.
47. Нерегулярно: 毫 *b(h)ək*.
51. Контакт с *n-: 駟 *n(h)er* (<*n(h)r-), 駁 *n(h)er*//*sɿer* (<*n(h)-//s-nh-).
52. "Шо вэнь" считает фонетиком 卅 *thet*, что маловероятно.
53. В серии возможна и реконструкция латеральных (<*h-//<*h-).
57. 肩 *d(h)ɿn* (<*d(h)r-) является фонетиком в 肩 *l(h)ɿn* (<*r(h)-). Согласно "Шо вэнь", 肩 в свою очередь служит фонетиком в 進 *ɕjɿn* (<*ɕ-), что уже сомнительно.
58. Контакт с *n-: 執 *n(h)er* ("Шо вэнь", кроме того, указывает, что в 執 фонетиком является 拿 *n(h)er*). Нерегулярно: 執 *ɕjɿr*, 執 *zjɿr*.
59. "Шо вэнь" в качестве фонетика для 長 указывает 亡 *mwaŋ*, что маловероятно.
60. Нерегулярный é- (<*ɕ-): 營 *ɕe*, 適 *sek* (другое чтение - *ɕek*), 適 *sek*. Согласно "Шо вэнь", фонетик в 帝 *tɿej* - 束 *ɕjɿè*, что сомнительно.
61. Фонетик, согласно "Шо вэнь", - 口 *xwəp*//*sjwep*, что сомнительно.
62. Знак 雀 имеет целый ряд нерегулярных производных: 雀 *ɕoŋ*//*zhoŋ* (и производные), 雉 *ɕhjwɿ*, 雉 *ɕjwɿ*//*xjwɿ*//*xwɿ*, 雉 *sjwɿn* (и производные), 雉 *ɕjwɿ*, 雉 *ɕjwɿ*, 雉 *wɿ*, 雉 *xwɿ*//*xwɿ*, 雉 *ɿwəj*. Тем самым он обслуживает как минимум три разных типа слогов (*ɿwɿ, *ɕwɿ и *wɿwɿ); причны этого пока неясны. "Шо вэнь", кроме того, указывает, что 雉 *d(h)ɿ* - фонетик в 季 *kjwɿ*, что сомнительно.

63. Нерегулярно: 寺 *zhjɿ* (возможно, какая-то эберрация в СК, поскольку производные от 寺 опять имеют дентальные инципиалы).
65. Нерегулярно: 輓 *khajŋ*, 奠 *ɕji*.
66. Нерегулярный é- (<*ɕ-): 商 *ɕeŋ*.
70. Нерегулярно: 廟 *məw*.
71. Нерегулярно: 檐 *ɿem*.
72. Контакт с *n-: 右 *nhem*, 茹 *n(h)em*. Нерегулярный é- (но, может быть, <*s-n-): 苦 *ɕjwɿ*. Другие нерегулярности: 枯 *sjem* (<*s-nh-?), 跖 *ɿem*, 落 *z(h)jem*.
73. Вопреки "Шо вэнь", 止 не может быть фонетиком в 企 *khjɿ*.
74. Контакт с *n-: 趁 *n(h)ən*. Нерегулярно: 疹 *kjɿn*, 疹 *l(h)ɿn*, 疹 *l(h)ɿej*.
75. Нерегулярно: 埽 *səw*//*səw*.
76. Нерегулярный é- (<*ɕ-): 室 *sɿt*.
77. Нерегулярный é- (<*ɕ-): 庶 *sò*. Вопреки "Шо вэнь", 庶 вряд ли является фонетиком в 席 *zhjek*.
79. Нерегулярно: 酌 *ɕjak*, 灼 *ɕak*//*?jəw*, 灼 *l(h)ɿew*. "Шо вэнь" относит к этой серии несколько слов с глубокими инципиалами (прежде всего 豹 *pəw*), но на самом деле их фонетиком может быть 勺 *pəw* (см. табл. I, № 7).
80. Нерегулярный é- (<*ɕ-): 穢 *sɿ*, 穢 *sɿk*.
81. Контакт с *n-: 豺 *n(h)wət*. Нерегулярности: 屈 *küt*//*khüt*, 訕 *khüt*, 沾 *khot*, 痼 *h(h)ot*, 耻 *ɿ(h)wət*, 茁 *ɕwet*.
82. В СК 春 имеет чтение *sóŋ*, но миньские диалекты указывают на его вторичность (ср. ся. *ɕiŋ*¹, 舒. *ɕiŋ*¹ < **ɕóŋ*).
83. В СК 升 имеет чтение *ɕiŋ*, но оно вторично (ср. ся. *ɕiŋ*¹, 舒. *ɕiŋ*¹ < **ɕiŋ*). Ср. также СК дублет: 升 *ɕiŋ*//*ɕiŋ*.
84. Вопреки "Шо вэнь", фонетиком не может быть 失 *ɕɿ*.

85. В СК **水** имеет чтение $\acute{s}w\acute{1}$, но мнѣские диалекты указывают на его вторичность (ср. ся., $\acute{f}u\cdot$, чао. $swi^3 < \acute{s}w\acute{1}$). Негулярно произвольное **屮** $g(h)jw\acute{1}$ (возможно, **水** здесь не является фонетиком).
86. В СК **守** имеет вторичное чтение $\acute{s}aw$ (ср. ся. $sw\acute{1} < \acute{s}w\acute{1}$).
87. В СК **婿** (вернее, **婿** в значении "жена младшего брата"; **婿** сам по себе поздний) имеет чтение $\acute{s}im$, но мнѣские диалекты указывают на его вторичность (ср. ся. $sw\acute{1} < \acute{s}w\acute{1}$).
88. Негулярный $\acute{s}-$ ($\acute{s}w\acute{1}$): **賞** $\acute{s}e\eta$. Вопреки "Шо вэнь", **向** $\acute{s}e\eta$ вряд ли может быть фонетиком в **尚** $g(h)w\acute{1}$ (из-за параллельного чтения $x\acute{e}\eta$).
89. В СК **叔** имеет чтение $\acute{s}uk$, но \acute{s} здесь вторично (ср. ся. $sw\acute{1}$, чао. $sek^7 < \acute{s}uk$). Контакт с $\acute{n}-$: **叔** $n(h)iek$. Негулярно: **菜** $s\acute{j}ew$, **叔** $s\acute{j}uk$, **戚** $sw\acute{1}iek$, **宋** $z(h)iek$.
90. Негулярно: **屮**, **屮** $s\acute{j}ew$ (**屮** также читается $\acute{s}we$ и $h\acute{e}w$; последнее чтение, вероятно, синоним).
91. Согласно "Шо вэнь", **几** (**及**) является фонетиком в **覓** $b(h)ü$ и **股** $kó$, что очень сомнительно.
92. Контакт с $\acute{n}-$: **孛** $\acute{n}(h)w\acute{1}n$. Согласно "Шо вэнь", **孛** - фонетик в **孛** $(h)ük$.
93. Негулярно: **包** $k\acute{a}n$.
94. Негулярно: **望** $kj\acute{e} // \acute{s}\acute{e}$.
97. Негулярно: **堪** $k\acute{a}m$, **堪** $k\acute{a}m / k\acute{h}\acute{a}m / \eta(h)\acute{a}m$, **甚** $\acute{s}im$.
98. Негулярно: **擲** $sh\acute{a}uk$.
99. Фонетик **尢** имеет негулярное чтение $j(h)im$.
102. Негулярный $\acute{s}-$ ($\acute{s}w\acute{1}$): **娠** $\acute{s}in$. Знак **晨**, наряду с регулярным чтением $\acute{s}in$, имеет негулярное (СК абберация?) чтение $\acute{s}in$. Негулярно также **辱** $\acute{s}w\acute{1}n$. "Шо вэнь" считает фонетиком в **辰** знак **辰**, что невозможно.

103. Негулярный $\acute{s}-$: **書** $\acute{s}ó$ ($\acute{s}w\acute{1}$, ср. ся. $sw\acute{1}$, $\acute{f}u\cdot$, $sw\acute{1}$, чао. $sw\acute{1}$), **奢**, **奢** $\acute{s}ó$. Также негулярно: **奢** $zhj\acute{o}$. "Шо вэнь"

считает фонетиком в **奢** знак **奢** $\acute{s}ó$, что очень странно.

104. Согласно "Шо вэнь", фонетик - **育** $j\acute{u}k$, что весьма сомнительно.

105. "Шо вэнь" неоправданно разделяет серии **直** и **息** (= **息**).

- 9. 丑
- 10. 艮
- 11. 困
- 12. 聶
- 13. 采
- 14. 尼
- 15. 農
- 16. 隹

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

隹 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw
 尼 n(h)ɬw
 采 n(h)ɬw
 困 n(h)ɬp
 聶 n(h)ɬp
 采 n(h)ɬw
 農 n(h)ɬw

聶 n(h)ɬp

- 1. 念
- 2. 難
- 3. 女
- 4. 女
- 5. 聶
- 6. 聶
- 7. 聶
- 8. 乃

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

念 n(h)ɬm
 難 n(h)ɬm
 女 n(h)ɬw
 女 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 聶 n(h)ɬw
 乃 n(h)ɬw

聶 n(h)ɬw

| | | | | | | | | | |
|-----|------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26. | 耳 | 耳 | 耳 | 耳 | 耳 | 耳 | 耳 | 耳 | 耳 |
| 27. | 乳 | 乳 | 乳 | 乳 | 乳 | 乳 | 乳 | 乳 | 乳 |
| 28. | 南, 南 | 南 | 南 | 南 | 南 | 南 | 南 | 南 | 南 |
| 29. | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 |
| 30. | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 | 刃 |
| 31. | 肉 | 肉 | 肉 | 肉 | 肉 | 肉 | 肉 | 肉 | 肉 |
| 32. | 辱 | 辱 | 辱 | 辱 | 辱 | 辱 | 辱 | 辱 | 辱 |
| 33. | 日 | 日 | 日 | 日 | 日 | 日 | 日 | 日 | 日 |
| 34. | 弱 | 弱 | 弱 | 弱 | 弱 | 弱 | 弱 | 弱 | 弱 |
| 35. | 人, 内 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17. | 豕 | 豕 | 豕 | 豕 | 豕 | 豕 | 豕 | 豕 | 豕 |
| 18. | 能 | 能 | 能 | 能 | 能 | 能 | 能 | 能 | 能 |
| 19. | 戎 | 戎 | 戎 | 戎 | 戎 | 戎 | 戎 | 戎 | 戎 |
| 20. | 而 | 而 | 而 | 而 | 而 | 而 | 而 | 而 | 而 |
| 21. | 人, 仁 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 | 人 |
| 22. | 然 | 然 | 然 | 然 | 然 | 然 | 然 | 然 | 然 |
| 23. | 若 | 若 | 若 | 若 | 若 | 若 | 若 | 若 | 若 |
| 24. | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 |
| 25. | 丹 | 丹 | 丹 | 丹 | 丹 | 丹 | 丹 | 丹 | 丹 |

1. Фонетик 今 kím. Нерегулярно: 念 tiem.
3. Элемент 女 иногда графически смешивается с 季 ?we, к которому он не имеет никакого отношения.
4. "Шо вэнь" не указывает, что 女 - фонетик в 奴 и 如, хотя это очевидно.
12. Контакт с взрывными: 孳 6ер, 孳 6ер.
13. Фонетик 季 mew.
14. Сочетание *nr->n- в 尼 ni обусловило контакт с *r->l- в 泥 l(h)i. Вопреки "Шо вэню" 七 rjǐ вряд ли может быть фонетиком в 尼. Если 屎 = 尿, то thǐ здесь может восходить не к *shr-, а к *sh-.
15. Вопреки "Шо вэню", фонетиком в 農 не может быть 凶 sjǐn.
16. Фонетик 佳 éwǐ. Контакт с взрывными (помимо фонетика): 准 éwǐn.
17. Объединение 豕 и 豸 в одну серию возможно, если принять, что в 豕 sé налицо нерегулярная длабиализация: sé < *swé < *snojǐ. Сомнительно, что 豕 é(w)é было фонетиком в 豕 zhǐwǐ (вопреки "Шо вэню").
18. Согласно "Шо вэню", фонетик в 能 - 以 jǐ, что очень сомнительно.
21. "Шо вэнь" неоправданно разделяет серии 人 и 仁.
26. Согласно "Шо вэню", 耳 - фонетик в 弭 m(h)jé, но это сомнительно.
29. Нерегулярно: 搯 d(h)i.
31. Нерегулярный контакт - 肉 hǐwǐk: 育 jǐwǐk.
35. "Шо вэнь" неоправданно разделяет серии 入 и 内. Нерегулярно: 孺 m(h)je и производные. Знак 孺 наряду с регулярным чтением sje имеет нерегулярное чтение éhe; знак наряду с регулярным чтением h(h)wéj имеет нерегулярное j(h)wéj. "Шо вэнь", кроме того, отмечает, что 内 nǒj - фонетик в 商 jǐj, но это маловероятно.

Система внешних соответствий для дентальных взрывных выглядит в целом сходно с соответствиями для губного ряда:

| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|---------|------|----------|------------|----------|
| *t | t | t (//Xa) | t | d(//th) |
| *X + t | d | d | t | d(//th) |
| *th | th | t (//Xd) | t | t (//th) |
| *X + th | dh | d | t | t (//th) |
| *d | t | t (//Xd) | ʒh (< *th) | th |
| *X + d | d | d | ʒh (< *th) | th |
| *dh | th | t (//Xd) | d | d |
| *X + dh | dh | d | d | d |

(Китайский сохраняет аспирацию *dh в отличие от *bh, см. выше; в кач. поведение звонких дентальных несколько отличается от поведения звонких лабиальных). Ср. следующие примеры:

| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----|------------------------------------|---------------------------------|---------------------|------|
| *t | 多 tá (*tǎj) | ? mthe | te? | |
| | "МНОГО" | "БОЛЬШОЙ Палец" | "МНОГО" | |
| | 底 tǐej (*tǎjǐ) | ǰǐ (< *ǰǐ) | tai | |
| | "ДНО" | "ДНО, ОСНОВА-НИЕ" | "НИЖНЯЯ ЧАСТЬ ТЕЛА" | |
| | 短 twǎn (*tǒnǐ) | thuj | gǎn | |
| | "КОРОТКИЙ" | id. | id. | |
| | 搯 twǎn (*tǒrǐ) | brdul | tol? | |
| | "КАЧАТЬ, ДВИГАТЬ" | "РАЗМАХИВАТЬ" | "ДВИГАТЬ" | |
| | 還 tán (*tǎn-s), ǎn (*ǎn-s) | ǰthon | tǒn | |
| | "ВЫХОДИТЬ", "ОПУСКАТЬ, ВЫПУС-КАТЬ" | "ВЫХОДИТЬ", ǎn "ВЫГОНЯТЬ" вать" | | |

| ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. | ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|-------|--|------------------------|----------------|---|----------------------------------|-----------------|
| 到 | tāw (ʃtāk ^w -s) | thug, gtuŋ | tōk | "встречать" | 鐵 | éik (ʃtək) | āthag | ta? | да? |
| "ДОСТИГАТЬ" | | "ДОСТИГАТЬ; встречать" | | | "ГНАТЬ" | | id. | id. | id. |
| 答 | tap (ʃtəp) | thub, btub | dop | "МСТИТЬ" | 屋 | den (ʃdran) | zoi (<ʃdjoI) | tual | uthon |
| "ОТВЕЧАТЬ" | | "БЫТЬ В СОСТОЯ- НИИ", ǎdebs | | | "НАДЕЛ ОДНОЙ СЕМЬИ" | | "ДЕРЕВНЯ, ПРИ- НАДЛЕЖАЩАЯ ОБЩИ- НЕ" | "УЛИЦА; РЕВНИ" | "ДЕРЕВНЯ" |
| 蛭 | tiet (ʃtit) | sdig | tīt | "ОТВЕЧАТЬ" | 誰 | swi (ʃduj) | du | tu | gəde |
| "ПИЯВКА" | | "СКОРПИОН" | | | "КТО" | | "СКОЛЬКО" | "КТО, ЧЕЙ" | "СКОЛЬКО" |
| 家 | tōuŋ (ʃtroŋ?) | rduŋ | n-dùŋ | "ВЕРШИНА" | 上 | zəŋ (ʃdaj?) | bzeŋ (<ʃb-djeŋ) | toŋ | gədai |
| "ХОЛМ, СКАЛА" | | "ХОЛМ" | | | "ПОДНИМАТЬ (СЯ)" | | "ПОДНИМАТЬ" | "ПОДНИ- МАТЬСЯ ДО ЧЕГО-Л." | "КТО" |
| 質 | tì (ʃtrit-s) | ɬhad (<ʃtjat) | n-dət | "ОБЕЩАТЬ" | 逃 | z(h)wen | dur | tuŋ | gəde |
| "ЗАЛОГ, ДАР" | | "ОБЕЩАНИЕ, ДО- ГОВОР" | | | (ʃd(h)or) | "СПЕ- ШИТЬ" | "ОБЕЖАТЬ" | "СПЕШИТЬ" | |
| 主 | éú (to?) | thu | mədu? | "ПРАВИТЬ" | 是 | zé (ʃde?) | adi | ti? | dai, n-dai |
| "ХОЗЯИН" | | "ВОЖДЬ, ХОЗЯИН" | | | "ЭТОТ" | | "ЭТОТ" | "ТОТ" | "ЭТОТ, ТОТ" |
| 水 | swí (ʃtuŋ?) | ɬhu (<ʃtju) | tui | madi | 是 | zé (ʃde?) | adi | ti? | dai, n-dai |
| "ВОДА" | | | | | "ЭТОТ" | | "ЭТОТ" | "ТОТ" | "ЭТОТ, ТОТ" |
| 掌 | éŋ (ʃtəŋ?) | mthaŋ | dəŋ | "ЛЮДИЦЫ" | 單 | thən (ʃthār) | thar, ther | tar | |
| "ЛАДОНЬ" | | "ЛЮДИЦЫ" | | | "УСТАЛЫЙ" | | "СТАРИЙ, ВЕТХИЙ" | "СТАРИЙ" | |
| 踵 | óuŋ (ʃtoŋ?) | ádoŋ "идти", toŋ | | | 覩 | thien (ʃthēn?) | bzin (<ʃbdjin) | thən | |
| "ХОДИТЬ, ПОСЕЩАТЬ" | | "ОТПРАВ- ЛЯТЬ" | | | "ЛИЦО" | | "ЛИЦО" | "ЛОБ" | |
| 版 | éín (ʃtəŋ?) | ster | tir | thán | 唾 | thwə (ʃthōj-s) | tho, thu | (ʃm-thoi) | IO mētho |
| "ДАРИТЬ, ПРЕПОНО- САТЬ" | | "ДАВАТЬ, ДА- РИТЬ; РАЗРЕШАТЬ" | | "ЗАЩИЩАТЬ, ПОКРОВИ- ТЕЛЬСТВО- ВАТЬ" | "ПЛЕВАТЬ" | | "ПЛЕВАТЬ" | ter | |
| 志 | é (ʃtə-s) | mtha | ɬəde | ɬəde | 占 | thiep (ʃthēp) | stob | ter | "ПУМНО ЕСТЬ" |
| "ЦЕЛЬ" | | "КОНЕЦ, ЦЕЛЬ" | | "ЦЕЛИТЬСЯ" | "ПРОБОВАТЬ НА ВКУС" | | "КОРМИТЬ" | "ПУМНО ЕСТЬ" | |

| ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. | ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|--|---|---------------------------------|--------------------------------------|------|-----|--|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|
| | 傑 tshèj (*tshat-s) | sdod "останавливаться" | thìt "сидеть" | | | 噎 béem (*tam) | gtam, stom "разговаривать" | ʃnam "цитировать" | кач. |
| | "останавливаться" | вать(ся), садиться" | | | | 才 cey (*ter) "складывать" | thebs "серия, последовательность" | ʃner kəthəp "добавлять" | |
| | 才 cey (*ter) "передник" | "покрывало, заворачивать" | tuam "заворачивать" | | | 堂 dān (*dān) "зал, помещене" | ʃhūŋ "семья, хозяйство" | thəŋ "строить (деревню)" | |
| | 才 cey (*ter) "одать, стучать" | "бить, наталкиваться" | tok "стучать, бить" | | | 吞 thān (*thān) "глотать" | áthuy "пить, сосать" | dōn "пить" | |
| | 貪 thām (*thām) "желать, жаждать" | ʃdam, ʃdom "выбирать" | tum "желать, хотеть" | | | 敵 échay (*thay) "равнина, плато" | thaŋ "равнина" | gəduŋ "равнина" | |
| | "многочисленный" | "полный" | там "много" | | | 捉 dhiēj (*dhē) "хватать, поднимать" | bže-s (*bdje-s) "брать, хватать" | dí "собирать" | |
| | 毒 dhok (*dhūk) "яд" | dug "яд" | ḡ-túk "множиться" | | | 佳佳 zhaw (*dhu) "пара" | do "два, пара" | dū-l "оба, два" | gədo "ходить" |
| | 冲 chūŋ (*chruŋ) "подниматься (о волнах)" | dug "подниматься (о волнах)" | tūŋ "подниматься (о воде в реке)" | | | 樹 zhū (*dho?) "сажать, ставить вертикально" | gdo-s "мачта" | ʃədo "стол" | |
| 中 tūŋ (*truŋ) "середина" | gzuŋ (<*gdjuŋ) | ʃhūŋ | | | | 柱 chū (*dho?) "стол" | | | |
| 陟 tik (*trək) "подниматься, взбираться" | thog "крыша, верх" | ʃhak "бить на верху" | thə? "верх" | | | | | | |

ИСТ кит. тиб. лув. кач.
 罗 兹(h)ɔ(*d(h)a-s) ɣda da? da
 "власть; положе-" "быть, находить-" "власть, id.
 ние" ся" ставить"

Из сказанного выше ясно, что назальные n, nh, ɳ, fh вос-
 ходят к *n, *nh (в позиции перед разными гласными), а n, nh -
 к *nr-, *nrh-. Однако в сериях с носовыми встречаются еще
 инициалы th, th, s, ʃ, которые необходимо объяснить (см.
 табл. 5). Контакты дентальных носовых с другими согласными
 (как переднеязычными, так и какими-либо другими) слишком ред-
 ки, чтобы не быть случайными.

Следует С.Е.Яхонтову /Яхонтов 1960/, мы восстанавливаем
 на месте глухих th, th, s, ʃ в этих сериях сочетания с на-
 чальным *s-, но несколько детализируем его реконструкцию,
 учитывая наличие в ЦДК двух носовых: *n и *nh (а также *r и
 *rh). Поскольку инициал th- встречается только в I-м дзене,
 а ʃ - только в 3-м, мы будем их обе возводить к *sn (с тем
 же распределением рефлексов, что и в случае с t/ʃ, th/ʃh,
 d/ʒ, dh/ʒh, см. выше). Инициал th естественно возвести к
 *snr- (ср. th-<*thr- и т.п. выше). Во всех этих случаях в
 принципе нельзя установить придыхательность-непридыхатель-
 ность носового в ДК (т.е., например, th может восходить как
 к *sn, так и к *snh). Из этого правила есть только одно ис-
 ключение. Ниже мы увидим, что РДК *s1 > ЦДК ʃ, а РДК *s1h >
 > ЦДК s. Разумно предположить, что противопоставление s - ʃ
 в сериях с назальными дентальными имеет аналогичное происхож-
 дение, т.е. ʃ < sn, а s < snh (все это только в 3-м дзене,
 т.е. перед исконно краткими напряженными гласными).

Развитие ДК носовых дентальных можно, следовательно,
 представлять следующим образом:

| | РДК | ЦДК | СК |
|---------|---------------------|------|----|
| *n | (I-й, 2-й, 4-й дэн) | n | n |
| *n | (3-й дэн) | ɳ | ɳ |
| *nr | | n | n |
| *nh | (I-й, 2-й, 4-й дэн) | nh | h |
| *nh | (3-й дэн) | fh | h |
| *nrh | | nh | n |
| *sn(h) | (I-й, 2-й, 4-й дэн) | th | th |
| *sn | (3-й дэн) | ʃ | ʃ |
| *snh | (3-й дэн) | s(h) | s |
| *sn(h)r | | th | th |

В родственных языках ДК *n и *nh обычно соответствует n
 или hn (как и в случае с лабialsными носовыми, соответствия
 между придыхательными и непридыхательными здесь пока неясны):

| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
|---------------|------------|------------|------|---------|
| 泥 niej (*nəj) | ɦal-ɦil | ɦwan, nwnh | | rəɦəm |
| "грязь" | (*nɟ-) | "ил, тина" | | "слизь" |
| | "грязь" | | | |
| 男 nlm (*nəm) | | ɦnam | | ? nɦm |
| "мужчина" | | "племя, | | "жен- |
| | | раса" | | щина" |
| 能 nɳ (*nə(ɳ)) | nl-s | nəuɳ | | лн |
| "мочь" | "мочь" | "мочь" | | "мочь" |
| 腦 nəw (*nū?) | (uh)-ɦnəuk | | | лɦr |
| "мозг" | | | | |

| | | | | |
|------------------------------|----------------|----------|----------|---------------|
| 耐 nāj (*nē-s) | na | na | nā | ə̀nà "оо- |
| "терпеть" | "болеть" | | id. | лезнь" |
| 女 nō, 娘 nāŋ (*nra?, *nraŋ) | ŋaŋ (< *nɔj-) | | | (ə)lāŋ "прин- |
| "женщина" | | | | цесса" |
| 濃 nuŋ (*nōŋ) | | | nāŋ | |
| "густой (о жид- | | | id. | |
| кости)" | | | | |
| 乳 lī (*nō?) | ni | nəu? | hnu-(tē) | |
| "сосок; молоко, | "сосать" | "грудь, | "молоко, | |
| сосать" | | вымя, | грудь" | |
| | | молоко" | | |
| 二 hī (*nīj-s) | g-hī-s | hnaé | hni? | nī |
| "два" | (*g-nī-s) | id. | id. | id. |
| 日 hit (*nit) | hī (< *nī) | nij? | ni | ɣəni |
| "день, солнце" | id. | "день", | "день", | "день" |
| | | nij | "солнце" | |
| | | "солнце" | | |
| 孀 nhēj | a-ne "сес- | | ni | nī |
| (*nhēj?) | тра отца; | | "сестра | "теща" |
| "мать" | женщина" | | отца" | |
| 拈 nhēm (*nhēm) | snom | | | kənom |
| "братъ палыцами" | "братъ, | | | "соби- |
| | хватать" | | | рать" |
| 年 nhien (*nhīn) | nhīŋ | hnaé | (*niŋ) | ɣəniŋ |
| "год" | (< *nīŋ) | "год" | | "год" |
| | "старый" | | | |

| | | | | |
|--------------------|-----------------|-----------|-----------|---------|
| 膿 nhoŋ (*nhūŋ) | ŋnaŋ, snag | | | |
| "гной" | id. | | | |
| 女 h(h)ó | naŋ, naŋ | naŋ | naŋ | nāŋ |
| (n(h)a?), (ə)nhé | "тн" | "тн" | "тн" | "тн" |
| (*nhra?) "тн" | | | | |
| 然 fhən (*phan) | | | | ɣəpān |
| "гореть" | | | | "факел" |
| 耳 hné (*nhə?) | ŋna | naŋ | (*x-na) | nā |
| "ухо" | | | | |
| 母 šer (*šer), | ghab-ghab | ghar | "сжи- | ghar |
| nhier (*nhēr) | (*nɔj-) | маться", | "сжи- | "сжи- |
| "сжимать, брать" | "хватать и ghar | | мать" | мать" |
| щипком" | сжимать" | "зжимать" | | |

Обращает на себя внимание тот факт, что китайскому *lh довольно регулярно в тибетском соответствуют сочетания gn, sn; не исключено поэтому, что *lh (а возможно, и другие придыхательные сонанты) в ДК имеет вторичное происхождение (из *n с какими-то старыми префиксами).

2.3. Переднеязычные инициалы (латеральные и вибранты)

В ДК имелось две латеральные инициалы: *l и *lh, совпавшие в СК в одном л. В фонетических сериях иероглифики они свободно чередуются друг с другом; довольно часто в этих сериях также встречается инициаль th, несколько реже th и s (см. табл. 6).

В настоящее время, после работ Э.Дж.Пуллибленка /Pulley-blank 1962/ и С.Е.Яхонтова /Яхонтов, 1978/ можно считать доказанным, что СК инициаль 1 восходит к ДК вибранту *r; в терминах нашей реконструкции это будет означать, что 1 < *r, а lh < *rh. В таком случае естественно выводить s < *sr (ср. ниже о развитии *sr > s в аффрикатных рядах), а th/th < < *srh. О распределении последних двух рефлексов следует сказать следующее.

Как показано С.Е.Яхонтовым, инициаль 1 в СК не встречается в слогах 2-го дэна: это объясняется тем, что 1 восходит к инициали *r, а слоги 2-го дэна восходят к ДК слогам с медиалью *r — естественно, что инициаль *r и медиаль *r были несоместимы в пределах одного слога. В сочетании *sr согласный r трактовался как медиаль, и поэтому это сочетание дало СК s (встречающийся только в слогах 2-го дэна). Сочетание же srh, по всей видимости, достаточно рано перешло в *thr и далее развивалось как *thr, т.е. дэвало СК th во всех позициях. Рефлекс th встречается только в I-M (4-м) дэне и иногда в дублетных чтениях, ср. 賴 thát//thát. Все указывает на то, что th — результат нерегулярного (диалектного) развития *srh- в слогах с долгими гласными.

Т а б л и ц а 6

| | l | lh | th | s |
|------|--------|------|------|-----|
| 1. 龍 | láp | lhap | | |
| 2. 列 | let | lhət | | |
| 3. 龍 | lǒŋ | lhŋ | thǒŋ | saŋ |
| 4. 帥 | l(h)wí | | | swí |
| 5. 離 | le | | | the |

| l | lh | th | s |
|-------|---------|------|------|
| 6. 厲 | lèj | thət | |
| 7. 良 | laj | thət | |
| 8. 史 | lì | | sí |
| 9. 率 | l(h)wít | | swít |
| 10. 卯 | lǎw | | |
| 11. 窟 | lǎw | | |
| 12. 樓 | law | | |
| 13. 擲 | loj | | |
| 14. 來 | lav | | |
| 15. 來 | lien | | |
| 16. 來 | lwín | | |
| 17. 來 | lwén | | |
| 18. 來 | len | | |
| 19. 來 | len | | |
| 20. 來 | lèŋ | | |
| 21. 來 | lǎw | | |
| 22. 來 | lǎŋ | | |
| 23. 來 | lim | | |
| 24. 來 | lwá | | |
| 25. 來 | lí | | |
| 26. 來 | lí | | |
| 27. 來 | lí | | |
| 28. 來 | lí | | |
| 29. 來 | lí | | |

- 30. 兩 lán 兩 lánh
- 31. 剎 lì 剎 lìh
- 32. 利 lì 利 lìh
- 33. 戾 lì 戾 lìh
- 34. 麗 lì 麗 lìh
- 35. 亂 lán 亂 lánh
- 36. 鹿 lù 鹿 lùh
- 37. 綠 lù 綠 lùh
- 38. 陸 lù 陸 lùh
- 39. 奎 kú 奎 kúh
- 40. 刺 cì 刺 cìh
- 41. 麻 má 麻 máh
- 42. 力 lì 力 lìh
- 43. 立 lì 立 lìh

П р и м е ч а н и я к т а б л и ц е 6

- 2. Фонетик 𠵼 h(h)it/l(h)et.
- 3. Контакты с *Cr-: 龍 q(h)óng (<*d(h)r-), 龐 b(h)ang (<*b(h)r-). Согласно "Шо вэнь", 龍 - фонетик также в 龔 kōng (<*kr-), но здесь фонетиком может быть и 共 kōng.
- 4. Фонетик 台 toj (?).
- 6. Контакты с *Cr-: 邁 mèi (<*mr-), 萬 wàn (нерегулярное развитие <*mraŋ-s; ожидалось бы СК mèn). 萬 является фонетиком во всей этой серии, хотя "Шо вэнь" об этом не упоминает.
- 7. Контакт с *Cr-: 娘 niang (<*nr-). В качестве фонетика для 良 "Шо вэнь" указывает 亡, что весьма сомнительно.

10. Фонетик 仰 yǎng (<*mhrü?) (а не 酉 yǒu, вопреки "Шо вэнь"). Для слова 摺 zhé нужно восстанавливать не *srh- а *sh- (摺 = 抽); аналогичная нерегулярность в 摺 d(h)əw (<*sh-).

11. Фонетик 虎 hǔ (<*xlā?). Контакт с *Cr-: 膚 fū (<*prə).
12. Контакт с *Cr-: 屨 kù (<*kr-), 窰 g(h)ú (<*g(h)r-). Инициаль s- в словах 數 shù, 數 shù восходит к s- (слог sáw в СК невозможен).

16. Контакт с *Cr-: 綸 lūn (<*kr-) (и уже без *r-: 倫 lún/gón).

17. Контакт с *Cr-: 變 biàn (<*pr-), 變 biàn, 自 zì (<*m(h)r-), 彎 wān (<*r-). Не вполне ясный случай: 變 kwəŋ//pəwəŋ (<*k-rəŋ-s//*pəŋ-s с нерегулярным развитием вокализма?; ожидалось бы СК kwəŋ//pəwəŋ).

20. Контакт с *Cr-: 命 mìng/l(h)ieŋ/ε(h)in (<*g(h)r-); 命 mìng (<*mr-; "Шо вэнь" разделяет 命 и 命, но это явно неоправданно).

21. Многочисленные контакты с *Cr-: 膠 káw, 膠 kjiw (<*kr-), 膠 kəw (<*khr-), 膠 g(h)əw/ε(h)jiw (<*g(h)r-), 膠 g(h)áw (<*g(h)r-), 膠 kəw (<*xrr-), 膠 mjíw (<*mr-).

24. "Шо вэнь" разделяет 林 и 森, что, видимо, неоправданно. Контакт с *Cr-: 禁 kím (<*kr-) и производные. Нерегулярно: 界 sjiəŋ (видимо, СК абберация, ср. также регулярное чтение sɿm).

26. Контакт с *Cr-: 埋 mǎi (<*mr-), 埋 tǎi (<*tr-). Не вполне ясно 埋 kəoj, 趕 g(h)ǎj (в них не должно было быть *r-). Знак 莖 кроме нормального чтения thik имеет еще чтения thuk/xuk (явно поздние, = 莖).

27. Контакт с *Cr-: 莖 kó (<*kr-).

31. Контакт с *Cr-: 菓 rɿm (<*pr-), 凜 g(h)im (<*g(h)r-).

Контакт с *l-: 鄰 j(h)im (*l(h)-); здесь, правда, фонети-
ком может быть и 炎).

35. Контакт с *Cr-: 亂 ŋ(h)wən (<*ŋ(h)r-).

36. Контакт с *Cr-: 瘡 táw (<*tr-).

38. Контакт с *Cr-: 刺 rauk (<*pr-).

39. Контакт с *Cr-: 睦 m(h)ük (<*m(h)r-). Контакт с *l-: 奔
j(h)ük (и, далее, 賈 j(h)ük). Нерегулярно: 龜 chjük.

43. Контакт с *Cr-: 泣 khɿp (<*khr-), 位 wì (<*wr-); "Шо вэнь"
выделяет 位 в отдельную серию). Согласно "Шо вэнь", 立
- фонетик в 立 j(h)ük и 位 j(h)ik, но это очень сомни-
тельно.

Итак, развитие ДК *r и *rh можно представить следующим
образом:

| | РДК | ЩДК | СК |
|------|-----|-----|-----------|
| *r | l | | l |
| *rh | lh | | l |
| *sr | s | | s |
| *srh | th | | th (//th) |

(редко,

в I-м дэне,

th)

Уже давно было замечено, что СК l в фонетических сериях
нередко контактирует и с другими инициалами, кроме th и s,
обычно с веллярными, но иногда также и с губными (примеры см.
в примечаниях к табл. 6 и др.). С.Е.Яхонтов обратил внимание

на то, что в этих случаях чаще всего представлены слоги 2-го
дэна и предложил трактовать их как случаи контактов *r:

*C + r. Мы принимаем эту трактовку, но с некоторыми уточне-
нениями. Дело в том, что есть целый ряд случаев, когда слоги

с веллярными и губными инициалами, контактирующими с l < *r,
принадлежат не ко 2-му, а к 3-му дэну в СК. Ср.: 妻 l(h)w:

屨 kü, 寧 g(h)ü; 絲 lwen: 總 rən; 命 máy; 麥

liw: 膠 kjiw, 膠 mjiw; 林 lɿm: 禁 kim; 呂 lhó: 茗 kó; 面

l(h)im: 菓 rɿm, 凜 g(h)im, 六 lhük: 睦 m(h)ük; 立 lɿp: 立

khɿp и др. Во всех этих случаях необходимо также восстано-
вить сочетания с *r-, дающие, однако, в СК вокализм не

2-го дэна, а 3-го. С.Е.Яхонтов объясняет эти случаи бесслед-
ным выпадением *r- перед медиалью *i-, но в нашей реконст-
рукции эта медиаль отсутствует. Переинтерпретируя это явление

в терминах нашей реконструкции, мы должны считать, что меди-
аль *r-, выпадая, переводила исконные долгие гласные в глас-

ные 2-го дэна (ретрофлексные), но не оказывала влияния (см.,
впрочем, ниже в разделе о фналах) на исконные краткие глас-

ные, давшие в ЩДК и СК гласные 3-го дэна.

ДК *r и *rh восходят к аналогичным же синотибетским со-

гласным (хотя распределение рефлексов *r и *rh не вполне
ясно). Ср. следующие примеры:

ДК тиб. бирм. лул. кач.

來 lɿj (*rǎ) (*ra)

"приходить"

鞏 le (*ra:j)

га "ограж-

rel "воз-

"забор"

дене,

двигать

двор, за-

каркас

бор"

(дома)"

| ДК | тиб. | бирм. | луп. | нач. |
|------------------------|------------------------|--|--|-------------------------------|
| 立 lip (*rip) | | гар | (*бар <*rj-) | сар (<*rj-) |
| "стоять" | | a-гак | tok | |
| 碧 lak (*rak) | | "пиво" | (<*k-r-) | |
| "вид кислого напитка" | | | "квасить, ферментировать" | |
| 老 lhaw (*rhā?) ro | гау "быть" | гау "быть" | гау "быть" | гау "быть" |
| "старый" | "труп" | внсохшим, старым (о листьях), гон "быть" | внсохшим, старым (о листьях), гон "быть" | сухим, мертвым" |
| 圖 lhó (*rhā?) | rag-s, | hra? "ше- | hra? "ше- | g-ra |
| "грубый" | гау-s | роховатый, неприятный на вкус" | роховатый, неприятный на вкус" | "острый (наощупь)" |
| 穴 lhuk (*rhuk) d-rug | | kh-rauk | kh-rauk | pa-ruk, ru? k-rú? |
| "шесть" | | | | |
| 絲 lhák (*rhāk) g-rag-s | гак | "ткать, плести" | гак | (*рак) |
| "веревка, нитка" | "связывать", s-g-rag-s | | | |
| | | "веревка" | | |
| 索 lhait (*rhīt) | | | | ti(*k-rī) kh-rīt |
| "бояться" | | | | "быть роо-ким", ti? "бояться" |

| ДК | тиб. | бирм. | луп. | нач. |
|--------------------------|-----------------------------|----------------|---------------------|--------|
| 嶽 lem (*rem) | | hriam | hriam | ҫəgrim |
| "острый" | | "острый" | "край" | |
| 連 len (*ran) | | ер. микир | dì grēn | |
| "в ряд, последовательно" | | ren "ли- | "ставить в ряд" | |
| 輪 lwín (*run) | ril, rel | hruai | | |
| "колесо" | "крутлый" | "крутить" | | |
| 涼 laŋ (*raŋ) g-raŋ | | taŋ (<*k-raŋ) | | |
| "холодный" | | "холодный" | | |
| 稂 laŋ (*raŋ) á-g-raŋ | l'éŋŋ | | l'éŋŋ | |
| "зерно, провизия" | "насыщать" | | "пища, продоволь- | |
| зия | | | стве" | |
| 離 le (*ra:j) | rel? | hra:jh | гап | |
| "расставаться" | "убегать, скрывать-ся" | "расста- | "быть вла- | |
| | | ваться" | леке, от- | |
| 狼 laŋ (*raŋ) d-raŋ | k-raŋ | "кошка" | даленнем" | |
| "волк" | "вид мед- | | гоŋ, ʂəgoŋ | |
| | ведь" | | "тигр, | |
| 狼 lwəp (*ron-s) | raŋ | | леопард" | |
| "желать, стремиться" | "иметь целью, намереваться" | | гоп | |
| 亂 lwán (*ron-s) hrul | rwaij "ру- | | "любить, нравиться" | |
| "беспорядок, хаос" | "растрепанный; развалины" | рушат, уничто- | гун "раз- | |
| | | жать" | | |

| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
|-----------------|-----------------------|-----------|------------|------|
| | | | (> *k-ri?) | |
| | | | "бояться" | |
| 搭 | lhak (*rṅak) ḁ-ph-rɔg | | rok | |
| "грабить" | id. | | id. | |
| 史 | sɨ (*s-rəɨ) ri riɲh | | ri-p məri? | |
| "писец, запись" | "рисунок" | "писать" | "чертить, | |
| | ḁ-b-ri | линия" | id. | |
| | "рисовать, | | | |
| | писать" | | | |
| 轉 | swən (*s-rɔn-s), | | ruṅ | |
| "с-грон-с), | rol "имя | "быть в | | |
| swən (*s-rɔn-s) | двух 00- | паре", | | |
| "близнец" | гиль-близ- | məɣu | | |
| | нецов" | "близнец" | | |
| 身 | thiesj | га | raɪ | |
| 身 (*s-rṅəj) | "вещь" | | "вещи", | |
| "тело, форма" | | | məɣai | |
| | | | "человек, | |
| | | | лицо" | |
| | | | kəɣai | |
| | | | tai | |
| | | | (> *k-rai) | |
| | | | "изгонять | |
| | | | мона" | |
| | | | демонов" | |

Итак, СК и ЦК латеральные инициалы восходят к РДК вид-рантам *r и *rh. Однако для ГДК, очевидно, можно восстановить и совершенно отдельный ряд латеральных инициалей.

Л а б л и ц а 7

| | | | | | | | | | | | |
|---|---------|---|---------|---|---------|--------|---------|---|---------|---|---------|
| 子 | th | 子 | thɛŋ | 子 | thɛŋ | 子 | thɛŋ | 子 | thɛŋ | 子 | thɛŋ |
| 表 | thwán | 表 | thwán | 表 | thwán | 表 | thwán | 表 | thwán | 表 | thwán |
| 同 | duŋ | 同 | duŋ | 同 | duŋ | 同 | duŋ | 同 | duŋ | 同 | duŋ |
| 弟 | d(h)lɛw | 弟 | d(h)lɛw | 弟 | d(h)lɛw | 弟 | d(h)lɛw | 弟 | d(h)lɛw | 弟 | d(h)lɛw |
| 架 | thlɛy | 架 | thlɛy | 架 | thlɛy | 架 | thlɛy | 架 | thlɛy | 架 | thlɛy |
| 耀 | tham | 耀 | tham | 耀 | tham | 耀 | tham | 耀 | tham | 耀 | tham |
| 延 | d(h)lɛk | 延 | d(h)lɛk | 延 | d(h)lɛk | 延 | d(h)lɛk | 延 | d(h)lɛk | 延 | d(h)lɛk |
| 延 | th | 延 | th | 延 | th | 延 | th | 延 | th | 延 | th |
| 架 | dh | 架 | dh | 架 | dh | 架 | dh | 架 | dh | 架 | dh |
| 第 | dhley | 第 | dhley | 第 | dhley | 第 | dhley | 第 | dhley | 第 | dhley |
| 架 | thwén | 架 | thwén | 架 | thwén | 架 | thwén | 架 | thwén | 架 | thwén |
| 架 | dh | 架 | dh | 架 | dh | 架 </tr | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|-----|------|----|---------|---|----|---------|---|----|-------|---|------|
| 9. | 由 | th | thləw | 桃 | d | dhəw | 桃 | th | tiəuk | 桃 | thəm |
| 10. | 由 | th | thləw | 逃 | d | dhəw | 逃 | th | tiəuk | 逃 | thəm |
| 11. | 由 | th | thləw | 逃 | d | dhəw | 逃 | th | tiəuk | 逃 | thəm |
| 12. | 兆 | th | thləw | 逃 | d | dhəw | 逃 | th | tiəuk | 逃 | thəm |
| 13. | 透 | d | d(h)lek | 透 | d | d(h)lek | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 14. | 透 | d | d(h)lek | 透 | d | d(h)lek | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 15. | 由 | d | d(h)lek | 透 | d | d(h)lek | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 16. | 奔 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 17. | 川 | th | thləw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 18. | 外 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 19. | 尸 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 20. | 矢 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 21. | 舍, 余 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 22. | 手 | d | d(h)let | 透 | d | d(h)let | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 23. | 向 | d | d(h)let | 透 | d | d(h)let | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 24. | 束 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 25. | 夫 | th | thləw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 26. | 庸 | th | thləw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 1. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 2. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 3. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 4. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 5. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 6. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 7. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 8. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 9. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 10. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 11. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 12. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 13. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 14. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 15. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 16. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 17. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 18. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 19. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 20. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 21. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 22. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 23. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 24. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 25. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |
| 26. | 供 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dh | dhəw | 透 | dhəm |

2. 象 *thwán*, по всей видимости, не имеет никакого отношения к 象 *ché* (вопреки "Шо вэнь"). Инициал последней в ДК не ясна: он как будто бы служит фонетиком в ряде иероглифов с инициалью *l(h) - < ɿ(h) - < ɿ(h)ieŋ // l(h)e // l(h)wá* и др., ср. также *象 g(h)ǎ (< *g(h)ǣ)*. Возможно, 象 *ché < *khe?* или **khe?* (?). В собственнo серии 象 *нерегулярно* чтение *象 xwǎj* (диалектный вариант, ср. альтернативное *ǎwǎj*).

4. Возможна и реконструкция *1.

9. 畜 имеет альтернативное (диалектное?) чтение *xúk*.

10. Для 闕 в "Гуан юэ" приводится еще фонеме *賞敢*, т.е. *sám* (имеется в виду, видимо, *sém - слог sám* в СК *невозможен*).

13. 遂 *thúk* имеет альтернативное чтение *xúk* (ср. № 2 и № 9 выше).

14. Нерегулярно: *穽敦 tò*. "Шо вэнь" дает для чтение *per*, очевидно, по аналогии с *夆*, но это очень сомнительно.

15. Контакт с *x* - *孽 xieŋ*. Совпадение начертаний *孽 xieŋ* и *母 dieŋ*, видимо, вторичное.

16. Контакт с *1 - *滕 zínj, 賸 zínj*.

17. Контакт с *1 - *巡 zhjwín, 糾 zhjwín // zwin, 順 zwin*. Нерегулярный *x* - *訓 xún*.

19. Нерегулярный *x* - *尻 xji (/si), 呖 xi*.

20. Знак *瓦*, наряду с регулярными чтениями *d(h)í* и *thiej*, имеет *нерегулярное* (диалектное?) чтение *zhjí*. Согласно "Шо вэнь", *矢* является фонетиком в *医 iiej, 疫 zjit, 焮 dej*, *疑i* и *知te* - все это совершенно разные *фонематические* серии.

21. Контакт с *1 - *徐 zhjǒ, 斜 zha*.

23. 向 имеет также *нерегулярное* чтение *xǎŋ*.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|-----|---|-------|---|--------|---|-------|---|--------|---|-------|---|--------|---|-------|---|--------|
| 1 | 象 | thw | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 2 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 3 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 4 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 5 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 6 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 7 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 8 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 9 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 10 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 11 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 12 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 13 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 14 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 15 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 16 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 17 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 18 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 19 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 20 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 21 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 22 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 23 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 24 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 25 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 26 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 27 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 28 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 29 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 30 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 31 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 32 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 33 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 34 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 35 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |
| 36 | 象 | ché | 延 | thjén | 代 | d(h)ǎi |

24. В **勑** (= **敕**) *thik* фонетиком, скорее всего, является не **束** (как утверждается в "Шо вэнь"), а **力** *lik*. В серии есть нерегулярные свистящие инициалы: **諫** *shjók*, **煉** *sjók*, **速** *suk*, **諫** *sjók*, **妹** *chauk*, **敕** *sauk* // *slw*.
25. Нерегулярно: **缺** *tít* (но здесь фонетиком в принципе может быть и **氏**). "Шо вэнь" считает фонетиком в знак — *ʃit*, но это неверотно.
28. Знак **矢場**, наряду с регулярным чтением *šaj*, имеет совершенно аномальное чтение *šjaŋ*.
29. Контакт с *1-: **山由**, **裊由** *zhjəw*.
31. Нерегулярно: **悅** *chjwəj*, **杖** *šwet*. Вопреки "Шо вэню", фонетиком в **允** вряд ли является **台** *jwén*.
32. Нерегулярно: **馳** *zi*.
33. Контакт с *1-: **異** *sjɛ*, **禿** *zhjɛ*. Вопреки "Шо вэню", **異** никак не может быть фонетиком в **異** *ki*.
34. Контакт с *1-: **涎** *zhjen* (ор. также **涎** *šhèn* // *sjen*). Знак **涎** *j(h)en* имеет также нерегулярное (диалектное) чтение *šen*. Согласно "Шо вэню", фонетик в **涎** — **厂** *jəj*, но это сомнительно.
36. Согласно "Шо вэню", фонетик в **名** — **肉** *húk*, а в **匱** — **勺** *raw*, что очень сомнительно; скорее всего, **匱** и **匱** входят в одну фонетическую серию.

咬 *jəu*
 邪 *j(h)ə*
 蛇 *j(h)ə*

塊 *šə*

子 *zət*

蛇 *zə*

翠 *zhjəu*
 烟 *zhjəm*
 邪 *zhjə*

松 *szjəu*
 結 *sjet*
 鈴 *szjəm*

蛇 *dhə*

甜 *d(h)əm*
 鬮 *d(h)əm*
 盾 *d(h)ən*

枯 *thəm*
 它 *thə*

1. 松
 2. 子
 3. 子
 4. 鬮
 5. 鬮
 6. 邪
 7. 它
 8. 盾

| | | | | | | | | | |
|-----|------|--------|---|--------|--------|---|--------|---|--------|
| 26. | 巳 | zhjɛ | 巳 | zhjɛ | zhjɛ | 巳 | zhjɛ | 巳 | zhjɛ |
| 25. | 巳, 游 | zhjɛw | 巳 | zhjɛw | zhjɛw | 巳 | zhjɛw | 巳 | zhjɛw |
| 24. | 次 | zhjen | 次 | zhjen | zhjen | 次 | zhjen | 次 | zhjen |
| 23. | 賣 | zhjɔuk | 賣 | zhjɔuk | zhjɔuk | 賣 | zhjɔuk | 賣 | zhjɔuk |
| 22. | 秀 | zhjɔw | 秀 | zhjɔw | zhjɔw | 秀 | zhjɔw | 秀 | zhjɔw |
| 21. | 四 | zhjim | 四 | zhjim | zhjim | 四 | zhjim | 四 | zhjim |
| 20. | 司 | zhjɛ | 司 | zhjɛ | zhjɛ | 司 | zhjɛ | 司 | zhjɛ |
| 19. | 司 | zhjip | 司 | zhjip | zhjip | 司 | zhjip | 司 | zhjip |
| 18. | 習 | dh | 習 | dh | dh | 習 | dh | 習 | dh |

| | | | | | | | | | |
|-----|------|-------|---|-------|-------|---|-------|---|-------|
| 17. | 習 | zhjwe | 習 | zhjwe | zhjwe | 習 | zhjwe | 習 | zhjwe |
| 16. | 陸 | dh | 陸 | dh | dh | 陸 | dh | 陸 | dh |
| 15. | 犀, 犀 | sjet | 犀 | sjet | sjet | 犀 | sjet | 犀 | sjet |
| 14. | 甸 | dh | 甸 | dh | dh | 甸 | dh | 甸 | dh |
| 13. | 豐 | zhjim | 豐 | zhjim | zhjim | 豐 | zhjim | 豐 | zhjim |
| 12. | 木 | zhwit | 木 | zhwit | zhwit | 木 | zhwit | 木 | zhwit |
| 11. | 俞 | zhjip | 俞 | zhjip | zhjip | 俞 | zhjip | 俞 | zhjip |
| 10. | 龍 | dh | 龍 | dh | dh | 龍 | dh | 龍 | dh |
| 9. | 首 | sjɛk | 首 | sjɛk | sjɛk | 首 | sjɛk | 首 | sjɛk |

44. 攸
 43. 蠅
 42. 盪
 41. 羊
 40. 白
 39. 子
 38. 匪
 37. 匠
 36. 夷

thiew
 thie
 thaw
 thaw
 thaw
 thie
 thie
 thie

diew
 diew
 diew
 diew
 diew
 diew
 diew
 diew

dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw

sjaw
 sjaw
 sjaw
 sjaw
 sjaw
 sjaw
 sjaw
 sjaw

zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw

ziy
 zi
 zi
 zi
 zi
 zi
 zi
 zi

siuk
 siuk
 siuk
 siuk
 siuk
 siuk
 siuk
 siuk

jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy

jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw

35. 事
 34. 世
 33. 斜
 32. 遂
 31. 申, 身
 30. 食
 29. 射
 28. 采
 27. 象

thiep
 thiep
 thiep
 thiep
 thiep
 thiep
 thiep
 thiep
 thiep

d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep
 d(h)iep

dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw
 dhaw

sjet
 sjet
 sjet
 sjet
 sjet
 sjet
 sjet
 sjet
 sjet

zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw
 zhaw

si
 si
 si
 si
 si
 si
 si
 si
 si

sei
 sei
 sei
 sei
 sei
 sei
 sei
 sei
 sei

jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy
 jiy

jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw
 jhaw

| | | | | | | | | | | |
|-----|------|----|------|------|------|----|------|---|------|---------|
| 54. | 隸 | th | 隸 | thəj | 隸 | th | 隸 | d | 隸 | d(h)lej |
| 55. | 叢 | th | 叢 | thəj | 叢 | th | 叢 | d | 叢 | d(h)lej |
| 56. | 虎 | th | 虎 | thəj | 虎 | th | 虎 | d | 虎 | d(h)lej |
| 57. | 曳 | th | 曳 | thəj | 曳 | th | 曳 | d | 曳 | d(h)lej |
| 58. | 册 | th | 册 | thəj | 册 | th | 册 | d | 册 | d(h)lej |
| 59. | 亦, 夕 | th | 亦, 夕 | thəj | 亦, 夕 | th | 亦, 夕 | d | 亦, 夕 | d(h)lej |
| 60. | 炎 | th | 炎 | thəj | 炎 | th | 炎 | d | 炎 | d(h)lej |

| | | | | | | | | | | |
|-----|------|----|------|------|------|----|------|---|------|---------|
| 45. | 坐 | th | 坐 | thəj | 坐 | th | 坐 | d | 坐 | d(h)lej |
| 46. | 以, 台 | th | 以, 台 | thəj | 以, 台 | th | 以, 台 | d | 以, 台 | d(h)lej |
| 47. | 允 | th | 允 | thəj | 允 | th | 允 | d | 允 | d(h)lej |
| 48. | 益 | th | 益 | thəj | 益 | th | 益 | d | 益 | d(h)lej |
| 49. | 衍 | th | 衍 | thəj | 衍 | th | 衍 | d | 衍 | d(h)lej |
| 50. | 台 | th | 台 | thəj | 台 | th | 台 | d | 台 | d(h)lej |
| 51. | 西 | th | 西 | thəj | 西 | th | 西 | d | 西 | d(h)lej |
| 52. | 用, 用 | th | 用, 用 | thəj | 用, 用 | th | 用, 用 | d | 用, 用 | d(h)lej |
| 53. | 易 | th | 易 | thəj | 易 | th | 易 | d | 易 | d(h)lej |

1. Фонетик 公 kɔŋ (<*kɫ-).
3. Несмотря на сходство инициалей, 古 zət вряд ли является фонетиком в 梧結. "Шо вэнь" выделяет 古 в отдельную фонетическую серию, что, конечно, неоправданно.
4. Фонетик 谷 kək (<*kɫ-).
5. Фонетик 白 khám (<*khɫ-?).
6. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 邪 является 牙 (<*ŋa), что, однако, весьма сомнительно фонетически. В словах zhja и 牙 j(h)a 牙, по-видимому, сокращенный вариант знака 邪 (для 牙 имеется также написание 金耶).
8. Контакт с *ɛ-: 楮 thwín (<*ɛh-).
9. На *ɫ- указывают внешние данные (иначе была бы возможна и реконструкция аффрикат). "Шо вэнь" разделяет 首 и 道, что явно неоправданно.
10. Нерегулярно: 響 бер.
11. Контакт с *ɛ-: 掄 d(h)ü.
12. Контакт с *ɛ-: 萊 d(h)wit (<*ɛh-), 怵 thwit (<*ɛh-); видимо, также хот (с дималектным х-).
13. Согласно "Шо вэню", фонетик в 單-鹹 sam, что очень странно. Знак 火單 (= 效), наряду с регулярным чтением zhjem, имеет нерегулярное (СК абберрация) z(h)jem. Аналогичная нерегулярность: 曹 z(h)jim.
14. Нерегулярно: 昨 xit/xit, 腐 chiet. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 角 является /rət, что очень сомнительно (чтение самого знака 角 надежно не известно).
15. Контакт с *ɛ-: 輝, 遲 dhi (<*ɛh-). "Шо вэнь" считает фонетиком в 犀 знак 尾 lwɔj, что невероятно. Знак 犀, выделяемый "Шо вэнем" в отдельную серию (с фонетиком 辛 sjin) - несомненно, просто графическое искажение 犀.
16. Нерегулярно: 陸, 墜 xjwe; 馨 twé//d(h)wé//d(h)we. Вопреки "Шо вэню", 左 сá не может быть фонетиком.
17. Для 烏 sjeк "Гуан кнь" приводит также чтение chjak, по-видимому, вторичное (аналогия с 烏).
18. Нерегулярно: 習, 才習 бер, 習 sher, 才 l(h)w (последнее - контакт *ɫ-: *ɫ-). Вторично СК чтение 火習, 烏習 hɪp (火習 альтернативно читается j(h)ɪp, а 烏習 - zhjɪp). Вопреки "Шо вэню", 自 z(h)jɪ никак не может быть фонетиком в 習.
20. Согласно "Шо вэню", фонетик в 尋 - 多 sjem//sam, что сомнительно.
21. Контакт с *ɛ-: 調 thi//thì. Нерегулярно: 囧 xi.
23. Фонетик 六 lhuk.
26. Для 尸 "Гуан кнь" дает фангье 鈕里 (т.е. ɲɫ), но это, видимо, ошибочно вместо ɲɫ (суля по фонетической серии). Нерегулярный х-: 配 娶 хɫ.
30. "Шо вэнь" считает 食 фонетиком в 飢 thik, но скорее здесь фонетик 力 lik.
31. "Шо вэнь" считает 申 фонетиком в 陳 anɦ, но это сомнительно.
32. Контакт с *ɛ-: 墜 d(h)wì (<*ɛh-).
33. Фонетик 余 jö (<*ɛ-).
34. Контакт с *ɛ-: 馳 thèj (= 趨), 筭 ther, 膝 d(h)er, 傑 j(h)er (также xier). Нерегулярно: 造 cèj.
35. В данной серии налицо контакт *ɫ- (幸 jwit <*ɫut): *ɫ- (律 lwit <*ɫut). Последнее обусловило появление в этой серии также и *pr- (筆 pit <*prət <*ɫut). Вопреки "Шо вэню", фонетиком в 幸 не может быть 一?jit.
36. Нерегулярный х-: 嘆 xji.
37. Контакт с *k(ɫ)-: 姬 kɫ, 寇 cɛɫ (<*kɫ-?), 鉅 chɛ (<*khɫ-?).

38. Контакт с *k(1)-: 舉 kó.
39. Нерегулярно: 芋 á(h)ó (это, очевидно, не есть контакт с *é-, поскольку 芋 á(h)ó = 芋 á(h)ó < *á(h)ra?). Чтение 野 望 só - по всей видимости, СК абберация вместо só.
40. В серии 白 можно восстанавливать также и аффрикаты.
41. Контакт с *k(1)-: 姜 kaŋ, 羌 khaŋ.
42. Сопорный характер инициалей в серии 盈 определяется по внешним соответствиям.
46. Смешанная серия (с *é-), ср. 齧, 咎, 怡, 怡 thè, 治 d(h)ɛ//d(h)ɛ.
47. Знак 吮 имеет также нерегулярное чтение з(h)wén; ср. также 筴 chjwín.
48. Чтение знака 益 неизвестно (совпадение с 益 ijek, скорее всего, случайно).
49. Контакт с *k(1)-: 衍 khen. Нерегулярно: 饗 éen (= 饗).
51. В серии налицо свистящие инициалы (酒 sǎw, 蒲 sǎw и т.д.) - очевидно, в результате смещения с серий 首 (см. табл. 9, № 33).
53. Нерегулярно: 揚 taik.
54. Нерегулярный x-: 隸 xəj//xí (но также m(h)ət - совершенно неясное чтение). Контакт с *r-: 隸 lǐ//lwǐ, 隸 lǐej (в последнем "Шо вань" считает фонетиком 隸 nǎj, но это маловероятно). Производный знак 隸 á(h)ʌr "Шо вань" считается фонетиком в 隸 kwǎn и 隸 wǎj, что невозможно.
56. Контакт с *é-: 禿 the//dhé, 麓 (и др.) d(h)e. Согласно "Шо ваню", фонетик здесь 厂 jèj, что сомнительно.
57. Фонетик по "Шо ваню" - 厂 j(h)èj.
59. Знак 迺 cjek - по-видимому, позднее графическое искажение 隸 cjek.

60. "Шо вань" неоправданно разделяет серии 爻 и 爻 (следует учесть, что сам знак 爻 имеет чтение бем < *wam и вряд ли является здесь фонетиком). Чтение 爻 jém - видимо, СК абберация вместо jém (ср. параллельное чтение jém). Нерегулярности: 爻, 爻 éhem.

Существует большое количество фонетических серий иероглифики, в которых чередуются инициалы th, d, dh, th, á, dh, но абсолютно отсутствуют простые глухие t, t. Другими характерными особенностями этих серий являются: частое наличие в них инициалей é и é, несколько более редкая встречаемость инициала ch и полное отсутствие инициалей é, é, éh; весьма частая встречаемость инициала j (несколько реже - jh), а также инициалей s, zh.

Все эти особенности резко отличают эти фонетические серии (см. табл. 7, 8) от обычных серий с дентальными согласными (о которых см. выше). Действительно, если в некоторой серии представлен согласный é, то очень вероятно, что мы найдем в ней также и согласный t; напротив, если в некоторой серии представлен согласный j, то очень вероятно, что мы найдем в ней также согласный é или s, zh.

Впервые на наличие серий этого типа указал Э.Дж.Пулликэнк /Pulleyblank 1962, с. 114 /. Он предложил (не учитывая, естественно, различия d - dh, á - dh в ЦКК) восстанавливать здесь междуонные *ɔ, *ɔ со следующим развитием:

| | |
|-----|----------------------------|
| ДК | СК |
| *ɔ | á (1-й дэн), j/ɛ (3-й дэн) |
| *ɔ | th (1-й дэн), é (3-й дэн) |
| *ɔl | á |

| | |
|-----|----|
| ДК | СК |
| *ɣl | th |
| *sɔ | z |
| *sʊ | s |

В приложении к той же работе Э.Дж.Пуллибэнк сам высказал мысль, что его *l может на самом деле представлять собой *ɣ, а его *ɔ - *l. Дальнейшее развитие эта идея получила в работе С.Е.Яхонтова /Яхонтов 1978/. Он предположил, что в сериях рассматриваемого типа в ДК содержится согласный *l, который в различных сочетаниях с префиксом *s- и медиальными развился следующими образом:

| | |
|------|-------------------|
| ДК | СК |
| *l | a (1-й дэн) |
| *sl | th (1-й дэн) |
| *lɿ | z/j (3-й дэн) I2 |
| *slɿ | s (3-й дэн) I3 |
| *lɿ | z/d (3-й дэн) I3 |
| *slɿ | s/th (3-й дэн) I3 |

Как в той, так и в другой версиях реконструкции есть уязвимые места. Если даже отвлечься от того факта, что обе они не учитывают противопоставления звонких по придыхательности в ЦК, эти уязвимые места сводятся к следующему:

Реконструкция Э.Дж.Пуллибэнка предполагает выведение d, th в рассматриваемых сериях из сочетаний *l- (позднее переинтерпретированного как *ɣ-), т.е. полную аналогию развития d, th < *dr-, *thr- (см. выше). Однако сбрасывает на себя внимание тот факт, что инициали d-, (dr-), th в этих се-

риях в подавляющем большинстве случаев представлены только в слогах 3-го дэна, а слоги 2-го дэна здесь вообще практически отсутствуют (очень редкие исключения типа d(h)auk, d(h)aiк скорее всего, имеют диалектное объяснение). Совершенно непонятно, почему в слогах с долгими гласными (откуда происходят слоги второго дэна) сочетания *ɔɣ-, *ɿɣ- отдают слоги 3-го дэна) имелись в очень большом количестве.

С.Е.Яхонтов вполне справедливо обратил внимание на отсутствие в рассматриваемых сериях слогов 2-го дэна и, естественно, истолковал этот факт в пользу реконструкции латерального *l-: поскольку слоги 2-го дэна имели медиаль *ɣ-, то отсутствие их в сериях данного типа говорит только о недопустимости сочетания *lɿ- в ДК, что вполне естественно с фонетической точки зрения.

Однако если сочетание *lɿ- вообще было недопустимо, то откуда взялись в рассматриваемых сериях инициали d-, th- в 3-м дэне? Здесь - и в этом, по нашему мнению, заключена слабость его концепции - С.Е.Яхонтов прибегает к диалектальному объяснению, т.е. считает d- диалектным вариантом z- и возмодит обе эти инициали к ДК сочетания *lɿ- (аналогично th- и s- - к ДК *slɿ-).

Заметим, что в случае диалектного смещения мы ожидали бы наличия в СК некоторого количества дублетных чтений иероглифов - с инициальными d-//z- и th-//s- соответственно. Реально нам известен только один такой случай: 夬 夬 СК dɿ//zɿ. Более того, необходимо отметить факт, мимо которого прошли как Э.Дж.Пуллибэнк, так и С.Е.Яхонтов: в сериях рассматриваемого типа инициали s-, z- весьма редко контактируют с инициальными th-, d-, dr-. Нам известны только следующие случаи: 夬 夬 |

thwin : 斜 zhjwin ; 雍 a(n)ɿ//zhji (см. выше) ; 策 thö, 除 dö : 徐 zhj6, 斜 zhja ; 袖 thaw, 袖 a(n)əw : 山由, 袖 zhjəw ; 趨 thik : 屨 sjɿ, 裸 zhjɿ ; 延 then : 延 zhjen ; 循 zhjwin : 櫃 thwin ; 喻 sjü : 喻 a(h)ü ; 謀 sjwit : 菜 a(h)wit, 林 thwit ; 屨 siej : 屨 thü ; 四 sjì : 四 sjì ; 遂 zhjwì : 墜 a(h)wì ; 世 sjet : 世 thèj ; 泉 sjɿ : 答 thɿ, 治 a(h)ɿ ; 虎 sje : 虎 thə//dhé (всего в 15 фонетических сериях). Напротив,

"чистых" th-//d(h)-серий (в которых есть th-, d-, dh-, но нет s-, z-) насчитывается 26 (士, 彖, 同, 弟, 采, 翟, 延, 畜, 闕, 闕, 兆, 逐, 罍, 畀, 尸, 牛, 束, 失, 庸, 易, 引, 也, 兑, 式, 彖) ; чистых s-/z-серий (в которых есть s-, z-, но нет th-, d-, dh-) насчитывается 41: 松, 古, 古, 容, 闕, 邪, 龍, 兮, 陸, 烏, 羽, 司, 尋, 秀, 旋, 羨, 囚, 巳, 象, 采, 射, 食, 斜, 夷, 匹, 與, 予, 羊, 攸, 坐, 允, 谷, 用, 易, 隸, 叡, 曳, 亦, 亦, 賣 (см. табл. 7, 8).

Таким образом, интересные нас фонетические серии не-ожиданно оказываются разделенными на два класса: th-//d(h)-серии и s-//zh-серии. Из этого разделения следует естественный вывод о том, что в ДК они должны были содержать разные инициалы. Можно, правда, сразу сказать, что эти инициалы были достаточно сходны друг с другом фонетически — об этом говорит как частичное совпадение рефлексов их в ЦДК и СК (в обоих классах фонетических серий имеются ЦДК инициалы th-, d-, dh-, j-, s-), так и нередкие случаи их смешения (15 таких случаев — прогнупоставленных, правда, 67 "чистым" случаям — отмечен выше).

Прежде чем делать какие-либо выводы о реальном фонетическом характере этих инициалей в ДК, посмотрим, нет ли между двумя обнаруженными классами фонетических серий еще и других различий.

Можно заметить, что ЦДК инициаль ζ входит преимущественно в s-/zh-серии [ср. 結 sjet : 古 šet, 循 zhjwin : 盾 šwɿn, 謀 sjwit : 米 šwit, 已 zhjɿ : 祀 šɿ, 謝 zhjə : 射 šə, 食 zhjɿ : 食 šik, 世 sjet : 世 šə, 紓 zhj6 : 序 šö, 吮 zhjwén//šwɿn, 匣 zhjwen : 船 šwen, 賜 sjè : 賜 šé, 殺 zhjem : 刻 šém, 續 zhjök : 續 šök ; исключения: 膝 šij, 膿 šij в серии 半, 順 šwɿn в серии 川 (где имеется, однако, и 世 zhjwin, 糸川 zhjwin//šwɿn), 馳 šì в серии 也]. Очень редкая ЦДК фонема $\ast jh$ также встречается только в s-/zh-сериях (ср. 世 sjet : jhɐp, 詳 zhjəj : 養 jhəj, 脩 sjəw : 悠 jhəw, 夕 zhjek : jhek).

Таким образом, вырисовывается в окончательном виде состав обоих интересующих нас классов фонетических серий:

- a) th-/dh-серии: th-, d-, dh-, th-, d-, dh-, š-, j-;
- б) s-/zh-серии: th-, d-, dh-, s-, zh-, š-, j-, jh-.

Совершенно ясно, что постулирование одной ДК инициалы $\ast l$ (хотя бы и в разных инициальных сочетаниях) не может объяснить ни наличия двух типов фонетических серий, ни многообразия ЦДК и СК рефлексов инициалей в этих сериях. Мы предлагаем реконструировать инициаль $\ast l$ (и $\ast lh$) только в s-/zh-сериях, предполагая следующее развитие из РДК в ЦДК и СК:

| | РДК | ЦДК | СК |
|----------------------|-------|-------|--------|
| $\ast l$ (1-й дэн) | d | d | d |
| $\ast l$ (3-й дэн) | z/j | z/j | I4 |
| $\ast lh$ (1-й дэн) | dh | dh | d |
| $\ast lh$ (3-й дэн) | zh/jh | zh/jh | z/j I4 |
| $\ast sl$ (1-й дэн) | th | th | th |
| $\ast sl$ (3-й дэн) | š | š | š |
| $\ast slh$ (1-й дэн) | th | th | th |
| $\ast slh$ (3-й дэн) | s | s | s |

Можно заметить, что рефлекс $*s_1$ и $*s_{1h}$ полностью совпадают с рефлексами $*sn$ и $*snh$ (о которых см. выше).

Отметим, что в $*l$ -сериях (как и в сериях с латеральными аффрикатами, см. ниже) иногда появляется инициаль x - (ср. 瘵 хот, 舂 $xit//xət$, 陸 $xjwe$, 咽 $xì$, 熙 $xì$, 娶 $xì$, 傑 $xier//j(h)er$, 唛 xji , 隸 $xàj//xì$), по-видимому, отражающая диалектное развитие $*s_1(h)$ -. В некоторых случаях встречаются и другие веларные согласные, ср. 松 $zhjüu$: 公 $kuŋ$, 容 $jöu$: 谷 kuk , 臣 jem : 白 $khám$, 臣 $j(h)ì$: 姬 $kì$, 舉 $jó$: 舉 $kó$, 羊 $jaŋ$: 姜 $kaŋ$, 羌 $khay$, 衍 $j(h)én$: 愆 $khen$. Обращает на себя внимание тот факт, что в этих контактах принимают участие только две веларные инициали: k и kh (но не g , gh). Не исключено поэтому, что в этих случаях нужно восстанавливать ДК сочетания $*k-l$ - и $*k-lh$ -, латеральный элемент которых выпал в ЦК и СК. Однако таких случаев мало, и этот вопрос требует еще дальнейшей разработки I5.

ДК $*l$ и $*lh$ обнаруживают двойное соответствие в синотибетских языках:

а) они соответствуют синотибетским $*l$ и $*hl$:

| | | | | |
|------------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
| 池 $dá$ ($*lāj$) | | | $lei?$ | |
| "течь" | | | "ЛИТЬ" | |
| 歌 dlw ($*lō$) | "вид песни" | $g-lu$ ($*k-lu$) | kju ($*k-lu$) | $khju$ ($*k-lu$) |
| "песня" | "мелодия" | "издавать звук" | "заговор, ворожба" | "заговор, ворожба" |
| 淡 $d(h)ám$ ($*l(h)ām?$) | | | $thlum$ ($*k-hl-$) | $phgam$ ($*k-hl-$) |

| | | | | |
|---|---|-------|----------------------------|-----------------------------|
| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
| "пресный, безвкус- ный" | | | "сладкий" | "дметь вкус (о специях)" |
| 陸 $d(h)wá$ ($*l(h)ōj?$), 相 $thwá$ ($*s-l(h)ōj?$) | | | loi $id.$ | loi $id.$ |
| "длинный и узкий" | | | lem | $lēm$ "жевать" |
| 尊 $d(h)ám$ ($*l(h)ōm?$) | | | "глотать" | |
| "держат во рту" | | | $li?$ "слуга" | |
| 狄 $d(h)iek$ ($*l(h)ēk$) | | | | |
| "варвар; слуга" | | | ($phīŋ-phi$)- $-hlip$ | $rálam lá?$ |
| 狄 $d(h)ier$ ($*l(h)ēr$) | | | "крылатый муравей" | "бабочка" |
| "бабочка" | | | $lwej$ $id.$ | loi $id.$ |
| 夷 ji ($*lōj$) | | | "легкий" | |
| "легкий" | | | $hrəuŋh$ "волна" | $leŋ$ "волна, вал" |
| 洋 $jaŋ$ ($*laj$) | $k-lou$ "волна, водные про- сторы; океан" | | | |
| "водные про- сторы; океан" | | | | |

| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. | ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--|-----------------------|
| 盈 jey (*lej) | liŋ | praŋ? | (*prij) | phriŋ (<*p-l-) | 紙 zé (*liaj?) | (lée "язык"?) | hlja "язык" | lei "язык" | lai "язык" |
| "полный" | льй кусок | "полный" | | id. | "лизать" | | | | |
| 俞 jü (*lo) | lo-s | | | khro' | 射 shá (*lia-k-s) | m-da (<*m-la) | hmrah (<*m-l-) | sr. Танкхул рəlá məla | id. |
| "да; согла- шаться" | действи- | | | "соглашаться" | "стрелять" | "стрела" | id. | id. | |
| 野 jé (*lia?) | lha-s | "загон, | | -phra (<*p-l-) | 舌 zhet (*lat) | | | xiŋ-lét id. | |
| "хижина" | хлев" | | | "кладовая" | "язык" | | | | |
| 易 jé (*lek-s) | leg-s | "хороший" | | khraŋ (<*k-l-) | 食 zik (*lək) | | kjəuk (<*k-l-) | lu? "есть (из горшка и т.п.)" | lù? "пить" |
| "легкий, удобный" | | | | "хороший" | "есть" | | "глотать (что-л. жидкое)" | | |
| 亦 jek (*liak) | | | le? | lèt id. | 神 zin (*lə-n) | lha "боги" | (*s-la) "душа" | thla (<*k-hla) | mə-là "дух" |
| "опять, также" | | | "опять" | | "бог, дух" | | | | |
| 焮 jak (*lak ^w) | ɛ-log "молния" | lak "блестеть" | | la? | 寶 zit (*lit) | li "яблоко", "плод" | | li "дух" | li, n-li "семя" |
| "светить, блестеть" | | | | "сверкать, блестеть" | 首 sáw (*s-lu?) | ko, вишня b-lo "ум, разум" | | lu "голова" | |
| 蛇 za (*liaj) | hlai-ba "вид змея" | | rəléi "вид яще- рицы" | | "голова" | | | | |
| "змея" | | | | | 金 shak (*s-lak ^w) | lhug "лить", lug-s "отливка" | khjak (<*k-hl-) | | "плавить (металл)" |
| 船 zwen (*lon) | lauŋ "длинная лодка" | лодка | loj "лодка, корабль" | | "плавить" | | | | |
| "лодка" | | | | | | | | | |

| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
|---|------------------------|---|------------------------|----------------------------|
| 親 sém (*s-lam?) | lhem | | thliam (<*k-hl-) | |
| "мгновение" | только что | | "уже" | |
| 偷 thaw (*s-l(h)ō) | s-lu | lu? | | |
| "красть" | "похищать, обманывать" | khjamh (<*k-hl-) | lam | h-ləm |
| 談 dhām (*lhām), 談 dhām (*lhām) | | "классиче- ская лите- ратура, текст клятвы" | | "быть разго- ворчивым" |
| "говорить" | | | | |
| 田 dhien (*lhīn) | g-lij | краhñ (<*k-l-) | | məliŋ "лес" |
| "поле" | страна, район" | "земля, суша" | | |
| 環 dhām (*lhām), zhjīm (*lhām) | z-lum | lumh | lum | lum |
| "кольцо на рукояти ме- ча" | "круглый" | "шарооб- разный" | "катиться", "круглый" | |
| 讀 dhuk (*lhōk) | k-log | hljauk | thlūk (<*k-hl-) | khjōk (<*k-l-) |
| "читать" | "читать" | рассказы- вать" | "интонация, акцент" | "обращаться с петицией" |

| ДК | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
|--|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 菜 jhep (*lhap) | (ldeb "лист") | a-hlap "лепесток" | (*lap) | lap "лист" |
| "лист" | | | | |
| 燻 zhjem (*lhām), dhām (*lhām) | s-lam "поджари- вать" | k-jwamh (<*k-l-) | | lam, kəlām "обжечь, гореть" |
| "гореть; жа- рить; варить" | | "сжигать, пережари- вать" | | |
| 襪 zhjip (*lhap) | k-lub "покрывать" | | | səlup "крыть, покрывать" |
| "покрывать" | | | | |
| 尺 zhjim (*lhām) | ā-dom (<*ā-l-) | lam | hlam | lālām |
| "мера длины (8 чи)" | "сажень" | | | |
| 四 sji (*s-lhi-j-s) | b-zi (<*b-lji) | lijh | li | məli |
| "четыре" | | | | |
| 洗 sjiw (*s-lhiw?) | hljau "стирать, мыть" | hljau "стирать, мыть" | tleu (<*k-l-) | səlāt "пот" |
| "мыть (рис)" | | | "полоскать (в воде)" | |
| 泗 sjì (*s-lhi/t/-s) | lud "слизь," "сопли" | сопли, грязь" | | |

б) они соответствуют синонимическому *j:

ДК

情 a(h)wá

(*l(h)əj?)

"ленивый,

небрежный"

隋 d(h)wá

(*l(h)əj?)

"разрушать"

夷 jí

(*ləj)

"ровный"

遊 jəw

(*lu)

"ходить,

бродить"

游 jəw

(*lu)

"плавать"

野 jé

(*liə?)

"поле"

勇 jəu

(*loŋ?)

"храбрый"

夜 jà

(*liə-s)

"ночь"

ид.

228

тиб.

бирм.

луш.

кач.

(z- < *j-)

zoj "бес-

сильный,

расслаб-

ленный"

ə-jəi

id.

zəl

gə-jān

"прямой"

id.

zo?

"идти, хо-

дить (вдоль

чего-л.)"

id.

ш-jəu

"плыть по

течению"

ja

lə-jā

"равнина"

zəu

"не боять-

ся"

zā-n

hə?

(< *l-jə?)

id.

id.

id.

id.

id.

ДК

тиб.

бирм.

луш.

кач.

喻 jù

(*lo-s)

"понимать;

поучать"

喻 jù

(*lo-s)

"куница"

掖 jək

(*liək)

"подмышка"

掖 jək

(*liək)

"жидкость"

液 jək

(*liək)

"жир (жид-

кий)"

id.

15-3 140

229

| ДК | тиб. | блрм. | луш. | кач. |
|--|--------------------|---------------------|---------------|--------------------|
| 瘰 $jəŋ$ ($^*l a = ŋ?$) | $g-j a$ id. | $j a h$ id. | $z a$ id. | $k ə - j a$ id. |
| "чесаться, зудеть" | $ʒ a g$ | $r a k$ "сутки" | $r i a k$ | $j a ?$ |
| 夕 $z h j e k$ ($^*l h i a k$) | $< ^*r - j -$ | $< ^*r - j -$ | $< ^*r - j -$ | "день" |
| "вечер, ночь" | "день" | (ЛБ $^*r - j a k h$ | "ночевать" | |
| 祥 $z h j a ŋ$ ($^*l h a ŋ$) | $g - j a ŋ$ | "ночь" | | |
| "счастлирое преднамено- вание, счастье" | "счастье" | | | |
| 蝶 $j i ŋ$ ($^*l a ŋ$) | ($b u$)- $j a ŋ$ | $j a ŋ$ | | |
| "муха" | "шмель" | "комнатная муха" | | |

Развитие $^*j > ^*l$ представляется несколько странным, однако оно было связано с общей тенденцией к устранению полугласных в ДК (ср. выше о $^*w > ^*p/^*b$). Альтернативным решением было бы реконструировать в $v-/zh$ -сериях инициаль *j (и *jh), и предположить совпадение в ДК *j синотибетских *j и *l . Однако наличие слишком много свидетельств в пользу латерального характера инициалей в данных сериях в ДК, см. /Яхонтсв I978/, и мы поэтому все же остановимся на реконструкции *l и *lh .

Что касается $th-/a(h)$ -серий, то в них мы предлагаем вос-

становивать ряд латеральных аффрикат: *tʃ , *tʃh , *tʃ и *tʃh со следующим развитием:

| РДК | ПДК | СК |
|-------------------------|------|------|
| *tʃ , $ɛh$ (I-й дэн) | th | th |
| *tʃ (3-й дэн) | s | s |
| *tʃh (3-й дэн) | th | th |
| *tʃ (I-й дэн) | a | a |
| *tʃh (I-й дэн) | ah | a |
| *tʃ (3-й дэн) | j | j |
| *tʃh (3-й дэн) | ah | a |

Заметим, что ПДК инициаль a не находит себе места в этой схеме. Реально она встречается в сериях рассматриваемого типа довольно редко (нам известны только 4 слова, реально имеющие непридыхательную инициаль в миньских диалектах: 茶 da , 除 $də$, 月 $ɕaŋ$, 池 $də$; при этом чтение 茶 da вообще является поздним). По-видимому, ПДК a -является редким альтернативным (видимо, диалектального происхождения) вариантом развития ДК *tʃ .

Мы видим, таким образом, что развитие ДК латеральных аффрикат существенным образом сходно с развитием инициалей *l (ср. $^*tʃ > a$ (I-й дэн), j (3-й дэн) I7, $^*tʃ > sl > th$ (I-й дэн), s (3-й дэн)). Это объясняется, по-видимому, ранним совпадением *tʃ и *l , *tʃ и *sl соответственно. Однако *tʃh и *lh , *tʃh и *slh совпали не полностью (их рефлекс совпадают только в I-м дэне, т.е. перед исконно долгими гласными). В 3-м дэне *tʃh и *tʃh , в отличие от *lh и *slh , не спирантизируются, и рефлекс их совпали с рефлексами сочетаний *lh и *th соответственно (что легко объяснимо, поскольку $ʒh$ и $ɛh$, в сущности, фонетически = ah и th).

Следует отметить, что в целом ряде случаев СК *ɛ* в сериях рассматриваемого типа соответствует ПМ **ch* (нормально соответствующее СК *ɛh*), ср. 深 СК *ɛim*: ся., чао. *chim*¹; 手 *sɔw*: ся. *chi*³, *ɕy*. *chi*³, чао. *chi*³, цзянь. *chi*³; 矢 СК *ɛi*: *ɕy*. *chi*³, чао. *chi*³; 拭 СК *ɛik* : ся. *chi*⁷, *ɕy*. *chek*⁷, чао. *chik*⁷; 試 СК *ɛi*: ся., чао., цзянь. *chi*⁵, *ɕy*. *che*⁵.

Здесь, по-видимому, налицо особый рефлекс РДК **ɛh*, который нормально давал *th* в 3-м лэне, но окказионально, видимо, подвергался палатализации и давал особую фонему **ɛh* (ср. **ɛ > s*). Этот *ɛh* давал *ɛ* в СК, но **ch* в ПМ¹⁸.

Возможно, что аналогичное отклонение от нормального развития было представлено и для ДК **ɛh*, а именно, наряду с нормальным рефлексом **ɛh > dh*, бывает представлен и нерегулярный **ɛh (> *ɛh) > jh* (ср. **ɛ > j*). Ср. 也 СК *ɛá*: ся. *ia*⁶, *ɕy*. *ia*⁵, чао. *ia*⁶ (ПМ **jndá*); 屍 СК *jwet*: *ɕy*. *ük*⁷ (ПМ **jhwet*).

Последняя относительно часто встречающаяся в сериях данного типа нерегулярность — это минималь *x*, представлявшая собой диалектный рефлекс **ɛ(h)-* (ср. выше о *x < *sl(h)*). Ср. 喙 *xwəj* (наряду с также нерегулярным *ɛhwəj*), 畚 *thük*//*xük*, 畝 *xieŋ*, 訓 *xün*, 質 *ɛi*//*xji*, 呀 *xì*, 向 *səŋ*//*xəŋ*.

Нужно сказать, что все перечисленные нерегулярности, вышесказанные диалектным смешением в ЦДК и СК, обусловлены общей фонетической нестабильностью латерального ряда согласных, которые давали сильно различающиеся по диалектам рефлексам. Тем не менее процент их сравнительно невелик; в подавляющей массе случаев налицо нормальные рефлексы (*th*, *d*, *dh* в I-м лэне, *th*, *ɕh*, *ɛ*, *j* в 3-м лэне).

Особое соответствие ДК латеральным аффрикатам обнаруживается в тибетском языке. В целом схема китайско-тибетских соответствий выглядит следующим образом:

кит. тиб.

ɛ, ɛh lt//lɛ̃ (реже, с утерей l- — тиб. ɛ)
ɛ̃, ɛ̃h ld//lɛ̃ (но также и lt, lɛ̃)

Ср.:

屎 *ɛi* (**ɛi*?) "экскременты": тиб. *léi* id. (ср. еще бирм. *khjijh < *k-hl-id.*, кач. *khjí < *k-hl-id.*)

說 *swet* (**ɕot*) "говорить, объяснить": тиб. *śod* "говорить, объявлять" (ср. еще кач. *brət*, *prət < *b-l-*, **p-l-* "говорить (на иностранном языке)")

鐵 *thiet* (**ɛ(h)it < *ɛ(h)ik*) "железо": тиб. *léag-s* "железо; замок" (ср. еще бирм. *khjak < *k-hl-* "щекотка, задних-ка")

涕 *thiej* (**ɛ(h)ij?*) "плакать; слезы": тиб. *méni* (*< *m-si*)

伏 *thik* (**ɛhek*) "бояться": тиб. *lɔog* "быть возбужденным, дрожать" (ср. еще бирм. *hləuk* "испытывать каков-л. чувство")

眈 *thə*, *dhij* (**ɛhə-s//ɛ̃həŋ-s*) "смотреть": тиб. *lta* id. [ср. еще бирм. *pra? < p-la?* "показывать(ся)", кач. *bja*, *pja* **b-l-*, **p-l-* "показывать"]

手 *səw* (**ɛnu?*) "рука": тиб. *śog* "крыло"

轉 *jek* (**ɛiak*) "вращать(ся)": тиб. *ldog* "возвращаться" [ср. еще кач. *lé?* "переворачивать(ся)"]

揚 *jaŋ* (**ɛjaŋ*) "поднимать": тиб. *ldəŋ* "подниматься" (ср. еще лух. *hləŋ* "поднимать")

木 *jaŋ* (**ɛjaŋ*) "тополь, осина": тиб. *léaŋ* "ива" (ср. еще лух. *hləŋ* "назв. дерева")

庫 *jik* (**ɛək*) "палатка": тиб. *lɔog* "башенка на доме" (ср. еще бирм. *kjəuk < *k-l-* "пагода")

腹 jü (ʒo) "жир на животе; кишки": тиб. lto "живот, желудок" (ср. еще кач. kɔ < *k-lo "внутренности")
棧 jik (ʒək) "палка": тиб. ləag id.

蠶 shüj (ʒhüj) "насекомое; рептилия": тиб. ləoŋ "головастик" (ср. еще бирм. kʒəuŋ < *k-l- "жук")

棧 a(h)lŋ (ʒhəŋ) "горизонтальные планки в раме для шелковичных червей": тиб. ləaŋ "рама, козлы, подставка" (ср. еще лш. h.ləŋ "подставка для поддержания покойника в сидячем положении; похоронные дроги", кач. шə-əŋ (< *g-l-) "решетка").

Полная картина соответствия несколько сложнее, поскольку тибетские сочетания lt, ld, lə, lz (первоначально, очевидно, монофонемные: префикс l- перед другими инициалами в тибетском практически отсутствует) упростились при присоединении префиксов s-/z- и g-/k- (ср. k̄ приведенному выше ləog "возвращать", префиксальные корреляты zlog "вращаться", zlog "возвращать", и аналогичные случаи). Тем не менее уже приведенных примеров достаточно для реконструкции ряда лагеральных аффрикат в синотибетском. Ряд этот в китайском сохранился, в тибетском дал своеобразные 1-образные рефлекс. В других образцованных нами языках (оло-бирманских, кучинских, ка-чинском) рефлекс согласных лагерального ряда совпал с рефлексами *l (и *lh)¹⁹, что и не дает пока возможности точно реконструировать для общесинотибетского весь набор лагеральных согласных.

2.4. Переленязычные инициали

(свистящие и палатальные аффрикаты)

В ЦДК существовало три аффрикатных ряда: свистящие

(c, ch, ʒ, ʒh, s, sh, zh), ретрофлексные (c̣, cḥ, ʒ̣, ʒḥ, ṣ, sḥ, ẓ) и палатальные (c̣, cḥ, ʒ̣, ʒḥ, ṣ, sḥ, ẓ). Все согласные

палатального ряда восходят либо к РДК дентальным взрывным, либо к РДК лагеральным (см. выше). К лагеральным же восходят свистящий zh и часть свистящих s, sh (см. об этом выше).

Кроме того, ЦДК свистящие спиранты могут восходить к различным ДК сочетаниям [ʒ̣sn(h), ʒ̣sw(h), *ʒ̣sq(h)].

Однако в подавляющем большинстве случаев ЦДК свистящие (кроме zh) и ретрофлексные аффрикаты и спиранты чередуются в пределах совершенно автономных фонетических серий (см. табл. 9 и 10). При этом обычно (начиная с Б.Карлгрена) на месте СК свистящих реконструируются такие же ДК согласные. Б.Карлгрэн спроецировал в ДК период и СК ретрофлексные согласные. Такое объяснение, однако, неудовлетворительно, поскольку при наличии в РДК двух рядов — свистящего и ретрофлексного — ожидалось бы два типа фонетических серий иероглифики; реально же ретрофлексные совершенно свободно контактируют в фонетических сериях со свистящими. Предпочтительнее поэтому объяснение, выданное Э.Дж.Пуллишэнком и С.Е.Ахонтовым /Pulley-blank 1962, с. 110; Ахонтов 1960б; Ахонтов 1978/, согласно которому СК ретрофлексные аффрикаты и спиранты возводятся к ДК сочетаниям свистящих с медиалью *-r-.

Тщательный анализ фонетических серий позволяет, однако, несколько дополнить картину происхождения ЦДК сибилянтных аффрикат и спирантов. Обнаруживается, что СК согласные s, ṣ (свободно контактирующие друг с другом), столь же свободно контактируют с инициалем cḥ, но практически не контактируют с другими ретрофлексными [c̣, ʒ̣(h)]]. Выделяется, таким образом, опять два класса фонетических серий:

а) с набором инициалей: c, ch, ʒ, ʒh, s, ṣ, ʒ̣, ʒḥ, ṣ, ṣʒ̣;

б) с набором инициалей: c, ch, ʒ, ʒh, s, ṣ, ʒ̣(h).

c ch zh ㄘ ㄑ ㄓ s sh ㄙ ㄕ ㄔ s sh ㄙ ㄕ ㄔ

- 1. 造
- 2. 足
- 3. 朔
- 4. 妻
- 5. 妻
- 6. 心
- 7. 尊
- 8. 竹, 戢, 戢
- 9. 子
- 10. 早
- 11. 才, 左
- 12. 井
- 13. 最

造 chǎw ch ch ㄑ ㄓ
 妻 chieuj ch ch ㄑ ㄓ
 妻 chjep ch ch ㄑ ㄓ
 尊 con con ㄘ ㄑ
 戢 chjem ch ch ㄑ ㄓ
 字 chjw h ch ch ㄑ ㄓ
 阜 chǎw ch ch ㄑ ㄓ
 左 ché ch ch ㄑ ㄓ
 井 cjeuj ch ch ㄑ ㄓ
 最 chwáuj ch ch ㄑ ㄓ

造 chǎw ch ch ㄑ ㄓ
 造 chǎw ch ch ㄑ ㄓ
 楚 chó ch ch ㄑ ㄓ
 造 chǎw ch ch ㄑ ㄓ
 胥 sjó ch ch ㄑ ㄓ
 朔 sò ch ch ㄑ ㄓ
 妻 chieuj ch ch ㄑ ㄓ
 妻 chjep ch ch ㄑ ㄓ
 尊 con con ㄘ ㄑ
 戢 chjem ch ch ㄑ ㄓ
 字 chjw h ch ch ㄑ ㄓ
 阜 chǎw ch ch ㄑ ㄓ
 左 ché ch ch ㄑ ㄓ
 井 cjeuj ch ch ㄑ ㄓ
 最 chwáuj ch ch ㄑ ㄓ

贊 cǎn ch ch ㄑ ㄓ
 贊 cǎn ch ch ㄑ ㄓ
 卒 cjuwít ch ch ㄑ ㄓ
 綴 cjik ch ch ㄑ ㄓ
 币 cǎp ch ch ㄑ ㄓ
 曾 cǎj ch ch ㄑ ㄓ
 曾 cǎj ch ch ㄑ ㄓ
 千 chien ch ch ㄑ ㄓ
 倉 chǎj ch ch ㄑ ㄓ
 青 chiej ch ch ㄑ ㄓ
 精 cjeuj ch ch ㄑ ㄓ
 侵 cjim ch ch ㄑ ㄓ
 侵 cjim ch ch ㄑ ㄓ
 斂 chjem ch ch ㄑ ㄓ
 斂 chjem ch ch ㄑ ㄓ
 毳 chjwéuj ch ch ㄑ ㄓ
 毳 chjwéuj ch ch ㄑ ㄓ
 鞣 chwán ch ch ㄑ ㄓ
 鞣 chwán ch ch ㄑ ㄓ
 兆 cjit ch ch ㄑ ㄓ
 兆 cjit ch ch ㄑ ㄓ

贊 cǎn ch ch ㄑ ㄓ
 贊 cǎn ch ch ㄑ ㄓ
 卒 cjuwít ch ch ㄑ ㄓ
 綴 cjik ch ch ㄑ ㄓ
 币 cǎp ch ch ㄑ ㄓ
 曾 cǎj ch ch ㄑ ㄓ
 曾 cǎj ch ch ㄑ ㄓ
 千 chien ch ch ㄑ ㄓ
 倉 chǎj ch ch ㄑ ㄓ
 青 chiej ch ch ㄑ ㄓ
 精 cjeuj ch ch ㄑ ㄓ
 侵 cjim ch ch ㄑ ㄓ
 侵 cjim ch ch ㄑ ㄓ
 斂 chjem ch ch ㄑ ㄓ
 斂 chjem ch ch ㄑ ㄓ
 毳 chjwéuj ch ch ㄑ ㄓ
 毳 chjwéuj ch ch ㄑ ㄓ
 鞣 chwán ch ch ㄑ ㄓ
 鞣 chwán ch ch ㄑ ㄓ
 兆 cjit ch ch ㄑ ㄓ
 兆 cjit ch ch ㄑ ㄓ

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------|-----------|------------|-----------|----------|-------------|------------|----------|------------|-------------|------------|-----------|-----------|-------------|
| c | 先 42. | 相 43. | 心 44. | 乡 45. | 傲 46. | 算 47. | 小 48. | 沙 49. | 叟 50. | 崇 51. | 白 52. | 思 53. | 凡 54. | 杲 55. |
| c | | | 沁 chjím | | | 纂 cwán | 朴 cíew | 沙 cwá | 叟 sá | 崇 cjwéj | 白 cjwéj | 思 chaj | | 杲 z(h)áw |
| ch | | | | | | 斲 chjwéj | 鈔 chjéw | 沙 chá | 叟 chjéw | 崇 chjwéj | 白 chjen | 思 chaj | | 杲 cháw |
| zh | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| s | 先 sien | 相 sjaŋ | 心 sjim | 乡 sjem | 傲 sám | 算 sán | 小 sjéw | 沙 sa | 叟 sáw | 崇 sjwì | 白 sjin | 思 sjí | 凡 sjin | 杲 sáw |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| ch | | | | | | 斲 chjwéj | 鈔 chaw | | 叟 chəw | 崇 chik | | | | |
| zh | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| c | 泰 28. | 妾 29. | 从 30. | 泉 31. | 曹 32. | 酋 33. | 侑 34. | 自 35. | 就 36. | 族 37. | 奎 38. | 絲 39. | 西 40. | 辛 41. |
| c | | | | | | | | | | | | | | |
| ch | | | | | | | | | | | | | | |
| zh | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| ch | | | | | | | | | | | | | | |
| zh | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| ch | | | | | | | | | | | | | | |
| zh | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |
| s | | | | | | | | | | | | | | |

56. 肅 sjuk s.
 57. 夙 sjük s.
 58. 糸 sit s.
 59. 离 sjēt s.
 60. 索 säk s.
 61. 昔 sjek s.
 62. 析 siek s.
 63. 崔 chōj s.
 64. 徒 se s.
 65. 参 çám s.
 66. 衰 swi s.
 67. 列 chaj s.
 68. 巽 swàn s.
 69. 戚 cjuək s. 戚 cjuək s.

70. 歉 çjij s.
 71. 雙 saung s.
 72. 刪 sän s.
 73. 山 säin s.
 74. 爽 säung s.
 75. 杀 säät s.
 76. 羽 sip s.
 77. 妻 çjin s.
 78. 爻 çjwin s.
 79. 爻 çuj s.
 80. 所 sò s.
 81. 竈 çjuək s.
 82. 次 çji s. 次 çji s.

1. Фонетик 告 kəw.
2. Фонетик, возможно, 自 z(h)jɿ (ор. 罪 = 隼), хотя "Шо вэнь" об этом не говорят.
3. Фонетик 步 pək.
4. "Шо вэнь" считает фонетиком в 妻 chieɿ знак 卅 tɕet, что очень сомнительно.
5. И для 走 "Шо вэнь" считает фонетиком 卅 tɕet, что не более вероятно.
6. Нерегулярно: 蕊 hwé.
7. Хотя "Шо вэнь" этого не указывает, фонетиком в 尊 скорее всего является 寸 chən. Свястящий характер инициалей в сериях 尊 и 寸 устанавливается по внешним соответствиям.
9. Свястящий характер инициалей в серии 子 устанавливается по внешним соответствиям. "Шо вэнь" считает 子 фонетиком в 李 lhé, но это очень маловероятно.
10. Свястящий характер инициалей в серии 早 устанавливается по внешним соответствиям.
11. Контакт с шипящими: 差 sa, 槎 z(h)a. "Шо вэнь" разделяет серии 左 и 差, хотя они очевидно связаны. Напротив, он считает 左 фонетиком в 陸 xjwe, что весьма сомнительно.
12. Свястящий характер инициалей в серии 井 устанавливается по внешним соответствиям. Вопреки "Шо вэню", 井 не может быть фонетиком в 耕 keɿ (井 здесь - скорее видоизмененный фонетик 开 kien).
15. В серии 奏 можно восстанавливать и шипящие инициалы, но свястящие предпочтительны из-за внешних данных.
18. В серии 市 можно восстанавливать и шипящие инициалы.
20. В слове 千 chien (и производных) можно восстанавливать

также и *ʃh. 千 является фонетиком в 年 phien (с нерегулярным соотношением инициалей).

21. Свястящий характер инициалей в серии 倉 устанавливается по внешним соответствиям.
22. Контакт с шипящими: 靖 saɿ, 靖 z(h)aiɿ. "Шо вэнь" неоправданно разделяет серии 生, 育, 省 (省 sjeɿ, saɿ) и 座 (座 sán, zə.chán); в последней он находит фонетик 厂 xán, что маловероятно.
24. Серия 灸 странным образом включает слоги со свястящими и с веллярными инициалами (см. табл. 10, № 145).
25. В серии 耗 можно восстанавливать и шипящие инициалы. Нерегулярно: 窠 éhwən, 耗 хот.
26. В серии 罔 можно восстанавливать и шипящие инициалы.
27. В серии 匕 можно восстанавливать и шипящие инициалы (но ср. аномальное миньское чтение: лунду 匕 set', возможно, указывающее на ПЦК *s(h)-, и, тем самым, на свястящие инициалы в данной серии).
32. Знак 小曹 имеет чтения: z(h)ou и (нерегулярно) zjəw. В серии 曹 можно восстанавливать как свястящие, так и шипящие инициалы.
33. В серии 酋 также могут быть как свястящие, так и шипящие инициалы. Наличие нерегулярных чтений типа 捕 jəw обусловлено, видимо, смещением серии 酋 *z(h)u и серии 酉 *ju? (см. табл. 8, № 51).
34. Свястящий характер инициалей в серии 髡 определяется по внешним данным.
35. Согласно "Шо вэню", 自 z(h)jɿ является фонетиком в целом ряде совершенно разнородных знаков: 海 kə//gɿ, 象 s(h)ɿ, 埴 s(h)ɿ, 果 p(h)iet, 替 thieɿ, 習 zhjɿp, 眉 xéɿ, 詢 xəj//yɿ, 郎 yɿɿ. Все это очень сомнительно.

36. Свистящий характер инциалей в серии 就 устанавливается по внешним соответствиям.
37. Контакт с шипящими: 鴛 *ʒwɛ̃k*.
40. Согласно "Шо вэню", 西 - фонетик в 迺 *nhɿ*, что сомнительно (迺 = 乃 *nhɿ* с инциалью из другого класса и с другой раймой).
41. Контакт с шипящими: 菜 *ɕin*.
45. Нерегулярно: 彩 *thim*.
48. Очень странно наличие 少- в 少 *séw* (во-первых, поскольку 少, вероятно, связано с 小 *sǰéw* семантически; во-вторых, поскольку производные от 少 опять имеют свистящие инциалы). Другие нерегулярности: 趙 *ǰ(h)éw*, ряд чтений с м- (妙 *m(h)jéw*, 秒 *mǰéw*, 妙 *mǰéw*).
49. Согласно "Шо вэню", фонетик - 少 *séw*, но это очень сомнительно.
51. Знак 叙 наряду с регулярным чтением *sǰwǐ* имеет нерегулярное чтение *éwǝj*.
53. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 思 является 思 *sǰin* (№ 52), что маловероятно.
59. Согласно "Шо вэню", 畀 является фонетиком в 牽 *g(h)at*, но это довольно сомнительно.
61. Контакт с шипящими: 畀 *ǰǰ* // *ǰǰ* *ǰǰ*, 婚 *ǰhǎ*, 語 *ǰǰ*, 浩 *ǰǰ*, 稽 *ǰhǰk* // *ǰhǰk*, 畀 *ǰǰ* *ǰǰ* (смешанная серия).
63. Фонетик 佳 *éwǐ*.
64. Вопреки "Шо вэню", фонетиком в 使 никак не может быть 止 *éwǐ*.
65. Фонетиком в 參 вполне очевидно является 三 *sǰm* ("Шо вэню", однако, этого не отмечает, а предполагает здесь фонетик 參 *ɕin*, что невероятно).

67. *ch* в этой серии восходит к **ʒhr-*, что обусловило контакт с **r-*: 深 *lɑŋ* (<**r-*).
68. 屏 - смешанная шипяще-свистящая серия. Шипящую инциалю имеет 記 *ǰwǝn* (фонетик в 屏 *sǰn*); ср., кроме того, 屏 *ɕjwǐn* // *ǰwǝn*, 撰 *ǰwǝn*, 評 *ǰhǰwǝn* // *ɕhǰwǝn*.
69. Фонетик 未 *śuk* (<**ɕuk*).
70. Фонетик 束 *śuk*.
77. Сам знак 妻 и производный 妻 имеют нерегулярное чтение *zǰin* (по-видимому, СК аберрация вместо **zǰin*).
78. Фонетик 允 *j(h)wǐn*.
79. Свистящий характер инциалей в серии 爰 определяется по внешним соответствиям. Вопреки "Шо вэню", фонетиком в 爰 вряд ли является 爰 *hǰwǐ*.
80. Согласно "Шо вэню", фонетик 户 *g(h)ɔ*, что довольно сомнительно.
81. Фонетик 穴 *lhuk*. В серии 窟 можно восстанавливать и шипящие согласные.
82. Фонетик 二 *hǐ* (?). Свистящий характер инциалей в серии 次 определяется по внешним соответствиям.

Т а б л и ц а I O

| | | | | | | | |
|------|------|----|---------|----|------|----|------|
| 1. 孛 | ɕ | ch | ʒ | ʒh | ɕ | ch | ʒ(h) |
| 2. 罪 | chǰj | 罪 | ʒ(h)ǰj | 罪 | ɕwǝn | 罪 | ɕwǝn |
| 3. 宗 | ɕwǝn | 宗 | ʒ(h)wǝn | 宗 | ɕwǝn | 宗 | ɕwǝn |
| 4. 且 | ɕjǰ | 且 | ʒ(h)jǰ | 且 | ɕǰ | 且 | ɕǰ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|---|----------|---|----------|----|----------|---|----------|----|----------|------|--------|
| 19. | 此 | c | 此 chjé | 3 | 症 zhe | 3h | 症 zhe | c | 批 cé. | ch | 批 ché. | 3(h) | 柴 ché. |
| 20. | 取 | c | 取 chjü | 3 | 取 chjü | 3 | 取 chjü | c | 敢 cāw | ch | 敢 chāw | 3(h) | 駁 gāw |
| 21. | 束 | c | 束 chjè | 3 | 束 chjè | 3 | 束 chjè | c | 責 cāik | ch | 責 chāik | 3(h) | 復 gāik |
| 22. | 齊 | c | 齊 chiej | 3 | 齊 chiej | 3 | 齊 chiej | c | 屬 cāj | ch | 屬 cāj | 3(h) | 齊 gāj |
| 23. | 才 | c | 才 chaj | 3 | 才 chaj | 3 | 才 chaj | c | 差 cǎ | ch | 差 chǎ | 3(h) | 材 gǎ |
| 24. | 秦 | c | 秦 cien | 3 | 秦 cien | 3 | 秦 cien | c | 臻 cǎn | ch | 臻 chǎn | 3(h) | 臻 gǎn |
| 25. | 茂 | c | 茂 cien | 3 | 茂 cien | 3 | 茂 cien | c | 錢 cǎn | ch | 錢 chǎn | 3(h) | 棧 gǎn |
| 26. | 奴 | c | 奴 chān | 3 | 奴 chān | 3 | 奴 chān | c | 奴 chān | ch | 奴 chān | 3(h) | 奴 gān |
| 27. | 前 | c | 前 cjén | 3 | 前 cjén | 3 | 前 cjén | c | 前 cjén | ch | 前 chén | 3(h) | 前 gān |
| 28. | 全 | c | 全 cjwīn | 3 | 全 cjwīn | 3 | 全 cjwīn | c | 詮 cǎn | ch | 詮 chǎn | 3(h) | 詮 gān |
| 29. | 坐 | c | 坐 chwá | 3 | 坐 chwá | 3 | 坐 chwá | c | 全 chjwen | ch | 全 chjwen | 3(h) | 全 gwen |
| 30. | 絕 | c | 絕 cjwet | 3 | 絕 cjwet | 3 | 絕 cjwet | c | 鏗 chwá | ch | 鏗 chwá | 3(h) | 鏗 gwé |
| 31. | 焦 | c | 焦 cjew | 3 | 焦 cjew | 3 | 焦 cjew | c | 鏗 chwá | ch | 鏗 chwá | 3(h) | 鏗 gwé |
| 32. | 衆 | c | 衆 chjwéj | 3 | 衆 chjwéj | 3 | 衆 chjwéj | c | 鏗 chwá | ch | 鏗 chwá | 3(h) | 鏗 gwé |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------|---|-----------|---|-----------|---|-----------|---|-----------|----|-----------|------|--------|
| 5. | 草 | c | 草 chá | 3 | 草 chá | 3 | 草 chá | c | 愁 cāw | ch | 愁 chāw | 3(h) | 愁 gh |
| 6. | 痲 | c | 痲 cāw | 3 | 痲 cāw | 3 | 痲 cāw | c | 督 ghim | ch | 督 ghim | 3(h) | 督 ghim |
| 7. | 虱 | c | 虱 cǎm | 3 | 虱 cǎm | 3 | 虱 cǎm | c | 足 cǎm | ch | 足 chǎm | 3(h) | 足 ghim |
| 8. | 宰 | c | 宰 chǎj | 3 | 宰 chǎj | 3 | 宰 chǎj | c | 促 chjók | ch | 促 chjók | 3(h) | 促 ghim |
| 9. | 足 | c | 足 cjök | 3 | 足 cjök | 3 | 足 cjök | c | 瞭 chiej | ch | 瞭 chiej | 3(h) | 瞭 ghim |
| 10. | 祭 | c | 祭 cjèj | 3 | 祭 cjèj | 3 | 祭 cjèj | c | 薦 chjen | ch | 薦 chjen | 3(h) | 薦 ghim |
| 11. | 薦 | c | 薦 chjen | 3 | 薦 chjen | 3 | 薦 chjen | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 12. | 弓, 即 | c | 弓, 即 cjik | 3 | 弓, 即 cjik | 3 | 弓, 即 cjik | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 13. | 少 | c | 少 cjjet | 3 | 少 cjjet | 3 | 少 cjjet | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 14. | 爵 | c | 爵 cjæk | 3 | 爵 cjæk | 3 | 爵 cjæk | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 15. | 雀 | c | 雀 cjæk | 3 | 雀 cjæk | 3 | 雀 cjæk | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 16. | 則 | c | 則 cǎk | 3 | 則 cǎk | 3 | 則 cǎk | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 17. | 鼻 | c | 鼻 cjip | 3 | 鼻 cjip | 3 | 鼻 cjip | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |
| 18. | 片 | c | 片 cǎj | 3 | 片 cǎj | 3 | 片 cǎj | c | 擲 z(h)jit | ch | 擲 z(h)jit | 3(h) | 擲 ghim |

2. Согласно "Шо вэнь", фонетик -非 rwěj, что очень маловнятно.
 7. Знак 爭 z(h)jim//z(h)jem имеет также нерегулярное чтение zhjim.
 10. Контакт со свистящими: 際 sjet//sɛj. Нерегулярно: 際 thɛj.
 11. Шипящий характер инициалей в серии 薦 устанавливается по внешним соответствиям.
 12. "Шо вэнь" считает 弓 ciet фонетиком в 血 sjwít, что явно неверно (фонетик здесь 血 hwiet).
 15. 翁 и 雀 - одно и то же слово, поэтому в серии 雀 также восстанавливаются шипящие.
 17. Нерегулярно: 揖 jip.
 18. Нерегулярно: 將 saŋ.
 20. Контакт со свистящими: 娶 sjü, 撮 sáw.
 23. Нерегулярно: 戴 tɛj.
 25. Контакт со свистящими: 綫 sjèn.
 26. Шипящий характер инициалей в серии 奴 устанавливается по внешним соответствиям.
 27. Шипящий характер инициалей в серии 前 устанавливается по внешним соответствиям.
 28. Нерегулярно: 輕 z(h)wɛn.
 29. Контакт со свистящими: 趙, 姓 swá.
 30. "Шо вэнь" считает 絕 также фонетиком в 綫 twɛt, но это сомнительно. Шипящий характер инициалей в серии 絕 устанавливается по внешним соответствиям.
 31. Фонетиком в 隸 sjeu, согласно "Шо вэнь", является 隸 z(h)jip, что не исключено.

| | | | |
|-------|------|---|------|
| 33. 事 | z(h) | 事 | z(h) |
| 34. 爭 | ch | 爭 | ch |
| 35. 弟 | c | 弟 | c |
| 36. 又 | zh | 又 | zh |
| 37. 斬 | z | 斬 | z |
| 38. 欠 | ch | 欠 | ch |
| 39. 匄 | c | 匄 | c |
| 40. 齒 | | 齒 | |
| 41. 巢 | | 巢 | |
| 42. 兔 | | 兔 | |
| 43. 乍 | | 乍 | |
| 44. 芋 | | 芋 | |
| 45. 札 | | 札 | |

32. Для 衆 в "Гуан юне" дается фаньце 職戎, т.е. éiŋ, но это скорее всего ошибка (вместо *éiŋ).
33. "Шо вэнь" считает фонетиком в 事 знак 之 éi, но это очень сомнительно.
36. Контакт со свистящими: 馬 (и др.) sáw, 糧 sjəw.
37. Контакт со свистящими: 斬 sá:m.
40. Контакт со свистящими: 齒 sǎp//sep.
41. Контакт со свистящими: 絲 sáw (= 糸).
42. Знак 糸 имеет также нерегулярное чтение sam.
45. "Шо вэнь" считает фонетиком 乙 ?it, но это очень сомнительно.

Между этими двумя классами серий имеется некоторое количество контактов (а именно: 羨 sá : 羨 sa, 槎 z(h)a; 生 sieŋ, 生 sǎiŋ : 精 caŋ, 山 q(h)aiŋ; 族 sǎw : 鶯 zəuk; 辛 sjiŋ, 芋 sin : 采 cin; 苜 sjek, 苜 saik : 苜 z(h)ə, 語 cəik, 苜 cak; 翼 sòn, 翼 swàn : 僕 wən; 幣 sjet//sèj : 祭 cǎj; 娶 sju, 榷 sǎw : 取 cəw, 馬聚 zəw; 綫 sjen : 戲 cən, 棧 zǎn; 姓 swá : 影 cəw, 塍 wən; 駮 sǎw, 擢 sjəw : 又 cəw; 斬 sǎm : 斬 cǎm, 山 sǎp//sep : 扇 cǎp, 馬 駮 zǎp) - всего 12, при наличии 59 чистых s-/s-серий и 30 чистых c-/z-серий (см. таблицы).

Весьма вероятно, таким образом, что в РДК существовало два типа симбиотичных аффрикат, которые и закодированы в двух разных типах фонетических серий иероглифики. При этом они должны были быть достаточно близки друг к другу, чтобы было возможно объяснить довольно значительное число иероглифических контактов между ними. По всей видимости, речь идет о противопоставлении свистящих и палатальных (может быть, шипящих) аффрикат, противопоставлений, которое достаточно ча-

сто встречается в родственных тибето-бирманских языков. Однако внутрикитайских данных совершенно недостаточно для того, чтобы определить, в каком из двух выделяемых типов фонетических серий представлены свистящие, а в каком - палатальные аффрикаты. Приходится обращаться к внешним данным (см. ниже), которые явно указывают на наличие свистящих в типе а (s-/s-серии) и палатальных в типе б (c-/z-серии).

Обращает на себя внимание тот факт, что в сериях с исконно свистящими инициалами согласные с, z, zh не имеют рефлексных коррелятов с, z, zh. Это означает, что сочетания *cr, *zr, *zhz в РДК отсутствовали. Но как объяснить довольно часто встречаемость в этих сериях инициала ch? Разумно здесь будет обратиться к данным миньских диалектов.

Выше мы видели, что СК s и z в миньских диалектах иногда соответствует инициаль ch (обычно соответствующая СК ch и ch), и высказали предположение о наличии в ДК фонем *sh и *sh, обычно дающих как в СК, так и в миньских диалектах, ch и ch соответственно, но иногда подвергавшихся в СК нерегулярной дезаспирации и давевших s и s. Общая схема развития ДК свистящих будет выглядеть следующим образом:

| РДК | ЩДК | СК |
|-------|-----|-------|
| *c | c | c |
| (*ch) | ch | ch) |
| *z | z | z |
| *zh | zh | z |
| *s | s | s |
| *sh | sh | ch//s |
| *sr | s | s |
| *shr | sh | ch//s |

Мы видим, таким образом, что в РДК действовало правило, согласно которому с медиальными -г- сочетались только спиранты s, sh, но не аффрикаты c, ʒ, ʒh (существование придыхательного ch в РДК ниже вообще будет поставлено под сомнение).

Для палатального ряда (с-/ʒ-серии) реконструкция довольно проста:

| РДК | ЦДК | СК |
|------|-----|----|
| *c | c | c |
| *ch | ch | ch |
| *ʒ | ʒ | ʒ |
| *ʒh | ʒh | ʒ |
| *cɣ | c | c |
| *chɣ | ch | ch |
| *ʒɣ | ʒ | ʒ |
| *ʒhɣ | ʒh | ʒ |

Из синотибетских языков, привлеченных нами к сравнению, систематическое противопоставление свистящих и палатальных сибилянтов налицо в тибетском и протооло-бирманском (в классическом бирманском оно уже утрачено). Кукачинские и кашинский языки имеют сложную систему рефлексов исходных сибилянтов. Приведем общую схему соответствий:

| ПСТ | кит. | тиб. | луш. | кач. |
|---------|------|----------|-------|------|
| *c | c | ʒ | th//ʒ | ʒ//ʒ |
| *c | ʒ | c | th//ʒ | ʒ//ʒ |
| *ch | ch | s/c(//ʒ) | th//s | c//s |
| *X + ch | ʒh | z | ? | ? |
| *ʒ | s | s(//ʒ) | ? | z |

| ПСТ | кит. | тиб. | луш. | кач. |
|---------|------|--------|---------------------|--------|
| *X + ʒ | s | z | th | z |
| *ʒh | c | c | f | ʒ |
| *X + ʒh | ʒ | ? | f | ʒ |
| *s | s | s | th | s |
| *c | c | c(//ʒ) | th//ʒ ²³ | ʒ//ʒ |
| *X + c | ʒ | ʒ | th//ʒ ²³ | ʒ//ʒ |
| *ch | sh | (ʒ) | ʒ | c |
| *X + ch | ʒh | ʒ | ʒ | c |
| *ʒ? | ʒ | ʒ | ʒh | s |
| *X + ʒ | ʒ | ʒ | ʒh | s |
| *ʒh | ch | c | f | ʒ(//c) |
| *X + ʒh | ʒh | ? | f | ʒ(//c) |
| *ʒ | s | s | s//th | ʒ |

Мы видим, что в отношении ларингальных признаков свистящие ведут себя в китайском аналогично лабиальным (ср. *bh > ДК p, *ʒh > ДК c), а палатальные - аналогично дентальным взрывным (ср. *dh > ДК th, *ʒh > ДК ch). В обоих случаях различие заключается еще в поведении исходных глухих придыхательных которые в ДК (без озвончающего префикса) подверглись спонантизации (т.е. *ch > sh, *ch > *ʒh > sh, но *ch > ʒh, *ch > ʒh). В ряду свистящих это привело к утрате фонемы *ch²⁴.

Приведем примеры:

| ПСТ | кит. | тиб. | луш. | кач. |
|-----|-----------------|--------|------|------|
| *c | 切 cjuen | (*cor) | zor | |
| | "резец, острие" | "серп" | | |

| ПСТ | кит. | тиб. | луш. | кач. |
|-----|--|---------------------------------------|--|------|
| | 金鏡 swán (*cōn) "продирявли- вать" | | thon "помешать что-л. ост- рым концом в отверстие" | |
| | 木樽 son (*cūn) "сосуд для вина" | | ʒon "сосуд для дистил- лирования спирта" | |
| | 早 sáw (*cū?) "ранний" | | ʒau id. | |
| | 漫 sǎm (*cīm-s) "переполнять- (ся) (водой); мокнуть" | ʒim "погру- жать(ся) в воду" | ʒim "просачи- вать(ся) в текаль" | |
| | 接 сjer (*cəp) "контактиро- вать, присоеди- няться" | | ʒəp "приста- вать" | |
| | 盞 sǎn, ʒǎn (*cǎn?/*zǎn?) "подходить подготовать(ся), к концу" | | ʒin "устанавливать" | |
| | 雙 (*cəŋ) "двойной" | | ziŋ "пара, чета", mɕuŋ-s "похожий, равный" | |

| ПСТ | кит. | тиб. | луш. | кач. |
|--------|--|--|--|---|
| *X + c | 茨 ʒi (*ʒi) "крыть (крышу)" | | ʒi? id. | |
| | 卑 ʒəw (*ʒi?) "желудь; чер- ный краситель" | ʒho-s "красить", "краситься в "красить" | thu "красить", "краситься в "красить" | ʒo, ʒo "придираться- ся, ворчать" |
| | 建 ʒ(h)jɛp (*ʒ(h)əp) "оскорб- лять" | ʒsub "оскорб- лять" | | ʒor, ʒor "придираться- ся, ворчать" |
| | 族 ʒuk (*ʒōk) "род, семья" | ʒhog-s "общество, группа" | | |
| | 鹽 ʒ(h)ǎj (*ʒ(h)ǎj) "СОЛЬ" | ʒhwə id. | | |
| | 鮮 shjen (*shar) "новый, свежий" | g-sar id. | thar id. | |
| | 清 shjɛŋ (*shɛŋ), ʒhjɛŋ (*ʒhɛŋ?) "чистый" | (b)seŋ, ʒhaŋ-s "чистый" | thiaŋ "чистый" | seŋ, seŋ id. |
| | 差 shā (*shāj) "тереть", | ʒce "трогать" | thoi "задевать, касаться" | soi |

| ПСТ | КИТ. | ТИО. | ЛУШ. | КАЧ. | ПСТ | КИТ. | ТИО. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----|--|--|-----------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|------|------|----------------------------|
| | 磋 shá (*shāj) | | | | 漆 shjít (*shít) | гси | | сì | "лекарство" |
| | "полировать" | | | | "лак" | "густая жидкость" | | sàu | "грустный, озабоченный" |
| | 臊 sháw (*shāw) | cho | thau | sáu | 糖 shéu (*shéu) | áshau | | sèu | "десять тысяч" |
| | "жир (свиньи, собаки)" | "жирный" | "жир" | "жирный; масло" | "грустный" | "сердце" | | | |
| | 滑 s(h)jǒ (*shā?) | sa | sa | sa | 芋 s(h)in (*s(h)in) | | siq | | |
| | "процеживать (спиртные на- питки)" | "варить (пиво), ферментиро- вать" | "ферментиро- ванный рис" | | "многочислен- ный" | | | | |
| | 侵 shjim (*shim) | | suam | súam | 棧 shiej (*shāj) | gze | | | |
| | "нападать" | "грабить" | "терпеть поражение" | | "гнездо" | id. | | | |
| | 凜 shiej (*shāj) | b-sil | | эsi, сì | 瘡 shjén (*shā?) | шэer, ázer ser | | | |
| | "холодный" | "прохлад- ный" | "прохлад- ный" | | "струп" | "бородавка, "шрам" | | | |
| | 纒 shjim, s(h)jem (*shim/*shem) | áchem | шам | шам | | на рост на коже" | | | |
| | "нить" | "шить" | "нити, во- локна" | | 從 shjǒu (*shou) | гзou(s) | | | |
| | 寸 shòn (*shün-s) | | сеп | сеп | "сопровождать" | | | | |
| | "дюйм" | | id. | | 慈 shj± (*zhè) | шза | | | |
| | 沙 s(h)am (*s(h)ram) | (?ag-)shom sam | сам | шза | "следовать" | id. | | | |
| | "волос" | "борода" | "волос (на голове)" | шза | "любить" | | | | |
| | | | | шза | 沙 sh (*shāj) | sa | | zai | "песок" |
| | | | | | "песок" | "земля", гза | | | |
| | | | | | | "глина" | | | |

| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. | ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|---------|--|--|-----------------------------|------------------------------|---|--|--|-------------------|------|
| | 纒 sjəw (*sɿk ^w -s) "ВЫШИВАТЬ" | g-sok "СЛИВАТЬ" | луш. | кач. | 纒 𠃉(h)wān (*𠃉(h)ōn) "СВЯЗКА ПРУТЬЕВ" | | fūn "СВЯЗКА, СВЕРТОК" | луш. | кач. |
| | 雙 sauj (*srōŋ) "ПАРА" | | | | 絲 sjɿ (*sə) "ШЕЛКОВАЯ НИТЬ" | r-ca (<*r-sa) "ВЕНА, ЖИЛА" | tha "ЖИЛА" | ləsa id. | |
| *X + 𠃉 | 細 sɿej (*sɿj-s) "МАЛЕНЬКИЙ" | zi "НЕЧТО МА- ЛЕНЬКОЕ" | | zi "МАЛЕНЬКИЙ" | 三 sām (*sām) "ТРИ" | (g)sum "ЖИЛА" | thum | məʂum | |
| | 浚 sjwɿn (*sur-s) "ЧЕРПАТЬ" | szar "ЧЕРПАК" | thur "ЧЕРПАТЬ" | | 心 sjim (*səm) "СЕРДЦЕ" | sem(s) "ДУША; ДУ- МАТЬ" | thiam "ЗНАТЬ" | | |
| | 峻 sjwɿn (*sur-s) "ВЫСОКИЙ" | szar "КРУТОЙ, ОТВЕСНЫЙ" | | zan "ДЛИННЫЙ, ВЫСОКИЙ" | 辛 sjin (*sin) "ГОРЬКИЙ" | п-ɕin (<*m-sin) "ПЕЧЕНЬ" | thin "ПЕЧЕНЬ, СЕРДЦЕ" | məʂin "ПЕЧЕНЬ" | |
| *ɣh | 子 cɿɿ (*səʔ) "СЫН, РЕБЕНОК" | b-ca "РОЖДАТЬ", "ВНУК, ПЛЕМНИК" | fa "ОТПРЫСК, ПЛЕМНИК" | ʒa "РЕБЕНОК" | 蘇 sc (*sə) "ОЖИВАТЬ" | ɕcho (<*ʒ-co) "ЖИТЬ" | tho "ДЫШАТЬ" | | |
| | 傳 cōn (*cūnʔ) "МНОГО, ВМЕСТЕ" | cha "ВНУК, ПЛЕМНИК" | fuan "СОБИРАТЬ" | | 新 sjin (*sin) "ДРЕВА" | siŋ (<*siŋ) "ДЕРЕВО" | thiŋ | | |
| *X + 𠃉h | 瘥 𠃉(h)ā (*𠃉(h)āʔ) "БОЛЕЗНЬ" | | (*fə "БОЛЕТЬ" | | 腥 sɿeŋ (*sɿeŋ) "СЫРОЕ МЯСО, ЗЛОБНИС" | thəŋ "ПАХНУТЬ КАК СЫРОЕ МЯСО" | thəŋ "ПАХНУТЬ КАК СЫРОЕ МЯСО" | sɿŋ "ЗАПАХ" | |

| ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----|--|---|------------------|----------------------------------|
| 死 | 死 sǐj (*sǐj?) "умираетъ" | śi (< *si) | thi id. | sǐ id. |
| 銃 | 銃 sǐen (*sǎi?) "светлый ме-талл" | ser g-ser "золото" | thir "железо" | |
| 散 | 散 sǐen (*sǎn-s) "мокрый снег, изморозь" | ser "град" | sǐn "град" | |
| 殺 | 殺 sǎt (*sǎt) "убивать" | g-sod id. | that id. | gəsat id. |
| 將 | 將 sǎj (*sǎj) "нести, дер-жать, устраи-вать" | śǎjaj "нести, дер-жать" | ǎj "получать" | кəǎj, lǎǎj "устанавливать" |
| 漸 | 漸 sǎm (*sǎm) "мочить", "мочиться" | śǎm | | śǎm "мокнуть" |
| 宗 | 宗 sōj (*sōj) "почитать, оказывать по-чести" | g-śom, b-śom "гордость, нацмен-ность" | | śum "власть, авторитет" |

| ИСТ | КАТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----|--|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 宰 | 宰 sǎj (*sǎj?) "чиновник, министр" | ɾǎe, ɾǎo "хозяин" | | ǎu "править" |
| 此 | 此 sǎj (*sǎj?) "клевнать" | | ǎil? "оскорб-лять" | lǎǎin, lǎǎin "жаловать-ся" |
| 作 | 作 sǎk (*sǎk) "делать; ста-новиться" | śǎg-s "делаться", śǎg "де-лать" | thok "делатель", "делатель" | |
| 鼻 | 鼻 sǎj (*sǎj) "шпатель" | śǎp "щоботать" | śǎp id. | śǎp id. |
| 姊 | 姊 sǎj (*sǎj?) "старшая" | a-śhe id. | (*śei) "старший брат" | |
| 前 | 前 sǎn (*sǎn?) "стричь, срезать" | śǎn "ножицы" | śǎn "разрезать" | |
| 疾 | 疾 sǎj (*sǎj) "боль, страда-ние" | mǎed "страдание" | | mǎed "болеть" |

| ИСТ | КИТ. | ТИО. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----------|---|----------------------------|---|--------------------------------------|
| | 火 焮 <i>ʒjək / cjək</i> (*ʒək, *ček) "факел" | ʒug-s "огонь, пламя" | thuk "очаг, печь" | ʒí? "гореть, пылать" |
| *'ch | 糝 <i>s(h)ám</i> (*s(h)ám?) "рисовая каша с мясом" | áʒam "суп" | ʒom "смешивать жидкую пищу с вареным рисом" | ʒnia? "делать по- жертвованию" |
| | 親 <i>shjín</i> (*shán) "близкий; род- ственник" | | ʒií? "близкий" | |
| *'x + 'ch | 齊 <i>ʒhiej</i> (*ʒhěj) "равный" | | ʒei? "равный" | |
| | 憊 <i>ʒ(h)jew</i> (*ʒ(h)ew) "измученный, изношенный" | | ʒo "усталый, измученный" | |
| | 蝥 <i>ʒhà</i> (*ʒhrək-s) "название зим- него жертвопри- ношения" | | ʒak "вид жертво- приношения" | |
| | 賊 <i>ʒhak</i> (*ʒhək) "разбойник" | ʒas "разбой" | | |
| ИСТ | КИТ. | ТИО. | ЛУШ. | КАЧ. |
| *'x + 彡 | 漸 <i>ʒjém</i> (*ʒám?) "постепенно" | | ʒhom id. | |
| | 作 <i>ʒò</i> (*ʒak-s) "вознаграж- дать, дарить" | áʒag-s "давать" | ʒnia? "делать по- жертвованию" | ʒak |
| *'ʒh | 嚼 <i>ʒhám</i> (*ʒhám?) "держат что-л. во рту" | áʒhem-s "жевать" | | |
| | 折 <i>ʒhjaŋ</i> (*ʒhjaŋ) "вид топора" | | ʒaj "лезвие топора" | |
| | 此 <i>ʒhjé</i> (*ʒhe?) "этот" | ʒe-s "так" | | |
| *'x + 彡 | 漬 <i>ʒhjè</i> (*ʒhe(k)-s) "мокнуть" | | | ʒi id. |
| | 宗 <i>ʒhüŋ</i> (*ʒhüŋ) "высокий, пик" | | | ʒom id. |
| *'s | 孫 <i>ʒon</i> (*sü-n) "внук" | | (ʒu id.) | ʒu id. |

| | | | | |
|-----|---------------|----------|-----------|------------|
| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
| | 田 sji | še-s | thei | ʅi |
| | (*sə) | "знать" | "МОЧЬ" | "новость, |
| | "думать" | | sou | известие" |
| | 消 sjew | | "варить, | ʅo |
| | (*saw) | | кипеть" | |
| | "плавать(ся), | | | |
| | танть" | | | |
| | 斯 sje | | | ʅi |
| | (*se) | | "он, она, | |
| | "это(т)" | | оно" | |
| | 洗 s'cej, sien | h-sal | sil | ʅin |
| | (*səz?) | id. | id. | id. |
| | "мыть" | | | ʅot |
| | 刷 swat | šud | "тереть" | "касаться" |
| | (*šröt) | | | |
| | "скрести" | | | |
| | 肅 sjük | šug-s | sok | |
| | (*sikʷ) | "сила, | "сильно, | |
| | "суровый; | энергия" | жестко, | |
| | энергичный" | грубо" | | |

Из тибетского материала можно привести еще очень большое количество примеров на соответствие китайским свис-тящим и палатальным: ДК 從 shjōu (*shoŋ) "дерево, похуже ель и кипарис": тиб. som "сосна, ель"; ДК 葱 shuŋ (*shōŋ) "лук": тиб. bsoŋ "лук"; ДК 稷 suŋ (*sōŋ) "связка": тиб. snom "связка"; ДК 寢 shjim (*shim?) "ложиться спать": тиб. ɛ-zim "засыпать, спать"; ДК 采 shjɛ (*shə?) "собирать, срывать (плоды)": тиб. bca-s "урожай; сжинать"; ДК 草 shəw (*shu?)

"трава": тиб. gswa "трава"; ДК 就 zjəw (*juk-s) "достигать; заканчивать(ся)": тиб. gsws "заканчиваться"; ДК 凌 ʅlɔw (*shō-s) "собирать(ся), объединяться": тиб. sho "собрание"; ДК 差 ʅha (*həgaj) "различие; ошибка": тиб. əzoi "ошибка, ошибаться"; ДК 柴 z(h)lɛj (*z(h)lɛj-s) "вид спиртного напитка": тиб. zi, b-zɪ "опьянение"; ДК 碎 zjwi (*zwt-s) "страдание, расстройство": тиб. bzod "страдать, терпеть"; ДК 截 z(h)lɛt (*z(h)lɛt) "резать, подрезать": тиб. zed "отломанный, поврежденный"; ДК 紅 sjin (*səp-s) "бледно-красный": тиб. ʅhal "киноварь, ярко-красный"; ДК 尊 son (*sün) "уважаемый, уважать": тиб. bsum "уважаемый, знатный"; ДК 請 shjɛŋ (*sheŋ?) "просить, приглашать": тиб. seŋ "просить, приглашать"; ДК 井 sjeŋ (*seŋ?) "колодец": тиб. gziŋ "пруд"; ДК 左 zɔj (*zəŋ?) "быть (где-л.)": тиб. ɛ-zɛ-s "сидеть, оставаться"; ДК 側 sɪk (*sɛk) "бок, сторона": тиб. ɛ-ʅog "бок"; ДК 蚤 səw (*səŋ) "блоха": тиб. əzu "блоха"; ДК 足 sjoŋk (*soŋk) "достаточный": тиб. ʅnog "достаточный"; ДК 咀 sjo, zjō(*səŋ, *zəŋ?) "жевать": тиб. əʅna "кусать"; ДК 咀 zō (*zə) "идти, продвигаться": тиб. ʅna "идти"; ДК 笨 zək (*zək) "бамбуковая веревка": тиб. ʅag-s "привязь, веревка с арканом"; ДК 箭 sje (*səj) "клев": тиб. m-əhu "клев"; ДК 速 sjeŋk (*sɛk) "наступать, следы": тиб. ʅnag "ступать, идти"; ДК 濟 sjeŋ (*səŋ) "радуга": тиб. əzə "радуга"; ДК 菜 ʅhəp (*ʅhəp-s) "рис, зерно, пища": тиб. ʅhəp "вареное зерно"; ДК 錢 sjeŋ, zjeŋ (*seŋ?, *zəŋ?) "монета": тиб. əzog, ɛzog "монета"; ДК 水 sjeŋ (*səŋ) "рисовая вода, напиток": тиб. ʅhaŋ "пиво, вино"; ДК 水 sjeŋ (*səŋ) "рисовая вода, напиток": тиб. ʅnom "заканчиваться", ɛzom-s "разрушать; подчинять". Имеется также некоторое количество исключений:

大 ʅiet (*ɛit) "сустав, узел (на бамбуке и др.)": тиб. ʅhiŋ-s "сустав"; 威 səŋ (*səŋ) "хороший": тиб. bzaŋ id.; 牆

ʒhjaŋ (*ʒhaŋ) "стена": тиб. gcaŋ "ширма"; 幕 ʒhjem (*ʒham)
 "большой сосуд": тиб. zem "бочка"; 漆 ʒaŋ (*ʒreŋ) "загора-
 чивать": тиб. rceŋ id.; 射 ʒaŋ (*ʒreŋ) "сражаться": тиб.
 ʒaŋ id.; 山 ʒ(h)aŋ (*ʒ(h)reŋ) "крутой, высокий": тиб.
 gzeŋ-s "высота".

Последние три случая, вероятно, объясняются наличием в ДК медиали *-r- (поскольку сочетания *sr-, *zr- были невозможны, они переходили в *ʕr-, *ʕzr- соответственно). Первые четыре случая неясны: все эти слова могли иметь в ДК и свистящие инициалы, но обозначения их попали в фонетические серии с шипящими (ср. выше о возможности контактов между этими двумя типами серий). В любом случае некоторое количество исключений никак не дает оснований усомниться в регулярности всей массы параллелей, приведенных выше.

Итак, можно считать доказанным наличие в РДК ряда свистящих сибилантов (с, ʒ, ʒh, s, sh) и ряда шипящих (палатальных) аффрикат (ʕ, ʕh, ʕ, ʕh). Спирант *ʒ для РДК не восстанавливается (поскольку он еще раньше совпал с *s). С медially *r могли сочетаться палатальные, а также свистящие спиранты (*sr-, *shr-); свистящие аффрикаты в сочетании с *r- достаточно рано (еще в ПК) совпали с палатальными.

2.5. Заднеязычные инициалы

Класс заднеязычных инициалей в ИДК состоял из четырех вервных (к, kh, g, ʕh), двух спирантов (x, ɣ), одного ла-рингала (ʔ) и двух назальных (ŋ, ɲ).

Взрывные инициалы свободно чередуются между собой в фонетических сериях (см. табл. II). В эти же серии входят спиранты x, ɣ, а также ларингал ʔ. Кроме того, в целом ряде фонетических серий мы встречаем контакты веллрих с палатальными (ʕ, ʕh, ʕ, ʕh, s).

П р и л о ж е н и е II

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| в | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| з | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ш | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ч | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ц | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|------|---|------|---|------|---|------|---|------|
| 35. | 光 | kān | 光 | kān | 光 | kān | 光 | kwān | 光 | kwān |
| 36. | 康 | kwān |
| 37. | 美 | kān |
| 38. | 京 | kān |
| 39. | 同 | kwie |
| 40. | 去 | kwie |
| 41. | 叶 | kwān |
| 42. | 毒 | kāw |

收 5aw

5

5h

6

?

x

5h

5

5h

6

?

x

5h

5

5h

6

?

x

5h

5

5h

6

?

x

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|
| 26. | 交 | kw |
| 27. | 交 | kw |
| 28. | 高 | kāw |
| 29. | 阜 | kāw |
| 30. | 戈 | kāw |
| 31. | 瓜 | kwā |
| 32. | 加 | kwā |
| 33. | 雷 | ke |
| 34. | 亢 | kān |

5

5h

6

?

x

5h

5

5h

6

?

x

59. 久 kəw
 58. 畝 kwəiŋ
 57. 畝 kwəiŋ
 56. 畝 kwəiŋ
 55. 畝 kwəiŋ
 54. 芥 kwəiŋ
 53. 東 kwəiŋ
 52. 非 kwəiŋ

久 kəw
 畝 kwəiŋ
 畝 kwəiŋ
 畝 kwəiŋ
 畝 kwəiŋ
 芥 kwəiŋ
 東 kwəiŋ
 非 kwəiŋ

畝 kwəiŋ
 畝 kwəiŋ
 畝 kwəiŋ
 芥 kwəiŋ
 東 kwəiŋ
 非 kwəiŋ

畝 kwəiŋ
 芥 kwəiŋ
 東 kwəiŋ
 非 kwəiŋ

板 kwəiŋ
 福 kwəiŋ
 火段 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ

福 kwəiŋ
 火段 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ

火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ
 火果 kwəiŋ

kwəiŋ
 kwəiŋ
 kwəiŋ
 kwəiŋ
 kwəiŋ
 kwəiŋ
 kwəiŋ
 kwəiŋ

43. 今 kɪn
 44. 甘 kɪn
 45. 兼 kɪn
 46. 癸 kɪn
 47. 己 kɪn
 48. 鬼 kwəiŋ
 49. 右 kwəiŋ
 50. 敢 kwəiŋ
 51. 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

今 kɪn
 甘 kɪn
 兼 kɪn
 癸 kɪn
 己 kɪn
 鬼 kwəiŋ
 右 kwəiŋ
 敢 kwəiŋ
 解 kwəiŋ

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|--------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| k | kh | g | gh | x | ? | 6 | gh | 5 | gh | 5 | gh | 5 |
| 69. 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 | 統 |
| khəj | khət | g(h)əj | g(h)əj | khət |
| 70. 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 | 夬 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 71. 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 | 覈 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 72. 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 | 建 |
| kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən |
| 73. 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 |
| kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən | kən |
| 74. 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 | 見 |
| kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien | kien |
| 75. 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 |
| kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən | kwən |
| 76. 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 | 告 |
| kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw | kwəw |

健 限
 ghən ghən
 規 罍
 xien xien
 開 扶
 xwiet xwiet

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| k | kh | g | gh | x | ? | 6 | gh | 5 | gh | 5 | gh | 5 |
| 60. 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 | 九 |
| kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw | kəw |
| 61. 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 | 无 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 62. 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 | 康 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 63. 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 | 王 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 64. 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 | 凶 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 65. 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 | 罍 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 66. 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 | 戒 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 67. 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 | 介 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |
| 68. 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 | 丰 |
| kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj | kwəj |

罍 罍
 kwəj kwəj
 歌 歌
 kwəj kwəj
 悔 悔
 kwəj kwəj

劇 劇
 ghətk ghətk

| | | | | | |
|------|---|--------|---|--------|--------|
| 110. | 气 | khət | 气 | khət | g(h)ət |
| 109. | 白 | khəm | 白 | khəm | g(h)əm |
| 108. | 井 | khwə | 井 | khwə | |
| 107. | 万 | khəw | 万 | khəw | |
| 106. | 犬 | khwien | 犬 | khwien | |
| 105. | 侃 | kan | 侃 | khən | |
| 104. | 孔 | khny | 孔 | khny | xəw |
| 103. | 頰 | khəly | 頰 | khəly | xien |

gəŋ

s

ʒh

ʒ

ʒh

ʒ

ʔ

x

ʒh

ʒ

kh

k

gəŋ

s

ʒh

ʒ

ʒh

ʒ

ʔ

x

ʒh

ʒ

kh

k

| | | | | | |
|------|---|------|---|-------|---------|
| 102. | 殼 | kwɪn | 殼 | khwɪn | g(h)wɪn |
| 101. | 困 | kwɪn | 困 | khɪn | |
| 100. | 區 | khəp | 區 | khəp | g(h)əp |
| 99. | 去 | khəp | 去 | khəp | |
| 98. | 甲 | khəp | 甲 | khəp | yəp |
| 97. | 夾 | khəp | 夾 | khəp | yəp |
| 96. | 合 | khəp | 合 | khəp | yəp |
| 95. | 自 | khəp | 自 | khəp | yəp |
| 94. | 極 | khik | 極 | khik | gɪk |

s

ʒh

ʒ

ʒh

ʒ

ʔ

x

ʒh

ʒ

kh

k

| | | | | | | | | | | |
|------|---|-------|----|---------|---|-------|------|--------|---|-------|
| 120. | 示 | khiek | k | g(h)iek | 邪 | g(h)ɿ | x | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 121. | 身 | khiek | kh | g(h)ɿɿ | 身 | g(h)ɿ | g | g(h)ɿɿ | 視 | g(h)ɿ |
| 122. | 董 | khin | k | khin | 董 | khin | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 123. | 圭 | kwaj | g | kwaj | 圭 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 124. | 求 | kwaj | g | kwaj | 求 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 125. | 巨 | kwaj | g | kwaj | 巨 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 126. | 臼 | kwaj | g | kwaj | 臼 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 127. | 與 | kwaj | g | kwaj | 與 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |

汪

| | | | | | | | | | | |
|------|---|-------|---|-------|---|-------|------|------|---|-------|
| 111. | 敷 | kwaj | k | kwaj | 敷 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 112. | 由 | kwaj | g | kwaj | 由 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 113. | 因 | khon | g | khon | 因 | khon | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 114. | 寇 | khaw | g | khaw | 寇 | khaw | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 115. | 欠 | khəm | g | khəm | 欠 | khəm | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 116. | 殼 | kwaj | g | kwaj | 殼 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 117. | 怪 | kwaj | g | kwaj | 怪 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 118. | 崇 | khəik | g | khəik | 崇 | khəik | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |
| 119. | 殼 | kwaj | g | kwaj | 殼 | kwaj | g(h) | xɛik | 視 | g(h)ɿ |

澈

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

161. 執, 執, 執 kán
 160. 音 kien
 159. 焉 kiej
 158. 十 kien
 157. 臣 kien
 156. 赤 kien
 155. 臭 khaw
 154. 屈 küt

145. 檢 khém
 146. 洎 kít
 147. 甄 kien
 148. 權 khwân
 149. 支 ke
 150. 只 kje
 151. 季 kje
 152. 制 kiej
 153. 攷 kiej

145. 檢 khém
 146. 洎 kít
 147. 甄 kien
 148. 權 khwân
 149. 支 ke
 150. 只 kje
 151. 季 kje
 152. 制 kiej
 153. 攷 kiej

145. 檢 khém
 146. 洎 kít
 147. 甄 kien
 148. 權 khwân
 149. 支 ke
 150. 只 kje
 151. 季 kje
 152. 制 kiej
 153. 攷 kiej

145. 檢 khém
 146. 洎 kít
 147. 甄 kien
 148. 權 khwân
 149. 支 ke
 150. 只 kje
 151. 季 kje
 152. 制 kiej
 153. 攷 kiej

145. 檢 khém
 146. 洎 kít
 147. 甄 kien
 148. 權 khwân
 149. 支 ke
 150. 只 kje
 151. 季 kje
 152. 制 kiej
 153. 攷 kiej

145. 檢 khém
 146. 洎 kít
 147. 甄 kien
 148. 權 khwân
 149. 支 ke
 150. 只 kje
 151. 季 kje
 152. 制 kiej
 153. 攷 kiej

| | | | | | | | | | |
|------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 195. | 后 | 后 | 后 | 后 | 后 | 后 | 后 | 后 | 后 |
| 194. | 後 | 後 | 後 | 後 | 後 | 後 | 後 | 後 | 後 |
| 193. | 北, 北 | 北 | 北 | 北 | 北 | 北 | 北 | 北 | 北 |
| 192. | 亥 | 亥 | 亥 | 亥 | 亥 | 亥 | 亥 | 亥 | 亥 |
| 191. | 戶 | 戶 | 戶 | 戶 | 戶 | 戶 | 戶 | 戶 | 戶 |
| 190. | 咸 | 咸 | 咸 | 咸 | 咸 | 咸 | 咸 | 咸 | 咸 |
| 189. | 弓, 弓 | 弓 | 弓 | 弓 | 弓 | 弓 | 弓 | 弓 | 弓 |
| 188. | 侯 | 侯 | 侯 | 侯 | 侯 | 侯 | 侯 | 侯 | 侯 |

k
 kh
 ɣ
 ɣh
 ɣ
 ɣh
 ɣ
 ɣh
 ɣ
 ɣh

| | | | | | | | | | |
|------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 187. | 恒 | 恒 | 恒 | 恒 | 恒 | 恒 | 恒 | 恒 | 恒 |
| 186. | 未, 未 | 未 | 未 | 未 | 未 | 未 | 未 | 未 | 未 |
| 185. | 文, 文 | 文 | 文 | 文 | 文 | 文 | 文 | 文 | 文 |
| 184. | 豎 | 豎 | 豎 | 豎 | 豎 | 豎 | 豎 | 豎 | 豎 |
| 183. | 玄, 玄 | 玄 | 玄 | 玄 | 玄 | 玄 | 玄 | 玄 | 玄 |
| 182. | 塞 | 塞 | 塞 | 塞 | 塞 | 塞 | 塞 | 塞 | 塞 |
| 181. | 丸 | 丸 | 丸 | 丸 | 丸 | 丸 | 丸 | 丸 | 丸 |
| 180. | 方 | 方 | 方 | 方 | 方 | 方 | 方 | 方 | 方 |
| 179. | 降 | 降 | 降 | 降 | 降 | 降 | 降 | 降 | 降 |

k
 kh
 ɣ
 ɣh
 ɣ
 ɣh
 ɣ
 ɣh
 ɣ
 ɣh

3. Вероятно, в公 было сочетание *k1, что объяснит нерегулярные чтения 松 zhiōu (<*lh-), 公須 jōu (<*l-), 什公 bōu (<*k1?).
6. Очевидно, что фонетиком в 奇 является 可 kə, чего, однако не указывает "Шо вань". Контакт с *ŋ: 綺 rē (но так же gē). Контакт с *r > l: 石 l(h)ä.
8. Согласно "Шо вань", 其 - фонетик в 其 sje, что весьма сомнительно.
12. Контакт с *ŋ: 崖 r(h)ä, r(h)e и производные.
15. Нерегулярно: 澆 thon.
16. Контакт с *ŋ: 彈 rōp, 彈 rōp, 顛 rōp. Контакт с *w: 運 (и др.) wän, 揮 (и др.) chwäj, 草 rōp, 草 rōp, 馬軍 (и др.) rōp, 軍 rōp, 魚軍 (и др.) rōp.
17. Контакт с *ŋ: 折 rōp (и производные), 折 rōp и др.
19. Контакт с *ŋ: 岸 rōp и др. Согласно "Шо вань", 干 - фонетик в 支 dām, dem и 古 zet, что весьма сомнительно.
21. Объединение 閑 и 閑 в одну серию очевидно, хотя "Шо вань" об этом не упоминает.
22. Контакт с *ŋ: 研 rōp, 妍 rōp и др. Согласно "Шо вань", 干 является фонетиком в 井 rōp, rōp, что сомнительно.
26. Возможно, что фонетиком в 高 является 高 kām, хотя "Шо вань" этого не оговаривает.
27. Контакт с *ŋ: 齒 rōp. Нерегулярно: 馬文 rōp.
29. Контакт с *ŋ: 象 rōp.
36. Нерегулярно: 唐 d(h)āu < *l(h)- (ор. полуговор 糖 棧). Поскольку 庚 káiŋ восходит к *krāŋ, то этот случай относится к числу сравнительно редких контактов *r: *l.
37. Не исключено, что фонетиком в 葉 káiŋ < *krāŋ является

| | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| б | | | | | | | | | |
| в | | | | | | | | | |
| г | | | | | | | | | |
| д | | | | | | | | | |
| е | | | | | | | | | |
| ж | | | | | | | | | |
| з | | | | | | | | | |
| и | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | |
| кн | | | | | | | | | |
| к | | | | | | | | | |

- 羊 jəŋ (<*jəŋ), хотя "шо вань" об этом не упоминает.
- Тогда это случай, аналогичный предыдущему.
38. Контакт с *r > l: 涼 ləŋ, 掠 lɥək и др.
40. Контакт с *w: 椎 whiŋ.
43. Контакт с *j: 吟 ŋim (и производные); контакт с *r > l: 林 sim, thim (<*sr-//*srh-; фонетиком может быть и 林). Нерегулярно: 貧 thɥm, 念 n̄iem (и производные), 鯨 zjim//zɥm. Иероглиф 岑 и производный 岑 в "Гуаньне" читаются gim (фонетически 針), но это, возможно, неверное чтение вместо *zim < *zɥim < ДК *zɥim, ср. в фучжоу чтение 岑 khieŋ², а также СК 岑 gim, 岑 zim. 今 не-сомненно является фонетиком в 琴 zɥim, хотя "шо вань" этого почему-то не сообщает.
45. Контакт с *j: 藜 l̄iem//l̄iem//l̄iem, 隣 l̄iem. Контакт с *r > l: 康 l̄em и др.
47. "шо вань" считает 己 фонетиком в 配 p̄həj, 妃 p̄həj, 圮 p̄i, что весьма маловероятно (не только из-за инициала, но и из-за финала).
48. Контакт с *j: 鬼 ŋ(h)əj и др.
50. Согласно "шо вань", фонетиком в 敢 является 古 k̄ə (№ 49) (приводится старое написание 𠂔). Контакт с *j: 敢 ŋim и производные (敢 имеет также чтение khəm и нерегулярное чтение thəm - очевидно, синоним).
53. Инициаль k (<*kr-) в этой серии контактирует только с l (<*r): 練 l̄ien, 蘭 l̄an и др.
54. Контакт с *j: 梟 p̄əw.
55. Контакт с *r > l: 裸 l̄wə.
59. Возможно, в 久 было сочетание *kl, что объяснит нерегулярное чтение 姜 jəw (<*j-).
60. Нерегулярно: 丸 (公) l̄əw, h̄əw.

61. Возможно, в ㄩ было сочетание *kl, что объяснило бы нерегулярное чтение 弄 ji < *l-.
68. Согласно "шо вань", 半 является фонетиком в 克 k̄iŋ, но это очень сомнительно (см. № 69). Контакт с *j: 契 q̄riet и производные, 響 ŋ(h)ət, 魚头 ŋ(h)əik, видимо, также 契 契 僕 viet < *srh-. Нерегулярно: 趨 th̄əj.
70. Нерегулярно: 袂 məj.
73. Контакт с *j: 銀 ŋin, 根 ŋin//ŋin, 眼 ŋán и др.
74. Контакт с *j: 硯 ŋien. Нерегулярно: 覲 th̄ien, 覲 n̄ien.
75. Контакт с *j: 罽 ŋwən.
76. Нерегулярно: 造 səw, z̄həw.
80. По всей видимости, в 谷 было сочетание *kl (ср. альтернативное чтение 谷 jök < *l-, а также производные: 谷 jöŋ, 裕 jü < *l-, 俗 zhjök, 欲 jhök).
81. Контакт с *j: 罽 ŋauk.
88. Контакт с *j: 額 p̄hək. Контакт с *r > l: 略 lak, 絡 lhək и др. Нерегулярно: 貉 m(h)ək.
90. Контакт с *r > l: 南 n̄an l(h)iek. Контакт с *j: 南 ŋ(h)əik//ŋ(h)iek.
91. Нерегулярно: 霽 p̄hək.
93. Нерегулярно: 雙 b(h)ək.
95. Контакт с *r > l: 量 ləŋ.
96. Нерегулярно: 答 təp и производные, 恰 thap, 洽 thip.
97. Нерегулярно: 目 tə s̄jər, 疾 siər, 筴 çəik.
99. Нерегулярно: 益 fər, 益 jəm. "шо вань" почему-то считает фонетиком в 去 не 去, а 大.
100. Нерегулярно: 軀 th̄i, 樞 əhu (<*khl-?).
101. Контакт с *j: 趨 ŋ(h)im.
103. Контакт с *w: 穎 ŋwəŋ.
109. Возможно, в 白 содержалось начальное сочетание *khl, что объяснит нерегулярные случаи: 白 a(h)əm, 白 a(h)əm

(< *l(h)- или *ɣ(*h)-), 諳 thəm (< *h-), 諳 jem (< *l-).
 Контакты с l < *ɣ налицо в производной серии 藍 kām
 (< *kām), ср. 藍 lām, 藍 lām и др. (в этой же серии на-
 лицо 藍 jem < *lam - еще один случай контакта *ɣ : *l,
 ср. 牌 36, 37).

- I10. Контакт с *ɣ: 剗 η(h)ɿj, 超 疮 (и др.) η(h)ɿt, 圪 η(h)ɿt, 乞 η(h)ɿt//xɿt и т.д.
- I13. В этой серии есть только контакт kh : η, ср. 烟 η(h)op.
- I18. Контакт с *ɣ > l: 螻 lak. Согласно "Шо вэню", 泉 явля-
 ется фонетиком в 參 m(h)ɿk, что несколько сомнительно.
- I20. Контакт с *ɣ: 狝 ηi. Общное СК чтение 示 ɿi довольно
 странно: скорее всего, это ошибка - должно быть 狝
 (< *ɿjɿ-s, ср. альтернативное чтение ɿje) и 示 = 視
 ɿi, ɿi. Вопреки "Шо вэню", 示 никак не может быть фонет-
 иком в 狝 twət, twəj и в 奈 nəj, nə.
- I22. Согласно "Шо вэню", 董 является фонетиком в 難 nān, что
 очень сомнительно. Контакт с *ɣ: 鄭 η(h)ia//η(h)ɿn.
- I23. Контакт с *w: 旺 wāŋ, 往 wəŋ. "Шо вэнь" разделяет серии
 出 и 王 (wəŋ), а также 皇 η(h)wāŋ, что, вероятно, не-
 оправданно.
- I27. Контакт с *ɣ: 賈 η(h)wəj. В 賈 kwəj, вероятно, содержа-
 лось сочетание *kɿ, что объяснит нерегулярные случаи:
 債 thój (< *sl(h)-), 積 a(h)oj (< *l(h)-), 遣 jwi (< *l-).
 I32. Контакт с *ɣ: 山 ɿp, 跋 ɿp (< *sqh-), 吸 xip (< *sq-).
 I33. Фонетик 元 ŋwən. Контакт с *w: 院 wən.
- I35. Согласно "Шо вэню", фонетик в 羔 - 照 ɿw, что очень
 сомнительно. Не исключено, что в 羔 нужно восстанавли-
 вать сочетание *kɿ, ср. 黛 jəw = 窰 (< *l-). 糕 ɿak так-
 же, может быть, лучше возводить не к *kək^w, а к *klak^w
 (ср. альтернативное чтение kok < *klak^w).

- I36. Контакт с *ɣ: 徑 η(h)aiŋ. Нерегулярно: 莖 theŋ (также
 пишется 積). "Шо вэнь" утверждает, что фонетик в 莖 -
 знак 壬 thŋeŋ, но это сомнительно.
- I37. Согласно "Шо вэню", фонетик 竹 tɿk.
- I38. Согласно "Шо вэню", фонетик 采 bān. "Шо вэнь", кроме
 того, считает, что 莽 kwən - фонетик в 奧 ʔaw, что очень
 сомнительно.
- I39. Согласно "Шо вэню", фонетик 莠 m(h)wət, что маловероятно.
- I40. Контакт с *ɣ: 詒 η(h)ieŋ. Вопреки "Шо вэню", 匕 pɿj вряд
 ли является фонетиком в 白.

- I41. Согласно "Шо вэню", фонетиком в 夤 ɿk является 夤 pɿk,
 что сомнительно.
- I42. Контакт с *ɣ: 澧 η(h)ɿj, 隄 η(h)ɿj и др. Согласно "Шо
 вэню", фонетиком в 豈 является 豈 mwɿj, что малоправ-
 доподобно.
- I43. Согласно "Шо вэню", фонетик 文 mɿn, что сомнительно.
- I44. x- в 釐, очевидно, восходит к *xt-, что обусловило
 контакты с l- < *ɣ-: 釐 lɿ (< *ɣ-) и др. Кроме того,
 есть нерегулярности: 聲 m(h)aw, 聲 zɿ. "Шо вэнь" усмат-
 ривает в 聲 xɿ фонетик 未 mwɿj, но это очень сомнитель-
 но.

- I45. Контакт с *ɣ: 馮 ɿm, 馮 η(h)ɿm и др. Контакт с *ɣ > l:
 驗 lɿm, 莖 l(h)em и др. Фонетик 夤 ɿjjem (см. табл. 9
 № 24).
- I46. Контакт с *ɣ: 臬 η(h)iet и производные. Фонетиком в
 этой серии, скорее всего, является сокращенный знак
 泊 или 象 ɿ(h)ɿ (а не 自 ɿ(h)ɿ), как это утверждает
 "Шо вэнь".

- I47. Вопреки "Шо вэню", фонетиком не может быть 匹 ɿieŋ.
- I48. Согласно "Шо вэню", фонетик 口 kwəp//ɿjwən.

149. Слово 支羽 sè имеет диалектные рефлекс, указывающие на *éñé; кроме того, 支羽 = 翼 SK sè, k-jè. Очень странный случай.
150. Контакт с *ŋ: 齒只 ŋ(h)íen, Знак 只 accanto с регулярным чтением èè имеет нерегулярное j(h)è.
151. "Шо вэнь" считает фонетиком в 季 знак 季 q(h)ì, но это сомнительно.
154. Контакт с *ŋ: 山屈 ŋ(h)üt. Фонетиком в 屈 является 出 éwit.
156. Сюда же, несомненно, относится и 棘 káik, хотя "Шо вэнь" выделяет этот знак и производные в отдельную серию.
157. Контакт с *ŋ: 密 密 ŋ(h)in.
158. "Шо вэнь" не указывает, что 十 - фонетик в 計 k'èj (как и в 針 èim), хотя это довольно вероятно.
159. 焉 имеет также нерегулярное чтение ɸen (аномальное с точки зрения SK фонологии).
161. Нерегулярно: 朴 p'én.
163. Контакт с *ŋ: 益鳥 ŋ(h)iek.
165. Фонетик 矣 имеет аномальное чтение éé (утверждение "Шо вэнь" о том, что в 矣 фонетиком является 以 j'é, мало-правдоподобно). Налицо, кроме того, целый ряд аномальных чтений с z: 後, 發, 後, 駭, 後 z'é. Контакт с *ŋ: 駭 ŋ(h)éj.
166. Согласно "Шо вэнь", фонетик 粟 a(h)ar, что невозможно.
167. Согласно "Шо вэнь", фонетик 厂 j'éj, что неправдоподобно.
168. Вопреки "Шо вэнь", фонетиком вряд ли является 系 g(h)éj.
169. Фонетик 歟 кроме регулярных чтений k'iew и k'iek имеет еще нерегулярное чтение jak.
170. Фонетик, согласно "Шо вэнь", □ w(h)új, что не исключено.

чено. Ср. еще следующий контакт с *w: 胃 zhjweu//xwíen, 捐 jwen.

171. Фонетик 于 w(h)ü.
172. В серии налицо нерегулярный контакт x: 忒 (ср. 忒 t'hi).
173. Знак 危, видимо, имел чтение с начальным сочетанием *x1-, ср. 危 éhó (<*kh1-?) и производные знаки с 1-< *ŋ-: 危 1(n)o, 虜 1(h)ó, 慮 1(n)è и производные. Производный знак 虞 хо, вопреки "Шо вэнь", вряд ли является фонетиком в 虞 k'we. Знак 虎 хó и производные "Шо вэнь" почему-то выделяет в отдельную серию.
176. 饕 éhè, вероятно <*kh1- (饕 = 餓).
179. Контакт с *ŋ: 奎 > 1: 奎 (奎) 1(n)üŋ и производные.
180. Контакт с *ŋ: 弓 ŋ(h)éj.
183. Очевидно объединение 玄 и 弦 в одну серию, хотя "Шо вэнь" их и разделяет.
184. Не вполне ясно, связаны ли между собой серии 184 (鬚) и 168 (鬚).
185. Нерегулярно: 馬 ɸauk.
186. Контакт с *ŋ: 女 ɸw'éj и производные.
190. Контакт с *ŋ: 覺 ŋ(h)ám.
192. Контакт с *ŋ: 隊 ŋ(h)àj.
197. Нерегулярно: 薈 juk (<*l-; контакт *kr-: *l-?).
198. Контакт с *ŋ: 荔 1(h)éj, 擗 1(h)ar.
199. Фонетик 林 1im.
- Спирант ɸ представлен только в 1-м и 2-м денах и тем самым действительно распределен со взрывным g'h, который встречается только в 3-м дэне. Газумно поэтому считать, что ɸ ходит к ГДК *g'h в результате спонантизации этого согласного перед исконно долгими гласными.

Следует отметить, что в ЦДК фонема *gh в 1-м и 2-м дэнах в нескольких словах все же была представлена. Прежде всего это ряд слов с медиалью w, где сочетание ghw (или ghw, как мы его обозначили выше) восходит к РДК *wh. Без медиали w на ЦДК *gh указывают диалектные формы в словах 𠬞 СК yuŋ (ся, khŋ⁶, 𠬞. khŋiŋ⁶, чао. khŋeŋ⁴ - формы, нерегулярные также и по вокализму, и, может быть, отражавшие просто другой корень; ср. цзянь. kŋŋ² < *ghŋ) и 𠬞 СК yaiŋ (фу., чао., kŋeŋ²). Нескольку нерегулярных отрезений *gh (?) как *gh (>kh) нам известно еще в фучжоу (𠬞 СК yar: 𠬞. khak⁸, 𠬞 𠬞 СК yiek: 𠬞. khik⁸, 𠬞 СК yiet: 𠬞. khik⁸), но это уже все. Рефлекс kh < *gh в миньских диалектах в 1-м и 2-м дэнах мы поэтому будем считать аномальным развитием той же фонемы, которая обычно давала ЦДК *y и ПМ *h.

Согласный x, по-видимому, на протяжении всей истории китайского языка колебался в произношении между /x/ и /h/. В ДК системе он скорее занимает место глухого ларингального спиранта h, и так мы и будем его обозначать для РДК.

Настоящим ларингальным согласным на протяжении всей истории китайского языка, по-видимому, был ?. Контакты между веллярными k, kh, g, gh и ларингальным ?, таким образом, не вполне оправданы в рамках общей системы фонетических серий, основанной на противопоставлении локальных рядов (т.е. контакты типа k: ? существуют на тех же основаниях, что и "неточные" контакты типа *c : *c или *c : *l, см. выше). Действительно, существует целый большой класс фонетических серий, включавших в себя только одну инициаль: ?, которая естественным образом возводится к такому же РДК согласному (ср. такие большие серии, как 𠬞, 𠬞, 𠬞, 𠬞 и многие другие). В то же время нет никаких оснований считать, что в ДК было

более одного источника для СК ? (т.е. возводить ? в сериях с преимущественно веллярными инициальными к какому-либо другому согласному); скорее всего четко артикулируемая гортанная смзчка воспринималась древними китайцами именно как заднеязычный согласный, контакты которого с веллярными в фонетических сериях хотя и не поощрялись (основная масса слов с ДК *? записывается особыми знаками), но допускались.

Рассмотрим теперь контакты веллярных и палатальных инициалей (в таблице - серии II, 4I, 43, 68, 95, 96, I02, I20, I35, I40, I4I, I47, I49, I5I, I52, I53, I55, I56, I57, I58, I64, I70, I90).

Если мы обратимся к сведениям о древнекитайском вокализме, то окажется, что все перечисленные серии включают в себя слоги, имевшие в древнекитайском передние гласные e или i (или дифтонг ia). Этим и объясняется относительная немногочисленность таких случаев.

Такая дистрибуционная особенность рассматриваемых слогов заставляет предположить, что инициали c, ch, ʃ, ʒh, ʃ в рассматриваемых сериях восходят к веллярным k, kh, g, gh, x в позиции перед передними гласными. Однако этого указания недостаточно, поскольку в таком случае будет непонятно наличие в этих сериях одновременно веллярных и палатальных инициалей.

Во-первых, необходимо указать, что переход *k > c и т.п. происходил только в 3-м дэне (ср. слоги 4-го дэна типа khiej, khiet и 2-го дэна типа 𠬞am, kam и т.д.). Однако и в 3-м дэне в приведенных сериях имеются веллярные инициали (ср. слоги ge, gem и т.д.). Кроме того, имеются слоги 4^a дэна (т.е. с медиалью j - ср. kjen, gje и т.д.) с веллярными инициальными.

При разборе ДК вокализма становится ясным, что СК слоги с медиалью j (4^a дэн) всегда восходят к ДК слогам с передне-

рядным вокализмом; если в таких сериях в СК представлены слоги 3-го дэна, то это указывает на ДК инициальные сочетания с медиалью *r. Таким образом, например, слог ge в серии 支 восходит к ДК *gre; следовательно, медиаль *r препятствует волема палатализации веллярных инициалей перед передними гласными.

Однако все равно остается непонятным, почему, например, ДК *ge в одних случаях дает СК ㄗе, а в других - СК ㄗе. Дун Тунхэ /Дун 1948/ предполагает здесь для древнекитайского прототиповоставление веллярных по палатализации (т.е. gje < *ge, a ㄗе < *ge). Однако типологически странно противопоставление палатализованных и непалатализованных веллярных только в позиции перед передними гласными (скорее ожидалась бы обратная ситуация).

Э.Дж.Пуллишленк /Pulleyblank 1962, с. 119/ пытался объяснить начальное СК ㄗ (и подобные сочетания) в этих сериях из особых ДК сочетаний типа *gʳ. Поскольку позднее реконструированная Пуллишленком фонема *ʳ была заменена на *l /Pulleyblank 1962, ч. 2, с. 238; Яхонтов 1978/, то и сочетание *gʳ нужно заменить на *gl. Таким образом, предполагается ввести для ДК медиаль *l, которая, аналогично *r, препятствовала палатализации начальных веллярных согласных перед передними гласными. Однако и эта гипотеза вряд ли приемлема по следующим причинам:

- 1) в отличие от медиали *r, которая имела в ДК полную дистрибуцию, т.е. могла встречаться после любых согласных (за редкими исключениями, см. ниже) и перед любыми гласными, постулируемая медиаль *l может встречаться только после веллярных согласных и перед передними гласными;
- 2) лучше были приведены аргументы, показывавшие, по нашему мнению, целесообразность постулирования медиали *l

266

для ДК (в двух более или менее надежно восстанавливаемых сочетаниях *kl-, *kʰl-, *l(h), видимо, является не медиалью, а инициалью, а *k - префиксом).

По нашему мнению, существует два возможных решения данной проблемы:

- 1) реконструировать для ДК некий неизвестный фактор (например, пропавший в других случаях бесследно префикс), воспрепятствовавший нормальной палатализации веллярных инициалей;
- 2) считать палатализацию веллярных диалектальным явлением и принять, что в СК (по материалам "Це кня") представлено частичное смещение нескольких диалектов.

Второе объяснение нам представляется предпочтительным (ср. выше о случаях сохранения k, ɣ в миньских диалектах при наличии ʃ, ʒ в СК).

Итак, вот общая схема развития веллярных верхних, а также ларингалов из РДК в СК:

| | РДК | ЦДК | СК |
|--------------------|-----|-----|----------------------|
| *k | k | k | k (//ɛ перед *e, *i) |
| *kʰ | kʰ | kʰ | kʰ (//ɛʰ) |
| *g (1-й, 2-й дэн) | ɣ | ɣ | ɣ |
| *g (3-й дэн) | ɣ | ɣ | ɣ (//ɣ перед *e, *i) |
| *gʰ (1-й, 2-й дэн) | ɣ | ɣ | ɣ |
| *gʰ (3-й дэн) | gʰ | gʰ | g (//ɣ перед *e, *i) |
| *h | x | x | x (//s перед *e, *i) |
| *ʔ | ʔ | ʔ | ʔ |

С.Е.Яхонтов /Яхонтов 1960а/ показал, что в РДК существовал также ряд лабиовеллярных и лабиоларингалов согласных:

к^w, kh^w, г^w, г^h, г^w, г^h. Мы принимаем эту реконструкцию (с добавлением фонемы г^h и с некоторыми уточнениями дистрибуции этих инициалей, которые будут предложены ниже). Развиваясь они полностью аналогично простым веллярным и ларингальным (но без палатализации перац г^e, гⁱ), причём ДК лабиализация даёт ЦДК и СК медиаль w (в некоторых случаях медиаль эта исчезает, лабиализуя последующий гласный, см. ниже):

| РДК | ЦДК | СК |
|-------------------------------|------------------|------------------|
| k ^w | kw | kw |
| kh ^w | khw | khw |
| г ^w (1-й дэн) | гw | гw |
| г ^w (3-й дэн) | гw | гw |
| г ^h (1-й, 2-й дэн) | г ^h w | г ^h w |
| г ^h (3-й дэн) | г ^h w | г ^h w |
| h ^w | xw | xw |
| г ^w | гw | гw |

Можно заметить, что веллярные взрывные в фонетических сериях весьма часто контактируют с г^h (чаще, чем дентальные с г^h или губные с г^h). Не вполне ясно, чем это объясняется — может быть, ДК г^h произносился с взрывным элементом (типа г^hг-). Несомненно, однако, что в словах со СК г^h-, входящих в фонетические серии с веллярными взрывными, не следует восстаивать никакой особой ДК фонемы.

То же относится и к контактам лабиовеллярных и лабиоларингальных с ДК г^w-, г^hw- (о реконструкции этих согласных см. выше), которые также довольно часто и объясняются фонетическим сходством (г^hг^w может контактировать с г^w примерно на тех же основаниях, на которых г^hг контактирует с г^hг).

РДК веллярные и лабиовеллярные согласные восходят к аналогичным синотибетским, со следующими соответствиями:

| ЦСТ | кит. | тиб. | луп. | кит. |
|------------------------------------|-------------------------------|---------|------|----------|
| *k ^(w) | k ^(w) | k(//Xg) | k | k//kh 25 |
| г ^X + k ^(w) | г ^(w) | г | k | k//kh 26 |
| г ^{kh} ^(w) | kh ^(w) | k(//Xg) | k | kh |
| г ^X + kh ^(w) | г ^h ^(w) | г | k | kh |
| г ^g ^(w) | k ^(w) | г26 | kh | kh |
| г ^X + г ^(w) | г ^(w) | k26 | kh | kh |
| г ^{gh} ^(w) | kh ^(w) | k(//Xg) | kh | kh |

Рефлексы фонем г^g и г^{gh} различаются только в китайском; тем не менее, наличие их в синотибетском вполне вероятно (по аналогии с остальными локальными рядами). Примеры:

| ЦСТ | кит. | тиб. | луп. | кит. |
|-------------------------------|---------------------------|---------|------|------------|
| г ^k ^(w) | kwán | khól | kól | "бйрманец" |
| | (г ^k án) | "слуга" | | |
| | "чиновник" | | | |
| | 月干 kán | mkhal | kal | kán |
| | (г ^k kán) | "почка" | id. | "живот" |
| | "печень" | | | |
| | 月干 kjiw, | ggu | kiu | ko |
| | gjiw | "гнуть" | | "кривой" |
| | (г ^k kiw/gi w) | | | |

"рогообразный, длинный и кривой"

| ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. | ИСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----------------------|------------------------|------------------------|---------------------|--|---|-------------------|------|------|------|
| 九 k'ow (*k'əʔ) | 九 k'ow (*k'əʔ) | dgu | kue | ʒəkhu | 兼 k'iem (*k'em) | к'ом | к'ом | к'ом | кач. |
| "девятъ" | "девятъ" | ăkhril | tial | khjen | "объединять" | "объединять (ся)" | | | |
| 卷 kwén (*k'tenʔ) | "вилься", (*k'tenʔ) | "вилься", (*k'tenʔ) | < *kr- > | "вилься, об- виваться" | 兼 k'iem (*k'em) | к'ом | к'ом | к'ом | кач. |
| "крутить, вить" | sgril | sgril | "винт" | винт | "объединять" | "объединять (ся)" | | | |
| 椅 ké (*kəjʔ) | skja | skja | kai | кай | 兼 k'iem (*k'em) | к'ом | к'ом | к'ом | кач. |
| "оттаски- вать" | "менять место" | "менять место" | "тащить, тянуть" | кай | "запирать- (ся)" | кай? | кай? | кай? | |
| 感 k'ám (*k'əmʔ) | sgom | sgom | kam | кам | "замок, засов" | кай? | кай? | кай? | |
| "чувство" | "вообра- жать" | "вообра- жать" | "волно- ваться" | "верить" | tot (< *kr-) | кай? | кай? | кай? | |
| 冠 kwán (*k'w'an) | skon | skon | ср. микир kan | к'опа "носить (например, одежда)" | "прямо- угольное плеченое блюдо" | кай? | кай? | кай? | |
| "шапка", kwán | "одевать- (ся)" | "одевать- (ся)" | "одежда" | к'опа "носить (например, одежда)" | tot (< *kr-) | кай? | кай? | кай? | |
| (*k'w'an-s) | | | | | "прямо- угольное плеченое блюдо" | кай? | кай? | кай? | |
| "надевать (шапку)" | | | | | tot (< *kr-) | кай? | кай? | кай? | |
| 各 kok, k'aw | khug(s), | khug(s), | k'uk | | "ящик, кор- зина" | кай? | кай? | кай? | |
| (*k'uk, *k'uk-s) | ăgug(s) | ăgug(s) | "звать" | | tot (< *kr-) | кай? | кай? | кай? | |
| "сообщать" | "звать" | "звать" | | | "прямо- угольное плеченое блюдо" | кай? | кай? | кай? | |
| 各 kiek | rgjag | rgjag | kik | | tot (< *kr-) | кай? | кай? | кай? | |
| (*k'ek) | "бросать" | "бросать" | "стучать" | | "прямо- угольное плеченое блюдо" | кай? | кай? | кай? | |
| "бить" | | | | | tot (< *kr-) | кай? | кай? | кай? | |

| ИСТ | КИТ. | ТИО. | ЛУШ. | КАЧ. |
|---------------------|-----------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------|
| * _{kh} (w) | 身 khü (*khu) | sku "тело" | kou "плечо" | |
| | "тело" | | | |
| | 身 khim (*kh(r)əm) | ágram "берег" | kam "берег" | (kha-nin)- -gam |
| | "крутой," обрыв" | | | id. |
| | 相 khón (*khüm?) | bkjun | kón | |
| | "бить" | | | |
| | 芭 khé (*kh(r)ə?) | khre "просо" | taí (<*kr-) "вид ран-" | əjí, sǝgjí "просо" |
| | "вид проса" | | него риса" | |
| | 成 khám (*khəm?) | skem, skam "тощий," худой" | tam (<*kr-) "голод," голодный" | gròm "бедный," худой" |
| | "возможен- ный" | | | |
| | 塋 khwəŋ (*kh'əŋ-s) | skuŋ "хоронить" | kuəŋ "гроб" | |
| | "могила" | | | |
| | 土 khíp (*khrəp) | khrab-khrab "плакса" | tap (<*kr-) "плакать" | khrəp id. |
| | "плакать" | | | |
| | 契 khiet (*khēt) | ágjed "резать," отрезать," отделять" | kit "срезать," рубить" | |

| ИСТ | КИТ. | ТИО. | ЛУШ. | КАЧ. |
|------------------------|-----------------------------|--|------------------|---|
| * _x + kh(w) | 河 yá (*ghāj) | rgal "переходить" | (?) kai id. | ukhən "брод" |
| | "река" | | | |
| | 后 yáw (*ghō?) | ngo "голова", "властелин" | kou "голова" | |
| | "властелин" | ágo "хозяин," капитан" | | |
| | 弓 yáw (*ghāw) | sgo "звать," кричать" | kou "звать" | gāu id. |
| | "звать," кричать" | | | |
| * _g (w) | 歌 ká (*kāj) | dger "петь," петь" | | makhón (?) khəm "туша" |
| | "петь; песни" | | | |
| | 身 kiŋ (*kuŋ) | guŋ "середица," внутрен- ность" | kuŋ id. | |
| | "тело" | | | |
| | 鳩 kəw (*k(r)u) | phu (<*khru) | phu id. | khrū id. |
| | "голубь" | | | |
| | 擄 kün (*kun-s) | khon "собирать" | khon id. | lakhón id. |
| | "собирать" | | | |
| | 合 kər, kər (*kər, *krər) | khər "наколеники" | khər "колени" | lakhər "внутренняя сторона колена" |

| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|------------|------------------------------------|---------------|---------------------------------|--|
| *I + g (w) | 老 gūn (*gur) | khul | khual "чужая деревня" | |
| | 掘 güt (*güt) | rko(d) id. | | ləkhot, ləgot "вычерпыва- вать" |
| | 挖 gāj (*gāj) | | khaj "затвердев- ший" | khaj "прочный, крепкий" |
| | 滑 gwāt (*grūt) | | khəj "жесткий, застывший" | khət "тереть" |
| | 石 khām, khām (*khām, *khrām) | kjoj id. | khjom-khjom khām "косой" | khām (-wām) "крутой, обрывистый" |
| | 廠 khām (*khām?) | | | |
| | 苦 khó (*khā?) | khā id. | khā id. | khá id. |
| | 苦 khó (*khā?) | khā id. | khā id. | khá id. |
| | 苦 khó (*khā?) | khā id. | khā id. | khá id. |
| | 苦 khó (*khā?) | khā id. | khā id. | khá id. |

| ПСТ | КИТ. | ТИБ. | ЛУШ. | КАЧ. |
|-----|---------------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| | 咳 khəj (*khəj-s) | khog-s id. | khəj id. | |
| | "кашлять" | | | |
| | 穿 khwək (*kh'āk) | kog, skog(s) | khok "сдирать (кору)" | |
| | "кожа" | | | |
| | 臭 óhəw (*khw-s) | korā dku | khok "дым" | khok id. |
| | "душной запах" | | | |
| | 舀 khəj (*khūj) | | khəj "черпать" | məgōn id. |
| | "ложка" | | | |
| | 裂 khwán (*kh'ar?) | | khūr, khuar h-khūn "яма, дыра" | "дыра, отверстие" |
| | "дыра, отверстие" | | | |
| | 穿 khwé (*kh'əj-s) | | khəj "искать" | gōn "искать, спрашивать" |
| | "пробовать, проверять" | | | |

Кроме того, ДК веярыне могут входить в особые ряды со-ответствий, отражающие синогипетские увулярные согласные. Соответствия для увулярных (и лабиовулярных) устанавлива-ются прежде всего на основании данных куки-чинских и лоло-бирманских языков, где представлены их рефлекс в виде куки-чин. *ɣ (>луш. ø), *h (>луш. h), лолс-бирм. *ɣ (>бирм. ?);

лабиовулярные в этих языках (а также в качинском) могут отражаться как w . ДК kw , wh - также суть рефлексы лабиовулярных (см. с. 156-157), но с озвончающим префиксом kw . Не удивительно поэтому, что ДК kw и wh отражают только ПСТ лабиовелярные, а ДК kw и wh - как лабиовелярные, так и лабиовулярные.

Соответствия устанавливаются следующие:

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|-----------|-----------------|----------|---------|-----------------|----------|
| kw | k | k (//Xg) | ∅ | k ²⁷ | ? (//kh) |
| $kw + q$ | g | k (//Xg) | | | |
| kw | kw | k | v (//∅) | w | w |
| $kw + q$ | w | k | | | |
| kw | kh | k | ∅ | kh | ? (//kh) |
| $kw + qh$ | gh | ? | | | |
| kw | kh ^w | k | v (//∅) | g(?)//w | w (//kh) |
| $kw + qh$ | wh | k | | | |
| kw | k | k (//Xg) | h | kh | kh |
| $kw + g$ | g | g | | | |
| kw | k ^w | k | h | w | ? |
| $kw + gw$ | kh | k | h | kh | ? |
| $kw + gh$ | wh | k | h | kh | ? |

(В квадратные скобки заключены фонемы и их комбинации, реально пока не обнаруженные).

Характерно, что увулярные обычно отражаются в тибетском как **глухие** (иногда с поздним вторичным озвончением после пре-

фиксов), независимо от того, звонкие или глухие рефлексы представлены в китайском. Исключение - только рефлексы kw и $kw + g$, которые поэтому несколько сомнительны.

Примеры на kw , kh^w , kw , kw , kw были уже приведены выше (см. с. 157-158). Приведем примеры на остальные увулярные:

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|--------------|-------------------|-------------------|-----------------|--------------|----------|
| kw | khjim | khjim | in (< kw /im) | | im |
| | (kw) | "дом" | id. | | id. |
| | "дворец" | | | | |
| | 見 kien | mkhjen | en | | khət |
| | (kw -s) | "знать, | "смотреть" | | "рубить" |
| | "видеть" | понимать" | | | |
| | ḡ kət | ágas | át | gat | khət |
| | (kw) | "быть рас- | "резать" | "отре- | "рубить" |
| | "резать, | колотым", | (ножом)" | затъ" | (трост- |
| | разрушать" | áges | | | ник)" |
| | (перо). | | | | |
| | bkas) | | | | |
| | "раскалы- | | | | |
| | ватъ" | | | | |
| ḡ kər | khgrab | khgrab | kər | grəp | |
| (kw) | "шит, | "шит, | "кора, | (< kw -r-) | |
| | "скорлупа, чешуя" | "скорлупа, чешуя" | скорлупа" | "моллюск; | |
| | панширь" | | | | |
| ḡ kwáŋ | rkjəŋ | vəŋ | vəŋ | | рубашка" |
| (kw -aŋ?) | "растятя- | "широкий" | id. | | |
| | "широкий" | ватъ" | | | |

| ПСТ | ДК | Тиб. | Луп. | кач. | бйрм. |
|---------|--|----------------------------------|---|--|---------------------------------------|
| *X + q | 舅 gəw (*gu?) "дяця по матери" | кхп "дяця" | (*y) "дяця" | ку "свенор, тесть" | руш "дяця по матери" |
| | 荷 g(h)é (*g(h)əj?) "нести на спине" | кна "нижня часть спины" | эл "нижня часть спины" | кап "нести на спине" | |
| *qh(w) | 空 khuj (*khəj) "пустой, пустота" | кхп "яма, душо" | əj "дыра, зияние" | кхəj "канава" душо | а-кнап "пустота, душо" |
| | 窟 khəw (*khə-s) "грабить" | гку "красть, грабить" | гу (<*r-yü) "красть" | кхəh id. | кхəh id. |
| | 犬 khwien (*kh ^w I-n) "собака" | кхп id. | уи id. | гүи id. | кхwп id. |
| *X + qh | 强 ghaŋ (*ghaŋ) "сильный" | кхп id. | əj "воля" | лəgəj "сила" | əj "сила; черта ха- рактера" |
| *G(w) | 罕 kəw (*kū) "объяв- лять" | ско "называть, назначать" | хан? "заказ- вать, за- ручаться" | кхó "пропове- довать, ручаться" | кхó "зазы- вать" |

| ПСТ | ДК | Тиб. | Луп. | кач. | бйрм. |
|--------|---|---|--|------------------------------|--------------------------|
| | 耳 kəm (*kəm?) (<*k ^w əm?) "сметь" | кхəп "мочь" | хуəп "сметь" | вəп id. | вəп? id. |
| | 盆 kəw (*kəp) "позорить" | əkhə "оскорб- лять" | хан "ругать, позорить" | хан "ругать" | кхп? "сердить- ся" |
| | 盆 kəj (*kəp-s) гəp гəp "покры- вать" | вкəв "покры- вать", сгар "покрытие" | хуп "покры- вать" | пəgəp "покры- вать" | кхəп "черпать" |
| | 及 kəp (*kəp) "черпать воду" | хəп "есть ложкой" | хəп "есть ложкой" | | |
| *X + G | 九 g(h)əŋ (*g(h)əŋ) "вытяги- вать шею" | гəŋ "воротник" | гəŋ "воротник" | гəŋ "шея" | |
| *Gh | 奇 khe (*khaŋ) "одноно- гий" | (səjid)- -kəjə "хромо- й" | хол "ходит с палкой" | сəi, лəgəi "хромотать" | |
| | 康 kəŋ (*kəŋ) "пустая скорлупа, | кхəŋ "пустой" (о яичной скорлупе) | кхəŋ "пустой" (о яичной скорлупе) | | |

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|-----|-----------|------|------|--------|-------|
| | пустой" | | | | |
| | 欠 khəm | | hām | kəkhām | |
| | (*kham-s) | | id. | id. | |
| | "зевать" | | | | |

РДК ларингалы *h и *ʔ (а также лабиализованные *h^w, *ʔ^w) восходят к синотибетским веллярным спирантам *x, *ɣ^(w), а также к увулярному *ɣ и ларингалу *ʔ^(w) со следующими соответствиями:

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|-----------------|----|---------|------|------|-------|
| *x | h | k | k(h) | ? | ? |
| *ɣ | h | h | h | kh | k |
| *ɣ ^w | ? | k (/Xɕ) | h | kh | ? |
| *ʔ | ? | k | v//ɕ | kh | ? |
| *ʔ ^w | wh | ? | ɕ | ? | ? |
| | | ? | v//ɕ | w | w |

(см. выше, с. 158)

В наших материалах не нашлось соответствий для ДК *h^w; вопрос о существовании в синотибетском лабиализованных *x^w, *ɣ^w поэтому остается открытым. Приведем примеры:

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|-----|-------------|------|-----------------------|------|-------|
| *x | 𑖇𑖅 xəp | ker | ker | | |
| | (*hag) | id. | "поднимать (рычагом)" | | |
| | "поднимать" | | | | |

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бирм. |
|-----|-------------|------------|-----------------------|----------|-----------|
| | 戲 xè | kjal-ka | khəl | | |
| | (*həj-s) | "шутка", | "играть" | | |
| | "шутить" | dkjəl | | | |
| | | "болтать | tok | | |
| | 赤 xəik | khraŋ | (< *kr-) | | |
| | (*hək) | "кровь" | | | |
| | "красный" | | "красный и пятнистый" | | |
| | | (например, | | | |
| | | лицо) | | | |
| *ɣ | 熏 xūn | hu | hu | | |
| | (*hu-n) | "дыхание" | "пар" | | |
| | "дым, пар" | | | | |
| | 𑖇𑖅 хəp | həb | həp | | həp |
| | (*həp) | "полный" | "откусывать" | | "клевать, |
| | "закрывать | | вать" | | хватать |
| | рот" | | | | еду" |
| | 𑖇𑖅 хəp | | | khəp | həp |
| | (*həp-s) | "образец, | | "манера, | |
| | "закон, мо- | стиль" | | стиль" | |
| | дель, пра- | | | | |
| | вилло" | | | | |
| | 𑖇𑖅 хəp | khān | | khān | |
| | (*hān?) | "ловить | | "ловить | |
| | "сеть" | рыбу | | рыбу | |
| | | сетью" | | сетью" | |
| | 𑖇𑖅 хəp | khāj | | khāj | |
| | (*həj) | "бонять, | | "бонять, | |
| | "запах, | пахнуть" | | пахнуть" | |
| | аромат" | | | | |

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бйрм. |
|-----------|------|-----------|-----------|----------|------------|
| *? 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | 𑖀, а | 𑖀𑖂-𑖄 | 𑖀𑖂𑖄 |
| (*?rā?) | | | "глухой"; | "немой" | "немой"; |
| "немой" | | | немой" | | глухой" |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | (?) ?im | in (<*im) | 𑖀𑖂-𑖄im | |
| (*?am?) | | "поцелуй" | "пить" | "держатъ | |
| "пять" | | | | во ргу | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | b-raŋ | eŋ | | raŋ (<*r-) |
| (*?(r)əŋ) | | (<*-?r-) | id. | | id. |
| "грудь" | | id. | | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | au | | 𑖀au |
| (*?o) | | | "кричатъ" | | "кричатъ" |
| "пель" | | | | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | | | h-əu, ?əu |
| (*?o) | | | | | "глиняный |
| "миска, | | | | | горшок, |
| сосуд" | | | | | кувшин" |

Выше было уже сказано, что сонорные ʄ и ʄr часто входят в фонетические серии с веллярными взрывными ингибициями. Однако они достаточно часто образуют и собственные фонетические серии, в которых кроме собственно ʄ и ʄr встречаются еще ингибиции x, h, s, s (см. табл. I2). Можно заметить, что если фонетик в некоторой серии имеет инициаль ʄ(h), то в ней обычно не содержится взрывных веллярных.

Соотношение ʄ : h полностью аналогично соотношениям k : é, kh : éh и т.д., объясненным выше, поэтому согласный h в сериях данного типа мы будем возводить к *ʄ перед ДК краткими передними гласными²⁸. Вызывает некоторое удивление отсутствие примеров на h в сериях данного типа; возможно,

| ПСТ | ДК | тиб. | луш. | кач. | бйрм. |
|--------------|------|-----------|------------|------------|-------|
| * 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | hil | | |
| (*?əj) | | | "почти су- | | |
| "сохнуть" | | | хой" | | |
| * 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | kha(-tha) | kha | (kji:h)-?a | |
| (*?ā) | | id. | id. | "ворон" | |
| "ворон(a)" | | | | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | s-ol | hol | (mi:h)-s- | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | "уголь" | "уголь" | -wi:h | |
| (*?ūj) | | | | "древесный | |
| "глиняные | | | | уголь" | |
| угли" | | | | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | khog | h-khú? | | |
| (*?ūk-s) | | | id. | | |
| "внутреннее | | | | | |
| простран- | | | | | |
| ство" | | | | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | "внутрен- | ùkhrīŋ | "маленький | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | ностъ" | "попугай" | попугай" | |
| (*?rēŋ) | | | | | |
| "попугай" | | | | | |
| * 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | veŋ | khōŋ | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | "внутрен- | "обматыв- | "сверты- | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | ностъ" | вать во- | вать(ся)" | |
| (*?w'eŋ) | | | | | |
| "вить, обви- | | | | | |
| вать" | | | | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | крут по- | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | яса" | | |
| (*?at-s) | | | vut | | |
| "грязь, сор" | | | "пыль, | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | грязь" | | |
| 𑖀𑖂𑖄𑖆 | 𑖀𑖂𑖄𑖆 | | ōk | | |
| (*?w'ak) | | | "поймать в | | |
| "ловить, | | | ловушку" | | |
| ловушка" | | | | | |

это объясняется тем, что из-за их малочисленности маньские диалекты не сохранили разговорных чтений соответствующих слов²⁹.

Соотношение η : χ полностью аналогично соотношениям η : $\chi(w)$, η : th (см. выше), и, следовательно, χ здесь нужно возводить к РДК $^w\eta(h)$ / см. Яхонтов 1960/. В таком случае (по аналогии с развитием носовых дентальных) естественно предположить, что $\xi < \text{РДК } ^w\eta$, а $\nu < \text{РДК } ^w\eta$ перед ДК краткими передними гласными³⁰.

С.Е.Яхонтов восстанавливает для ДК языка также и лабиализованный $^w\eta$. Однако этот вопрос требует специального рассмотрения. Дело в том, что в СК начальная комбинация ηw представлена только в словах, имеющих (или имевших в РДК) какой-либо переднеязычный (конечный) согласный: так, есть слоги $\eta w\acute{a}t$, $\eta w\acute{a}$, $\eta w\acute{e}$ (\rightarrow $-j$) и т.п., но абсолютно отсутствуют слоги типа $\eta w\acute{a}\eta$, $\eta w\acute{a}k$ и т.п. Между тем, только в слогах последнего типа (с заднеязычными терминалями) начальные комбинации согласных с w - всегда восходят к РДК лабиовелярным (т.е., например, $k^w\eta \rightarrow ^w k^w a \eta$, $kh^w a k \rightarrow ^w kh^w a k$ и т.п.). В слогах же с конечными переднеязычными СК комбинации " w + гласный" могут восходить к ДК лабиализованным гласным $^w\acute{o}$ -, $^w\acute{u}$ - (см. ниже). Таким образом, существование в РДК особого лабиализованного назального $^w\eta$ (и его коррелята $^w\eta$) ставится под сомнение. Несколько подробнее этот вопрос будет рассмотрен ниже (в главе о ДК финалях), а пока мы оставим вопрос о реконструкции $^w\eta$, $^w\eta$ открытым.

| | | | |
|----|---|---|---|
| 12 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 13 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 14 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 15 | 魚 | 魚 | 魚 |

| | | | |
|----|---|---|---|
| 16 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 17 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 18 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 19 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 20 | 魚 | 魚 | 魚 |

| | | | |
|----|---|---|---|
| 21 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 22 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 23 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 24 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 25 | 魚 | 魚 | 魚 |

| | | | |
|----|---|---|---|
| 26 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 27 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 28 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 29 | 魚 | 魚 | 魚 |
| 30 | 魚 | 魚 | 魚 |

1. Фонетик 敢 kám.
2. 危 jwe скорее является исключением в своей серии, имевшей в основном взрывные инициалы: 跪 gwé, 跪 kwié, 跪 kwé и т.д.
3. В слове 魚 вряд ли содержалась медиаль *-r-, поэтому отнесенные "Шо вань" к этой серии знака 魚 16 (<*iá?) сомнительно.
6. Нерегулярно: 說 n(h)ä.
7. Серия нерегулярная, ср. 系 snjwən, 系 snjwən, 系 ywán.
8. Часты контакты с взрывными: 驍 kiew, 趁 khjew, 葵 kwí, 蚊(jew), 虫(jew) и т.д. Нерегулярно: 文 n(h)jəw, 撓 n(h)əw. Контакты с взрывными: 鴉? a.
11. 在 p sjà - фонетик в 作 p(h)ò, о чем не говорит "Шо вань".
12. "Шо вань" не упоминает, что 我 - фонетик в 裁 hè, хотя это очевидно.
13. Нерегулярно: 蒸 hhwet.
15. Знак 樂 имеет два чтения (не ясно, как они связаны между собой): jəuk (также jəw) и lək. Второе (lək < *lak^w) обусловило наличие производных 樂 (и др.) jak (< *lak^w), где налицо контакт *r: *l. Не исключено, что 樂 sak также восходит не к *slək^w, а к *slak^w. Нерегулярно: 樂 phuk, phák.
17. Согласно "Шо вань", 獄 - фонетик в 哭 khuk, что сомнительно (хотя и не исключено).
18. Контакт с взрывными: 冠 khon, 冠 kwán, 完 ywán.
19. 夕 j(h)ət - фонетик в 夕 j(h)it//l(h)et (< *j(h)ret///*r(h)ət с чередованием инициалей, аналогичным # 15). 夕 l(h)et, в свою очередь, является фонетиком в 列 lhet.

| | | | | | |
|---|--------|--------|-------|-----------|-----------|
| а | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 29. 化 kwá | 29. 化 kwá |
| в | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 28. 化 kwá | 28. 化 kwá |
| г | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 27. 化 kwá | 27. 化 kwá |
| д | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 26. 化 kwá | 26. 化 kwá |
| е | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 25. 化 kwá | 25. 化 kwá |
| ж | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 24. 化 kwá | 24. 化 kwá |
| з | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 23. 化 kwá | 23. 化 kwá |
| и | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 22. 化 kwá | 22. 化 kwá |
| й | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 21. 化 kwá | 21. 化 kwá |
| к | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 20. 化 kwá | 20. 化 kwá |
| х | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 19. 化 kwá | 19. 化 kwá |
| ц | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 18. 化 kwá | 18. 化 kwá |
| ч | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 17. 化 kwá | 17. 化 kwá |
| ш | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 16. 化 kwá | 16. 化 kwá |
| щ | 聲 sjet | 區 kəuŋ | 化 kwá | 30. 化 kwá | 30. 化 kwá |

21. Нерегулярно: 草 phák, 序 = 斤 bhek//bɲə, 朔 sauk.
 22. Контакт с взрывными: 喉 khɪp. Нерегулярности: 喉 thɪp//
 //sɪp (*sɪ-), 喉 zhɪp (<*ɪh-), 喉 d(h)ɪp (<*ɲh-) (воз-
 можно, эти чтения указывают на то, что в 喉 было сочета-
 ние *ɲɪ?).
 23. "Шо вень" считает фонетиком в 官 ɣ(h)iet//ɣ(h)et знак 巾
 thet, что сомнительно.
 24. Нерегулярно: 喉 thɪ. Вопреки "Шо вень", фонетиком никак
 не может быть 失 sɪ.
 26. "Шо вень" считает фонетиком 尼 хо, но это сомнительно.
 28. Знак 炭 ɣ(h)ən, согласно "Шо вень", служит фонетиком в
 炭 thən, но это маловероятно.
 30. ɣ(h)- в 秋 восходит к *ɣ(h)ɪ-, что обусловило контакт с
 *ɪ- > *ɪ-: 秋 l(h)ɪn. Согласно "Шо вень", фонетик в 秋
 - 來 lɪ, что сомнительно.

Итак, схему развития ДЖ назальных велрных *ɣ, *ɲ
 можно представить следующим образом:

| РДЖ | ЦДЖ | СК |
|---------------------|------|---------------------|
| *ɣ | ɣ | ɣ (ɣ перед *e, *i) |
| *ɲ | ɲ | ɲ (?ɲ перед *e, *i) |
| *sɣ | х | х (s перед e, i) |
| *sɲ | х | х |
| *sɣh (перед *e, *i) | s(h) | s |

ДЖ *ɣ, *ɲ восходят к аналогичным синотибетским сог-
 ласным (хотя, как и в случае с другими сонантами, соответ-
 ствия между ДЖ и синотибетской придыхательность-непридыха-
 тельностью здесь неясны):

| ДЖ | тиб. | бирм. | луш. | кач. |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------------------|--|---|
| 俄 ɦə (*ɦəj) | | ɦəj? | (?) ɦeg | |
| "косой, нак- лонный" | | "склонять- ся, накло- няться" | "скошен- ный" | |
| 教 ɦəw (*ɦəw) | ɣ-ɣo-d | | | kəɦəu |
| "жарить" | id. | | | id. |
| 語 ɦə (*ɦə?) | ɦəg, ɦəg-ə ɦək | | | ɦə |
| "говорить" | "речь, слова" | "говорить" | | "говорить" |
| 餓 ɦə (*ɦəj-s) | | | ɦei | |
| "голодный" | | | "постить- ся, обхо- диться без еды" | ɦəi "рож- дать", ɦəɦəi "ребенок" |
| 兒 ɦe (*ɦe) | ɦəi | | | ɦəi "сам" ɦəp |
| "ребенок, сын" | "малень- кий, книжный" | ɦə | ɦei | ɦəi "я" |
| 我 ɦə (*ɦəj) | ɦə, ɦed | ɦə | ɦei | ɦəp |
| "я" | "я" | "я" | "сам" | |
| 雁 ɦəp (*ɦəg-ə) | ɦəp | ɦəp | ɦəp | "белоголо- вый ɦəp- gəɦəs" ɦə |
| "дикий гусь" | "гусь" | "гусь" | | |
| 魚 ɦə (*ɦə) | ɦə (<*ɦə) | ɦə | ɦə | ɦəɦə |
| "рыба" | | | | |
| 五 ɦə (*ɦə?) | ɦə | ɦə | ɦə | |
| "пять" | | | | |
| 臥 ɦəw (*ɦəj-s) | ɦə, ɦəol | ɦə | ɦə | |
| "лежать" | (<*ɦj- sɦj-)id. | | | |

В результате всех приведенных выше рассуждений мы можем представить систему ДК инициального консонантизма следующим образом:

| | | | | | |
|----------------|-----------------|----------------|-----------------|---|----|
| p | ph | b | bh | m | mh |
| t | th | ð | dh | n | nh |
| c | - | ʒ | ʒh | s | sh |
| ć | ćh | ʒ̣ | ʒ̣h | r | rh |
| č | čh | ʒ̇ | ʒ̇h | l | lh |
| k | kh | g | gh | ʦ | ʦh |
| k ^w | kh ^w | g ^w | gh ^w | w | wh |
| ʔ | | | | | |
| ʔ ^w | | | | | |

Все сонорные могли сочетаться с префиксом (преинициально) я-, т.е. образовывать сочетания *sm, *sn, *sr, *sl, *sh, *shl, *shl, *srh и т.д. Все согласные (кроме r, rh, l, lh, a также свистящих и лагеральных аффрикат) могли сочетаться с медиалью -r-, т.е. образовывать сочетания *pr, *mr, *tr, *kr и т.д. Вероятно, существовали в небольшом количестве также инициальные сочетания *kl-, *kll-, но этот вопрос, так же как и вопрос о существовании в ДК лабиализованных *ʦ^w, *ʦh^w, нуждается еще в дополнительном исследовании.

Весьма существенную роль в ДК языке играл признак аспирации, релевантный для каждой фонемы (даже инициаль h в такой системе мы можем рассматривать как придающую нулевую инициаль, непридыхательный коррелят которой -ʔ).

РЕКОНСТРУКЦИЯ ДРЕВНЕКИТАЙСКОЙ СИСТЕМЫ ФИНАЛЕЙ

Основной источник для реконструкции системы финалей ДК языка - рифмы ДК поэзии. Реконструкция финалей по рифмам вытекает из презумпции того, что ДК рифмы были устроены в принципе так же, как и СК, т.е. два слова могли рифмоваться между собой, если они имели одинаковый гласный и конечный согласный (или группу конечных согласных), а при наличии тонов - также и тон.

Главная проблема при анализе ДК рифм - это, конечно, вокализм, т.е. реконструкция конкретных гласных в каждом из рифмующихся слов. Однако кроме гласных финаль включает в себя еще три составных элемента: а) медиаль, б) конечный согласный, в) тон. Целесообразно перед конкретным рассмотрением ДК классов рифм остановиться сначала на этих элементах финали.

1. ДК СИСТЕМА МЕДИАЛЕЙ И ПРОТИВОВОСТАВЛЕНИЕ ПО ДОЛГОТЕ-КРАТКОСТИ

Согласно нашей интерпретации, СК система содержала две фонологически релевантных медиали - w и j. Медиаль w является "надгласной" характеристикой, т.е. встречается во всех денгах. Медиаль j имеет довольно ограниченную дистрибуцию - она встречается только перед гласными e и i после ве-

лярных (ларингальных) и губных инициалей. В этой позиции она противопоставлена отсутствию медиали. Во всех других случаях противопоставление нейтрализовано: при ненапряженных гласных I-го дэна и при ретрофлексных гласных 2-го дэна медially j отсутствует; при напряженных гласных 3-го дэна медially j всегда присутствует после свистящих инициалей, и отсутствует в других случаях.

Ниже мы увидим, что противопоставление j — ϕ в СК перед передними гласными восходит не к ДК противопоставлению медиалей, а к противопоставлению передних и задних гласных. Это вытекает из того, что слоги, имеющие в СК -j-, и слоги, не имеющие этой медиали, как правило, не рифмуются между собой в ранней ДК поэзии.

Напротив, слоги I-го, 2-го и 3-го дэна, не содержащие в СК медиалей, свободно рифмуются в ДК. Следовательно, различие между ними состояло не в качестве гласных, а обусловливалось какими-то другими факторами. Слоги 4-го дэна, содержащие в СК сочетание ie, также могут рифмоваться со слогами 2-го дэна, а также 3-го; с ними рифмуется и слог 4^a дэна (с медиалью j). Таким образом, ДК классы рифм формально распадаются на две большие группы:

(а) слоги I-го, 2-го и 3-го дэнов;

(б) слоги 4-го, 2-го, 3-го и 4^a дэнов.

Надо подчеркнуть, что эти две группы не пересекаются, то есть слова 2-го и 3-го дэнов группы (а) не совпадают со словами 2-го и 3-го дэнов группы (б).

Различие между группами (а) и (б) состояло, по нашему мнению, в качестве гласных [в группе (а) - передние, в группе (б) - передние гласные]; разбор конкретных классов рифм см. ниже.

Согласно гипотезе Пуллибленка-Яхонтова /Pulleublack 1962, с. 110; Яхонтов 1960б/ СК гласные 2-го дэна происходят из ДК гласных I-го или 4-го дэна с предшествующей медиалью г. Следовательно, остается только один тип противопоставления, который требуется объяснить:

1) I-й, 2-й дэн - 3-й дэн

2) 4-й, 2-й дэн - 3-й, 4^a дэн

Поскольку обычно считается, что в 3-м дэне в СК имеется медially i, то и для ДК можно было бы в соответствующих словах также восстанавливать палатальную медially. Однако (см. ниже) есть существенные аргументы, не позволяющие реконструировать в СК в 3-м дэне i. Кроме того, статистические соображения также говорят против медиали в 3-м дэне. Если взять, например, слова, встречающиеся в рифмах в ДК поэзии (включая ханьских поэтов), то окажется, что более половины их (2156 слов) составляют слоги 3-го дэна, в то время как на оставшуюся часть (1544 слова) приходится слог I-го, 2-го и 4-го дэнов вместе взятые. Насколько нам известно, ни в каких синотибетских языках слоги с палатальной медиалью не преобладают статистически над слогами без таковой.

Для части СК финалей 3-го дэна можно также предполагать выпадение в ДК медиали г. Подробно такие случаи будут разбираться ниже, при анализе ДК классов рифм. Однако это ни в коем случае не снимает проблемы происхождения финалей 3-го дэна вообще, поскольку ясно, что не все (и даже не большинство) слогов 3-го дэна утратили медially г. Предположение о наличии в ряде слогов 3-го дэна медиали г лишь позволит объяснить некоторые особенности развития ДК вокализации в СК (см. ниже).

Обращаясь к данным внешнего сравнения, мы можем убедиться в том, что существует корреляция между деновыми различиями в китайском и долготой-краткостью гласных в кукинских языках. По материалам, приведенным выше (в гл. 3), наблюдаются следующие соответствия:

- 1) СК I-й, 2-й, 4-й ден - долгий гласный в лушей (32 случая) I ;
- 2) СК I-й, 2-й, 4-й ден - краткий гласный в лушей (42 случая);
- 3) СК 3-й ден - краткий гласный в лушей (72 случая).

Число примеров легко можно увеличить. При этом число исключений из приведенных правил не превышает десятка (важнейшие из них: 汲 kíp - лущ. hōr; 袂 khəm - лущ. hām; 擗 jəq - лущ. hlāq; 擗 fíq - лущ. hlāq).

Ясно, что гласные в I-м типе соответствий - исконно долгие, в 3-м типе - исконно краткие. Что касается 2-го типа соответствий, то здесь налицо либо вторичное удлинение в ДК, либо вторичное сокращение в лушей. Первое несколько более вероятно, если учесть довольно частые чередования денов в китайском. Однако окончательное решение этого вопроса следует отложить на будущее.

Приведенные факты позволяют сформулировать следующую гипотезу. В ДК гласные были систематически противопоставлены по долготы-краткости (при этом рифмовка долгих и кратких гласных между собой допускалась²). Это различие сохранилось достаточно долго³, но постепенно стало сопровождаться качественным различием долгих и кратких гласных. Этот процесс в явном виде можно наблюдать уже в рифмах поэтов Восточной Хань, где, например, финалы â и e (ДК класс рифм 擗 "ge"), ранее рифмовывавшиеся свободно, разделяются в

рифмах, причем финаль e начинает рифмоваться с финалью iej (из ДК класса рифм 擗 "чжи", см./Ло, Чжоу, 1958, с. 26-27). При этом долгие гласные не меняли своего качества или сдвигались назад, а краткие сдвигались вперед, что и привело к возникновению целого ряда передних или средних гласных, выделенных впоследствии в 3-й ден. Нам неизвестно, совержались ли в ДК долготные противопоставления фонационными; во всяком случае, можно констатировать явную связь между долготой гласного и ненатраженной фонацией в среднекитайском (I-й, 2-й и 4-й дены) и краткостью гласного и натраженной фонацией в среднекитайском (3-й и 4^a дены).

Таким образом, происхождение СК деновых различий можно представить в следующем виде:

| | |
|--------|--------------------|
| ДК | СК |
| V̄ | I-й ден |
| r + V̄ | 2-й ден |
| V̄ | 4-й ден |
| r + V̄ | 2-й ден |
| V̄ | 3-й ден |
| r + V̄ | 3-й ден |
| V̄ | 4 ^a ден |
| r + V̄ | 3-й ден |

Влияние медиали r на конкретные финалы (в частности, соотношение между 3-м и 4^a денами) будет рассмотрено ниже.

2. КОНЕЧНЫЕ СОГЛАСНЫЕ И ТОНЫ В ДК

В СК была следующая система конечных согласных:

p t k
m n ŋ
w j β

Не вызывает сомнения наличие в ДК конечных р, т, к (> СК р, т, к), а также ш, п, ɿ (> СК ш, п, ɿ). Все эти согласные достаточно четко выделяются по ДК рифмам. Однако остальные древнекитайские согласные (и их сочетания) требуют особого рассмотрения.

Уже давно были замечены многочисленные контакты в фонетических сериях (и отчасти в рифмах) между словами, имеющими в СК конечные р, т, к, и словами, имеющими в СК конечные ш, ɿ, ø и падающий тон. Приведем примеры этимологически связанных пар такого типа:

答 tər "отвечать": 對 tòj id.

句 kát "просить милостыню": 句 káj id.

効 yək "разузнавать": 効 yáj id.

骨 káik "бедро, лямка": 骨 khà id.

嚇 хэйк "пугать": 嚇 хэй id.

學 yauk "учиться": 學 yáw "учить"

Эти пары в СК объясняются (см., например, Pulleyblank 1962, с. 216-225; Яхонтов 1959) наличием в ДК суффикса в, вызвавшего соответствующие изменения конечных согласных и появление падающего тона (т.е., например, *təp → tər, но *təps → tòj и т.д.). Таким образом, постулируется развитие: *ps, *ts → -j; *ks → -j, -ø, -w.

Различные рефлекс в СК древнекитайских сочетаний с -s (а именно: -j, -ø или -w) зависят от гласных соответствующих слов (подробнее см. ниже, при разборе конкретных классов рифм).

Точно так же предполагается наличие в ДК конечных сочетаний ш, ɿ, ø, в которых в отпало, но вызвало появление падающего тона в СК. Если в присоединялось к открытому слогу ровного или восходящего тона, то после отпадения в исходный тон также заменялся на падающий.

Это объяснение, по нашему мнению, требует некоторых модификаций. Данные ханьских и ранних буддийских транскрипций (т.е. периода ЦДК) указывают на произношение типа в (или ɿ, ʒ) только в тех слогах, для которых в ДК можно предполагать сочетание ts. Для других случаев либо отсутствуют транскрипции, либо они скорее указывают на некоторую заднеязычную артикуляцию (см. Pulleyblank 1962, р. 2, с. 221-223/).

Рифмы самых ранних памятников ДК поэзии достаточно ясно указывают на то, что слияние -s с предшествующим согласным в этот период уже произошло. Рассмотрим показательства.

При поэтической трактовке конечного s, если этот согласный еще существовал в ДК, могло быть две возможности:

1) выделять все слоги с -s в отдельные классы рифм (т.е. -ts отдельно от -t, -ks отдельно от -k и т.д.);

2) не выделять слов с -s в отдельные классы рифм вообще (т.е. рифмовать свободно -ts и -t, -ks и -k и т.д.). Второе можно отбросить сразу, поскольку слова падающего тона (т.е. с -s) в ДК поэзии были, по крайней мере в нескольких классах рифм, отделены от слов других тонов и от слов на -p, -t, -k.

Остается только первая возможность. Однако в таком случае ожидалось бы наличие различных классов рифм для слов падающего тона, каждый из которых соответствовал бы какому-либо классу рифм падающего тона, т.е. пар классов рифм типа: -p - ps, -t - ts, -k - ks, -ø - øs, -ɿ - ɿs и т.д.

Реально мы встречаем значительно меньшее количество классов рифм падающего тона. В частности, слова, в которых, судя по словообразовательным парам и фонетическим сериям,

должно было быть *-pa*, рифмуется со словами на *-ta*; все слова, в которых, судя по словообразовательным парам и фонетическим сериям, должны были быть *-ka* и *-pa*, свободно рифмуются между собой.

Все это можно объяснить, если отнести сочетания с *-s* к более раннему периоду (например, к периоду образования фонетических серий иероглифики) и постулировать для ДК следующее развитие:

*-pa, *-ts → ДК *-s (некоторая дентальная аффриката; конкретнее см. ниже)
*-ka, *-pa → ДК *-h (некоторый заднеязычный фрикативный или ларингал; конкретнее см. ниже)
*-ta, *-pa, *-ts → ДК *-th, *-th, *-rh.

Если говорить о фонетическом характере *-s* и *-h*, то, скорее всего, *-s* представляло собой палатальный *-s*, а *-h* — ларингальный *-h*. О первом свидетельствуют ранние буддийские транскрипции, где этот согласный передает палатальные *ś* и *ṣ*; такую их особенность естественно объяснить, принимая для китайского развитие **ś* → *ś*. Это же будет объяснять и *j* в СК на месте этого ДК конечного согласного⁴. Что касается конечного *-h*, то только такая реконструкция, по-видимому, в состоянии объяснить неточные рифмы слов на **-h* с открытыми слогами и со слогами на *-k* одновременно.

Таким образом, нужно признать, что фонетически падающий тон отсутствовал в ДК. Наличие формального подтипа "падающего тона" в ДК рифмах, слова которого имеют в СК падающий тон, объясняется наличием в ДК конечных согласных **ś* и **h*, а также конечных сочетаний типа "сонант + *h*". Позднее всякий **-h* отпал и вызвал появление в соответствующих слогах падающего тона; **-ś* перешел в фрикативный **-s*, который

сам позднее перешел в *-j*, вызвав тот же тональный результат⁵.

По поводу происхождения СК восходящего тона существуют две точки зрения. Наиболее обычная из них /Ван 1957; Дун 1944; Хонтов 1959 и др./ заключается в том, что СК восходящий тон происходит из ДК восходящего тона, т.е. для ДК постулируется система из двух тонов (ровный — восходящий) (у Ван Ли = долгий — краткий). Другую точку зрения высказал Э.Дж.Пуллблэнк /Pulleyblank 1962, 2, с. 225/. Он предложил реконструировать в слогах, имеющих в СК восходящий тон, конечный ларингал⁶. Позднее Мей Цзулинь /Mei 1970/ привел в подтверждение этой гипотезы данные некоторых современных диалектов, где такая артикуляция (после конечных сонантов) сохраняется до настоящего времени. Однако ввиду того, что транскрипционные данные, которые подтверждали бы эту гипотезу, отсутствуют, а рефлекс в современных диалектах отражают⁷ только в одной позиции, надежные доказательства наличия в ДК конечной гортанной смычки до сих пор отсутствуют.

Как нам кажется, подтверждение реконструкции *-ʔ* можно найти в ДК рифмах.

Известно, что открытые слоги древнекитайского языка могут иногда вступать в неточные рифмы со слогами на *-k*. Данная особенность послужила основанием для реконструкции Кардженом /Carden 1954, с. 322/ конечного *-g* в огромном большинстве слогов, являющихся открытыми в среднекитайском. Э.Дж.Пуллблэнк /Pulleyblank 1962, ч. 2, с. 212-215, 225-226/ детализировал эту концепцию, реконструировав в открытых слогах ровного тона конечный *-h*, а в открытых слогах восходящего тона — конечный *-ʔ*. Мы, однако, уже реконструи-

ровали выше конечный -h для слогов, имеющих в СК падающий тон. Наличие в системе одновременно двух конечных ларингалов - звонкого b и глухого h - представляется очень маловероятным.

Сравним частотность в "Шицине" неточных рифм со слогами на -k открытых слогов ровного, восходящего и падающего тона:

Т а б л и ц а 13

| Классы | Тоны | | падающий |
|---------|--------|------------|----------|
| | ровный | восходящий | |
| 之 "чжи" | 2 | 11 | 9 |
| 之 "ю" | - | - | 1 |
| 有 "сяо" | - | 1 | 3 |
| 候 "хоу" | - | 2 | 1 |
| 魚 "юй" | - | 2 | 4 |
| 支 "чжи" | 1 | 2 | 1 |

Мы видим, что рифмы со слогами на -k открытых слогов ровного тона очень редки, в то время как рифмы с этими слогами слогов восходящего и падающего тона значительно чаще. Естественно считать, что в ДК на месте СК открытых слогов ровного тона были открытые слоги, на месте СК открытых слогов падающего тона были слоги, закрытые на -h (см. выше), а на месте СК открытых слогов восходящего тона были слоги, закрытые на ' . Открытые слоги естественно не рифмовались со слогами на -k, в то время как слоги на -' и на -h могли вступать в такие рифмы.

Восходящий тон в слогах на -m, -n, -ŋ объясняется из ДК конечных сочетаний *m', *n', *ŋ', аналогичных сочетаниям *mь, *nь, *ŋь (см. выше). Конечных сочетаний p', t', k'

не существовало, чем объясняется отсутствие различия тонов в СК слогах на -p, -t, -k (о развитии РДК сочетаний *-ps, *-ts, *-ks см. выше).

По аналогии с сочетаниями *-ps, *-ts, *-ks мы могли бы ожидать в РДК наличия сочетания -ʔs. Это подтверждается наличием дублетов типа:

好 好 (*hǎo) "хороший": хǎо (<*hǎʔs) "любить"

В ДК периода "Шицина" на месте более раннего -s было, вероятно, представлено сочетание *-ʔh, позднее упростившееся и сошедшее с *-h.

Поскольку слоги восходящего тона с конечными сонантами также могут иметь корреляты падающего тона (ср. 上 上 上 "подниматься": 上 "наверх" и т.п.), то логично было бы предположить в таких случаях для РДК альтернативу типа *-ʔ': *-ʔ'-s (т.е. *daʔ' "подниматься": *daʔ'-s "верх, наверх"). Реально, по-видимому, сочетания *-ʔ'-s, *-ʔ'-s, *-ʔ'-s т.п. не существовали, а в соответствующих парах было с самого начала представлено чередование *-ʔ'/*-s (т.е. *daʔ': *daʔ'-s и т.п.). Это следует из того, что в рифмах ДК поэзии слова с конечными сонорными и СК падающим тоном ведут себя совершенно одинаково, вне зависимости от того, произведены они от слов с восходящим тоном (с *-ʔ') или от слов с ровным (без *-ʔ'). Подробнее о рифмовке в ранней ДК поэзии слов падающего тона см. /Старостин 1983/.

Из изложенного выше видно, что конечные согласные в ДК были двух типов: собственно конечные согласные (терминали) *p, *t, *k, *m, *n, *ŋ, *ʃ, *ʂ, *ʈ и суффиксы *ʔ, *h б . Термин "суффиксы" (аналогично термину "префиксы", см. выше) мы употребляем здесь условно, в значении "любые элементы, следующие за конечным согласным". Суффиксы могли присоединяться к конечным сонантам (образуя сочетания *mʔ, *nʔ,

*ɥ, *m̥, *p̥, *t̥ и к нулю. В последнем случае получались собственно конечные согласные *ʔ и *h.

Что касается собственно конечных согласных (терминалей), то пока в нашем изложении фигурировали только р, т, к, ʃ, ш, л, п. Есть, однако, основания полагать, что в ДК было большее количество терминалей.

Взрывные терминали

В СК дистрибуция конечных взрывных согласных практически совпадает с дистрибуцией конечных сонантов ш, п, ɥ (т.е. для финали ʌm имеется параллельная ей финаль ʌp, для финали ɔp - финаль ɔt и т.д.). Однако при разборе ДК классов рифм мы сталкиваемся с иной ситуацией: классов рифм с конечными взрывными больше, чем классов рифм с конечными носовыми сонантами.

Во-первых, имеется терминаль ʃ, для которой отсутствует носовая пара (ср. аналогичную ситуацию в системе инициалей). Но даже если отвлечься от этого (ʃ - вторичная терминаль, происходящая из более ранних сочетаний с -ʌ), все равно соотношение числа классов рифм на взрывные и на носовые остается неравным. Рассмотрим, насколько забегая вперед, СК финали слогов, входящих в интересующие нас классы рифм (в качестве примеров возьмем только финали I-го и 2-го дэнов):

| | | |
|-----------------------|--------------------|-------------|
| | Рифмы на -k | Рифмы на -ɥ |
| I. Класс 職 "чжи": ʌk | Класс 蒸 "чжэн": ʌɥ | |
| | ʌik | (ʌɥ) ʔ |
| 2. Класс 沃 "у": а) ɔk | Класс 沃 "чжун": ɔɥ | |
| | (ʌik) ʔ | ʌɥ |
| | б) iek | |
| | (ʌik) ʔ | |

Рифмы на -k

3. Класс 藥 "юэ": а) ɔk, ʌk
 ʌik
- б) iek
 ʌik
4. Класс 屋 "у": ɔk
 ʌik
- Класс 東 "дун": ɥɥ
 ʌɥɥ
5. Класс 鐸 "до": ʌk
 ʌik
- Класс 陽 "ян": ʌɥ
 ʌiɥ
6. Класс 物 "си": iek
 ʌik
- Класс 耕 "ген": iek
 ʌiɥ

Деление каждого из классов рифм 沃 "у" и 藥 "юэ" на два подкласса не является общепринятым, однако ниже мы собираемся показать его правомерность.

Таким образом, три класса рифм на -k (沃 B, 藥 A

и 東 B) не имеют параллельных себе классов рифм на -ɥ. Естественно предположить, что в них был представлен какой-то другой конечный согласный, не имевший носового коррелята. Поскольку слоги, входящие в эти классы рифм, явно были в ДК огубленными, естественно восстанавливать здесь терминаль k^w, аналогичную инициали k^w (см. выше). Выше было показано, что инициали ɥ^w в ДК не было. Хорошо согласуется с этим фактом и отсутствие терминали ɥ^w, которое и объясняет отсутствие соответствующих классов рифм на носовой ɔ. Можно вообще сформулировать правило, действительное как для ДК системы инициалей, так и для системы терминалей, согласно которому была недопустима назальная двухфокусная артикуляция (носовые корреляты имелись только для р, т, к, но не для k^w, ʃ, с, ɔ).

Итак, система взрывных терминалей в ДК была следующая:

щал: р т к ʃ к^w

Сонорные термinals

Кроме носовых -ш, -п, -т в ДК, очевидно, были пред-ставлены и носовые конечные сонанты. Из них обычно рекон-струируется только -г (Пуллибленк вместо -г восстанавливает фрикативный -δ).

Рефлексом этого * -г в СК является -j или -ø (в зави-симости от предшествующего гласного). Надо сказать, что ни-кие транскрипционные и внешние данные не подтверждают ре-конструкции здесь в ДК именно -г, а не какого-либо другого сонанта. Аргументом Карлгрена / Karlgren 1954, с. 300-301/ при реконструкции -г является тот факт, что имеются до-вольно частые дублетные чтения иероглифов с -п и с этим ко-нечным согласным (т.е. колебания -п/-j или -п/-ø в СК). Наи-более близким к носовым сонантом Карлгрен счел г.

Необходимо здесь опять обратиться к ДК рифмам. Ниже будет показано, что некоторые из обычно выделяемых классов рифм с конечным -п могут быть разделены на два подкласса каждый. Так, если мы возьмем класс 元 "юань", то в один из его подклассов будут входить слова 干 kân, 安 ân, 顔 çan, а в другой - слова 單 tân, 敦 thân, 原 çwan. Слова из этих двух подклассов практически никогда не рифмуются между собой. Эти подклассы имеют каждый свои характерные особенности, заключающиеся в следующем:

- 1) только в I-м подклассе могут встречаться слова 2-го дена (финали, an, ân);
- 2) только по 2-му подклассу рифмуется ряд слов, не имеющих в СК конечного согласного (например, 華 rwâ, 那 ná), т.е. как раз те слова, в которых Карлгрен реконструирует вал -г.

Если мы обратимся к материалу фонетических серий, то увидим, что именно в тех сериях, к которым принадлежат сло-ва 2-го подкласса, имеется ряд слов с конечными ø или j, ср.:

單 tán: 單 dâ
敦 thân: 敦 ná, 敦 pá, 敦 ej.

Ничего такого не наблюдается в сериях, к которым при-надлежат слова I-го подкласса (например, 干, 安 и т.д.).

Нам представляется наиболее разумным считать, что только в I-м подклассе был представлен конечный * -п, а во 2-м конечный * -г.

То, что во 2-м подклассе отсутствуют слоги 2-го дена, легко объясняется правилом недопустимости в одном слоге ме-диали * г и терминали * г (вспомним, что 2-й дэн обязан своим происхождением выпавшей медиали г).

Основным рефлексом ДК * -г, таким образом, является СК -п. Рефлексы -ø и -j (в зависимости от предшествующего глас-ного) нужно считать диалектными (характерно, что * -п та-ких рефлексов не дает). Очевидно, в каком-то из ДК диалектов * -г перешло не в -п, а в -j, совпав тем самым с исконным * -j (о рефлексах -j см. ниже).

Однако имеется еще несколько больших классов рифм, единственным рефлексом конечных согласных которых в СК яв-ляются -ø и -j и именно в которых Карлгрен и реконструирует вал -г. Слова этих классов четко отделены как в рифмах, так и в фонетических сериях от слов, в которых мы выше рекон-струировали * -г. Здесь, очевидно, нужно реконструировать какой-то другой дентальный сонант - например, * -l или * -j.

Возможно, что аналогия с системой инициалей (где есть * -l, но нет * -j) говорит в пользу реконструкции * -l, а не

*-j. Однако транскрипционные подтверждения наличия в соответствующих классах рифм *-l отсутствуют⁹, и мы будем все же восстанавливать *-j, основываясь на СК рефлексе -j. Очевидно, что в ДК *l и *j находились в дополнительном распределении - *l в начале слога, *j - в конце.

Таким образом, соотношение *-г в нашей реконструкции и в реконструкции Карлгрена неоднозначно. Его *-г у нас частично соответствует *-г (в небольшом количестве слов, представляющих собой диалектальные отклонения в СК), но в основной массе случаев — *-j lO. В большинстве слов, где мы восстанавливаем *-г, Карлгрен восстанавливал *-п, не отлучая их тем самым от слов, в которых в обеих реконструкциях восстанавливается *-п.

Помимо собственно терминалей *г и *j в ДК были, очевидно, представленные и комбинации *-гʃ, *-jʃ, *-rh, *-jh по-скольку имеются соответствующие тональные типы восходящего и падающего тонов II.

Внешние соответствия, как кажется, подтверждают нашу реконструкцию *-г в ДК. Известно (см., в частности, /Venedict 1972a, с. 172-173//), что наиболее частым соответствием синотибетскому *-г в древнекитайском является -п (а вовсе не -г, реконструированный Карлгреном). Оказывается, что практически во всех случаях такого соответствия в ДК представлен не -п, а -г (в нашей реконструкции). Ср. следующие примеры:

тиб. ábar-ba "гореть", sbar-ba "зажигать" - СК 火 燄 bwəp (<*bar) "гореть, жечь" (конечный -г устанавливается по рифмам и фонетической серии);

тиб. swar-pa "новый, свежий", лш. thar "новый" - СК 新 鮮 vjɛn (<*sar) "свежий" (конечный -г устанавливается по рифмам);

лш. thŭr "кислый" - СК 酸 swāp (<*wōr) "кислый" (конечный -г устанавливается по фонетической серии);

лш. vār "белый" - СК 白 bwá (<*bār) "белый" (конечный -г устанавливается по фонетической серии и по СК рефлексу -ǃ);

лш. hnār "храпеть" - СК 莫 欠 thāp (<*snār) "вздыхать" (конечный -г устанавливается по рифмам и фонетической серии);

тиб. ábor-ba "бросать", лш. rher? "рассыпать, рассеивать" - СК 播 撒 rwá (<*rār) "сеять, разбрасывать" (конечный -г устанавливается по фонетической серии и по СК рефлексу -ǃ)

Как мы увидим ниже, при разборе конкретных финалей, конечный *г в ДК не встречался после передних гласных e, i. В этой позиции исконный *-г действительно, видимо, рано совнал с *-п, ср. следующие примеры:

1) тиб. ser-ba "град" - СК 霰 sɛn (<*sēn) "снежная крупа";

2) лш. rɛar "плести" - СК 編 rɛn (<*rēn) "плести";

3) лш. rēr "плоский и тонкий" - СК 扁 rɛn (<*rēn?) "плоский и тонкий".

Последняя ДК терминаль, которую нам необходимо разобрать, - это *-w. Выше мы рассматривали случаи неточных рифм между слогами с финалями типа *vʔ (или *Vh) и *Vk. Такие рифмы встречаются между словами классов 之 "чжи" и 咻 "чжи", 幽 A "ю" и 又 A "у", 侯 "хоу" и 屋 "у", 魚 "юй" и 魚 聲 "до", 支 "чжи" и 支 物 "си" соответственно. Однако в аналогичные рифмы вступают и слоги, имеющие в СК -w. Эти слоги

(в восходящем и падающем тонах) могут рифмоваться со слогами классов ㄅ "у", ㄆ "ю", ㄇ "юэ" и ㄏ "юэ". В этих классах мы реконструировали конечный *^wк. По аналогии с перечисленными выше случаями можно было бы восстанавливать в соответствующих слогах восходящего и падающего тона -ʔ^w и -h^w соответственно. Однако что в таком случае реконструировать в слогах ровного тона, имеющих -w в СК?

Скорее всего интересующие нас слова (входящие в ДК классы рифм ㄅ "ю", ㄆ "сяо" и ㄏ "сяо" - см. ниже) имели в ДК конечный сонант *-w; слоги же восходящего и падающего тонов, входящие в эти классы, имели конечные сочетания *^wʔ и *^wh, которые фонетически очень близки к ʔ^w и h^w IG и могли поэтому вступать в неточные рифмы с -k^w.

В итоге систему ДК конечных согласных и их сочетаний можно представить следующим образом:

| | | | | |
|---------------|----------------|---|----|----|
| губные | p | m | mʔ | mh |
| дентальные | t | n | nʔ | nh |
| велярные | k | ŋ | ŋʔ | ŋh |
| палатальные | ʃ | j | jʔ | jh |
| лабиовелярные | k ^w | w | wʔ | wh |

- В СК эта система претерпела следующие изменения:
- 1) -ʔ и -h отпали, вызвав появление в соответствующих слогах восходящего и падающего тонов;
 - 2) -ʃ перешло в -j (после передних гласных также в -ø), причем в соответствующих слогах также появился падающий тон;
 - 3) -k^w перешло в -k (иногда вызывая при этом лабиализацию предшествующего гласного);

- 4) -r перешло в -a (а в некоторых диалектах, видимо, и в -j или -ø - в зависимости от предшествующего гласного);
- 5) -j и -w сохранились, однако после некоторых гласных -j перешло в -ø.

Многие детали, связанные с реконструкцией и развитием ДК конечных согласных, будут разбираться ниже, при анализе конкретных финалей ДК языка.

3. СИСТЕМА ФИНАЛЕЙ ДК

Ниже мы разберем последовательно все классы рифм ДК поэзии в том виде, в каком мы их выделяем. Используются следующие источники: "Шизин", Лаоцзы ("Даодэцзин"), Скызын и Цэй Кань ("Чуцы"). Хотя классы рифм в этих источниках не всегда совпадают между собой по составу (о причинах этого см. ниже), их система все же резко отличается от более поздних (начиная с поэтов Западной Хань) источников, что делает правомочным их совместное рассмотрение.

Оговоримся сразу, что для удобства мы не будем выделять отдельных классов рифм на -ʔ и -h, а будем рассматривать их как подклассы соответствующих классов рифм на -ø (т.е. один класс рифм будет включать, например, финали a, aʔ, ah).

Наименования классов рифм мы, по возможности, сохраняем традиционные. Исключения составляют: классы рифм на -k, -t, обычно не отделяемые от классов рифм на -ø, -ʃ, -ʃ^w в этом случае мы вводим для классов на -k, -t названия, данные им Ло Чанпем и Чжоу Цзумо /Ло, Чжоу 1958/ при разборе ханьской поэзии; "новые" классы рифм, выделенные некоторыми учеными (в частности, С.Е.Яхонтовым) и нами в результате

различия некоторых традиционных классов - за ними остаются их прежние названия, но с латинскими индексами А, В, С и т.д.

Перед рассмотрением каждого класса рифм мы приводим список СК финалей, слова с которыми в ДК поэзии рифмуются по данному классу, а также конкретные примеры слов с этими финалями. В круглые скобки заключаются финали, которые по системным соображениям, а также по данным фонетических серий иероглифики должны бы были иметься в данном классе рифм, но реально в рифмах не засвидетельствованы.

Класс рифм I (之)

Подкласс 之 ровного тона (之平)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| лǎ: 敬 | äj: 靈 | z: 時 | jz: 田 |
| oj: 媒 | mäj | z: 往 | vjz |
| | | əw: 丘 | khaw |
| | | i: 馬 | phi |
| | | wi: 龜 | kwí |

Подкласс 之 восходящего тона (之上)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| лǎ: 在 | (äj: 駭 | z: 耳 | jz: 以 |
| òj: 悔 | äj) 駭 | əw: 久 | k'əw |
| л'w: 母 | m'aw | i: 否 | pí |
| | | wi: 解 | wí |

Подкласс 之 падающего тона (之去)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| лǎ: 載 | äj: 戒 | z: 意 | jz: 異 |
| òj: 背 | k'äj | əw: 疾 | k'əw |
| | | i: 備 | bí |

В данном классе обычно и, видимо, справедливо, реконструируется гласный *ə и ѳ конечного согласного. Отсюда сразу следует предположение о следующем развитии из ДК в СК:

*ə → лǎj *ə? → лǎj *əh → лǎj
 *rə → äj *rə? → äj *rəh → äj
 *ə → z/jz I5 *ə? → z/jz I5 *əh → z/jz I5

Имеется еще финали oj (òj), л'w в I=м дэне; əw (əw, əw), i (í, ì); wí (wí, wí) в 3-м дэне, которые необходимо объяснить.

Финали oj и əw являются, очевидно, огубленными коррелятами финалей лǎj и z. Они встречаются в СК (в словах из данного класса рифм) только после губных и веллярных согласных. При этом после губных согласных не встречаются финали лǎj, z. Естественно считать, что финали oj и əw в данном классе рифм являются позиционными рефлексами финалей *ə, *ə после губных и лабиовеллярных (лабиовулярных) согласных.

Таким образом, если, например, ДК 亥 *gə? → лǎj, 其 *gə? → gz, 忒 *khə? → khəj, 欠 *k'ə? → k'əw, 背 *pəh? → p'əj, 有 *wə? → h'əw. Данное распределение (и аналогичное распределение в некоторых других классах рифм) является, как указал Яхонтов /Яхонтов 1960а/, дополнительным доказательством наличия в ДК лабиовеллярных согласных, и отсутствия в нем медиали w: если бы w было медиалью (т.е. существовали бы слог *khwə, *kwə? и т.д.), то ожидалось бы наличие этой медиали и после других согласных (т.е., например, наличие слогов типа *twə, *swə и т.д.) I6.

Финаль л'w, как можно видеть, в данном классе рифм то-нально распределена с финалью oj (òj) и, следовательно,

также восходит к ДК *əʔ после губных согласных (после лабиовелярных эта финаль не засвидетельствована): там, где в СК мы имеем ровный или падающий тон, представлена финаль oʃ (oʃj), а там, где мы имеем восходящий, - финаль ʌw.

Наконец, ослабляются финали i, wi 5-го дэна. Сразу надо отметить, что они (среди слов данного класса рифм) дополнительно распределены между собой: i встречается после губных инициалей p, pʰ, b, m, a wi - после велярных и собственных w I7. Ниже мы увидим, что медиаль r оказывала особое действие на ДК краткие гласные среднего ряда при переходе к СК, а именно: в общем случае сдвигала их в передний ряд (*əʔ → i, *a → e). Естественно поэтому считать, что и в этом классе рифм i, wi восходит к ДК *rəʔ после губных и огубленных инициалей (т.е. 否 rí ← *rəʔ и т.д.). Нужно, однако, сразу отметить, что после велярных инициалей в данном классе рифм такого изменения не происходило (СК слоги типа ki здесь отсутствуют) в отличие от классов рифм с дентальными терминалями, где упреждение гласных после r произошло после всех инициалей.

Таким образом, нужно предположить, что финаль ɛ (ɛ, ɛ) может одновременно восходить к ДК *əʔ (*əʔ, *əh) и *rəʔ (*rəʔ, *rəh) (но после губных и огубленных инициалей *rəʔ → i). Это подтверждается еще и тем, что слова с ретрофлексными инициалами ɕ, ʃh, ʒ, ʒ (<*ɕr, *ɕhr, *ʒr, *ʒr, см. выше), также имеют в данном классе рифм финаль ɛ, но не i: ср. 士 ɕ (<*ʒrəʔ) и т.д.

Представим теперь полную схему развития финалей в классе 去. ДК

неогубленные губные и огубленные инициали

ʌj, ʌjʃ
ʌjʃ
oʃj, ɔʃj
ʌw

неогубленные губные и огубленные инициали

rə, rəʔ, rəh
ə, əʔ, əh

ɛ/jɛ, ɛ/jɛʃ, ɛ/jɛʃəw, əw, əw, əw

(о распределении

нии ɛ и jɛ см.

выше)

rə, rəʔ, rəh
ɛ, ɛ, ɛ
i/wi, i/wiʃ, i/wiʃəw

(о распределении

i и wi см. выше)

Примечание. Можно было бы ожидать в СК финаль wəʃ как рефлекс *rəʔ после огубленных согласных; такие слова, однако, нам неизвестны. После губных инициалей *rəʔ так же дает əj, ср. 覆 *mŋrəʔ → məj (не mŋəj).

Класс рифм 2 (職)

| | | | |
|---------|--------------|------------|------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4-й дэн |
| ʌk: 得 | tʌk aɪk: 革 | kəɪk ik: 力 | lɪk jɪk: 息 |
| wʌk: 國 | kʷʌk wəɪk: 域 | wɪk: 域 | wɪk ʊk: 軸 |

Слова данного класса, как это устанавливается по неточным рифмам и фонетическим сериям, имели в ДК тот же гласный, что и слова предыдущего класса (т.е. *ə), но конечный согласный к. По традиционной классификации оба эти класса (之 и 職) объединяются в один под общим названием 之.

Рефлексы финали *əʔ в неогубленных слогах полностью параллельны рефлексам финали *əʔ (*əʔ, *əh), ср.:

ɛ, ɛh
əʔ

- *ə → əj
 *rək → rək
 *ə → ə/jə
 *rək → rək

Огубленные слоги, однако, ведут себя несколько по-другому. Действительно, финаль əк после огубленных (или губных) инициалей также дает лк (или wлк с медиалью w), а не какой-либо особый рефлекс, ср.: 國 *k^wək → kwлк, 兆 *rək → рлк. В результате этого финаль wлк имеет в СК очень ограниченную дистрибуцию, а именно: встречается только после велярных инициалей. Аналогичное замечание касается финалей *rək → (w)ək, ср. 載 k^wrək → kwлк, 麥 *mrək → mlək.

В 3-м дэне встречается изменение, представленное и в классе I (之) ср.:

不 *pə → pəw 輻 *rək → rək,

т.е. лабиализация гласного *ə после губных и огубленных инициалей (в открытом слоге, очевидно, налицо развитие *ə → ə → əw). Однако в отличие от класса I в классе 2 это изменение не происходит после w-, ср. 域 *wək → wək (не fək) 19. Тем не менее, имеется некоторое количество слов с губной инициальной (p, p^h, b, m) и финальную ək (вспомним, что регулярно *ək после губных дает ср.-кит. ʔk). Наличие парных членов типа 幅 輻 r^hək/rək "расщеплять" позволяет предположить, что ək здесь восходит к *rək (ср. ək < *rək). Развитие -ək < *-rək после лабиальных полностью параллельно развитию -i < *-rə в этой же позиции.

Представим теперь полную схему развития финалей в классе 2:

| Дж | неогубленные инициалы | огубленные инициалы | СК | губные инициалы |
|-----|-----------------------|---------------------|----|-----------------|
| əк | лк | wлк | лк | w- |
| rək | ək | wək | ək | wək |
| ək | ək/jək | ʔk | ʔk | wik |
| rək | ək | ʔk | ʔk | wik |

Классы рифм 3-4 (幽 A, 幽 B)

Класс 3 (幽 A)

Подкласс 幽 A ровного тона (幽 A 平)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 áw: 曹 zǎw áw: 包 pəw əw: 求 səw jəw: 酋 zjəw

Подкласс 幽 A восходящего тона (幽 A 上)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 áw: 道 dǎw áw: 卯 shǎw áw: 首 sǎw jəw: 莠 jəw

Подкласс 幽 A падающего тона (幽 A 去)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 áw: 告 kǎw əw: 覺 kəw əw: 救 kəw jəw: 袞 zjəw

Класс 4 (幽 B)

Подкласс 幽 B ровного тона (幽 B 平)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 i ew: 瀟 si ew áw: 參 kəw əw: 軒 təw jəw: 修 sɔw jiw: 幽 ? jiw

Подкласс 幽 B восходящего тона (幽 B 平)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 i ew: 鳥 tšew (əw: kǎw) əw: 朽 xəw jəw: 纒 *sɔw jiw: 糾 kjiw

Подкласс ㄅ падющего тона (ㄅ ㄆ 去)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
i ew: ㄆ i ew (áw: ㄆ) (áw: ㄆ) (j i w: ㄆ) k j i w

Класс ㄅ обычно не разделяется на два подкласса. Однако можно показать, что в ДК поэзии такое разделение существовало. Если принять предлагаемое нами разделение слов класса ㄅ на два класса (см. Приложение), то окажется, что в "Шичзине" представлено 100 чистых рифм класса 3 (ㄅ ㄆ A) восемь чистых рифм класса 4 (ㄅ ㄆ B) и всего две неточные рифмы между классами 3 и 4. Значительно меньшая встречаемость слов класса 4 обычно мешала его выделению в особый класс.

Неточные рифмы также являются аргументом в пользу выделение двух классов рифм: так, слова класса 3 могут вступать в неточные рифмы со словами классов 5 (ㄆ A ; 3^x), 7 (ㄆ A ; 8^x), 11 (ㄆ ; 2^x), 1 (ㄆ ; 4^x); напротив, слова класса 4 вступают в неточные рифмы со словами классов 6 (ㄆ B ; 1^x), 8 (ㄆ B ; 1^x); о разделении классов ㄆ и ㄆ на два подкласса каждый см. ниже.

В фонетических сериях иероглифики, как правило, то же самое разбиение. Так, серии 曹, 壽, 包, 包 и многие другие включают в себя только слова класса 3; напротив, серии 肅, 公, 琴, 秋, 鳥, 斗 включают в себя только слова класса 4.²⁰

Формальное отличие СК рефлексов слов класса 3 от слов класса 4 заключается прежде всего в наличии в классе 4 финали 4-го дэна i ew в противовес финали 1-го дэна áw в классе 3, а также финали 4^a дэна j i w в классе 4 в противовес финали 3-го дэна áw в классе 3 2I. Финаль 2-го дэна áw представлена как в том, так и в другом классе.

В классе ㄅ обычно реконструируется гласный *u (у Карлгрена - *ó), а финаль i ew объясняется по-разному: либо постулируется ДК медially i (ср. у Карлгрена: *i óg → i ew), либо предполагается дифтонг eu (ср. у Пуллиблэнка: *euí → i ew). Однако наличие в ДК двух прототипов соответственно для СК финалей áw и éw (после дентальных инициалей) не объясняется никак.

Ниже мы увидим, что в классе 6 (ㄆ B) являемся коррелятом класса 4 с конечным смычным, восстанавливается гласный *i с конечным согласным *k^w (финаль *i k^w). Следовательно, в классе 4 также представлен гласный *i; в качестве конечного согласного здесь, очевидно, представлен *w, являющийся сонорным коррелятом *k^w (см. выше).

В классе 3 (ㄅ ㄆ A) мы по-прежнему восстанавливаем гласный *u без конечного согласного. Возможно, он был уже в ДК несколько дифтонгизирован, т.е. мог произноситься как *əu (ср. рефлексы áw в I-м дэне, éw - в 2-м), но эта дифтонгичность (ввиду отсутствия противопоставления əu и u) в данном случае не являлась существенной, хотя и способствовала появлению неточных рифм между *u (= /əu/) и *i w.

Финаль áw в классах 3 и 4 нужно возводить к ДК *tū и *tūw соответственно. Однако медially r в ДК могла быть представлена и перед краткими финалями *u, *i w. Об этом говорит наличие в классе 3 слов типа 搜 (← *səu) а в классе 4 - слов типа 射 (← *təw) и 射 (← *təw). В других позициях (не после дентальных инициалей) медially r выпала, не оставив явных следов в СК 22.

Из исследованных нами памятников различия классов 3 и 4 в рифмах нет только в стихах Цюй Кэна. Это, однако, отражает, видимо, лишь поэтическую вольность, поскольку в сги-

хах Сун Кя (ученика Цюй Яня, говорившего, очевидно, на том же диалекте) это различие существует (см. Приложение).

Развитие из ДК в СК финалей этих двух классов можно представить следующей схемой:

Класс 3 (ㄣ A)

ДК

ū, ūʔ, ūh

rū, rūʔ, rūh

u, uʔ, uh

СК

áw, áwʔ, áw

áw, áwʔ, áw

áw/jəw, áw/jəwʔ, áw/jəw

(jəw после свистящих и j-,

əw в остальных случаях)

əw, əwʔ, əw

ru, ruʔ, ruh

Класс 4 (ㄣ B)

ДК

īw, īwʔ, īwh

rīw, rīwʔ, rīwh

iw, iwʔ, iwh

СК

iew, iewʔ, iew

əw, əwʔ, əw

jīw/jəw/əw, jīw/jəwʔ/əw,

jīw/jəw/əw

(jīw после велярных и губных, jəw после свистящих и j-, əw в остальных случаях)

rīw, rīwʔ, rīwh

jīw/əw, jīw/əwʔ, jīw/əw

(см. примеч. 22)

Классы рифм 5-6 (ㄣ A и ㄣ B)

Класс 5 (ㄣ A)

1-й дэн

ск: 鶯 tok

2-й дэн

ск: 學 yəuk

3-й дэн

ск: 六 iuk

4-й дэн

ск: 育 juk

Класс 6 (ㄣ B)

1-й дэн

ск: 麻 shək

2-й дэн

ск: 威 iuk

3-й дэн

ск: 移 mək

4-й дэн

ск: 登 cjuk

Разделение класса ㄣ на два класса полностью аналогично разделению класса ㄣ на классы 3 (ㄣ A) и 4 (ㄣ B). Разделение это можно найти и в фонетических сериях; так, серии 竹, 告, 六, 复 и др. обслуживают только слова, рифмующиеся по классу 5 (серия 告 обслуживает также и слова класса 3, финаль *ü); серии 威, 肅, 移 обслуживают только слова класса 6 (серия 肅 включает в себя и слова класса 4, финаль *iw). Однако большая редкость слов класса 6 обусловила тот факт, что слова этого класса довольно часто включаются в фонетические серии класса 5 (ср. серии 由, 矣). Несмотря на это, нам кажется, что согласное свидетельство рифм "Шизина", Ляоцы и Сюньзы (см. материал в Приложении) является надежным аргументом в пользу разделения рассматриваемых двух классов рифм.

Поскольку класс 5 является коррелятом класса 3 (ㄣ A) с конечным k (как это видно по неточным рифмам и фонетическим сериям), естественно восстанавливать в нем финаль *uk. Аналогично финали *u, финаль *uk фонетически, видимо, могла быть дифтонгизированной, т. е. представлять собой /əuk/ или, что то же, /əʔk/ (ср. дифтонгический рефлекс əuk во 2-м дэне).

Выше (при разборе конечных согласных) было установлено, что в классе 6 (ㄣ B) был конечный k^w. Перед конечным огубленным согласным нужно реконструировать в ДК неогубленный гласный (ср. также рефлекс iək с неогубленным гласным в 4-м дэне). Таким гласным мог быть i, e или ə(1).

Гласный ə, однако, уже "занят" (поскольку финаль *ɯk, как было указано, могла фонетически реализоваться как *ək^w; в любом случае противопоставление *ɯk - *ək^w вряд ли могло существовать в ДК). Кроме того, гласный ɛ вряд ли дал бы СК ie в 4-м дене (нормальным рефлексом ДК ɛ является СК ʌ, как это видно, например, по уже рассмотренному классу 2; см. выше). Остаются передние гласные i или e.

Финали класса 6 фонетически были близки к финалям класса 5 (ɯk или ək^w), что обусловило их контакты в рифмах и фонетических сериях. Следовательно, гласный в этих финалях должен был быть передним, но близким к *ə. Есть основания полагать, что гласный *ə в ДК был высокого подъема 23 (см. ниже). Следовательно, из двух гласных (i или e) нужно предпочесть гласный i (о гласном e и финалях *ew, *ek^w см. ниже).

Итак, в классе ʌB мы восстанавливаем финаль *ik^w. Развитие *ik^w → iek полностью параллельно развитию *iɯ → iew (см. выше). Однако по аналогии с *iɯ → jiw ожидалось бы развитие *ik^w → jük (< *jiwk). Такое развитие представлено, однако, только после свистящих инициалей и j-, после которых и ДК *ɯk дает jük. Очевидно, что в СК произошла нейтрализация финалей ɯk и jük, в результате которой финаль jük получила возможность встречаться только после свистящих и j-, а финаль ɯk - в остальных случаях 24.

Как и в классах 3 и 4 (ʌA и ʌB), в классах 5 и 6 невозможно найти непосредственных следов медиали г перед краткими гласными, кроме церебрализации начальных дентальных согласных (ср. 竹 tük < *truk, 竹 tük < *ɛtik^w).

Представим схему развития финалей в классах 5 и 6:

Класс 5 (ʌA)

ДК СК
ɯk ok
ɯk auk
ɯk/jük
(jük после свистящих и j-,
в остальных случаях)
ɯk

Класс 6 (ʌB)

ДК СК
ik^w iek
ik^w ɯk/jük
(jük после свистящих и j-,
ɯk в остальных случаях)
ɯk
ɯk^w

Классы рифм 7-8 (ʌA и ʌB)

Класс 7 (ʌA)

Подкласс ʌA ровного тона (ʌA平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
aw: 勞 lāw 交 kāw ew: 夫 fū ew: 瓊 jiū

Подкласс ʌA восходящего тона (ʌA上)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
aw: 燥 chāw (aw: 蛟 kāw) ew: 能 déw (jéw: 梨 lí sjiw)

Подкласс ʌA падающего тона (ʌA去)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
aw: 淚 dāw èw: 傲 ào èw: 照 zào èw: 笑 xiào

Класс 8 (宵 B)

Подкласс 宵 B ровного тона (宵 B 平)

4-й дэн 4^a дэн
1ew: 苕 ciew aw: 巢 3ew: 薏 3ew: 薏 3ew: 薏 3ew: 薏
2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
3ew: 薏 3ew: 薏 3ew: 薏 3ew: 薏

Подкласс 宵 B восходящего тона (宵 B 上)

4-й дэн 4^a дэн
1ew: 皎 k1ew (aw: 僕 3aw: 沼 3ew: 標 3ew: 標
2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
3aw: 沼 3ew: 標 3ew: 標 3ew: 標

Подкласс 宵 B падающего тона (宵 B 去)

4-й дэн 4^a дэн
1ew: 弔 tiew (aw: 翼 3aw: 焯 3ew: 約 3ew: 約
2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
3aw: 焯 3ew: 約 3ew: 約 3ew: 約

Аналогично классам 幽 и 沃, класс 宵 обычно не разделяют на два класса. Разделение его сложнее, чем в классах 幽 (3-4) и 沃 (5-6). В "Шлицине" представлено шесть чистых рифм класса 8 и четыре неточные рифмы между словами классов 7 и 8 (и 33 чистые рифмы класса 7). Поскольку класс 8 по своему составу вообще значительно меньше, чем класс 7, наличие шести точных рифм между словами этого класса все же является, по нашему мнению, доказательным. Несмотря на скудность данных, остальные ДК памяти также подтверждают то разбиение, которое получается в результате анализа "Шлицина". Так, у Лаоцы класс 宵 представлен всего четырьмя рифмами, из которых одна является чистой рифмой класса 7 (教:交 42), а три другие - чистыми рифмами класса 8 (小:少 63; 妙:妙 27). У Сюнь-цзы класс 宵 представлен вообще только одной рифмой, но это - чистая рифма класса 8 (小:票]: 纒 Ф. 22).

Ввиду редкости слов класса 8 и фонетической близости финалей рассматриваемых двух классов фонетические серии не очень хорошо отражают различие между ними. Можно, однако, выделить серии, по преимуществу обслуживающие слова класса 7 (например, 走, 高, 太, 蔗, 高 и др.) и класса 8 (например, 小, 堯, 要, 票, 巢). Смешанными являются серии 刀(刃), 兆, 寮.

Характерны также некоторые особенности рифмовки слов рассматриваемых двух классов, а именно: слова класса 7 могут вступать в неточные рифмы со словами классов 9 (藥 A) и 3 (幽 A финаль *и или *əw, см. выше), а слова класса 8 - в неточные рифмы со словами классов 10 (藥 B) и 4 (幽 B финаль *iw, см. выше). В общем, несмотря на малочисленность слов, отнесенных нами к классу 8, они все же составляют четкую группу, отделенную от класса 7.

У исследователей нет единого мнения по поводу того, что следует реконструировать в классе 宵. Б.Карлгрен /Karlgren 1940/ восстанавливает здесь открытый *o (в противовес закрытому *ō класса 幽): *og → âw → îw - и, соответственно, *iog → iew. С.Е.Яхонтов /Яхонтов 1959/ по системным соображениям реконструирует здесь гласный *и²⁵. Ближе всего к истине, по нашему мнению, точка зрения Ван Ли /Ван 1957/ и Пуллиблэнка /Pulleyblank 1962/, восстанавливающих в классе 宵 дифтонг *au. Ср. у Пуллиблэнка: *au → âw, *eau → iew. Однако ни тот, ни другой автор все же не разделяют класс 宵 на два подкласса.

Выше (при разборе конечных согласных) было показано, что классы 9 и 10 (藥 A и 藥 B об их разделении см. ниже) содержали конечнослоговой согласный *к^w. Классы 7 и 8, как корреляты упомянутых классов с открытым (или кончающимся на сонант) слогом, должны были содержать конечный *w (см.

выше). Мы восстанавливаем в классе 7 финаль *^haw (ср. рефлекс ^haw в I-м дэне), а в классе 8 - финаль *^hew (ср. рефлекс iew в 4-м дэне). Характерны неточные рифмы между классами 7 и 3 (*^haw и *^hu (= *^haw)) с одной стороны, и классами 8 и 4 (*^hewi^h и i^hw) - с другой, в основе которых лежит сходство гласных по ряду (передний - е и i, средний - а и ə).

Развитие финалей классов 7 и 8 требует еще некоторых комментариев. По аналогии с развитием финалей *^han, *^hat, *^hak и т.д. (см. ниже) мы ожидали бы в качестве рефлекса ДЖ *^haw в СК некийтаиском əw или aw. Финаль aw вообще отсутствует в СК, а финаль əw, как мы видели выше, является регулярным рефлексом ДЖ *^hu и *^hwə. Очевидно, перед -w произошло своеобразное передвижение гласных, в результате которого əw (aw) сначала перешло в ew, а затем финаль i^hw (< *^hu, *^hwə; рефлекс ^h является нормальным СК рефлексом ДЖ *^hə) перешла в əw.

В классах 7 и 8 медиаль ^h также могла встречаться перед краткими гласными, как об этом говорят случаи типа 朝 t^hew (< *^htraw), 召 d^hew (< *^hgraw^h) 26. Однако, как и в случае с классами 3 и 4, других следов, кроме церебрализации дентальных инициалей, данная медиаль перед краткими гласными в этом классе не оставила.

Развитие из ДЖ в СК финалей классов 7 и 8 можно пред- ставить следующей схемой:

Класс 7 (宵 A)

ДЖ

əw, əw^h, əwh

təw, taw^h, tawh

aw, aw^h, awh

əw, əw, əw

əw, əw, əw

ew/jew, éw/jéw, èw/jèw

(Jew после свистящих и j-, ew в остальных случаях)

taw, raw^h, rawh

ew, éw, èw

378

Класс 8 (宵 B)

ДЖ

əw, əw^h, əwh

təw, taw^h, tawh

(x)ew, (x)ew^h, (x)ewh

СК

iew, iew^h, iewh

əw, əw^h, əwh

jew/ew, jéw/éw, jèw/jèw

(ew после ретрофлексных и палатальных, jew в остальных случаях)

Классы рифм 9-10 (藥 A и 藥 B)

Класс 9 (藥 A)

I-й дэн

ак: 焯 xák

ок: 沃 wók

2-й дэн

ак: 較 kək

ак: 虐 nek

3-й дэн

ак: 藥 jak

ак: 藥 jak

Класс 10 (藥 B)

4-й дэн

ак: 濯 dək

ак: 約 yak

2-й дэн

ак: 約 yak

ак: 藥 jak

3-й дэн

ак: 藥 jak

ак: 藥 jak

Разделение класса 藥 на два аналогично разделению класса 宵 на классы 7 (宵 A) и 8 (宵 B). Оба класса (9 и 10) являются весьма малочисленными: в "Шицзине" представлены три чистые рифмы класса 9, две чистые рифмы класса 10 и две неточные рифмы между этими классами. У Цюй Ляня представлена только одна рифма класса 藥 (藥: 藥, Л.С. 91), представляющая собой чистую рифму класса 9. У Лаоцзы и Сюньцзы рифмы этих классов не засвидетельствованы. В "Шицзине", кроме того, имеются неточные рифмы класса 9 с классом 7 (宵 A; 6^x) и класса 10 с классом 8 (宵 B; 1^x), что подтверждает правомерность разбивания класса 藥.

В качестве примеров фонетических серий, обслуживающих тот и другой класс, можно привести: для класса 9 - серии **高** (обслуживает также класс 7), **樂, 卓, 瘞** для класса 10 - серии **翟, 弱, 侖, 肖** (обслуживает также класс 8), **爵**. Ввиду малочисленности слов обоих классов встречаются и их смешения в фонетических сериях (таких, как **樂, 高**, где наряду с обычными словами класса 9 могут встречаться и слова класса 10).

Классы 9 и 10 - это параллельные для классов 7 (第 A) и 8 (第 B) соответственно классы с конечным *k^w (см. выше). Следовательно, в них нужно восстанавливать финалы *ak^w и *ek^w. По аналогии с развитием *ew → *jaw → jew мы ожидали бы в классе 10 в СК наличия финалы jak (< *jak^w < *ek^w).

Такое развитие, однако, наблюдается только после свистящих инициалей и j-, после которых и ДК *ak^w → jak. Очевидно, что в СК произошла нейтрализация финалей ak и jak, в результате которой финаль jak получила возможность встречаться только после свистящих и j-, а финаль ak - в остальных случаях 28. Как и в классах 7 (第 A) и 8 (第 B), в классах 9 и 10 невозможно найти следы выпавшей медиалы г перед краткими гласными, кроме церебрализации дентальных инициалей (ср., например, 芍 tak < *trek^w) 29.

Представим полную схему развития финалей в классах 9 и 10:

Класс 9 (第 A)

ДК
ak^w 30
tak^w
ak^w СК
ak/ok 30
ak
ak/jak

(jak после свистящих и j-,
ak в остальных случаях)
ak

Класс 10 (第 B)

ДК
ek^w СК
tek^w iek
ek^w ak/jak
(jak после свистящих и j-,
ak в остальных случаях)
ak

Класс рифм II (候)

Подкласс 候 ровного тона (候平)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
λw: 候 y^{λw} ü: 妻 lü jü: 渝 jü

Подкласс 候 восходящего тона (候上)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
λw: 後 y^{λw} ú: 主 éú jü: 愈 jü

Подкласс 候 падающего тона (候去)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
λw: 豆 a^{λw} ü: 臭 èü (jü: 喻 jü)

Б. Карлгрэн реконструирует в этом классе рифм гласный *u / Karlgrén 1940/; однако этот гласный уже постулирован выше для класса 3 (第 A). Поэтому мы предпочитаем вариант, предложенный Э. Пулльбэнком / Pulleblank 1962/ и С. Е. Лхонтоном / Лхонтов 1959/ и восстанавливаем здесь *o.

Обращает на себя внимание одна особенность класса II - отсутствие финалей 2-го дэна. В классе 12 (第), являю-

щемся коррелятом для класса II с конечным к (см. ниже), однако, имеется финаль 2-го дэна аш (< *гш). Скорее всего здесь представлено необычное развитие финали *гш (*гш), в результате которого -г- выпало в ней бесследно.

Это подтверждают дублетные чтения многих иероглифов типа:

渥 ?аш "увлажняться": ?аш "мазать, мочить"

(*?гш: *?гш)

蜀 таш "клевать": таш "клюв" (*тгш: *тгш)

擗 баш "сходиться": баш (*бгш: бгш)

Ср. также, например, 敷 шаш "болотистая местность" в серии 妻, содержащей инициали *г (ср. 妻 лу < *го) и *гг (ср. 敷 аш < *гш). Учитывая это, нужно возводить 敷 шаш к ДК *гш? - иначе было бы непонятно наличие в данной фонетической серии инициали в.

Как и в классах 3-4 (𩺰 A, B), 7-8 (𩺰 A, B), в СК следов медиали *г перед кратким *о не осталось, кроме це-реализации дентальных инициалей, ср. 舅 шш < *шго.

Ср. также дублетные чтения типа 鞮 лш/кш где кш, очевидно, восходит к *гш (ср. лу < *гш).

Представим полную схему развития финалей класса II:

| | | |
|--------------|------------|------------|
| | ДК | СК |
| о, о?, ош | аш, шш, шш | аш, шш, шш |
| гш, гш?, гшш | аш, шш, шш | аш, шш, шш |
| о, о?, ош | шш, шш, шш | шш, шш, шш |

(шш после свистящих инициалей и ж-, ш в остальных случаях)

го, го?, гош

Класс рифм I2 (屋)

I-й дэн 木 шш аш: 角 каш ош: 玉 шш аш: 欲 шш

2-й дэн 2-й дэн 4-й дэн

Класс I2 является коррелятом класса II (候) с конечным к, и, следовательно, имеет финаль *шк. Финали шш и шш в СК дополнительно распределены: шш встречается после свистящих инициалей и ж-, шш - в остальных случаях. Как и в других разобранных выше классах с лабиализованными финалями, финаль 3-го дэна шш может здесь восходить как к *ок, так и к *го; ср. слова с ретрофлексными инициалами типа 奴 шшш < *шго.

Схема развития финалей класса I2 выглядит, следовательно, так:

| | |
|-----|-------|
| ДК | СК |
| шш | шш |
| гш | аш/шш |
| ок | шш/шш |
| гок | шш |

Класс рифм I3 (魚)

Подкласс 魚 ровного тона (魚平)

| | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|-----------|---------|----------|---------|
| о: 烏 ?о | 1-й дэн | а: 家 ка | 2-й дэн | ш: 魚 шш | 3-й дэн | ш: 且 шш | 4-й дэн |
| | | ш: 華 шш | | (а: 閑 ша) | | ша: 置 шш | |
| | | | | ш: 夫 шш | | | |

Подкласс 魚, восходящего тона (魚上)

| | | | | | | | |
|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| о: 土 thó | 1-й дэн | а: 馬 шш | 2-й дэн | ш: 所 шш | 3-й дэн | ш: 與 шш | 4-й дэн |
| | | ш: 寡 шш | | ш: 者 ша | | ш: 野 шш | |
| | | | | ш: 父 шш | | | |

Подкласс 魚 падающего тона (魚去)

| | | | |
|---------|--------------|---------|---------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4-й дэн |
| ò: 故 | à: 稼 | ò: 去 | jè: 譽 |
| | (wà: 跨 khwà) | à: 射 | jà: 夜 |
| | | ù: 賦 | pù |

Б. Карлгрен реконструировал в классе I3 главный гласный *o (или *â) /Karlgren 1940/. Однако в настоящее время /см. Pulleublanck 1962; Яхонтов 1959 и др./ очевидно, что этот класс является коррелятом без конечного согласного (или с -ʔ, -h) для класса I4 (鏗) и, следовательно, в нем необходимо восстанавливать гласный *â. Развитие финалей этого класса в неогубленных слогах можно представить следующим образом:

| | | |
|-----------------|---|---------------|
| *â, *âʔ, *âh | → | o, ó, ò |
| *gâ, *gâʔ, *gâh | → | ə, á, à |
| *ã, *ãʔ, *ãh | → | ø/a, ó/á, ò/à |

Сразу требуется сделать некоторые пояснения. Финаль *a всегда дает ɸ после велярных и ларингальных инициалей (о развитии *a после губных и лабиализованных инициалей см. ниже). Однако после дентальных (→ СК палатальные) инициалей и дентальных аффрикат в 3-м дэне налицо двойной рефлекс: ɸ или a. Исключением является позиция после ДК сочетаний дентальных с -r- (→ СК ретрофлексные инициалы) и после са-мой ДК инициалы *r (→ СК l), где, как и после велярных инициалей, в СК всегда представлен рефлекс ɸ.

Некоторые факты фонетических серий иероглифов указывают на то, что на месте СК -a в классе 魚 в ДК мог быть представлен дифтонг типа *-ia. Мы имеем в виду случаи типа 車 chá, 庫 kù, 救 jiù в сериях с велярными инициалами:

если бы в ДК инициаль в этих словах находилась непосредственно перед задним гласным *a, то палатализации бы не произошло. Дифтонгичность этой финали объяснилась бы и отсутствием ее долгого коррелята (типологически частая нейтрализация долготы/краткости в дифтонге).

Таким образом, СК -a восходит к ДК *-ia, встречающаяся после велярных и дентальных инициалей в открытом слоге (а также перед *-k и *-j, см. ниже). Возможно, что дифтонг *ia имел и более широкую дистрибуцию, но во всех случаях, помимо оговоренных, совпал с простым гласным *a; для окончательных выводов по этому поводу данных у нас недостаточно.

Медиаль *r перед кратким *a и в классе I3 не оставила после себя никаких следов, кроме церебрализации дентальных инициалей (ср. 所 só < *sraʔ и т.д.). В ряде случаев ее можно реконструировать в позиции после велярных инициалей по контактам в фонетических сериях типа 呂 lǚ (< *raʔ): 答 dá (< *kraʔ).

Особо следует разобратить развитие финали *â в огубленных слогах, т.е. после ДК губных и лабиовелярных (лабиовулярных) согласных. Финаль *â в этой позиции дает обычный рефлекс o ɹl. Финаль *gâ в этой позиции также дает обычный рефлекс ə, но наличие в др.-кит. огубленности определяется по наличию в СК перед ə медиалы w, ср. 華 huá < *wga, 跨 khwà < *qhwgâh 32.

Финаль *a (и, видимо, *ga) после ДК губных и лабиализованных инициалей дает СК ɹ, ср. 夫 fū < *pa, 窟 kū < *kʷah. Этим объясняется отсутствие в СК финали ɸ (< *a) после губных инициалей (велярные инициалы перед ɸ в СК всегда восходят к ДК нелабиализованным, ср. 居 jū < *kai т.д.).

Изобразим схематично развитие финалей класса I3:

Дж

Ск

Денталь- веллярные губные огубленные
ные ини- инициали . инициали инициали
циали и *у и *w

ā, āʔ, āh
gā, gāʔ, gāh
a, aʔ, ah
ia, iaʔ, iah
ja, jaʔ, jah
(финали ja, jʔ представлены в Ск после
свистящих и j-)

ga, gaʔ, gah
u, uʔ, uah
u, uʔ, uah

Класс рифм I4 (鏗)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4-й дэн
āk: 惡 ʔak 容 khāk ak: 據 gak jak: 踏 chjak
wāk: 廓 khwāk wāk: 獲 ʔwāk (wak kwak) jek: 卜 jek
āk: 給 khāk
(wāk: 獲 ʔwāk)
ek: 石 ʃek

Класс I4 содержит в Дк финали с гласным *a и конечным согласным *k (так у Карлгрена /Karlgren 1940/ и у всех других авторов; споры могут идти только о переднем или заднем характере данного гласного). Он является коррелятом с конечным -k для класса I3 (鏗) - ср. многочисленные контакты в фонетических сериях и дублетные чтения типа 鏗 ʔakʔ и

т.п. (подробная аргументация приведена, например, в работе /Pulleyblank 1962, с. 2, с. 210-215).

Развитие финалей *ak и *gak довольно очевидно: *ak дает āk после всех инициалей, кроме огубленных и w-, и дает wāk в остальных случаях; *gak дает āik и wāk с тем же распределением.

Развитие финалей *ak и *gak, однако, несколько сложнее.

Изобразим в виде таблицы дистрибуцию Ск финалей 3-го и 4-й дэна, входящих в класс I4:

Т а б л и ц а I4

Классы инициалей Ск

| финали | P | K/? | ç | ʦ | ç | ʦ | L |
|--------|-------------------|-----|---|---|---|---|---|
| ak | + ³³ | + | + | + | - | - | + |
| gak | - | - | - | - | + | - | - |
| āik | + | + | - | - | - | - | - |
| ek | (-) ³⁴ | - | - | - | + | - | - |
| jek | - | - | - | - | - | + | - |

Очевидным является дополнительное распределение финалей ak и gak, а также ek и jek соответственно (jak только после свистящих, а ak в остальных случаях; ek после палатальных, а jek после свистящих и j-). Таким образом, если не рассматривать противопоставление ak-jak и ek-jek, то мы получаем следующую картину: по две финали представлено после губных и веллярных (ak, āik), палатальных (ak, ek), свистящих (jak, jek). По одной финали представлено после ретрофлексных и l- (ak) и после j- (jek).

После палатальных и свистящих ситуация аналогична наблюдавшейся в классе I3 (где после этих инициалей представляются 2-й финали 3 дена: ʋ и а). При этом финаль ак является параллельной для финали ʋ (ср. дублетные чтения типа 射著 tək/ tʰ), а финаль ек - параллельной для финали а (ср. дублетные чтения типа 射 zek/ʒə, 射 cjek/cjə). Как и выше (см. класс I3), мы будем восстанавливать здесь противопоставление

*-a-: *-ia- с развитием *-ak > -ak; *-iak > -ek.

После губных и веллярных наличие двух финалей (ак и айк) объяснено своим происхождением, по всей видимости, ДК медиали *r, причем нужно предполагать, что *ak → ak (ср. *āk → āk), а *rak → āik (ср. *rāk → āik). После дентальных инициалей финаль *rak, однако, дала не āik, но ак, и судить о том, что в соответствующих словах ДК имелось *rak, можно лишь по ретрофлексности инициалей в СК (ср. 射 rak < *trak, 射 cak < *śrak). Очевидно, это вызвано тем, что переход *tr, *śr → t, ś произошёл раньше, чем переход

*rak → āik 35. Следовательно, развитие произошло так:

*trak → *tak → tak
 *kak → *kak → kak
 *krak → *krak → kāk

Огубленные финали 3-го дена (wak, wāk), очевидно, являются развитием финалей *ak, *rak после губных (финаль wak) и лабиовеллярных/лабиовулярных инициалей (финали wak, wāk).

Общую схему развития финалей класса I4 можно представить следующим образом:

ДК

СК

дентальные инициалы веллярные инициалы и *r губные инициалы инициалы ные инициалы и *w

āk āk āk wāk
 āik āik āik wāk
 ak/jak ak wak

(после СК палатальных - ak, после свистящих - jak)

rak ak āik wāk
 iak ek/jek ek - -

Классы рифм I5-I6 (歌 A и 歌 B)

Эти классы мы разберем ниже, после классов I7 и I8.

Класс рифм I7 (支)

Подкласс 支 ровного тона (支平)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 iej: 提 ā: 佳 kə ē: 支 óe je: 伎 ㄅje
 wiej: 圭 kwiej (wə: 圭 kwə) jwə: 維 kwə

Подкласс 支 восходящего тона (支上)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (iej: 談 yiej) ā: 解 ká é: 𦉳 sɛ (jé: 政 khjé)
 (wə: 陞 kwə) (jwə: 陞 khjwə)

Подкласс 支 падающего тона (支去)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 iej: 帝 tiej (kə: 懈 kə) è: 智 tɛ jɛ 辟 bjè
 (wiej: 桂 kwiej) (wə: 卦 kwə) (jwə: 志 jwə)

В этом классе обычно и, видимо, справедливо восста-
навливается гласный * \dot{e} . По аналогии с развитием * $\dot{e}w \rightarrow *j\dot{e}w$
в классе 8 (𠵿 𠵿) нужно постулировать * $e \rightarrow je$. Такое раз-
витие финали * e происходит после веллярных, губных и свистя-
щих инципалей. После дентальных инципалей * $e \rightarrow e$ (финаль
je в этой позиции в СК не представлена).

В отличие от класса 8 (𠵿 𠵿) в классе Г7, однако,
представлено некоторое количество слов с веллярными и губны-
ми инципалами с финалью 3-го дэна е; ср. 𠵿 𠵿, 𠵿 𠵿,
𠵿 𠵿, 𠵿 𠵿. Для этих случаев естественно предполагать в
ДК наличие медиали * r (ср. ниже, в классах с дентальными
терминалями, например * $kep \rightarrow kje\dot{p}$, но * $krep \rightarrow ke\dot{p}$ и т.п.).

После дентальных инципалей * re также дает е, ср. 𠵿 𠵿 (* $re?$).
Огубленные финали $w\dot{e}j$, $w\dot{a}$, $j\dot{w}e$, очевидно, восходят к
обычным финалям класса Г7 после огубленных инципалей, а
также * w - . После губных (r , rh , b , m) в СК представлены не-
лабиализованные финали $i\dot{e}j$, \dot{a} , $(j)\dot{e}$. Судя по немногим сло-
вам типа 𠵿 $kw\dot{e}$, 𠵿 $\dot{e}w\dot{e}$, финаль * re встречалась в ДК и
после огубленных инципалей, и дала в этой позиции нормаль-
ный рефлекс 3-го (а не 4^a) дэна.

Представим в виде схемы развитие финалей класса Г7 из
ДК в СК:

| | |
|---|----------------------------|
| ДК | СК |
| неогубленные инципалы | огубленные инципалы и w |
| \dot{e} , $\dot{e}r$, $\dot{e}h$ | неогубленные инципалы |
| $r\dot{e}$, $r\dot{e}r$, $r\dot{e}h$, \dot{a} , \dot{a} , \dot{a} | огубленные инципалы |
| e , $e\dot{r}$, $e\dot{h}$ | неогубленные инципалы |
| (je после веллярных, губных, свистящих, ? - и j-, e - в остальных случаях) | огубленные инципалы и w |
| $r\dot{e}$, $r\dot{e}r$, $r\dot{e}h$ e, \dot{e} , \dot{e} | неогубленные инципалы |
| w\dot{e}, w\dot{e} | огубленные инципалы и w |

Класс рифм I8 (𠵿)

| | | | |
|-----------|------------------|---------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| i ek: 𠵿 𠵿 | ai k: 𠵿 𠵿 | ek: 𠵿 𠵿 | jek: 𠵿 𠵿 |
| wiek: 𠵿 𠵿 | kwiek wai k: 𠵿 𠵿 | wai k | jw ek: 𠵿 𠵿 |

Данный класс является коррелятом класса Г7 (𠵿) с
конечным * k , т.е. имеет финаль * $\dot{e}k$.

В отличие от класса Г7, где финали e и je в СК не
распределены между собой и имеют (по крайней мере после ве-
лярных и губных инципалей) разное происхождение ($e \leftarrow *re$,
je $\leftarrow *e$), аналогичные финали ek и jek в классе I8 дополни-
тельно распределены: финаль jek встречается только после
веллярных, губных, свистящих инципалей и j-, а финаль ek -
в других случаях (после рептрофлексных смещных и палатальных
аффрикат).

Однако это не говорит о том, что в ДК имелаась только
финаль * $\dot{e}k$ (\rightarrow СК ek/jek), а финали * rek не существовало.
Слова типа 𠵿 𠵿 могут быть возведены только к ДК про-
тотипам с финалью * rek (в данном случае * $trek$) 36. Отдель-
ным рефлексом rek после веллярных и губных инципалей в СК
была бы финаль $\dot{a}ik$ (ср. финаль $\dot{a}i\dot{r}$ в классе 45; см. ниже).
Имеется, однако, только одно слово, для которого можно было
бы предположить такое развитие: 𠵿 $\dot{e}aik \leftarrow *grek$. Очевид-
но, финаль * rek по какой-то причине была очень редкой в ДК.

Схема развития финалей класса I8 выглядит так:

| | |
|--------------------------|-------------------------|
| ДК | СК |
| неогубленные инципалы | огубленные инципалы и w |
| $\dot{e}k$ | неогубленные инципалы |
| $\dot{a}ik$ | огубленные инципалы и w |

ек

ек /jek
(jek После велирных, губных,
свистящих, ?- и j-; ек в осталь-
ных случаях)

рек

ек (aik)

Классы рифм I5-I6 (歌 A и 歌 B)

Класс I5 (歌 A)

Подкласс 歌 A ровного тона (歌 A 平)

| | | | |
|------------|-------------|-----------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| á: 歌 ká | á: 加 ká | e: 皮 be | je: 施 je |
| wá: 蒿 khwá | (wá: 馬 kwá) | wé: 葵 ?we | ja: 嗟 oja |
| | | a: 蛇 zá | |

Подкласс 歌 A восходящего тона (歌 A 上)

| | | | |
|----------|------------|-------------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| á: 可 khá | (á: 槎 zá) | é: 糜 mé | (jé: 馳 jé) |
| wá: 榻 wá | wá: 瓦 nhwá | (wé: 詭 kwé) | (já: 也 já) |
| | | á: 哆 óhá | |

Подкласс 歌 A падающего тона (歌 A 去)

| | | | |
|------------|-------------------------|------------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| á: 賀 há | à: 駕 ká | è: 議 ngè | (jè: 馳 jè) |
| wá: 破 phwá | wá: 化 xwá ³⁷ | wè: 偽 ngwe | |

Класс I6 (歌 B)

Подкласс 歌 B ровного тона (歌 B 平)

| | | | |
|--------------|--------------|------------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| (wá: 痊 zhwá) | (wá: 菜 tswá) | wé: 吹 shwe | jwe: 隨 zjwe |

372

Подкласс 歌 B восходящего тона (歌 B 上)

| | | | |
|-------------|--------------|-------------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| (wá: 采 twá) | (wá: 礎 chwá) | (wé: 莖 swé) | (jwé: 骨 隨 swé) |

Подкласс 歌 B падающего тона (歌 B 去)

| | | | |
|--------------|-------------|--------------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| (wá: 唾 thwá) | (wé: 護 twé) | (jwé: 滯 swé) | |

Идея о разделении класса 歌 на два подкласса была высказана С.Е.Яхонтовым /Яхонтов 1960a/. Хотя реально слова класса I6 очень редки в рифмах, тем не менее имеется доста- точная аргументация в пользу его выделения [ср. рифмы 隨, 吹, 言 駢, 隳 (Ляоцзы, 20), 隳, 情, 墮 ("Шуцзин", у, 3)]. В фонетических сериях это разделение также хорошо про- слеживается.

Мы, однако, несогласны с помещением слов, пишущихся с фонетическими знаками 木 (委) и 果 в класс I6, что предлагает С.Е.Яхонтов. Несомненно отнесение к классу I6 слов из фонетической серии 果 начинающихся на 1 (Дж *г), ср. 羸 lwá (знак 羸 имеет два фонетика - один 果, а дру- гой 羸, несомненно принадлежащий к классу I6 - слово 羸 lwé рифмуется по классу I6 у Ляоцзы). Однако отнесение слов из серии 果 с великими инициалами к классу I6 осно- вано лишь на полуповторе 羸 kwá-lwá, а информация полу- повторов может быть не синхронной с данными собственно поэ- тических памятников (см. ниже).

Что касается слов серии 木 (委): то, во-первых, имеется рифма 和 靡 ("Ицзин", 61), где слово 和 ywá рифмуется со словом из класса I5 38. Для слова 萎 t'we имеется двусмысленная рифма в "Шуцзине" 鬼: 萎: 怨

24-3 140

373

($\text{tsoj} : \text{we} : \text{wəp}$), в которой все три слова принадлежат к разным классам рифм (причем слово **鬼** tsoj относится к огубленному подклассу, а слово **犯** wəp , видимо, к неогубленному - см. ниже). Относительно приводимого С.Е.Яхонтовым полуповтора **委情** wé-əwá (情 əwá из класса I6) нужно заметить, что гораздо более обычным написанием является **委佗** wé-dá (佗 dá из класса I5); ср. также полуповтор **委蛇** wé-we-je с тем же значением "усталый" и со словом **蛇** je из класса I5.

Таким образом, надежно могут быть отнесены к классу I6 только слова с дентальными инициалами и финалами wá , wə , we (jwe). Такие слова отсутствуют в классе I5, и, следовательно, финалы обоих классов можно считать дополнительно распределенными. Однако фонетически они, несомненно, различались в ДК (иначе не было бы подразделения в рифмах и фонетических сериях на классы I5 и I6).

По поводу реконструкции гласного и конечного согласного класса **歌** существуют самые различные точки зрения. Б.Карпгрен реконструировал здесь гласный *á (а) и \emptyset конечного согласного. Более сложная теория выдвинута С.Е.Яхонтовым. Он предлагает восстанавливать в классе I5 финаль *a (с переносим *a , противопоставленным заднему *á в классе I3, **魚**), а в классе I6 финаль *or . Конечный *r он восстанавливает в результате следующего рассуждения: в полуповторах **委情** wé-əwá , **委情** wé-swá , **果** kwá -**果** kwá слова **情** əwá , **情** swá , **果** kwá из класса I6 рифмуются со словами **委** wé и **果** kwá , в которых Карпгрен реконструировал конечный *r . Поэтому и слова типа **果** kwá , и слова типа **瑣** swá относятся на самом деле к одному классу рифм с конечным *r . По аналогии с другими классами рифм на дентальный конечный

согласный, где наблюдается развитие $\text{*o} \rightarrow \text{wa}$ (см. ниже), гласным в этом классе должен был быть *o .

Э.Дж.Пуллиблэнк /Pulleyblank 1962/ вслед за Симоном /Simon 1927-1928/ распространил реконструкцию конечного дентального согласного на слова всего класса **歌** 40. Для этого есть существенные основания: ср., например, рифмы **左** sá :**璿** shá :**難** ná :**阿** a :**難** nán в "Шидэине", где слова из класса I5 рифмуются со словами, имевшими в ДК *ni (в нашей реконструкции - *r , см. ниже) (слова **難** ná и **難** nán). Такая рифмовка была бы непонятной при наличии -ø в классе I5.

Выше (в разделе о конечных согласных) мы указывали, что на месте *r Карпгрен мы реконструируем конечный *j (или *l). Следовательно, в классе I5 содержалась финаль *á , а в классе I6 - финаль *ó . Подробное описание рефлексии финалей этих классов в СК дано ниже. Остановимся сейчас на некоторых деталях, которые необходимо специально прокомментировать.

1. О наличии в ДК финали *ra говорят слова I5 класса типа **差** che ($\leftarrow \text{*shra}$), **詒** de ($\leftarrow \text{*dra}$). После веллярных и губных инициалей, однако, медиаль *r пропала бесследно. Финаль *ro восстанавливается в классе I6 на основании слов типа **謹** tʰwè ($\leftarrow \text{*tro}$).

2. Аналогично классу I3 (**魚**) в классе I5 в 3-м дэне имеется два рефлекса после дентальных инициалей: а) e/je , б) a/ja . Последний мы будем возводить к дифтонгической финали *ia (см. выше о развитии $\text{*ia} > \text{-a/}-ja$).

3. В отличие от класса I7 (**支**) в классе I5 финали e и je дополнительно распределены между собой: je после свистящих и j- , e- в остальных случаях. Аналогично распределе-

ние финалей а и ja, а также финалей jwe и we в классе I6.
Развитие финалей классов I5-I6 можно представить так:

Класс I5 (歌A)

ДК

СК

Дентальные велярные губные отгублен-
инициали инициали инициали ные ини-
циали и

| | | |
|-----------------|---------------------------------------|------------------|
| āj, ājʔ, ājh | á, á', à, à' | wá, wá', wà, wà' |
| rāj, rājʔ, rājh | á, á', à, à' | wá, wá', wà, wà' |
| aj, ajʔ, ajh | (j)e, (j)é, e, é, è, è' | we, wé, wè, wè' |
| | (j)è | |
| iaj, iajʔ, iajh | (j)a, (j)á, (j)à, - | - |
| raj, rajʔ, rajh | e, é, è, e, é, è, e, é, è, we, wé, wè | |

Класс I6 (歌B)

ДК

СК

| | |
|-----------------|---------------------|
| ōj, ōjʔ, ōjh | wá, wá', wà, wà' |
| rōj, rōjʔ, rōjh | wá, wá', wà, wà' |
| oj, ojʔ, ojh | (j)we, (j)wé, (j)wè |
| roj, rojʔ, rojh | we, wé, wè |

Остановимся несколько подробнее на вопросе о дистрибуции инициалей в классах I5 и I6. Естественно, что в классе I6 отсутствуют слова с губными инициальными: ниже мы увидим, что и в других классах рифм с финалями типа VT (где T - любой дентальный конечный согласный) было нейтрализовано противопоставление по лабиализации гласных после губных инициалей (т.е. не различались пары слогов типа *rot и

*rat, соответственно *rut и *rot). Однако после заднеязычных инициалей гласные *u и *ø в финалях типа VT были противопоставлены (см. ниже). Необходимо, следовательно, объяснить отсутствие слогов типа *koj в классе I6 (и вообще слогов типа *kot, где K - любой заднеязычный, а T - любой дентальный).

Среди слов, принадлежащих к классу I5, имеется ряд слов с начальным η^w в СК (ср., например, 偽 $\eta^w\acute{e}$ выше). Поскольку в ДК не было инициали $*\eta^w$ (см. выше, в разделе об инициальных), мы приходим к противоречию, так как в данных словах приходится восстанавливать $*\eta^w$. Скорее всего здесь в нашей реконструкции наблюдается совмещение несинхронных срезов, поскольку информация об инициальных, полученная на основе анализа фонетических серий в общем случае охватывает несколько более ранний период, чем рифмы в ДК поэзии. Нужно полагать, что слог типа $*\eta^waj$ восходит к более ранним формам с финалью *oj ($*\eta oj$). Поскольку в фонетических сериях с данной инициалью имеются слова и с другими велярными инициальными, можно с уверенностью реконструировать для ДК языка периода фонетических серий слог типа *koj (и вообще *kot, см. ниже). Ср.:

化 $\eta^w\acute{a} < * \eta^w\acute{a}j < * \eta oj; 化 xw\grave{a} < * s\eta^wrajh < * s\eta^w\eta oj-s;$
 $\eta^w\acute{a} < * \eta^w\acute{a}j < * \eta oj; 偽 \eta^w\acute{e} < * \eta^w\acute{a}jh < * \eta oj-s;$
 $kwe < * k^w\acute{a}j < * koj;$
 $\eta^w\acute{e} < * \eta^w\acute{a}j < * \eta oj; 跪 gw\acute{e} < * g^w\acute{a}j < * goj?.$

Уже к периоду "Шичзина" слог типа *kot перешли в *k^wat (совпав тем самым с исконными слогами типа *k^wat и вызвав появление новой фонемы $*\eta^w$). Окончательно финали типа *ot (а также *ut) исчезли уже позже, в эпоху Хань, когда

произошли переходы *TOT → *Twaŋ, *Kuŋ → *kwəŋ, *Tut → *Twaŋ.

Такое предположение хорошо объяснит и полуповторы, приведенные выше. Полуповторы **果贏** kwá-lwá, ?wé-dwá **委情** явно относятся к раннему периоду и должны для этого периода восстанавливаться как *kəj ?-rəj ? и *?əj-ləj соответственно. Позднее (в период "Шидзина") *kəj ? и *?əj перешли в *k'əj ? и *?w əj. Если для первого полуповтора в "Шидзине" сохранено традиционное написание, то второй там уже пишется как **委佗**, т.е. *?w əj-ləj (или **委蛇** *?w əj-ləj), что отражает дебиализацию гласного в первом слоге полуповтора.

Классы рифм 19 - 25 (脂A-脂G)

Класс 19 (脂A)

Подкласс **脂A** ровного тона (脂A平)

| | | | | |
|---------|--------------------|---------|--------------------|---------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн | 4-й дэн |
| 哀 ʔəj | 啖 kəj | 衣 ?əj | 衣 si | 妻 chiej |
| 枚 moj | (wəj:鬼 xwəj) wəj:j | 飛 pwej | | |
| | i: 飢 ki | | | |
| | wi: 駭 gwí | | | |

Подкласс **脂A** восходящего тона (脂A上)

| | | | | |
|------------|------------------|-------------|--------------------|---------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн | 4-й дэн |
| 豈 kh'əj | (əj:嗒 khəj) əj:j | 幾 kəj | 姊 si | 姊 chiej |
| (əj:球 bəj) | | wəj:j | 尾 mwéj | |
| | | i: 葵 mi | | |
| | | (wi: 葵 kwí) | | |

Класс 20 (脂B)

Подкласс **脂B** ровного тона (脂B平)

| | | | |
|------------------|---------|---------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| 迷 miej | 皆 kəj | 脂 si | 毗 bji |
| (wiej: 蹠 khwíej) | | | jwi: 葵 gjiwi |

Подкласс **脂B** восходящего тона (脂B上)

| | | | |
|---------|---------|--------------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| 禮 líej | - | 矢 sí | 妣 pji |
| | | (jwi: 葵 kwí) | |

Класс 21 (脂C)

Подкласс **脂C** ровного тона (脂C平)

| | | | |
|---------|---------|-----------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| 冤 ngoj | 懷 wəj:j | 威 wəj:j | 威 sjwi |
| | | wi: 纍 lwí | |

Подкласс класса **脂C** восходящего тона (脂C上)

| | | | |
|---------|---------|--------------------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| 罪 soj | - | (wəj: 鬼 kwəj) jwi: | 唯 jwi |
| | | wi: 藹 lwí | |

Подкласс **脂C** падающего тона (脂C去)

| | | | | |
|--------------|-------|---------|-------------|--------------|
| (əj: 塊 khəj) | wəj:j | 壞 wəj:j | 畏 wəj:j | (jwi: 媿 jwi) |
| | | | (wí: 媿 kwí) | |

Класс 22 (脂D)

Подкласс **脂D** восходящего тона (脂D上)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| fěi: 霏 | ní: 霓 | é: 迤 | jé: 訖 |
| | | wé: 燧 | xwé |

О словах класса 22 ровного и падающего тонов см. ниже.

Класс 23 (脂E)

| | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4-й дэн |
| ài: 愛 | à: 棘 | xi: 暨 | xi: 棘 |
| ò: 棘 | wà: 喙 | wè: 喙 | wè: 喙 |
| | | ì: 暨 | è: 暨 |
| | | wì: 位 | wì: 位 |

Класс 24 (脂F)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| xi: 嚏 | xi: 屈 | xi: 屈 | xi: 比 |
| wè: 惠 | wè: 惠 | wè: 惠 | wè: 惠 |

Класс 25 (脂G)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| nò: 内 | wà: 出 | wà: 出 | wà: 出 |

Традиционно в класс 脂 включаются еще и классы 26-27 質A, 質B (с конечным t), но мы, следуя Ло Чанпэю и Чжоу Цзуню, рассматриваем их отдельно.

Классы 19-22 (脂A-脂D) имели конечный *j (по Карлгрену *r, по Пуллибланку *ð), а классы 23-25 (脂E-脂G) - конечный *c (по Карлгрену *d, по Пуллибланку и Яхонтову *v < *ts). Данное разбиение класса 脂 на два больших подкласса с разными конечными согласными является общепринятым.

Дальнейшее разбиение обоих подклассов на более мелкие было предложено в работах С.Е.Яхонтова /Яхонтов 1960а, Яхонтов 1977б/. В этих работах было предложено разбиение подкласса с *-j (у Яхонтова *-r) на группы 19, 20, 21 (脂A, 脂B, 脂C), а подкласса с *-6 (у Яхонтова *-v) - на группы 23, 24, 25 (脂E, 脂F, 脂G) (о месте в этой системе класса 22 см. ниже).

Довольно очевидным является выделение классов 21 и 25, которые хорошо отделены от других как в рифмах, так и в фонетических сериях. Разделение оставшихся классов, т.е. 19 и 20, с одной стороны, и 23 и 24 - с другой, сопряжено, однако, с некоторыми трудностями.

Во-первых, фонетические серии, обслуживающие эти классы, часто являются смешанными (ср. выше о классах 3, 4; 7, 8; 5, 6; 9, 10): ср. случаи типа 骨豐 thie: в классе 19, но 禮 lie: в классе 20 и др. Тем не менее есть достаточное количество "чистых" фонетических серий как для класса 19, так и для класса 20 (соответственно 23 и 24), ср.: класс 19 - 衣, 几, 裁; класс 20 - 米, 比; класс 23 - 既, 舅; класс 24 - 惠, 壹 41.

Во-вторых, ряд слов, отнесенных нами выше к классу 24, традиционно относится к классу 28 (至, см. ниже). Причиной этого является тот факт (ср. примеч. 41), что слова из класса 24 (например, 噓, 俊) и т.д. включены в фонетические серии класса 28. Тем не менее рифмы в ДК поэзии хорошо подтверждают предложенное разбиение.

Не во всех ДК памятниках можно провести аналогичное разбиение класса 脂 ("Шизин", очевидно, оказывается наиболее архаичным в этом отношении). Так, у Лаоцзы отсутствует деление классов 19 и 21, 23 и 25 соответственно (хотя

класс 20 и, видимо, 24, отделены в рифмах от других классов). Аналогичное разбиение класса A_4 представлено в рифмах Сюньцзы. В рифмах Цюй Юаня представлена уже ситуация, характерная для более поздней ханьской поэзии, где слова классов 19, 20, 21 и 23, 24, 25 соответственно уже свободно рифмуются между собой.

Перейдем теперь к интерпретации различий между выделенными классами. С.Е.Джонтов предложил реконструировать в классах 19 и 23 гласный *ə, в классах 20 и 24 - гласный *e, а в классах 21 и 25 - гласный *u (заметим, что традиционно во всех этих классах восстанавливается основной гласный *ə).

Если реконструкцию *ə и *u, очевидно, необходимо принять (основное противопоставление классов 21 и 25 оставалось явно заключалось в огубленности гласного этих классов), то реконструкция гласного в классах 20 и 24 заслуживает особого рассмотрения.

Выше мы видели, что различие между ДК *e и *i в СК лучше всего сохраняется в финалах 3-го дена (ср. *iw → (j)iw, но *ew → (j)ew). Поскольку в классах 20 и 24 в 3-м дэне выступает гласный i (ji), то естественно реконструировать здесь в древнекитайском *i, а не *e.

Система финалей в классе A_4 будет выглядеть, следовательно, так (за исключением класса 22, о котором см. ниже):

| | |
|----------|----------|
| 19 - *əj | 23 - *əc |
| 20 - *ij | 24 - *ic |
| 21 - *uj | 25 - *uc |

Остается неинтерпретированным класс 22, для которого отсутствует параллельный класс с конечным *c. Его мы выделяем в особый класс вслед за Б.Карлгреном, выделявшим его

от других слов класса A_4 (в которых он реконструировал финали *əx, *əd) и реконструированным в нем финаль *ax. Реально слова этого класса всегда рифмуются со словами класса 19 (*əj) или, реже, 20 (*ij). Тем не менее, представляется целесообразным отделение этого класса от класса 19 по причине наличия фонетических серий двух сильно различающихся типов:

а) с рефлексами i, ji, əj в 3-м дэне. Такие серии могут иметь также слова с финалями əj (oj) в I-м дэне и iej в 4-м. Все слова этих серий относятся к классам 19, 20, 21; б) с рефлексами e, je в 3-м дэне. В таких сериях может иметься также финаль iej 4-го дэна, но отсутствуют финали əj (oj) I-го дэна. Таких серий имеется всего три: 此 , 此 и 此 , однако они четко отделены от остальных серий класса A_4 42. Слова этих серий и образуют класс 22.

Очевидно, что в период образования фонетических серий финали класса 22 были еще отличны от финалей класса 19 (иначе было бы непонятно их выделение в отдельные фонетические серии). Наиболее естественной реконструкцией для класса 22 нам представляется *əj (ср. рефлекс e, je в 3-м дэне). Соответствующий класс с конечным *c(*əc) будет рассмотрен ниже.

Как уже было сказано, в "Шипэине", а также у Сюньцзы и Цюй Юаня слова класса 22 рифмуются со словами класса 19⁴³. Это, возможно, вызвано чрезвычайной малочисленностью слов класса 22, следствием которой явилась их неспособность образовывать "класс рифм" в собственном смысле этого слова.

Необходимо рассмотреть еще три вопроса, связанные с классами 19-25: 1) о тональных подклассах (т.е. о сочетаниях с конечными *i, *-h); 2) о дистрибуции финалей *əj и

*üj; 3) СК рефлексии (т.е. о конкретном происхождении каждой СК финали из перечисленных выше).

1. ТОНАЛЬНЫЕ ПОДКЛАССЫ

В классе 21 есть три тональных подкласса (ср. 山 兔 цej < *цüj, 罪 36j < *зüj?, 塊 khöj < *khüjh) - ср. аналогичную ситуацию для классов I5-I6 (歌A-歌B), разобранных выше. В то же время классы I9 и 20 имеют только подклассы ровного (*j) и восходящего (*jʔ) тонов. Поскольку многие слова классов 23 (*ʔö) и 24 (*iö) входят в смешанные фонетические серии со словами классов I9 (*ʔj) и 20 (*ij), естественно предполагать, что в ДК языке периода образования фонетических серий конечное сочетание *js было возможно и после гласных *ə и i, однако оно не перешло позднее в *jə (как после других гласных), но дало *é (т.е. совпало с рефлексом *ts → *é) 44.

Затруднительно выделение тональных подклассов класса 22. В рифмах, как правило, встречаются только слова восходящего тона этого класса (т.е. с ДК финалью *ejʔ). Однако фонетические серии класса 22 включают в себя также слова ровного и падающего тонов, что указывает на возможное наличие в ДК финалей *əj, *əjə. При этом *əjə не перешло в *əс, так как нормальным рефлексом *əс, как мы увидим ниже, являются СК финали (j)əj, iəj. Таким образом, можно считать, что РДК сочетание *-jə переходило в ДК в *é только после неогубленных гласных высокого подъема (*i, *ə), а в остальных случаях (после *e, *a, *u, *o) давало *jh.

2. ДИСТРИБУЦИЯ ФИНАЛЕЙ *əj и *üj (*əс и *üс)

После губных инициалей (*p, *ph, *b, *m, *w) восстает только финаль *əj (и *əс), поскольку все слова с этими инициалами относятся к классам I9 и 23. Аналогичное замечание верно для слов с огубленными инициалами, которые рифмуются также по классам I9 и 23. Все это сходно с дистрибуцией финалей *əj и *öj (см. выше). Однако в отличие от класса I6 (歌 *öj) в классах 21 и 25 (*üj, *üс) могут встречаться слоги с заднеязычными инициалами (ср. 鬼 ʔoj < *ʔüj, 威 ʔwəj < *ʔüj и т.д.) Следовательно, в ДК не произошло перехода *kuj → *kʷəj, аналогичного переходу *koj → *kʷaj в классе 歌 (см. выше).

Имеется, однако, одно существенное обстоятельство, на которое необходимо обратить внимание. Дело в том, что слова с огубленными инициалами в классах I9 и 23 чрезвычайно редки как в рифмах, так и в фонетических сериях. Так, в "Шизине" засвидетельствовано только два таких слова: 皇帝 kwəj (< *kʷəj) и 馬婆 emi (< *eʷtəj), причем для второго не указана ошибочность его отнесения к классу I9 (возможно, его следует включать в класс 20 и возводить к ДК *eʷtəj).

Если считать 皇帝 *kʷəj исключением, то для РДК слогов типа *kʷəj и *kuj следует предполагать в ДК нейтрализацию в *kuj (ср. для слогов типа *kʷaj и *koj нейтрализацию в *kʷaj, описанную выше). Данный вопрос, однако, требует дополнительного рассмотрения.

3. РЕФЛЕКСАЦИЯ В СК

Краткие финали *əj, *uj, *ij, *ej дают в СК после заднеязычных и губных инициалей двоякие рефлекс:

- * i j → a) j i, b) i
 * ə j → a) ə j, b) i
 * u j → a) w ə j, b) w i

Естественно считать, что рефлексы под индексом b) вызваны действием выпавшей медиали *r, поскольку, во-первых, слоги со СК ретрофлексными инициалами (< ДК *Cr-) имеют именно такие рефлексы, а во-вторых, с аналогичными процессами мы уже сталкивались выше [ср., например, *rak → rək (< *rək), но *rak → rik; *ke → kje, но *kre → ke]. Действие медиали *r перед исконными краткими гласными, следовательно, заключается в упреждении среднерядных гласных (*ə → i; ниже будет идти речь об аналогичном переходе *a → e) и препятствии возникновению медиали j перед передними гласными (*i → j i, но *i i → i; *e → je, но *re → e). Наиболее отчетливо все эти процессы прослеживаются при наличии в слоте дентального конечного согласного. Что касается задних гласных (*u, *o), то в позиции перед дентальным конечным согласным они сначала дифтонгизировались (→ *wə, *wa), а затем подверглись после *-r- тем же изменениям.

Все приведенные соображения, естественно, относятся и к финалям *əb, *uə, *iə.

В классах I9 и 23 наблюдаются двоякие рефлексы ДК финалей *əj, *əb: a) → СК λj(əj), λj(əj); b) → СК iej(iəj). Первый рефлекс наличествует при веллярных или губных инициалах, второй - при дентальных /см. Яхонтов I9776/. В этой же позиции (после дентальных инициалей) в 3-м дэне всегда представлена финаль i (а не əj, как после веллярных и губных).

Представим теперь в полном виде схему развития финалей классов I9-25:

Класс I9 (脂 A)

ДК

СК

Дентальные веллярные губные огубленные инициалы инициалы инициалы ные инициалы и w-

əj, əj? λj, λj əj, əj
 rəj, rəj? əj, əj əj, əj wəj, wəj
 əj, əj? i/ji, i/ji əj, əj wəj, wəj
 (ji после свистящих инициалей и j-, i в остальных случаях)

rəj, rəj?

i, i i, i i, i w i, w i

Класс 20 (脂 B)

ДК

Дентальные, веллярные огубленные инициалы и губные инициалы инициалы и w-

iəj, iəj? iəj, iəj w iəj, w iəj
 əj, əj? əj, əj
 i/ji, i/ji i/ji, i/ji jw i, jw i

(ji после веллярных, губных, свистящих и j-, i в остальных случаях)

iəj, iəj?

i, i

Класс 21 (脂 C)

ДК

СК

Дентальные инициалы дентальные инициалы

əj, əj? əj, əj əj, əj, əj
 wəj, wəj? wəj, wəj wəj, (wəj), wəj
 əj, əj? wəj, wəj w i/jw i, w i/jw i
 (jw i после свистящих и j-, i в остальных случаях)

w i, w i? w i, w i

21-2 140

Класс 22 (脂 D)

СК

дентальные, велярные огубленные инициа-
и губные инициали ли и w

ēj, ējʔ, ējh
rēj, rējʔ, rējh
ej, ejʔ, ejh
iej, iej, iej
äj, äj, äj
e/je, é/jé, è/jè
(je после велярных, губных, свистящих
и j-, e в остальных случаях)
ej, rejʔ, rejh
e, é, è
we, wé, wè

Класс 23 (脂 E)

СК

дентальные велярные губные огубленные
инициали инициали инициали и w

ēj, ējʔ, ējh
rēj, rējʔ, rējh
ej, ejʔ, ejh
iej, iej, iej
äj, äj, äj
e/je, é/jé, è/jè
(je после велярных, губных, свистящих
и j-, e в остальных случаях)
ej, rejʔ, rejh
e, é, è
we, wé, wè

(jè после свистящих и j-, è в остальных слу-
чалх)

ēj, ējʔ, ējh
rēj, rējʔ, rējh
ej, ejʔ, ejh
iej, iej, iej
äj, äj, äj
e/je, é/jé, è/jè
(je после велярных, губных, свистящих
и j-, e в остальных случаях)

Класс 24 (脂 F)

СК

дентальные, велярные огубленные ини-
и губные инициали циали и w

ēj, ējʔ, ējh
rēj, rējʔ, rējh
ej, ejʔ, ejh
iej, iej, iej
äj, äj, äj
e/je, é/jé, è/jè
(jè после велярных, губных, свис-
тящих и j в остальных случаях)

Класс 25 (脂 G)

СК

велярные инициали дентальные инициали

ēj, ējʔ, ējh
rēj, rējʔ, rējh
ej, ejʔ, ejh
iej, iej, iej
äj, äj, äj
e/je, é/jé, è/jè
(je после велярных, губных, свистящих
и j-, e в остальных случаях)
ej, rejʔ, rejh
e, é, è
we, wé, wè

Классы рифм 26-27 (質 A - 質 B) 45

Класс 26 (質 A)

I-й дэн
(Лт: 拈 kāt)
ot: 沒 mot
3-й дэн
эт: 亿 püt
üt: 第 phüt
(it: 暨 kit)

Класс 27 (質 B)

I-й дэн
ot: 訥 not (wät: 納 kwät)
2-й дэн
3-й дэн
4-й дэн
khüt (jwit: 讖 sjwit)
wit: 出 chwit

Несмотря на то что эти два класса довольно редки в рифмах, они достаточно четко отграничены друг от друга и от остальных классов рифм, см./Яхонтов 1960a/. Они образуют почти полную параллель с конечным *t для классов I9, 23 (*əj, *əb) и 21, 25 (*uj, *uc) 46. Однако в отличие от классов I9 (脂 A) и 23 (脂 E) в классе 26 отсутствуют слоги с дентальными инициалими, т.е. слоги типа *Tət. Последние, видимо, рано перешли в *Tət /ср. аналогичный переход *Təp → *Tɪp в ряде ДК диалектов; см. ниже, при разборе классов 40 (文 A) и 44 (真 D).

В классе 26 отсутствуют ожидаемые финалы 2-го дэна ät, wät, поэтому место ДК финалы *rät остаются незаполненными. Однако финаль *rät реконструировать можно, ввиду наличия слов типа 蟹 kit < *krät (в противовес, например, 乞 kät < *qät). В классе 27 медиаль *r можно реконструировать как перед долгим *ū, так и перед кратким *u, ср. 夙 wät < *nrüt, 率 swit < *srut.

Представим схему развития финалей классов 26 и 27:

Класс 26 (質 A)

ДК

СК

велярные инициали губные инициали и *w

| | | |
|-----|----|----|
| ɤt | ʌt | ot |
| ət | ɛt | üt |
| rət | it | |

Класс 27 (質 B)

ДК

СК

велярные инициали губные инициали

| | | |
|-----|-----|----------|
| ūt | ot | ot |
| rūt | wät | wät |
| ut | üt | wit/jwit |

(jwit после свистящих и j-, it

в остальных случаях)

| | | |
|-----|-----|-----|
| rut | wit | wit |
|-----|-----|-----|

Класс рифм 28 (至) 47

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн

iet: 結 (ät: 枯 kät) it: 日 hit jit: 一 'jit
wiet: 穴 (wät: 剝 kwät) wit: 木 kwit jwit: 卜血 sjwit

Судя по рефлексам в 3-м дэне (it/jit), данный класс имел финаль *ɥt. Класс 28 четко выделяется в "Шицине", у Лаоцзы и у Сяньцзы; однако у Цуй Маня слова этого класса свободно рифмуются со словами класса 26 (質 A). Последняя особенность характеризует также и более позднюю ханьскую рифмовку (она объясняется произошедшим в ЦДК переходом ɥt → iōt).

Относительно наличия в "Шицине" в классе 28 нескольких слов со СК финалью ik (柳 ?ik, 滅 xwik, 卽 sjik) см. ниже, при разборе классов 40 (文 A) и 44 (眞).

Рефлексы финалей класса 28 полностью аналогичны рефлексам финалей *ɥj, *ɥó, а именно:

ДК

СК

дентальные, велярные огубленные и губные инициали инициали и w

| | | |
|-----|--------|------|
| ɥt | iet | wiet |
| rɥt | ät | wät |
| it | it/jit | jwit |

(jit после свистящих и j-, it

в остальных случаях)

| | | |
|-----|----|-----|
| rit | it | wit |
|-----|----|-----|

Классы рифм 29-31 (祭 A - 祭 C)

Класс 29 (祭 A)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
aj: 大 däj àj: 敗 baj èj: 刈 gäj jèj: 泄 jèj
wäj: 外 gwäj (wäj: 繪 kwäj) wäj: 廢 pwäj jwäj: 歲 sjwäj
ej: 愆 khèj
wèj: 愆 khèj

Класс 30 (祭B)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 1èj: 契 khèj 2-й дэн 3-й дэн 4èj: 制 cèj 3-й дэн 4èj: 契 b'èj
 (wèj: 炊 kwèj) (wèj: 咕 xwèj) (wèj: 替 wèj) (jwèj: 替 sjwèj)

Класс 31 (祭C)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 wèj: 兑 dwèj (wèj: 啐 chwèj) wèj: 说 swèj jwèj: 说 jwèj

Выделение класса 31 было предложено С.Е.Яхонтовым

/Яхонтов 1960a/. Класс 30 до сих пор не отделялся от класса 29. В "Шизине" слова класса 30 в рифмах вообще отсутствуют (за исключением слов 拜 р'èj, 療 c'èj, представленных в не-

точных рифмах с классом 29). Однако рифмы Лаоцзы, Сюньцзы и Цюй Юаня, а также данные фонетических серий позволяют выделять этот класс с довольно большой надежностью. Типичными фонетическими сериями для класса 29 являются серии 句(句),

大, 昊, 害 и др.; для класса 30 - серии 劫, 决, 制, 敝 и др. [нужно заметить, что серии класса 29 могут обступать также слоги класса 32 (月A), а серии класса 30 - также слоги класса 33 (月B) - о классах 32, 33 см. ниже].

Принципиальная реконструкция финалей классов 29-31 не представляет затруднений: в классе 29 необходимо восстанав- ливать *'ǎc, в классе 31 - *'õc (ср. аналогичное соотношение между классами I5 歌A и I6 歌B финали *'ǎj и *'õj). Судя по рефлексам 3-го дэна в классе 30 (СК (j)èj), финалью это- го класса в ДК было *'õc.

Дистрибуция велярных, огубленных и губных инициалей между классами 29 и 31 (*'ǎc и *'õc) полностью совпадает с дистрибуцией этих инициалей в классах I5 и I6 (*'ǎj и *'õj). Замечания, сделанные там о развитии протокитайских слогов

типа *кот и *к^wат (→ ДК *к^wат). верны и для рассматриваемых классов (ср., например, 外 chwèj < *ч^wǎc < *ч^wõc и т.д.). Все слоги с губными инициалами также попадают в ДК в неогубленный класс рифм 29.

В 3-м и 4^a дэнах класса 29 встречаются финали èj, èj, jèj. Финаль èj, очевидно, является рефлексом ДК *'ǎc (со сдвигом по подъему; ср. аналогичный сдвиг для *'ǎc → èj и т.д.) после велярных и губных инициалей (в последнем случае в СК представлен огубленный вариант wèj). После дентальных инициалей, а также после медиали *г ДК *'ǎc → СК èj со сдвигом гласного по ряду (ср. аналогично *'ǎc → èj после велярных и губных, но *'ǎc → 1 в остальных случаях). Медиаль w перед финалями èj, èj имеется регулярно, если в ДК была огубленная инициаль.

После свистящих инициалей и j- в СК в качестве реф- лекса *'ǎc выступает финаль jèj, дополнительно распределен- ная с èj, которая выступает в остальных позициях.

Необходимо обратить внимание на наличие в классе 29 слова 歲 sjwèj "год". Это слово принадлежит к фонетической серии с инициалами *w, *sw, следовательно, должно быть воз- ведено к ДК *swǎc с префиксальным *s-. Развитие *swǎc → sjwèj, однако, является нерегулярным (нормальным рефлексом было бы СК хwèj, ср., например, 歲 хwèj в той же фоне- тической серии 49), поскольку *sw- → СК s(j)w- только пе- ред ДК гласными *e, *i (см. выше в разделе об инициалах). Таким образом, финаль jwèj в классе 29 является нерегуляр- ной.

В классе 30 нормальным рефлексом ДК *'eс после веляр- ных и губных инициалей является СК jèj (после огубленных - jwèj). Такие же рефлексы налицо после свистящих и j- (< *л).

После других дентальных и медиали *r выступает рефлекс ɛj (ср. аналогично *iɛ → jɛ, но *riɛ → jɛ и т.д.), а если перед *r- была огубленная инициаль (или *w-), то в СК имеем финаль wɛj.

Общая схема развития финалей классов 29-31:

Класс 29 (祭 A)

ДК СК

| | | | |
|------------|----------|-------------|-----------------|
| дентальные | велярные | губные ини- | огубленные ини- |
| инициали | инициали | циали | циали и w |
| ɛ́j | ə́j | wə́j | |
| ɛ̀j | ə̀j | wə̀j | wə̀j |
| ɛ́j/jɛ́j | ə́j | wə́j | wə́j |
| ɛ̀j | ə̀j | wə̀j | wə̀j |

Класс 30 (祭 B)

ДК СК

| | | |
|-------------|----------|-----------------|
| дентальные, | велярные | огубленные ини- |
| и губные | инициали | циали и *w |
| ɛ́j | ɛ́j | wɛ́j |
| ə́j | ə́j | wə́j |
| ɛ́j/jɛ́j | ə́j | wə́j |
| ɛ̀j | ə̀j | wə̀j |

Класс 31 (祭 C)

ДК СК

| | |
|-----|------------|
| ɔ́c | wə́j |
| ɔ̀c | wə̀j |
| ɔ́c | wə́j/jwə́j |
| ɔ̀c | wə̀j |

(jwə́j после свистящих и j-, wə́j в остальных случаях)

Классы рифм 32-34 (祭 A - 祭 C)

Класс 32 (祭 A)

| | | | |
|---------|--------------------|---------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| át: 達 | át: 牽 | át: 歇 | át: 挈 (jet: 挈 jet) |
| wát: 發 | wát: (wət: 利 kwət) | wət: 月 | et: 揭 get |
| | | | (wet: 蹶 kwet) |

Класс 33 (祭 B)

| | | | |
|------------------|---------------|---------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| i et: 截 | ət: 察 | ət: 徹 | et: 滅 mjet |
| (wi et: 決 kwiet) | (wət: 皓 xwət) | wət: 威 | xwet jet: 缺 khjwet |

Класс 34 (祭 C)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| wát: 奪 | wát: 鵲 | wət: 悒 | twet jet: 戾 jwet |

Выделение этих трех классов полностью аналогично выделению классов 29-31 (祭 A - 祭 C). Совпадает у них и состав финалей каждого класса (с той разницей, что в классах 29-31 представлена терминаль *ɛ → СК j, а в классах 32-34 - терминаль *t → СК t). Следовательно, при анализе классов 32-34 годятся все те замечания, которые были сделаны при анализе классов 29-31. Добавим только (это замечание годится и для предшествующей группы классов), что четкое разделение классов 祭 и 月 на три класса соответственно наблюдается только в "Щицине"; в остальных ДК памятниках необходимо объединить попарно классы 32 и 34, а также 29 и 31 (т.е. там уже произошел переход *ɛt, *ɔ́c → *wət, *wác); однако классы 33 (祭 B) и 30 (祭 B) обычно хорошо выделяются во всех памятниках.

Класс 32 (月A)

ДК

СК

дентальные веллярные губные огубленные
инициали инициали инициали инициали

| | | | |
|-----|--------|-----|------|
| āt | āt | wāt | и *w |
| rāt | āt | wāt | |
| at | ət | wət | |
| rat | et/jet | wət | |
| | et | et | wet |

(jet после свистящих инициалей и j-,et
в остальных случаях)

Класс 33 (月B)

ДК

СК

дентальные, веллярные огубленные инициа-
и губные инициали ли и *w

| | | |
|-----|--------|------|
| ēt | iet | wiet |
| rēt | ät | wät |
| et | et/jet | jwet |
| ret | et | wet |

(jet после веллярных, губных, свистящих
и j-, et в остальных случаях)

Класс 34 (月C)

ДК

СК

| | |
|-----|----------|
| ōt | wāt |
| rōt | wät |
| ot | wet/jwet |

(jwet после свистящих и j-,wet
в остальных случаях)

Класс 35 (元A)

Подкласс 元A ровного тона (元A平)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| án: 干 | án: 顏 | án: 言 | án: 遷 |
| wán: 冠 | wán: 關 | wán: 園 | wán: 遷 |
| | en: 連 | en: 連 | |
| | wen: 連 | wen: 連 | |

Подкласс 元A восходящего тона (元A上)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| án: 亨 | án: 板 | án: 偃 | án: 踐 |
| wán: 管 | wán: 鯨 | wán: 反 | wán: 踐 |
| | én: 展 | én: 展 | |
| | wén: 卷 | wén: 卷 | |

Подкласс 元A падающего тона (元A去)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 1-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| án: 旦 | án: 晏 | án: 堰 | án: 衍 |
| wán: 館 | wán: 患 | wán: 願 | wán: 衍 |
| | én: 彦 | én: 彦 | |
| | wèn: 院 | wèn: 院 | |

Класс 36 (元B)

Подкласс 元B ровного тона (元B平)

| | | | |
|---------|---------|---------|--------------------|
| 4-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| ien: 肩 | án: 明 | kán: 明 | jen: 解 |
| wien: 朝 | | | wen: 卷 |

Подкласс 元 B восходящего тона (元 B 上)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (f en: 扁 pi en) àn: 佶 yán 52 (én: 論 b en) (j én: 扁 ph j én)
 (w i en: 朝 w i en) (w én: 墨 gw én) (j w én: 朝 gw j w én)

Подкласс 元 B падающего тона (元 B 去)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 i en: 見 k i en (àn: 朝 k àn) èn: 弁 b en (j en: 偏 p j en)
 (w i en: 朝 k w i en) (w èn: 倦 gw èn) (j w èn: 朝 k j w èn)

Класс 37 (元 C)

Подкласс 元 C ровного тона (元 C 平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 w àn: 樂 l w àn (w àn: 趁 ç w àn) w en: 傳 ç w en (j w en: 鳥 j w en)

Подкласс 元 C восходящего тона (元 C 上)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (w àn: 短 t w àn) (w àn: 撰 ç w àn) w én: 轉 t w én (j w én: 交 j w én)

Подкласс 元 C падающего тона (元 C 去)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 w àn: 鍛 t w àn (w àn: 辯 sw àn) w èn: 變 gw èn (j w èn: 恰 ç j w èn)

Класс 38 (元 D)

Подкласс 元 D ровного тона (元 D 平)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 àn: 單 t àn (àn: 處 w àn) j en: 鮮 s j en
 (w àn: 潘 p h w àn) w àn: 火 w àn b w àn
 (en: 單 ç en)

Подкласс 元 D восходящего тона (元 D 上)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (án: 撰 w àn) àn: 處 w àn (j én: 爾 s j én)
 (w àn: 怨 w àn) (w àn: 烜 x w àn)
 én: 單 ç én 53

Подкласс 元 D падающего тона (元 D 去)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 àn: 翰 y àn (èn: 惠 x èn) (j èn: 線 s j èn)
 (w àn: 腕 w àn) (w èn: 檀 x w èn)
 (èn: 戰 ç èn)

Класс 39 (元 E)

Подкласс 元 E ровного тона (元 E 平)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (w àn: 端 t w àn) (w en: 邊 ç w en) (j w en: 鉸 ç j w en)

Подкласс 元 E восходящего тона (元 E 上)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (w àn: 煥 t w àn) (w én: 備 ç w én) (j w én: 吹 ç j w én)

Подкласс 元 E падающего тона (元 E 去)

1-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (w àn: 端 t w àn) (w èn: 邊 ç w èn) (j w èn: 鉸 ç j w èn)

В разделе о конечных согласных говорилось, что на месте Çk-n в ДК могло быть как * -n, так и * -r. Из классов, перечисленных выше, в классах 35-37 следует реконструировать * -n, а в классах 38-39 - * -r. Основанием для этого служит отсутствие в этих классах финалей 2-го дэна, а также на-

личие в них некоторого количества слов, нерегулярно имеющих -ó (-j), а не -п в СК, ср. 僕住 ná, 那, 那, 當 rwá.

Необходимо сразу оговориться, что слова с конечным * -г в ДК встречались реже, чем слова с * -п, поэтому во многих случаях данных рифм оказывается недостаточно для определения характера конечного согласного в конкретных словах. Так, например, слова класса 39 (финаль *ог) вообще не представлены в рифмах ДК памятников, и реконструкция в них финали *ог диктуется лишь характером фонетических серий (ср. 前 twán: 十端 éwè, 瑞 瑞 swè; 銓 cǐjwín, 銓 cǐjwén: 銓 соj; во всех этих сериях отсутствуют финали 2-го дэна). В рифмах Цюй Яня отсутствуют слова с конечным * -г, хотя слова с * -п там представлены хорошо.

Наиболее надежным источником для реконструкции терминологии *г являются рифмы "Шицизна" совместно с данными фонетических серий. Тот факт, что в поэзии Цюй Яня имеются только чистые рифмы на * -п, косвенным образом также указывает на наличие в его диалекте противопоставления * -п и * -г. Противопоставление рифм на * -п и рифм на * -г можно проследить и у Сун Яя (ученика Цюй Яня), а также у Сюньцзы. Однако рифмы Лаоцзы показывают, что в его диалекте * -г уже перешло в * -п; рифмовка слов с исконным * -г со словами на * -п является уже нормой в эпоху Хань.

По аналогии с разобранными выше классами рифм на * -т системе основных финалей классов 35-39 можно вссоставить так:

| | |
|----------------|----------------|
| класс 35 - *ǎp | класс 38 - *ǎg |
| класс 36 - *ǎp | класс 39 - *ǎg |
| класс 37 - *ǎp | |

Обращает на себя внимание отсутствие в ДК финали *ǎg; ни рифмы, ни фонетические серии не дакт оснований для ее

реконструкции. Ниже мы увидим, что в ДК не было и финали *ǎg. Очевидно, процесс перехода * -г → * -п начался уже в протокитайский период. Раньше всего этот переход произошел после передних гласных (еще до формирования фонетических серий; ср. примеры внешних соответствий, подтверждающих это предположение, на с. 341). Следующими были затронуты слоги с огубленными инициалами (или *w-), среди которых в "Шицизне" наблюдаются максимальные колебания в рифмовке (в противовес довольно строгому противопоставлению в этих словах * -п и * -г в фонетических сериях). Ср. слова 狙 xwá, 丸 wá, для которых фонетические серии указывают на * -г, но которые уже рифмуются в "Шицизне" по классу 35. Окончательный переход * -г → * -п закончился в эпоху Хань (есть, однако, некоторые основания полагать, что некоторые южные диалекты сохранили * -г еще и в этот период).

С учетом сделанных замечаний можно постулировать следующую схему развития финалей классов 35-39 (все переходы полностью аналогичны переходам в классах 32-34; в классах 38-39, естественно, отсутствуют рефлексы финалей с медальным -г-):

Класс 35 (元 A)

ДК

СК

дентальные
инициали

велярные губные огубленные
инициали ини-
циали w

án, áǎ, ǎh
gǎn, gǎǎ, gǎh

án, áǎ, ǎp
án, áǎ, ǎp wǎn, wǎp, wǎh
wǎn

an, ap, ah

en/jen, ép, ǎp, ǎp
/jén, en/jen
(jen после свистящих инициалей и j-, en

в остальных случаях)

gan, gaǎ, gah

en, ép, ǎp en, ép, ǎp wén, wén, wén

Класс 36 (元 B)

СК

дентальные, веларные, губные огубленные инициалы и губные инициалы

ēn, ēn', ēnh
gēn, gēn', gēnh
en, en', enh
gep, gep', gep
en, én, èn

i en, i en, i en
əp, əp, əp
en/jen, én/jén
èn/jèn
wi en, wí en, w'én
wəp, wəp, wəp
jwen, jwén, jwèn

Класс 37 (元 C)

СК

ДК

ōn, ōn', ōnh
gōn, gōn', gōnh
on, on', onh
ron, ron', ronh

wán, wán, wán
wəp, wəp, wəp
wen/jwen, wén/jwén, wèn/jwèn
wen, wén, wèn

Класс 38 (元 D)

СК

ДК

дентальные веларные инициалы
əp, əp, əp
en, én, èn/əp, əp, əp
jen, jén, jèn
инициалы
áп, áп, áп
en, en, en, əp, əp, əp
губные и огубленные инициалы
wán, wán, wán
wəp, wəp, wəp
wen, wén, wèn

Класс 39 (元 E)

СК

ДК

ōr, ōr', ōrh
or, or', orh

wán, wán, wán
wen/jwen, wén/jwén, wèn/jwèn

Классы рифм 40-43 (文 A-文 D)

Класс 40 (文 A)

Подкласс 文 A ровного тона (文 A 平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн 4-й дэн
思: ?ап әп: 親 kán in: 勤 gín jin: 親 chjin (ien: 慎 lien)
оп: 門 wán: 雲 kwán ün: 雲 fūn
in: 巾 kin
win: 員 win

Подкласс 文 A восходящего тона (文 A 上)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн 4-й дэн
(án: 諷 kán) áп: 盼 p'án (ín: 謹 k'ín) jín: 引 jín (ien: 典 tien)
(ün: 粉 p'ün)
ín: 閏 mín
wín: 隕 wín

Подкласс 文 A падающего тона (文 A 去)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн 4-й дэн
(án: 夙 k'án) àп: 盼 p'án (án: 抑 k'ap) jìn: 進 c'jìn ien: 電 dien
(bn: 盆 b'òn) wən: 盆 kwán ün: 問 mún
ìn: 堽 g'ìn
(wín: 韻 wín)

Класс 41 (文 B)

Подкласс 文 B ровного тона (文 B 平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
он: 昆 kón (wán: 寬 kwán) (ün: 運 7ün) (jwín: 尊 c'jwín)
win: 輪 lwín

Подкласс 文 B 2-й дэн (ón: 翰 kón) - 3-й дэн (ún: 温 'ún) (jwín: 樽 chjwín) 4^a дэн (wín: 輪 lwín)

восходящего тона (文 B 上)

Подкласс 文 B 2-й дэн (òu: 遯 dòn) - 3-й дэн (ùn: 訓 xùn) 4^a дэн (wìn: 順 'wìn)

падающего тона (文 B 去)

Класс 42 (文 C)

Подкласс 文 C 3-й дэн (òu: 奔 pón) 4^a дэн (ín: 芹 gín) - 4-й дэн (ièn: 先 sièn)

ровного тона (文 C 平)

Подкласс 文 C 3-й дэн (ón: 本 pón) 4^a дэн (ín: 迓 gín) - 4-й дэн (ièn: 酒 sièn)

восходящего тона (文 C 上)

Подкласс 文 C 3-й дэн (àn: 震 zhèn) 4^a дэн (jìn: 胤 yìn) 4-й дэн (òu: 噴 pòn) (jìn: 胤 yìn) (jèn: 胤 yèn) (jìn: 胤 yìn) (jèn: 胤 yèn)

падающего тона (文 C 去)

Класс 43 (文 D)

Подкласс 文 D 1-й дэн (on: 淳 chún) 3-й дэн (ùn: 君 kún) 4^a дэн (wín: 準 'wín)

ровного тона (文 D 平)

Подкласс 文 D 1-й дэн (òu: 遯 dòn) 3-й дэн (ùn: 趨 khún) 4^a дэн (wìn: 準 'wín)

восходящего тона (文 D 上)

Подкласс 文 D 1-й дэн (òu: 黠 xián) 3-й дэн (ùn: 郡 gùn) 4^a дэн (wìn: 稕 'wín)

падающего тона (文 D 去)

Противопоставление классов 40, 41, с одной стороны, и 42, 43, с другой, точно соответствует противопоставлению классов 35, 37 и 38, 39 - т.е. в классах 40 и 41 представлена терминаль *п, и в классах 42 и 43 - терминаль *г. Данное противопоставление, однако, прослеживается лишь по фонетическим сериям и рифмам "Шизина" - в других ДЖ памяти-ках, видимо, *-г уже перешел в *-п после гласного *э (таким образом, единственная финаль с *-г, например, у Цюй Сюаня и Сун Яя - это *á: в системе рифм Лаоцзы, как уже говорилось выше, *-г и в этой финали перешел в *п).

Критерии выделения классов 42 и 43 те же самые, которые использовались выше при выделении классов 38 и 39 (元 D и 元 E): отсутствие в фонетических сериях классов

42, 43 слогов 2-го дэна; наличие в этих сериях некоторого количества слогов с конечным j (ср. 斤 kɿn: 斤析 gɿj; 享 ɣwɿn: 享 ɔbj, 敦 toj и т.д.). Есть, однако, одно отличие; а именно: среди слогов 3-го дэна класса 42 попадаются слоги с ретрофлексными инициалами, ср. 孰 ɕhɿn, 度 ɕhɿn. Некоторые из них имеют дублетные чтения с неретропофлексными, ср.: 診 ɕhɿn/ɕhɿn, 紉 ɕhɿn/ɕhɿn. Из этого скорее всего следует, что при переходе *r → *ɳ в финали *ɕr ретрофлексность, присущая терминали *r, пропала не полностью, а осталась в качестве характеристики инициали [*sɕr → *ɕ(r)-ɕn → ɕɿn и т.п.]. Явление это, однако, необходимо признать диалектальным, поскольку оно затрагивает не все слова 3-го дэна класса 42 (ср. также приведенные дублетные чтения).
 Небольшое количество аналогичных случаев встречается и в классе 43, ср.: 竣 ɕwɿn (< *ɕur), 竣 ɕwɿn (< *ɕur?). Все эти слова имеют дублетные чтения с неретропофлексными инициалами, ср.: 竣 ɕwɿn/ɕhɿwɿn, 竣 ɕwɿn/ɕon, 竣 ɕwɿn/ton.

Наконец, после велярных инициалей в классах 42, 43 могут встречаться финали -ɿn, -wɿn вместо регулярных -ɿn, -ün 54, ср.: 翦 ɕhɿn, 斷 ɕhɿn, 筵 ɕhɿn, 筵 ɕhɿn, 筵 ɕhɿn, 著 ɕwɿn, 困 ɕwɿn, 困 ɕwɿn. Многие из таких слов также имеют дублетные чтения с финалями -ɿn, -un; ср. 翦 ɕhɿn/ɕhɿn, 斷 ɕhɿn/ɕhɿn, 筵 ɕhɿn/ɕhɿn, 著 ɕwɿn/ɕwɿn. Вероятнее всего, это явление имеет аналогичную причину, т.е. не следует предполагать здесь разных ДК исходных форм для -ɿn и -ün, -wɿn и -ün соответственно.
 Таким образом, мы будем считать, что рефлексы -ɿn, -wɿn после велярных инициалей, а также ретрофлексные инициали в 3-м дэне в классах 42, 43 являются нерегулярными диалектальными отклонениями.

Приведем схему развития финалей классов 4I-43 из ДК в СК (схему развития финалей класса 40 мы приведем ниже, после рассмотрения классов 44 и 45):

Класс 4I (文 B)

СК

ДК

ɿn, ɿn?, ɿnh on, ɔn, ɔnh
 rɿn, rɿn?, rɿnh wän, wän?, wänh
 un, un?, unh ün/wɿn/jwɿn, ün/wɿn/jwɿn,
 ün/wɿn/jwɿn

(ün после велярных, jwɿn после свистящих и j-, wɿn в остальных случаях)

Класс 42 (文 C)

СК

ДК

run, run?, runh wɿn, wɿn, wɿnh
 ər, ər?, ərh ien, ien, ien велярные губные и огублен-
 ər, ər?, ərh in/jɿn, in/jɿn, ɿn, ɿn, ɿnh инициали ные инициали
 ɿn/jɿn

(jɿn после свистящих и j-, ɿn в остальных случаях)

Класс 43 (文 D)

СК

ДК

ɿr, ɿr?, ɿrh on, ɔn, ɔnh
 ur, ur?, urh ün/wɿn/jwɿn, ün/wɿn/jwɿn,
 ün/wɿn/jwɿn

(ün после велярных, jwɿn после свистящих и j-, wɿn в остальных случаях)

Класс рифм 44 (眞)

подкласс 眞 ровного тона (眞平)
 4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 ien: a) 天 thien (än: khän) in:a) 人 ün jin:a) 新 sjin
 b) 賢 ien b) 臣 sin b) 民 mjin
 wien: a) 淵 wien
 b) 玄 yüen
 (wän: 均 wän) jwän: b) 均 kjwän

Подкласс 眞 восходящего тона (眞上)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (ien: 堅 khien) (än: 堅 yän) (in: 堅 sin) (jin: 泯 mjin)
 (wien: 法 wien)
 (wän: 均 wän) (wän: 均 wän) (jwän: 均 kjwän)

Подкласс 眞 падающего тона (眞去)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 ien: 甸 diän (än: 奠 diän) (in: 奠 khän) (jin: 擯 pjän)
 (wien: 甸 wien) (wän: 甸 wän) (jwän: 甸 kjwän)

Реально класс 44 (во всяком случае его подкласс ровного тона - слова этого класса восходящего и падающего тонов практически отсутствуют в ДК рифмах) распадается на два подкласса, обозначенные выше индексами а и в. Разбор класса 44, а также класса 40 (文 А) будет дан ниже.

Класс 45 (耕)

Подкласс 耕 ровного тона (耕平)
 4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 ien: 星 sien) ai: 耕 kai) e: 成 sien jien: 名 mjen
 (wien: 莖 wien) (wän: 莖 wän) ai: 鳴 mäi) jwen: 傾 khjwen
 wän: 榮 wän)

Подкласс 耕 восходящего тона (耕上)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (ien: 聖 kien) (ai: 耕 kai) e: 鳴 théi) jien: 靜 sjien
 wien: 頌 kwien) (ai: 敬 kai) (jwien: 頌 khjwien)

Подкласс 耕 падающего тона (耕去)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 ien: 定 diän (ai: 諍 sai) e: 政 chän jien: 姓 sjien
 wien: 莖 wien) ai: 敬 kai) (jwien: 頌 khjwien)
 (wän: 榮 wän)

В данном разделе необходимо разобрать одновременно классы 40 (文 А), 44 (眞) и 45 (耕), поскольку вproses реконструкции финалей этих классов тесно взаимосвязаны.

Насколько можно судить по составу этих классов рифм, они включают в себя слоги с носовыми терминалами *n и *ŋ; при этом класс 40 является параллельным для класса 26 (眞 А, финаль *ät), класс 44 - для класса 28 (至, финаль *it), а класс 45 - для класса 18 (至, финаль *äk). Таким образом, в классе 40 необходимо восстанавливать *än, в классе 44 - *in, а в классе 45 - *en.

Это - общие соображения. Конкретная реконструкция оказывается гораздо сложнее, потому что разные ДК памятники группируют слова из упомянутых классов рифм по-разному. Следствием этого явилось то, что распределение СК финалей по этим классам рифм, приведенное выше, отражает несколько идеализированную ситуацию, отличающуюся от существующей в конкретных ДК памятниках.

Проще всего положение в классе 45. Слова, которые в "Шинцзине" рифмуются по этому классу, образуют компактную

группу и в других памятниках. Реконструкция конкретных финалей здесь также не вызывает затруднений (развитие финалей * $\dot{e}ŋ$, * $\dot{g}eŋ$ полностью параллельно развитию финалей * $\dot{e}k$, * $\dot{g}ek$ из класса I8; отличие заключается в том, что здесь гораздо лучше представлена финаль * $geŋ \rightarrow$ СК аи, при том что аналогичная ей финаль * tek в классе I8 почти не представлена). Схему развития финалей этого класса мы приведем ниже.

Что касается классов 40 и 44, то необходимо разобрать отдельно ситуацию в каждом из ДК памятников.

«Шицзин»

Класс 44 распадается здесь на два непересекающихся подкласса: в один входит слова типа 天 thien, 田 dien, 千 sien, 人 jin, а в другой - слова типа 民 min, 臣 zin, 均 kwin, 濱 pin, 馬 in (полный список см. в Приложении). Легко заметить, что слова первого подкласса имеют дентальные инициалы, а слова второго - губные или велярные/ларингальные 55 (\dot{z} в слове 臣 jin, очевидно, восходит к * $g-$; см. гл. 3, с. 299). Это явное дополнительное распределение по инициалам помешало нам выделить два формальных класса вместо одного класса 44.

С другой стороны, класс 40 в "Шицзине" имеет дефектный состав: слова типа 陳 cin, 電 dien (т.е. слова с дентальными инициалами), которые в других памятниках (у Цюй Кая, Сюньцзы) рифмуются по классу 40, в "Шицзине" рифмуются по классу 44 - причем по его первому подклассу (т.е. со словами типа 天 thien, 人 jin). Таким образом, в "Шицзине" нейтрализовано противопоставление финалей * $\dot{e}n$ и * $\dot{i}n$ после дентальных инициалей, отраженное в других памятниках и в фонетических сериях 56.

В рифмах Цюй Кая довольно четко разделены слогги типа тАН (рифмующиеся по классу 40) и типа тIN, рифмующиеся по классу 44 - таким образом, в данном отношении диалект Цюй Кая оказывается более архаичным, чем тот, на котором написан "Шицзин". С другой стороны, разбиение класса 44 у Цюй Кая аналогично тому, которое можно обнаружить в "Шицзине" (слоги типа тIN попадают в один подкласс, а слогги типа PIN или KIN - в другой).

Важной особенностью рифм Цюй Кая является большое количество неточных рифм слогов типа тIN со слогами класса 45 (финаль * $\dot{e}ŋ$, см. выше); в "Шицзине" такие рифмы отсутствуют 57. Характерно, что аналогичные неточные рифмы класса 28 (至) (у Цюй Кая совпавшего с классом 26, 隻 A) с классом I8 (物 , финаль * $\dot{e}k$) ни у Цюй Кая, ни в других памятниках не представлены.

«Сюньцзы»

Рифмовка в "Сюньцзы" почти совпадает с рифмовкой Цюй Кая. Единственное несоответствие заключается в том, что слова типа тIN настолько регулярно рифмуются со словами класса 45, что для данного памятника необходимо объединять их в один класс рифм (напротив, для слов типа PIN или KIN такая рифмовка совершенно нехарактерна).

«Дэодэцзин»

Рифмовка Лаоцзы практически совпадает с рифмовкой "Шицзина". Отличие состоит в том, что слово 命 mait, в

"Шлицине" рифмующеся по классу 44, у Лаоцзы рифмуется по классу 45.

Интерпретация всех этих фактов, по нашему мнению, должна быть следующей.

1. В диалекте "Шлицина" и Лаоцзы РДК слоги типа *tən перешли в *tɪn. Это изменение не затронуло диалекты Сюньцзы и Цюй Кая 58.

2. Очевидно, что в ДК слогах типа tɪn и слогах типа kɪn были разные конечные согласные (они составляют разные подклассы рифм во всех ДК памятниках). По-видимому, финаль *iɲ после дентальных инициалей перешла в *iɲ в результате диссимилляции по месту образования. Это объясняет неточные рифмы *iɲ с *ɛɲ в стихах Цюй Кая. В каком-то из ДК диалектов произошло дальнейшее изменение, а именно, переход *iɲ → *ɛɲ. Этот диалект представлен рифмами Сюньцзы, где слоги типа *tɪn (→ *tiɲ → *teɲ) свободно рифмуются со слогами класса 45 (финаль *ɛɲ).

3. Таким образом, мы видим, что для ДК нельзя реконструировать противопоставления финалей *iɲ и *ɛɲ в собственном смысле этого слова (фонетически оно, видимо, существовало, но было обусловлено инициалами соответствующих слогов). Противопоставление *ik и *ɛk вообще не реконструируется [класс 28 (ㄓ) на два подкласса не разбивается].

Однако есть основания полагать, что в протокитайском противопоставление *iɲ - *ɛɲ, *ik - *ɛk соответственно все же существовало. Дело в том, что есть ряд слов, имеющих в СК конечные ɲ и k, но рифмующихся по классам 28 (ㄓ, финаль *iɲ) и 44 (ㄓ, финаль *iɲ) в "Шлицине". Сюда относятся: 柳 iɲk, 滅 xwɪk, 郎 sɲik, 零 liɛɲ, 命 liɛɲ, 命 mɛiɲ. Следует подчеркнуть, что речь идет не о не-

точных рифмах (как в случае с финалями *iɲ → *iɲ и *ɛɲ у Цюй Кая), а о вполне регулярной рифмовке, т.е. данные слова должны были иметь в "Шлицине" финали *iɲ и *iɲ соответственно. Если в случае со словами типа 零 liɛɲ можно думать о заимствовании их из какого-то диалекта, в котором произошло изменение tɪn → teɲ (как у Сюньцзы), то в случае со словами типа 郎 sɲik это исключено, поскольку нет никаких оснований считать, что в каком-либо диалекте происходил переход финали *iɲ в *ik (*ɛk).

Скорее всего данные слова (как, возможно, и многие другие) имели в протокитайском финали *ik и *iɲ. В диалекте "Шлицина" они вполне закономерно перешли в *iɲ и *iɲ, что и демонстрируется рифмами 59. Однако какой-то другой ДК диалект сохранил конечные *k и *ɲ (пусть даже изменив финали в *ɛk и *ɛɲ соответственно), и из этого диалекта и происходят соответствующие СК формы. Возможно, что противопоставление *ik и *iɲ можно наблюдать и в фонетических сериях (т.е. в РДК), но это предположение остается лишь гипотезой, пока не найдено дополнительных данных о разбении этих рифм в каком-либо из ДК памятников.

Приведем теперь полную схему развития финалей классов 40, 44 и 45 (ей нужно пользоваться с учетом всех следующих выше замечаний).

Класс 40 (ㄓ A)

ДК

СК

| | | |
|------------|-----------------|------------|
| дентальные | велярные губные | огубленные |
| инициали | инициали | инициали |
| | | и *w |

| | | | | | |
|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| ɛɲ, ɛɲʔ, ɛɲh | iɛɲ, iɛɲ, iɛɲ | ɛɲ, ɛɲ, ɛɲ | ɛɲ, ɛɲ, ɛɲ | ɛɲ, ɛɲ, ɛɲ | ɛɲ, ɛɲ, ɛɲ |
| гɛɲ, гɛɲʔ, гɛɲh | гɛɲ, гɛɲ, гɛɲ |

ən, ɛn?, ənh in/jin, in/jin, in, fən, in ɯn, ɯn, ɯn in/jin

(jin после свистящих и j-, in

в остальных случаях)

ɣən, ɣən?, ɣənh in, in, in in, fən, in, in, in, in wɯn, wɯn, wɯn

ДЖ

Класс 44 (𠂔)

СК

Дентальные, веллярные огубленные инициалы и губные инициалы ли и *w

ɪn, ɪn?, ɪnh ien, ien, ien wien, wien, wien

ɣin, ɣin?, ɣinh ən, ən, ən wän, wän, wän

in, in?, inh in/jin, in/jin, in/jin jwin, jwin, jwin

(jin после веллярных, губных, свистящих

и j-, in в остальных случаях) -

ɣin, ɣin?, ɣinh in, in, in win, win, win

ДЖ

Класс 45 (耕)

СК

Дентальные, веллярные огубленные инициалы и губные инициалы и *w

ɛɣ, ɛɣ?, ɛɣh iɣ, iɣ, iɣ wɛɣ, wɛɣ, wɛɣ

ɣɛɣ, ɣɛɣ?, ɣɛɣh ɛɣ, ɛɣ, ɛɣ wɛɣ, wɛɣ, wɛɣ

ɛɣ, ɛɣ?, ɛɣh ɛɣ/jɛɣ, ɛɣ/jɛɣ ɣwɛɣ, ɣwɛɣ, ɣwɛɣ

ɛɣ/jɛɣ

(jɛɣ после веллярных, губных, свистящих и

j-, ɛɣ в остальных случаях)

ɣɛɣ, ɣɛɣ?, ɣɛɣh ɛɣ/ɛɣ, ɛɣ/ɛɣ, wɛɣ, wɛɣ, wɛɣ

ɛɣ/ɛɣ

(ɛɣ после веллярных и губных, ɛɣ в остальных

случаях)

Класс рифм 46 (陽)

Подкласс 陽 ровного тона (陽平)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4-й дэн

áŋ: 行 xáh ǎiŋ: 行 xáh ǎiŋ: 行 xáh ǎiŋ: 行 xáh

wáŋ: 黃 wáh wáŋ: 航 kwáhŋ wáŋ: 航 khwáhŋ

ǎiŋ: 哀 kǎiŋ

wáŋ: 兄 kwáhŋ

Подкласс 陽 восходящего тона (陽上)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4-й дэн

áŋ: 蕩 wáhŋ ǎiŋ: 梗 kǎiŋ ǎiŋ: 梗 kwáhŋ ǎiŋ: 梗 kwáhŋ

wáŋ: 廣 kwáhŋ wáŋ: 往 wáhŋ ǎiŋ: 景 kǎiŋ

wáŋ: 永 wáhŋ

Подкласс 陽 падающего тона (陽去)

I-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4-й дэн

áŋ: 仇 kháhŋ ǎiŋ: 更 kǎiŋ ǎiŋ: 向 xáhŋ ǎiŋ: 漾 jáhŋ

(wáŋ: 桃 kwáhŋ) (wáŋ: 樸 kwáhŋ) wáŋ: 颯 kwáhŋ

ǎiŋ: 窺 kǎiŋ

wáŋ: 沐 wáhŋ

Класс 46 содержит конечный *-ŋ и параллелен классу I4 (金, финаль *ák), т.е. имеет финаль *ǎŋ. В нем, однако,

отсутствуют слова со СК финалями ɛɣ, jɛɣ (ср. финали ɛk,

jek < *ák в классе I4). Это значит, что в ДЖ дифтонг *-ia-

отсутствовал перед *-ŋ (или же, что рефлексы *-a- и *-ia-

перед *-ŋ в СК совпали).

Финаль ǎiŋ в 3-м дэне восходит к ДЖ *ɣɛɣ после велляр-

ных и губных инициалей (после дентальных инициалей *ɣɛɣ →

ац, ср. 林 $\dot{z}a\dot{c}$ < * $\dot{z}ra\dot{c}$ и т.п.). Это хорошо подтверждается материалом фонетических серий, ср. 京 $k\dot{a}i\dot{c}$ (< * $kra\dot{c}$): 凉 $l\dot{a}\dot{c}$ (< * $ra\dot{c}$) (подробнее см. /Palleyblank 1962, с. 113/).

Общая схема развития финалей класса 46 такова:

ДК

СК

дентальные веларные губные огубленные
инициали инциали инциали инциали и *w

$\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$
 $\dot{g}\dot{a}\dot{c}$, $\dot{r}\dot{a}\dot{c}$, $\dot{g}\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$
 $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}/j\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}/j\dot{a}\dot{c}$ $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$
 $\dot{a}\dot{c}/j\dot{a}\dot{c}$

(j $\dot{a}\dot{c}$ после свистящих инциалией и j-, $\dot{a}\dot{c}$ в остальных случаях)

$\dot{g}\dot{a}\dot{c}$, $\dot{r}\dot{a}\dot{c}$, $\dot{g}\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$

Класс рифм 47 (東)

Подкласс 東 ровного тона (東平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 $\dot{m}\dot{a}\dot{c}$: 東 $\dot{t}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{a}\dot{c}$: 邦 $\dot{r}\dot{a}\dot{c}$ $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 凶 $\dot{x}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 容 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$

Подкласс 東 восходящего тона (東上)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 動 $\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ ($\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 榕 $\dot{k}\dot{h}\dot{a}\dot{u}\dot{c}$) $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 共 $\dot{k}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ ($\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 踊 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$)

Подкласс 東 падающего тона (東去)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 送 $\dot{e}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 巷 $\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ ($\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 供 $\dot{k}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$) $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 用 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$

Класс 47 с конечным * \dot{t} является параллельным для класса I2 (屋, финаль * $\dot{b}k$), т.е. содержит слова с финалью * $\dot{b}\dot{c}$. Развитие финалей этого класса полностью аналогично развитию финалей класса I2:

ДК

СК

$\dot{b}\dot{c}$, $\dot{g}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{b}\dot{c}$ $\dot{m}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{c}$, $\dot{b}\dot{c}$
 $\dot{r}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{g}\dot{r}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{g}\dot{r}\dot{b}\dot{c}$ $\dot{a}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{a}\dot{b}\dot{c}$
 $o\dot{c}$, $o\dot{c}$, $o\dot{c}$ $\dot{b}\dot{u}\dot{c}/j\dot{b}\dot{u}\dot{c}$, $\dot{b}\dot{u}\dot{c}/j\dot{b}\dot{u}\dot{c}$,
 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}/j\dot{b}\dot{u}\dot{c}$

(j $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ после свистящих инциалией и j-, $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ в остальных случаях)

$\dot{g}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{r}\dot{b}\dot{c}$, $\dot{g}\dot{r}\dot{b}\dot{c}$

Класс рифм 48 (中)

Подкласс 中 ровного тона (中平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 $\dot{o}\dot{c}$: 冬 $\dot{t}\dot{o}\dot{c}$ $\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 降 $\dot{g}\dot{a}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 中 $\dot{t}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 中 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 融 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$

Подкласс 中 падающего тона (中去)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 宋 $\dot{e}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 降 $\dot{k}\dot{a}\dot{u}\dot{c}$ $\dot{b}\dot{u}\dot{c}$: 仲 $\dot{a}\dot{b}\dot{u}\dot{c}$

Данный класс образует коррелят с конечным * \dot{t} для класса 5 (沃 A, финаль * $\dot{t}k$), следовательно, включает в себя слова с финалью * $\dot{b}\dot{c}$ [вряд ли оправдана точка зрения Ван Ли /Ван 1967/, восстановливавшего здесь * \dot{m} на основании неточных рифм со словами класса 50 (侵 A, финаль

*³m]. Характерно отсутствие в нем подкласса восходящего тона (т.е. финалей *³u, *³u'). Аналогичная особенность имеется и у класса 49 (蒸, см. ниже).

Развитие финалей класса 48 можно представить следующим образом (ср. развитие финалей класса 5):

ДК

u, u'p
 ku, ku'p
 u, u'p
 ku, ku'p

СК

ou, ou'
 au, au'
 u/ju, u'/ju'
 (ju после свистящих и j-, u, u' в остальных случаях)
 u, u'

Класс рифм 49 (蒸)

Подкласс 蒸 ровного тона (蒸平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 1: 登 tɛŋ (ai: 燈 deiŋ) i: 升 šíŋ (ji: 耀 jiu)
 wɛi: 薨 wai: (wai: 宏 wai:) u: 弓 kɔŋ

Подкласс 蒸 падающего тона (蒸平)

1: 贈 zɛŋ
 i: 勝 šíŋ (i: 韻 u:ŋ)
 (u: 燭 kɔŋ)

Класс 49 содержит слова с ДК финалью *³u (являясь тем самым коррелятом класса 2 с финалью *³k). Единственным отличием развития финалей класса 49 от класса 2 (職) является то, что финаль *³u дает СК u, u' не только после губных и огубленных инициалей, но и после *w-, ср.: 雄 huŋ < *weŋ, но 域 wík < *wək (см. выше).

В классе 49, как и в классе 48 (中), отсутствуют слоги с суффиксальным 7 (подкласс восходящего тона). Видимо, в ДК действовало правило, согласно которому после узких гласных не допускалось сочетание *³u? 60.

Схема развития финалей класса 49:

ДК

неогубленные губные инициалы ли и *w-
 ai: 3-й дэн 4^a дэн
 ai: 3-й дэн 4^a дэн
 ai: 3-й дэн 4^a дэн
 i: 3-й дэн 4^a дэн

СК

неогубленные губные инициалы ли и *w-
 ai: 3-й дэн 4^a дэн
 ai: 3-й дэн 4^a дэн
 ai: 3-й дэн 4^a дэн
 i: 3-й дэн 4^a дэн

(ji после свистящих и j-, i, i' в остальных случаях)

re: 3-й дэн 4^a дэн
 i: 3-й дэн 4^a дэн

Классы рифм 50-51 (侵A - 侵B)

Класс 50 (侵A)

Подкласс 侵A ровного тона (侵A平)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 1: 南 nɛm (ai: 饒 zai) i: 林 lím (i: 心' sɛm)
 u: 風 fɛŋ

Подкласс 侵A восходящего тона (侵A上)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 1: 耽 tɛm (ai: 湛 zai) i: 飲' ím (i: 代' sɛm)

Подкласс **侵 A** падающего тона (**侵 A 去**)

1-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (âm: 駝 tâm) (âm: 譚 nâm) iâm: 譚 sîm (jîm: 沁 chjîm)
 iu: 颯 pûq

Класс 5I (**侵 B**)

Подкласс **侵 B** ровного тона (**侵 B 平**)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (iêm: 蔓 siêm) - (iâm: 砒 tîm) jîm: 驥 chjîm

Подкласс **侵 B** восходящего тона (**侵 B 上**)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 fêm: 算 (âm: 念 nâm) iâm: 念 sîm jîm: 寢 chjîm

Подкласс **侵 B** падающего тона (**侵 B 去**)

4-й дэн 2-й дэн 3-й дэн 4^a дэн
 (jîem: 念 nîem) - (iâm: 針 sîm) (jîm: 漫 ojîm)

Разделение классов 50 и 5I затруднено из-за того, что слова, относящиеся к ним (особенно к классу 5I), редко встречаются в рифмах, поэтому оно до сих пор не прозвучало. Однако мы все же считаем его возможным: в пользу этого говорят как рифмы "Шизина" (две отдельные рифмы класса 5I и ни одной смешанной рифмы между классами 50 и 5I), так и фонетические серии, в которых наблюдается противопоставление финали 4m 1-го дэна (класс 50) и iem 4-го дэна (класс 5I). На основании этого критерия получается следующее разбиение фонетических серий:

класс 50 - 函, 參, 今, 金, 林, 允, 甚, 狝
 класс 5I - 念, 曼

Некоторые серии (например, **狝, 單, 音**) являются смешанными. Характерна малочисленность слов класса 5I с веллярными и ларингальными инициалами (надежными случаями являются лишь **針** sîm < *kîm, а также **悵** iâm < *ʔiâm). Необходимо признать, что финаль *iâm после веллярных инициалей рано, видимо, еще в период до образования фонетических серий, перешла в каку-то другую (по всей видимости, в *эп, т.е. в класс 50, содержащий большое количество слов с веллярными и ларингальными инициалами).

В остальном противопоставление классов 50 и 5I аналогично, например, противопоставлению классов 40 (*ʔm) и 44 (*ʔm), т.е. класс 50 включает в себя слова с ДЖ финалью *ʔm, а класс 5I - с финалью *iâm. Отличие состоит только в том, что если нормальным рефлексом *ʔm в классе 40 является СК i-r, то в классе 50 *ʔm отражается в СК как iâm (финаль iâm имеет особое происхождение; см, ниже).

В ровном и в падающем тоне в классе 50 имеется еще финаль iu (iû), способная находиться только после губных инициалей. Аналогом ее в восходящем тоне является финаль iâm (ср. **稟** rîm, **稟** rîm). Обе эти финали находятся в дополнительном распределении в зависимости от тона. В фонетических сериях двух последних слов имеются и слова с инициалью i < *r (**稟** lîm, **稟** lîm), показывающие, что слова **稟** rîm и **稟** rîm восходят к ДЖ *râmʔ и *rhamʔ соответственно.

Чрезвычайная малочисленность слов с губными инициалами и конечными губными в СК позволяет, по нашему мнению, предположить, что в ДЖ действовало правило о недопущении в одном слове губных инициалей и губных терминалей *m, *p, нарушающееся только в случае наличия в слове медиали *r. Таким образом, ДЖ *râm > СК -iû, а ДЖ -râmʔ > СК -iâm после губных

инициалей. В ДК рифмах не засвидетельствованы слова с фина-
 лью *ɪm*. В рифмах эпохи Хань, однако, встречается слово *凡*
ʋɪm, рифмуется по классу *侵*. Нужно признать, что финаль
ɪm (встречающаяся в основном после губных инициалей) явля-
 ется вариативным рефлексом ДК **-rəm* (подробнее об этой фи-
 нали см. /Pulleyblank 1962, с. 79-80, II3-II4/).

Нормальное развитие финалей классов 50-51 можно пред-
 ставить следующей схемой:

Класс 50 (侵 A)

ДК

rəm, rəmʔ, rəmɪ
rəm, rəmʔ, rəmɪ
rəm, rəmʔ, rəmɪ

СК

ɪm, ɪm, ɪm
əɪm, əɪm, əɪm
im/jim, im/jim, im/jim
 (*jim* после свистящих и *j-*, *im* в
 остальных случаях)

rəm, rəmʔ, rəmɪ

im/vɥ, im, im/vɥ

(*vɥ* после губных в ровном и па-
 дающем тоне, *im* в остальных слу-
 чаях)

Класс 51 (侵 B)

ДК

im, imʔ, imɪ
rɪm, rɪmʔ, rɪmɪ
im, imʔ, imɪ

СК

iem, iem, iem
 (*əim*), *əim, əim*
im/jim, im/jim, im/jim
 (*jim* после *ʔ-*, свистящих и *j-*,
im в остальных случаях)

rɪm, rɪmʔ, rɪmɪ

im, im, im

Классы рифм 52-53 (談 A-談 B)

Класс 52 (談 A)

Подкласс *談 A* ровного тона (*談 A 平*)

1-й дэн *ɬəm* 悛
 2-й дэн *əm*: 監 *kəm*
 3-й дэн *əm*: 嚴 *ɣəm* (jèm: 嚴 *ʔjəm*)
 4^a дэн *əm*: 晏 *sem*

Подкласс *談 A* восходящего тона (*談 A 上*)

1-й дэн *kəm* 敢
 2-й дэн *əm*: 檻 *ɬəm*
 3-й дэн *əm*: 儼 *ɣəm* (jèm: 儼 *chjəm*)
 4^a дэн *əm*: 驗 *ɲəm*

Подкласс *談 A* падающего тона (*談 A 去*)

1-й дэн *ləm* 監
 2-й дэн *əm*: 鑑 *kəm* (əm: 鑑 *ɣəm*) (jèm: 鑑 *ɔjəm*)
 3-й дэн *əm*: 釅 *gəm*
 4^a дэн

Класс 53 (談 B)

Подкласс *談 B* ровного тона (*談 B 平*)

4-й дэн *kiem* 兼
 2-й дэн *əm*: 嫌 *ɣəm* (em: 嫌 *kem*) (jèm: 嫌 *ʔjəm*)
 3-й дэн
 4^a дэн

Подкласс *談 B* восходящего тона (*談 B 上*)

4-й дэн *tiem* 玷
 2-й дэн *əm*: 謙 *kəm*
 3-й дэн *əm*: 貶 *rem* (jèm: 貶 *ʔjəm*)
 4^a дэн

Подкласс *談 B* падающего тона (*談 B 去*)

4-й дэн *khìem* 儼
 2-й дэн *əm*: 歉 *khəm* (em: 歉 *təm*) (jèm: 歉 *ʔjəm*)
 3-й дэн
 4^a дэн

Разделение классов 52 и 53 аналогично, например, разделение классов 35 (元 A) и 36 (元 B) и также до сих пор не производилось. Класс 53 чрезвычайно скудно представлен в рифмах, но довольно хорошо выделяется по фонетическим сериям, ср.:

класс 52 - серии 甘, 敢, 監, 斬, 斂, 奄, 釅, 釅, 丹
класс 53 - серии 狀, 占, 兼 [серия 乏 является смешанной между классами 53 (*əm) и 50 (*əm)].

Из дистрибуционных особенностей финалей классов 52 и 53 необходимо отметить:

1) чрезвычайную малочисленность слогов с губными инициалами при финалях этих классов. Такие слоги имеют только в 3-м дене (изредка также во 2-м), где они, очевидно, восходят к ДК слогам с медиалью *r (при наличии этой медиали нарушалось правило о недопущении в одном слоге губных инициалей и терминалей *m, *p);

2) как и в классе 51 (侵 B), в классе 53 отсутствуют слова с кратким гласным при веларных и губных инициалах (т.е. слоги типа *kem, рефлексом которых были бы СК слоги типа kjeŋ). С финалью *em имеются лишь слоги с начальной гортанной смычкой или дентальными инициалами (или с другими инициалами, но с медиалью *r). Возможно, финаль *em в этой позиции перешла в *am еще до возникновения фонетических серий (ср. о переходе *im → *əm выше).

В остальном развитие финалей классов 52 и 53 аналогично развитию финалей классов 35 (*əm) и 36 (*əm).

ДК

ām, āmʔ, āmh
gām, gāmʔ, gāmh
am, amʔ, amh

(j-em после свистящих инициалей и j-, em в остальных случаях)

gam, gamʔ, gamh em, ém, èm

Класс 53 (談 B)

ДК

ēm, ēmʔ, ēmh iem, íem, íem
gēm, gēmʔ, gēmh ém, é̄m, è̄m
em, emʔ, emh em/jem, ém/jém, èm/jè̄m

СК

(j-em после ʔ-, свистящих и j-, em в остальных случаях)

gem, gemʔ, gemh em, ém, èm

Классы рифм 54-55 (葉 A - 葉 B)

Класс 54 (葉 A)

I-й ден 2-й ден 3-й ден 4-й ден
(á): 監 yár) ар: 甲 káp ар: 業 juér jер: 菜 jер
ер: 涉 ʒer

Класс 55 (葉 B)

4-й ден 2-й ден 3-й ден 4-й ден
(jер: 挾 yér) (ár: 夾 káp) (er: 瘥 khep) (jер: 瘥 jер)

Противопоставление классов 54 и 55 полностью параллельно противопоставлению классов 52 (談 A) и 53 (談 B), т.е. класс 54 содержит *ǎp, а класс 55 - *ǎp. Однако в рифмах класс 55 не представлен (ввиду большой редкости слов этого класса), а выделяется лишь по фонетическим сериям, ср.:

класс 54 - 甲, 鼠, 妾;
класс 55 - 亥, 厥, 菜 (серия 菜 является смешанной).
Развитие финалей классов 54 и 55:

Класс 54 (葉 A)

ДЖ

СК

дентальные недентальные инициали инициали

| | |
|-----|----------|
| ǎp | ǎp |
| ɣǎp | ǎp |
| ǎp | ǎp / jǎp |

(ǎp после свистящих и j-, ǎp в остальных случаях)

| | |
|-----|----|
| ɣǎp | ǎp |
|-----|----|

Класс 55 (葉 B)

ДЖ

СК

| | |
|-----|----------|
| ǎp | iǎp |
| ɣǎp | ǎp |
| ǎp | ǎp / jǎp |

(ǎp после свистящих, j- и j-, в остальных случаях)

ɣǎp

ǎp

Классы рифм 56-57 (緝 A - 緝 B)

Класс 56 (緝 A)

| | | | |
|-----------|----------|----------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| лар: 合 ǎp | ǎp: 洽 ǎp | ǎp: 色 ǎp | ǎp: 集 ǎp |

Класс 57 (緝 B)

| | | | |
|---------------------------|----------|----------|--------------------|
| I-й дэн | 2-й дэн | 3-й дэн | 4 ^a дэн |
| (iǎp: 執 piǎp) (ǎp: 扱 ɣǎp) | ǎp: 執 ǎp | ǎp: 扱 ǎp | ǎp: 揖 ǎp |

Различие между финалями классов 56 и 57 аналогично различию между финалями классов 50 (*ǎm) и 51 (*ǎm), т.е. в классе 56 нужно восстанавливать *ǎp, а в классе 57 - *ǎp.

До сих пор класс 緝 также не был разделен на два подкласса. Перечислим фонетические серии, обслуживающие оба класса:

класс 56 - 合, 答, 眾, 色, 入, (內), 及, 立;
класс 57 - 暈, 執.

Необходимо здесь же остановиться на одной особенностях классов 56 и 57. Выше (в разделе о конечных согласных) говорилось, что протокитайское сочетание *-p в ДЖ перешло в *-ɣ. Однако при присоединении суффикса *-s к словам классов 56, 57 происходит не только слияние *-p и *-ɣ, но и изменение гласных в соответствующих словах, ср.:

逡 *ǎp "достигать" (СК ǎp): 逡 *ǎp "достигать"
(СК ǎp), но 內 *ǎp "вносить, впускать" (СК ǎp):
: 內 *ǎp "внутри" (СК ǎp).

Мы видим, что одной и той же финали *ǎp соответствуют две финали с *-s; *ǎp и *ǎp. Видимо, нужно предполагать, что в протокитайском имелось противопоставление *ǎp и *ǎp,

исчезнувшее в ДЖ, но сохранявшееся в производных словах, утерявших конечный *р.

Представим теперь схему развития финалей классов 56, 57 в СК:

Класс 56 (解 A)

| | |
|-----|--------|
| ДЖ | СК |
| əp | ʌp |
| rəp | ʔp |
| əp | ip/jip |

(jip после свистящих инициалей и j-, ip в остальных случаях)

rəp ip

Класс 57 (解 B)

| | |
|-----|--------|
| ДЖ | СК |
| ip | iep |
| rip | ʔp |
| ip | ip/jip |

(jip после ʔ-, свистящих инициалей и j-, ip в остальных случаях)

rip ip

В итоге система реконструируемых финалей ДЖ языка (без учета медиали г и противопоставления гласных по долготе) выглядит следующим образом:

| | | | | | |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| i | e | ə | a | u | o |
| p | ip | əp | əp | əp | əp |
| m | im | əm | əm | əm | əm |
| mʔ | imʔ | əmʔ | əmʔ | əmʔ | əmʔ |
| mh | imh | əmh | əmh | əmh | əmh |

| | | | | | |
|----------------|-----------------|-----|-----------------|-----|-----|
| i | e | ə | a | u | o |
| t it | et | ət | at | ut | ot |
| n in | en | ən | an | un | on |
| nʔ inʔ | enʔ | ənʔ | anʔ | unʔ | onʔ |
| nh inh | enh | ənh | anh | unh | onh |
| r | | ər | ar | ur | or |
| rʔ | | ərʔ | arʔ | urʔ | orʔ |
| rh | | rʰ | arʰ | urʰ | orʰ |
| k | ek | ək | ak | uk | ok |
| ŋ | eŋ | əŋ | aŋ | uŋ | oŋ |
| ŋʔ | eŋʔ | əŋʔ | aŋʔ | uŋʔ | oŋʔ |
| ŋh | eŋh | əŋh | aŋh | uŋh | oŋh |
| ∅ | e | ə | a | u | o |
| ʔ | eʔ | əʔ | aʔ | uʔ | oʔ |
| h | eh | əh | ah | uh | oh |
| ɕ | eɕ | əɕ | aɕ | uɕ | oɕ |
| j | ej | əj | aj | uj | oj |
| jʔ | ejʔ | əjʔ | ajʔ | ujʔ | ojʔ |
| jh | ejh | əjh | ajh | ujh | ojh |
| k ^w | ek ^w | | ak ^w | | |
| w | ew | | aw | | |
| wʔ | ewʔ | | awʔ | | |
| wh | ewh | | awh | | |

ся к началу нашей эры (около III в.). Между реконструируемой системой начала I-го тысячелетия до н.э. и позднеревнекитайской системой лежит период в тысячу лет. Естественно, для того чтобы реконструкция древнекитайской системы была надежной, требуется хотя бы в общих чертах представить систему переходов от раннего древнекитайского к позднему и к среднекитайскому.

Этими проблемами - синхронизацией результатов анализа различных источников реконструкции и периодизацией фонетических изменений - мы и займемся в данной главе.

Выше мы пользовались следующими терминами для обозначения различных периодов истории древнекитайского языка:

1) протокитайский - китайский язык до появления системы фонетических серий в иероглифике. Поскольку эта система была очень малоразвита в эпоху Инь, то этот период может охватывать и часть эпохи Инь (XIV-XI вв. до н.э.), хотя точное определение временных границ тут, естественно, невозможно. Максимальной верхней границей этого периода является рубеж I-го тысячелетия до н.э. (в таком случае язык иньских надписей будет целиком отнесен к протокитайскому периоду), нижняя граница не определена (она совпадает с моментом отделения китайского языка от общесинотибетского);

2) раннедревнекитайский - период формирования фонетической категории иероглифики. Временные границы его также довольно неопределенны. Верхняя граница этого периода - начало эпохи Чжоу (XI в. до н.э.), нижняя граница лежит где-то в эпохе Инь (между XIV и XI вв. до н.э.). От определения верхней границы зависит и определение рубежа между протокитайским и раннедревнекитайским;

3) древнекитайский - период с III до I в. до н.э., служивший основным объектом рассмотрения при реконструкции

Глава 5

ПЕРИОДИЗАЦИЯ ФОНЕТИЧЕСКИХ ИЗМЕНЕНИЙ В ИСТОРИИ ДРЕВНЕКИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Выше мы предложили схему реконструкции древнекитайской фонологической системы. Она была основана в основном на двух источниках: 1) на системе фонетических серий в иероглифике (для реконструкции инициалей) и 2) на системе рифм древнекитайской поэзии (для реконструкции финалей).

Объединив сведения, полученные в результате анализа этих двух источников, мы получаем достаточно полную информацию о древнекитайской фонологической (фонетической) системе. Эта информация, однако, страдает некоторыми существенными недостатками:

системы инициалей и финалей, полученные при анализе выше, заведомо не синхронны. Действительно, при анализе рифм мы получаем сведения о системе не ранее III в. до н.э., а при анализе иероглифики - о более ранней системе (примерно на рубеже 2-го и I-го тысячелетия до н.э.). Мы не можем поэтому просто приписывать к реконструированным финалям реконструированные инициалы, поскольку рискуем при этом получить такое чтение слога, которое никогда реально не существовало;

позднеревнекитайская система, получаемая в результате реконструкции на основании диалектальных данных, относит-

финалей. Корректнее было бы говорить "доклассический" и "классический древнекитайский", однако это различие не является существенным при процедуре реконструкции как таковой;

4) поздний древнекитайский - период с III в. до н.э. до V в. Этот период рассматривался выше в связи с реконструкцией ПЦК системы инициалей;

5) среднекитайский - период с VI в. до начала 2-го тысячелетия. Выше термин "среднекитайский" употреблялся в основном как синоним термина "ранний среднекитайский", т.е. язык VI в. (система "Це юнь"). За среднекитайским периодом следует уже новокитайский, который в данной работе не рассматривается.

Некоторым недостатком данной системы обозначений является то, что термин "древнекитайский" употребляется в двух смыслах: в широком - как обозначение всех периодов древнекитайского языка (кроме протокитайского) вместе и в узком - как обозначение периода с VII по I в. до н.э. При основной процедуре реконструкции, однако, это не служило поводом для недоразумений, поскольку конкретное словоупотребление всегда оговаривалось (если контекст допускал двоякую интерпретацию).

Ниже, однако, нам понадобится более детализированная периодизация истории древнекитайского языка.

По фонетическим критериям историю древнекитайского языка можно разделить на шесть периодов:

- 1) протокитайский (см. выше, с. 431);
- 2) раннедревнекитайский (см. выше, с. 431);
- 3) доклассический древнекитайский (ДДК) - X-VI в. до н.э. С точки зрения фонетики, видимо, нет (или пока недостаточно) оснований делить этот период на два, как это дела-

ют М.Н. Кроков и Хуан Шунин /Крюков, Хуан 1978/ на основании грамматических критериев;

- 1) ранний классический древнекитайский (КДК) - V-III вв. до н.э.;
- 2) поздний классический древнекитайский. Этот период по фонетическим критериям распадается на два: период Западной Хань (ЗХ) (конец III в. до н.э. - рубеж н.э.) и период Восточной Хань (ВХ) (начало н.э. - начало III в.);
- 3) постклассический древнекитайский (ПЦК). Этот период мы будем (условно) делить еще на три: ранний постклассический (Ш в.); средний постклассический (IV в.); поздний постклассический (V в.).

1. ПРОТОКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Фонетика этого периода недоступна непосредственному наблюдению, поскольку письменных памятников, достаточных для изучения фонетики, не сохранилось (в иньской письменности иероглифы фонетической категории еще не так многочисленны, как позднее, а поэтические памятники отсутствуют). Сведения о ПК фонетике мы можем получить только путем сопоставления реконструированного раннедревнекитайского (РДК) состояния с реконструированной протосинотибетской (ПСТ) системой.

Для системы инициалей такое сопоставление было уже проведено нами выше (см. гл. 3). Из него следует, что наиболее важным процессом в системе инициального консонантизма при переходе от ПК к РДК было оглушение старых звонких и появление новых звонких согласных, вероятно, в результате влияния каких-то отпавших префиксальных элементов. Следует

отметить, еще утрату увулярных согласных, а также трансформации в системе сонорных (переходы *w > p, *j > l и возникновение нового *w из некоторых оглушенных увулярных) и в системе свистящих аффрикат (переход *ch > ʃh и *ʒ > ʒ и возникновение нового *ʒ в результате озвончения *c).

Что касается системы финалей, то подробный разбор развития синотибетских финалей в РДК занял бы здесь слишком много места. Скажем лишь, что в целом РДК система представляется довольно архаичной. Основные изменения, произошедшие при переходе от ПСТ к РДК, следующие:

1) немотивированное развитие в ряде финалей гласного *ə на месте ПСТ *a;

2) утрата ПСТ дифтонгов и возникновение нового РДК

дифтонга *-ia-;

3) трансформация конечных сонорных: *-l > *-j l ,

*-ʒ > *-n (для ПСТ мы восстанавливаем два конечнослоговых:

*-l и *-ʒ), в ряде случаев (после передних гласных) *-r >

*-n.

Поскольку наши сведения о ПСТ системе в ближайшем будущем, несомненно, значительно пополнятся (за счет привлечения новых материалов и уточнения существующих реконструкций), постольку и информация о ПК языке в состоянии будет становиться все более точной.

2. РАННЕДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Сведения об этом этапе развития ДК фонетики берутся из фонетических серий иероглифики. Следует подчеркнуть, что хронологические рамки этого периода достаточно неопределены. Выше мы ограничили их сверху X в. до н.э., однако очевидно, что процесс формирования иероглифов фонетической

категории шел и позже (на протяжении эпохи Чжоу и далее) и формально, видимо, не был закончен даже и в СК (!) период, поскольку новые иероглифы с фонетическими знаками продолжали появляться и в это время. Но поскольку чжоуские памятники (ДДК) уже используют достаточно развитую систему иероглифов фонетической категории - в противовес иньским памятникам - мы считаем возможным выделить отдельный этап ДК фонетики где-то на рубеже I-го тысячелетия до н.э. Это подтверждается и тем, что система финалей, получаемая в результате анализа фонетических серий, в некоторых отношениях являющаяся, чем засвидетельствованная в реальных ДДК поэтических памятниках.

Система инициалей РДК не требует специальных комментариев - это система, получаемая в результате анализа фонетических серий и описанная выше.

Система РДК финалей, однако, несколько отличается от системы ДДК финалей, реконструированных выше. Попытаемся сформулировать эти отличия:

1) видимо, в РДК финали *ət и *it были противопоставлены друг другу не только после заднеязычных и губных инициалей, но и после дентальных. В ДДК *ət в этой позиции перешло в *it. Возможно, в диалекте Цюй Яня (классический древнекитайский, см. ниже), *ət сохранилось (аналогично *əp), но поскольку в этом диалекте *it → iət, то на основании его рифм мы все равно не можем отличить в позиции после дентальных *ət от *it. Аналогичное замечание касается финалей *əts и *its (→ ДДК *əc, *ic, но после дентальных только *ic). Это противопоставление реконструируется по аналогии с противопоставлением *əp - *ip, хорошо восстанавливаемым на основании согласного свидетельства рифм Цюй Яня и фонетических серий².

Ввиду отсутствия, однако, прямого свидетельства рифм, вопрос о том, в каких фонетических сериях с дентальными инициалами следует восстанавливать *ǰt(s), а в каких *ǰt(s), остается открытым (возможно, для этого надо привлечь какие-либо дополнительные источники или внешнее сравнение);

2) в РДК, видимо, были противопоставлены пары * -k - * -t, -ŋ - * -п в позиции после гласного *ǰ (специальный разбор этого вопроса см. выше, при анализе класса рифм 45);

3) для РДК следует реконструировать суффикс * -s, который изменился в ДДК следующим образом:

-ps, -ts → -ǰ

-ks, -ps → -h

-ʔs → -ʔh

-kʷs → -wh

-ms, -ns, -rs, -rgs, -ws → mh, -nh, -gh, -wh

-js → -ǰ (после узких неогубленных гласных)

-js → -jh (в остальных случаях).

Реконструкция * -s как такового для РДК, в частности, обоснована тем, что фонетические серии (в отличие от ДДК рифм), как кажется, различают конечные * -ps и * -ts.

4) для РДК скорее всего следует восстанавливать противопоставление пар финалей *ut - *ǰt, *ot - *at (где т - любая дентальная терминаль) в позиции после губных и огубленных инициалей (в последнем случае это противопоставление выглядит как противопоставление *kut - *kʷǰt, *kot - *kʷat), нейтрализованное в ДДК 3. Данное предположение основывается, во-первых, на противопоставлении фонетических серий с лабиовелярными инициалами, содержащих в ДДК инициаль ǰʷ-, сериям, не содержащим такой инициала. Слова первых могут восходить только к РДК словам с велярными инициалами (в

том числе ǰ-) и огубленными гласными; во-вторых, на противопоставлении фонетических серий с контактами слогов, содержащих лабиовелярные инициали, и слогов, содержащих последовательность *r + ut, ot сериям без таковых контактов.

Опять-таки, поскольку слоги типа ДДК *rot могут восходить только к РДК *rot, слоги соответствующих серий типа *kʷat должны обязательно восходить к *kot (подробнее см. с. 377-378).

В ДДК *ut → *ǰt, *ot → *at после губных инициалей и *ut → *ut, *ot → *wʷat после заднеязычных инициалей [при этом противопоставление *ut - *wʷot после заднеязычных не сохранилось, поскольку *wʷot (т.е. слоги типа *kʷot) → ДДК *ut (*kut)];

5) видимо, в РДК существовало противопоставление финалей *ur - *ǰr, *or - *ar, нейтрализованное в ДДК (при этом *ur → *ǰr, *or → *ar). Об этом можно судить на основании различного развития этих финалей при присоединении к ним -s, ср. *nǰrs → *nǰs, но *lǰrs → lǰs (см. выше, с. 427-428). Видимо, хотя бы отчасти это противопоставление можно проследить по фонетическим сериям, а следовательно, оно существовало в РДК.

3. ДОКЛАССИЧЕСКИЙ ДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Система финалей этого периода (в основном по рифмам "Шизина") разбиралась выше 4.

Система инициалей этого периода непосредственному наблюдению не поддается, поскольку, как уже говорилось, фонетические серии дают информацию о несколько более раннем периоде, а данных иноязычных транскрипций или заимствований, которые можно было бы надежно датировать этим периодом, видимо, нет 5.

Некоторую информацию о системе инициалей данного периода можно получить на основе анализа системы финалей.

Так, можно считать, что:

в данный период сохранялись огубленные веллярные и узулярные инициали (собственно, надежно эти инициали реконструируются с помощью рифм данного периода, которые позволяют считать, что медиальное *w* еще отсутствовало, в результате чего сочетания типа *kw* получают статус огубленных инициалей);

в данный период возникла инициаль $*\overset{w}{t}$ в слогах типа $*\overset{w}{t}w\overset{w}{t}$ (в результате перехода $R\overset{w}{t} \overset{w}{t} \rightarrow * \overset{w}{t} \overset{w}{t}$).

Информацию о других инициалах в данный период можно получить, используя имеющиеся сведения о более поздних этапах. Так, ясно, что:

дентальные смычные (*t*, *th*, *ð*, *dh*, *v*, *nh*) еще не превратились в аффрикаты, поскольку есть основания считать, что они еще не были аффрицированы в период Западной Хань (см. ниже);

сочетания с медиалью *g* также сохранялись в этот период, поскольку есть основания считать, что они сохранились и позже (см. ниже);

аналогичные замечания можно сделать об инициалах латерального ряда;

Дальнейшие рассуждения требуют сделать некоторое отступление.

ДЦ система гласных, как мы установили выше, включала шесть элементов (плюс противопоставление по долготе): *i*, *e*, *ɛ*, *a*, *u*, *o*. Они противопоставлены по двум подъемам (высокий - низкий) и трем рядам (передний - средний - задний). Гласные переднего ряда имеют палатализирующую тембровую ок-

раску, среднего ряда - веллярную, заднего ряда - лабиализующую. Эти три тембровых признака имеют исключительное значение в истории китайского слога. Можно сказать, что так или иначе почти все сегменты слога (инициали, медиали, гласные, терминали) противопоставлены по этим (или аналогичным) трем признакам. Представим это противопоставление в виде таблицы:

Т а б л и ц а I5

| | "Передний", или "палатализирующий" | "Средний", или "веллярнуюющий" | "Задний" или "лабиализующий" |
|-----------|--|--|--|
| Инициали | дентальные (<i>t</i> , <i>s</i> , <i>ʃ</i> , <i>ʃ</i>) ² | заднеязычные, ларингальные (<i>k</i> , <i>ʔ</i>) | губные, огубленные заднеязычные и ларингальные (<i>p</i> , <i>k</i> , <i>w</i>) ¹ |
| Медиали | <i>j</i> | <i>ɹ</i> , <i>ʒ</i> | <i>w</i> |
| Гласные | передние (<i>i</i> , <i>e</i>) | средние (<i>ɤ</i> , <i>a</i>) | задние (<i>u</i> , <i>o</i>) |
| Терминали | дентальные (<i>t</i> , <i>j</i> , <i>ʃ</i>) | заднеязычные, ларингальные (<i>k</i> , <i>ʔ</i> , <i>h</i> , <i>ʃ</i>) ² | губные, огубленные заднеязычные (<i>p</i> , <i>k</i>) ¹ |

П р и м е ч а н и я к т а б л и ц е I5

¹ Используемые символы: *t* - любой дентальный неаффрикатный согласный; *s* - любая свистящая аффриката; *ʃ* - любой латеральный согласный; *ʃ* - любая палатальная аффриката; *k* - любой заднеязычный согласный; *k*^w - любой заднеязычный огубленный согласный; *p* - любой губной согласный.

² Дентальные инициали, видимо, следует делить на две группы в зависимости от их поведения при действии различных

правил: а) дентальные непалатализованные (t, c и т.д.) и б) дентальные палатализованные (č и т.д.). Инициалы группы (а) иногда могут вести себя как инициалы "средней" группы. Это объясняется тем, что среди дентальных может существовать противопоставление по палатализации, в то время как, например, веллярные не могут быть невелляризованными.

З Конечный ϕ (т.е. исход открытого слога) ведет себя как заднеязычный согласный.

Весьма большое количество изменений в истории китайской фонетики удобно описывать в терминах комбинаторики упонянутых трех тембровых признаков (ниже мы будем писать П, С и З соответственно).

Так, на с. 437 были приведены следующие изменения, произошедшие при переходе от РДК к ДДК:

$UP \rightarrow \partial P$
 $OP \rightarrow AP$
 $UT \rightarrow \partial T$
 $OT \rightarrow AT$
 $OT \rightarrow ^w AT$ после заднеязычных инициалей
 после губных инициалей

Все эти изменения объясняются начавшейся в этот период тенденцией приведения финалей к виду "C + X / X + C", где X = П или З. Действительно, финали UP, OP имеют вид "З + З", а финали UT, OT - "З + П". Модификация этих финалей происходит за счет трансформации тембрового признака гласного в велляризуемый (из лабиализуемого). При этом тембровый признак З не пропадает бесследно, но переходит влево, на инициаль: если инициалью является заднеязычный согласный, то он лабиализуется, губной же не лабиализуется, поскольку и так содержит признак З.

Однако при переходе от РДК к ДДК на общее правило приведения финалей к виду "C+X/X+C" было наложено существенное ограничение. Поскольку никаких медиалей, кроме г, не существовало, тембровый признак лабиализации не мог переместиться влево от гласного, если инициалью был не губной и не заднеязычный согласный (дентальных огубленных типа t^w в РДК и ДДК не было, поэтому слог типа $t^w at$ был невозможен). Вследствие этого финали UT, OT сохранились в неизменном виде в позиции после дентальных инициалей б.

Мы видим, таким образом, что смещение тембрового признака гласного влево происходило при переходе от РДК к ДДК только в том случае, если инициаль слога содержала этот же тембровый признак (случай с развитием *PAT ← *POt) или если в системе имелась такая инициаль с данным тембровым признаком, в которую исходная инициаль могла перейти (случай с развитием *K^wAT ← *KOT).

Этим объясняется, видимо, и тот факт, что финали *IT, *ET не перешли в ДДК в *IT, *AT соответственно (такой переход произошел, но несколько позже). Действительно, по сформулированным выше правилам возможен был бы переход *TET → *T'AT, но поскольку инициали *T' не существовало, слог *TET (аналогично *TIT) остался без изменений. Не изменились (по той же самой причине) слоги *KET, *KIT, *PET, *PIT и т.д. Единственные слоги, в которых могло бы произойти такое изменение - это *SET, *SET (поскольку в РДК существовало противопоставление с - č и т.д.). Однако такого изменения не произошло, как показывают ДДК рифмы (ср. 揮 *čir, 寝 *šim, 寢 *šim', 箭 *čit, 漆 *šit и т.д. - все эти слова рифмуются по классам рифм с передними гласными). Наиболее вероятным объяснением этого является то, что в ДДК

уже исчезло противопоставление свистящих и палатальных аффрикат (т.е. РДж *с, *ш, *з, *ж → ДДж с, ш, з, ж; аналогичный переход *ś → s произошел еще раньше, при переходе от ПК к РДж, см. выше). Совпадение двух рядов аффрикат в ДДж подтверждается косвенным образом также и тем, что никакие внешние источники для более поздних периодов (транскрипции, заимствования), как кажется, этих противопоставлений не отражают.

Несмотря на то, что финали Ет, Ыт, Ер, Ыр, Ут, От продолжали существовать в ДДж (в силу указанного выше инициального ограничения на действие правила о смещении тембровых признаков), они явно уже начинали терять стабильность. Возможно, что гласные е, і, у, о в этих финалях могли фактативно произноситься как восходящие дифтонги (іа, іэ, уо, уа), что обусловило спорадическую рифмовку этих финалей с финалями Ат, Эт, Ар, Эр Т.

Формулируем систему правил перехода от РДж к ДДж.

Ниже мы будем пользоваться следующими условными способами записи:

- С - любой согласный (инициаль или терминаль)
- С_{вел.} - любой веларный согласный
- С_{губн.} - любой губной (лабиальный) согласный
- С_{дент.} - любой дентальный (но не латеральный) согласный

ный

С_з - любой "задний" (губной или лабиализованный) согласный

С_{лаб.} - любой лабиализованный согласный

С_{лат.} - любой латеральный согласный

С_{лат.афр.} - любая латеральная аффриката или фрика-

тивный

СП - любой "передний" согласный

С_{пал.} - любой палатализованный согласный

С_{пал.афр.} - любая палатальная аффриката или фрика-
тивный

С_{ретрофл.} - любой ретрофлективный согласный (взрывной или аффриката)

С_с - любой "средний" согласный

С_{свист.} - любой свистящий согласный

С_{сон.} - любой сонант

С_{сон.гл.} - любой глухой сонант

С_{сон.зв.} - любой звонкий сонант

С_{увул.} - любой вузлярный согласный

М - любая медиаль

М_л - любая лабиальная медиаль

М_п - любая передняя медиаль

У - любой гласный

У_{всг.} - любой гласный высокого подъема

У_з - любой (задний) огубленный гласный

У_п - любой передний гласный

У_с - любой средний гласный

Ў - долгий гласный

Ў - краткий гласный

У - напряженный гласный

У - ретрофлективный гласный

Правила формулируются в виде упорядоченной системы;

если два правила не упорядочены относительно друг друга, они формулируются как подпункты одного правила, даже если содержательно они не связаны друг с другом.

I.1. С_{пал.} → С_{непал.}⁸

I.2. С_{пс} → С_пСП // -С_п ≠ -j

4. РАННИЙ КЛАССИЧЕСКИЙ ДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Система финалей этого периода затрагивалась нами в главе 4, так как она не очень сильно изменилась по сравнению с ДДК и служит хорошим подтверждением многих положений реконструкции.

Нужно сразу оговориться, что поэтические памятники этого периода распадаются на две группы, видимо, соответствующие диалектальным особенностям языка авторов. К одной группе относится текст Лаоцзы, а к другой - текст Сюньцзы, а также стихи Цюй Юаня и Сун Юя (между последними тремя памятниками также есть мелкие, но вряд ли существенные различия).

Общими особенностями всех памятников этого периода, отличающими их систему рифмовки от более ранней, являются: окончательная утрата противопоставлений классов рифм UT - 2T, OT - AT при сохранении противопоставления IT - 2T, ET - AT 9. Таким образом, можно считать, что при дентальных терминалах $\check{y} \rightarrow w\check{y}$, $\check{o} \rightarrow w\check{o}$ и, тем самым, возникла метриаль w (это означает и существенное изменение в системе инициалей, см. ниже);

наличие неточных рифм между финалями $\check{a}j$ и \check{e} , полностью отсутствовавших ранее. Это означает начало перехода $\check{a}j \rightarrow \check{e}$, завершившегося, однако, только к периоду Восточной Хань (ВХ). Для КДК, видимо, следует предполагать произношение старого $\check{a}j$ как $\check{a}j$ или $\check{e}j$, что позволяло этой финали рифмоваться с $\check{a}j$, с одной стороны, и с \check{e} - с другой (такая рифмовка, однако, еще не выходит за пределы неточной). Финаль $\check{e}j$ к этому времени, скорее всего, уже потеряла $-j$ и тем самым совпала с \check{e} ;

- 1.3. $\check{y}C \rightarrow \check{y}C\Pi$
- 2.1. $-ps, -ts \rightarrow -\acute{e}$
- 2.2. $-ks, -\acute{t}s \rightarrow -h$
- 2.3. $-?s \rightarrow ?^h$
- 2.4. $-k^ws \rightarrow -wh$
- 2.5. $-V_{неЗ}, \text{вмс. } -js \rightarrow -V_{неЗ}, \text{вмс } -\acute{c}$
- 3.1. $-C_{сон.}s \rightarrow -C_{сон.}h$
- 4.1. $C_3V_3C\Pi \rightarrow C_3V_3C\Pi$
- 4.2. $C_3V_3C\Pi \rightarrow C_{\text{лаб.}}V_3C\Pi$
- 4.3. $-V_3C_3 \rightarrow V_3C_3$
- 5.1. $C_{\text{лаб.}}\check{y}C\Pi \rightarrow C_3\check{y}C\Pi$

Изменения 1.2. и 1.3. не произошли в некоторых ДДК диалектах (но для диалекта "Шицзина" как "нормативного" они характерны - см. с. 412). Правило 5.1. является более "орфографическим", чем фонологическим; реально, скорее всего, после заднеязычных инициалей действовало правило 4.2., причем к нейтрализации иконных слогов $*k^w\theta t$ и $*kut$; в последствии варианты $*k^w\theta t$ и $*kut$ находились в свободном варьировании. Реконструкция $*kut$ для ДДК основана на том, что в рифмах чаще представлен этот вариант.

Примеры действия перечисленных правил:

- 則 $*c\acute{a}k \rightarrow c\acute{a}k$ (1.1.); 神 $*l\acute{a}n \rightarrow l\acute{a}n$ (1.2.); 鐵 $*\acute{c}h\acute{e}k \rightarrow \acute{c}h\acute{e}k$ (1.3.); 內 $*n\acute{u}ps \rightarrow n\acute{u}c$ (2.1.); 出 $*\acute{t}h\acute{u}ts \rightarrow \acute{t}h\acute{u}c$ (2.1.); 錯 $*sh\acute{a}ks \rightarrow sh\acute{a}n$ (2.2.); 怒 $*n\acute{a}^?s \rightarrow n\acute{a}^?h$ (2.3.); 解 $*m\acute{a}s \rightarrow m\acute{a}h$ (2.2.); 弔 $*\acute{t}e\acute{a}^ws \rightarrow \acute{t}e\acute{w}h$ (2.4.); 化 $*b\acute{e}js \rightarrow b\acute{e}c$ (2.5.); 田 $*l\acute{e}n\acute{s} \rightarrow l\acute{e}nh$ (1.5., 3.1.); 變 $*p\acute{r}o\acute{a}h \rightarrow p\acute{r}a\acute{a}h$ (3.1., 4.1.); 化 $*\acute{t}p\acute{o}j \rightarrow \acute{t}p\acute{a}j$ (4.2.); 內 $*n\acute{u}r \rightarrow n\acute{u}r$ (4.3.); 問 $*?w \rightarrow ?w\acute{a}n$ (4.2., 5.1.).

характерной особенностью ДДК рифмовки является наличие неточных рифм слов, имеющих в среднекитайском восходящий или падающий тон в классах 之, 幽, 宵, 支, 魚, 侯, сс словами на -к (из классов 職, 沃, 樂, 錫, 鐸, 屋 соответственно). На основании этого вместо восходящего тона в ДДК реконструируется $\overset{?}{\text{а}}$, а вместо падающего - $\overset{-}{\text{h}}$. В КДК ситуация меняется: слова на $\overset{?}{\text{а}}$ практически теряют способность рифмоваться со словами на -к, в то время как слова на $\overset{-}{\text{h}}$ такую способность сохраняют. Из этого мы делаем вывод, что в КДК (видимо, в обоих рассматриваемых диалектах) $\overset{?}{\text{а}}$ → $\overset{-}{\text{h}}$ при этом в соответствующих слогах возник восходящий тон (о фонетической характеристике его судить, конечно, трудно - корректнее было бы, возможно, сказать: тон, из которого возник СК восходящий). Соответственно, сочетание $\overset{-}{\text{h}}$ должно было перейти в обычный $\overset{-}{\text{h}}$.

Далее сходство двух групп памятников кончается, и необходимо рассматривать каждую в отдельности.

«Лаоцзын»

Особенности рифмовки (и, следовательно, системы финалей) Лаоцзы заключаются в следующем:

- конечный $\overset{*}{\text{г}}$ → п, вследствие чего слова на -г и на -п уже свободно рифмуются между собой;
- у Лаоцзы встречается некоторое количество неточных рифм между финалями $\overset{?}{\text{а}}$ и $\overset{-}{\text{b}}$, $\overset{?}{\text{а}}\text{ng}$ и $\overset{-}{\text{b}}\text{ng}$ соответственно, чего нет ни в "Шицине", ни во второй группе КДК памятников. Это означает, что в диалекте Лаоцзы уже начался переход $\overset{?}{\text{b}}$ → $\overset{-}{\text{w}}$ в открытом слоге и при конечных велирных, приведший к полному совпадению классов 魚 и 侯 в позднем КДК (см. ниже).

Поскольку полного совпадения $\overset{?}{\text{а}}$ и $\overset{-}{\text{b}}$; $\overset{?}{\text{а}}\text{ng}$ и $\overset{-}{\text{b}}\text{ng}$ в диалекте Лаоцзы не произошло (совпадения классов $\overset{?}{\text{а}}\text{ng}$ и $\overset{-}{\text{b}}\text{ng}$, т.е. полного перехода $\overset{?}{\text{b}}\text{ng}$ → $\overset{-}{\text{w}}\text{ng}$ не произошло и в позднем КДК), мы все же будем сохранять для диалекта Лаоцзы старое написание $\overset{?}{\text{а}}$, $\overset{-}{\text{b}}$, $\overset{?}{\text{а}}\text{ng}$, $\overset{-}{\text{b}}\text{ng}$ (фонетически точнее, возможно, было бы записывать как $\overset{-}{\text{a}}$ или $\overset{-}{\text{w}}$).

В остальном система рифм Лаоцзы совпадает с системой рифм "Шицина".

Тексты Сюньцзы, Цюй Юаня, Сун Юя

Особенности рифмовки этих памятников заключаются в следующем:

судя по рифмам Сун Кя, сохраняется противопоставление $\overset{*}{\text{г}}$ - $\overset{-}{\text{п}}$ после $\overset{?}{\text{а}}$ (но $\overset{*}{\text{г}}$ уже → $\overset{-}{\text{п}}$). Негативным образом это подтверждается и рифмами Сюньцзы и Цюй Кяня, в которых слова с предполагаемой финалью $\overset{*}{\text{а}}\text{ng}$ отсутствуют, хотя слова на $\overset{*}{\text{а}}\text{п}$ представлены хорошо;

РДК финаль $\overset{*}{\text{а}}\text{п}$ после дентальных инициалей в диалекте упомянутых авторов сохраняется, а финаль $\overset{*}{\text{п}}$ после дентальных инициалей переходит в $\overset{*}{\text{п}}$ (уже у Цюй Юаня довольно много неточных рифм слов типа $\overset{*}{\text{п}}$ с словами на $\overset{-}{\text{п}}$, а у Сюньцзы и Сун Кя такая рифмовка вообще является нормой, что позволяет предполагать переход в их поддиалектах $\overset{*}{\text{п}}$ → $\overset{-}{\text{п}}$).

Эта особенность совершенно нехарактерно ни для ДДК (по данным "Шицина") Ю, ни для Лаоцзы;

в рифмах Сюньцзы и Сун Кя довольно четко противопоставляются финали с $\overset{-}{\text{а}}$ и $\overset{-}{\text{a}}$, $\overset{-}{\text{e}}$ и $\overset{-}{\text{a}}$ соответственно. Идиолект Цюй Кяня отличается тем, что при сохранении противопоставления $\overset{-}{\text{e}}$ - $\overset{-}{\text{a}}$ II противопоставление рифм с $\overset{-}{\text{а}}$

и -ə- нейтрализовано. Это, очевидно, свидетельствует о переходе -i- > -iə- и, тем самым, стихи Цуй Яна являются первым памятником, в котором можно предполагать возникновение медиали -i-;

в рифмах рассматриваемых памятников полностью отсутствуют негочные рифмы между терминалами *t и *ć, характерные как для "Шлицина", так и для Лаоцзы. Зная, что в период ЗХ *ć → ś, можно считать, что в данном диалекте этот переход произошел еще раньше, в ранний КДК период (вряд ли следует предполагать, что здесь уже произошел переход *ć → *ś → j, характерный для более поздней эпохи).

Об инициалах данного периода мы, опять-таки, не имеем никакой позитивной информации, поскольку транскрипционные данные отсутствуют; тайские заимствования, видимо, в этот период в основной своей массе еще не происходили (хотя не исключено, что какие-то контакты могли осуществляться уже в этот период).

Однако некоторые выводы, касающиеся системы инициалей КДК периода, все же можно сделать.

Исходя из того факта, что в период КДК возникла медиаль w, можно сделать вывод о том, что лабиовелярные (и лабиоларингальные) инициали в этот период перестали существовать как фонемы, т.е. k^w → kw, ?^w → ?w и т.д. Это следует из того, что вряд ли возможно типологически осуществление в системе медиали w (встречающейся после любых инициалей, кроме губных) и лабиализованных инициалей. В результате перехода -V₃CV > -wV₃CV слоги *wɔp, *wɔp должны были перейти в *swap, *swɔp. Однако сочетание *sw уже имелось ранее, и мы ожидали бы в таком случае совпадения ДДК слогов *swap и *wɔp в одном *swap. Однако мы знаем,

что ДДК *wɔp дает СК*sɔwɛp, а ДДК *swap дает СК хwɛp (см. выше, с. 151). Мы должны, следовательно, предположить, что еще до возникновения медиали -w- сочетание sw- должно было как-то трансформироваться, чтобы не возникло указанного произношения.

Поскольку ДК *sw- в СК дает тот же самый рефлекс, что и *h^w, то есть хw, мы будем считать, что в начале КДК периода (или в конце ДДК) сочетание *sw- перешло в *w^h- (глухой w), впоследствии развивавшийся сходно с лабиализованным *h^w-.

Переход *sw- > *w^h- вряд ли был изолированным; скорее всего параллельно шла трансформация всех сочетаний с начальным *s-. По аналогии с развитием *sw > *w^h нужно предполагать развитие *sm > *m^h (СК хw), *sn > *n^h (СК th, ś), *sn > *ŋ^h (СК x, ś), *sl > *l^h (СК th, ś). В результате должно было возникнуть троякое противопоставление сонорных (*p - *ph - *h^h и т.п.). Не произошло, по-видимому, только переходов *sr > *r^h, поскольку *r в сочетании *sr трактовался как медиаль (аналогично сочетаниям *kr, *pr, *tr и т.п.).

В ДДК существовали еще сочетания *sw^h, (*sw^h), *sw^h, *sr^h, *sl^h. Судя по тому, что они (по крайней мере в части позиций) дают СК s-, в них начальный *s- не отпадал. По всей видимости, сонорные в этих сочетаниях произносились глухо, и их можно записывать также и как *sw^h, (*sw^h), *sr^h, *sl^h. Не дает сибиллтного рефлекса в СК сочетание *sr^h-. Можно предположить, что в связи с отсутствием перехода *sr > *r^h сочетание *sr^h > *sr^h утерало начальный *s- и перешло в *r^h (СК th/th).

Система терминалей КДК языка, вероятно, мало изменилась по сравнению с ДДК периодом. Можно думать, что парал-

тельно с утратой лабиовелярных инициалей происходила трансформация лабиовелярной терминали *^wk; в таком случае к КДК периоду нужно будет отнести дифтонгизацию *^wik > *^wiuk, *^wek > *^wek, *^wak > *^wak.

Изобразим теперь систему правил перехода от ДДК к КДК, взяв за основу диалект Лаоцзы (он, несомненно, генетически восходит прямо к ДДК диалекту "Шицзина", а к нему, в свою очередь, восходит основной диалект ЭХ, рассматриваемый ниже 13):

- 1.1. $S_{\text{сон.зв.}} \rightarrow C_{\text{сон.гл.}}$ // $C_{\text{сон.зв.}} \neq r$
- 2.1. $C_{\text{лаб.}} \rightarrow C_{\text{ср}}$
- 3.1. $-V_3 C_{\text{П}} \rightarrow -wV C_{\text{П}}$
- 3.2. $-V_1 k^w \rightarrow -V_{\text{ик}}$
- 4.1. $-\check{e}j \rightarrow -\check{e}$
- 5.1. $-r \rightarrow -n$
- 6.1. $-? \rightarrow -\phi$
- 6.2. $-?h \rightarrow -h$

Мы видим, что признак 3 уже окончательно сместился влево от гласного при дентальных терминалях (финаль тем самым приобрела требуемый вид "С + П"); однако еще существуют финали вида "П + П" (IT, ET) - медиаль j еще не возникла. Окончательное приведение всех финалей к виду "С + X / X + С" будет произведено позже, в период ЭХ.

Особенностью КДК языка (диалект Лаоцзы), которую мы, однако, не записываем в систему правил, является некоторое изменение качества гласного \check{o} в тех финалях, где он остался (т.е. \check{o} , \check{a} , $\check{a}h$, $\check{a}k$, $\check{a}j$), а также гласного \check{a} в финали $\check{a}j$. Ничто не мешает записывать их так же, как в период ДДК, поскольку данное изменение еще никак не затронуло общую систему классов рифм (финаль $\check{a}j$ может вступать в неточные рифмы с \check{e} , но еще регулярно рифмуется с $\check{a}j$).

Примеры действия перечисленных правил:  *^wepək > $\check{p}\check{e}k$ (1.1.); 沙 *^wgrāj > $\check{g}r\check{a}j$ (1.1.); 訛 *^wāj > $\check{w}\check{a}j$ (2.1.); 地 *^wān > $\check{a}w\check{a}n$ (3.1.); 樂 *^wrāk > $\check{r}\check{a}k$ (3.2.); 馬 *^wmej > $\check{m}\check{e}$ (4.1.); 雞 *^wnāg > $\check{n}\check{a}n$ (5.1.); 馬 *^wgrā? > $\check{m}\check{r}\check{a}$ (6.1.); 事 *^wgrā?h > $\check{z}r\check{e}h$ (6.2.).

5. ПОЗДНИЙ КЛАССИЧЕСКИЙ ДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Язык Западной Хань

1. СИСТЕМА ИНИЦИАЛЕЙ

В этот период уже начинают появляться иноязычные транскрипции (в хронике "Хань шу"). Анализом их занимался, в частности, Пуллибленк /Pulleublaenk 1962/.

Рассмотрим основные особенности инициалей периода

ЭХ 14:

(а) Судя по транскрипциям типа  *^war- $\check{e}a$ - $\check{a}bzo$ - $\check{a}e$ (у Пинья) в языке этого периода произошел уже переход * $\check{g}h$ > * \check{y} перед долгими гласными (в I-м и 2-м дежах): было бы странно, если бы собственно * $\check{g}h$ транскрибировал ϕ .

По-видимому, в этот же период перед долгими гласными произошел переход * $\check{g}hw$ > * \check{w} . Для эпохи Хань надежные транскрипции, в которых встречается * \check{w} (< * \check{w} или < * $\check{g}hw$), отсутствуют, однако еще в III в. эта фонема регулярно передает индийский v, ср.:

和 SK $\check{w}h$ (< * \check{w} - < * $\check{g}hw$ -) : skr. - $\check{v}a$ -

會 SK $\check{w}h\check{a}j$ (< * \check{w} - < * $\check{g}hw$ -) : skr. - $\check{v}\check{a}s$ - и т.п.

Кроме того, переход * $\check{g}hw$ > * \check{w} полностью аналогичен переходу * $\check{g}h$ > * \check{y} и должен был произойти синхронно с ним.

(б) Дентальные верные, как правильно отмечает Пул-либэнк, еще не превратились в этот период в аффрикаты, ср.:

禪子 *dap-wa - турк. tarqan / tarʁan,

駱氏 *ʔat-te - турк. qatın / qatun,

АА *ɥwat-te - греч. Ἰάττωι (?).

(в) Латеральные инициалы, очевидно, сохранялись в период ЭХ, но с ними, по всей видимости, уже произошли некоторые изменения. Вероятно, в этот период произошел переход

*ʒ → 1. Это объяснит транскрипции типа:

鳥戈山 雌 *ʔā-lək-ʃān-ɣaj - название Александрии,

撲桃 *pōk-ljāw - скр. Pūkaḷavati, греч. πικελάωτις.

В обоих этих случаях в ДДК и раннем КДК должна была быть инициаль *ʒ.

Видимо, были и диалекты, в которых совпадения *ʒ и *l не произошло; такое предположение основывается на том факте, что КДК *ʒ дает в СК только один рефлекс в 3-м дене (j-), а КДК *l кроме такого же рефлекса в некоторых словах отражается также как ž (см. выше, с. 221). Мы будем считать нормальным ЭХ развитием все же переход *ʒ → *l (подробнее см. ниже).

Тайские заимствования в большом количестве случаев отражают ДК латеральные как hl или сочетания с -l- l̥. Такой тайский рефлекс в 1-м или 4-м дене (перед исконными долгими гласными) не является удивительным - латеральные сохранялись в этой позиции и позднее, в период ВХ; однако и в 3-м дене (перед исконными краткими гласными) есть достаточное количество таких случаев. Такие тайские заимствования могли быть произведены только в период ЭХ, поскольку, как мы увидим ниже, в период ВХ *l, *j перед исконными краткими гласными уже перешли в *ž, *š. Имеются в виду следующие случаи:

易 *lek "обмениваться" - ОТ *dl̥ek, см. /ш 1976a, с. 125/;

餘 *la "оставаться, лишний" - ОТ *hl̥a^A/там же, с. 138/;

冶 *li^A "плавить" - ОТ *hl̥ɔ^B/там же, с. 138/;

異 *lah "необичный, странный" - ОТ *hl̥ak/там же, с. 137/;

杙 *lak "палка, кол" - ОТ *hl̥ak/там же, с. 137/;

移 *laj "изменять" - ОТ *kl̥aj^A/там же, с. 221/;

首 *lú "голова" - ОТ *kl̥au^C/там же, с. 221/.

В этот же период должен был произойти переход *š → *j (полностью параллельный переходу *ʒ → *l), в результате которого рефлекс *š и *j (т.е. ДДК *š и *j) в СК полностью совпали.

(г) Инициаль r в период ЭХ еще не перешла в l (как, впрочем, и в период ВХ, см. ниже); ср. транскрипцию названия Александрии выше.

(д) Медиаль *r после заднеязычных и губных инициалей также сохранялась в период ЭХ, судя по транскрипциям типа: 部昆 *kr̥ək-kw̥ɛp - название киргизов (ср. др.-тюрк. qırqız < *qırqıf),

虎 纒 *h̥ā-r̥h̥g̥ək - греч. Ἰρμαξ "янтарь" (засвидетельствовано в латинизированной форме у Плиния) l̥b.

Однако сохранение -r- в позиции после дентальных в период ЭХ является, по нашему мнению, сомнительным. Транскрипционные примеры, которые могли бы это доказать, отсутствуют l̥7. Напротив, есть примеры, в которых СК ɣ (< *ɣr) передает простые иноязычные сибиллянты:

或師 *r̥jəs-ʃjəj - Mesef ("Щицзи");

賣 實 相 *kw̥əs-ʃaɣ - Kushan ("Хань шу")

(ср. также транскрипцию названия Александрии выше).

Скорее всего нужно считать, что в период ЗХ уже произошел переход дентальных инициалей с -г- в ретрофлексные инициали, то есть:

*tr, *thr, *dr, *dhr, *nr, *nhr → t, th, d, dh, n, nh,
 *cr, *chr, *gr, *ghr, *ar, *shr → ç, çh, ç, çh, ç, çh.

Таким образом, предполагаемая система инициалей периода ЗХ выглядит следующим образом:

| | | | | | | | | | | | |
|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| p | ph | b | bh | m | mh | n | nh | w | wh | y | yh |
| t | th | d | dh | n | nh | ç | çh | r | rh | l | lh |
| ç | çh | ç | çh | ç | çh | ç | çh | s | sh | ç | çh |
| ç | çh |
| k | kh | ç | çh |

2. СИСТЕМА ФИНАЛЕЙ

Система классов рифм периодов ЗХ и ВХ была установлена Ло Чанлэем и Чжоу Цзумо /Ло, Чжоу 1958/, однако содержательной интерпретации этим классам они не дали.

Отличия в рифмовке периода ЗХ и КДК рифмовки заключаются в следующем 18 :

- а) слог с заднеязычными инициалами и финалью *wə уже рифмуется по классу 魚 (финаль *ü - ЗХ *əw, см. ниже);
 - б) свободно рифмуется между собой слог КДК классов 魚 (*ā) и 候 (*ō);
 - в) полностью утрачено противопоставление классов рифм с финалями ЕТ - АТ, ЕР - АР (также ЕУ - АУ, ЕУК - АУК), ИТ - ОТ, ИР - ОР (также ИУ - У, ИУК - УК).
- Пункт а может объясняться только переходом *kwə → *ku (впоследствии → *kəw, см. ниже).

Пункт б, по нашему мнению, должен объясняться переходом *ō → *wā в открытом слоге (аналогичный переход в закрытом слоге при конечных дентальных произошел раньше). Обратного перехода (*ç → ç) предполагать нельзя, так как слова данного класса рифм весьма часто в рассматриваемый период транскрибируют иноязычные слова с гласным а /Pulleublanк 1962/. Здесь, однако, есть некоторые сложности. При переходе *ō → *wā мы ожидали бы полного совпадения КДК слогов типа *kwā и типа *kō. Если слог *kwā и *kō действительно дают в СК одинаковые рефлексы (а именно kū), то слог *kwā и *kō отражаются по-разному: *kwā → ko (так же, как и *kā → ko), но *kō → kəw.

Объяснить этот факт можно, только приняв предположение о переходе *kwā → *kā, произшедшем еще до перехода *kō → kwā. Таким образом, получаем как бы симметричное устранение kw- в двух случаях перед двумя средними гласными (*kwō → ku, см. выше, и *kwā → kā). Переход *kwā → kā был, видимо, облегчен более задним характером *ā в открытом слоге.

Здесь нужно остановиться еще на одном моменте. Выше (с. 362) мы говорили, что ДЖ финаль *gō отражается в СК так же, как финаль *ō (в отличие от финалей *ōk, *gōk, дающих разные рефлексy). Переход *gō → *ō еще до перехода *ō → *wā не мог произойти (ожидался бы тогда и переход *gōk → *ōk). С другой стороны, если бы *gō → *gwā (аналогично *ō → *wā), то получившаяся финаль *gwā неизбежно совпала бы с уже имевшейся финалью *wā (последовательность медиалей, видимо, никогда не играла роли в истории китайского языка), и дала бы СК wā. Таким образом, остается только предполагать непосредственный переход *gō → *wā. Он, видимо, произошел через промежуточную стадию типа *gō → *gūō → *ūō → *wā с выпадением -г- перед дифтонгом.

Возможно, это объяснит и разную трактовку в период ЭХ финалей *ō и *ōk. Финаль *ō, вероятно, предварительно дифтонгизировалась (*ō → uō) и только затем перешла в *wā. В финали *ōk (и *ōk) такой дифтонгизации не произошло, поэтому эти финали и не перешли в *wāk, *wāq.

В любом случае переход *rō → *wā должен был произойти до перехода *Cr- → *C-, следовательно, в самом начале периода ЭХ. Это требование вытекает из того, что ДК слоги типа *zō имеют в СК неретрофлексные инициали (*zō → *zwa → СК zaw); в противном случае ожидалось бы *zō → *zō → *zwa → СК kwā (ср. *kwā → СК kwā).

Переход *rō → *wā является первым известным нам случаем в истории китайского языка, когда можно с надежностью говорить об утрате медиали г в какой-либо финали.

Пункт в объясняется, очевидно, окончательным смещением признака П влево от гласного при конечных согласных, не имеющих признака С. В результате этого в период ЭХ возникла медиаль j. Таким образом: ET → JAT, EP → JAP, EJ → JAW, EUK → JAUK, IT → JET, IP → JEP. Очевидно, что и финали IW, IUK перешли в JAW, JUK соответственно; однако для того, чтобы они могли рифмоваться с финалями U, UK, необходимо принять предварительный переход последних в JW, JK соответственно I₉.

Таким образом, мы видим, что процесс приведения всех финалей к виду "C + X / X + C", начавшийся еще в РДК период, завершился в период ЭХ, приведя к образованию медиалей w и j.

3. СИСТЕМА ТЕРМИНАЛЕЙ

В период ЭХ, видимо, произошел окончательный переход *-ō → *-ō (в некоторых диалектах он произошел уже в КДК,

см. выше). Транскрипции этого времени показывают случаи употребления -s для передачи иноязычных сибиллентов, но не аффрикат, ср.:

都賴 *tā-rās - Talas, Tarās;
 蜀質 *kraś-rin - Kashmir.

4. ТОНЫ

Система тонов, очевидно, осталась такой же, как в КДК. То, что конечный *h еще не отпал в этот период (в СК он отпал с появлением падающего тона), доказывается а) не точными рифмами слов на *-h со словами на *-k (материал см. /До и Чжоу 1958/); б) транскрипциями типа 護梁 wāh -cāw = wāxāb ("Хань шу").

Напротив, слова восходящего тона не рифмуются со словами на -k, и нет надежных транскрипционных данных, которые бы указывали на какой-либо позднее отпавший сегментный элемент в этих словах в период ЭХ.

Приведем систему правил перехода от КДК к ЭХ:

- 1.1. C₁wā → C₁ū
- 1.2. C₁wā → C₁ā
- 2.1. -ō, -rō → -wā
- 2.2. -ō → -wā
- 2.5. -ūC₁ → -āwC₁
- 2.4. -ū → -āw
- 2.5. -V₁C₁Π → -j^VC₁Π // C₁ - в том числе и -uk
- 3.1. ghv- → γ^v-, ghv- → w^v-
- 3.2. ſ- → l-, é- → l-
- 3.3. C₁dent. r- → C₁ретрофл.
- 3.4. -é → -é

Примеры на приведенные правила:

何 *həj → yāj (3.1.); 戈 *gə → lək (3.2.); 式 *šək → lək(3.2.); 色 *sək → sək (1.3.); 愛 *ə → ʔə (3.4.); 會 *gwā → wā (3.1., 3.4.); 裝 *gwə → gəw (1.1., 2.4.); 孤 *kwā → kə (1.2.); 偷 *lō → lwā (2.1.); 渥 *tōh → wāh (2.1.); 朱 *to → twa (2.2.); 告 *kūk → kək (2.3.); 柔 *nu → nəw (2.4.); 見 *kəh → kjāh (2.5.).

Язык Восточной Хань

1. СИСТЕМА ИНИЦИАЛЕЙ И МЕДИАЛЕЙ

Для определения системы инициалей этого периода привлекаются: а) транскрипционные данные; б) паронимастические глоссы словаря "Шимин" (П. в.); в) данные тайских заимствований.

Судя по этим источникам, система инициалей периода ВХ претерпела уже довольно существенные изменения:

(а) В этот период происходит систематическая аффрикатизация дентальных взрывных (и некоторых других инициалей, см. ниже) перед исконными краткими гласными. Об этом можно судить по транскрипциям типа 禪 *šan-šan = Charshan (Jagjan I в.)

Характерны также транскрипции словаря "Шимин". Имеется очень небольшое количество глоссов типа:

終 СК bung : 冬 СК tong
解 СК swén : 薑 СК awán,

которые, очевидно, возможны благодаря графическому сходству соответствующих знаков. Основная масса глоссов - это транскрипции, где СК палатальные передаются палатальными же:

洲 СК səw : 注 СК əu
吹 СК əhwe : 推 СК əhwi
是 СК zé : 視 СК zə и т.д.

Самое характерное - это транскрипции, где СК палатальные передаются свистящими или ретрофлексными аффрикатами:

洲 СК səw : 聚 СК zju
充 СК əhng : 完 СК zung
紹 СК zəw : 瓜 СК əəw

Наличие таких глоссов явно указывает на аффрикатный характер прототипов СК инициалей ə, əh, z, zə в период ВХ. Это же относится и к основной массе тайских заимствований, которые регулярно передают СК ə, əh, z, zə как аффрикаты (фрикативные), ср.:

主 *swá "хозяин" : OT *ʒau^c /Lj 1976a, с. 165/;
只 *əhək "угольник (плотницкий)" : OT *ʒək /Lj 1976, с. 167/;
是 *zə "этот" : OT *ʒək^B "такой" /Lj 1976, с. 168/;
市 *zə "рынок" : OT *zə^c /Lj 1976, с. 162/.

Для того чтобы дать содержательную интерпретацию произошедшего изменения, необходимо провести следующее рассуждение.

Уже с периода ВХ в китайском языке начинает действовать тенденция к устранению противопоставления гласных по долготе-краткости. Ниже мы увидим, как в период ПДК идет интенсивный процесс расхождения долгих и кратких гласных по качеству, приведший в конце концов к образованию принципиально новой СК системы гласных. Началом этого процесса можно считать переходы типа *əj → ə, *gə → gə в период ВХ (см. ниже), затрагивающие только финалы с долгими гласными

(соответствующие финали с краткими ведут себя совершенно по-другому).

Видимо, одним из отражений данной тенденции явилась тенденция к "равномерности" слогов. Если финали с долгими гласными можно представить как двухморные образования (скажем, $\text{ān} = /aap/$), то финали с краткими, естественно, одноморны. Устранить противопоставление по количеству мор в слоге можно двумя способами: либо сокращая долгие гласные, чего, очевидно, в период ВХ еще не произошло, либо дифтонгизируя краткие, превращая их таким образом в двухморные образования.

Нам представляется вероятным, что в период ВХ, для того чтобы как-то уравнять число мор в слоге, произошло своеобразное дублирование в финали тембрового признака инципиали. Этот процесс затронул все слоги со средними и задними гласными; при этом тембровый признак С дублировался в виде $-\dot{\text{ā}}-$ ($*k\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *k\dot{\text{ā}}\text{ō}\dot{\text{ā}}\text{ān}$), тембровый признак П - в виде $-\dot{\text{ā}}-$ ($*t\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *t\dot{\text{ā}}\text{ō}\dot{\text{ā}}\text{ān}$; $*t\dot{\text{ō}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *t\dot{\text{ā}}\text{ō}\dot{\text{ā}}\text{ān}$), тембровый признак З - в виде $-\dot{\text{ā}}-$ ($*r\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *r\dot{\text{ā}}\text{ō}\dot{\text{ā}}\text{ān}$; $*r\dot{\text{ō}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *r\dot{\text{ā}}\text{ō}\dot{\text{ā}}\text{ān}$).

В финалях с передними гласными или медиалью j всегда происходило дублирование признака П, присущего финали: $*k\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *k\dot{\text{ē}}\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$, $*t\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *t\dot{\text{ē}}\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$, $*r\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *r\dot{\text{ē}}\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *k\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *k\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$, $*r\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *r\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ и т.д. Это, однако, видимо, уже следует описывать как независимый процесс, заключающийся в появлении в этот период медиали j перед всеми передними гласными (и краткими, и долгими), ср. СК рефлекс типа $k\dot{\text{ie}}\dot{\text{ā}}\text{ān} < *k\dot{\text{j}}\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ (СХ $*k\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$). Возможно, поэтому во всех перечисленных случаях нужно писать сразу не $-\dot{\text{ā}}-$, а $-j-$ (т.е. $*k\dot{\text{j}}\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$, $*t\dot{\text{j}}\dot{\text{ē}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ и т.д.). Так или иначе, это не влияет на последующие рассуждения.

Данная схема хорошо объясняет многие СК рефлексы. Так, СК не отражает различия между ДЖ слогами $*t\dot{\text{ā}}\text{ān}$ и $*t\dot{\text{ē}}\text{ān}$ (\rightarrow СК bēn) в силу того, что как только произошли переходы $*t\dot{\text{ē}}\text{ān} \rightarrow *t\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ и $*t\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *t\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ произошло послепоставление $*t\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ и $*t\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ сразу было нейтрализовано (т.е. $*t\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ фонетически = $*t\dot{\text{j}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$). Перед исконными передними краткими гласными СК всегда отражает ДЖ губные инципиали как сочетания "губной + w", т.е. отражает развитие типа $*r\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow *r\dot{\text{w}}\dot{\text{ā}}\text{ān} \rightarrow$ СК $r\dot{\text{w}}\dot{\text{ā}}\text{ān}$ и т.п.

Система с противопоставлением старых медиалей j, w и новых, "дублированных" медиалей $\dot{\text{ā}}$, $\dot{\text{ē}}$, $\dot{\text{ā}}$, однако, явно была нестабильна и противопоставление j - $\dot{\text{ā}}$, $\dot{\text{ē}}$ - $\dot{\text{ā}}$, $\dot{\text{ā}}$ - w, очевидно, сразу было нейтрализовано. Изобразим схематически предполагаемое развитие (для наглядности припишем и СК рефлексы):

| СХ | ВХ | СК |
|--------|----------------|--------|
| *kān | kān | kān |
| *kān | kān → kōn | kōn |
| *kwān | kwān | kwān |
| *kwān | kōwān → kwōn | kwōn |
| *krān | krān | kān |
| *krān | kriān → krjān | ken |
| *kjān | kjān | kien |
| *kjān | kjiān → kjān | kjen |
| *krjān | krjān | kān |
| *krjān | krjiān → krjān | ken |
| *rān | rān | p(w)ān |
| *rān | ruān → rwān | rwpn |
| *rān | rān | pan |
| *rān | riān → rjān | pen |

| ЗХ | БХ | СК |
|--------|---------------|------|
| *rjān | rjān | pien |
| *rjān | rjān → rjān | rjen |
| *prjān | prjān | pān |
| *prjān | prjān → prjān | rep |
| *tān | tān | tān |
| *tān | tān → tjan | šen |
| *twān | twān | twān |
| *twān | tjwān → tjwān | šwen |
| *tjān | tjān | tien |
| *tjān | tjān → tjan | šen |

Приведенное представление в некотором смысле условно; возможно, что, например, *tān сразу переходило в *tjan, сливаясь, тем самым, с исконным *tjan - аналогично и для других случаев; однако нам такой способ описания упомянутого выше процесса кажется самым удобным.

Нужное следствие процесса "дублирования" тембровых признаков - устранение противопоставления по долготе-краткости в этот период так и не было достигнуто. Побочным результатом его явилось, однако, возникновение медиалей и в некоторых местах, где их раньше не было.

Слишем систему медиалей периода БХ в том виде, в каком она сформировалась после упомянутого процесса (но еще до аффрикации дентальных инициалей).

Позиция перед долгими гласными:

Здесь были противопоставлены: медиаль ϕ (*kān), медиаль j (*kjān < ЗХ *kjān < КДЖ *kēn), сочетание медиалей jw (*kjwān < ЗХ *kjwān < КДЖ *kwēn), медиаль r (*krān) и

сочетания r с другими медиалами (*krjān < ЗХ *krjān < КДЖ *krēn; *kwjān < ЗХ *kwjān < КДЖ *kwēn).

Позиция перед краткими гласными:

Здесь имелись все те же медиали и их сочетания, что и перед долгими гласными, но с существенными ограничениями в дисприбуции (вызванными процессом, описанным выше). Основное различие двух позиций заключалось в том, что перед долгими гласными были противопоставлены -r- и -lj-, а перед краткими имелось только -rj-. Эту особенность артикуляции -rj- отражают и некоторые тайские заимствования, ср.:

京 *krjeŋ (< *krjaŋ < *kraŋ) "большой" - сиам.

क्रिया "большой, громадный";

क्रान्ति *praŋh (< *praŋh) "менять(ся)" - сиам. rliān "обменивать(ся)".

Однако нормальным для тайских заимствований все же является отсутствие -i- после -r- (примеры см. ниже). То, что тайские показывают здесь двойной рефлекс, скорее всего указывает на вариативность артикуляции (-rj-/-r-) в китаиском, являющаяся следствием отсутствия противопоставления -rj- - -r- в этот период.

Аналогичная вариативность (-j- / - ϕ -), видимо, была допустима и в позиции после r-, ретрофлексных инициалей, а также латеральных аффрикат (→ ВХ l, j, см. ниже). Для всех этих случаев мы будем игнорировать -j- в написании (т.е.

писать не *rjan, а *ran, не *ljan, а *lan и т.д.). Устойчивым был -j- после дентальных инициалей и латеральных сонорных, что и привело к их аффрикации (см. ниже).

Таким образом, аффрикации дентальных инициалей, о которой говорилось в начале раздела, вызвана тем, что все дентальные инициали перед краткими гласными сначала превра-

тились в сочетании с -j-, а затем перешли в палатальные
аффрикаты:

*tj → č; *thj → čh; *dj → č̣; *dhj → č̣h; *nj → ŋ;
*nhj → ŋh.

О том, как этот процесс отразился на других инициалах,
см. ниже.

Последнее, о чем нужно здесь сказать, это то, что со-
четания типа *tj вели себя по-разному перед краткими и дол-
гими гласными: в последнем случае они не аффрикатизирова-
лись. Это вызвано, очевидно, различной артикуляцией -j- пе-
ред долгими и краткими гласными (ср. также СК рефлексы:

*kjaŋ → kjeŋ, но *kjāŋ → kieŋ). Возможно, такое различие
в артикуляции палатальной медиали говорит о том, что в пе-
риод ВХ уже налицо было фонационное противопоставление дол-
гих и кратких гласных (отсюда более напряженная артикуляция
j при кратких гласных и менее напряженная j = i при долгих).
Для периода ВХ мы будем ниже поэтому писать i перед дол-
гими гласными и j перед краткими.

(б) Особого рассмотрения заслуживает вопрос о сохране-
нии в период ВХ медиали г (выше мы не подвергали это сомне-
нию). С.Е.Яхонтов выдвинул гипотезу о том, что в период ВХ
медиаль г уже выпала, вызвав одновременное изменение после-
дующего гласного /Яхонтов 1971/. Это мотивируется тем, что
в период ВХ финаль *gā перестает рифмоваться с финалью *ā и
начинает рифмоваться с финалями *āj, *gāj (видимо, уже пе-
решедшими к тому времени в *ā, *gā, см. ниже). Таким обра-
зом, предполагается какой-нибудь переход вроде *gā → *ā.

Однако если медиаль г пропала в данной финали,
то ожидалось бы, чтобы она пропала и в других финалях; в то
же время, например, финали *āŋ и *gāŋ в период ВХ продолжа-

ют рифмоваться друг с другом. Нельзя при этом предположить
и просто переход *gāŋ → *āŋ, поскольку СК рефлекс *āŋ и
*gāŋ различны (āŋ и āŋ соответственно).

Таким образом, рифмы ВХ показывают, что медиаль г ско-
рее всего сохранялась в этот период, а для объяснения пере-
хода финали *gā в другой класс рифм следует искать другие
причины (см. ниже).

О том, что медиаль г в период ВХ сохранялась, свиде-
тельствуют и транскрипции этого периода, ср.:

阿婆 *ʔā-mgāŋ - название Армении ("Хоу Хань шу"),
都空 *tā-mgət - Tarmita ("Хоу Хань шу").

Некоторые тайские заимствования, сохраняющие -г-, воз-
можно, также относятся к периоду ВХ, ср.:

藪 *grwəʔs "корзина" : OT *kɰrɰuaɰ^A /Ц 1976, с.
221/

鳩 *krəw "голубь" : OT *khrəuA /Ц 1976, с. 229/

刺 *prək "обдирать (кору)" 5 OT *prək "бамбуковое
лико" /Ц 1976, с. 87/.

Вероятно, в этот период произношение -г- уже могло ко-
лебаться между -г- и -l-, поскольку в некоторых тайских за-
имствованиях -г- отражается как -l-, ср.:

1) 變 *pranh "менять(ся)" : OT *pɰiaŋ^B /Ц 1976a
с. 85/

2) 摻 *kr(j)əw "вить(ся)" : OT *kɰiaŋ^{A/C} /Ц 1976,
с. 221/

3) 介 *krjəʔs "панцирь, чешуя" : OT *kɰet "чешуя"
/Ц 1976, с. 221/.

В любом случае (даже если некоторые из приведенных
заимствований относятся к более ранним периодам), вряд ли
есть основания сомневаться в сохранении медиали г в период
ВХ.

(в) Артикуляция инициалей h , w , h , r , h , l , видимо, еще сохранялась в данный период (после перехода * st - → * ʃ - в период ЗХ к ним присоединилось еще и h). Надежные транскрипционные данные, свидетельствующие об этом, правда, отсутствуют, однако глоссы "Шимина" очень показательны, ср.:

禮 * ri^{h} : 骨豐 * gi^{h}
 禮 * li^{h} : 晦 * d^{h}
 禮 * li^{h} : 丑 * h^{h}
 臥 * wi^{h} : 化 * wa^{h}
 威 * wi^{h} : 越 * wa^{h}

Ср. также тайские заимствования:

焜 * h^{h} "гореть" - сям. hmái "горель, загораться";
 揮 * h^{h} "защеплять, брать щипком" - сям. hm^{h} "вы-
 пивать пинцетом" (ср. еще h^{h} "щипцы", см. выше,
 с. 97);

淡 * w^{h} "рассеивать, разбрасывать" - сям. hwán "раз-
 брасывать";
 鬼 * r^{h} "вид демона" - сям. hā (< * h^{h}) "дух, прино-
 сший чуму".

В самом тайском, видимо, произошел переход * h^{h} → h , поэтому примеры на соответствие "кит. h - сям. h " непока-
 зательны (они могут относиться и к более позднему периоду,
 когда * h^{h} → h в китайском).

У. Саут Коблин доказывает, что глухие сонорные уже не
 существовали в период БХ на основании глосс "дужо" в "Шове-
 не" /south Soubin 1978, с. 43, 48/. Аргументы его довольно
 убедительны для * h , * h^{h} ; менее убедительны для * w , * r .

Совершенно несомненно, что авторы "Шовэня" и "Шими-
 на" говорили на разных диалектах (при этом Сюй Шэн, автор
 "Шовэня", говорил на одном из диалектов Чу). Можно поэтому

предполагать, что процесс утраты глухих сонорных в период
 БХ уже начался, но завершен был еще не во всех диалектах.

(г) Видимо, в период БХ в некоторых диалектах одновре-
 менно с переходом * tj → t произошел переход * kj → t (так-
 же * g → t и т.д.). Об этом говорит, в частности, замена
 в транскрипции A^{h} (см. выше, с. 452) знака A^{h} на
 支. A^{h} в период ЗХ читалось * wat-te ; по правилам,
 сформулированным выше, * wat-te дало БХ * wat-t^{h} . Но
 支 в период ЗХ читался * ke ; следовательно, к периоду БХ
 произошел переход * ke → * kje → * t^{h} (ср. СК чтение t^{h}),
 что сделало возможным его подстановку вместо A^{h} .

Переход * kj → t , однако, произошел явно не во всех
 диалектах, что отражает как многочисленные СК варианты типа
 kj - и t - в словах со старым * kj -, так и ханьские и ранние
 буддийские транскрипции, в которых kj -, g - передают ино-
 язычные велдрные (ср., например, 一支 * ʔj^{h} - kje - Iki,
 японский остров около Кюсю, и др.). Кроме того, миньские
 диалекты во многих случаях сохраняют архаичное произношение
 с велдрными инициалами.

Как мы отметили выше (см. с. 317, 331), * rj (< * r пе-
 ред первыми гласными) практически всегда отражается в СК
 как h . Хотя надежных транскрипций у нас нет, можно считать
 (по аналогии), что и этот переход произошел в период БХ.

(д) Существенные трансформации претерпели в период БХ
 латеральные инициали.

Латеральные инициали * l , * j , * lh , очевидно, аналогич-
 но дентальным, подверглись фрикативизации перед краткими
 гласными и перешли в этой позиции в * z , * ʃ , * zh соответ-
 ственно (через * l j , * l j , * lh j). Напротив, перед долгими
 гласными (т.е. в непалатализующей позиции) латеральные ини-
 циали развивались так:

- *ʂh, *l̥ → *l̥
- *ʂh, *lh → *lh
- *l̥ → *l̥

Наконец, инициалы *ʂh, *ʂh перед краткими гласными, очевидно, палатализация не подверглись, а перешли просто в *l̥, *l̥ соответственно. Развитие латеральных в период ВХ можно изобразить так:

| | |
|-----|----|
| ЗХ | ВХ |
| *l̥ | v̥ |
| *l̥ | z̥ |
| *lh | s̥ |
| *ʂh | ʂh |
| *ʂh | l̥ |
| | lh |

Таким образом, в период ВХ латеральный аффрикатный ряд перестал существовать как таковой, а остался лишь сонорный l̥ с глухим коррелятом l̥ и придыхательным коррелятом lh, фонемы s̥, z̥, ʂh заполнили пустые места в аффрикатном палатальном ряду (образовавшемся после палатализации дентальных, см. выше).

В ряде случаев инициаль *ʂh перед краткими гласными переходила не в *l̥ (> СК th), но в *ʂh (> СК s/ʂh, ПМ ch). Развитие это, видимо, происходило не во всех диалектах и в немногих словах, но оно привело к возникновению придыхательного *ʂh, заполнившего лауну в палатальном ряду (*ʂh - *ʂh - *z̥ - *ʂh):

К таким выводам можно прийти после анализа существующих источников. Действительно, в транскрипциях этого времени *l̥ перед долгими гласными еще передает иноязычный l̥:

俄達 *rōk-lat - скр. Ruśkalāvatī, греч. Ρουσκελωτίς.

В то же время l̥ перед краткими гласными уже передает иноязычные фрикативные, ср.:

- 謝 *ʂh (< ЗХ *liah) - перс. šāh,
- 栗伊循 *l̥jəj-ʂwān (< ЗХ *ʂəj-lwān) - греч. Τσσηδωβ.

В "Шимине" практически нет случаев, чтобы латеральные перед долгими гласными сопоставлялись бы с латеральными перед краткими; два таких случая:

- 桶 *l̥oŋ : 涌 *zōŋ (< *lōŋ)
- 光 *lwāś : 說 *ʂwat (< *lwat)

Объясняются, скорее всего, графическим сходством в соответствующих парах.

Основная масса случаев - это транскрипции латеральных перед долгими такими же латеральными или же теми фонемами, которые в эпоху ЗХ еще звучали как ʂh, ʂh, перед краткими гласными, ср.:

- 道 *lāw : 蹈 *lāwh
- 跳 *liāw : 條 *liāw
- 暹 lhəj (< *ʂhəj) : 晝 *lwəj
- 暢 laŋ (< *ʂaŋh) : 暢 l(h)əŋ (< *ʂ(h)əŋ) и т.д.

Возможно, произношение l̥-этого периода уже может колебаться между *l̥-и *l̥^d, о чем говорит небольшое количество глоссов типа:

- 地 *l̥^heh (< *ʂeh) : 底 *tiəj
- 逃 *lāw : 悼 *dāwh

Однако в целом вряд ли можно сомневаться в сохранении латеральной артикуляции *l̥, *l̥, lh в период ВХ. К этому времени относятся, вероятно, и многие тайские заимствования, передающие ВХ *l̥, *l̥, lh (перед долгими и на месте ЗХ *ʂh, *ʂh во всех позициях) через l̥, hl, dl:

с. 134/
 沈 *lāj "течь" : ОТ *lāj^{A/C} "плавать" /Li 1976a,
 *lāj^{A/C} "освобождаться, выскальзывать" : ОТ *dlāj^{A/C}
 "проскальзывать (через отверстие)" /Li 1976, с. 126/, *hlāj^{A/C}
 "выскальзывать" /Li 1976, с. 138/.

撑 *lak "выбирать" : ОТ *lak /Li 1976, с. 134/
 梯 *ljāj "лестница" : ОТ *dlaj^A /Li 1976, с. 129/
 鐵 *ljēt "железо" : ОТ *hlēk /Li 1976, с. 137/

Напротив, для "Шимина" характерны случаи, когда ЭХ
 *l, *j, перед краткими гласными (→ ВХ *z, *s) сопоставля-
 ются с дентальными аффрикатами, а также с сибиллянтами, ср.:

始 *sá (< *cá) : 齒 *ché (< *thá)
 伸 *sən (< *ljən) : 辰 *čən (< *džen)
 瘡 *čəj (< *ləj) : 侈 *ché (< *thəj)
 息 *sək (< *sək) : 始 *sá (< *cá)

Эти и подобные примеры наряду с транскрипциями, при-
 веденными выше, явно отражают потерю фонемами z, s их лате-
 рального характера. Большинство тайских заимствований также
 передает эти фонемы как z, s, ср.:

稅 *swás "налог" : ОТ *suəi^B /Li 1976, с. 296/
 鈔 *zwan "свинец" : ОТ *zjan^A /Li 1976, с. 169/ и др.

Некоторое количество тайских слов, отражающих *z как
 j, либо представляют заимствования из какого-то нестандар-
 ного диалекта, либо являются уже более поздними (когда *z
 → j в китайском; см. ниже).

Последнее, что необходимо доказать, это переход *z^h
 → lh, *čh → j в позиции перед краткими гласными (т.е. за-
 полнение свободных клеток, образовавшихся в результате пе-
 рехода *l → z, *j → s в этой позиции). Материал "Шимина"
 и тайских заимствований уже демонстрировался выше (с. 469).

Такой переход подтверждается и транскрипциями. Например, на
 смену ЭХ транскрипции Александрии 鳥弋山居住 (ЭХ *fā-
 lək-sān-gaj) приходит в период ВХ транскрипция 鳥遲敬
 ВХ *fā-l^həś-sān, а также 澤敬 ВХ *l^hək-sān. В обоих случа-
 ях (знаки 遲 и 澤) в ЭХ была инициаль *z^h → ВХ *lh; знак
 弋 уже не мог применяться, поскольку в период ВХ он уже
 читался *zək.

(е) Судя по глоссам "Шимина", в период ВХ уже переста-
 ли существовать последние сочетания с s- (*sw-, *zj-, *suj-,
 *sl-, *zpj-, *zpj-). Перед долгими гласными они совпали с *w-, *j-,
 *j-, *l-, *m-, *n-; перед краткими гласными ɹI в этих сочетаниях
 (кроме *zpj-, полностью совпавшего с *m-), напротив, выпадал
 сонорный компонент: *zpj-, *zpj-, *zpj- → *s(h)-; *sw- →
 *s(h)w- (где -w- трактуется уже как медиаль). Ср. следующие
 глоссы:

秀 *sl(j)əwh > *sjəwh : 西 *l(j)əw > *zəw.
 脩 *sl(j)əw > *sjəw : 縮 *səuk

淮 *sn(j)wəp > sjwəp : 水 *swəj > *swəj (СК
 swɹ; характерно, что "Шимин" здесь явно отражает спирант-
 ный характер инициали в слове 水 — диалектная особенность,
 переданная затем в СК) и др.

Как было показано выше (см. с. 156), СК рефлекс j^h со-
 гласных *w, *wh перед краткими передними гласными совпадают
 с рефлексами *l, *lh (например, *win > *jwin, *whin >
 zjwin при *lun > jwin, *lhun > zjwin). При том что слоги
 типа *lun, *lhun в эпоху ВХ произносились уже как *zwan,
 *zwan, довольно естественно считать, что развитие шло сле-
 дующим образом:

*lun > *jwəp > *zwan (> СК jwin)
 *win > *jwin > *jwəp > *zwan (> СК jwin)

*lhup > *jhwəp > *žhwəp (> СК zjwin)
 *whin > *jhwīn > *jhwəp > *žhwəp (> СК zjwin)

Таким образом, хотя какие-либо транскрипционные или лексико-графические данные на этот предмет отсутствуют, нам представляется вероятным, что ДК *w, *wh перед иконными краткими передними гласными в период ВХ уже перешли в *žw, *žhw соответственно.

Система инициалей для периода ВХ восстанавливается в следующем виде:

| | | | | | | | | | | | |
|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| p | ph | b | bh | m | mh | n | nh | w | wh | w | w |
| t | th | d | dh | n | nh | ŋ | nh | r | rh | r | r |
| ʔ | tʰ | ʔ | ʔh | n | nh | ŋ | nh | l | lh | l | l |
| c | ch | ʒ | ʒh | s | sh | s | sh | | | | |
| ç | çh | ʒ | ʒh | ʃ | ʃh | ʃ | ʃh | | | | |
| č | čh | ʒ | ʒh | ś | śh | ś | śh | | | | |
| k | kh | g | gh | ɣ | ɣh | ɣ | ɣh | ʔ | ʔh | ʔ | ʔh |

2. СИСТЕМА ФИНАЛЕЙ

Система рифмовки периода ВХ обладает следующими отличиями от системы ЗХ:

- Финаль *gā переходит из класса 魚 (ЗХ *ǰā) в класс (ЗХ *ǰā). Аналогично ведет себя финаль *-iā.
- Финаль *ǰāj переходит из класса 歌 (ЗХ *ǰāj) в класс 支 (ЗХ *ǰē); этого не происходит в немногих словах с финалью *-iǰāj.
- Финаль *gǰǰ переходит из класса 陽 (ЗХ *ǰǰ) в класс 斜 (ЗХ *ǰǰ); аналогичного процесса не наблюдается в финали *gǰǰ, т.е. классы 斜 (ЗХ *ǰǰk) и 金易 (ЗХ *ǰǰk) сохраняют свой состав без изменений.

В остальном рифмовка ВХ и ЗХ фактически совпадает (с точностью даже до тональных подклассов).

Интерпретировать произошедшие изменения можно следующим образом:

Уже после процесса трансформации медиалей, описанного выше, происходит переход:

*-jǰāj → *(r)ǰā; *-iǰāj → *-jǰāj; *gā → *ǰā; *-iā → *-jǰāj; *(r)ǰāj → *(r)ǰē.

Это объяснит переход финалей *gā, *iā в класс 魚, а финали *(r)ǰāj в класс 支. Переход *(r)ǰāj → *(r)ǰā нужно принять, так как странным было бы просто появление -j в финали *gā (т.е. *gā → *ǰāj; это был бы альтернативный способ объяснения совпадения в одном классе рифм ЗХ финалей *-gā и *-ǰāj). Кроме того, транскрипции периода ВХ никак не отражают -j в словах класса 魚, что также свидетельствует о его отпадении (транскрипции см. выше).

Переход *(r)ǰāj → *(r)ǰē объяснит распадение ЗХ класса 斜 и переход финали *(r)ǰāj в класс 支. Как уже указывалось, данный переход, однако, должен был произойти уже после трансформации медиалей, ввиду различных СК рефлексов ВХ *ǰē (< ЗХ *ǰāj) и ВХ *jē (< ЗХ *ǰē) - СК имеет e < *ǰē, je < *ǰē после веярных и губных инициалей.

Аналогично финали *gā изменилась и финаль *gǰǰ (т.е. гласный в ней упередился). Однако в отличие от финали *gā изменению подверглась и финаль с кратким гласным *ǰāj; кроме того, *ǰāj перешло не в *ǰǰāj, а, видимо, сразу в *ǰǰǰ. Переход *ǰǰāj → *ǰǰǰ нужно принять, поскольку эта финаль перешла в класс 斜, содержавший финаль *ǰǰ (ВХ iǰǰ / jǰǰ) (в отличие от этого финаль *gā вовсе не перешла в *gē, т.е. в класс 支). При этом нужно помнить, что новая финаль ǰǰ

не совпала со старой, ЗХ, финалью *гәң, поскольку та еще ранее (см. выше) перешла в *гјгәң = *гјгәң. Полностью совпали, видимо, только ЗХ финали *гәң и *гәң, поскольку, как было указано выше, перед краткими гласными в период ВХ противопоставление -гј- -г- не существовало. Таким образом:

*-гәң → *-гјгәң → -гәң
*гәң → -гәң

Действительно, СК отражает противопоставление ЗХ *гәң (→ ВХ *гјгәң, СК äiŋ) и *гәң (→ ВХ гәң, СК äiŋ) но не отражает противопоставление ЗХ *гәң и *гәң (→ ВХ *гәң, СК äiŋ).

Итак, самым существенным изменением в системе финалей периода ВХ было исчезновение финали *äj → ә, *äjh → әh, таким образом, остались *äjh → äh и *äjh → әh. Сочетание -jh, таким образом, осталось только в финали *әjh, которая, очевидно, в период ВХ перешла в *ә́ә - в рифмах этого периода эти две финали уже не противопоставлены. Переход *äjh → *ә́ә полностью аналогичен инициальному переходу *ljj → *ә́ә.

Изобразим систему переходов от ЗХ к ВХ:

- 1.1. C₁Π(w)_{3,c} - → C₁Π(w)_{3,c}
- 1.2. C₂(w)_{3,c} - → C₂(w)_{3,c}
- 1.3. C₃_{3,c} - → C₃_{3,c}
- 1.4. C₁Π - → C₁Π
- 2.1. -ä - → -ä
- 2.2. -jV̄ - → -jV̄ -
- 2.3. -jV̄ - → -jV̄ -
- 2.4. -jV̄ - → -jV̄ - // после г-, г-, Сретрофл., Слат.

афр.

- 2.5. -wV̄ - → -wV̄ -
- 3.1. C_{дент.}, несон. j- → C_{пал.афр.}
- 3.2. lj- → lj-, lhj- → ž-, š-, žh-
- 3.3. nj- → nj-, nhj- → ŋ-, ŋ-, fh-
- 3.4. wj- → wj- → žw-, hjw-, žhw-
- 3.5. ŋj- → ŋj-, ŋhj- → ŋ-, fh-(?)
- 3.6. žh- → žh- → l-, lh-
- 3.7. sC_{сон.} - → C_{сон.гл.}
- 3.8. sC_{сон.} j- → sj-
- 3.9. -(r)āj → -(r)ā
- 3.10. -iāj → -jā
- 3.11. -rā → -rā
- 3.12. -iā → -jā
- 3.13. -rāj → -rēj
- 3.14. -(r)āj → -(r)ē
- 4.1. -jh → -s

Примеры действия перечисленных правил:

- 梅 *tan → tán (I.I., 2.3., 3.1.); 宜 ŋaj → ŋe (I.2., 2.1., 3.14.);
- 方 paŋ → paŋ (I.3., 2.5.); 密 *mhrjət → mhrət (2.4.);
- 揚 *iaŋ → iaŋ (I.I., 2.3., 3.2.); 恕 *ŋah → ŋah (I.I., 2.5., 3.3.); 營 weŋ → žweŋ (I.4., 2.3., 3.4.); 剪 *ŋjaś → ŋjaś (3.5.); 徹 *čhjat → lat (2.4., 3.6.); 麻 mhrāj → mhrā (3.9.); 馬 *mrá → mrá (3.II); 明 *mraŋ → mraŋ (3.IB.); 塊 *khwəjh → khwəś (4.I.); 準 *swəp → swəp (I.I., 2.3., 3.8.); 蛇 *liaj → žä (I.4., 2.3., 3.2., 3.10); 者 *tia → čá (I.4., 2.3., 3.1., 3.I2).

6. ПОСТКЛАССИЧЕСКИЙ ДРЕВНЕКИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Ранний постклассический язык

1. ИНИЦИАЛИ И МЕДАЛИ

(а) В данный период можно, видимо, уже говорить об окончательной утрате медали г, поскольку ранние буддийские транскрипции ее, как правило, уже не отражают.

О том, как утрата г-отразилась на системе финалей, см. ниже.

(б) Глухие * \dot{p} , * \dot{q} , * \dot{r} , * \dot{l} , * \dot{h} , * \dot{w} в ПДК период перешли в * hw , * th , * \dot{t} , * \dot{h} , * \dot{h} , * hw соответственно. Надежные транскрипционные подтверждения имеются для * \dot{l} и * \dot{h} , ср.:

他 * $\dot{th}\bar{a}$ (< * $\dot{l}\bar{a}$) - tha в алфавите агарасана (291 г.),
阿羅漢 * $\dot{t}\bar{a}-l\bar{a}-h\bar{a}n$ (< ВХ * $\dot{r}\bar{a}h\bar{a}$) - скр. arhant.

Скорее всего (исходя из системных соотношений) нужно считать, что остальные аналогичные переходы произошли также в этот период.

(в) В ранний ПДК период произошла трансформация плавных, причем * $\dot{l} \rightarrow \dot{d}$, * $lh \rightarrow dh$ (ср. * $\dot{l} \rightarrow th$ выше), а * $r \rightarrow \dot{l}$, lh . В этот период * \dot{l} начинает транскрибировать иноязычный \dot{d} , ср.:

陀 * $\dot{d}\bar{a}$ (< ВХ * $\dot{l}\bar{a}$) - da в алфавите агарасана (286, 291 гг.)

Фонема * r ($\rightarrow \dot{l}$), оставшись единственным плавным, начинает транскрибировать как иноязычный \dot{l} , так и г; ср. знак 羅 * $\dot{l}\bar{a}$ (< ВХ * $\dot{r}\bar{a}$) в алфавите агарасана 286 и 291 гг. для передачи скр. la и га одновременно.

Заметим здесь, что поскольку перед краткими в период ПДК встречались только ретрофлексные \dot{t} , th , \dot{d} , dh (* t , * th ,

* \dot{d} , * dh в этой позиции $\rightarrow \dot{c}$, \dot{ch} , \dot{z} , \dot{zh} в период ВХ, см. выше), то новые dh и th (< * lh , * \dot{l} , * \dot{r}) в этой позиции, естественно, реализовались как \dot{d}^h , \dot{t}^h . Записи \dot{d}^h , th или \dot{d}^h , \dot{t}^h по существу одинаково хороши для данной позиции ввиду отсутствия противопоставления. Видимо, и артикуляция \dot{t} , \dot{t}^h , \dot{d} , \dot{d}^h в этой позиции была ближе к t , th , \dot{d} , \dot{d}^h , чем в других.

(г) В ранний ПДК период еще сохранялась инициаль * \dot{z} (\rightarrow СК j), судя по данным многочисленных буддийских транскрипций:

悅頭檀 * $\dot{z}wet-d^h\bar{d}w-d^h\bar{a}n$ - $\dot{s}uddhodana$

阿育翼 * $\dot{z}a-\dot{z}\dot{u}k$ - $\dot{a}soka$

* \dot{z} - (наряду с \dot{s} -, ср. 舍利 * $\dot{z}a-lij$ - $\dot{s}ar\dot{t}ra$ и др.)

транскрибирует скр. \dot{s} - (\dot{s} и \dot{z} в скр. не противопоставлены).

Переход * $\dot{z} \rightarrow j$ (по крайней мере для некоторых диалектов) можно датировать рубежом III и IV вв. Если в алфавите агарасана 286 г. скр. \dot{y} передается через 計 * $\dot{k}i\dot{e}s$ - очевидно, за неимением j - в китайском, - то уже в 291 г. в первый раз встречается транскрипция 夜 $\dot{j}\bar{a}$ (< * $\dot{z}\bar{a}h$).

Таким образом, мы видим, что система инициалей раннего ПДК уже чрезвычайно близка к СК. Отличия состоят лишь в противопоставлении * \dot{g} и * \dot{y} ; в наличии * \dot{z} на месте СК j .

2. СИСТЕМА ФИНАЛЕЙ

Систему финалей раннего ПДК мы устанавливаем по рифмам Ци Кана (223-262) и Кань Ци (210-263). Отличия их рифмовки от рифмовки периода ВХ весьма существенны.

1. Класс \dot{z} (ВХ * \dot{z}) разделен на два, причем в первом подклассе содержатся слова с * \dot{z} , а во втором - с * \dot{z} . При этом финаль * $w\dot{z}$ (но не * $w\dot{z}$) переходит в класс \dot{z} .

II. Класс 元 (BX *ān) разделен на два: в первый входят слова с BX финалями *ān, *gān и *ān (последняя после заднеязычных и губных инициалей); во второй - с BX финалями *iān, *jān, *giān, *gān, *ān (последняя после дентальных инициалей).

I2. Аналогичным образом разделен класс 舟 (BX *āt).
 I3. Видимо, аналогичным образом разделен и класс 祭 (BX *ās), хотя слова с финалью *ās после заднеязычных и губных инициалей в рифмах не засвидетельствованы (в принципе не исключено, что они могли образовывать отдельный, третий подкласс).

I4. Вероятно, аналогичным образом были разделены и классы 談 (BX *ān) и 盍 (BX *ār), хотя об этом трудно судить из-за исключительной редкой встречаемости слов этих классов в рифмах.

I5. Слова с финалями BX *iāw, *iān, *iāt, *iās перечислены из своих классов рифм в другие:

- *iāw из 幽 в 宵 (причем во второй его подкласс, см. п. IO);
- *iān из 眞 в 元 (во второй подкласс, см. п. II);
- *iāt из 質 в 月 (во второй подкласс, см. п. I2);
- *iās из 脂(去) в 祭 (во второй подкласс, см. п. I3).

Аналогичным изменениям (о фонетической их трактовке см. ниже) подверглись, видимо, и финали BX *iā, *iār, *iām, однако в рифмах они не засвидетельствованы.

I6. В данный период скорее всего как-то изменилась финаль BX *iē из класса 支, поскольку ни одной рифмы, включающей эту финаль, найти не удалось. В остальном состав класса 支 (BX *iē/*je) остался тем же (вплоть до сохранения в нем финали *iīē).

2. Аналогичным образом разделен класс 幽 (BX *āw).
3. Аналогичным образом разделен класс 脂 (BX *āj).
4. Аналогичным образом разделен класс 祭 (BX *āp).
5. Аналогичным образом разделен класс 祭 (BX *āp).

6. Аналогичным образом разделен класс 職 (BX *āk) и, видимо, классы 侵 (BX *ān), 沃 (BX *āk), 緝 (BX *ār), хотя данных по трем последним классам довольно мало: в рифмах засвидетельствованы слова с BX финалями *ān (*ān отсутствует), *āk (*āk отсутствует), *ār (*ār отсутствует).

7. Класс 眞 (BX *ān) разделен на три класса следующим образом: в первый входят слова, имеющие в BX *ān, *wān; во второй - слова, имеющие в BX *ān, *wān после заднеязычных и губных инициалей; в 3-й - слова, имеющие в BX *ān, *wān после дентальных, а также *jān, *jwān, *gān, *gwān [о словах с BX финалью *(w)iān см. ниже].

8. Аналогичным образом, видимо, разделен и класс 質 (BX *āt), хотя слова с BX финалями *āt, *wāt после заднеязычных и губных в рифмах не засвидетельствованы.

9. Класс 魚 (BX *ā) в принципе сохраняет состав, аналогичный BX; характерно, однако, что в рифмах почти не представлены слова с BX финалью *wā: одно такое слово (侯 SK yāw) рифмуется у Кань Цзи по классу 幽 в (BX *āw), другое (侯 SK jāw) - у Цзи Кана по классу 魚 (BX *ā). Оба раза представлено только по одной рифме. Кроме того, нужно отметить, что слова с BX *ā и с BX *ā довольно редко рифмуется между собой (в отличие, скажем, от *āj и *āj, см. ниже), а чаще составляют отдельные рифмы.

IO. Класс 宵 (BX *āw) разделен на два: в первый входят слова с BX финалями *āw, *gāw, *āw, во 2-й - с финалями *iāw, *jāw, *āw, *gāw.

17. Не изменили состав классы 歌 (ВХ *ā); 陽 (ВХ *ā); 東 (ВХ *ō); 耕 (ВХ *i.ō); 屋 (ВХ *ōk).

18. Ввиду недостатка рифм трудно судить о следующем:

а) изменились или нет составы классов 錫 (ВХ *āk) и 物 (ВХ *i.ōk);

б) перешли или нет в другие классы рифм финали *gā, *gāi, *gāi, *gāi, *gāi, *gāi, *gāi, *gāi, *gāi (с сочетанием *-gā- засвидетельствована только финаль *gāi, оставшаяся в том же классе, что и *gāi).

19. Хотя данных рифм и мало, однако они все же говорят о том, что класс 藥 (ВХ *āuk) еще сохранился. Более того, аналогично классу 宵 (см. выше), он был разделен на два подкласса, в один из которых входили слоги с финалью ВХ *āuk, а в другой - с финалью ВХ *i.āuk. Однако о судьбе слогов с кратким *āuk по рифмам Цзи Кана и Кань Цзи судить нельзя (они в рифмах не засвидетельствованы).

20. Слова с финалью *(r)əш после губных инициалей (например, 風 *rəш "ветер") в ровном тоне уже рифмуются по классу 中, а не по классу 侵.

21. Слова с финалью *ə после губных инициалей (например, 母 *шə "мать") в восходящем тоне в рифмах Кань Цзи и Цзи Кана не засвидетельствованы; однако есть все основания считать, что именно в этот период финаль *ə в данной позиции совпала с исконным *b (СК /w). Это совпадение уже явно видно в рифмах среднего ПДК (см. ниже).

22. Судя по данным ранних буддийских транскрипций, конечный ə (возможно, озвончившийся в ž) еще сохранялся в период раннего ПДК, ср.:

波羅奈 *pā-lā-nās - скр. Vārāṇasī,

首陀衛 *śi-w-dā-waś - скр. śuddhāvāsa и т.д.

что касается конечного *h, то он, видимо, уже отпал, поскольку никакие транскрипции его не передают. Таким образом, мы будем считать, что именно в этот период произошло окончательное формирование падающего тона на месте отпавшего *h. Рифмы падающего тона в данный период вычлениются очень хорошо, что также согласуется с данным выводом. В свете образовавшейся трехтоновой системы конечный ə можно рассматривать как аллофон *j в падающем тоне.

Дадим теперь фонетическую интерпретацию перечисленных выше перегруппировок в классах рифм.

1. Мы будем условно считать, что где-то на рубеже ВХ и раннего ПДК с финалью *gāk произошло то же самое, что в период ВХ с финалью *gāu, т.е. она перешла в *gāk. Рифмы Цзи Кана и Кань Цзи не позволяют установить это с полной достоверностью, однако рифмы несколько более позднего периода подтверждают такой переход.

Параллельно этому должен был произойти переход *i.āk > *j.ək 24.

2. В открытом слоге произошло передвижение гласных, при этом *ā → ō, а *ā → ā. То, что данные финали приобрели такое звучание, хорошо видно по данным транскрипций, где финаль *ā уже не применяется для передачи иноязычного а, а транскрибирует о или и; напротив, финаль *ā, ранее редкая в транскрипциях, теперь начинает систематически передавать иноязычный а / Pulleyblank 1962, 4. 2, с. 213-214/. То, что финали ō и ъ редко рифмуются между собой, объясняется, видимо, тем, что ъ имело более открытый характер (ъ). Аналогичная особенность рифмовки встречается позднее у Се Линъюна (IU в.).

3. Сочетания *i.ā-, *-i.ā- перешли в -i.ē- в любой по-

зиции (этим объясняется поведение финалей *iāw, *iāp и т.д., см. выше, п. 15).

4. В открытом слоге *iē → iēj (но *riē → riēi), *wō → (w)ōw. Принятие такого перехода объяснит: а) отсутствие в классах 支 и 魚 финалей iē и wō соответственно; б) редкую встречаемость в рифмах слов с этими финалями (в силу того, что они фактически отделились от всех других, более крупных, классов рифм²⁵). Финаль ōw мы будем записывать без медиальной w, поскольку общее дистрибуционное правило запрещает наличие медиали w при терминали w.

5. Финаль *ā после губных инициалей перешла в (w)ō, а затем, по предыдущему правилу, в ōw. Это частное изменение затронуло только слоги восходящего тона.

6. Гласные *ā и *ā разделились по качеству, причем *ā → ā, а *ā → ā. Учитывая информацию о том, что ДК *ā был узким гласным, т.е. фонетически мог равняться /ā/, возможно, корректнее было бы писать *ā → ā, *ā → ā. Однако это представляется несущественным. Данное правило объясняет систематическое разделение ВХ классов с *ā на два класса каждый в период ЦДК (о делении некоторых таких классов на три см. ниже).

7. Произошел следующий переход:

$$\begin{array}{l} \text{С П } \check{V} \text{С П} \rightarrow \text{С П } \check{V} \text{С П}; \text{С М } \check{V} \text{С П} \rightarrow \text{С М } \check{V} \text{С П} \quad (-\text{С П} \neq j) \\ \text{(символ } \check{M} \text{ обозначает любую негубную медиаль).} \end{array}$$

Содержательно это изменение трактуется как переход гласных *ā, *ā → ā, ā после дентальных инициалей и медиаль r, j. Этого изменения не происходило при -С_С (т.е. последовательность ПСП → ППП, но ПСС → ПСС). Этим объясняется, в частности, образование двух классов рифм на месте класса 元 (*ā) и трех классов рифм на месте класса 員.

(*ān). Существенным следствием данного перехода явилось образование гласного ā, отсутствовавшего в периоды ЭХ и ВХ.

Особо следует разобрать слоги с конечными губными и -V-. При конечном -w, видимо, действовало правило:

$$\text{С/СМ П } \check{V} \text{C } +w \rightarrow \text{С/СМ П } \check{V} \text{П } +w$$

Аналогичное правило, скорее всего, действовало для финалей ā, ām:

$$\text{С/СМ П } \check{V} \text{C }_3 \rightarrow \text{С/СМ П } \check{V} \text{C }_3 \quad (\text{т.е. фактически } \check{V} \text{P} \rightarrow \text{iP}).$$

Таким образом, здесь наблюдается диссимилиция по тембровому признаку гласных и терминалей.

Несколько иначе, видимо, обстояло дело с финалями *ā, *ām. Хотя данных рифм чрезвычайно мало, все же СК рифм лексы (*kār → СК kār, *tār → СК kət, *tāt → СК tet) позволяют предположить, что финаль *ār развилась так же, как *āt.

Быше, при формулировке основного правила, мы специально оговорили, что финали с конечным -j ведут себя по-особому. Это не совсем так. При конечном -j действовало, очевидно, общее правило; однако в рифмах разделение класса с финалью *āj на два подкласса мы реально начинаем наблюдать только с У в. (У Bao ьжао; см. ниже). Это, вероятно, вызвано диссимилитивным действием терминали j, перед которой гласный i произносился ближе к ā, чем перед другими дентальными терминалями. Фонетически финаль *āj для этого периода можно было бы записывать как-нибудь вроде *āj. Далее мы будем пренебрегать этим оттенком произношения *āj.

8. Только после всех упомянутых переходов произошло изменение, о котором говорилось в п. 1 раздела об инициалах данного периода, а именно выпадение медиали r. Подробности тут не очень ясны. СК система сохраняет явные следы -r- в

виде ретрофлексности исходных долгих гласных (СК 2-й дэн), и можно предположить, что эта ретрофлексность первоначально характеризовала все гласные, перед которыми вынал -г-. Возможно, это подтверждает транскрипция типа 介那 *₃pin (< *₃pin)-пā-скр. Pīṅṅa (пракр., видимо, *₃pin), однако на верняка этого сказать нельзя, и мы не будем обозначать ретрофлексность в слогах с краткими гласными.

Перед долгими гласными, судя по сохранению финали *₃gǝj (→ *₃ǝj) в классе рифм на *₃ǝj, медиаль -г- в ранний ПДК период выпадала, не оказывая влияния на качество последующего гласного (но сообщая ему ретрофлексный характер).

9. Ввиду перечисленных изменений в раннем ПДК возникла ситуация с медиальми, характерная уже для СК. В частности, медиаль j была противопоставлена ∅ только в позиции перед гласными ē, ǝ. Единственным исключением являлись финали jǝuk, jǝuk (не перешедшие в jǝuk, jǝuk аналогично другим финалям). Это противоречие было устранено за счет перехода *₃jǝuk, *₃jǝuk → jǝuk, jǝuk (возможного по общему правилу о недопустимости последовательностей "C + j + любой непременный гласный").

10. В ранний ПДК период произошел переход *₃gǝm (< *₃gǝm) после губных инициалей → jǝm (например, 介 *₃gǝm → *₃gǝm → *₃gǝm, СК pǝm). Этот переход произошел до процессов, о которых шла речь в п. 7, и только в ровном или падающем тоне.

Таким образом, в Ш в. система финалей также была уже существенно ближе к СК, чем в период ВХ. В системе гласных сохранились еще долготные противопоставления (ā-ǝ, ē-ǝ, ǝ-ǝ), однако уже возникли ретрофлексные гласные, являющиеся существенной особенностью СК системы. В результате

возникновения финалей ǝn, ǝn, (j)ǝn, ǝm, ǝm, (j)ǝm финаль ДК языка приобрела облик, уже близкий к СК.

Изобразим в виде системы правил изменения от ВХ к

раннему ПДК:

- 1.1. ǝ → s
- 1.2. m → hw
- 1.3. n → h
- 1.4. ŋ → th
- 1.5. ŋ → tʰ
- 1.6. ǝ, j → th/tʰ (th + V-, tʰ + V-)
- 1.7. l → d/dʰ (d + V-, dʰ + V-)
- 1.8. lh → dh/dʰ (dh + V-, dʰ + V-)
- 1.9. -rǝk → -rǝk
- 1.10. -iǝk → -jǝk
- 2.1. -ǝ → -ǝ
- 3.1. -ǝ → -ǝ
- 3.2. -iǝ-, -iǝ- → -iǝ-
- 3.3. -iǝ → -iǝj // не после -г-
- 3.4. -wǝ → -ǝw
- 3.5. -wǝ → -ǝw // не после -г-
- 3.6. С_{губн.}ǝ → С_{губн.}ǝw
- 4.1. ǝ → ǝ
- 4.2. С_{губн.}ǝm(h) → С_{губн.}ǝm(h)
- 5.1. С_{п/См}VС_{п,з} → С_{п/См}VС_{п,з} // -С_з ≠ w, uk
- 5.2. -ǝw → -ǝw
- 5.3. ǝС_з → -ǝС_з
- 5.4. -jǝuk → -jǝuk
- 6.1. г- → l-, rh- → lh-
- 6.2. -rǝ- → -ǝ-
- 6.2a. С_{ретрофл.}ǝ- → С_{ретрофл.}ǝ-
- 6.3. -rǝ- → -ǝ-
- 6.4. -h → -ǝ

Примеры действия приведенных правил:

*kā → k̄a (3.1.); 何 *yā → ɣ̄a (3.1.); 怒 ɳah → só (1.1., 2.1., 6.4.); 荒 *d̄aŋ → hwāŋ (1.2.); 漢 *d̄anh → hān (1.3., 6.4.); 丑 *iəw → t̄hiw (1.5., 4.1., 5.3.); 嘆 *d̄an → thān (1.5.); 螞 *ɣe → t̄he (1.6.); 湯 *d̄aŋ → thāŋ (1.6.); 唐 *dhāŋ → dhāŋ (1.8.); 客 *khrāk → khək (1.9., 6.2.); 年 *niēn → niēn (3.2.); 帝 *tiēn → tiēj (3.3., 6.4.); 頭 *dhwā → dhōw (2.1., 3.4.); 不 *p̄w → piw (3.5., 4.1., 5.3.); 母 *m̄ə → m̄ow (3.6.); 風 *p̄rəm → p̄r̄uŋ (4.1., 4.2., 6.5.); 架 *grat → get (5.1., 6.3.); 人 *h̄an → h̄in (4.1., 5.1.); 立 *r̄əp → lip (4.1., 5.3., 6.1.); 約 *ʔjauk → ʔauk (5.4.); 汕 *ʃān → ʃān (6.2a).

Фонологическая система раннего ПДК практически совпадает с реконструированной выше (гл. 2) на основании сравнения миньских и других китайских диалектов общекитайской системой. Таким образом, ранний ПДК в каком-то смысле можно считать "праязыком" всех современных китайских диалектов.

В то же время следует учитывать, что в этот период явилась уже довольно сильная диалектальная раздробленность и разные диалекты могли характеризоваться различными фонетическими особенностями. Сейчас затруднительно локализовать для рассматриваемого периода многие из этих особенностей, в частности в системе инициалей. Имеются в виду следующие случаи:

а) переход *kj > ɕ, *khj > ɕh, *ɕj > ɕ, *h̄j > ɕh, *h̄j > ɕ, *ɳj > ɳ. Мы указывали выше, что уже в период ВХ были диалекты, в которых произошел этот переход; однако во многих (в частности, южных) диалектах он не произошел вплоть до нашего времени;

б) вероятно, уже в период ВХ или в период раннего ПДК были две группы диалектов, в одной из которых произошел пе-

реход *sh > ch, *śh > ɕh, а в другой - *sh > s, *śh > ɕ. Первое развитие было, по-видимому, характерно для южных диалектов (продолжателями которых являются современные миньские), второе - для северных. Для второй группы диалектов, кроме того, было характерно развитие *ɕ > ɕ. СК язык имеет много "северных" слов с развитием *sh > s, *śh > ɕ, *ɕ > ɕ, но также и значительное количество "южных" слов с развитием *sh > ch, *śh > ɕh, *ɕ > ɕ.

Для раннего ПДК мы намеренно сохраняем "архаизированную" транскрипцию (т.е. сохраняем во всех случаях написание велярных в сочетании с -j-, противопоставление *sh - s, *śh - ɕ и написание ɕ вместо ɕ в тех случаях, когда эта фонема восходит к РДК *t). Вполне возможно, что реальное произношение в конкретных диалектах уже было иным, но по имеющимся источникам это трудно установить.

Средний постклассический древнекитайский язык

1. инициали и терминали

Инициали среднего ПДК, видимо, не претерпели существенных изменений. Можно упомянуть лишь следующее.

Судя по тому, что в транскрипциях данного периода СК j уже может передавать иноязычный j, можно считать, что переход *z → j уже произошел (по крайней мере в части диалектов). Самые ранние свидетельства этого перехода можно найти уже в конце III в. (см. выше). Придыхательный коррелят *z - *zh - мог также переходить в *jh (откуда, собственно, эта фонема и возникла в СК), но этот переход, по-видимому, был диалектально ограничен, а в большинстве диалектов *zh

утратил свой шипящий характер и перешел в *ʒh (> ʃk z, ʃm *ʒh). Аналогичное замечание годится для терминали * -s (= * -z), очевидно, уже перешедшей окончательно в -j 27. При этом падающий тон, который ранее был лишь сопутствующим признаком терминали *s, уже стал фонологически релевантным и здесь. Таким образом, можно считать, что в окончательном виде ʃk система тонов сложилась около IV в.

2. финали

Финали данного периода мы будем рассматривать по рифмам Тао Маньмина (365-427) и Се Линъюня (385 - 433) (несколько иной анализ рифм Тао Маньмина - хотя в целом сходный с нашим - дан в работе /Juhl 1973/).

Период среднего ЦДК примечателен тем, что впервые в рифмах можно усмотреть противопоставление двух диалектов, впоследствии хорошо засвидетельствованных, - назовем их условно южным и северным. Естественно, и до этого периода встречаются рифмованные памятники различных диалектов (ср. хотя бы выше о диалектах Лаоцзы и Цюй Юаня в период КДК; большое количество ханьских диалектных памятников разобрано у Ло Чанпя и Чжоу Цзумо /Ло, Чжоу 1958/), однако соотношения их с какими-либо ʃk или современными диалектами обычно затруднительно.

Рассмотрим конкретный пример. В работе "Категории рифм Ли Хе" Пуллиблэнк упоминает о резкой смене системы рифмовки на рубеже УШ и IX вв. /Pulleyblank 1968/. В качестве иллюстрации приводится рифма ㄗ (ʃk əp). До этого времени она выделялась в "Це юнь" в отдельную рифму, а в соответствии с канонами лэйши (продолжающими практику поэтов У-

У I вв.) в поэзии могла рифмоваться с финалью ㄗ (ʃk əp). Прозношение ее в виде əp подтверждается, например, рефлексом əp в гооне (в отличие от рефлекса əp финали ㄗ, ʃk əp). Следовательно, существовал диалект, в котором финаль əp была объединена с əp, но отделена от əp.

Начиная с IX в. в памятниках появляется новая система рифмовки, согласна которой əp отделяется, а əp рифмуется с əp, т.е. əp → əp (так, например, рифмует Бо Цзюйи). Такая система отражена, например, кантоном (где əp и əp дают одинаковый рефлекс əp, в отличие от əp → əp), а также современными мандаринскими диалектами (ср. пек. əp, əp → i əp, но əp → əp). Пуллиблэнк объясняет такую смену диалекта историческими причинами - хотя столица и находилась в Чанъане с 589 г., литературный стандарт (на основе которого, в частности, был написан "Це юнь"), довольно долго оставался иным, сформировавшимся на базе диалекта Лояна IV в. Только к УШ-IX вв. северный диалект укрепился настолько, чтобы стать литературной нормой.

Точно такую же особенность рифмовки слов с финалью əp мы обнаруживаем уже в IV в., при этом диалект Тао Маньмина по этому параметру является северным, а диалект Се Линъюня - южным 28. Действительно, Се Линъюнь регулярно рифмуется между собой финали *əp (ʃk əp) и *əp (ʃk əp), в то время как Тао Маньмин рифмуется отдельно *əp, но вместе *əp и *əp (ʃk əp). Таким образом, базисное противопоставление двух групп китайских диалектов можно проследить уже с IV в. (с IV по УШ в. северный диалект находится в "скрытом" состоянии, т.е. не отражается в рифмах, но начиная с Бо Цзюйи опять выходит на сцену).

Учитывая все сказанное мы и будем разбирать особенности системы финалей в среднем ЦДК.

сохранялась (иначе эти финалы попали бы в тот же класс рифм, что и $\check{y}k < \check{y}k$).

Видимо, к этому же периоду нужно отнести и переход $-w\check{y}k \rightarrow -\check{y}k$, хотя нам не удалось найти в рифмах слова с этой финалью.

(г) Пункт 4 нельзя интерпретировать просто как переход $-\check{y} \rightarrow -\check{e}$. В таком случае мы получили бы совпадение двух искинно различавшихся финалей: $*\check{y}j$ и $*\check{e}j$, а мы знаем, что они дакт разные СК рефлекс (ajj и äjj соответственно). Рефлекс äjj дает также финаль $*i\check{e}j$, что заставляет нас предположить, что $*-\check{y}$ сначала $\rightarrow -i\check{e}$, а затем $-i\check{e} \rightarrow -i\check{e}$. В открытом слоге такого изменения не происходило, судя по тому, что финалы $*\check{y}$ и $*i\check{e}$ дакт в СК разные рефлекс (äjj и ä, см. ниже).

(д) Специфическое изменение произошло с финалями $*\check{ow}$ и $*i\check{w}$. Надо предполагать длабиализацию гласного в первой ($*\check{ow} \rightarrow \check{ow}$) и сдвиг $i \rightarrow \check{y}$ во второй ($*i\check{w} \rightarrow \check{y}w$); ср. СК рефлекс: aw, əw. Нужно оговорить, что после -j- перехода $i\check{w} \rightarrow \check{y}w$ не происходило; это кажется вероятным ввиду СК рефлекса jiw, но не подтверждено рифмами, поскольку слова с СК финалью jiw в рифмах IV-V вв. не представлены.

В диалекте Тао Каньмина произошло, кроме того, следующие изменения:

финалы $*\check{e}j$, $*i\check{e}j$, $*i\check{e}j$ рифмуются между собой. Это можно объяснить либо переходом $*\check{e}j \rightarrow \check{e}j$, либо, наоборот, переходом $*i\check{e}j \rightarrow i\check{e}j$, $*i\check{e}j \rightarrow i\check{e}j$. С другой стороны, таку рифмовку можно считать и поэтической вольностью (ср. аналогичную рифмовку $*\check{e}j$ и $*\check{y}j$ в ДДК);

свободно рифмуются между собой финалы $\check{y}n$ и $i\check{p}$, а также $\check{y}an$ и $\check{e}n$. Это характерная особенность северного диалекта (см.

Перечислим сначала общие особенности рифмовки рас-
сматриваемых авторов.

1. Финаль \check{y} из класса 之 переходит в класс 𠂔 после
губных инициалей и медиали w.

2. Финаль \check{ow} переходит в класс 宵 (р. ЦЖК $*\check{aw}$); сюда
же переходят финалы $*i\check{ow}$, $*i\check{ew}$.

3. Финалы $*\check{ay}k$, $*\check{ay}k$ из класса 藥 переходят в класс
𠂔 (класс 藥, таким образом, перестает существовать). Финаль
 $*\check{ay}k$ переходит в класс 屋, сюда же переходит финаль
 $*\check{ay}k$ из класса 𠂔 (финаль $*\check{ay}j$ переходит, соответственно,
из класса 中 в класс 東) 29.

4. Финалы типа $\check{e}c$ переходят в классы рифм с гласным
 \check{e} (т.е. $*\check{e}n$ переходит в класс, содержащий $\check{e}n$ и т.д.).

5. Финаль $*\check{ow}$, в раннем ЦЖК составлявшая отдельный
класс рифм, начиная со среднего ЦЖК рифмуется с финалью
 $*i\check{w}$.

Формулируя перечисленные изменения в фонетических
терминах, нужно сказать, что в период среднего ЦЖК произошли
следующие изменения, общие для всех (или, по крайней мере,
для многих) диалектов:

(а) $P\check{y}$, $Sw\check{y} \rightarrow P\check{y}$, $Sw\check{y} \rightarrow P\check{y}$, $Sw\check{y}j$;

(б) $\check{ow} \rightarrow \check{aw}$, $(i)\check{ow} \rightarrow \check{aw}$, $i\check{ow} \rightarrow \check{aw}$;

(в) $\check{y}k \rightarrow \check{y}k$, причём: $\check{y}k \rightarrow \check{ak}$; $\check{ay}k$, $\check{ey}k \rightarrow \check{ok}$.

В связи с последним пунктом следует разобратить поведе-
ние в рифмах этого периода финалей $*\check{ay}j$, $*\check{ay}k$, $*\check{y}j$, $*\check{y}k$.
Финалы $*\check{ay}j$ и $*\check{ay}k$ в рифмах вообще не представлены, поэтому
непосредственно судить об их артикуляции мы не можем. Фина-
лы $*\check{y}j$ и $*\check{y}k$ по-прежнему составляют отдельные классы рифм.
Однако поскольку для $*\check{y}j$ представлены неточные рифмы с фи-
налью $*\check{oy}$, можно предположить, что в этот период произошел
переход $\check{y}k \rightarrow \check{y}k$. Артикуляция $\check{ay}k$, $\check{ey}j$, видимо, все же

выше), объясняющаяся рано (как мы видим, в IY в.) произошедшим переходом *ʎp → ʎn, *ʎan → ʎn.

Гласный ʎ в диалекте Тао Каньмина остался только в финалях -ʎ (之) и -ʎq (之). Поскольку ни в одной из этих позиций он не противопоставлен переднему ʎ, можно думать, что в этих случаях *ʎ произошли уже как *ʎ. В системе "Цянь" (УП в.) произношение ʎ закреплено в финали -iɥ (см. с. 19, 38), однако в других случаях сохраняется противопоставление ʎ - i, что нужно считать кжной по своему происхождению особенностью (так же, как и противопоставление -en - -ɛn).

В диалекте Се Линьюня произошло, кроме того, следующее изменение:

финаль *ʎan здесь уже не рифмуется с *ʎan, как в раннем ПДК, но не рифмуется и с *ʎan, как у Тао Каньмина. В рифмовке Се Линьюня проявляется особенность, характерная для более поздних кжных диалектов (см. выше), а именно рифмовка ʎan с ʎn, т.е. переход *ʎan → ʎn.

Наконец, нужно остановиться на последнем, довольно сложном вопросе, а именно, на рифмовке финали *ʎ. Выше мы говорили, что в раннем ПДК финали *ʎ и *ʎ, как правило, не рифмуются между собой, что, видимо, говорит о более открытом характере краткого *ʎ (= ʎ) по сравнению с долгим *ʎ. Различные памятники ПДК показывают разные ситуации. Так, в рифмах Се Линьюня сохраняется то же положение, что и у Цзи Кана и Кань Цзи в Ш в.; напротив, Тао Каньмин довольно регулярно рифмует *ʎ и *ʎ. То же характерно и для Бао Цжао в У в. (см. ниже), хотя его диалект в основном явно восходит к диалекту Се Линьюня.

Из этого можно сделать вывод, что артикуляция *ʎ в этот период была довольно нестабильна (возможно, различалась

даже по диалектам). Об этом говорят и два типа рефлексов *ʎ в современных диалектах, одни из которых указывают на огубленный характер *ʎ, другие - на неогубленный. Мы будем (в практических целях) игнорировать это различие и писать *ʎ и *ʎ соответственно для всех диалектов.

Приведем правила перехода от раннего к среднему ПДК (за основу возьмем диалект Се Линьюня):

I.1. ʎ- → j-, ʎh- → ʎh(j)- (один тип исключений из этого правила будет разобран ниже)

I.2. -ɛ(=-ɛ) → -j

I.3. C₃/CM₃ ʎ → C₃/CM₃ ʎj

I.4. -əw → -āw

I.5. -(i)əw → -āw

I.6. -iəw → -āw

I.7. -ǎuk → -ǎk

I.7a. -iəuk → -iək или -iək(?)

I.8. -ʎu₃ → -ʎ₃

I.9. -ʎu₃ → -ʎ₃

I.9a. -wǎ₃ → -wǎ₃

2.1. ə → iə

2.2. -əw → -āw

2.3. -ʎw → -əw // не после -j-

2.4. -ǎ₃ → -ǎ₃ П, 3

3.1. -iə- → -iə-

Примеры действия перечисленных правил:

*ʎhəy → ʎhəy (I.1.); 揚 *zəy → jəy (I.1.); 勢 *šəš → sɛj (I.2.); 任 *rɛɛ → rɛɛj (I.3.); 道 *dɔw → dɔw (I.4.); 包 *pəw → pəw (I.5.); 膠 *kiəw → kəw (I.6.); 藥 *ɥəuk → ɥəuk (I.7.); 風 *fəw

между собой. То, что они перестали рифмоваться в У в., скорее всего нужно считать признаком перехода *ʎj → ʎ; г) финали *əɳ и *ɔɳ, *əɳ и *ɔɳ, *əɳ и *ɔɳ соответственно не могли совпасть между собой в У в., поскольку все эти финали четко отграничены друг от друга в более поздний период (в "Це юне"). Финали *ɳк и *ɔк рифмуются раздельно и у Бао Чжао.

Неточные рифмы *əɳ и *ɔɳ можно объяснить чрезвычайной немногочисленностью слов с финалью *ɳ. Рифмовку же *əɳ и *ɔɳ нужно рассмотреть особо. В СК *əɳ → əɳ, *əɳ → əк. Такие рефлексы указывают на гласный типа о в период, непосредственно предшествующий СК. Рифмовка Бао Чжао это подтверждает. Однако финаль *ɔɳ (→ СК ɳ) уже имеется. Очевидно, что нельзя восстанавливать для позднего ЦК двух одинаково звучащих финалей, восходящих к разным источникам и дающих разные СК рефлексы.

Мы знаем, что перед гласным ɔ в ЦК период существовало противопоставление медиалей -ɔ- -w- (ср. *ɔ-ɔ- *wɔ). Скорее всего и здесь то же явление. Следовательно, нужно восстанавливать противопоставление *əɳ - *wɳ, *ɔк - *wɔк.

В какой же из двух финалей восстанавливать -ɔ-, а в какой -wɔ-? Развитие *əɳ → wɔк представляется несколько странным. СК рефлекс также подсказывают другое решение - предположить сначала переход *ɔк → wɔк, а затем *əɳ → ɔк (в таком случае: ɔк → СК ɔк, wɔк → СК ɳ).

Переход *ɔк → wɔк трудно датировать - он мог произойти значительно раньше У в. (например, в период раннего ЦК, когда возникло противопоставление ɔ- wɔ-, или даже раньше). Его нельзя локализовать по рифмам. так как на рифмовку со-

ответствующих слов он никак не влиял. Мы будем условно относить этот переход к позднему ЦК.

Правила перехода от среднего к позднему ЦК:

I.1. -ə, -iə → -əj, -iəj

I.2. -iəj → -iəj

I.3. -ɳj → -ɳ

I.4. -ɔC → -wɔC

2.1. -əC → -ɔC

Примеры: 來 *lā → ləj (I.1.); 皆 *kiəj → kiəj (I.2.); 批 *bjj → bjj (I.3.); 獨 *dɔk → dɔk (I.4.); 毒 *dhɔk → dhɔk(2.1.).

Ранний среднекитайский язык

1. инициалы

Система инициалей СК языка была описана выше (гл. I).

Отличия ее от системы ЦК сводятся к следующему:

I) произошли переходы *g > ɣ, *w > ɣw (перед исконно долгими гласными). Первый из них, по-видимому, миновал промежуточную ступень *gh (вспомним, что исконный *gh в этой позиции еще раньше перешел в *ɣ, см. с. 151). Произношение *g в I-м дэне как *gh можно датировать, видимо, началом VI в.; ср. в алфавите агараса 518 г. 𑀧 СК ɣʌɳ = скр gha 30. До тех пор индийское gha транскрибировалось либо как 重言伽 ("тяжелое ga"), либо как 𑀧𑀭 ("видоизмененное *gɔɳ"). Уже в конце VI в. (587-591 г.) слог gha опять транскрибируется знаком 𑀧𑀭, что, видимо, указывает на произошедший переход (*g) > *gh > ɣ (поскольку собственное звучание знака 𑀧𑀭 уже не соответствовало произношению скр.

gha). Переход *w → yw также можно датировать началом У I в., когда на смену транскрипции скр. va через ka СК ywá (ПДК *wá) приходит СК bwá (ПДК *bá);

2) произошла утрата звонких придыхательных и придыхательных сонорных. Окончательную утрату придыхания (в северных диалектах) можно датировать концом У I в. (см. с. 133). Интересно, что впоследствии (в конце У I в.) звонкие придыхательные вновь возникают, но уже лишь в качестве аллофонов простых звонких в ровном тоне;

3) происходит смещение исконного \dot{z} (< * \dot{z}) и заимствованного \dot{z} (< * \dot{z} , который в основной массе случаев перешел в j). Датировать этот процесс трудно, поскольку истинские транскрипции тут ничего не дакт (в санскрите \dot{z} и \dot{z} не различаются).

В связи с последним пунктом необходимо сделать некоторые комментарии. В СК различаются две звонкие палатальные инициалы, которые мы условно транскрибируем как \dot{z} и \dot{z} . Прототипом инициалы \dot{z} в ПДК, как уже сказано, является * \dot{z} . Что касается СК \dot{z} , то, как показал Пуллибленк, она на самом деле фиктивна: эта инициаль представляет собой диалектное соответствие СК j, и в том диалекте, откуда заимствовались соответствующие слова, должна была произноситься как \dot{z} . Для того чтобы не путать исконное \dot{z} (< * \dot{z}) и заимствованное \dot{z} (< * \dot{z}), последнему была отведена специальная графа в фонетических таблицах; однако поскольку \dot{z} и \dot{z} в тот период уже не различались, для заимствованного \dot{z} была отведена пустующая графа, соответствующая аффрикате, — при том, что произносились обе эти инициалы все равно одинаково, и рефлекс их в современных диалектах идентичны.

Необходимо специально оговорить еще один важный вопрос. Переход * \dot{z} → l, как указывалось выше, произошел уже

в период ЭХ. Переход *lj → \dot{z} , *lj → s произошел в период ВХ. Дивергентное диалектальное развитие * \dot{z} → a) j, б) \dot{z} , можно наблюдать в поздний ПДК и СК период.

Однако фонетические серии показывают, что СК фонема \dot{z} может встречаться только в сериях с РДК инициалью *l (но не * \dot{z}). Следовательно, правила, перечисленные в предыдущем абзаце, в какой-то мере условны. Они предполагают существование по меньшей мере двух диалектов. В одном из них происходило нормальное развитие:

- 1) * \dot{z} → l, * \dot{z} → \dot{z} ;
- 2) *lj → \dot{z} , *lj → \dot{z} ;
- 3) * \dot{z} → j, * \dot{z} → s.

В другом, видимо, происходило другое развитие (по крайней мере в ряде позиций).

1) * \dot{z} → λ (звонкий латеральный фрикативный); 2) λ → \dot{z} ;

Второй диалект принципиально отличается от первого тем, что в нем не совпали РДК фонемы * \dot{z} и *l. Следовательно, но, при заимствовании из второго диалекта в первый инициаль \dot{z} могли получать только такие слова, которые в РДК имели латеральный сонант, но не латеральную аффрикату.

Позднее, вероятно, после объединения Китая в конце VI в. диалектальные различия стерлись, но следы их остались в виде слоя заимствованных слов в стандартном средневековом СК.

Из других вопросов, касающихся нерегулярностей в развитии СК инициалей, нужно упомянуть о наличии в СК системе очень редких инициалей \dot{h} (в неогубленном слоге) и \dot{z} . Обе эти фонемы, видимо, являются заимствованными из каких-то диалектов, причем \dot{h} соответствует общему СК \dot{h} , а \dot{z} , бу-

лучи дополнительно распределенным с \acute{z} (\acute{z} встречается только перед финалью \acute{z} , где \acute{z} не встречается), - общинному СК \acute{z} .

В различных СК диалектах, по-видимому, варьировало произношение инициалей γ и h (либо γ / x /, либо h / h /, / h / соответственно). Судя по большинству диалектных рефлексов и соответствию в синокорейском, синопонском и синоветнамском, наиболее распространенным было произношение с сильной фрикцией - γ , x .

2. МЕДАЛИ

Система СК медиалей практически совпадает с ЦДК системой. Отличия заключаются лишь в наличии автоматической медиали w после всех губных инициалей в финалях типа $\bar{V}C\Pi$, $\bar{V}C$ (в некоторых случаях происходит стяжение " $w + \bar{V}C$ " → " $\bar{V}C$ ", см. ниже правило 2.3. для финалей). Время появления медиали w в данной позиции точному определению не поддается; во всяком случае не раньше периода раннего ЦДК, а скорее всего позже, поскольку тайские заимствования медиаль w в этой позиции не отражают.

Аналогично предыдущему правилу мы будем условно относить возникновение здесь медиали w к переходному периоду от позднего ЦДК к СК. Правило имеет следующий вид:

$$C_3\bar{V}C\Pi/\emptyset \rightarrow C_3w\bar{V}C\Pi/\emptyset$$

3. ФИНАЛИ

Система СК финалей описана выше (см. глава I). Отличия ее от позднего ЦДК сводятся к следующему:

I) долгие и краткие гласные окончательно разошлись по качеству, при этом $\bar{e} \rightarrow \bar{a}$, $\bar{a} \rightarrow \bar{a}$. Таким образом, противо-

поставление гласных по долготе-краткости перестало существовать. Оно заменилось противопоставлением по напряженности-ненапряженности, легшим в основу СК деновой классификации.

Вероятнее всего, что долготные противопоставления гласных и ранее сопровождалась фонационными характеристиками (долгие - ненапряженные, lax), краткие - напряженные, $tense$), однако только в СК период эти параметры стали основными при противопоставлении гласных;

2) изменились несколько финали с исходом на веларный согласный или \emptyset ; при этом $w\acute{o} \rightarrow u$; $w\acute{o}k \rightarrow uk$; $ok \rightarrow o\acute{u}k$, $ek \rightarrow \acute{a}ik$ $3I$; $\acute{o}k \rightarrow \acute{a}uk$, $\acute{e}k \rightarrow \acute{a}ik$;

3) финали вида $w\bar{C}\Pi$ перешли в $o\bar{C}\Pi$, а финали вида $w\bar{C}\Pi$ перешли в $u\bar{C}\Pi$. Только финаль $w\bar{z}j$ не подверглась этому изменению и в СК имеет тот же вид;

4) комбинации $i\bar{e}$, $i\bar{e}$ во всех позициях перешли в \bar{a} , но в позиции перед веларными произошел дальнейший переход $*\bar{a}k > \acute{a}ik$;

5) в СК закрепился северный вариант произношения финалей $\bar{a}j$, $\bar{a}k$ как $\bar{a}j$, $\bar{a}k$ (см. с. 492). Таково, по меньшей мере, было каноническое, цемневское произношение (по диалектам, очевидно, возможно были различные варианты).

Сформулируем теперь систему правил перехода от позднего ЦДК к СК:

I.1. $w\bar{V}- \rightarrow \gamma w\bar{V}-$

I.2. $\acute{e}\bar{V}- \rightarrow \gamma \bar{V}-$

I.3. $C_{зв.} прид. \rightarrow C_{зв.}, C_{сон.} прид. \rightarrow C_{сон.}$

I.4. $C_3\bar{V}C\Pi/\emptyset \rightarrow C_3w\bar{V}C\Pi/\emptyset$

I.5. $w\bar{C}\Pi/\emptyset \rightarrow \bar{a}\bar{C}\Pi/\emptyset$

I.6. $\acute{o}C \rightarrow \bar{a}uC$

I.7. $\acute{e}C \rightarrow \bar{a}iC$ // не после $C\Pi$ или $M\Pi$

- 1.8. $i\bar{e}, i\bar{e} \rightarrow \bar{e}$
 1.9. $\bar{a}C \rightarrow -\bar{a}C$
 1.10. $\bar{o}C \rightarrow -\bar{a}C$
 1.11. $\bar{o}C \rightarrow -\bar{a}C$
 1.12. $\bar{e} \rightarrow \bar{a}$
 1.13. $\bar{a} \rightarrow \bar{a}$

- 2.1. $\bar{v} \rightarrow v$
 2.2. $\bar{y} \rightarrow v$
 2.3. $-w\bar{a}C \rightarrow -oC$
 2.4. $-w\bar{e}C \rightarrow -uC$ // $-C \neq j$
 2.5. $-iC \rightarrow -iC$

Следует помнить об орфографических условиях, согласо которым мы не пишем в СК напряженных гласных, а \bar{u} о записываем как \bar{u} и \bar{o} соответственно.

Примеры действия перечисленных правил: 和 $*w\bar{a} \rightarrow \bar{w}\bar{a}$ (1.1., 1.13., 2.1.); 恒 $\bar{e}\bar{a}ng \rightarrow \bar{y}ng$ (1.2., 1.12., 2.1.); 船 $*b\bar{a}n \rightarrow b\bar{a}n$ (1.4., 1.13., 2.1.); 獨 $*\bar{a}w\bar{o}k \rightarrow \bar{a}uk$ (1.5., 2.1.); 極 $*k\bar{e}k \rightarrow k\bar{e}k$ (2.5.); 玉 $*\bar{y}u\bar{o}k \rightarrow \bar{y}\bar{o}uk$ (1.6., 2.2.); 鳴 $*m\bar{e}ŋ \rightarrow m\bar{e}ŋ$ (1.7., 2.2.); 暗 $*k\bar{i}\bar{e}j \rightarrow k\bar{e}j$ (1.8., 2.1.); 樂 $*\bar{y}o\bar{k} \rightarrow \bar{y}auk$ (1.10., 2.1.); 客 $*k\bar{h}\bar{e}k \rightarrow k\bar{h}\bar{e}k$ (1.11., 2.1.); 骨 $*k\bar{w}\bar{a}t \rightarrow k\bar{o}t$ (1.12., 2.1., 2.3.); 屈 $*k\bar{h}w\bar{e}t \rightarrow k\bar{h}\bar{u}t$ (2.2., 2.4.); 耕 $*k\bar{i}\bar{e}ŋ \rightarrow k\bar{e}ŋ$ (1.8., 1.9., 2.1.); 彈 $*\bar{a}n\bar{a}n \rightarrow \bar{a}n$ (1.5., 1.13., 2.1.).

ПРИМЕЧАНИЯ

Глава I

1 Категория "хайкоу/хайкоу" и "дэн" впервые получили явное выражение только в конце УШ в. (таблицы "Кныцзин"), а сами термины возникли еще позже. Однако система фаньце "Цеюня" с очевидностью удостоверяет наличие соответствующих противопоставлений в начале УП в.

2 Фонетическая реконструкция в данной части приводится по Ли Жуну /Ли 1962, с. 148/.

3 Ряд слогов рифмы 歌 с веллярными инициалами относится к категории 4; все эти слоги (и записывающие их иероглифы), однако, искусственные, созданные специально для транскрипции санскритских слов.

4 В "Цеюне" выделяется еще рифма 臻 (-ien), представляющая собой реально "ответвление" рифмы 真 (-ien) при ретрофлексных инициалах.

5 Символы для инициалей: К - веллярные и ларингальные, Р - лабиальные, Т - дентальные взрывные, Т' - ретрофлексные взрывные, С - свистящие аффрикаты и спиранты, С' - палатальные аффрикаты и спиранты, С'' - ретрофлексные аффрикаты и спиранты.

6 Ср. таблицы дистрибуции в работах Ли Жуну /Ли 1962, с. 81/ и М.В.Софронова /Софронов 1970, с. 48/.

7 Мы выделяем отдельно 4^a дэн - т.е. 4-й дэн в категории 5 ("раздвоенные" финалы 3/4 дэнов), поскольку он, как это видно по таблице, дистрибуционно отличается как от 4-го дэна (в 4^a дэне не бывает дентальных инициалей), так и от 3-го дэна (в 4^a дэне не бывает палатальных аффрикат и рет-

рефлексных взрывных, зато имеются свистящие инициалы, отсутствующие в 3-м дэне).

8 В синопонском исключение составляют финали **庚** и **清** > яп. *jau*; однако через *-jau* передаются и финали других дэнов (**庚, 耕** 2-го дэна, **青** 4-го дэна). Аналогичное замечание годится для вьет. *-ie-* в финалях **鹽, 殿, 凡, 元, 仙, 宵**, где *-ie-* нужно рассматривать как дэфтонг.

9 Этим можно объяснить и развитие лабиальных инициалей в синовьетнамском. Параллельно развитию $*r_w > *r_v > r_f$, происшедшему в 3-м дэне в большинстве китайских диалектов, в диалекте, легшем в основу синовьетнамского, шло развитие $*r_j > *r_z > r_s, *b_j > b_z, *r_h_j > r_h_b, *m_j > m_z$. Эти инициалы были во вьетнамском заимствованы как $*s, *sh, *z >$ современный вьет. *t, th, z*, чем и объясняется идентичная трактовка в синовьетнамском среднекитайских лабиальных в 4^a дэне и свистящих аффрикат. В отличие от медиали 4^a дэна медияль 4-го дэна не вызывала такого развития лабиальных инициалей.

10 Транскрибирование методом фаньце заключается в установлении соответствия между чтениями трех иероглифов: инициаль слога, записывающегося вторым иероглифом ("верхний знак фаньце") должна совпадать с инициалью слога, записывающегося первым иероглифом ("разрезаемый знак"), а финаль слога, записывающегося третьим иероглифом ("нижний знак фаньце"), должна совпадать с финалью слога, записывающегося первым иероглифом. Дэновые характеристики, как и дополнительные характеристики внутри дэнов, отражаются как верхними, так и нижними знаками фаньце. В данном случае нас будут интересовать только верхние знаки фаньце. Таким образом, если мы говорим, что «слог категории "цзя" разрезается только слогами той же категории», это означает, что чтение верхнего знака фаньце, транскрибирующего инициаль слога категории "цзя", обязательно представляет собой также слог категории "цзя". Фаньце "Це кня" анализировались по материалам, приведенным в работе Ли Жуня /Ли 1962/.

11 При анализе мы исключили из рассмотрения фаньце с верхним знаком **ㄨ**. Чтение его само принадлежит к категории А, однако он настолько часто участвует в фаньце слогов дру-

гих категорий, что можно предположить, что данный знак имел и другие чтения.

12 С аналогичной ситуацией мы сталкиваемся и в других дэнах. Так, слоги 1-го дэна (у которых какие бы то ни было дополнительные характеристики вообще отсутствуют) обычно разрезаются только сами собой; слоги 2-го дэна (с дополнительной характеристикой ретрофлексности) могут разрезаться только такими же слогами и слогами 1-го дэна. Слоги 4-го дэна в подавляющем большинстве случаев разрезаются слогами 1-го дэна, и на наличие у них дополнительной характеристики (палатальной медиали) указывает лишь тот факт, что слоги 1-го дэна никогда не разрезаются слогами 4-го дэна.

13 В IX в. медияль 3-го дэна уже отражается в тибетских транскрипциях китайских слов. Также отражается 3 в каньоне, более позднем по сравнению с гооном слове китайских заимствований в японском языке. Следует отметить, что противопоставление 3 (3-й дэн) — 3 (4-й дэн) сохранялось в китайском языке еще довольно долго (во всяком случае следы его еще можно обнаружить в памятниках письменности IX-XIII-XIV вв.), однако в настоящее время ни один диалект его уже не сохраняет.

14 Финали **殿** и **凡** дистрибуционно относятся к категории "и", однако не исключено, что в "Цекне" они могли фонетически относиться к категории "цзя" (материалов фаньце слишком мало для того, чтобы это точно установить).

15 Только падающий тон имеют финали **-aj(泰), -aj(夫), -aj(廢), -jej, -ej(祭)**.

16 Здесь и ниже мы будем рассматривать только рефлексы финалей с сонорными *-n, -l, -ŋ*. Соответствующие финали на *-p, -t, -k* (> кор. *p, t, k*; вьет. *p, t, k/č; яп. fu, tu/ti, ku/ki*), как правило, в отношении вокализма ведут себя аналогичным образом.

17 В финалях **友泰哈** в гоосе возможен (регулярно или спорадически) рефлекс *-e*, обусловленный, очевидно, качеством конечного согласного (*j*). Поэтому финаль **友**, возможно, входит в ряд соответствий 2, так как *e* гоона может отражаться как **u*, так и **oi*.

18 В финали **豪** в корейском имеем о (вместо au), очевидно, в результате стяжения дифтонга (au > o).

19 Задний характер этого гласного отчетливо проявляется в рефлексах многих китайских диалектов. Ср., например, в рифме **歌:歌** (пек. kə¹) > кант. ko¹, мэй. kɔ¹, вэнь. ku¹ и т.д.

20 Однако в конце эпохи Тан эти финали еще различались, поскольку в словаре "Гуан юнь" они именуются **獨用** ("употребляемые отдельно").

21 Происхождение этого гласного в древнекорейском неясно; во всяком случае, это не было краткое а, противопоставленное а, поскольку в корейском оппозиция по долготе — краткости выражалась иным способом. Следовательно, неоправдана реконструкция Б.Карлгрена финалей **哈覃** как *ai, *am (краткие *ai, *am).

22 Аналогичный переход *a → â наблюдался в ряде диалектов и в финали **痕** (*an), а также **候** (*aw). Возможно даже, что *an следует предполагать для финали **痕** уже в системе "Гуан юнь".

23 Имеется еще особая рифма **臻**; гласный в ней, очевидно, представляет собой аллофон гласного рифмы **眞** после ретрофлексных инцидалей.

24 В этих финалих, а также в некоторых финалях с конечным 3-го и 4-го дэнов вьетнамский имеет не -ɟ, а -h.

25 В корейском эта финаль отражается как о (а не как au); ср. аналогично СК *aw > кор. o.

26 Видимо, в каких-то среднекитайских диалектах сохранилась эта особенность финали **皆**, что и объясняет корейский рефлекс ai.

27 Альтернативную гипотезу о наличии здесь в СК конечного *i высказал М.Хасимото, см. Hashimoto 1978, с. 189 и сл.//. Реконструкция *i основывается, однако, лишь на новьетнамских фактах (допускающих и другую интерпретацию) и плохо соотносится с предьсторией СК фонологической системы.

28 Этот факт не говорит, однако, о том, что финали **庚** и **耕** не различались в позднем древнекитайском; подробности об этом см. ниже (с. 482-483)

29 В некоторых диалектах, очевидно, *â не переходило в *aj, и, следовательно, совпадало не с финалями **夬**, **皆**, а с финалью **麻**. В результате диалектного смещения рефлекс финали **佳** во многих диалектах колеблется между рефлексами *aj (< *aj < *â) и *a (< *â).

30 В финали **尤** вьетнамский имеет не u, а iu. Об этом рефлексе см. с. 36.

31 В финали **文** вьетнамский имеет не u, но ua; в японском в рефлексах финалей **文** и **虞** наблюдается колебание o/u, в то время как при рефлексации финалей **東**, **尤** наблюдается только u.

32 Во вьетнамском в рефлексах этой финали колебание u/i.

33 В рефлексах этой финали вьетнамский имеет a.

34 Гласный в финали **微** мы условно относим к ряду 6 соответствий. Сино японский рефлекс этой финали -e- может объясняться из *oi (ср. рефлекс финали **皮** в I-м дэне); синовьетнамский рефлекс -i- может объясняться либо стяжением из *ai, либо как результат совпадения в СК диалекте -основе для синовьетнамского финалей **微** и **脂**. Формально рефлекс этой финали могут быть отнесены и к ряду соответствий 7.

35 В рефлексах финалей **侵** и **眞** в японском наблюдается колебание o/i. Аналогичное колебание a/i наблюдается во вьетнамском в финали **侵**; финаль всегда имеет a.

36 Рефлексом финали **亨** в корейском является io, очевидно, происходящее из *eu (ср. выше o < *au).

37 Конечный ɟ в данной финали отражается во вьетнамском как h.

38 О различии между финалями **祭** и **廢** см. с. 39.

39 Ср. также рефлекс в кантоне (сино японский): **東** > iu, **鍾** > iou.

40 Вьетнамские рефлекс этой финали, как и других финалей с передними неогубленными гласными, мы здесь специально комментировать не будем - вьетнамская система гласных, очевидно, имеет свою сложную историю; СК диалект, лег-

ший в основу СВ, также имел ряд специфических особенностей, см. /Neuchén 1979, Нгуен 1982/. Для нас важны только противопоставления, сохраненные синоьетнамским.

41 Мы не останавливаемся здесь на вопросе о медиалах, которые должны были развиваться к IX в. во 2-м и 3-м тонах.

42 Точнее, тот гласный, который нами восстанавливается как о, см. /Старостин 1975/, а обычно транскрибируется как ô.

43 Заметим, что в диалекте "Че кня", это, по-видимому, был *-2 (иначе ожидалось бы совпадение рифм 模 и 魚).

44 Исключение составляет финаль 青, отделенная от финали 清 (*jɛŋ); скорее всего, это отделение условно и не соответствует реальному произношению.

45 См. разбор в /Nawimoto 1978, с. 262-270/. Для протокантона восстанавливаются следующие характеристики тонов: 平 - высокий падающий, 上 - высокий восходящий, 去 - низкий восходящий, 入 - краткий (высокий или низкий в зависимости от инципиала). Приблизительно такова и характеристика тонов в синоьетнамском (за исключением того, что 平 является падающим только при звонких инципиалах, а при глухих - ровным).

Тон 上 в СК, возможно, сопровождался факультативной горланный смичкой (см. аргументацию в /Mei 1970, Pulley-blank 1978/).

Глава 2

I Ниже мы пользуемся стандартной системой цифровых обозначений тонов для китайских диалектов (нечетные номера для высокой серии, четные - для низкой):

陰平 - 1 陰上 - 3 陰去 - 5 陰入 - 7
陽平 - 2 陽上 - 4 陽去 - 6 陽入 - 8

2 Реконструкция противопоставления *m — *mh (как и других сонантных пар) у нас несколько отличается от реконструкции Нормана. Последний считает, что тон 3 как рефлекс тона 上 в слогах с сонорными инципиалами вообще является вторичным и налицо только в словах "литературного" слоя или под их влиянием. Этот рефлекс, однако, настолько распростра-

нен (и в том числе, в явно "разговорной" лексике), что такую точку зрения трудно принять. Мы считаем, что простые сонорные инципиалы в миньских диалектах отражаются точно так же, как в других диалектах, т.е. вызывает появление низкой тональной серии в тонах 平, 去, 入, но высокой - в тоне 上.

Напротив, придыхательные сонорные (mh, nh, lh, ph, jh, jh; несколько особая ситуация с fh, fh, см. ниже) в миньских диалектах ведут себя иначе. По-видимому, уже в ПМ они в ровном и входящем тонах артикулировались как глухие (mh, ph, lh, jh, jh), а в восходящем и падающем - как звонкие (mh, nh, lh, fh, fh, jh). Это обуславливает наличие в слогах с их рефлексами в тонах 平 и 入 высокой тональной серии (тоны 1,7), а в тонах 上 и 去 - низкой (за исключением рефлекса тона 去 в фучжоу: здесь имеем тон 5 - т.е. такое же отклонение, как при рефлексах звонких придыхательных шумных).

Следует подчеркнуть, что постоянное влияние литературной нормы часто вызывает замену в слогах с сонантами тона 1 (<*平) на тон 2, тона 6 в Сямень, фучжоу и 4 в Чаочжоу (<*上) на тон 3 и тона 7 (<*入) на тон 8.

Колебание m/b <*m(h) в диалектах Сямень и Чаочжоу, видимо, вторично (нормальный рефлекс b, а m - результат вторичной назализации, обычно в слогах с конечными носовыми; отклонения от этого правила объясняются взаимодействием с литературной нормой).

3 Заметим, что инципиаль *dh в этом ряду соответствий практически отсутствует в слогах с тонами 上 и 去, и редка в слогах с тоном 入. По-видимому, это объясняется довольно ранней тенденцией к переходу *dh > *d в этих тонах.

4 Распределение тонов в слогах с рефлексами *n и *nh вполне аналогично их распределению в слогах с рефлексами *m, *mh. Отметим, однако, что в Сямень и в фучжоу засвидетельствован только "литературный" рефлекс тона 上 при *nh; кроме того, нам неизвестны слова с *nh в падающем тоне.

Колебание n/l в Сямень и Чаочжоу вполне аналогично колебанию m/b (см. выше).

5 Распределение тонов в слогах с рефлексами *l и *lh аналогично другим сонорным (*m — *mh, *n — *nh). Отметим,

что северноминьские диалекты (Цзяньян, Шаоу) отражают *lh как *v (в отличие от *l > 1). В диалекте Цзяньюу, судя по материалам Хуан Дяньшена, ситуация несколько иная. Здесь рефлекс в является нормальным в тонах 平, 去, а в тонах 上, 入 имеем обычно l (но с тональным сдвигом, отличающим l < *lh от l < *1). В нескольких случаях в тоне 上 также наблюдается рефлекс v: во всех этих случаях в Цзяньюу наблюдается тон 6, то есть произошел ранний тональный сдвиг *上 > *去 (о дроблении тональных рефлексов в Цзяньюу см. с. 52-55).

6 ПМ *dh в этом ряду соответствий (как и в ряду I2) чаще всего встречается с тоном 平, гораздо реже - с остальными.

7 ПМ *lh в этом ряду соответствий не засвидетельствован в тонах 上 и 去. В остальном распределение рефлексов - такое же, как у *lh в ряду I4.

8 В Фучжоу здесь в "разговорных", с - в "литературных" чтениях (но с во многих случаях распространен и на "разговорные" чтения). В качестве рефлекса *з инициаль s встречается и в других миньских диалектах (под влиянием литературной нормы, в которой возможно было развитие *з > *z).

9 ПМ *з и *zh, так же, как и *a и *dh, хорошо противопоставлены только в тоне 平 (примеры на *zh в тоне 上 отсутствуют, а в 去 и 入 очень редки).

10 ПМ *з и *zh в качестве соответствий СК з (довольно редкая фонема) практически распределены дополнительно по тонам: зh в тоне 平, з - в остальных. Однако из этого правила есть исключения, и, видимо, эта ситуация вторична.

11 ПМ *з и *zh в качестве соответствий СК з встречается относительно редко (нам известно примерно по десятку слов на каждое из этих соответствий), и распределенности по тонам здесь как будто бы не наблюдается.

12 ОК *h спорадически отражается в ПМ как *n (с де-палатализацией). Что касается ОК *lh, то нормальный его рефлекс, по-видимому, ПМ *dh (ср. примеры "гореть", "ухо", "мясо"), хотя единственный надежный пример из Цзяньюу - псi4 8 "ухо" - показывает здесь n-, а не dh- (возможно, это отражает ранее колебание *dh-/*lh- на месте ОК *dh). Соб-

ственно палатальный *lh для ПМ можно восстанавливать для немногих случаев, когда Фучжоу имеет ʃ- (т.е. рефлекс *h-) с тонами высокой серии.

13 СК j и w в миньских диалектах обнаруживают соответствия, сходные с соответствиями для других сонорных (высокая тональная серия в тоне 上 и низкая - в остальных тонах). Однако "изнутри" миньских диалектов воссоставить *j и *w невозможно (их нельзя отличить в тоне 上 от *ʃ, а в остальных тонах - от *h).

14 ОК этом соответствии см. с. II3.

15 Об этом соответствии см. с. II4-II5 (особую Ж фоне-мы здесь не восстанавливаем).

16 В диалекте Чаочжоу рефлекс *g > k в тоне 平 практически отсутствует; скорее всего, ПМ *g в этом тоне дал в Чаочжоу kh, совпав таким образом с *gh.

17 ОК *gh и ОК *y оказываются дополнительно распределены (*gh в 3-м тоне, *y - в остальных; единичные случаи соответствия СК y: Ом *gh в I-м и 2-м тонах имеют особое объяснение, см. ниже, с. 122, 298). Можно было бы поэтому вместо *y восстанавливать *gh; однако в ОК фонетический переход *gh > *y, по-видимому, уже произошел.

18 Спозиция *j - *dh отражается в миньских диалектах несколько иначе, чем оппозиции *m - *lh, *n - *lh, а именно: в Сямьне и Чаочжоу *dh отражается так же, как Ом *y (хотя в Сямьне есть и окказиональные примеры развития *dh > j/g с высокой тональной серией).

19 Эгерод /Egerod 1976/ считает, что тон 6 в Чаочжоу есть нормальный рефлекс СК падающего тона, а тон 4 - отражение СК падающего тона в "литературных" чтениях иероглифов. Если это первоначально и было так, то во всяком случае в настоящее время картина уже сильно заменена в результате смешения "литературных" и "разговорных" чтений.

20 В данном случае (как и в некоторых других) в миньских диалектах налицо "литературная" инициаль при "разговорных" тонах.

21 Диалектные формы Фучжоу, Чаочжоу и Цзяньюу отражают спорадическую палатализацию *dh > *z, иногда наблюдающуюся перед медиалью -i-.

22 В миньских диалектах в данном слове спорадическая палатализация *p > *p̣ перед медиалью -i-.

23 Инициаль h- в Чаожоу отражает ПМ *ḥ со спорадической палатализацией *nḥ > *ḥ перед медиалью -i-. Все диалекты, кроме того, в этом слове отражают тон ̄.

24 Рефлекс sh- в Чаожоу обусловлен, очевидно, смешением "разговорного" чтения с th- и "литературного" - с s- (ср. ㄕ ㄑ̄ > s̄ ㄑ̄⁴). Заметим, что "литературные" чтения могут иметь как s-, так и t-.

25 Все тайские формы цитируются здесь по работе Ли Фангуя / Ли 1976b/.

Глава 3

1 В данной главе мы используем условную запись ОК (ПДж) слов, основанную на СК произношении, но с учетом реконструкции ларингальных признаков, произведенной в гл. 2.

2 Все внешние соответствия в настоящей работе взяты из "Материалов к этимологическому словарю синотибетских языков", подготовленного к печати автором совместно с И.И. Пейросом. Мы используем в основном данные классического тибетского, классического бирманского, качинского и куки-чинских языков (из последних привлекается в основном материал наиболее архаичного и хорошо описанного языка лушей).

3 Материал внешнего сравнения подается следующим образом. Для китайского приводится иероглиф, его условное ПДж чтение и (в скобках) реконструированное Дж чтение. Для тибетского и бирманского приводится транслитерация традиционных написаний. Для лушей и качинского мы приводим фонетическую запись в нашей унифицированной транскрипции. Если некоторое слово отсутствует в языке лушей, но имеется в других куки-чинских языках, то мы приводим соответствующие формы или прото-куки-чинские реконструкции Р.Шейфера, взятые из работы /Shafer 1966-1974/.

При оценке тибетского материала следует учитывать, что глухие и глухие придыхательные согласные в тибетском дополнительно распределены: глухие непридыхательные встречаются только после префиксов b, d, g, v, r, l, a глухие при-

дыхательные - в абсолютном начале и после префиксов ʔ, m (исключений из этого правила очень мало). Поэтому, хотя при транслитерации тибетских слов мы обозначаем придыхательность, в таблицах соответствий мы ее обозначение опускаем.

4 Для ПДж можно было бы восстанавливать *w во всех позициях (поскольку рефлекс *w и *ɰw в ПМ не различаются). Однако возможна и реконструкция *ɰw, поскольку *ɰ также дает в миньских диалектах нулевой рефлекс. Мы предпочитаем все же восстанавливать в 1, 2 и 4 денгах *ɰw, поскольку такие же точно рефлекс дает Дж *gḍw > *ɰw (см. с. 301-302).

5 Может быть, последовательнее было бы восстанавливать в 1-м, 2-м и 4-м денгах *ghw (с развитием > ПМ *ghw, СК ɰw). Однако ввиду того, что такой *ghw восходит только к РДж *wh (а РДж *ghw дало ПДж ɰ^w, см. с. 302), видимо, разумнее считать, что налицо ПМ инновация (вторичное развитие *wh > *ɰw > *ghw).

6 Ср., впрочем, в миньских диалектах: 雅 ʔḥ s̄kwɪ - ㄩ. chuɪ¹ (< *swɰi.j).

7 О том, какую фонологическую трактовку следует давать денгам в РДж, см. ниже (гл. 4).

8 О том, что инициаль w даже в СК собственно произносилась как ʔw, см. выше (с. II-12).

9 Этот ʔ следует отличать от ʔ̄, представленного в сериях с исконно латеральными инициалами (см. с. 221).

10 С нерегулярным сохранением *th (обычно ПДж *tḥ восходит к *s, *s̄, *c, см. с. 252-253) в экспрессивном слове.

11 Отражение *snḥ как *sḥ в ПМ в случае СК s̄jəw, с̄.ɰɰɪ¹ говорит о том, что рефлексом *snḥ в ПДж был скорее не *s, а *sḥ (> ПМ *sḥ, СК s).

12 "Дробление" рефлексов *l̄i на ʔ и j в СК С.Е.-Яхонтов, как и Э.Дж.Пуллибленк, объясняет диалектными причинами.

13 И здесь С.Е.Яхонтову приходится ссылаться на предполагаемое диалектное смешение (чтобы не вводить в Дж реконструкцию еще одной медиали: *l̄i₁ > z, *l̄i₂ > d).

ной фонемы *ʌh оказалась два соответствия (СК sh: ПМ *ch и СК s: ПМ *sh).

Тем не менее в ЦДК все же была фонема *sh, происходящая из РДК *sh. Таким образом, во многих случаях фонетические серии позволяют определить, где в ЦДК было sh, а где ʌh (в случае смешения рефлексов этих фонем в СК).

25 В качинском, судя по соответствиям, к отражает *k, а kh - лабиализованный *k^w. Следует сказать также, что качинский звонкий g, по-видимому, вторичен - он может встречаться практически в любом ряду соответствий; кроме того, внутри качинского часты чередования g как с k, так и с kh.

26 Здесь тибетский демонстрирует обратный рефлекс по глухости-звонкости (?); причины этого пока неясны (ср. выше о *c, *X+c).

27 В качинском также во всех рядах может быть g (см. примеч. 25).

28 Такую реконструкцию подтверждает и сохранение миньскими диалектами ʃ в слове 燒 СК hew, ПМ *ɕiaw (ср. ɕiaw², ɕu. ɕieu², цзянь. ɕiaw²).

29 Инициаль ʌh представлена, правда, в слове ʌh-wet, однако, для того чтобы восстановить здесь *ɕh, нужно признать лабиальную медиаль в вторичной. Если это не так, ЦДК *ɕwet может восходить только к РДК *ɕhot, и перед нами будет просто случай неточного контакта *ɕ(h): *ɕ(h) в фонетической серии]. Причина этого будет объяснена ниже, в гл. 4.

30 Слово 燒 СК hew обнаруживает *sh в ПМ (ср. цзянь. shiaw¹, k¹nan¹ shi¹). Возможно, здесь налицо старые диалектальные колебания *ɕh и *ɕh¹ (мы ожидали бы либо *ɕh > ЦДК *ɕ > СК ɕ, ПМ *s - ср. регулярный рефлекс *s в большинстве диалектов: ɕu. si¹eu¹, ся, чао. si¹o¹ - либо *ɕh¹ > ЦДК *ʌh > СК s, ПМ *sh).

Глава 4

I Словарь языка лугей Лоррена /Lorren 1940/, служащий основным нашим источником, систематически фиксирует лугейское долготу и краткость. Следует отметить, что это противопоставление нейтрализовано в слогах с дифтонгами и в откры-

тых слогах; при установлении соответствий с китайским мы такие слоги, естественно, не учитываем. Нужно оговорить также, что иногда Лоррен записывает долготу там, где на самом деле, вероятно, представлен краткий гласный (что видно по колебаниям в записи), а именно: в открытом слоге и в некоторых случаях на узких гласных i, u. Однако немногие такие случаи в целом все же не снижают надежности лугейских данных.

В одном типе случаев в лугей наблюдается систематическое вторичное удлинение гласного: это происходит при соединении к корню с вокалическим исходом суффикса -и. Ср. луг. ɕɕ-p "оба, два" (при ДК *ɕhu), ɕi-p "чертить, линия" (при ДК *s-ra²), ɕɕ-p "ночь" (при ДК *li-a-s) и др.

2 При рассмотрении ДК рифм оказывается, таким образом, что долгие гласные нужно рассматривать как двухморные сочетания. Общее правило рифмовки будет выглядеть так: два слога могут рифмоваться, если у них совпадает конец начная с последней моры.

3 Возможно, вплоть до У в. По рифмам Бао Чжао (420-466) видно, что хотя некоторые финалы 3-го тона и выделяются в особые рифмы, тем не менее рифмовка между 1-м и 3-м (или 4-м и 3-м) тонами еще практикуется. Это означает, что еще не произошло окончательного разделения всех долгих и кратких гласных по качеству, а следовательно, сохраняются долготные противопоставления. Возможно, однако, что в этот период на смену долготным противопоставлениям уже приходили фонационные (вместо долготы/краткости - напряженность/не-напряженность), поскольку китайские транскрипции индийских слов как будто бы не обнаруживают корреляции между китайскими тонами и индийскими долготами.

4 В таком случае для РДК нужно предполагать также палатальный характер суффиксального *-s (= *-s̄). Ввиду отсутствия противопоставления *s - *s̄ в конечной позиции, однако, это не так принципиально, и мы будем продолжать писать *-s для упомянутого периода.

5 Переход *ɕ → ɕ можно, видимо, датировать IV в. до н.э., поскольку в стихах Цей Кая -ɕ уже не рифмуется с ɕ ("Шизине" такие неточные рифмы довольно обычны). Следовательно, можно считать, что в этот период -ɕ уже потерял свой взрывной характер. В разных диалектах, однако, это изменение могло быть осуществлено в разное время.

6 В РДК конечный *ʔ занимал промежуточное положение: с одной стороны, он вел себя как суффикс (сочетания *ʔʔ, *ʔʔ, *ʔʔ), с другой стороны, — как терминаль (сочетание *ʔʔ). В более позднюю эпоху такой ситуации уже не было в результате перехода *ʔʔ > *ʔʔ.

7 Данные финали в ДК поэзии в этих классах не представлены из-за их редкости; постулировать их наличие здесь позволяют лишь фонетические серии иероглифики. Здесь и ниже мы будем помещать слоги с такими финалями в круглые скобки.

8 Терминаль *kʷ реконструировал для ДК также Ли Фан-гуй /Li 1971/, однако дистрибуция ее в его реконструкции не совпадает с дистрибуцией *kʷ в нашей реконструкции.

9 В отличие от инициалы *l, реконструкция которой хорошо подтверждается старыми транскрипциями, см. /Pulleublanck 1962, с. 116/.

10 Имеется еще ряд слов (входящих в класс рифм 歌), в которых Б. Карпген реконструировал открытый слог. Пул-либленк /Pulleublanck 1962, ч. 2, с. 216/ и в этих словах восстановил конечный *ʔ (в других случаях соответствующий *ʔ-г Карпгена). В этом классе слов мы также восстанавливаем *ʔ-j.

11 Сочетание *ʔ-jh, однако, имело дефектную дистрибуцию (см. с. 384).

12 Более того, РДК сочетание *kʷ-s, судя по дублетам типа 菜 ʔauk (<*ʔaukʷ) // ʔaw (<*ʔauh), переходило в ДК в *ʔ-wh (= /hʷ/) (ср. выше о переходе *k-s > *h).

13 В "Щицине" данное слово рифмуется по подклассу 之上, хотя в СК оно имеет падающий тон.

14 Данное слово обычно (например, у Цюй Кана) рифмуется по подклассу 之去, но в "Щицине" — по подклассу 之上.

15 Вспомним, что 4^a ден противопоставлен 3-му только в случае наличия в слоге гласных i или e, а также велярных или губных инициалей; в данном классе рифм финали jʔ и ʔ дополнительно распределены (jʔ после свистящих инициалей и собственно j-; ʔ в остальных случаях).

16 Финаль əw представлена также в слове 牛 dʒw "корова", для которого, следовательно, нужно предполагать ДК исходную форму *dʒə. Несколько аналогичных случаев представлено также в классе 魚, и они противоречат нашему тезису об отсутствии инициалы *dʒʷ в древнекитайском. Однако все же их слишком мало, чтобы всерезать говорить о самостоятельной инициали. Во всяком случае для *dʒə "корова" есть основания говорить об иномязычном происхождении (ср. и.-е. *ǵʰer- "корова").

17 Здесь и ниже мы для удобства будем использовать СК фонологическую трактовку, представленную в фонетических таблицах, согласно которой инициалы w, j считаются медиальными (т.е., например, в слоге wɪ выделяется финаль wɪ, а в слоге jɪ — финаль jɪ).

18 Ср., например, 色 əik (<*sɛk), параллельное по своему развитию 士 ʃɪ (<*ʃraʔ).

19 Единственное исключение — слово 園 hɪk "парк, сад" (вместо wɪk). Это, однако, скорее всего диалектный вариант слова 域 wɪk (ЦДК *wɪk) "территория, район", и в ДК оба иероглифа должны были одинаково читаться *wɪk.

20 Некоторые серии, например, 舟, 卯, 攸, являются смешанными.

Уже после написания этой работы я смог ознакомиться с тезисами У. Бакстера /Baxter 1978/, предлагающего принципиально такое же разбиение класса ㄨ на два подкласса. К сожалению, текст диссертации Бакстера /Baxter 1977/ остался для меня недоступным.

21 Необходимо сразу же сделать некоторые замечания о дистрибуции: в классе 4 встречается и финаль əw (ср. 軒 ʔəw), но только после дентальных инициалей, где СК финаль jɪw отсутствует. Финаль 4^a дена jəw встречается и в том, и в другом классе: в классе 3 она является аллофоном финали əw, а в классе 4 — финали jɪw, поскольку обе последние финали в СК не встречаются после начальных сибиллянтов и j (в этих позициях СК располагает только финаль jəw).

22 По аналогии с некоторыми другими классами рифм (ср., например, с. 301 о развитии *it > jɪt, но *rit > it) мы ожидали бы в СК наличия в рефлексах финалей класса

4 финали *iw* (← **tiw*) наряду с финалью *jiw* (← **iw*). Однако финаль *iw* вообще отсутствует в СК. Возможно, в каком-то диалекте такое развитие произошло, и этим объясняется наличие в классе 4 некторого количества слов с финалью *əw* типа **木** *xəw*. Финаль *əw* здесь может представлять стандартную СК замену нестандартной (диалектной) финали *iw* (← **tiw*?). Однако таких случаев слишком мало, чтобы строить какие-либо обоснованные гипотезы. Нормальным же рефлексом **tiw* после велрных и губных инициалей, видимо, является *jiw*, вопреки общему правилу о переходе ДЖ **-ri* → СК *-i*.

23 Возможно, правильнее было бы писать не **ə*, а **ɛ*; ввиду отсутствия в ДЖ противопоставления этих двух гласных мы предпочитаем, однако, традиционное написание **ə*.

24 Это вызвано, очевидно, общей дистрибутивной особенностью СК *-j-*, в силу которой эта медиаль противопоставлена *-ɸ-* только перед СК гласными *i* и *e* (но не перед *ɨ*).

25 Конкретная аргументация, призванная служить доказательством переднего характера гласного во всем классе **宵**, по нашему мнению, не достигает своей цели. Оба приведенных в работе С.Е.Хонтова полуповтора - **徑** *jeŋ*-**jek** и **顛** *tiɛn*-**təw** - включают слоги с одинаковыми инициалами, которых достаточно для образования полуповторов (финали при этом вовсе не обязательно должны иметь одинаковый или даже близкий гласный; добавим еще, что первый из этих полуповторов может на самом деле вообще таковым не являться, поскольку слоги **徑** *jeŋ* и **役** *jeŋ* в ДЖ, видимо, имели даже разные инициалы). Что касается рифмы в "Шизине" **翟**: **翟** (I, IV, 3, 2), то она доказывает не передний характер гласного в классе **宵** (в данном случае в классе **藥**, являющемся коррелятом с конечным смачным для класса **宵**; слово **翟** принадлежит к классу **藥** B) вообще, а только передний характер гласного в классе **宵** B (в данном случае - **藥** B). С этим мы полностью согласны, однако этим гласным совершенно не обязательно должен быть *ɨ*.

26 Необходимо, однако, отметить, отсутствие слогов с ретрофлексными аффрикатами и финалью *ew* (*əw*, *ɛw*) в СК.

27 Надо отметить, что Ло Чаннэй и Чжоу Цзунмо неверно взяли название **汰** для классов 5-6, поскольку само слово **汰** рифмуется в ДЖ по классу 9.

28 Ср. на с. 354 совершенно аналогичное рассуждение о финалях *ɨk* и *ɨk* в классах 5-6.

29 Характерно, однако, что в СК среди рефлексов слов классов 9 и 10 отсутствуют слоги с ретрофлексными аффрикатами типа **ɸak** (ср. аналогичное отсутствие слогов типа **ɸew** в классах 7-8).

30 Финали *ak* и *ok* скорее всего являются диалектными разновидностями рефлексов финали **ak*; ср. дублетные чтения типа **𠵿** *xak* // *xok*.

31 Из этого следует, что СК слоги типа *ko* могут восходить как к ДЖ слогам типа **kā*, так и к слогам типа **kā*. Информацию о конкретной ДЖ форме дает лишь фонетические серии, ср. **𠵿** *kó* < **kā*? при **居** *kō* < **ka*, но **𠵿** *ko* < **kā* при **𠵿** *kwa* < **kā*.

32 После губных инициалей в СК медиаль *w* в этой финали отсутствует; ср. **巴** *pa* < **rgā* и т.п.

33 После губных финаль *ak* представлена только с медиалью *w* (-*wak*).

34 Только три слова (**碧** *rek*, **薄** *phək*). Два из них (**碧** и **薄**) имеют варианты чтения с финалью *ɨk*. Нужно считать поэтому, что финаль *ek* после губных является диалектным вариантом регулярной финали *ɨk*.

35 Можно было бы предположить, что к **ak* после велрных и губных восходит не СК *ak*, но СК *ak*. Этому противоречит, однако, аналогия как с финалями I-го, 2-го денгов, так и с классом 46 (**陽**); см. с. 416.

36 Однако аналогичные слова со СК ретрофлексными аффрикатами (типа **ɸek**) отсутствуют.

37 Данное слово обычно рифмуется по подклассу **歌** A **平**; возможно, это указывает на вариантное чтение без **h* в ДЖ.

38 Рифму **吹**: **和** в "Шизине" можно расценивать как неточную (другие слова, кроме **吹**, из класса 16 в "Шизине" вообще не встречаются). Рифма **說**: **和**, приводимая С.Е.Хонтовым, вообще вряд ли является рифмой (другие случаи рифмовки слов на *-t* со словами класса **歌** нам неизвестны).

39 В отличие от Е.Карлгрена, мы относим слово 李 *ʔwe* к классу I5.

40 Такая же гипотеза выдвинута и в работе С.Е.Хонто-ва, правда, там же и отвергнута им самим.

41 Нужно сразу заметить, что в фонетических сериях встречаются также смешения классов I9 и 23; 20 и 24; 23 и 26 (質 A); 24 и 28 (至). О причинах этого см. с. 331-333.

42 Е.Карлгрен реконструирует финаль *ar еще для ряда фонетических серий, которые содержат СК финаль â, а также финали из класса 脂, либо при наличии финали â обнаруживают контакты со словами, имеющими финали типа an с конечным n. На самом деле в первом случае представлены смешанные фонетические серии с финалями *aj (→ â) и *əj (или *oj → (-→ wâ) и *ʔj); во втором случае слова с финалью â представляют собой диалектные варианты слов с финалью an (< ДК *ar, см. выше в разделе о конечных согласных) и не имеют вообще отношения к классу 脂.

43 В рифмах Лаоцзы дело обстоит сложнее. Слова с финалью *ej там, видимо, потеряли конечный *j и рифмуются, следовательно, по классу I7 (支); слова с финалью *əj, к сожалению, в рифмах отсутствуют.

44 Естественнее был бы рефлекс *s, однако в ДК в конечной позиции не различались взрывные и фрикативные согласные.

45 Название 質 bit присвоено этим классам по ошибке, из-за реконструкции Е.Карлгреном в этом слове финали *ət. На самом деле слово 質 bit (как и многие другие слова с дентальными инициалами, в которых Е.Карлгрен реконструировал *·ət) в ДК поэзии рифмуется по классу 28 (至).

46 Аналогично классам I9-21 (脂 A / 脂 C) и 22-25 (脂 E / 脂 G) в других ДК памятниках, кроме "Шизине", противопоставление классов 26 и 27 нейтрализовано.

47 Очередной случай несоответствия названия класса его финалям: само слово 至 èi в ДК рифмуется по классу 24 (脂 F).

48 Данное слово (а также слово 療 çəj) встречается только в "Шизине" в неточных рифмах с классом 29 (остальные слова класса 30 в "Шизине" вообще не представлены).

49 И регулярный рефлекс мы обнаруживаем в миньских диалектах, ср. ся.hue⁵, фу.хuei⁵.

50 Данное слово, возможно, относится к классу 36 元 В (рифмовка его несколько двусмысленна).

51 Судя по фонетической серии, это слово должно бы было относиться к классу 38, однако рифмы этому противоречат. 52 В "Шизине" данное слово рифмуется по классу 35, очевидно, как следствие большей редкости слов подкласса 元 В上.

53 Это слово (а также слово 埠 zən) рифмуется в "Шизине" по классу 35, очевидно, в результате большой редкости слов подкласса 元 В上; аргументом для его помещения сюда является фонетическая серия 單, содержащая слоги с конечным *-r.

54 В классах 40, 41 финали -in, -win после веллрных являются регулярным развитием ДК *-rən, *-rɨn; в классах же 42, 43 медиаль *r была, очевидно, невозможна (не допускались финали *rər, *rɨr) - ср. отсутствие в этих классах финалей 2-го дэна.

55 Исключение - слово 淵 wien, рифмующееся регулярно по первому подклассу (причины этого неясны).

56 Примеры серий с дентальными инициалами обоих классов: 40 (文 A): 陣 (陳), 申, 舜; 44 (真) - 天, 人, 眞, 身. Некоторые серии (например, 采) оказываются смешанными.

57 Особняком стоят слова 苓 零 liəŋ, 令 leŋ, 命 məiŋ, которые в "Шизине" регулярно рифмуются по классу 44, а не 45.

58 Слоги типа TəT рано перешли в TTT во всех диалектах (см. выше, разбор класса 26). Учтивая, что в диалекте Цуй Каня не произошло перехода *TəN → *TɨN, возможно, что в нем не произошло и перехода *TəT → *TɨT, зато произошел переход *cɨT → *cɨət (где C - любой согласный), что привело к полному смешению в рифмах Цуй Каня классов 26 и 28 (至 и 質 A).

59 Переход *·in > *·iŋ после дентальных инициалей в этом диалекте уже вторичное явление.

60 Это еще один аргумент в пользу того, что фонема, которую мы, вслед за другими исследователями, записываем как *ɔ, в ДК имела узкий характер (т.е. фонетически = / ɔ̃ /).

После гласного *i (третий ДК узкий гласный) вообще отсутствовал конечный *ɨ - вернее, противопоставление *ɨ и *ɪ в этой позиции было нейтрализовано (подробнее см. выше).

Глава 5

- I Иногда на месте ПСТ - *1 имеем ДК *-r.
- 2 Выше (см. с. 410-413) мы реконструировали для ДК противопоставление *ʃn - *ʃn после дентальных. Однако поскольку рифмы Цюй Кая представляют несколько иной диалект, чем диалект "Шицина", возможно, было бы корректнее считать, что переходы *ʃt → *ʃt и *ʃn → *ʃn после дентальных произошли синхронно при переходе от РДК к ДДК (так оно явно и было для диалекта "Шицина"). Здесь, однако, встает вопрос о соотношении хронологических и географических характеристик фонетических изменений, который в данной работе нам не хотелось бы специально рассматривать.
- 3 В рифмах ДДК поэзии имеется лишь четыре слова типа $k^w \partial t$ [歸 $k^w \partial j$, 駭 $*g(h) r \partial j$, 鯨 $*k^w r \partial n$, 軍 $*k^w \partial r$], причем такая реконструкция полностью надежна только для слова 歸 $*k^w \partial j$.
- 4 Система финалей "Шицина" совпадает с приведенной выше (с. 428-429). Отличие заключается только в том, что в "Шицине" *ʃn → *ʃn после дентальных инициалей (см. с. 410), что, видимо, характерно для ДДК языка вообще (за исключением, возможно, некоторых ДДК диалектов, к которым восходят диалекты Сюньзы и Цюй Кая, но которые сами по себе в ДДК рифмах не засвидетельствованы).
- 5 Возможно, позитивную информацию об инициалах данного периода удалось бы получить, проанализировав полностью полуповторы, встречающиеся в текстах этого времени. Такая работа, насколько нам известно, еще не производилась.
- 6 Финали UR, OR и в этой позиции перешли в ʃr, AR, поскольку признак ʃ все равно продолжал сохраняться в их

терминали. Исключением из правила являются только слоги типа *ʃt, сохранившиеся в ДДК. Однако можно предполагать, что сначала все же произошла нейтрализация *ʃt и $k^w \partial t$ в *ʃt, а последний подвергнулся в ДДК свободному варьированию между *ʃt и $k^w \partial t$.

7 Некоторые колебания между Et и At, It и ʃt в фонетических сериях объясняются, очевидно, тем, что последние пополнялись именно в ДДК период.

8 Датировка этого изменения (*ɛ → c, *ɛh → ɛh, *ɛ → ɛ, *ɛh → ɛh) основывается лишь на общих соображениях (см. с. 441-442). Поэтому в Приложении мы сохраняем для РДК написания ɛ, ɛh, ɛ, ɛh, а для КДК периода пишем уже во всех случаях c, ch, ɛ, ɛh.

9 Однако у Лаоцзы встречаются некоторые архаичные рифмы финалей типа OT.

10 Эта группа слов еще в "Шицине" была выделена в отдельный подкласс класса 𠄎 (см. выше), но неточных рифм с 𠄎 в этом памятнике не наблюдается.

11 Кроме пары финалей -ew- -aw, которые у Цюй Кая свободно рифмуются между собой. Вероятно, это свидетельствует о переходе *-ew → *-iaw.

12 Этого перехода не произошло только в финалах *in, *iq, которые не рифмуются с финалями *ɛn, *ɛq.

13 Диалект Цюй Кая, Сюньзы и Сун Юя является, таким образом, "боковым ответвлением"; непосредственно к этому диалекту, возможно, восходит в эпоху Хань диалект "Хуай Наньзы" (автор Ляо Ань, живший в районе Цзян-Хуай, умер в 122 г. до н.э.). Позднее следы этого диалекта теряются.

14 Без специальных указаний в данном (и последующих) разделе под звездочкой дается предполагаемое чтение для разбираемого периода.

15 Характерно, что рефлекс l- в тайских заимствованиях отсутствует (есть только hl-, dl-, kl-); это, видимо, говорит о том, что ЭХ *l пропал, не как чистый сонант. Артикуляционно это мог быть фрикативный ʃ или слонный звук.

16 Последняя транскрипция свидетельствует, кроме то-

лось в районе Шандуна, но в других районах повсеместно уже произошел рассматриваемый переход.

25 По правилу, сформулированному в п. 3, ВХ финаль *iɿj также должна была перейти в iēj; слов с этой финалью, однако, у Цзи Кана и Кана Цзи также не засвидетельствовано. Совпадение финалей *iɿj и *iē можно наблюдать в более поздних рифмах (у Тао Маньмина, Се Линьмяня). Судя по приведенным здесь соображениям, оно произошло уже в Ш в.

26 Неясно, правда, реализовалось ли это противопоставление еще как противопоставление долгих и кратких гласных или уже (как в СК) как противопоставление напряженных и ненапряженных (т.е. а - ə, е - e, о - o). Мы здесь будем сохранять графическое обозначение долготы.

27 По данным С.Е.Яхонтова /Яхонтов 1978/, конечный -s(-s) сохранился в Шандуне вплоть до середины VI в. (о других архаичных особенностях Шандунского диалекта см. выше, примеч. 24).

28 Се Линьмянь - уроженец Хенани. Что касается Тао Маньмина, то, несмотря на свое южное происхождение, он, по видимому, говорил на одном из диалектов Хэбэй, см. /Яхонтов, 1978/.

29 Не совсем ясна судьба исключительной редкой в рифмах финали *-iēyk. У Се Линьмяня она встречается один раз в рифме со словами класса 屋 (финаль *-ōk), так что возможно предположить развитие *-iēuk > *-iōk, но еще раз она отмечена в рифме со словами класса 空 (финаль *-ōk), и здесь можно предположить развитие *-iēuk → *-iēk (ср. *-āyk > *-āk), откуда стандартный СК рефлекс -iek. Реально, возможно, были представлены какие-то неустойчивые производительные варианты.

30 О том, что знак 亅 в раннем ПДК читался *gəu, говорит его применение в ранних буддийских памятниках для транскрипции скр. Gaṅgā.

31 Не после С_{II}-и-ј-.

го, о том, что в период ЗХ уже произошло выпадение *-l- в сочетании *hl- (поскольку слово 虎 для ДДК восстанавливается как *hlā). Вероятно, *-l- > -ʔ- также и в сочетаниях *kl, *khl (*k-lh-).

17 Публикэнк приводит два примера из более поздних периодов: 支 СК ʒɿ - s(u)liɿ "согдиец" и 圻 СК ʒin-ʒi - Indra, см. /Pulleblank 1962, с. 124-125/. Оба примера, видимо, ненадежны.

18 Мы не останавливаемся здесь подробно на диалектных различиях периодов ЗХ и ВХ - это предмет, заслуживающий отдельного исследования. Нас интересует прежде всего "стандартный" китайский язык ханьской эпохи, т.е. язык с западнокитайской диалектной основой. Отметим, что на ите (и, возможно, юго-востоке) Китая в эпоху ЗХ существовали более архаичные диалекты; так, система рифмовки в "Хуай Наньцзы" практически совпадает с КДК.

19 Финали ʔ, ʔk, видимо, могли фактулятивно дифтонгизироваться в ʔw, ʔk^w (или ʔyk) начиная с ДДК периода; однако нормой такое произношение можно считать только начиная с ЗХ периода.

20 Слог с медиалью ɿ, как это видно по СК рефлексам, приравнивается к слогу с дентальной инициальной.

21 В случае с *sw- и *sp- - только перед краткими перенными, т.е. в тех случаях, когда в период ВХ уже была медиаль -j- (т.е. в позиции палатализации). После *sp-и *sp- медиаль -j- присутствовала перед краткими гласными всегда (см. выше), что и вызвало единообразный переход этих сочетаний в s- перед всеми исконными краткими гласными.

22 Только в этой позиции *ā и *ā были противопоставлены. Возможно, гласный *ā при разных конечных согласных в период ВХ мог произноситься по-разному (как ā или как ǎ), однако это уже не является существенным и вряд ли можно точно установить его конкретное произношение в разных позициях.

23 Данное правило (как и правило о переходе *kj > ɕ, *khj > ʃh и т.д.) действовало не во всех диалектах.

24 По данным С.Е.Яхонтова /Яхонтов 1978/, произношение *-(r)āk, -iak (а также *rǎŋ) еще в III-IV вв. сохрани-

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Сокращения названий языков и диалектов

- бирм. - бирманский
 вэнь. - Веньчжоу
 вьет. - вьетнамский
 ВХ - поздний классический древнекитайский эпохи Восточная Хань
 гуан. - Гуанчжоу
 ДЖ - древнекитайский
 ДДК - доклассический древнекитайский
 др.-тюрк. - древнетюркский
 ДД - древнеяпонский
 ЗХ - поздний классический древнекитайский эпохи Западная Хань

и.-е. - (пра)индоевропейский

иран. - иранский

кач. - качинский (цзинпо)

КДК - ранний классический древнекитайский

кит. - китайский

кор. - корейский

лаос. - лаосский

лущ. - лущей

май. - Мэйсянь (хапка)

Н - запись диалекта Цзянью по Дж.Норману

Нака. - запись диалекта Юньгань по Накадзима

ОК - общекитайский

ОГ - общетайский

ЦДК - поздний (= постклассический) древнекитайский

лек. - лекинский

перс. - персидский

ПЖ - протокитайский

ПЧЧ - працукционский

528

- ПМ - протоминьский
 пракр. - пракрит
 ПСТ - прасинотибетский
 РДК - раннедревнекитайский
 СВ - синовьетнамский
 сям. - сямский
 СК - среднекитайский
 СКор. - синокорейский
 скр. - санскрит
 су. - Сучжоу
 ся. - Сямень (амойский диалект)
 СЯ - синояпонский
 тиб. - тибетский
 тюрк. - тюркский
 ФУ. - Фуцжоу
 Х - запись диалекта Цзянью по Хуан Дяньчэну
 цзянь. - Цзянью
 чао. - Чаочжоу
 чжуан. - чжуанский
 шао. - Шаоу
 яп. - японский

Прочие сокращения

- л. - литературное чтение иероглифа (в миньских диалектах)
 л.-р. - смешанное "литературно-разговорное" чтение иероглифа (в миньских диалектах)
 непередн. - непередний гласный
 передн. - передний гласный

Список сокращений, используемых в гл. 5, см. с. 442-443.

Сокращения названий периодических изданий

- ГК - Генго кэнкэ: (言語研究), Токио.
 УЗЛУ - Ученые записки Ленинградского университета. Ленинград.
 АМ - Asia Major. London.

- BEFEO - Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient.
Hanoi (Paris - Saigon).
- BIHP - Bulletin of the Institute of History and Philology,
Academia Sinica, Taipei. (国立中央研究院
歷史語言研究所集刊)
- BMFEA - Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities.
Stockholm.
- BSL - Bulletin de la Société Linguistique de Paris.
- BSC(A)S - Bulletin of the School of Oriental (and African)
Studies. London.
- CAAL - Computational Analyses of Asian and African language
Studies. Tokyo.
- HJAS - Harvard Journal of Asiatic Studies. Cambridge, Mass.
- JA - Journal Asiatique. P.
- JJAS - Journal of Asian and African Studies. Leiden.
- JAS - Journal of the American Oriental Society. New York-
New Haven.
- JRAS - Journal of the Royal Asiatic Society. London.
- JCL - Journal of Chinese Linguistics. Berkeley.
- ICSTILL - International Conference on Sino-Tibetan Language
Studies and Linguistics. Annual Papers.
- MS - Monumenta Serica. Peking.
- MSLP - Memoirs de la Société Linguistique de Paris.
- MSOS - Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprach-
wissenschaft zu Berlin.
- THJCS - The Tsing-tua Journal of Chinese Studies. Taipei
(清華學報)
- TP - T'oung Pao. Paris - Leiden.

ИСТОЧНИКИ

- Ян Хиншун. Древнекитайский философ Лаоцзы и его учение.
М., 1960.
- Legge J. The Chinese Classics. Vol. IV. The She King. Hong
Kong, 1871.
- Ма Сюлун. Шовэнь цзэцзы люшу шуцзэн. Пекин, 1955. 馬敘
倫. 說文解字六書韻聲系. 北京, 1955.
- Гуаньчэнь шенси. Пекин, 1945. 廣韻聲系. 北京, 1945.
- Лян Сэнбао. Сымэн юньпу. Пекин, 1955. 梁僧寶. 四聲韻
譜. 北京, 1957.
- Чуцзы бучжу. Пекин, 1957. 楚辭補注. 北京, 1957.
- Сюньцзы скань. Пекин, 1958. 荀子選. 北京, 1958.
- Цзи Кан цзи цзючжу. Пекин, 1962. 嵇康集校注. 北京,
1962.
- Кань Цай. Кань бубин юнхуай шичжу. Пекин, 1957. 阮籍. 阮
步兵咏懷詩注. 北京, 1962.
- Тао Ланьмин шивэнь хуйпин. Пекин, 1961. 陶淵明詩文集
評. 北京, 1961.
- Се Линьчэнь. Се каньчэнь шичжу. Пекин, 1958. 謝靈運. 謝康
樂詩注. 北京, 1958.
- Гао Чжао. Гао цаньчэнь шичжу. Пекин, 1957. 鮑照. 鮑參
軍詩注. 北京, 1957.
- Dong - см. Дун 1944.
- Kg, K&AHC - см. Karlgren 1957.
- LiAnc - см. Ли 1952.
- Tođđ - см. То:го:, 1978.
- Zhou - см. Чжоу 1974.

ЛИТЕРАТУРА

- Крюков, Хуан 1978. - Крюков М.В., Хуан Шу-ин. Древнекитайский язык. М., 1978.
- Литети 1975. - Литети Л. Начальные смычные и аффрикаты Цейна и древнемандаринского в транскрипции квадральной письменности. - Очерки по фонологии восточных языков. М., 1975.
- Нгуен 1988. - Нгуен Тай Кан. Об источнике системы рифм вьетнамского чтения китайских иероглифов. - Теоретические проблемы восточного языковедения, ч. 6. М., 1988.
- Новгородский 1964. - Новгородский Ю.В. О консонантизме среднекитайского языка и особенностях его эволюции. - Краткие сообщения института Народов Азии, 68. Языкознание. М., 1964.
- Пейрос 1976. - Пейрос И.И. Некоторые проблемы изучения консонантизма китайско-тибетских языков. Автореф. канд. дис. М., 1976.
- Пейрос, Старостин 1977. - Пейрос И.И., Старостин С.А. О генетическом сравнении китайского и тибетского языков (фонетические соответствия). - Ранняя этническая история народов Восточной Азии. М., 1977.
- Софронов 1970. - Софронов М.В. Основная дистрибутивная структура Цейна. - "Кузнецовские чтения" 1970. Тезисы докладов конференции по фонологии и морфологии. М., 1970.
- Старостин 1975. - Старостин С.А. К вопросу о реконструкции прапаллонской фонологической системы. - Очерки по фонологии восточных языков. М., 1975.
- Старостин 1979. - Старостин С.А. Проблемы реконструкции древнекитайской фонологической системы Автореф. канд. дис. М., 1979.

- Старостин 1983. - Старостин С.А. О тонах в древнекитайском языке. - Генетические, ареальные и типологические связи языков Азии. М., 1983.
- Яхонтов 1959. - Яхонтов С.Е. Фонетика китайского языка I тысячелетия до н.э. (система финалей). - Проблемы востоковедения. М., 1959, № 2.
- Яхонтов 1960а. - Яхонтов С.Е. Фонетика китайского языка I тысячелетия до н.э. (лабиализованные гласные). - Проблемы востоковедения. М., 1960, № 6.
- Яхонтов 1960б. - Яхонтов С.Е. Сочетания согласных в древнекитайском языке. - Труды XXV Международного конгресса востоковедов, т. 5. М., 1960.
- Яхонтов 1965. - Яхонтов С.Е. Древнекитайский язык. М., 1965.
- Яхонтов 1971. - Яхонтов С.Е. О происхождении тайских числительных. - Вопросы филологии стран Азии и Африки, вып. I. Л., 1971.
- Яхонтов 1977а. - Яхонтов С.Е. Начальный w в древнекитайском языке. - УЗЛУ, серия востоковедческих наук, вып. 19, Востоковедение 3, филологические исследования. Л., 1977.
- Яхонтов 1977б. - Яхонтов С.Е. Финаль eg в древнекитайском языке. - УЗЛУ, серия востоковедческих наук, вып. 21, востоковедение 5, филологические исследования. Л., 1977.
- Яхонтов 1978. - Яхонтов С.Е. Диалектные различия в рифмах китайской поэзии III-IV вв. - Теоретические проблемы изучения литературы Дальнего Востока. Тезисы и доклады научной конференции. Л., 1978.
- Яхонтов 1980. - Яхонтов С.Е. Начальные г и л в древнекитайском языке. - УЗЛУ, серия востоковедческих наук, востоковедение 7, филологические исследования. Л., 1980.
- Baldwin, Maslay 1870. - Baldwin C.C., Maslay R.S. An Alphabetic Dictionary of the Chinese Language in the Foochow Dialect. Foochow, 1870.
- Baldwin, Maslay 1898. - Baldwin C.C., Maslay R.S. An Alphabetic Dictionary of the Chinese Language in the Foochow Dialect. Revised edition. Foochow, 1898.
- Ballard 1980. - Ballard W. Fact, theory and Fantasy in Chinese Historical Phonology. - CAAL. N 13, 1980.
- Baxter 1977. - Baxter W.H. Old Chinese Origins of the Middle Chinese Chongniu Doublets: A Study Using Multiple Character Readings. Doctoral Dissertation. Cornell University, 1977.

- Baxter 1978. - Baxter W.H. Old Chinese *-u and *-iw in the Shi-jing. Papers Presented for the I1th ICSTLL. Tucson, Arizona, 1978.
- Benedict 1948. - Benedict P. Archaic Chinese g and d. HJAS, N 5, 1948.
- Benedict 1972a. - Benedict P. Sino-Tibetan - A Conspectus. Cambridge, 1972.
- Benedict 1972b. - Benedict P. The Sino-Tibetan Tonal System. - Langues et techniques, nature et société. P., 1972.
- Benedict 1976. - Benedict P. Early Chinese Borrowings. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian Languages. Tokyo, 1976.
- Bodman 1954. - Bodman N.C. A Linguistic Study of Shih Ming. Cambridge, Mass., 1954.
- Bodman 1969. - Bodman N.C. Tibetan Sdud "Fold of a Garment", the Character 卒 and the *st-Hypothesis. - BIHP. N 39, 1969.
- Bodman 1973. - Bodman N.C. Some Chinese Reflexes of Sino-Tibetan s-Clusters. - JCL. vol. I, N 3, 1973.
- Bodman 1976. - Bodman, N.C. Syllable Types and Yod in Sino-Tibetan. Preliminary Draft for the 9th ICSTLL.
- Bodman 1977. - Bodman N.C. Proto-Chinese and Sino-Tibetan. Data towards Establishing the Nature of the Relationship. Paper for the 10th ICSTLL. Washington D.C., 1977.
- Bodman 1978. - Bodman N.C. Old Chinese reflexes of Sino-Tibetan *-ʔ, *-k and Related Problems. Paper for the I1th ICSTLL. Tucson, Arizona, 1978.
- Boodberg 1937. - Boodberg, Proleptical Remarks on the Evolution of Archaic Chinese. - HJAS. N 2, 1937.
- Campbell 1913. - Campbell W. Dictionary of the Amoy Vernacular. Amoy, 1913.
- Chang 1974. - Chang Kun. Ancient Chinese Phonology and the Ch'ieh-Yün. - THJCS. N 10, p. 2, 1974.
- Chang 1975. - Chang Kun. Dialect Variations in Chinese Historical Phonology. - BIHP. N 46, 1975.
- Chang, Chang, 1972. - Chang B.S., Chang Kun. The Proto-Chinese Final System and the Ch'ieh-yün. Taipei, 1972.
- Chang, Chang 1976a. - Chang B.S., Chang Kun. The prenasalized. Stop Initials of Miao-yao, Tibeto-Burman and Chinese: A Result of Diffusion or Evidence of a Genetic Relationship? - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian Languages. Tokyo, 1976.
- Chang, Chang 1976b. - Chang B.S., Chang Kun. Chinese *s- Nasal Initials. - BIHP. N 47, 1976.
- Chao 1941. - Chao Yuanren. Distinctions within Ancient Chinese. - HJAS. N 5, 1941.
- Chen 1976a. - Chen M.Y. From Middle Chinese to Modern Peking. - JCL. Vol. 4, N 2/3, 1976.
- Chen 1976b. - Chen M.Y. Relative Chronology: Three Methods of Reconstruction. - Journal of Linguistics. N 12, Berkeley, 1976.
- Chavannes 1905. - Chavannes E. Les pays d'Occident d'après le Wei lio. - TP. Ser. II, vol. VI, 1905.
- Cheng, Wang 1973. - Cheng Chin-Chuan, Wang W.S.Y. Tone Change in Chao-zhou Chinese: A Study in Lexical Diffusion. - Issues in Linguistics. Papers in honor of Henry and Renee Kahane. Urbana - Chicago - London, 1973.
- Clauson 1959. - Clauson G.L.M. The hp'ags-pa Alphabet. - BSOAS. Vol. XXII, p. 2, 1959.
- Demieville 1929-1937. - Demieville P. (ed.). Ho:bo:ginin, dictionnaire encyclopedique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises, fasc. I-3 et annexe. Paris, 1929-1937.
- Demieville 1950. - Demieville P. Archaïsmes de prononciation en chinois vulgaire. - TP. Vol. 40, 1950.
- Denlinger 1963. - Denlinger P.B. Chinese in hp'ags-pa Script. - MS. Vol. XXII, fasc. 2, 1963.
- Dien, 1957. - Dien A.E. A Note on Hsien 祿 "Zoroastrianism". - Oriens. N 10, 1957.
- Downer 1959. - Downer G.B. Derivation by Tone-change in Classical Chinese. - BSOAS. N 22, 1959.
- Dragunov 1929. - Dragunov A.A. Contribution to the Reconstruction of Ancient Chinese. - TP. Vol. 26, 1929.
- Dragunov 1930. - Dragunov A.A. The hp'ags-pa Script and Ancient Mandarin. - Известия АН СССР по Отделению Гуманитарных Наук, № 9-10. Л., 1930.

Dragunov 1931. - Dragunov A.A. A Persian Transcription of Ancient Mandarin. - Известия АН СССР по Отделению Гуманитарных Наук, № 14. J., 1931.

Egerod 1956. - Egerod S. The Lungtu Dialect: A Descriptive and Historical Study of a South Chinese Idiom. Copenhagen, 1956.

Egerod 1976. - Egerod S. Tonal Splits in Min. - JCL, vol. IV, N 1, 1976.

Forrest 1960. - Forrest R.A.D. Les occlusives finales en chinois archaïque. - BSL, N 55, 1960.

Forrest 1961. - Forrest R.A.D. Researches in Archaic Chinese. - ZDMG, N III, 1961.

Gong 1978. - Gong Hwang-cherrng. A Comparative Study of the Chinese, Tibetan and Burmese Vowel Systems. Paper Presented for the IITH ICSTIL. Tucson, Arizona, 1978.

Hashimoto 1970. - Hashimoto Mantaro:. Internal Evidence for Ancient Chinese Palatal Endings. - Language, vol. 46, N 2, Baltimore, 1970.

Hashimoto 1971. - Hashimoto Mantaro:. The hp'ags-pa Transcription of Geng-she Syllables. - Ajia-Afurika Gengo bunka kenkyu:, N 4, Tokyo, 1971.

Hashimoto 1972. - Hashimoto Mantaro:. The Internal Reconstruction of Ancient Chinese a-vowels. - JAAS, N 5, 1972.

Hashimoto 1973. - Hashimoto Mantaro:. Retroflex Endings in Ancient Chinese. - JCL, N 1-2, 1973.

Hashimoto 1974. - Hashimoto Mantaro:. Medieval Chinese in hp'ags-pa Script (pts. 1-2). - JAAS, N 9-10, 1974.

Hashimoto 1976. - Hashimoto Mantaro:. Implications of Ancient Chinese Retroflex Endings. - International Journal of Dravidian Linguistics, vol. 5, N 1. Kariyavattom, Trivandrum, 1976.

Hashimoto 1978a. - Hashimoto Mantaro:. Phonology of Ancient Chinese. Vol. I. Tokyo, 1978; vol. 2, Tokyo, 1979.

Hashimoto 1978b. - Hashimoto Mantaro:. Current Developments in Sino-Vietnamese Studies. - JCL, vol. 6, 1978.

Hashimoto O.Y. 1976. - Hashimoto Oi-kan Yue. Southern Chinese Dialects: The Tai Connection. - CAAL, N 6, 1976.

Haudricourt 1948. - Haudricourt A.G. Les phonemes et le vocabulaire du thai commun. - JA, N 236, 1948.

Haudricourt 1952. - Haudricourt A.G. Les occlusives uvulaires en thai. - BSL, 1952.

Haudricourt 1954a. - Haudricourt A.G. Comment reconstruire le chinois archaïque. - Word, vol. 10, pts. 2-3, 1954.

Haudricourt 1954b. - Haudricourt A.G. De l'origine des tons en vietnamien. - JA, N 242, 1954.

Haudricourt 1961. - Haudricourt A.G. Bipartition et tripartition dans les systems de tons. - BSL, N 56, 1961.

Hirayama 1974. - Hirayama Hisao. Tone Values of Protosouthern-Northern Min Dialects of Chinese. - Bungaku tetsugaku ronbunshuu. Tokyo, 1974.

Juhl 1973. - Juhl R.A. The Literary Dialect of Tao Qian: Rhymes and Finals. - JCL, 1973.

Juhl 1974a. - Juhl R.A. The Literary Dialect of Xie Zhuang. - JCL, vol. 3, N 2/3, 1974.

Juhl 1974b. - Juhl R.A. Phonological Evolution of Chinese Rhymes: Wei to Liang. - JAOS, vol. 94, N 4, 1974.

Juhl 1977. - Juhl R.A. The Literary Dialect of Liang Yuan Di: Rhymes and Finals. - JCL, vol. 5, N 1, 1977.

Juhl 1980. - Juhl R.A. Tonal Influence on Vowel Merger. - JCL, vol. 8, N 2, 1980.

Karlgren 1915-1919. - Karlgren B. Etudes sur la phonologie chinoise, fasc. 1-3. Leyde-Stockholm, 1915 - 1919.

Karlgren 1922. - Karlgren B. The Reconstruction of Ancient Chinese. - TP, N 21, 1922.

Karlgren 1923. - Karlgren B. Analytic Dictionary of Chinese and Sino-Japanese. P., 1923.

Karlgren 1924. - Karlgren B. Etudes sur la phonologie chinoise. Fasc. 4: Dictionary of Chinese dialects. Leyde-Stockholm, 1924.

Karlgren 1928. - Karlgren B. Problems in Archaic Chinese. JRAS, 1928.

Karlgren 1931. - Karlgren B. Tibetan and Chinese. - TP, N 28, 1931.

Karlgren 1932. - Karlgren B. The Poetical Parts of Laotsi. - Goteborgs Hogskolas Arsskrift, vol. 38, N 3, 1932.

Karlgren 1934. - Karlgren B. Word Families in Chinese. - BMFEA, vol. 5, 1934.

Karlgren 1940. - Karlgren B. Grammata Serica. Script and phonetics in Chinese and Sino-Japanese. - BMFEA, N 12, 1940.

Karlgren 1954. - Karlgren B. Compendium of Phonetics in Ancient and Archaic Chinese. - BMFEA, N 22, 1954.
 Karlgren 1957. - Karlgren B. Grammata Serica Recenssa. - BMFEA, N 29, 1957.
 Karlgren 1962. - Karlgren B. Final -d and -r in Archaic Chinese. - BMFEA, N 34, 1962.
 Li 1945. - Li Fang-kuei. Some Old Chinese Loan Words in the Tai Languages. - HJAS, N 8, 1945.
 Li 1971. - Li Fang-kuei. Studies in Archaic Chinese Phonology. - THJCS, new ser. 9, 1971.
 Li 1972. - Li Fang-kuei. The Development of Archaic Chinese *ɛ.- Languages et techniques, nature et societe. P., 1972.
 Li 1976a. - Li Fang-kuei. Sino-Tai. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian Languages. Tokyo, 1976.
 Li 1976b. - Li Fang-kuei. Handbook of Comparative Tai. Honolulu, 1976.
 Ligeti 1950. - Ligeti L. Mots de civilisation de Haute Asie en transcription chinoise. - Acta Orientalia Ac.Sc. Hungaricae. Budapest, 1950.
 Lo 1951. - Lo Ch'ang-p'ei. Evidence for Amending B.Karlgren's Ancient Chinese j to ɣ. - HJAS, N 14, 1951.
 Lorrain 1940. - Lorrain J. Dictionary of the Tushai Language. Calcutta, 1940.
 Malmqvist 1961. - Malmqvist N.G.D. On a Recent Study of Han Phonology. - TP, N 49, 1961.
 Malmqvist 1962. - Malmqvist N.G.D. On Archaic Chinese r and d. - BMFEA, N 34, 1962.
 Martin 1953. - Martin S.E. The Phonemes of Ancient Chinese. - Supplement to JAOS, N 16, Baltimore, 1953.
 Maspero 1912. - Maspero H. Etudes sur la phonetique historique de la langue Annamite. Les initiales. - BEFEO, N 12, 1912.
 Maspero 1920. - Maspero H. Le dialecte de Tch'angngan sous les T'ang. - BEFEO, N 20, pt. 2, 1920.
 Maspero 1930. - Maspero H. Prefixes et derivation en chinois archaïque. - MSLP, N 23, 1930.
 Mei, 1970. - Mei Tsu-lin. Tones and Prosody in Middle Chinese and the Origin of the Rising Tone. - HJAS, vol. 30, 1970.

Nakano 1971. - Nakano Miyoko. A Phonological Study in the Phags-pa Script and the Meng-ku Tzu-yün. Tokyo, 1971.
 Nguyễn 1979. - Nguyễn Tài Cẩn. Nguồn gốc và quá trình hình thành cách đọc Hán Việt. Hà Nội, 1979.
 Norman 1970. - Norman J.L. A Characterization of the Min Dialects. - Chilan, N 6, 1970.
 Norman 1973. - Norman J.L. Tonal Development in Min. - JCL, vol. 1, N 2, 1973.
 Norman 1974. - Norman J.L. The Initials of Proto-Min. - JCL, vol. 2, N 1, 1974.
 Norman, Mei 1970. - Norman J.L., Mei Tsu-lin. The Numeral "Six" in Old Chinese. - Studies in General and Oriental Linguistics. Tokyo, 1970.
 Pulleyblank 1960. - Pulleyblank E.G. Studies in Early Chinese Grammar. - AM, vol. 8, 1960.
 Pulleyblank 1962. - Pulleyblank E.G. The Consonantal System of Old Chinese. - AM, vol. 9. Pt. 1, 1962; pt. 2, 1963.
 Pulleyblank 1965a. - Pulleyblank E.G. Close/Open Ablaut in Sino-Tibetan. - Indo-Pacific Linguistic Studies, vol. 1, 1965.
 Pulleyblank 1965b. - Pulleyblank E.G. The Transcription of Sanskrit k and kh in Chinese. - AM, vol. 11, 1965.
 Pulleyblank 1968. - Pulleyblank E.G. The Rhyming Categories of Li Ho (791 - 817). - THJCS, new ser., vol. 7, N 1, 1968.
 Pulleyblank 1969. - Pulleyblank E.G. The Semivowel i in Vietnamese and Mandarin. - BHP, N 39, 1969.
 Pulleyblank 1970. - Pulleyblank E.G. Notes on the Phags-pa Alphabet for Chinese. - W.B.Henning Memorial Volume. London, 1970.
 Pulleyblank 1970-1971. - Pulleyblank E.G. Late Middle Chinese. - AM, vol. 15, pt. 2, 1970; vol. 16, 1971.
 Pulleyblank 1972. - Pulleyblank E.G. The Analysis of Vowel Systems. - Acta Linguistica Hafniensia, vol. 14, N 1, Copenhagen, 1972.
 Pulleyblank 1973a. - Pulleyblank E.G. Some Further Evidence Regarding Old Chinese -s and Its Time of Disappearance. - BSOAS, vol. 36, pt. 2, 1973.
 Pulleyblank 1973b. - Pulleyblank E.G. Some New Hypotheses

Concerning Word Families in Chinese. - JCL, vol. I, pt. I, 1973.

Pulleyblank 1977. - Pulleyblank E.G. Review of Ting 1975 and Juhl 1974b. JCL, vol. 5, N 1, 1977.

Pulleyblank 1978. - The Nature of the Middle Chinese Tones and Their Development to Early Mandarin. - JCL, vol. 6, N 2, 1978.

Pulleyblank 1979. - Linguistic Evidence for the Date of Han shan. - Studies in Chinese Poetry and Poetics. Vol. I. San Francisco, 1979.

Rai 1976. - Rai Tsutomu. The Shoomyoo Hymns of Japanese Buddhism and the History of Chinese Tones. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian languages. Tokyo, 1976.

Schaank 1897. - Schaank S.H. Ancient Chinese Phonetics. - TP, N 8-9, 1897.

Schuessler 1974a. - Schuessler A. Final -l in Archaic Chinese. - JCL, vol. 2, N 1, 1974.

Schuessler 1974b. - Schuessler A. R and l in Archaic Chinese. - JCL, vol. 2, N 2, 1974.

Schuessler 1976. - Schuessler A. Affixes in Proto-Chinese. Berlin, 1976.

Serruys 1959. - Serruys P.L.M. The Chinese Dialects of Han Time according to Fang Yen. Berkeley, 1959.

Shafer 1966 - 1974. - Shafer R. Introduction to Sino-Tibetan, vol. I-5. Wiesbaden, 1966 - 1974.

Simon 1927 - 1928. - Simon W. Zur Rekonstruktion der altchinesischen Endconsonanten. - MSOS, N 30, 1927; N 31, 1928.

Simon 1929. - Simon W. Tibetisch-Chinesische Wortgleichungen. Ein Versuch. - MSOS, N 32, 1929.

Simon 1938. - Simon W. The Reconstruction of Archaic Chinese. - BSOS, N 9, 1938.

South Coblin 1978. - South Coblin W. The Initials of Xu Shen's Language as Reflected in the Shuowen Duruo Glosses. - JCL, vol. 6, 1978.

South Coblin 1979. - South Coblin W. The Finals of Xu Shen's Language as Reflected in the Shuowen Duruo Glosses. - JCL, vol. 7, N 2, 1979.

Stimson 1962. - Stimson H.M. Phonology of the Chung-yüan yüi-yüan. - THJCS, new ser., vol. 3, N 1, 1962.

Ting 1975. - Ting Pang-hsin. Chinese Phonology of the Wei-Chin Period: Reconstruction of the Finals as Reflected in Poetry. Taipei, 1975.

Ting 1983. - Ting Pang-hsin. Some Aspects of Tonal Development in Chinese Dialects. - CAAL, N 21, 1983.

Volpicelli 1896. - Volpicelli Z. Chinese Phonology. I., 1896.

Wenck 1954-1959. Wenck G. Japanische Phonologie. Vol. I-4. Wiesbaden, 1954 - 1959.

Wulff 1934. - Wulff K. Chinesisch und Tai, Sprachvergleichende Untersuchungen. Copenhagen, 1934.

Yang 1975. - Yang P. Fu-mien. Prefix s- in Proto-Chinese. Paper Delivered at the 8th ICSTLL. Berkeley, 1975.

Yang, 1976. - Yang P. Fu-mien. Prefix s- and SK-, SKL-clusters in Proto-Chinese. Part I. Prefix s- and SK-clusters. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian languages. Tokyo, 1976.

Yang, 1978. - Yang P. Fu-mien. Proto-Chinese *sk- and Tibe-to-Burman Equivalents. - Paper for the IITH ICSTLL. Tucson, Arizona, 1978.

Арисака 1944. - 有坂秀世. 國語言韻史の研究. 東京, 1944 (Арисака Хидэё. Кокуго онгинси но кэнкю: Токио, 1944).

Ван 1935. - 王力. 中國音韻學. 北京, 1935 (Ван Ли. Чжунго иньньньсюэ. Пекин, 1935).

Ван 1936. - 王力. 南北朝詩人用韻考. 一漢語史論. 北京, 1936 (Ван Ли. Наньбэй чао шижэнь юнь као. - Ханьйюй ши луньвэньцзи. Пекин, 1936).

Ван 1948. - 王力. 漢越語研究. 一嶺南學報. № 9, 1948 (Ван Ли. Ханьчжэюй яньцзю. - Линнань сюэбао, № 9, 1948).

Ван 1957. - 王力. 漢語史稿. 北京, 1957 (Ван Ли. Ханьйюй шигэо. Пекин, 1957).

Ван 1958. - 王力. 漢語詩律學. 北京, 1958 (Ван Ли. Ханьйюй ши луйсюэ. Пекин, 1958).

Луань 1908. - 段玉裁. 六書音韻表. 上海, 1908 (Луань Юйцай. Лиюу иньньньсюэ. - Луань-ши Цювэнь цзэцзю чжю. Шанхай, 1908). - 段氏說文解字注.

Concerning Word Families in Chinese. - JCL, vol. I, pt. I, 1973.

Pulleyblank 1977. - Pulleyblank E.G. Review of Ting 1975 and Juhl 1974b. JCL, vol. 5, N 1, 1977.

Pulleyblank 1978. - The Nature of the Middle Chinese Tones and Their Development to Early Mandarin. - JCL, vol. 6, N 2, 1978.

Pulleyblank 1979. - Linguistic Evidence for the Date of Han shan. - Studies in Chinese Poetry and Poetics. Vol. I. San Francisco, 1979.

Rai 1976. - Rai Tsutomu. The Shoomyoo Hymns of Japanese Buddhism and the History of Chinese Tones. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian languages. Tokyo, 1976.

Schaank 1897. - Schaank S.H. Ancient Chinese Phonetics. - TP, N 8-9, 1897.

Schuessler 1974a. - Schuessler A. Final -l in Archaic Chinese. - JCL, vol. 2, N 1, 1974.

Schuessler 1974b. - Schuessler A. R and l in Archaic Chinese. - JCL, vol. 2, N 2, 1974.

Schuessler 1976. - Schuessler A. Affixes in Proto-Chinese. Berlin, 1976.

Serruys 1959. - Serruys P.L.M. The Chinese Dialects of Han Time according to Fang Yen. Berkeley, 1959.

Shafer 1966 - 1974. - Shafer R. Introduction to Sino-Tibetan, vol. I-5. Wiesbaden, 1966 - 1974.

Simon 1927 - 1928. - Simon W. Zur Rekonstruktion der altchinesischen Endconsonanten. - MSOS, N 30, 1927; N 31, 1928.

Simon 1929. - Simon W. Tibetisch-Chinesische Wortgleichungen. Ein Versuch. - MSOS, N 32, 1929.

Simon 1938. - Simon W. The Reconstruction of Archaic Chinese. - BSOS, N 9, 1938.

South Coblin 1978. - South Coblin W. The Initials of Xu Shen's Language as Reflected in the Shuowen Duruo Glosses. - JCL, vol. 6, 1978.

South Coblin 1979. - South Coblin W. The Finals of Xu Shen's Language as Reflected in the Shuowen Duruo Glosses. - JCL, vol. 7, N 2, 1979.

Stimson 1962. - Stimson H.M. Phonology of the Chung-yüan yüi-yüan. - THJCS, new ser., vol. 3, N 1, 1962.

Ting 1975. - Ting Pang-hsin. Chinese Phonology of the Wei-Chin Period: Reconstruction of the Finals as Reflected in Poetry. Taipei, 1975.

Ting 1983. - Ting Pang-hsin. Some Aspects of Tonal Development in Chinese Dialects. - CAAL, N 21, 1983.

Volpicelli 1896. - Volpicelli Z. Chinese Phonology. I., 1896.

Wenck 1954-1959. Wenck G. Japanische Phonologie. Vol. I-4. Wiesbaden, 1954 - 1959.

Wulff 1934. - Wulff K. Chinesisch und Tai, Sprachvergleichende Untersuchungen. Copenhagen, 1934.

Yang 1975. - Yang P. Fu-mien. Prefix s- in Proto-Chinese. Paper Delivered at the 8th ICSTLL. Berkeley, 1975.

Yang, 1976. - Yang P. Fu-mien. Prefix s- and SK-, SKL-clusters in Proto-Chinese. Part I. Prefix s- and SK-clusters. - Genetic Relationship, Diffusion and Typological Similarities of East and Southeast Asian languages. Tokyo, 1976.

Yang, 1978. - Yang P. Fu-mien. Proto-Chinese *sk- and Tibe-to-Burman Equivalents. - Paper for the IITH ICSTLL. Tucson, Arizona, 1978.

Арисака 1944. - 有坂秀世. 國語言韻史の研究. 東京, 1944 (Арисака Хидэё. Кокуго онгинси но кэнкю: Токио, 1944).

Ван 1935. - 王力. 中國音韻學. 北京, 1935 (Ван Ли. Чжунго иньньньсюэ. Пекин, 1935).

Ван 1936. - 王力. 南北朝詩人用韻考. 一漢語史論. 北京, 1936 (Ван Ли. Наньбэй чао шижэнь юнь као. - Ханьйюй ши луньвэньцзи. Пекин, 1936).

Ван 1948. - 王力. 漢越語研究. 一嶺南學報. № 9, 1948 (Ван Ли. Ханьчжэюй яньцзю. - Линнань сюэбао, № 9, 1948).

Ван 1957. - 王力. 漢語史稿. 北京, 1957 (Ван Ли. Ханьйюй шигэо. Пекин, 1957).

Ван 1958. - 王力. 漢語詩律學. 北京, 1958 (Ван Ли. Ханьйюй ши луйсюэ. Пекин, 1958).

Луань 1908. - 段玉裁. 六書音韻表. 上海, 1908 (Луань Юйцай. Лиюу иньньньсюэ. - Луань-ши Цювэнь цзэцзю чжю. Шанхай, 1908). - 段氏說文解字注.

- Лун 1944. - 董同龢. 上古音韻表稿. 台北, 1944 (Лун Тунхэ. Шангу иньньнь бяо гао. Тайбэй, 1944).
- Лун, 1960 - 董同龢. 四個閩南方言. ВПР, № 30, 1960 (Лун Тунхэ. Сыгэ миньнянь фаньянь. - ВПР, № 30, 1960).
- Лун 1968. - 董同龢. 漢語音韻學. 台北, 1968 (Лун Тунхэ. Ханьхой иньньньсюэ. Тайбэй, 1968).
- Лань 1980. - 藍清漢. 中國語宜蘭方言語彙集. 東京, 1980 (Лань Цинхань. Тс:гокуго Илань хо: гэн гоисю: Токио, 1980).
- Ли 1952. - 李榮. 切韻系統. 北京, 1952. (Ли Лун. Цекнь иньсь. Пекин, 1952).
- Ли Кнмин 1959. - 李永明. 潮州方言. 北京, 1959 (Ли Кнмин. Чаоцхоу фаньянь. Пекин, 1959).
- Ло 1931a. - 羅常培. 切韻魚虞之音值及其所據. (Ло Чанпэй. Цекнь юйхой чжи иньчжи цзи ши со. цзюй фаньянь као. - ВПР № 2, 1931).
- Ло 1931b. - 羅常培. 知徹登娘音值考. (Ло Чанпэй. Чжи, че, чэн. нян иньчжи као. - ВПР, № 3, 1931).
- Ло 1933a. - 羅常培. 唐五代西北方音. 上海, 1933 (Ло Чанпэй. Тан удай сибэй фаньянь. Шанхай, 1933).
- Ло 1933b. - 羅常培. 釋內外傳. 一羅常培語言學論. 北京, 1933 (Ло Чанпэй. Ши найвай чжуань. - Ло Чанпэй юйляньсюэ луньвень сюань цзи. Пекин, 1933).
- Ло 1956a. - 羅常培. 廈門方言系. 北京, 1956 (Ло Чанпэй. Сямень иньсь. Пекин, 1956).
- Ло 1956b. - 羅常培. 漢語音韻學專論. 北京, 1956 (Ло Чанпэй. Ханьхой иньньньсюэ даолунь. Пекин, 1956).
- Ло 1963. - 羅常培. 梵文類音五問的藏集. 北京, 1963 (Ло Чанпэй. Фаньвень эинь умудэ Цзан Хань луйиньнь яньцзю. - Ло Чанпэй юйляньсюэ луньвень сюань цзи. Пекин, 1963).

- Ло, Чжоу, 1958. - 羅常培. 周祖漢魏晉南北朝韻學演變研究. 北京, 1958 (Ло Чанпэй. Чжоу Цзюмо. Хань Вэй Цзинь Нань Бэй чао юньбу яньбянь яньцзю. Т. I. Пекин, 1958).
- Лу 1939. - 陸志韋. 三四等與所謂喻化. 一燕京學報. № 26, 1939 (Лу Чживей. Саньшон ден ий совэй юйхуа. - Яньцзинь сюэбао, № 26, 1939).
- Лу 1946. - 陸志韋. 說文解字讀若音訂. 一燕京學報. № 30, 1946 (Лу Чживей. Шовень цзецзы дужо иньдин. - Яньцзинь сюэбао, № 30, 1946).
- Лу 1947. - 陸志韋. 古音說略. 北京, 1947 (Лу Чживей. Гуинь шюэ. Пекин, 1947).
- Ко:но 1939. - 河野六郎. 朝鮮漢字音の一特質. 一言語研究, № 3, 1939. (Ко:но Рокуро:о. Тэ:сен кандзюн но итигокусицу. - ГК, № 3, 1939).
- Ко:но 1968. - 河野六郎. 朝鮮漢字音の研究. 天理, 1968 (Ко:но Рокуро:о. Тэ:сен кандзюн но кэнкю: Тэнри, 1968).

Мидзутани 1954. - 水谷眞成. 唐代における中國語 Depassalization の進行過程. (Мидзутани Синдзэ:о. То:дай ни окуру тэ:коку-го гото:бион Depassalization но синко:катэй. - То:э: га-кухо:, т. 39, № 4, 1954)

Мидзутани 1958. - 水谷眞成. 曉匣兩聲母の對音. 一東洋學報, № 40, 1958

(Мидзутани Синдзэ:о. Кё:ко: рё:сейбо но тайин. - То:э: гакухо:, № 40, 1958).

Мидзутани, 1960. - 水谷眞成. 梵語のよりじたる韻. 一梵語研究. 二. 北京, 1960 (Мидзутани Синдзэ:о. Бонго но соридзита Зюин-о арабасу кандзэ: нито: оньин то сансито: тэ:тэ:о. - ГК, № 37, 1960).

Минэя 1933a. - 三根谷徹. 韻鏡の三四等二つ. 一言語研究. № 22-23 (Минэя То:ру. Инкэ: но сансито: ни луйтэ. - ГК, № 22-23, 1933).

Минэя 1933b. - 三根谷徹. 韻鏡に於ける歌(戈)韻の位置. (Минэя То:ру. Инкэ: ни окуру ка (ка)ин но ити. - То:э: гакухо:, т. 35, № 3/4, 1933).

Минэя 1956. - 三根谷徹. 中古漢語の韻母の体

- 系一言語研究, № 31 (Миньэ То:ру. Ть:кокэнго но
инбо но тайкэй. - Гк, № 31, 1966).
- Миньэ 1972. - 三根谷徹. 越南漢字音の研究.
(Миньэ То:ру. Эчунан кандзион но кэнкю: Токио,
1972).
- Миньэ 1976. - 三根谷徹. 唐代の標準音について
乙. 東洋學報 (Миньэ То:ру. То:дай но хэ:дзюньон ни
цуйтэ. - То:э:гакухо.; т. 57, № 1/2, 1976).
- Мэй, Норман 1971. - 幾論幾個北方言中的來母
s-聲字. 清華學報, № 9, 1971. (Мэй Цзулинь,
Норман Дж. Шилунь цзигэ миньбэй фаньнь чжунцэ лайму
s-шэнцэн. - ТНЛС, № 9, 1971).
- Накадзима 1977. - 中山島幹起. 閩語東山島方言基礎
語彙集. 東京, 1977 (Накадзима Мотоки. Минь-го
Дуншань-го: хо:гэн киси гоисю:. Токио, 1977).
- Накадзима 1979. - 中山島幹起. 福建漢語方言基礎
語彙集. 東京, 1979. (Накадзима Мотоки. Фуцзянь
канго хо:гэн киси гоисю:. Токио, 1979).
- Раи 1951. - 賴惟勤. 漢音の唱名とその聲調
(Раи Цутому. Каньон но сё:мё: то соно сэйтэ:. - Гк, №
17-18, 1951).
- Раи 1953. - 賴惟勤. 上古中國語の喉音韻尾につ
いて. 一. お茶の水好大学人文科学紀要
№ 3, 1953 (Раи Цутому. Дзё:ко ть:кокүто но ко:он
ин би ни цуйтэ. Огномидзу дзёси дайгаку дзинбункагаку-
киё:, № 5, 1953).
- Раи 1955. - 賴惟勤. 中國音韻學解説. 東京.
1955 (Раи Цутому. Ть:гоку оньингаку кайсэцу.
Токио, 1955).
- Раи 1956. - 賴惟勤. 中古中國語の喉音韻尾. 中文学会
會報, № 7, 1956. (Раи Цутому. Ть:ко ть:го-
күто но ко:он инби. Ть:бун гаккай кайхо:, № 7, 1956).
- Раи 1957. - 賴惟勤. 上古中國語の韻母に關する二三
の問題. 一. 東洋學報 (Раи Цутому. Дзё:
ко ть:гокуто но инбо ни кансуру нисан но мондай. - То:э:
гакухо.; № 40-41, 1957).
- Раи 1977. - 賴惟勤. 重紐問題について. 一. 岩波講座
日本音韻學, № 8 (Раи Цутому. Тё: ть: мондай ни
цуйтэ. - Иванами ко:дза нихонго, № 8, 1977).

- Сирота 1981. - 城田俊. 中古漢語音韻論. 東京.
1981 (Сирота Сюн. Ть:ко канго оньинрон. То-
кио, 1981).
- То:до: 1957. - 藤堂明保. 中國語音韻論. 東京,
1957 (То:до: Акиёсу. Ть:гокуто оньинрон.
Токио, 1957).
- То:до: 1959. - 藤堂明保. 吳音と漢音. 一. 日本中國学
會報, № 11 (То:до: Акиёсу. Гоон то кань-
он. - Нихон ть:гоку гаккайхо.; № 11, 1959).
- То:до: 1967. - 藤堂明保. 上古漢語の音韻
(То:до: Акиёсу. Дзё:ко канго но оньин. - Гк, № 1, 1967).
- То:до: 1969. - 藤堂明保. 漢語と日本語. 東京,
1969 (То:до: Акиёсу. Канго то нихонго. Токио,
1969).
- То:до: 1978. - 藤堂明保. 漢和文字典. 東京.
1978 (То:до: Акиёсу. Канва дайдзйтэн. Токио,
1978).
- Хуан 1957. - 黃典誠. 建瓯方言初探. 一. 廈門大學
學報, № 1, 1957 (Хуан Дяньчэн. Цзяньоу
фаньянь чутань. - Сямэнь дасюэ сжэбао, № 1, 1957).
- Хуан Цуй-бо 1931. - 黃典誠. 慧林一切經音義反切考.
台北, 1931 (Хуан Цуйбо. Хуйлинь ише цзин
иньи фаньцэ као. Тайбэй, 1931).
- Хираяма 1962. - 平山久雄. 切韻系韻書の例外的反切
の理解について. (Хираяма Хисао. Сэцуинкэй инсе но
рейгайтеки хансэцу но рикай ни цуйтэ. - Нихон ть:гокуга-
кукайхо.; № 14, 1962).
- Хираяма 1966. - 平山久雄. 切韻とにおける蒸職韻と之
の韻の音価 (Хираяма Хисао. Сэцуин ни окэ-
ру сё:сэцуин то сиин но онка. - То:э:гакухо.; т. 49, № 1,
1966).
- Хираяма 1967a. - 平山久雄. 唐代音韻史における輕唇
音化の問題 (Хираяма Хисао. То:дай оньинси ни окэ-
ру кэйсин онка но мондай. - Хоккайдо: дайгаку бунракубу
киё:, т. 15, № 2, 1967).
- Хираяма 1967b. - 平山久雄. 中古漢語の音韻. 東京.
1967 (Хираяма Хисао. Ть:ко канго но
оньин. Токио, 1967).

Хираяма 1972. - 平山久音雄. 切韻における蒸職韻開
口牙喉音の音価 (Хираяма Сэцуин Хисао.
ни окэру се:с:куин кайко: гак:он но онка. - То:егаку-
хо:, т. 55, № 2, 1972).

Хираяма 1977. - 平山久音雄. 中古音重紐の音聲の表現
と聲調との關係 (Хираяма Хисао. Гю:
коон те:тс: но онсэйтэки хэ:гэн то сэйтэ: то но канкэй.
- То:э:бунна кэнкю:дзэ киё:, № 73, 1977).

ХФЦ. - Ханьшуй фальинь цзыхуй. Пекин, 1962 (漢語方言字汇,
北京 1962)

Чжоу 1948. - 周法高. 切韻魚虞之音讀及其流變
北京 1948. - ВГНР № 13, 1948 (Чжоу Фагао. Цзюнь юй, юй
а чжи иньду цзи цзи лжбянь. - ВГНР, № 13, 1948).

Чжоу 1974. - 周法高. 上古音韻表. 台北
1974 (Чжоу Фагао. Шангу иньюн бяо. Тайбэй, 1974).

Чжоу Цзумо 1957. - 周祖謨. 漢語右音論. 上海
1957 (Чжоу Цзумо. Ханьшуй гуинь
луньвэньцзи. Шанхай, 1957).

Кий 1983. - 余邁永音誤. 三等音韻於上古有 *i, *j
саньдэн иньюнэ юй шангу ю *i, *j эр цзеинь шс. - СААЛ,
№ 21, 1983).

Примечание. Настоящий список литературы
включает работы, опубликованные до 1984 г.

Приложение 1
РИФМЫ ДРЕВНЕКИТАЙСКОЙ ПОЭЗИИ

(1, VII, 13, 2); 士 *shə?*; 史 *shə?* (2, IV, 9, 4); 士 *shə?*; 報 *lən?*; 敵 *mə?* (4, I, 3, 5); 理 *rə?*; 敵 *mə?* (2, VI, 6, 1); 報 *lən?*; 敵 *mə?* (4, I, 3, 6); 寺 *sməʔh* (3, III, 10, 3).

3. Падающий тон (之:去)

熾 *thən*; 富 *pən*; 背 *pən*; 試 *əhən* (4, II, 4, 5); 識 *tən*; 又 *wəh* (2, VII, 6, 5).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平:上)

子 *sə?*; 哉 *ə?* (1, II, 8, 1); 有 *wə?*; 梅 *mə*; 止 *tə?*; 裘 *ghə?*; 哉 *ə?* (1, XI, 5, 1); 有 *wə?*; 時 *d(h)ə* (1, II, 3, 6); 時 *d(h)ə*; 謀 *mə*; 萊 *r(h)ə?*; 矣 *ʔə?* (2, IV, 9, 5); 止 *tə?*; 否 *pə?*; 謀 *mə* (2, V, 1, 5); 時 *d(h)ə*; 右 *wə?* (3, I, 10, 8); 經 *phə?*; 芭 *khə?*; 敵 *mə?*; 負 *b(h)ə?*; 祀 *lən?* (3, II, 1, 6); 時 *d(h)ə*; 祀 *lən?*; 悔 *sməʔh* (3, II, 1, 8); 時 *d(h)ə*; 子 *sə?* (3, II, 3, 5); 子 *sə?*; 否 *pə?*; 之 *tə?*; 事 *grəʔh*; *nə?* (3, III, 2, 12); 之 *tə?*; 思 *sə*; 哉 *ə?*; 士 *shə?*; 茲 *sə*; 子 *sə?*; 止 *tə?* (4, I, 3, 3).

B. Ровный и падающий тон (平:去)

果 *ghən*; 貽 *ə?* (1, III, 17, 3); 佩 *bən*; 思 *sə*; 來 *rə* (1, VII, 17, 2); 思 *sə*; 佩 *bən* (1, XI, 9, 2); 疚 *kʷən*; 來 *rə* (2, I, 7, 3); 來 *rə*; 疚 *kʷən* (2, I, 9, 4); 2, V, 9, 2); 來 *rə*; 又 *wəh* (2, II, 5, 4); 能 *nə*; 又 *wəh*; 時 *d(h)ə* (2, VII, 6, 2); 時 *d(h)ə*; 舊 *ghən* (3, III, 1, 7); 富 *pən*; 時 *d(h)ə*; 疚 *kʷən*; 茲 *sə* (3, III, 11, 5).

C. Восходящий и падающий тон (上:去)

北 *pən*; 瘠 *m(h)əʔh* (1, V, 8, 4); 戴 *ə(h)əh*; 喜 *hə?*; 右 *wə?* (2, III, 1, 2); 止 *tə?*; 試 *əhən* (2, III, 4, 3); 戒 *krəh*; 事 *grəʔh*; 報 *lən?*; 敵 *mə?* (2, VI, 8, 1); 食 *lən?*; 悔 *sməʔh*; 戴 *ə(h)əh* (2, VIII, 6, 1); 雷 *pən*; 忌 *ghəʔh* (3, III, 10, 5).

D. Ровный, восходящий и падающий тон (平:上:去)

芭 *khə?*; 敵 *mə?*; 止 *tə?*; 試 *əhən*; 騶 *g(h)ə* (2, III, 4, 1); 茲 *sə*; 饋 *klən?*; 子 *sə?*; 母 *mə?* (3, II, 7, 1); 里 *rə?*; 哉 *ə?*; 舊 *ghən* (3, III, 11, 7).

5. Негочные рифмы

A. Рифмы с классом 職

а) ровный тон: 壘 *kək*; 來 *rə* (3, I, 8, 1); 塞 *sək*; 來 *rə* (3, III, 9, 6).

б) восходящий тон: 棘 *kək*; 殺 *ək*; 翼 *lək*; 億 *ʔək*; 食 *lək*; 祀 *lən?*; 侑 *w(h)əʔh*; 福 *pək* (2, VI, 5, 1); 祀 *lən?*; 食 *lək*; 福 *pək*; 式 *ək*; 殺 *ək*; 敷 *srhək*; 極 *gək*; 億 *ʔək* (2, VI, 5, 4); 黑 *smək*; 殺 *ək*; 祀 *lən?*; 福 *pək* (2, VI, 8, 4); 子 *sə?*; 德 *tək* (3, II, 5, 1); 式 *ək*; 止 *tə?*; 悔 *sməʔh* (3, III, 1, 5); 賊 *shək*; 則 *ək*; 李 *rə?*; 子 *sə?* (3, III, 2, 8); 事 *grəʔh*; 式 *ək* (3, III, 5, 2); 棘 *kək*; 極 *gək*; 理 *rə?*; 海 *sməʔ* (3, III, 8, 3); 子 *sə?*; 已 *lə?*; 德 *tək*; 國 *kʷək* (3, III, 8, 6); 魚 *w(h)rə?*; 鯨 *rə?*; 祀 *lən?*; 福 *pək* (4, I, 2, 6).

в) падающий тон: 戒 *krəh*; 棘 *kək* (2, I, 7, 5); 飭 *srhək*; 服 *b(h)ək*; 熯 *thən*; 戒 *krəh*; 國 *kʷək* (2, III, 3, 1); 葛 *pək*; 特 *dhək*; 富 *pən*; 畢 *ghən* (2, IV, 4, 3); 輻 *pək*; 載 *ə(h)əh*; 意 *ʔən* (2, IV, 8, 10); 克 *khək*; 富 *pən*; 又 *wəh* (2, V, 2, 2); 載 *ə(h)əh*; 息 *sək* (2, V, 9, 3); 直 *d(h)rək*; 載 *ə(h)əh*; 翼 *lək* (3, I, 3, 5); 極 *gək*; 肖 *bən*; 克 *khək*; 力 *rək* (3, III, 3, 15); 戒 *krəh*; 國 *kʷək* (3, III, 9, 1); 字 *ghən*; 翼 *lək* (3, II, 1, 3).

д) ровный и падающий тон: 牧 *mək*; 來 *rə*; 戴 *ə(h)əh*; 斂 *kək* (2, I, 8, 1); 背 *pən*; 翼 *lək*; 禡 *g(h)ə*; 福 *pək* (3, II, 2, 4).

е) восходящий и падающий тон: 戴 *ə(h)əh*; 備 *brəʔh*; 祀 *lən?*; 福 *pək* (3, I, 5, 4); 忒 *ə(h)ək*; 背 *bən*; 極 *gək*; 愿 *smək*; 信 *bə?*; 識 *tən*; 事 *grəʔh*; 織 *tək* (3, III, 10, 4).

г) ровный, восходящий и падающий тон: 子 *sə?*; 來 *rə*; 服 *b(h)ək*; 衰 *ghə?*; 試 *əhən* (2, V, 9, 4).

B. Рифмы с классом 來

來 *rə*; 贈 *ə(h)əʔh* (1, VII, 8, 3)

C. Рифмы с классом 幽

好 *hū?*; 食 *lən?* (1, I, 10, 1); 備 *brəʔh*; 戒 *krəh*; 告 *wə?*; *kūh*; 止 *tə?*; 起 *khə?* (2, VI, 5, 5); 饋 *dhu*; 報 *pūʔh*; 友 *wə?*; 子 *sə?* (3, III, 2, 6); 茂 *m(h)rəʔh*; 止 *tə?* (3, III, 11, 4).

D. Рифмы с классом 宵

鴉 /w/aw : 子 *sə?* (1, IV, 2, 1)

II класс ридом (職入)

克 khək : 得 tək : 極 gək (1, VII, 6, 4); 克 khək : 得 tək (1, XV, 5, 1); 特 dhək : 克 khək : 則 ék (1, IV, 8, 7); 克 khək : 服 b(h)ək : 德 tək : 力 rək (2, IV, 8, 7); 克 khək : 服 b(h)ək : 德 tək : 力 rək (3, III, 1, 2); 翼 lək : 克 khək : 國 k'ək (3, III, 9, 5); 得 tək : 服 b(h)ək : 側 érək (1, I, 1, 2); 側 érək : 服 b(h)ək (1, V, 9, 3); 棘 kək : 服 b(h)ək (1, IX, 1, 1); 翼 lək : 服 b(h)ək : 息 sək (1, XIV, 1, 2); 翼 lək : 服 b(h)ək (1, XIV, 2, 2); 則 ék : 服 b(h)ək (2, III, 3, 2); 翼 lək : 服 b(h)ək : 國 k'ək (2, III, 3, 3); 翼 lək : 爽 hək : 服 b(h)ək : 革 krək (2, III, 4, 1); 德 tək : 服 b(h)ək (3, I, 1, 4); 德 tək : 服 b(h)ək (3, I, 9, 4); 北 pək : 服 b(h)ək (3, I, 10, 6); 德 tək : 服 b(h)ək : 鹹 k'w'ək (4, II, 3, 5); 革 krək : 絨 w(h)ək : 食 lək (1, II, 7, 2); 麥 mrək : 國 k'ək : 食 lək (1, VI, 10, 2); 食 lək : 息 sək (1, VII, 12, 2); 棘 kək : 食 lək : 國 k'ək : 極 gək (1, IX, 3, 2); 輻 pək : 側 érək : 道 d(h)ək : 德 tək : 特 dhək : 食 lək (1, IX, 6, 2); 翼 lək : 棘 kək : 輻 pək : 食 lək : 極 gək (1, X, 8, 2); 福 pək : 食 lək : 德 tək (2, I, 6, 5); 食 lək : 北 pək (2, V, 6, 6); 翼 lək : 或 w'ək : 輻 pək : 食 lək (2, VI, 6, 3); 國 b(h)ək : 疑 y(h)ək : 食 lək (3, II, 1, 4); 福 srək : 食 lək (3, III, 3, 6); 國 whək : 伏 bek (3, I, 8, 2); 翼 lək : 棘 kək : 革 krək (2, IV, 5, 4); 翼 lək : 福 pək (2, VII, 2, 2); 翼 lək : 德 tək (2, VIII, 5, 7); 息 sək : 國 k'ək (3, I, 1, 3); 翼 lək : 福 pək : 國 k'ək (3, I, 2, 3); 翼 lək : 德 tək : 則 ék (3, II, 8, 5); 德 tək : 則 ék : 色 srək : 翼 lək : 式 ék : 力 rək (3, III, 6, 2); 翼 lək : 極 gək (4, III, 5, 5); 式 ék : 則 ék (3, I, 9, 3); 息 sək : 道 d(h)ək : 福 pək (2, VI, 3, 5); 福 pək : 德 tək (2, VII, 6, 4); 德 tək : 福 pək (3, I, 1, 6); 3, II, 3, 1); 福 pək : 德 tək (3, II, 5, 2); 國 k'ək : 福 pək (4, III, 5, 4); 域 w(h)ək : 得 tək : 國 k'ək : 側 érək (2, V, 5, 8); 側 érək : 息 sək (1, II, 8, 2); 側 érək : 特 dhək : 德 snək (1, IV, 1, 2); 側 érək : 極 gək (2, VIII, 6, 3); 國 k'ək : 德 tək : 側 érək (3, III, 1, 4); 棘 kək : 息 sək : 特 dhək (1, XI, 6, 1); 麥 mrək : 北 pək : 弋 gək (1, IV, 4, 2); 麥 mrək : 極 gək (1, IV, 10, 4); 麥 mrək : 德 tək : 國 k'ək : 道 d(h)ək (1, IX, 7, 2); 穆 r(h)ək : 麥 mrək (1, XV, 1, 7); 輻 gək : 福 pək : 穆 r(h)ək (1, V, 4, 4); 德 t'k : 極 gək (4, II, 4, 1); 極 gək : 德 tək (1, V, 4, 4); 德 t'k : 極 gək (2, V, 8, 4); 棘 kək : 極 gək : 國 k'ək (2, VII, 5, 2); 息 sək : 輻 srək : 極 gək (2, VII, 10, 1);

息 sək : 國 k'ək : 極 gək : 匿 snək : 德 tək (3, II, 9, 3); 棘 kək : 德 tək (2, II, 10, 3); 德 tək : 國 k'ək (2, IV, 10, 1); 德 tək : 色 srək : 革 krək : 則 ék (3, I, 7, 7); 國 k'ək : 志 é(h)ək (3, III, 5, 8); 則 ék : 德 tək (3, III, 2, 12); 德 tək : 國 k'ək : 國 k'ək (3, III, 3, 4); 棘 kək : 德 tək (3, III, 6, 1); 德 tək : 則 ék (4, II, 3, 4); 棘 kək : 志 é(h)ək : 國 k'ək (1, XIV, 3, 3); 息 sək : 國 k'ək (2, VI, 1, 4); 棘 kək : 國 k'ək : 力 rək (3, III, 3, 7); 飾 shək : 力 rək : 道 d(h)ək (1, VII, 6, 2); 棘 kək : 域 whək : 息 sək (1, X, 11, 2); 輻 g(h)ək : 或 shək (2, VI, 8, 2).

2. Неточные ридомы

A. Ридомы с классом 之 - ом. с. 551.

B. Ридомы с классом 沃

夙 suk : 育 lhuk : 纒 ék (3, II, 1, 1); 告 kük : 貝 ék (3, III, 2, 2).

III класс ридом (幽A)

I. Ровный тон (幽A平)

鳩 ku : 洲 tu : 逃 g(h)u (1, I, 1, 1); 整 kù : 洲 tu : 女 shu : 猶 lu (2, VI, 4, 3); 休 hu : 逃 g(h)u : 倣 n(h)rū : 曼 zu (3, II, 9, 2); 流 ru : 求 gu (1, I, 1, 2); 流 ru : 休 hu (2, IV, 10, 5); 苞 prū : 流 ru (3, III, 9, 5); 休 hu : 求 gu (1, I, 9, 1); 曼 zu : 求 gu (1, VI, 1, 1); 覓 bhrū : 求 gu (2, I, 1, 2); 求 gu : 孚 hu (3, I, 9, 2); 浮 bhu : 滔 slū : 透 lu : 求 gu (3, III, 8, 1); 透 lu : 休 hu : 恹 slū : 曼 zu (1, X, 1, 3); 鉢 g(h)u : 休 hu (1, XI, 8, 1); 休 hu : 恹 slū : 曼 zu (1, X, 1, 3); 鉢 g(h)u : 透 lu : 休 hu (1, XI, 8, 1); 透 lu : 休 hu : 浮 hu : 休 hu (2, III, 2, 4); 曼 zu : 休 hu (2, IV, 9, 8); 游 lu : 休 hu : 酋 g(h)u (3, II, 8, 2); 鉢 g(h)u : 柔 nu : 休 hu (4, I, 3, 7); 球 ghu : 梳 r(h)u : 休 hu : 絳 g(h)u : 柔 nu : 休 hu (4, III, 4, 4); 漕 g(h)u : 曼 zu (1, IV, 10, 1); 曼 zu : 舟 tu : 遊 lu : 曼 zu (1, V, 5, 4); 舟 tu : 遊 lu : 曼 zu (1, III, 14, 4); 曼 zu : 曼 zu (1, IV, 10, 1); 恹 lu : 舟 tu : 遊 lu : 曼 zu (3, III, 9, 3); 柔 nu : 猶 lu (1, X, 10, 2); 遊 lu : 曼 zu (2, I, 7, 2); 柔 nu : 劍 rhu : 曼 zu (3, III, 3, 1); 曼 zu : 曼 zu (3, III, 10, 6); 陶 gu : 囚 lhu (4, II, 3, 5); 牙 mu : 曼 zu (2, IV, 7, 8); 茅 mrū : 綸 g(h)u (1, XV, 1, 7); 炮 b(h)rū : 曼 dhu (2, VIII, 7, 4); 解 g(h)u : 拍 srū (4, II, 3, 7); 曹 ghu : 曼 dhu (2, VIII, 7, 4); 曼 dhu : 曼 dhu (3, II, 6, 4); 舟 tu : 曼 m(h)u (1, IV, 1, 1); 浮 bhu : 流 ru : 曼 m(h)u : 曼 zu (2, VII, 9, 8).

2. Восходящий тон (幽A上)

報 pūh : 好 hū? (1, V, 10, 1); 好 hū? : 造 zhū? (1, VII, 1, 2);
 好 hū? : 酒 ōu? : 好 hū? (1, VII, 3, 2); 酒 ōu? : 老 rhu? : 好
 hū? (1, VII, 8, 2); 好 hū? : 報 pūh (1, VII, 8, 3); 茂 mūh : 道
 lhū? : 牡 m(h)ū? : 好 hū? (1, VIII, 2, 2); 好 hū? : 阜 bhū? : 草
 shū? : 狩 tuh (2, III, 5, 2); 茂 mūh : 禱 tū? : 好 hū? : 阜
 bhū? : 醜 thu? (2, III, 6, 1); 好 hū? : 草 shū? (2, V, 6, 5); 阜
 cū? : 好 hū? : 考 lu? (2, VI, 8, 2); 掃 sū? : 道 lhū? : 醜 thu?
 (1, IV, 2, 1); 卯 māru? : 醜 thu? (2, IV, 9, 1); 第 m(h)rū? : 酒
 ōu? : 老 rhu? : 道 lhū? : 醜 thu? (4, II, 3, 3); 束 ōu? : 稻
 lhū? : 酒 ōu? : 壽 d(h)u? (1, XV, 1, 6); 器 r(h)u? : 酒 ōu? (2,
 II, 3, 1); 酒 ōu? : 咎 ghu? (2, VI, 1, 6); 首 slu? : 酒 ōu? (2, VII,
 7, 1); 2, VIII, 7, 2); 牡 m(h)ū? : 酒 ōu? (4, II, 2, 2); 阜 bhū? : 老
 rhu? (1, III, 6, 4); 手 ōu? : 首 slu? : 阜 bhū? (1, VII,
 4, 3); 阜 bhū? : 狩 tuh (1, XI, 2, 1); 阜 bhū? : 阜
 ōu? (1, XI, 3, 2); 道 lhū? : 草 shū? : 禱 tū? : 老 rhu? : 首
 slu? (2, V, 3, 2); 軌 kru? : 牡 m(h)ū? (1, III, 9, 2); 掃 sū? : 籃
 kru? : 牡 m(h)ū? : 舅 gu? : 咎 ghu? (2, I, 5, 2); 牡 m(h)ū? : 考
 khū? (4, I, 2, 7); 拷 khū? : 杜 n(h)ru? : 掃 sū? : 考 khū? : 保
 pū? (1, X, 2, 2); 草 shū? : 道 lhū? (2, VIII, 10, 4); 道 lhū? : 考
 khū? (3, III, 7, 1); 飽 prū? : 首 slu? : 考 khū? (2, VI, 5, 6); 首
 slu? : 阜 bhū? : 舅 gu? (2, VII, 3, 3); 首 slu? : 器 r(h)u? : 飽
 prū? (2, VIII, 9, 3); 壽 d(h)u? : 茂 mūh (2, I, 6, 6); 拷 khū? :
 杜 n(h)ru? : 壽 d(h)u? : 茂 mūh (2, II, 7, 4); 草 shū? : 考
 khū? (2, II, 10, 2); 考 khū? : 保 pū? (3, III, 6, 3); 壽 d(h)u? : 考
 khū? (4, I, 2, 7); 寶 kru? : 保 pū? (3, III, 5, 5); 壽 d(h)u? : 保
 pū? (4, I, 2, 8); 寶 kru? : 飽 prū? (1, XI, 10, 2); 皓 kū? : 倒
 r(h)u? : 慢 ru? : 受 d(h)u? : 慳 shū? (1, XII, 8, 2); 受 d(h)u? : 好
 hū? : 是 g(h)ū? (2, V, 6, 6); 蚤 ōu? : 韭 ku? (1, XV, 1, 8); 寶 kru?
 hū? (3, III, 3, 6); 舅 gu? : 好 hū? : 報 pūh (1, III, 4, 2).

3. Падающий тон (幽A去) - точные рифмы отсутствуют

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平:上)

卯 m(h)rū? : 禱 d(h)ru : 猶 lu (1, II, 10, 2); 包 prū : 誘 lu?
 (1, II, 12, 1); 舟 tu : 流 ru : 酒 ōu? : 遊 lu (1, III, 1, 1); 手
 ōu? : 魏 d(h)u : 好 hū? (1, VII, 7, 2); 圭 pu? : 道 lhū? : 壽
 d(h)ū (1, XII, 1, 3); 粟 kū : 好 hū? : 醜 thu (2, III, 1, 3); 籃
 dhu : 老 rhu? : 猶 lu : 醜 thu? (2, III, 4, 4); 苞 prū : 茂 mūh?

好 hū? : 猶 lu (2, IV, 5, 1); 留 lu : 躐 n(h)u : 望 sū? : 淫
 bhū (3, II, 1, 7); 首 slu? : 休 hu : 考 khū? : 壽 d(h)u? (3, III,
 8, 6).

B. Ровный и падающий тон (平:去)

舟 tu : 游 lu : 求 gu : 救 kuh (1, III, 10, 4); 壽 dhu : 究 kuh
 (2, V, 3, 7).

C. Восходящий и падающий тон (上:去)

稔 lhuh : 究 kuh : 好 hū? (1, X, 7, 2)

D. Ровный, восходящий и падающий тон (平:上:去)

翠 bhū : 造 zhū? : 憂 ōu : 覺 krūh (1, VI, 6, 2); 猶 lu : 就
 3(h)uh : 咎 ghu? : 道 lhū? (2, V, 1, 3); 道 lhū? : 草 shū? : 茂
 mūh : 苞 prū : 稔 lhuh : 考 sluh?h : 好 hū? (3, II, 1, 5).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 沃

a) Падающий тон: 祝 tuk : 究 kuh (3, III, 1, 3)
 b) Ровный и восходящий тон: 軸 zhuk : 陶 ōu : 抽 ōu :
 好 hū? (1, VII, 5, 3);
 c) Ровный и падающий тон: 悻 ōu : 售 dhuah :
 鞠 kuk : 覆 pruk : 悻 ōu : 售 dhuah (1, III, 10, 5).

B. Рифмы с классом 幽 B

sīw : 周 tu (/tew/) (1, XIV, 4, 2); 糾 kiw? : 趙 d(h)riw?
 r(h)īw? : 朽 hriw? : 茂 mūh (/mew?h/) (4, I, 3, 6); 臭
 khiwh : 孝 phu (/phew/) (3, I, 1, 7).

C. Рифмы с классами 沃 и 幽 B

皓 kō? : 繡 siw?h : 鵠 g(h)ūk : 曼 ōu (1, X, 3, 2).

D. Рифмы с классами 宵 A, 宵 B

陶 ōu : 翽 d(h)ū : 敦 ōu (1, VI, 3, 2); 滔 slū : 儻 paw : 敦
 ōu (1, VIII, 10, 4); 寐 g(h)u : 柔 nu : 敦 ōu (1, III, 1, 1); 求 gu
 (2, VII, 1, 4); 酒 ōu? : 牡 m(h)ū? : 考 khū? : 刁 tāw : 毛 māw :
 勞 r(h)ōw (2, VI, 6, 5); 酒 ōu? : 般 g(h)rāw (2, VII, 4, 3); 廟
 māw?h : 保 pū? (3, I, 6, 3); 酒 ōu? : 紹 d(h)aw? (3, III, 2, 3); 造
 zhū? : 考 khū? : 孝 hrāwh (4, I, 3, 1).

E. Рифмы с классом 侯

猶 lu? : 趯 ōho?h (3, I, 4, 1); 榆 lo : 蹂 n(h)u : 雙 sū? : 浮
 bhū (3, II, 1, 7).

F. Рифмы с классом 之 - см. с. 551.

IV класс рифм (幽 В)

I. Ровный тон (幽 В 平)

瀟 sīw : 膠 kīw : 瘳 sŋhīw (1, VII, 16, 2); 幽 ?īw : 膠 kīw (2, VIII, 4, 3); 收 hīw : 瘳 sŋhīw (3, III, 10, 1); 聊 rīw : 條 līw (1, X, 4, 1); 蕭 sīw : 秋 śhīw (1, VI, 8, 2); 收 hīw : 鞫 trīw (1, XI, 3, 1).

2. Восходящий тон (幽 В 上)

烏 tīw? : 莠 r(h)īw? (4, I, 3, 4).

3. Падающий тон (幽 В 去) - точные рифмы отсутствуют

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 沃 В

修 slhīw : 獻 sīwh : 叔 d(h)īk^w (1, VI, 5, 2).

B. Рифмы с классом 宵

譙 ś(h)ew : 脩 slhīw : 鞫 g(h)ew : 擡 śaw : 曉 hēw (1, XV, 2, 4).

C. Рифмы с классом 幽 А - см. с. 555.

У класс рифм (沃 А)

I. Входящий тон (沃 А 入)

陸 ruk : 鞫 śhuk : 宿 suk : 告 kūk (1, V, 2, 3); 陸 ruk : 復 b(h)uk : 宿 suk (1, XV, 6, 3); 遂 śhuk : 宿 suk : 畜 śhuk : 復 b(h)uk (2, IV, 4, 2); 鞫 kuk : 鞫 kuk (1, X, 4, 2); 六 rhuuk : 復 ?uk (1, X, 9, 2); 鞫 kuk : 畜 śhuk : 告 kūk (1, VIII, 6, 3); 祝 tuk : 六 rhuuk : 告 kūk (1, IV, 9, 2); 俶 thuk : 告 kūk (3, II, 3, 3).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 沃 В

寗 ?īk^w : 感 cīk^w : 菽 tik^w : 戚 śhīk^w : 宿 suk (/sək^w/) : 覆 phuk (/phək^w/) (2, VI, 3, 3); 迪 d(h)īk^w : 復 b(h)uk (/b(h)ək^w/) : 壽 śhuk (/dshək^w/) (3, III, 3, 11).

B. Рифмы с классом 屋

獨 dok : 宿 suk (1, XV, 3, 1); 隸 rok : 鞫 kuk : 局 gok : 沐 m(h)ok (2, VIII, 2, 1).

C. Рифмы с классами 職 и 幽 А - см. с. 553, 555.

VI класс рифм (沃 В)

I. Входящий тон (沃 В 入)

莠 ?īk^w : 菽 tik^w (1, XV, 1, 6); 肅 sik^w : 穆 m(h)rik^w (4, I, 2, 7).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 沃 А - см. с. 556.

B. Рифмы с классом 華 В - см. с. 559.

VI класс рифм (宵 А)

I. Ровный тон (宵 А 平)

沃 ?aw : 勞 rāw (1, III, 7, 1); 教 ŋ(h)āw : 郊 krāw : 喬 kaw : 鏢 paw : 朝 dhraw : 勞 rāw (1, V, 3, 3); 苗 māw : 勞 rāw : 郊 krāw : 號 śhāw (1, IX, 7, 3); 宵 kāw : 勞 rāw (1, XIV, 4, 4); 2, VIII, 3, 1); 教 ŋ(h)āw : 勞 rāw : 勞 rāw (2, III, 7, 3); 勞 rāw : 勞 rāw (2, IV, 9, 7); 蒿 hāw : 勞 rāw (2, V, 8, 1); 號 śhāw : 勞 rāw (2, VI, 1, 5); 高 kāw : 勞 rāw : 朝 traw (2, VIII, 8, 1); 勞 rāw : 勞 rāw (3, I, 5, 5); 號 m(h)āw : 郊 krāw (1, IV, 9, 1); 苗 māw : 勞 rāw (1, VIII, 7, 1); 挑 śhāw : 教 ŋ(h)āw (2, III, 5, 3); 鏢 paw (1, IX, 3, 1); 鏢 paw : 鏢 kaw (1, XI, 2, 3); 灑 paw : 消 saw : 喬 kaw (2, VII, 9, 7); 刀 tāw : 朝 traw (1, V, 7, 2); 遙 śaw : 朝 dhraw : 朝 tāw (1, XIII, 1, 1); 苗 māw : 朝 traw (2, IV, 2, 1); 桃 śhāw : 璵 śaw (1, V, 10, 2); 璵 śaw : 刀 tāw (3, II, 6, 2); 苗 māw : 擡 śaw (1, VI, 1, 1); 苗 māw : 鏢 paw (4, I, 3, 5); 消 saw : 鏢 paw : 喬 saw : 遙 śaw (1, VII, 5, 2).

2. Восходящий тон (宵 А 上)

灑 cāw? : 灑 r(h)āw? (1, II, 4, 1); 倒 tāw? : 召 d(h)raw?h (1, VIII, 5, 1).

3. Падающий тон (宵 А 去)

教 krāwh : 傲 g(h)rāwh (2, VII, 9, 2); 盜 d(h)āwh : 暴 bāwh (2, V, 4, 2).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и падающий тон (平 : 去)

暴 bāwh : 笑 shawh : 教 ŋ(h)āw : 悼 d(h)āwh (1, III, 5, 1); 勞 rāw : 朝 traw : 暴 bāwh : 笑 shawh : 悼 d(h)āwh (1, V, 4, 5); 膏 kāw : 擡 śawh : 悼 d(h)āwh (1, XIII, 1, 3); 喬 kaw : 教 krāwh (2, VII, 4, 2).

В. Ровный, восходящий и падающий тон (平 : 上 : 去)
tawh : 火草 r(h)aw : 船 d(h)aw? : 標 (慘) shaw? (1, XII, 8, 3).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 藥 A

а) восходящий тон : 到 tawh : 樂 rak^w (3, III, 7, 5).
b) падающий тон : 老 m(h)awh : 樂 rak^w (1, I, 1, 3); 單 trawh : 樂 rak^w (2, II, 5, 1); 虛 g(h)ak^w : 樂 rak^w (3, II, 10, 4).

с) ровный, восходящий и падающий тон : 昭 taw : 樂 rak^w : 貌 m(h)rak^w : 教 krahw : 虛 g(h)ak^w : 老 m(h)awh krahw (4, II, 3, 2).

B. Рифмы с классом 宵 B

高 haw : 昭 taw : 桃 d(h)ew : 傲 s(h)rawh : 教 g(h)aw (2, I, 1, 2); 巢 d(h)raw : 莖 d(h)ew : 切 taw (1, XII, 7, 1); 交 kraw : 梳 shaw? : 梳 m(h)aw : 悄 shew? (2, I, 8, 2); 僚 r(h)ew : 器 g(h)aw : 笑 shawh : 堯 g(h)ew (3, II, 10, 3).

C. Рифмы с классом 屋

飲 lhok : 孝 hrāwh (3, I, 10, 3).

D. Рифмы с классами 幽 A, 幽 B, 之 - см. с. 551, 555, 556.

УШ класс рифм (宵 B)

I. Ровный тон (宵 B 平)

漂 pew : 要 ?ew (1, VII, 11, 2); 薯 ?ew : 蛸 d(h)ew (1, XV, 1, 4); 苴 s(h)ew : 叔 sew (1, XII, 2, 3).

2. Восходящий тон (宵 B 上)

悄 shew? : 小 sew? : 少 tew? : 標 b(h)ew? (1, III, 1, 4); 皎 kēw? : 續 r(h)ew? : 糾 grew? : 悄 shew? (1, XII, 8, 1).

3. Падающий тон - точные рифмы отсутствуют

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и падающий тон (平 : 去)

飄 bew : 喋 r(h)ew : 巾 tawh (1, XIII, 4, 2).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 藥 A :
泥 tew? : 樂 rak^w : 火 tewh : 虛 g(h)ak^w (2, IV, 8, 11).

B. Рифмы с классом 藥 B :

濯 d(h)ek^w : 翠 hrēk^w : 沼 tew? : 濯 sek^w (3, I, 8, 2).
C. Рифмы с классами 宵 A, 幽 B - см. с. 558-559.

IX класс рифм (藥 A)

I. Входящий тон (藥 A 入)

樂 rak^w : 言 s(h)ek^w : 樂 lak^w (1, VII, 21, 1); 汝 ?ak^w : 樂 rak^w (2, VIII, 4, 2); 較 krahw : 言 s(h)ek^w : 虛 g(h)ak^w (1, V, 1, 3).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 藥 B

木 rak^w : 貌 m(h)ek^w : 樂 rak^w (1, XI, 7, 2); 貌 m(h)rak^w : 踏 g(h)ak^w : 覺 z(h)ek^w (3, III, 5, 4).

B. Рифмы с классом 宵 - см. с. 558.

X класс рифм (藥 B)

I. Входящий тон (藥 B 入)

袞 tek^w : 覺 d(h)ek^w : 爵 ?ek^w (1, III, 13, 3); 的 tek^w : 爵 bek^w (2, VII, 6, 1).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 沃 B

削 sek^w : 爵 bek^w : 濯 d(h)ek^w : 沃 d(h)ik^w : 溺 nhek^w (3, III, 3, 5).

B. Рифмы с классами 支 и 錫

濯 d(h)ek^w : 翹 l(h)eh : 掃 theh : 哲 sek : 帝 tēh (1, IV, 2, 2).
C. Рифмы с классами 宵 B, 藥 A - см. выше.

XI класс рифм (侯)

I. Ровный тон (侯 平)

樞 ?o : 柎 lo : 婁 r(h)o : 驅 kho : 愉 lo (1, X, 2, 1); 蔓 rbo : 駒 ko (1, I, 9, 3); 馬 ko : 株 tro (1, XII, 9, 2); 駟 ko : 灑 n(h)o : 驅 kho : 駟 bo (2, I, 3, 2); 株 tho : 隅 y(h)o : 尉 d(h)ro (1, III, 17, 1); 隅 y(h)o : 邈 thro (2, VIII, 6, 2); 隅 y(h)o : 惠 ro (3, III, 2, 1); 父 d(h)o : 驅 kho (1, V, 8, i); 諭 lo : 驅 kho (3, II, 10, 8); 濡 n(h)o : 侯 ghō : 諭 lo (1, VII, 6, 1); 驅 kho : 侯 ghō (1, IV, 10, 1).

2. Восходящий тон (候上)

筍 kō? : 後 ghō? (1, III, 10, 3, 2, V, 3, 8); 枸 ko? : 楔 sō? : 者 kō? : 後 ghō? (2, II, 7, 5); 瘡 lo? : 後 ghō? : 口 khō? : 愈 lo? : 侮 m(h)ō? (2, IV, 8, 2); 附 b(h)ō? : 後 ghō? : 奏 cō? : 侮 m(h)ō? (3, I, 3, 9); 后 ghō? : 後 ghō? (4, I, 2, 7); 主 to? : 齋 n(h)ō? : 者 kō? (3, II, 2, 4); 裕 lo? : 疾 lo? (2, VII, 9, 3); 樹 dho? : 數 sro? : 口 khō? : 厚 gō? (2, V, 4, 5); 附 b(h)ō? : 侮 m(h)ō? (3, I, 7, 8); 厚 gō? : 主 to? (3, II, 8, 3).

3. Падающий тон (候去)

味 trōh : 毒 kōh (1, XIV, 2, 3); 豆 dhōh : 飲 tōh : 具 gon : 孺 n(h)ōh (2, I, 4, 6); 漏 rhōh : 覲 kōh (3, III, 2, 7).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 : 上)

駒 ko : 後 ghō? : 愈 kō : 取 ého? (2, VII, 9, 5); 句 kō : 金 éh (h)ō : 樹 dho? : 侮 m(h)ō? (3, II, 2, 3).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)

芻 éhro : 隔 h(h)ō : 返 g(h)ōh (1, X, 5, 2); 餵 éh g(h)ō : 具 gon (2, IV, 6, 2).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 屋

а) восходящий тон: 奏 cō? : 祿 rōk (2, VI, 5, 6); 谷 klōk : 穀 kōk : 垢 kō? (3, II, 3, 12);

б) падающий тон: 馮 khōh : 續 lhok : 穀 kōk : 鼻 toh : 玉 yhok : 屋 tōk : 曲 khok (1, XI, 3, 1).

B. Рифмы с классом 幽 A - см. с. 555.

XII класс рифм (屋)

I. Входящий тон (屋入)

祿 rōk : 僕 bōk (3, II, 3, 6); 谷 klōk : 木 mhōk (1, I, 2, 1; 2, I, 5, 1); 木 mhōk : 谷 klōk (2, V, 2, 6); 木 mhōk : 屬 d(h)ōk (2, VII, 9, 6); 谷 klōk : 東 éok : 玉 yhok (2, IV, 2, 4); 鹿 rōk : 穀 kōk : 谷 klōk (3, III, 3, 9); 角 krōk : 族 s(h)ōk (1, I, 11, 3); 角 krōk : 屋 tōk : 獄 yōk : 足 éok (1, II, 6, 2); 角 krōk : 續 lhok (4, I, 3, 6); 曲 khok : 黃 yhok : 玉 yhok : 族 s(h)ōk (1, IX, 2, 3); 粟 shok : 族 s(h)ōk (2, IV, 3, 1); 屋 tōk : 穀 kōk (1, IV, 1, 7); 菓 shok : 獄 yōk : 卜 pōk : 粟 shok (2, V, 2, 5); 粟 m(h)ōk :

漚 ?rōk : 足 éok : 穀 kōk (2, VI, 6, 2); 椒 sōk : 鹿 rōk : 東 éok : 玉 yhok (1, II, 12, 2); 東 éok : 讀 lhōk : 辱 nok (1, IV, 2, 3); 東 éok : 獨 d(h)ōk (2, VIII, 5, 1); 穀 kōk : 玉 yhok (2, III, 10, 2); 濁 trōk : 穀 kōk (2, V, 10, 5).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 侯 - см. с. 560.
B. Рифмы с классом 宵 A - см. с. 558.
C. Рифмы с классом 沃 A - см. с. 556.

XIII класс рифм (魚)

I. Ровный тон (魚平)

硃 éha : 瘡 d(h)ā : 痛 phā : 吁 swa (1, I, 3, 4); 掘 ka : 茶 sō : 租 bā : 瘡 d(h)ā : 家 krā (1, XV, 2, 3); 華 wrā : 家 krā (1, I, 6, 1; 1, XIII, 3, 2); 華 wrā : 車 ka (1, II, 13, 1); 車 ka : 華 wrā : 居 ka : 書 tā (1, VII, 9, 1); 華 wrā : 夫 pa (2, I, 3, 1); 華 wrā : 望 éhā : 居 ka : 書 ta (2, I, 8, 4); 華 wrā : 車 ka (2, I, 7, 4); 牙 yā : 家 krā (1, II, 6, 3); 家 krā : 帑 n(h)ā : 圖 dā : 半 w(h)ā (2, I, 4, 8); 都 tā : 家 krā (2, IV, 10, 7); 徒 dhā : 家 krā (3, I, 3, 5); 置 éia : 夫 pa (1, I, 7, 1); 瓜 k'wā : 豎 g(h)ā : 莖 éha : 樗 /thr'a : 夫 pa (1, XV, 1, 6); 牙 yā : 居 ka (2, IV, 1, 1); 狐 g(h)wā : 鳥 pā : 車 ka (1, III, 16, 3); 狐 g(h)wā : 車 ka (2, VIII, 10, 4); 車 ka : 旗 la : 舒 éha : 鋪 phā (2, III, 8, 1); 葭 krā : 肥 prā (1, II, 14, 1); 斗 w(h)ā : 虞 yua (1, II, 14, 1); 半 w(h)ā : 且 éa (1, VII, 21, 1); 斗 w(h)ā : 渠 ga : 食 éa (1, XI, 10, 1); 蒲 bhā : 居 ka (2, VII, 7, 3); 邪 lhia : 且 éa (1, III, 16, 1); 駁 g(h)rā : 魚 yha : 袂 kha : 邪 lhia : 徂 s(h)ā (4, II, 1, 4); 蘇 s'ya : 且 éa : 慮 r(h)a : 娛 yhua (1, VII, 19, 2); 且 éa : 茶 sō : 且 éa : 慮 r(h)a : 娛 yhua (1, VII, 19, 2); 且 éa : 辜 kā : 樛 m(h)a (2, V, 4, 1); 魚 yha : 旗 la (2, IV, 6, 4); 餘 éa : 旗 la : 野 swa (2, VII, 1, 5); 瓜 k'wā : 瑤 ka (1, V, 10, 1); 沮 éa : 魚 yha (4, I, 2, 6); 圖 dā : 辜 kā : 鋪 phā (2, IV, 10, 1); 胡 ghā : 慮 pra (1, XV, 7, 1); 胡 ghā : 屠 pra : 瑕 g(h)rā (1, IV, 7, 2).

2. Восходящий тон (魚上)

處 tha? : 舉 la? (1, III, 12, 2); 茗 khā? : 下 ghrā? : 舉 la? (1, X, 12, 2); 處 tha? : 舉 la? : 女 nra? (2, VI, 3, 4); 楚 shra? : 馬 mra? (1, I, 9, 1); 楚 shra? : 甫 pa? (1, VI, 4, 2); 楚 shra? : 女 nra? (1, VII, 18, 1); 楚 shra? : 戶 g(h)ā? : 者 tia? (1, X, 5, 7, 2).

祖 cā? 祖 cā? 祐 g(h)ā? (2, VI, 6, 4); 虜 g(h)ā? : 羽
 w(h)a? : 胥 sa : 祐 g(h)ā? (2, VII, 1, 1); 般 kā? : 下 enrā? : 紆
 ōa : 予 la? (2, VII, 8, 3); 虎 hlā? : 野 lia? : 夫 pa : 暇
 g(h)rā?h (2, VIII, 10, 3); 車 ka : 馬 nrā? (3, II, 8, 10); 沮 éa :
 所 sra? : 顧 kā?h : 助 s(h)ra?h : 祖 cā? : 予 la? (3, III, 4,
 4); 舉 kla? : 圖 dā : 助 s(h)ra?h : 補 pā? (3, III, 6, 6); 士
 thā? : 訖 swa : 甫 pa? : 虞 y(h)ua? : 虎 hlā? : 居 ka : 響 la
 (3, III, 7, 5); 武 ma? : 緒 lha? : 野 lia? : 虞 yua : 女 nra? :
 族 ra? : 父 ba? : 魯 rā? : 字 w(h)a? : 輔 b(h)a? (4, II, 4, 2).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)
 居 ka : 御 y(h)rāh (1, II, 1, 1); 路 rāh : 祛 kha : 恶 ?āh : 故
 kāh (1, VII, 7, 1); 著 trah : 素 sāh : 華 wrā (1, VIII, 3, 1); 莫
 māh : 除 sūh : 居 ka : 隰 k'āh (1, X, 1, 1); 祛 kha : 屠 ka : 故
 kāh (1, X, 6, 1); 夜 liēh : 居 ka (1, X, 11, 4); 家 krā : 故 kāh :
 居 ka (2, I, 7, 1); 榻 kha : 柘 tieh : 路 rāh : 困 kāh (3, I, 7, 2);
 去 khaah : 呱 k'wā : 訖 swa : 路 rāh (3, II, 1, 3); 呼 swā : 夜
 liāh (3, III, 1, 5); 度 d(h)āh : 虞 yua (3, III, 2, 5).

C. Восходящий и падающий тон (上 : 去)
 除 sūh : 莫 māh : 庶 tah : 段 g(h)rā?h : 顧 kā?h : 怒 nā?
 (2, VI, 3, 2); 御 y(h)āh : 旅 ra? : 處 tha? (2, VIII, 3, 3).
 野 liā? : 櫛 thra? : 故 kāh : 居 ka : 家 krā (2, IV, 4, 1); 去
 khaah : 故 kāh : 莫 māh : 虞 yua : 怒 nā? (3, III, 4, 6).

5. Неточные рифмы
 A. Рифмы с классом 罽
 а) восходящий тон : 茹 n(h)a? : 穫 w(h)āk (2, III, 3, 4); 伯
 prāk : 旅 ra? (4, I, 3, 5);
 б) падающий тон : 夜 liēh : 夕 lhiak : 恶 ?āk (2, IV, 10, 2);
 chak : 碩 d(h)iak : 炙 tiak : 莫 mā? : 庶 tah : 容 khrāk :
 shāk : 度 d(h)āk : 獲 whrāk : 柘 krāk : 酢 s(h)āk (2, VI,
 5, 3); 若 rak : 賦 rah (3, III, 6, 2); 恶 ?ak : 敷 siak : 夜 liēh :
 lah (4, I, 2, 3);
 в) восходящий и падающий тон : 席 lhiak : 御 y(h)āh : 酢
 s(h)āk : 野 krā? : 炙 tiak : 曠 g(h)āk : 罽 yhāk (3, II, 2, 2).

XIV класс рифм (罽) I. Входящий тон (罽入)
 若 rak (1, V, 4, 3); 駱 r(h)āk : 若 rak : 度 d(h)āk

(2, I, 3, 4); 碩 d(h)iak : 若 rak (2, VI, 8, 1); 白 brāk : 駱 r(h)āk :
 若 rak (2, VI, 10, 3); 罽 siak : 宅 d(h)rāk : 貌 m(h)rāk : 若
 nak (4, II, 4, 9); 柏 prāk : 奕 liak : 罽 siak (2, VII, 3, 1); 格
 krāk : 度 d(h)āk : 射 liak (3, III, 2, 7); 莫 mā? : 濯 w(h)āk :
 khrāk : 敷 siak (1, I, 2, 2); 作 cāk : 莫 mā? (2, I, 7, 1); 作
 cāk : 莫 mā? : 度 d(h)āk : 獲 whrāk (2, V, 4, 4); 赫 hrāk : 莫
 mā? : 獲 whrāk : 度 d(h)āk : 廓 kh'wāk : 宅 d(h)rāk (3, I, 7, 1);
 罽 siak : 莫 mā? (3, II, 10, 2); 恶 ?āk : 懼 siak (2, IV, 7, 8);
 度 d(h)āk : 獲 w(h)āk (2, III, 3, 4); 席 lhiak : 作 cāk (1, VII,
 1, 2); 濯 whrāk : 作 cāk (1, XI, 8, 2); 罽 whrāk : 作 cāk :
 d(h)rāk (2, III, 7, 2); 作 cāk : 獲 whrāk : 赫 hrāk (3, III,
 3, 14); 赫 hrāk : 作 cāk (3, III, 9, 3); 駱 r(h)āk : 獲 w(h)āk :
 罽 siak : 敷 siak : 作 cāk (4, II, 1, 3); 敷 siak : 奕 liak :
 khrāk : 罽 siak : 昔 siak : 作 cāk : 夕 lhiak : 恪 khāk
 (4, III, 1); 穫 w(h)āk : 擇 s(h)āk : 貉 g(h)āk (1, XV, 1, 4); 博
 pāk : 敷 siak : 逆 whrāk : 獲 whrāk (4, II, 3, 7); 石 disk : 席
 lhiak (1, III, 1, 3); 擇 s(h)āk : 伯 prāk (1, VII, 11, 1); 擇 s(h)āk :
 錯 shāk (2, III, 10, 1); 伯 prāk : 宅 d(h)rāk (3, III, 5, 2); 碩
 d(h)iak : 伯 prāk (3, III, 5, 8); 貌 m(h)rāk : 伯 prāk : 擊 hāk :
 籍 z(h)iak (3, III, 7, 6); 罽 bak : 鄂 kh'āk : 夕 lhiak (1, VIII,
 10, 1); 藿 h'āk : 夕 lhiak : 容 khrāk (2, IV, 2, 2); 柘 érak : 澤
 shak (4, I, 3, 5); 奕 liak : 烏 slhiak : 罽 siak (2, III, 5, 4); 罽
 kāk : 罽 thāk (2, IV, 5, 3); 炙 tiak : 酢 s(h)āk (2, VIII, 7, 3);
 碩 d(h)iak : 獲 whrāk (1, XI, 2, 2).

2. Неточные рифмы
 A. Рифмы с классом 魚 - см. с. 564.

XV класс рифм (歌 A)

I. Ровный тон (歌 A 平)

皮 bhai : 蛇 i(h)āj : 蛇 liāj (1, II, 7, 1); 皮 bhai : 儀 yaj :
 waj (1, IV, 8, 1); 皮 bhai : 罽 bhai (3, III, 7, 6); 何 g(h)āj :
 bhai : 蛇 liāj (2, IV, 5, 6); 罽 bhai : 蛇 liāj (2, IV, 5, 7);
 蛇 i(h)āj : 過 w'aj : 歌 kāj (1, II, 11, 3); 彼 pai : 荷 ghāj :
 g(h)āj : 為 waj (1, XII, 10, 1); 波 pāj : 沲 i(h)āj : 他
 é(h)āj (2, VIII, 8, 3); 阿 ?āj : 過 kh'āj : 歌 kāj : 過 k'āj
 (1, V, 2, 2); 沲 pai : 麻 mhrāj : 歌 kāj (1, XII, 4, 1); 阿 ?āj :
 歌 kāj (3, II, 8, 1); 多 tāj : 馳 shai : 歌 kāj (3, II, 8, 10); 羅
 rāj : 為 waj : 罹 r(h)āj : 叱 y'āj (1, 6, 6, 1); 宜 yaj : 為 waj

(1, VII, 1, 1); 沙 shāj : 宜 yaj : 多 tāj : 嘉 krāj : 為 wəj (3, II, 4, 2); 儀 yaj : 嘉 krāj : 磨 māj : 為 wəj (3, III, 2, 5); 玃 kəj : 他 l(h)āj : 河 ghāj : 宜 yaj : 直 hāj : 何 g(h)āj (1, IV, 3, 1); 何 g(h)āj : 多 tāj (1, II, 7, 1); 縹 r(h)āj : 儀 yaj : 嘉 krāj : 何 g(h)āj (1, XV, 3, 4); 椅 yaj : 何 g(h)āj : 縹 r(h)āj : 多 tāj : 喜 krāj : 嗟 ciāj (2, IV, 7, 2); 羅 r(h)āj : 何 g(h)āj : 縹 r(h)āj : 多 tāj : 嘉 krāj : 何 g(h)āj (2, V, 4, 6); 何 g(h)āj : 縹 r(h)āj : 何 g(h)āj (2, VII, 2, 1); 阿 āj : 何 g(h)āj (2, VIII, 6, 1); 何 g(h)āj : 嘉 krāj : 縹 r(h)āj (3, I, 3, 4); 河 ghāj : 宜 yaj : 何 g(h)āj (4, III, 3); 縹 r(h)āj : 施 śaj (1, III, 18, 3); 椅 yaj : 嘉 krāj : 縹 r(h)āj : 儀 yaj (2, II, 10, 4); 麻 mhrāj : 嗟 ciāj : 施 śaj (1, VI, 10, 1); 河 ghāj : 他 ē(h)āj (2, V, 1, 6); 我 y(h)āj : 阿 āj : 儀 yaj (2, III, 2, 1); 嘉 krāj : 縹 r(h)āj (2, VII, 6, 4); 3, III, 2, 8); 河 ghāj : 縹 r(h)āj : 他 ē(h)āj (1, IV, 1, 1); 如 krāj : 宜 yaj (1, VII, 8, 2); 羅 r(h)āj : 宜 yaj (2, VII, 2, 1); 裁 yāj : 宜 yaj (3, I, 4, 2); 儀 yaj : 宜 yaj : 多 tāj (4, II, 4, 3); 椅 yaj : 嗟 ciāj : 縹 r(h)āj (1, V, 1, 1); 阿 āj : 池 śaj : 詔 yāj (2, IV, 6, 2); 阿 āj : 池 śaj (3, I, 7, 6); 綺 g(h)āj : 他 yāj : 嘉 krāj (1, XV, 4, 2); 差 shāj : 麻 mhrāj : 望 sāj (1, XII, 2, 2); 縹 r(h)āj : 多 tāj (2, II, 3, 1); 多 tāj : 嘉 krāj (2, II, 3, 4); 俄 yāj : 嗟 shāj (2, VII, 6, 4).

2. Восходящий тон (歌 A 上)

左 sāj : 我 yāj (1, X, 10, 1); 禍 gh^wāj : 我 yāj : 可 khāj (2, V, 5, 2).

3. Падающий тон (歌 A 去)

加 yāj : 佐 sājh (3, I, 9, 6).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 : 上)

縹 r(h)āj : 縹 r(h)āj (1, VI, 1, 1); 椅 yaj : 他 ēhāj : 他 l(h)āj (2, V, 3, 7); 左 sāj : 宜 yaj (2, VI, 10, 4); 可 khāj : 歌 kāj (3, III, 3, 16).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)

縹 r(h)āj : 椅 yaj : 馬 ēshāj : 破 phājh (2, III, 5, 6); 議 yajh : 縹 r(h)āj (2, VI, 1, 6).

C. Ровный, восходящий и падающий тон (平 : 上 : 去)

地 śhējh : 瓦 y^whāj : 儀 yaj : 議 yajh : 羅 r(h)āj (2, IV, 5, 9).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 元 l

左 sāj : 嗟 shāj : 縹 r(h)āj (1, V, 5, 3); 阿 āj : 縹 r(h)āj : 何 g(h)āj (2, VIII, 4, 1).

B. Рифмы с классом 歌 в - см. ниже.

XVI класс рифм (歌 в)

Этот класс в "Шипэине" представлен только одним словом 吹 thoj? в рифме 吹 thoj? (/ʔ^hnujʔ/) : 糸 gh^wāj (1, VII, 11, 1) со словом 糸 gh^wāj из класса 歌 A.

XVII класс рифм (支)

I. Ровный тон (支平)

支 ke : 縹 r(h)āj : 支 tre (1, V, 6, 1); 斯 se : 支 tre (1, XII, 6, 1); 枝 ke : 知 tre (1, XIII, 3, 1); 縹 r(h)āj : 支 tre : 斯 se (2, V, 5, 7); 斯 se : 提 dhē (2, V, 3, 1); 算 pja : 疾 g(h)e (2, VIII, 5, 8).

2. Восходящий тон - собственные рифмы отсутствуют

3. Падающий тон (支去)

帝 tēh : 易 leh (3, I, 1, 6); 擘 phrēh : 替 thēh (3, III, 11, 5).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и падающий тон (平 : 去)

提 dhē : 辟 beh : 掃 thēh : 刺 śeh (1, IX, 1, 2); 易 leh : 知 tre : 祇 g(h)e (2, V, 5, 6).

B. Восходящий и падающий тон (上 : 去)

解 krē? : 帝 tēh (4, II, 4, 3).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 易 lek

а) ровный тон: 縹 r(h)āj : 主 k^wē : 縹 r(h)āj : 易 lek : 益 lek : 辟 rhek (3, II, 10, 6);

б) восходящий тон: 解 krē? : 易 lek : 辟 rek (3, III, 7, 1); 辟 rek : 縹 r(h)āj : 適 drək : 解 grē? (4, III, 5, 3);

с) падающий тон: 帝 tēh : 辟 rek (3, III, 1, 1).

B. Рифмы с классом 脂 D:

使 g(h)e : 雌 šej : 枝 r(h)āj : 知 tre (2, V, 3, 5).

C. Рифмы с классами 支 и 歌 в - см. с. 559.

XVII класс рифм (錫)

I. Восходящий тон (錫人)

碎 b(h)ek : 剔 slék (3, I, 7, 2); 續 ék (3, I, 10, 5); 束 l(h)ék (3, III, 10, 5); 益 tek : 適 drék (1, III, 15, 2); 筭 érék : 錫 slék (1, V, 1, 3); 璧 bhék : 烏 m(h)ék : 卜 m(h)ék (1, XII, 7, 2); 鳥 k'ók : 績 ék (1, XV, 1, 3); 踏 ék : 錫 lek (2, IV, 8, 6); 兜 m(h)ék : 厄 ?ék (3, III, 7, 2).

2. Неполные рифмы

A. Рифмы с классом 支 - см. с. 567.
B. Рифмы с классами 支 и 藥 в - см. с. 559.

XIX класс рифм (脂 А)

I. Ровный тон (脂 А平)

葦 shāj : 飛 pāj : 嗜 krāj (1, I, 2, 1); 葦 shāj : 悲 prāj : 歸 k'āj (2, I, 9, 2); 遲 shōj : 葦 shāj : 嗜 krāj : 禱 grāj : 歸 k'āj : 夷 lāj (2, I, 8, 6); 葦 shāj : 嗜 krāj (3, II, 8, 9); 微 māj : 衣 ?āj : 飛 pāj (1, III, 1, 5); 飛 pāj : 歸 k'āj (1, IV, 3, 4); 4, II, 2, 2); 飛 pāj : 齊 éāj (2, IV, 5, 4); 嗜 krāj : 葦 phāj : 歸 k'āj (1, III, 16, 2); 淒 shōj : 嗜 krāj : 夷 lāj (1, VII, 16, 1); 嗜 krāj : 嗜 grāj : 悲 prāj : 回 wāj (2, VI, 4, 2); 葦 g(h) wāj : 嗜 krāj : 齊 shōj : 歸 k'āj (3, III, 6, 8); 禱 grāj : 歸 k'āj (1, II, 2, 3); 微 māj : 歸 k'āj (1, III, 11, 1); 衣 ?āj : 歸 k'āj (1, VI, 14, 4); 衣 ?āj : 悲 prāj : 歸 k'āj (1, XIII, 2, 2); 遲 shōj : 禱 grāj : 悲 prāj : 歸 k'āj (1, XV, 1, 2); 歸 k'āj : 悲 prāj : 衣 ?āj : 枚 māj (1, XV, 3, 1); 衣 ?āj : 歸 k'āj : 悲 prāj (1, XV, 6, 4); 葦 phāj : 遲 shōj : 歸 k'āj : 悲 prāj (2, I, 2, 1); 歸 k'āj : 歸 k'āj (2, I, 10, 1); 微 m(h)āj : 歸 k'āj (2, V, 10, 2); 回 wāj : 歸 k'āj (3, III, 9, 6); 葦 shāj : 衣 ?āj (1, VIII, 5, 2); 淒 shōj : 嗜 hōj : 淵 m(h)āj : 齊 éāj : 枚 māj : 回 wāj (1, XI, 4, 2); 枚 māj : 飢 krāj (1, I, 10, 1); 枚 māj : 回 wāj (3, I, 5, 6); 枚 māj : 回 wāj : 依 ?āj : 遲 shōj (4, II, 4, 1); 遲 shōj : 飢 krāj (1, XII, 3, 1); 齊 éāj : 飢 krāj (1, XIV, 2, 4); 葦 g(h) wāj : 依 ?āj : 葦 bhāj (2, I, 7, 5); 微 m(h)āj : 悲 prāj : 夷 lāj (1, II, 3, 3); 幾 g(h)āj : 悲 prāj (3, III, 10, 6); 微 m(h)āj : 模 lāj : 哀 ?āj (2, V, 10, 8); 依 ?āj : 葦 phāj : 遲 shōj : 飢 krāj : 悲 prāj : 哀 ?āj (2, I, 7, 6); 夷 lāj : 遲

wāj (2, IV, 7, 5); 葦 g(h) wāj : 夷 lāj : 黎 rāj : 哀 ?āj (3, III, 3, 2); 微 māj : 哀 ?āj (2, IV, 9, 1); 遲 wāj : 齊 shōj : 遲 shōj : 齊 éāj : 祇 tāj : 回 wāj (4, III, 4, 3); 樓 shōj : 葦 g(h) wāj (2, III, 3, 1); 葦 m(h) wāj : 歸 k'āj (3, III, 5, 6); 歸 k'āj : 未 sāj : 衣 ?āj (1, I, 2, 3).

2. Восходящий тон (脂 А上)

尾 māj : 几 krāj (1, XV, 7, 1); 尾 māj : 豈 khāj (2, VII, 7, 2); 葦 w(h)āj : 第 é(h)āj (2, I, 4, 1); 泥 n(h)āj : 第 é(h)āj : 葦 g(h) wāj : 葦 khāj (2, II, 9, 3); 齊 éāj : 第 é(h)āj (3, I, 5, 1); 葦 w(h)āj : 美 māj (1, III, 17, 2); 指 tāj : 第 é(h)āj (1, IV, 7, 1); 火 smāj : 葦 wāj (1, XV, 1, 3); 葦 shōj : 火 smāj (2, VI, 8, 2).

3. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 上)

火 smāj : 衣 ?āj (1, XV, 1, 1); 葦 shōj : 禱 grāj : 私 sāj : 葦 shōj : 未 éāj (2, VI, 8, 3); 葦 shōj : 第 é(h)āj (3, I, 6, 2); 依 ?āj : 齊 éāj : 几 krāj (3, II, 6, 4).

4. Неполные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 В

葦 phāj : 葦 shōj : 遲 wāj : 死 sij (1, III, 10, 1); 葦 lāj : 脂 kij : 齊 shōj : 屏 shāj : 眉 māj (1, V, 3, 2); 第 é(h)āj : 借 krāj : 死 sij (1, IX, 4, 3); 衣 ?āj : 歸 k'āj (1, XI, 8, 1); 伊 ?āj : 幾 k'āj (2, V, 4, 6); 尸 éij : 歸 k'āj : 遲 shōj : 第 é(h)āj : 私 sāj (2, VI, 5, 5); 齊 éāj : 私 sāj : 葦 r(h)āj : 比 pij : 禮 rāj (4, I, 3, 5).

B. Рифмы с классом 脂 С

小懷 grāj : 歸 k'āj (1, VI, 4, 1); 葦 r(h)āj : 第 é(h)āj (1, VI, 7, 1); 水 tuāj : 第 é(h)āj (1, VII, 18, 1); 葦 é(h)āj : 葦 shōj : 歸 k'āj : 懷 grāj (1, VIII, 6, 1); 葦 r(h)āj : 歸 k'āj (3, II, 7, 2); 追 truj : 葦 shōj : 威 wāj : 夷 lāj (4, I, 2, 9).

C. Рифмы с классом 脂 D - см. с. 571.

D. Рифмы с классами 脂 В и 脂 D - см. с. 571.

E. Рифмы с классом 脂 F

齊 éāj : 回 wāj prié (1, IV, 10, 2).

F. Рифмы с классом 文 С

價 g(h)āj : 衣 ?āj : 葦 shōj : 夷 lāj : 私 sāj (1, V, 3, 1).

Г. Рифмы с классами 脂 С и 文 D
水 tuj? : 隼 sahur? : 弟 多(h)əj? (2, III, 9, 1).

XX класс рифм (脂 В)

1. Ровный тон (脂 В平)

惟 wij : 脂 kij (3, II, 1, 7); 著 hij : 白 sri j (1, XIV, 4, 3); 師 sri j : 兒 tī j : 維 wij : 毗 b(h)ij : 迷 mhij (2, IV, 7, 3); 茨 z(h)ij : 白 sri j (2, VI, 9, 1); 濟 多(h)ij : 毗 b(h)ij : 迷 mhij : 尸 6ij : 屎 6(h)ij : 葵 g'ij : 資 cij : 白 sri j (3, II, 10, 5); 莫 cij : 維 wij : 階 kri j (3, III, 3, 3); 麋 m(h)rij : 階 kri j (2, V, 4, 6); 鳥 thij : 階 kri j (3, III, 10, 3).

2. Восходящий тон (脂 В上)

鯨 r(h)ij? : 咎 kij? (2, II, 3, 3); 矢 6hij? : 兜 lhi j? : 豐 r(h)ij? (2, III, 6, 4); 匕 pij? : 砥 tij? : 矢 6hij? : 履 r(h)ij? : 視 r(h)ij? : 涕 6(h)ij? (2, V, 9, 1).

3. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平 : 上)
白 kij? : 偕 kri j (2, II, 3, 5); 梯 6'ij? : 豐 r(h)ij? : 女 rij? : 禮 tij? : 咎 kri j (4, I, 2, 4).

4. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 脂 F
禮 tij? : 至 tié (2, VII, 6, 2); 維 wij : 葵 g'ij : 兜 lhi j : 庚 r(h)ie (2, VII, 8, 5).
В. Рифмы с классами 脂 D и 文 G
偕 kri j : 迥 6əx? : 通 n(h)ej? (1, I, 9, 4).
С. Рифмы с классом 脂 А - см. с. 569.
D. Рифмы с классами 脂 А и 脂 D - см. с. 571.

XXI класс рифм (脂 С)

1. Ровный тон (脂 С平)

龜 1(h)ūj : 障 l(h)ūj : 靈 r(h)ūj : 懷 grū j (1, I, 3, 2); 類 l(h)ūj : 懷 grū j : 遺 lu j (2, V, 7, 2); 雷 rhū j : 懷 grū j (1, III, 5, 4); 威 ʔuj : 懷 grū j (2, I, 4, 2); 壘 r(h)uj : 絳 snhuj (1, I, 4, 1; 2, II, 5, 2); 摧 zhū j : 絳 snhuj (2, VII, 2, 4); 雷 rhū j : 威 ʔuj (2, III, 4, 4).

2. Восходящий тон (脂 С上)
唯 shuj? : 水 tuj? (1, VIII, 9, 3).

3. Падающий тон (脂 С去)

壞 grūjh : 畏 ʔujh (3, II, 10, 7).

4. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平 : 上)
威 ʔuj : 罪 多(h)ūj? (2, V, 4, 1).
В. Ровный и падающий тон (平 : 去)
懷 grū j : 畏 ʔujh (1, VII, 2, 1); 畏 ʔujh : 懷 grū j (1, XV, 3, 2); 摧 thū j : 雷 rhū j : 遺 lu j : 畏 ʔujh : 摧 zhū j (3, III, 4, 3).

5. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 脂 А - см. с. 569.
В. Рифмы с классами 脂 А и 文 D - см. с. 570.
С. Рифмы с классом 文 D
敦 tūr : 遺 lu j : 摧 zhū j (1, III, 15, 3).
D. Рифмы с классами 歌 А и 元 D
鬼 ʔ(h)ūj : 葵 ʔ'əj : 怨 ʔ'ər (2, V, 7, 3).

XXII класс рифм (脂 D)

Этот класс рифм выделяется только по фонетическим сериям, и в "Шлицине" засвидетельствован (по-видимому, по причине своей малоиспользованности) только в неточных рифмах.

А. Рифмы с классом 支
伎 g(h)e : 此 6'hej : 枝 ke : 知 tre (2, V, 3, 5).

В. Рифмы с классом 脂 А

尾 wəj? : 煨 h'wej? : 通 n(h)ej? (1, I, 10, 3); 遞 shəj : 遠 wəj : 通 n(h)ej? : 歡 g(h)əj : 藎 多(h)əj : 弟 多(h)əj? (1, III, 10, 2); 弟 6'ej? : 福 n(h)əj? : 弟 多(h)əj? : 弟 多(h)əj? : 姊 6'əj? (1, III, 14, 2); 濟 6'əj? : 瀦 n(h)əj? : 弟 多(h)əj? (1, VIII, 10, 2); 訛 6'ej : 哀 ʔəj : 遠 wəj : 恆 ʔəj : 底 təj? (2, V, 1, 2).

С. Рифмы с классами 脂 А и 脂 В

葦 wəj? : 履 r(h)ij? : 壘 srhəj? : 泥 n(h)əj? : 弟 多(h)əj? : 泥 n(h)əj? : 几 krəj? (2, II, 2, 1).

D. Рифмы с классами 脂 В и 文 G - см. с. 570.

E. Рифмы с классом 脂 F

似 snié : 柴 6'ejh (2, III, 5, 5).

Р. Рифмы с классом 元 D
泚 chēj? : 滌 m(h)ěj? : 鮮 shar (1, III, 18, 1).

XXIII класс рифм (脂 E)

I. Падающий тон (脂 E 去)

氈 hāe : 霽 w(h)āe (1, II, 9, 3); 泚 kē : 隄 hāe (3, II, 7, 3);
愛 wāe : 霽 w(h)āe (2, VIII, 4, 4); 末 mhāe : 渭 w(h)āe (3, I,
2, 5); 位 wāe : 隄 g(h)āe (3, II, 5, 4); 儂 wāe : 逮 l(h)āe
(3, III, 3, 6).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 F

潰 whāe : 隄 liē : 隄 hāe (1, III, 10, 6).

B. Рифмы с классом 脂 G

棟 l(h)āe : 棧 lhuē : 醉 cuē (1, XI, 7, 3); 隄 lhuē : 類 ruē :
對 tūe : 醉 cuē : 棧 bāe (3, III, 3, 13).

C. Рифмы с классом 質 A

第 phat : 乞 y(h)et : 長 shāe : 忽 smēt : 拂 phat (3, I, 7, 8).

XXIV класс рифм (脂 F)

I. Падающий тон (脂 F 去)

肄 liē : 棧 khīe (1, I, 10, 2); 隄 b(h)īe : 囚 shīe : 界 piē
(1, IV, 9, 1); 壹 iē : 隄 m(h)īe : 隄 tiē (1, III, 5, 3); 嚙 swīe :
隄 phriē : 隄 krīe : 隄 m(h)īe (2, V, 3, 4); 比 biē : 飲 shiē
(1, X, 6, 1); 隄 phriē : 嚙 swīe : 隄 shīe : 隄 krīe (2, VII, 8,
2); 隄 whiē : 隄 rhiē (2, VI, 8, 3);

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 至

埤 d(h)it : 室 tit : 空 trit : 至 tiē (1, XV, 3, 3); 至 tiē :
恤 swit (2, I, 9, 4); 惠 w(h)īe : 隄 kh'it (2, IV,
7, 5); 恤 swit : 至 tiē (2, V, 8, 3); 疾 hit : 隄 r(h)īe (3, III,
2, 1); 疾 hit : 隄 krīe (3, III, 10, 1).

B. Рифмы с классом 脂 G

逮 lhuē : 棧 g(h)wīe (1, V, 6, 1); 對 tūe : 季 k'wīe (3, I, 7, 3);
比 biē : 類 ruē (3, I, 7, 4); 隄 m(h)īe : 內 nūe (3, III, 2, 4);
隄 whiē : 醉 cuē (1, VI, 1, 2).

C. Рифмы с классом 祭 A

邁 mēe : 隄 m(h)īe (2, V, 2, 4); 隄 ?īe : 柳 r(h)āe (3, I, 7, 2)

по Хань ши): 醫 ?īe : 柳 r(h)āe (3, I, 7, 2); 惠 w(h)īe : 隄
rāe : 瘵 br/ā/e (3, III, 10, 1).

D. Рифмы с классами 至 и 月 B
比 priē : 血 swit : 熱 het (3, III, 3, 5).

E. Рифмы с классами 祭 A и 月 B

滅 met : 庚 r(h)īe : 隄 laē (2, IV, 10, 2); но возможно, что 贊
здесь = 隄 liē.

F. Рифмы с классами 脂 A, 脂 B, 脂 D и 脂 E - см. с. 569-572.

XXV класс рифм (脂 G)

I. Падающий тон (脂 G 去)

退 thūe : 逮 lhuē : 瘵 z(h)uē : 訊 suē (2, IV, 10, 4); 棧
z(h)uē (1, XII, 6, 2); 出 thūe : 瘵 z(h)uē (2, IV, 10, 5);
尉 ?uē : 瘵 z(h)uē (2, V, 8, 2); 類 ruē : 瘵 z(h)uē (3, III, 10,
5); 類 ruē : 對 d(h)ruē : 對 druē : 內 nūe (3, III, 1, 3); 隄
gruē : 類 ruē (3, II, 3, 5).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 祭 A

旆 b(h)āe : 瘵 z(h)uē (2, I, 8, 2); 奮 ?wāe : 蔚 ?uē (1, XIV, 2,
4); 旆 b(h)āe : 棧 lhuē (3, II, 1, 4).

B. Рифмы с классами 脂 E, 脂 F - см. с. 572.

XXVI класс рифм (質 A)

Данный класс рифм представлен только в неточных рифмах с
классом 脂 E (см. с. 572) и с классом 質 B:

律 rut : 弗 pēt : 卒 cut (2, V, 8, 6); 卒 cut : 沒 mēt : 出 thut
(2, VIII, 8, 2).

XXVII класс рифм (質 B)

I. Входящий тон (質 B 入)

出 thut : 卒 cut : 述 lut (1, III, 4, 4).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 質 A - см. выше.

XXVIII класс рифм (至)

I. Входящий тон (至 入)

實 lit : 嚙 pit (1, VI, 1, 3); 日 nit : 疾 hit (1, V, 8, 3); 血
swit : 疾 hit : 室 tit (2, IV, 10, 7); 實 lit : 室 tit (1, I, 6, 2);

1, XIII, 3, 3; 1, XV, 3, 2); 實 lit: 日 nit (2, I, 9, 1); 實 lit: 吉 kit: 結 kit (2, VIII, 1, 3); 日 nit: 宜 tit: 粟 rit: 漆 shi: 瑟 srit (1, IV, 6, 1); 室 tit: 穴 whit: 日 nit (1, VI, 9, 3); 粟 rit: 室 tit: 卽 sit (1, VII, 15, 2); 日 nit: 室 tit: 卽 sit (1, VIII, 4, 1); 漆 shi: 粟 rit: 瑟 srit: 日 nit: 室 tit (1, X, 2, 3); 日 nit: 室 tit (1, X, 11, 5); 珠 pit: 室 tit (2, VI, 9, 2); 瘵 d(h)it: 漆 shi: 穴 whi: 室 tit (3, I, 3, 1); 粟 rit: 室 tit (3, I, 1, 5); 榘 trit: 粟 rit: 林 rit: 室 tit (4, I, 3, 6); 榘 kit: 榘 sit (1, I, 8, 3); 七 shi: 言 kit (1, II, 9, 1; 1, X, 9, 1); 漆 shi: 一 ?it: 結 kit (1, XIV, 3, 1); 節 sit: 日 nit (1, III, 12, 1); 瘵 shi: 粟 rit: 瑟 srit: 瘵 d(h)it (1, XI, 1, 2); 穴 whi: 榘 rit (1, XI, 6, 1); 瑟 srit: 卽 sit (3, II, 6, 6); 榘 pit: 結 kit: 一 ?it (1, XIII, 2, 3); 抑 ?it: 缺 shi: 匹 phit (3, II, 5, 3); 榘 b(h)it: 缺 shi: (2, VII, 6, 3); 減 swit: 匹 phit (3, I, 10, 3).

2. Нечотные рифмы

А. Рифмы с классами 祭 А и 月 В

結 kit: 厲 гаé: 滅 met: 威 smet (2, IV, 8, 8).

В. Рифмы с классом 脂 F, а также с классом 脂 F и 月 В - см. с. 572-573.

XXIX класс рифм (祭 А)

I. Падающий тон (祭 А 去)

敗 brāé: 心 khraé (1, II, 5, 2); 艾 yeé: 敗 brāé (2, V, 1, 5); 悞 khraé: 泄 laé: 厲 гаé: 敗 brāé: 大 dhāé (3, II, 9, 4); 厲 гаé: 搥 khraé (1, III, 9, 1); 厲 гаé: 帶 tāé (1, V, 9, 2); 厲 гаé: 憂 srhāé: 邁 mraé (2, VIII, 1, 4); 逝 d(h)aé: 邁 mraé: 外 wāé: 憂 khraé: 瘵 dr/br/é: 邁 mraé (2, VII, 10, 2); 外 wāé: 邁 mraé (2, VIII, 5, 5); 袋 b(h)aé: 噉 swāé: 大 dhāé: 艾 (4, II, 3, 1); 逝 d(h)aé: 害 g(h)aé (1, III, 19, 2); 大 dhāé: 艾 yhāé: 威 swhāé: 害 g(h)aé (4, II, 4, 5); 外 wāé: 泄 laé: 逝 d(h)aé (1, IX, 5, 2); 艾 yhāé: 威 swhāé (1, VI, 8, 3); 艾 yhāé: 晰 xat: 噉 swāé (2, III, 8, 2); 憂 khraé: 泄 laé (3, II, 10, 2); 肺 phāé: 晰 xat (1, XII, 5, 2).

2. Нечотные рифмы

А. Рифмы с классом 月 А

寧 g(h)rat: 邁 mraé: 衛 wraé: 害 g(h)aé (1, III, 14, 3); 發

pat: 烈 rhat: 褐 g(h)at: 歲 swhāé (1, XV, 1, 1); 烈 rhat: 發 pat: 害 g(h)aé (2, V, 8, 5; 2, V, 10, 3); 秣 mhāt: 艾 yhāé (2, VII, 2, 3); 第 g(h)rat: 逝 d(h)aé: 竭 khāt: 柝 k^wat (2, VII, 4, 1); 月 y^wat: 遠 thāt: 害 g(h)aé (3, II, 1, 2); 卓发 b(h)at: 列 rhat: 歲 swhāé (3, II, 1, 7); 揭 g(h)at: 害 g(h)aé: 發 pat: 世 siāé (3, III, 1, 8); 各 lat: 逝 d(h)aé (3, III, 2, 6); 各 lat: 外 wāé: 發 pat (3, III, 6, 3); 竭 gat: 害 g(h)aé (3, III, 11, 6).

В. Рифмы с классами 月 А и 月 В

旆 b(h)aé: 成 w(h)at: 烈 rhat: 過 ?at: 襲 y(h)rat: 遠 l(h)at: 截 d(h)et: 伐 b(h)at: 祭 gret (4, III, 4, 6).

С. Рифмы с классом 祭 С - см. ниже.

Д. Рифмы с классами 脂 F, 脂 G - см. с. 572-573.

Е. Рифмы с классами 月 В - см. с. 574.

Ф. Рифмы с классами 脂 F и 月 В - см. с. 573.

XXX класс рифм (祭 В)

Данный класс рифм (*-еé) в "Шипцине" как самостоятельный класс отсутствует (слово 瘵 *bréé и 拜 *préé рифмуются в "Шипцине" со словами классов 祭 А и 祭 С, а другие слова вообще отсутствуют).

XXXI класс рифм (祭 С)

Данный класс представлен только в нечотных рифмах:

А. С классом 祭 А:

脱 é(h)ōé: 悅 hóé: 吠 baé (1, II, 12, 3); 殺 tōé: 芾 pāé (1, XIV, 2, 1); 拔 b(h)aé: 兑 d(h)ōé (3, I, 7, 3); 拔 b(h)aé: 兑 d(h)ōé: 馮 é(h)ōé: 嗷 dhōé (3, I, 3, 8).

В. С классом 祭 В:

拜 préé: 說 hóé (1, II, 5, 3).

С. С классом 月 С:

閑 xot: 雪 sot: 說 hóé (1, XIV, 1, 3).

XXXII класс рифм (月 А)

I. Входящий тон (月 А 入)

活 sh^wat: 滅 swāt: 發 pāt: 揭 g(h)at: 擊 y(h)rat: 竭 khāt (1, V, 3, 4); 各 lat: 揭 g(h)at (2, V, 9, 7); 伐 b(h)at: 發 bāt (1, II, 5, 1); 關 kh^wat: 泄 sh^wat (1, III, 6, 5); 活 sh^wat: 遠 l(h)at: 傑 gret (4, I, 3, 5); 月 y^wat: 倦 g^wat: 祭 gret: 柝 k^wat: 竭 khāt (1, VI, 2, 2); 葛 kat: 月 y^wat (1, VI, 8, 1);

達 l(h)ät : 闕 kh^wat : 月 y^wat (1, VII, 17, 3); 月 y^wat : 闕 kh^wat (1, VIII, 4, 2); 竭 khat : 祭 grät (1, V, 8, 1); 祭 grät : 担 tät (1, VIII, 7, 2); 烈 rhat : 渴 khat (2, I, 7, 2); 發 pat : 偈 khret : 担 tät (1, XIII, 4, 1).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 月 в

撥 pät : 達 l(h)ät : 越 wat : 發 pat : 烈 rhat : 截 t(h)öt (4, III, 4, 2).

B. Рифмы с классом 月 с

厥 k^wat : 偈 trot : 說 dot (1, II, 3, 2); 闕 kh^wät : 說 dot (1, III, 6, 4); 撮 shöt : 祭 pat : 說 dot (2, VIII, 1, 2).

C. Рифмы с классом 祭 а - см. с. 574-575.

D. Рифмы с классами 祭 а и 月 в - см. с. 575.

XXXIII класс рифм (月 в)

I. Входящий тон (月 в а)

徹 thret : 逸 let (2, IV, 9, 8); 設 slet : 逸 let (2, VII, 6, 1).

2. Неточные рифмы

- A. Рифмы с классами 至 и 脂 ф - см. с. 573.
- B. Рифмы с классами 至 и 祭 а - см. с. 574.
- C. Рифмы с классами 脂 ф и 祭 а - см. с. 573.
- D. Рифмы с классами 祭 а и 月 в - см. с. 575.

XXXIV класс рифм (月 с а)

I. Входящий тон (月 с а)

奪 l(h)öt : 說 t(h)öt (3, III, 10, 2); 掇 töt : 拈 rhöt (1, I, 8, 2).

2. Неточные рифмы

- A. Рифмы с классом 月 а - см. выше.
- B. Рифмы с классом 祭 с - см. с. 575.

XXXV класс рифм (元 а)

I. Ровный тон (元 а а)

于 kân : 言 yan (1, III, 14, 3); 檀 dhân : 干 kân : 連 r(h)an : 廛 d(h)an : 狙 swā/n/ : 餐 éhân (1, IX, 6, 1); 干 kân : 山 stân (2, IV, 5, 1); 園 whan : 檀 dhân : 言 yan (1, VII, 2, 3); 言

yan : 餐 éhân (1, VII, 12, 1); 旃 tan : 然 nan : 言 yan : 焉 yan (1, X, 12, 1); 管 krân : 言 yan (1, XII, 4, 3); 幡 pha/n/ : 言 yan : 遷 shan (2, V, 6, 4); 樊 b(h)an : 言 yan (2, VII, 5, 1); 閑 ghrân : 言 yan : 連 ran : 安 pân (3, I, 7, 8); 顏 yran : 愆 khren (3, III, 2, 7); 山 srân : 丸 gh^wā/n/ : 遷 shan : 虔 ghran : 楫 éhan : 閑 ghrân : 安 pân (4, III, 5, 6); 園 whan : 閑 ghrân (1, XI, 2, 3); whan : 檀 dhân (2, III, 10, 1); 完 gh^wan : 蠻 mrân (3, III, 7, 6).

2. Восходящий тон (元 а а)

反 pan? : 遠 whan? (1, IV, 10, 2; 2, VII, 9, 1); 墀 d(h)ā/n/? : 阪 pan? : 遠 whan? (1, VII, 15, 1); 遠 whan? : 踐 t(h)an? (1, XV, 5, 2); 憚 the^wā/n/? : 瘡 k^wan? : 遠 whan? (2, I, 9, 3); 箭 krân? : 反 pan? (4, I, 9).

3. Падающий тон (元 а а)

鷹 ybrânh : 旦 tãnh : 泮 phanh (1, III, 9, 3); 旦 tãnh : 爛 rãnh : 鷹 ybrânh (1, VII, 8, 1); 祭 éhãnh : 爛 rãnh : 旦 tãnh (1, X, 11, 3); 旦 tãnh : 衍 lanh (3, II, 10, 8); 晏 y^wãnh : 祭 éhãnh : 彦 y(h)ranh (1, VII, 6, 3); 食 k^wanh : 祭 éhãnh (1, VII, 1, 1); 慢 mrãnh : 罕 hãnh (1, VII, 4, 3); 泚 srãnh : 衍 khãnh (2, II, 5, 2).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 : 上)

開 g(h)hãnh : 亘 swā/n/? : 護 swan (1, V, 1, 1); 延 éhan : 反 pan? : 幡 pha/n/ : 遷 shan : 德 san (2, VII, 6, 3); 遠 whan? : 然 nan (2, VII, 9, 2); 展 tran? : 祥 b(h)an : 顏 yran : 獲 w(h)an (1, IV, 3, 3).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)

湖 krãnh : 寔 kh^wan : 言 yan : 護 swen (1, V, 2, 1); 援 wan : 羨 lhenh : 岸 hãnh (3, I, 7, 5).

C. Ровный, восходящий и падающий тон (平 : 上 : 去)

阪 pan? : 衍 lanh : 踐 t(h)an? : 遠 whan? : 愆 khren (2, I, 5, 3); 安 pân : 殘 éhãnh : 總 kh^wan? : 反 pan? : 讓 krãnh (3, II, 9, 5); 板 pbrân? : 瘡 tā/n/? : 然 nan : 遠 whan? : 管 k^wan? : 亘 tãnh? : 讓 krãnh (3, II, 10, 1).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 元 в

澳 h^wanh : 蘭 kren (1, VII, 21, 1); 閑 krên : 閑 ghrân : 遷 w(h)ren (1, IX, 5, 1).

В. Рифмы с классом 元 C
 轉 tron? : 卷 k^wr/a/n? : 選 son? (1, III, 1, 3); 管 k^wān? : 變
 r(h)on? (1, III, 17, 2); 溝 dhōn : 媿 ?^wa/h/? : 願 ?^wa/h/h (1,
 VII, 20, 1); 變 r(h)on? : 媿 ?^wa/h/? : 選 son? : 變 k^wānh : 反
 pan? : 亂 rōnh (1, VIII, 11, 3); 冠 k^wān : 變 r(h)ōn : 博 dhōn
 (1, XIII, 2, 1); 媿 ?^wa/h/? : 變 r(h)on? (1, XIV, 2, 4); 館 k^wānh :
 亂 rōnh : 殺 tōnh (3, II, 6, 6).

С. Рифмы с классом 元 D
 垣 w(h)er : 脣 k^wrān : 連 r(h)an : 言 ŋan : 遷 shan (1, V, 4,
 2); 安 ŋān : 軒 han : 閑 ghrān : 原 ŋar : 憲 hārh (2, III, 3,
 5); 山 sṯān : 泉 s^w/ar : 言 ŋan : 垣 w(h)ar (2, V, 3, 8); 媿
 nār : 遠 whan? (3, III, 2, 12).

D. Рифмы с классами 元 В и 元 D
 怨 ?^war : 岸 hānh : 泮 phānh : 宴 ŋēnh : 晏 ?rānh : 旦 tānh :
 反 pan? (1, V, 4, 6)
 E. Рифмы с классом 文 A - см. ниже, с. 560.

XXXVI класс рифм (元 B)
 I. Ровный тон (元 В в 平)
 還 when : 閑 krēn : 肩 kēn : 僂 swen (1, VIII, 2, 1); 環 whrēn :
 魁 gh^wren (1, VIII, 8, 2); 蘭 krēn : 卷 g(h)ren : 悵 ?^wen (1,
 XII, 10, 2); 鷓 h^wen : 燕 ?en (4, II, 2, 3).

2. Восходящий тон - рифмы отсутствуют

3. Падающий тон (元 В в 去)
 雨 sēnh : 見 kēnh : 宴 ?ēnh (2, VII, 3, 3).

4. Неточные рифмы
 A. Рифмы с классом 元 A - см. с. 577.
 B. Рифмы с классом 元 C
 變 r(h)on? : 州 k^wēnh : 見 kēnh : 弁 brenh (1, VIII, 7, 3).
 C. Рифмы с классом 眞
 民 min : 女原 ŋ^we/n/ (3, II, 1, 1); 扁 phen : 泯 m(h)in : 燼
 s(h)inh : 頰 bhin (3, III, 3, 2).

XXXVII класс рифм (元 C)
 Данный класс в "Шлицине" представлен только в неточных
 рифмах с классами 元 A и 元 B (см. выше).

XXXVIII класс рифм (元 D)

I. Ровный тон (元 D в 平)
 泉 s^w/ar : 數 snār (1, III, 14, 4; 2, V, 9, 3); 原 ŋar : 媿 nār :
 數 snār (2, I, 4, 3); 泉 s^w/ar : 原 ŋar (3, II, 6, 3); 乾 kār :
 媿 snār : 媿 nār (1, VI, 5, 1); 泉 s^w/ar : 單 tār : 原 ŋar
 (3, II, 6, 5); 泉 s^w/ar : 單 thār (1, XIV, 4, 1).

2. Восходящий и падающий тон - собственные рифмы отсут-
 ствуют.

3. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 : 上)
 原 ŋar : 繁 b(h)ar : 宣 swbar : 數 snār : 媿 nār : 媿 nār (h)ar? (3, II, 6, 2).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)
 輪 g(h)ārnh : 憲 hārh : 難 nār : 那 n(h)ār (2, VII, 1, 3); 燼
 b(h)ar : 媿 sṯārnh (2, VIII, 7, 2); 垣 w(h)ar : 翰 g(h)ārnh (3, I,
 10, 4); 媿 nār : 憲 hārh (3, II, 10, 2); 藩 par : 垣 w(h)ar : 翰
 g(h)ārnh (3, II, 10, 7); 翰 g(h)ārnh : 藩 par : 宣 swbar (3, III, 5,
 1); 番 par : 單 thār : 翰 g(h)ārnh : 憲 hārh (3, III, 5, 7); 宣
 swbar : 翰 g(h)ārnh (3, III, 8, 4); 單 thār : 翰 g(h)ārnh : 漢
 sṯārnh (3, III, 9, 5).

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 元 A - см. с. 578.
 B. Рифмы с классом 歌 A - см. с. 567.
 C. Рифмы с классом 脂 D - см. с. 572.

XXXIX класс рифм (元 E)

Слова данного класса (ДК * -or) в рифмах "Шлицина" от-
 ссутствуют.

XI класс рифм (文 A)

I. Ровный тон (文 A в 平)
 緜 m(h)ren : 孫 swṯēn (1, II, 13, 3); 門 mēn : 殷 ?ān/ : 隻
 bhren : 報 krēn (1, III, 15, 1); 報 krēn : 門 mēn : 云 whēn (2,
 V, 5, 1); 雲 whēn : 門 mēn (3, III, 7, 4); 魚 k^wgēn : 雲 whēn (1,
 VIII, 9, 1); 雲 whēn : 霽 rhen (2, VI, 6, 2); 云 whēn : 怨 ?ān/ (2,
 IV, 8, 12).

2. Восходящий тон - собственные рифмы отсутствуют

3. Падающий тон

倩 shēnh : 阶 phānh (1, V, 3, 2).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平:上)

隄 w(h)gān? : 复 bāgān (1, V, 4, 4); 恩 pān : 勤 shēn : 间 m(h)gān? (1, XV, 2, 1).

B. Ровный и падающий тон (平:去)

间 mhēnh : 雲 wēn : 存 shān : 巾 krān : 員 w(h)ān (1, VII, 19, 1).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 文 B

清 lu/n/ : 昆 kūn : 閑 mēn (1, VI, 7, 3); 川 shun : 焚 b(h)ān : 菓 hu/n/ : 閑 mēn : 懸 l(h)ūnh (3, III, 4, 5); 順 lunh : 間 mhēnh (1, VII, 8, 3); 愠 yunh : 間 mhēnh (3, I, 3, 8).

B. Рифмы с классом 文 C

先 sār : 堽 g(h)gānh : 忍 nār? : 隄 w(h)gān? (2, V, 3, 6); 懸 yə/n/ : 辰 d(h)ār : 西 sār : 瘡 smān (3, III, 3, 4); 耘 w(h)ān : 珍 tār? (4, I, 3, 5).

C. Рифмы с классами 文 B и 文 C

鹽 wār : 菓 hu/n/ : 欣 hār : 芥 phān : 艱 krān (3, II, 4, 5).

D. Рифмы с классом 元 A

愆 khraan : 孫 swān (2, VI, 5, 4).

XII класс рифм (文 B)

I. Ровный тон (文 B 平)

輪 run : 澹 lu/n/ : 淪 r(h)un : 困 khrun : 鷓 d(h)u/n/ : 殮 sun (1, IX, 6, 3); 麴 krun : 春 thun (1, II, 12, 1).

2. Падающий тон (文 B 去)

訓 slunh : 順 lunh (3, III, 2, 2).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 文 A - см. выше.

XIII класс рифм (文 C)

I. Ровный тон (文 C 平)

說 sār : 振 tār (1, I, 5, 1); 芥 shār : 旂 gār (2, VII, 8, 2; 4, II, 3, 1); 晨 d(h)ār : 暉 swār : 旂 gār (2, III, 8, 3).

2. Восходящий тон (文 C 上)

洒 sār? : 洗 m(h)ār? : 珍 ā(h)ār? (1, III, 18, 2).

3. Падающий тон - собственные рифмы отсутствуют

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 文 D

奔 pār : 裴 kur (1, IV, 5, 2); 淳 thūr : 裴 m(h)ār : 奔 pār (1, VI, 9, 2); 壺 khūr? : 胤 lār (3, II, 3, 6).

B. Рифмы с классом 文 A - см. с. 580.

C. Рифмы с классами 脂 B и 脂 D - см. с. 570.

XIII класс рифм (文 D)

I. Ровный тон (文 D 平)

君 ghur : 掇 n(h)ur (2, IV, 6, 1).

2. Восходящий и падающий тон - собственные рифмы отсутствуют

3. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平:上)

群 ghur : 孳 d(h)ūr? : 苑 yur? (1, XI, 3, 3); 煇 thūr : 猗 lur? (2, III, 4, 4).

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 文 C - см. выше.

B. Рифмы с классами 脂 A и 脂 C - см. с. 570.

XIV класс рифм (眞)

I. Ровный тон (眞 平)

a) 葵 érin : 人 nin (1, I, 6, 3); 淵 yūn : 身 slin : 人 nin (1, III, 3, 4); 薪 sin : 人 nin (1, III, 7, 2; 2, V, 9, 3; 2, VIII, 5, 4); 榛 érin : 荅 r(h)in : 人 nin (1, III, 13, 4); 天 thān : 人 nin (1, IV, 1, 1; 1, VI, 1, 1; 2, IV, 9, 7; 2, V, 6, 5; 3, I, 4, 4; 3, III, 10, 3); 零 rīn : 人 nin : 田 thān : 淵 yūn : 人 nin (1, IV, 6, 3); 田 thān : 人 nin (1, VII, 3, 1; 1, VIII, 7, 1; 2, VIII, 5, 3; 3, III, 5, 3; 3, III, 37-3 140

10,2); 漆 érin : 人 nin (1, VII, 13, 1); 薪 sin : 天 thín : 人 nin (1, X, 5, 1); 天 thín : 人 nin : 身 slín (1, XI, 6, 1); 棲 érin : 人 nin : 年 nhín (1, XIV, 3, 4); 陳 dhrin : 身 slín : 人 nin : 天 thín (2, V, 5, 3); 田 lhín : 千 shín : 陳 dhrin : 人 nin : 年 nhín (2, VI, 7, 1); 棲 érin : 人 nin (2, VII, 5, 3); 天 thín : 淵 w'in : 人 nin (3, I, 5, 3); 天 thín : 人 nin : 臻 érin (3, III, 4, 1); 天 thín : 神 lín : 申 éhin (3, III, 5, 1); 身 sin : 人 nin (3, III, 6, 4); 人 nin : 天 thín (4, I, 2, 7); 淵 w'in : 淵 w'in (2, III, 10, 2; 2, V, 10, 7); 身 slín : 天 thín (3, I, 1, 7); 薪 sin : 年 nhín (1, XV, 3, 3); 天 thín : 薪 sin (3, I, 1, 1); 天 thín : 莘 srin (3, I, 2, 6); 田 lhín : 千 shín (2, III, 4, 1); 令 rin : 仁 nin (1, VIII, 8, 1); 年 nhín : 漆 érin (2, IV, 6, 4); 顛 t'in : 令 rin (1, VIII, 5, 2); 鄰 rin : 顛 t'in : 令 rin (1, XI, 1, 1);

b) 蘋 b(h)in : 濱 pin (1, II, 4, 1); 馮 ?in : 均 k'wín : 詢 sw'hín (2, I, 3, 5); 濱 pin : 臣 ghin : 均 k'wín : 賢 g(h)in (2, VI, 1, 2); 堅 k'in : 鈞 k'wín : 均 k'wín : 賢 g(h)in (3, II, 2, 3); 玄 g(h)w'in : 矜 grin : 民 mín (2, VIII, 10, 2);

a:b) 天 thín : 臻 érin : 矜 grin (2, VII, 10, 3); 旬 whin : 民 mín : 塹 dhín : 天 thín : 矜 grin (3, III, 3, 1); 賡 pin : 年 nhín (2, VI, 6, 3).

2. Восходящий тон (眞上)
a) 蓋 g(h)in? : 引 gin? (2, VI, 5, 6).

3. Падающий тон (眞去)
旬 lhính : 命 mrinh (3, III, 7, 1).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и падающий тон (平 : 去)
詢 sw'hín : 信 slhính (1, III, 6, 5); 人 nin : 姻 ?in : 信 slhính : 命 mrinh (1, IV, 7, 3); 薪 sin : 人 nin : 信 slhính (1, VII, 18, 2); r(h)in : 命 mrinh : 人 nin (1, X, 3, 3); 苓 r(h)in : 眞 t'in : slhính (1, X, 12, 1); 親 shín : 信 slhính (2, IV, 7, 4); 電 l(h)inh : 令 rin (2, IV, 9, 3); 天 thín : 信 slhính : 臻 érin : 身 slín : 天 thín (2, IV, 10, 3); 人 nin : 信 slhính (2, V, 6, 3); 旬 lhính : 田 lhín (2, VI, 6, 1); 命 mrinh : 申 éhin (2, VII, 8, 3); 人 nin : 天 thín : 命 mrinh : 申 éhin (3, II, 5, 1); 天 thín : 人 nin : 命 mrinh (3, II, 8, 1); 人 nin : 田 lhín : 命 mrinh : 年 nhín (3, III, 8, 5).

5. Неточные рифмы
A. Рифмы с классом 元 в см. с. 578.

XLV класс рифм (絳)

I. Ровный тон (絳平)

紫 ?wey : 成 dhey (1, I, 4, 3); 盈 ley : 成 dhey (1, II, 1, 3); 名 mhey : 清 shhey : 成 dhey : 正 tey : 生 shrey (1, VIII, 11, 2); 成 dhey : 征 tey (2, III, 3, 2); 征 tey : 聲 hey : 成 dhey (2, III, 5, 8); 程 shhey : 經 k'ey : 聲 é(h)ey : 爭 érey (2, VIII, 3, 5); 營 1, 4); 平 bhrey : 清 shhey : 成 dhey : 寧 n'ey (2, VIII, 3, 5); 營 wey : 成 dhey (2, VIII, 3, 4; 3, I, 8, 1); 聲 hey : 寧 n'ey : 成 dhey (3, I, 10, 1); 正 tey : 成 dhey (3, I, 10, 7); 淫 k'ey : 寧 n'ey : 聲 h'ey : 成 dhey (3, I, 4, 1); 盈 ley : 成 dhey (3, III, 2, 10); 星 sh'ey : 星 sh'ey : 成 dhey : 正 tey : 寧 n'ey (3, II, 4, 1); 營 wey : 城 d(h)ey : 成 dhey (3, III, 5, 4); 庭 é(h)ey : 聲 hey : 鳴 mrey : 聲 é(h)ey : 成 dhey (4, I, 2, 5); 成 dhey : 聲 hey : 平 bhrey (4, III, 2); 丁 tr'ey : 成 dhey : 平 bhrey : 爭 érey (2, I, 5, 1); 旌 cej : 城 d(h)ey (1, I, 7, 1); 丁 tr'ey : 嬰 ?rey (2, I, 5, 1); 旌 (3, II, 10, 7); 盈 ley : 鳴 mrey (1, III, 9, 2); 清 shhey : 盈 ley (1, VII, 21, 2); 鳴 mrey : 盈 ley : 聲 hey (1, VIII, 1, 1); 鳴 mrey : 旌 cej : 聲 hey : 盈 ley (2, III, 5, 7); 盈 ley : 寧 n'ey (4, I, 3, 6); 星 sh'ey : 征 tey (1, II, 10, 1); 令 r'hey : 鳴 mrey : 征 tey : 生 shrey (2, V, 2, 4); 鳴 mrey : 莘 b(h)rey : 笙 shrey (2, I, 1, 1); 聲 hey : 生 shrey : 平 bhrey (2, I, 5, 1); 聲 hey : 寧 n'ey : 寧 n'ey : 生 shrey (4, III, 5, 5); 庭 sh'ey : 庭 sh'ey (3, III, 9, 6); 平 bhrey : 寧 n'ey (2, IV, 5, 5); 平 bhrey : 庭 sh'ey (3, III, 9, 6); 平 bhrey : 寧 n'ey : 正 tey (2, IV, 7, 10); 青 sh'ey : 生 shrey (2, VIII, 9, 2); 平 bhrey : 寧 n'ey : 生 shrey (2, I, 4, 5); 生 shrey : 榭 trey : 寧 n'ey (3, I, 1, 3); 靈 r'ey : 寧 n'ey (3, II, 1, 2); 聲 hey : 寧 n'ey (4, I, 3, 5); 刑 g(h)ey : 聽 é(h)ey : 聽 é(h)ey (3, III, 1, 7); 靈 é(h)ey : 驚 krey (3, III, 9, 3).

2. Восходящий тон (絳上)
領 rhey? : 馬 rhey? (2, IV, 7, 7).

3. Падающий тон (絳去)

定 teyh : 姓 seyh (1, I, 11, 2); 定 deyh : 聘 pheyh (2, I, 7, 2).

4. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平:上)
 冥 мей : 類 k'wēy (2, VI, 2, 2); 領 rhey? : 屏 b(h)ēy (2, VII, 1, 2).

В. Ровный и падающий тон (平:去)
 青 shēy : 擘? ēyh : 星 shēy (1, V, 1, 2); 庭 shēy : 青 shēy :
 擘? ēyh (1, VIII, 3, 2); 菁 cej : 哀 g(h)wey : 姓 seyh (1, X, 6, 2); 定 dēyh : 生 shrehy : 寧 nēy : 醒 shēy : 戚 dhey : 政 teyh : 姓 seyh (2, IV, 7, 6); 政 teyh : 刑 g(h)hēy (3, III, 2, 3); 平 bhrey : 定 dēyh : 爭 érey : 寧 nēy (3, III, 8, 2); 寧 nēy : 定 dēyh (3, III, 10, 1); 庭 shēy : 敬 kregh (4, I, 3, 1).

ХЛҮТ класс рифм (陽)

І. Ровный тон (陽平)
 筐 kh'wāy : 行 grāy (1, I, 3, 1); 庚 krāy : 筐 kh'wāy :
 行 grāy : 桑 sāy (1, XV, 1, 2); 鏗 thāy : 兵 prāy : 行 grāy (1, III, 6, 1); 行 grāy : 威 éay (1, III, 8, 4); 涼 ray : 零 phāy : 行 grāy (1, III, 16, 1); 轟 m(h)rāy : 行 grāy : 狂 g'wāy (1, IV, 10, 3); 菁 gh'wāy : 襲 snahay : 行 g(h)āy : 揚 éay (1, VII, 4, 2); 行 grāy : 英? ay : 翔 lhey : 將 éay : 姜 klāy : 志 may (1, VII, 9, 2); 蒙 d(h)āy : 行 grāy (1, VIII, 14, 3); 方 pay : 桑 sāy : 英? ay : 行 g(h)āy (1, IX, 2, 2); 行 g(h)āy : 桑 sāy : 梁 ray : 營 d(h)ēy : 常 dāy (1, X, 8, 3); 蒼 shāy : 霜 shāy : 方 pay : 長 dray : 央? ay (1, XI, 4, 1); 蒙 d(h)āy : 兵 prāy : 行 grāy (1, XI, 8, 3); 揚 éay : 行 grāy (1, XV, 3, 2); 菁 gh'wāy : 將 éay : 行 grāy (2, III, 3, 3); 湯 é(h)āy : 揚 éay : 章 tay : 央? ay : 行 grāy (2, III, 9, 2); 行 grāy : 良 ray : 常 dāy : 威 éay : 行 grāy : 行 grāy : 行 g(h)āy (2, V, 9, 2); 襲 snahay : 章 tay : 霜 shāy : 行 g(h)āy (2, V, 9, 2); 襲 snahay : 章 tay : 梁 ray : 庚 krāy : 行 g(h)āy (2, V, 9, 6); 林 gh'wāy : 行 grāy : 行 grāy : 行 grāy (2, VI, 1, 4); 菁 gh'wāy : 行 grāy : 將 éay : 方 pay (2, VIII, 10, 1); 商 tay : 京 krāy : 行 grāy : 王 whay (3, I, 2, 2); 王 whay : 京 krāy : 行 grāy : 商 tay (3, I, 2, 6); 康 khāy : 繩 kay : 倉 shāy : 精? ray : 囊 nāy : 光 k'wāy : 張 tray : 揚 éay : 行 grāy (3, II, 6, 1); 唐 l(h)āy : 囊 krāy : 裴 sāy : 行 grāy : 方 pay (3, III, 1, 6); 繩 kay : 裴 tray : 行 grāy (3, III, 5, 6); 將 éay : 梁 ray : 行 grāy (4, I, 3, 3); 罔 kāy : 菁 gh'wāy : 射 k'wāy : 傷 éay : 明 m(h)ray : 行 grāy (4, I, 3, 3); 罔 kāy : 菁 gh'wāy : 射 k'wāy : 傷 éay : 傷 éay (1, I, 3, 3); 罔 kāy : 兄 smray (1, IX, 4, 3); 京 krāy : 繩 kay

罔 kāy : 罔 kāy (3, I, 7, 6); 罔 kāy : 京 krāy (3, II, 6, 3); 長 dray : kāy : 陽 éay (3, II, 6, 5); 望 dāy : 菁 gh'wāy : 英? ray (1, VIII, 3, 3); 陽 éay : 菁 gh'wāy (1, XI, 8, 3); 桑 sāy : 斯 shay : 揚 éay : 菁 gh'wāy : 陽 éay : 蒙 d(h)āy (1, XV, 1, 3); 菁 gh'wāy : 草 tay : 望 dāy : (2, VIII, 1, 1); 菁 gh'wāy : 傷 éay (2, VIII, 9, 1); 皇 w(h)āy : 菁 gh'wāy : 彭 pāy : 繩 kay : 威 éay (4, II, 1, 1); 菁 gh'wāy : 明 m(h)ray (4, II, 2, 1); 繩 kay : 望 dāy : 傷 éay (1, XIII, 1, 2); 陽 éay : 傷 éay : 志 may (2, VI, 4, 1); 荒 smāy : 望 dāy (1, I, 4, 2); 精 ray : 陽 éay : 傷 éay : 望 dāy (3, II, 6, 5); 裴 sāy : 望 dāy : 荒 smāy (3, III, 1, 1); 方 pay : 將 éay (1, II, 1, 2); 龍 ray : 將 éay (1, III, 3, 2); 昌 thāy : 望 dāy : 將 éay (1, VII, 14, 2); 望 dāy : 蒙 d(h)āy : 將 éay : 荒 smāy (1, XI, 5, 2); 斯 shay : 皇 w(h)āy : 將 éay (1, XV, 4, 1); 央? ay : 光 k'wāy : 將 éay (2, VI, 1, 3); 彭 pāy : 傍 bhāy : 將 éay : 剛 kāy : 方 pay (2, VI, 1, 3); 陽 éay : 將 éay : 王 whay (3, I, 7, 6); 將 éay : 明 m(h)ray (3, II, 3, 2); 王 whay : 康 khāy : 皇 w(h)āy : 方 pay : 明 m(h)ray : 望 dāy : 將 éay : 將 éay : 皇 w(h)āy (4, I, 9); 營 d(h)āy : 將 éay (4, III, 1); 商 tay : 祥 lhay : 芒 m(h)āy : 方 pay : 繩 kay : 長 dray : 將 éay (4, III, 4, 1); 方 pay : 良 ray : 忘 may (1, III, 4, 3); 方 pay : 王 whay : 央? ay : 囊 snhey (2, I, 8, 3); 章 tay : 相 say : 王 whay : 方 pay (3, I, 4, 5); 王 whay : 方 pay : 兄 smray (3, I, 7, 7); 康 khāy : 方 pay : 良 ray : 明 m(h)ray : 王 whay (3, II, 9, 1); 商 d(h)āy : 亡 may : 章 tay : 兵 prāy : 方 pay (3, III, 2, 4); 彭 pāy : 金? ghay : 方 pay (3, III, 6, 7); 湯 é(h)āy : 沈 k'wāy : 方 pay : 王 whay (3, III, 8, 2); 商 tay : 芒 m(h)āy : 湯 é(h)āy : 方 pay (4, III, 3); 蒙 d(h)āy : 亡 may (1, III, 2, 2); 梁 ray : 蒙 d(h)āy (1, V, 9, 1); 明 m(h)ray : 蒙 d(h)āy (1, VIII, 5, 1); 霜 shāy : 哀 d(h)āy (1, IX, 1, 1); 射 k'wāy : 蒙 d(h)āy (1, XV, 6, 1); 林 gh'wāy : 瑋 tay : 皇 w(h)āy : 皇 w(h)āy : 王 whay (2, IV, 5, 8); 亡 may : 裴 sāy (1, III, 10, 4); 桑 sāy : 楊 éay : 菁 gh'wāy : 亡 may (1, XI, 1, 3); 祥 lhay : 亡 may (3, III, 10, 5); 繩 kay : 良 ray : 兄 smray (1, IV, 5, 1); 繩 kay : 良 ray (1, IV, 5, 2); 梁 ray : 良 ray (2, VIII, 5, 7); 威 éay : 忘 may (2, VIII, 4, 4); 皇 w(h)āy (4, I, 3, 1); 望 dāy : 桑 sāy : 威 éay (1, IV, 6, 2); 囊 n(h)āy : 揚 éay : 蒙 dāy : 京 krāy : 桑 sāy : 威 éay : 陽 éay : 襄 n(h)āy : 揚 éay : 威 éay (1, VII, 20, 2); 昌 thay : 陽 éay : 威 éay (1, VIII, 2, 3); 昌 thay : 長 dray : 揚 éay : 踏 shay : 威 éay (1, VIII, 11, 1); 相 say : 威 éay

bāy : 腸 shay : 狂 g'ay (3, III, 3, 8); 鄉 haq : 央 tay : 衡
 g(h)raŋ : 瓊 shay : 皇 w(h)āy (2, III, 4, 2); 榮
 sāy : 行 g(h)āy : 防 bay : 璽 snhay : 詳 lhay : 長
 draŋ (1, IV, 2, 2); 獎 bay : 長 dray : 光 w'āy : 襄 snhay (2, V,
 9, 5); 盟 mraŋ : 長 dray (2, V, 4, 3); 長 dray : 康 khāy : 常
 day (3, II, 8, 4); 翔 lhay : 姜 klay (1, VII, 9, 1); 勳 b(h)ay : 姜
 klay (1, XII, 3, 2); 桑 sāy : 楊 shay : 光 k'wāy : 躍 kay (2, II,
 7, 2); 牆 shay : 桑 sāy : 兄 smraŋ (1, VII, 2, 2); 桑 sāy : 梁
 ray : 臥 m(h)raŋ : 兄 smra (2, IV, 3, 2); 親 r(h)ay : 京 kraŋ
 (1, XIV, 4, 1); 常 day : 京 kraŋ (3, I, 1, 5); 王 whay : 京 kraŋ
 (3, I, 9, 1); 1, 10, 7); 杭 shāy : 至 may (1, V, 7, 1); 梁 ray : 光
 k'wāy (3, I, 2, 5); 陽 shay : 遠 w(h)āy (1, II, 8, 1); 陽 shay : 簪
 g(h)āy : 房 bay (1, VI, 3, 1); 剛 kāy : 陽 shay (2, I, 7, 3); 主
 whay : 陽 shay : 高 tay (4, II, 4, 2); 揚 shay : 祥 bay : 煌
 w(h)āy (1, XII, 5, 1); 揚 shay : 榮 bay (2, V, 9, 7); 洋 lay : 煌
 w(h)āy : 彭 pāy : 揚 shay : 王 whay : 商 tay : 臥 m(h)raŋ (3,
 I, 2, 8); 皇 w(h)āy : 場 shay (4, II, 3, 6); 彭 pāy : 鏘 shay : 光
 k'wāy (3, III, 7, 4); 彭 bhāy : 旁 bhāy : 英 tay : 翔 lhay
 (1, VII, 5, 1); 臥 m(h)raŋ : 昌 thay : 光 k'wāy (1, VIII, 1, 2); 臥
 m(h)raŋ : 王 whay (3, II, 10, 8); 臥 m(h)raŋ : 卿 khraŋ (3, III,
 1, 4); 香 hay : 光 k'wāy (4, I, 3, 5); 亨 phraŋ : 嘗 d(h)ay (2, VIII,
 7, 1); 王 whay : 璋 tay (3, I, 4, 2); 張 tray : 王 whay : 章 tay :
 衡 g(h)raŋ : 錫 shay (3, III, 7, 2); 衡 g(h)raŋ : 王 whay (4, III,
 4, 7).

2. Восходящий тон (陽上)

兩 rhaŋ : 蕩 shāy (1, VIII, 6, 2); 仰 hay : 掌 tay (2, VI,
 1, 5); 卓 kraŋ : 養 lhay (1, III, 19, 1).

3. Падающий тон - собственные рифмы отсутствуют

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平:上)

lhaŋ : 鄉 hay : 姜 klay : 上 day (1, IV, 4, 1); 湯 é(h)āy :
 d(h)ay : 英 sraŋ : 行 grāy (1, V, 4, 4); 湯 é(h)āy : 彭
 pāy : 蕩 shāy : 翔 lhay (1, VIII, 10, 3); 湯 é(h)āy : 上 day :
 may (1, XII, 1, 1); 翔 sraŋ : 場 shay : 登 hay : 羊 lay :
 dāy : 航 k'wāy : 臥 kay (1, XV, 1, 8); 皇 w(h)āy : 嘗 d(h)ay :
 whay : 錫 kay (2, I, 6, 4); 讓 n(h)ay : 光 k'wāy : 爽 sraŋ :
 may (2, II, 9, 2); 霜 sraŋ : 傷 bay : 將 bay : 京 kraŋ : 痒

lay (2, IV, 8, 1); 享 hay : 臥 m(h)raŋ : 皇 w(h)āy : 驛 kay
 (2, VI, 6, 6); 上 day : 炳 pray : 臧 bay (2, VII, 3, 2); 仰 hay :
 行 grāy (2, VII, 4, 5); 上 day : 王 whay : 方 pay (3, I, 2, 1); 驛
 kay : 網 mhaŋ (3, II, 5, 3); 印 ŋay : 璋 tay : 望 shāy (3,
 mhaŋ : (3, II, 8, 6); 王 whay : 痒 lay : 荒 smāy : 桑 may (3,
 III, 3, 7); 罔 mhaŋ : 亡 may (3, III, 10, 6); 王 whay : 章 tay :
 shay : 央 tay : 鶯 shāy : 光 k'wāy : 享 hay (4, I, 2, 8); 驛
 kay : 衡 g(h)raŋ : 倉 shāy : 皇 hay : 場 bay : 康 khāy : 驛
 n(h)ay : 饗 hay : 堂 d(h)ay (4, III, 2); 鄉 hay : 場 é(h)āy :
 羌 khlay : 享 hay : 王 whay : 常 day (4, III, 5, 2).

B. Ровный и падающий тон (平:去)

haŋ : 臧 shāy : 王 whay (2, IV, 9, 6); 將 bay : 慶 khraŋ
 (2, VI, 5, 6); 臥 m(h)raŋ : 羊 lay : 方 pay : 臧 bay : 慶 khraŋ
 (2, VI, 7, 2); 梁 ray : 京 kraŋ : 倉 shāy : 箱 say : 慶 khraŋ :
 kay (2, VI, 7, 4); 黃 shāy : 章 tay : 慶 khraŋ (2, VI, 10, 2);
 抗 khāy : 張 tray (2, VII, 6, 1); 良 ray : 方 pay : 讓 may :
 亡 may (2, VII, 9, 4); 抗 khāy : 將 bay : 行 grāy (3, I, 3, 7); 兄
 smraŋ : 慶 khraŋ : 光 k'wāy : 喪 sāy : 方 pay (3, I, 7, 3); 嘗
 d(h)ay : 衡 g(h)raŋ : 剛 kāy : 將 bay : 羹 kraŋ : 房 bay : 洋
 lay : 慶 khraŋ : 昌 thay : 臧 bay : 方 pay : 常 day (4, II, 4,
 4).

C. Ровный, восходящий и падающий тон (平:上:去)

k'wāy : 泳 w(h)raŋ : 永 wraŋ : 方 pay (1, I, 9, 1); 臧 bay : 嘗
 shāy : 既 smay : 饗 hay (2, III, 1, 1); 釐 shay : 羊 lay : 嘗
 d(h)ay : 亨 phraŋ : 將 bay : 朽 pray : 臥 m(h)raŋ : 皇 w(h)āy :
 hay : 慶 khraŋ : 驛 kay (2, VI, 5, 2); 將 bay : 住 way :
 g'ay : 木 kraŋ (3, III, 3, 3).

XLVII класс рифм (東)

I. Ровный тон (東平)

dhoŋ : 公 klōy (1, II, 2, 3); 逢 bay : 忽 cōy : 公 klōy (1,
 II, 7, 3); 東 tōy : 公 klōy : 同 doŋ (1, II, 10, 1); 同 doŋ : 功
 kōy : 從 cōy : 公 klō (1, XV, 1, 4); 頤 y(h)oy : 公 klō (2, III,
 3, 3); 公 klō : 悃 é(h)ōy : 都 prōy (3, I, 6, 2); 鐘 toy : 鐘
 toy : 遙 b(h)oy : 公 klōy (3, I, 8, 4); 隻 zōy : 公 klōy (4, I, 2,
 7); 詔 syoy : 功 kōy (4, II, 3, 6); 公 klōy : 東 tōy : 庸 shōy
 (4, II, 4, 3); 庸 shōy : 諡 lhoŋ : 從 shoy (1, II, 6, 3); 衡 thoŋ :
 庸 shōy (3, I, 7, 7); 雙 srōy : 庸 shōy : 從 shoy (1, VIII, 6, 2);
 封 phoy : 東 tōy : 從 shoy (1, X, 12, 3); 同 doŋ : 從 shoy (2,

III, 6, 2); 蓬 bhōy; 邦 prōy; 同 sōy; 從 zhoŋ (2, VII, 8, 4);
蒙 m(h)ōy; 東 tōy; 邦 prōy; 同 sōy; 從 zhoŋ; 功 kōy (4, II, 4, 6);
封 phoy; 東 tōy; 庸 yōy (1, IV, 4, 3); 東 tōy; 蓬 bhōy;
空 loy (1, V, 8, 2); 東 tōy; 蒙 mhōy (1, XV, 3, 1); 攻 kōy;
同 sōy; 龐 r(h)ōy; 東 tōy (2, III, 5, 1); 東 tōy; 空 khōy (2, V, 9, 2);
龐 rōy; 東 tōy (3, I, 10, 6); 同 sōy; 功 kōy (1, XV, 1, 7; 2, VII, 6, 1; 3, III, 9, 6); 同 sōy (2, III, 5, 5); 同 sōy;
邦 prōy (2, VI, 9, 3); 蓬 bhōy; 重 dhroŋ (2, VI, 2, 3); 蓬 bhōy;
空 loy (4, I, 2, 3); 蓬 bhōy; 從 cōy (1, II, 14, 2); 重 thoy;
庸 yōy; 凶 syoy; 聰 shōy (1, VI, 5, 3); 邦 prōy; 功 kōy (3, III, 5, 2);
庸 yōy; 訓 syoy (2, IV, 7, 5); 誦 lnoy; 訓 syoy; 邦 prōy (2, IV, 7, 10);
從 zhoŋ; 鐘 zhoŋ; 鐘 zhoŋ; 鐘 zhoŋ (3, I, 8, 3).

2. Восходящий тон (東上)
勇 loy? 蓬 d(h)ōy? (2, V, 4, 6).

3. Падающий тон (東去)
控 khōyh; 送 sōyh (1, VII, 4, 2).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 : 上)

井 kōy?; 平 g(h)ōy (2, V, 4, 3); 恭 kō; 邦 prōy; 共 kōy? (3, I, 7, 5);
中 m(h)ōy;
邦 prōy (3, III, 11, 2); 共 kōy?; 冠 m(h)ōy; 龍 roy; 勇 loy?;
動 d(h)ōy?; 東 sōy?; 總 sōy? (4, III, 4, 5).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)

巷 g(h)ōyh; 送 sōyh (1, VII, 14, 1); 從 zhoŋ; 用 loyh; 平 g(h)ōy (2, V, 1, 1).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом Ч

戎 nu; 東 tōy; 同 sōy (1, III, 12, 3); 松 lnoy; 龍 roy; 充 thuy; 重 dhōy (1, VII, 10, 2);
濃 noy; 中 d(h)roy; 蓬 bhōy; 同 sōy (2, II, 9, 4);
功 kōy; 崇 s(h)roy; 蓬 bhoy; 蓬 bhoy; 蓬 bhoy (4, I, 3, 4).

XLVIII класс рифм (中)

I. Ровный тон (中平)

中 truy; 宮 kuŋ (1, II, 2, 2; 1, IV, 4, 1; 1, IV, 6, 1); 躬 kuŋ; 中

truy (1, III, 11, 2); 蟲 shuy; 中 thruy; 降 ghruy (1, II, 3, 1);
深 bruy; 宗 būy; 降 ghruy; 崇 s(h)roy (3, II, 4, 4); 冬 tūh;
窮 guŋ (1, III, 10, 6); 南 duŋ; 終 tuŋ (3, II, 3, 3).

2. Падающий тон - собственные рифмы отсутствуют

3. Смешанные рифмы

A. Ровный и падающий тон (平 : 去)

仲 druŋh; 宋 sūyh; 中 thruy (1, III, 6, 2); 蟲 shuy; 終 tuŋ;
中 thruy; 降 krūyh; 仲 druŋh; 戎 nuŋ (2, I, 8, 5); 中 truy; 降 krūyh (3, I, 5, 2).

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 蒸

中 truy; 弘 g(h)ōy; 躬 kuŋ (3, III, 11, 6).

B. Рифмы с классом 侵 A:

中 truy; 參 shām (1, XI, 3, 2); 冲 d(h)roy; 陰 zēm (1, IV, 1, 8);
飲? zēm?; 宗 būy (3, II, 6, 4); 諶 d(h)zēm; 終 tuŋ (3, III, 1, 1); 蟲 shuy;
宮 kuŋ; 宗 būy; 臣 zēm; 躬 kuŋ (3, III, 4, 2).

C. Рифмы с классом 東 - см. с. 588.

XLIX класс рифм (蒸)

I. Ровный тон (蒸平)

薨 smōy; 繩 lay (1, I, 5, 2); 薨 smōy; 夢 mhōy; 憎 cōy (1, VIII, 1, 3);
殛 n(h)ōy; 薨 smōy; 登 tōy; 馮 brōy; 輿 hōy; 勝 bōy (3, I, 3, 6);
弓 kōy; 繩 lay (2, VIII, 2, 3); 繩 lay; 承 d(h)ōy (3, III, 2, 6);
朔 prōy; 弓 kōy; 勝 bōy; 憎 cōy (2, IV, 8, 4);
陸 roy; 懲 d(h)ōy; 夢 mhōy; 勝 bōy; 憎 cōy (2, IV, 8, 4);
陸 roy; 懲 d(h)ōy; 恒 g(h)ōy; 升 tōy; 崩 pōy; 承 d(h)ōy (2, I, 6, 6);
蒸 tōy; 雄 whōy; 兗 kōy; 崩 pōy; 崩 pōy; 升 tōy (2, IV, 6, 3);
登 tōy; 升 tōy (3, II, 1, 8); 陸 roy; 月 bhōy (2, III, 2, 3);
輿 hōy; 陸 roy; 增 cōy (2, I, 6, 3); 陸 roy; 懲 d(h)ōy;
輿 hōy (2, III, 9, 3); 騰 shōy; 崩 pōy; 陸 roy; 懲 d(h)ōy;
輿 hōy (2, IV, 9, 3); 勝 bōy; 乘 lōy; 承 d(h)ōy (4, III, 3);
兗 kōy; 冰 prōy (2, V, 1, 6; 2, V, 2, 6).

2. Падающий тон - в "Шидзине" соответствующие рифмы отсутствуют.

3. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 侵 A

摩 *həu* : 弓 *k'əu*; 膝 *h(h)əu*; 輿 *həu*; 音 *ʔəm* (1, XI, 3, 3); 林 *təm*; 輿 *həu*; 心 *səm* (3, I, 2, 7); 林 *təm*; 冰 *praŋ* (3, II, 1, 3); 乘 *ləu*; 膝 *h(h)əu*; 弓 *k'əu*; 輿 *shəŋ*; 土 *əu*; 摩 *həu*; 懲 *d(h)əu*; 承 *d(h)əu* (4, II, 4, 5).

В. Рифмы с классом 之 - см. с. 551.

С. Рифмы с классом 中 - см. с. 589.

L класс рифм (侵 A)

I. Ровный тон (侵 A 平)

林 *təm*: 心 *səm* (1, I, 7, 3 2, VII, 5, 6); 風 *praŋ*: 林 *təm*; 欽 *təm* (1, XI, 7, 1); 林 *təm*: 南 *nəm* (1, XII, 9, 1); 林 *təm*: 湛 *təm* (2, VII, 6, 2); 風 *praŋ*: 心 *səm* (1, III, 2, 4; 1, III, 10, 1; 3, III, 3, 6; 3, III, 6, 8); 音 *ʔəm*: 南 *nəm*: 心 *səm* (1, III, 2, 3); 南 *nəm*: 心 *səm* (1, III, 7, 1); 音 *ʔəm*: 心 *səm* (1, III, 7, 4; 1, III, 8, 2; 2, IV, 2, 4); 衫 *krəm*: 心 *səm*: 音 *ʔəm* (1, VII, 17, 1); 琴 *ghəm*: 湛 *təm*: 心 *səm* (1, I, 1, 3); 風 *praŋ*: 南 *nəm*: 心 *səm* (2, V, 5, 4); 琴 *ghəm*: 心 *səm* (2, VII, 4, 5); 湛 *d(h)əm*: 心 *səm* (2, VIII, 5, 4); 心 *səm*: 音 *ʔəm* (3, I, 7, 4); 三 *səm*: 今 *kəm* (1, II, 9, 2); 南 *nəm* (h) *təm*: 音 *ʔəm* (1, XIII, 4, 3); 音 *ʔəm*: 男 *nəm* (3, I, 6, 1); 南 *nəm*: 音 *ʔəm* (3, II, 8, 1); 心 *səm*: 南 *nəm* (4, II, 3, 6); 琴 *ghəm*: 湛 *təm* (2, I, 4, 7); 深 *ghəm*: 今 *kəm* (3, III, 10, 7); 歎 *nəm*: 今 *kəm* (3, II, 1, 8); 誼 *g(h)əm*: 讒 *h(h)əm* (2, V, 4, 2).

2. Восходящий тон (侵 A 上)

錦 *kəm*: 甚 *d(h)əm*? (2, V, 6, 1).

3. Падающий тон - собственные рифмы отсутствуют

4. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平: 上)

林 *təm*: 黑 *h(h)əm*? (= 甚) *d(h)əm*?; 音 *ʔəm*: 琛 *ghəm*: 金 *kəm* (4, II, 3, 8); 甚 *d(h)əm*?; 耽 *təm* (1, V, 4, 3).

В. Ровный и падающий тон (平: 去)

信 *bəm*: 心 *səm* (3, III, 2, 9); 欽 *kəm*: 琴 *ghəm*: 音 *ʔəm*: 南 *nəm*: 偃 *bəm* (2, VI, 4, 4); 林 *təm*: 譚 *ghəm* (3, III, 3, 9).

5. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 談 A

莖 *l(h)əm*?; 嚴 *ʃ(h)əm*?; 枕 *təm*? (1, XII, 10, 3).

В. Рифмы с классом 蒸 - см. с. 590.

С. Рифмы с классом 中 - см. с. 589.

L I класс рифм (侵 B)

I. Ровный тон - собственные рифмы отсутствуют.

2. Восходящий тон (侵 A 上)

筴 *l(h)əm*?; 癩 *shim*? (1, IV, 5, 6).

3. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平: 上)

馬 *shim*: 論 *snim*? (2, I, 2, 5).

L II класс рифм (談 A)

I. Ровный тон (談 A 平)

嚴 *grəm*: 詹 *təm* (4, II, 4, 6); 甘 *kəm*: 饑 *lām* (2, V, 4, 3); 藍 *gām*: 衫 *tham*: 詹 *təm* (2, VIII, 2, 2).

2. Восходящий тон (談 A 上)

木 *g(h)gām*?; 艾 *sləm*?; 敢 *kām*? (1, VI, 9, 1).

3. Падающий тон - собственные рифмы отсутствуют.

4. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平: 上)

嚴 *grəm*: 詹 *təm*: 枝 *l(h)əm*: 談 *lham*: 斬 *brəm*?; 監 *krəm* (2, IV, 7, 1).

В. Ровный и падающий тон (平: 去)

監 *krəm*: 嚴 *grəm*: 監 *gām* (4, III, 5, 4).

5. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 侵 A - см. с. 590-591.

L III класс рифм (談 B)

I. Ровный тон - в "Шипзине" отсутствуют.

2. Восходящий тон (談 B 上)

玷 *təm*?; 耽 *praŋ*? (3, III, 11, 3).

LIV класс рифм (葉 A)

I. Входящий тон (葉 A 入)

葉 lhap : 涉 d(h)ap (1, III, 9, 1); 葉 lhap : 葉 slap : 甲 kṭap (1, V, 6, 2); 葉 lhap : 業 rap (4, III, 4, 7); 葉 rap : 捷 z(h)ap (2, I, 7, 4).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 緝 A

業 rap : 捷 z(h)ap : 及 g(r)ap (3, III, 6, 7).

LV класс рифм (葉 B)

Слова данного класса (с финалью *-ēr) в рифмах "Шипцзна" отсутствуют.

LVI класс рифм (緝 A)

I. Входящий тон (緝 A 入)

合 gōp : 車 n(h)ār : 邑 iap (1, XI, 3, 2); 合 gōp : 翁 hap (2, I, 4, 7); 集 z(h)ap : 合 gōp (3, I, 2, 4); 輯 z(h)ap : 及 g(h)rār (3, II, 10, 2); 洽 g(h)ap : 泣 khṛap (1, III, 3, 2); 擘 *bap : 及 gōp (3, I, 4, 3).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 職

飭 shōk : 服 b(h)ək : 熾 thōh : 急 kōp : 國 k'ōk (вариант рифмы 2, III, 3, 1, см. с. 552).

B. Рифмы с классом 緝 B

濕 slīp : 泣 khṛap : 及 gōp (1, VI, 5, 3); 濕 lhap : 及 gōp (2, I, 3, 1).

C. Рифмы с классом 葉 A - см. выше.

LVII класс рифм (緝 B)

I. Входящий тон

揖 bīp : 塾 a(h)īp (1, I, 5, 3); 戟 bīp : 濕 slīp (2, IV, 6, 1).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 緝 A - см. выше.

Рифмы Лаоцзы

I класс рифм (之)

I. Ровный тон (之 平)

治 shē : 能 nē : 時 d(h)ē : 尤 wā (8); 哉 cā : 之 tē (22); 持 dhṛē : 謀 mē (64); 之 tē : 治 shē (65); 來 rē : 謀 mē : 伏 khwē (73).

2. Восходящий тон (之 上)

始 ēā : 母 mō (1); 有 whā : 始 ēā : 紀 ká (14); 止 tá : 欠 kwā (15); 海 mhā : 止 tá : 以 lā : 鄙 pā : 母 mō (20); 改 ká : 殆 d(h)ā : 母 mō (25); 有 whā : 止 tá : 殆 d(h)ā : 海 mhā (32); 止 tá : 殆 d(h)ā : 以 lā : 欠 kwā (44); 始 ēā : 母 mō : 子 cā : 殆 d(h)ā (52); 有 whā : 子 cā (62); 母 mō : 欠 kwā (59).

3. Падающий тон (之 去)

事 zṛah : 寤 pēh (57).

4. Смененные рифмы

辭 lhā : 有 whā : 情 dhā (2); 之 tē : 己 lā (9); 倍 bā : 慈 ghā : 有 whā (19); 右 wā : 辭 lhā : 有 whā (34); 食 nhāh : 止 tá (35); 始 ēā : 事 zṛah (64).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 耳敬

之 tē : 有 whā : 情 dhā : 宰 cā : 德 tāk (10); 有 whā : 侍 dhā : 宰 cā : 德 tāk (51).

B. Рифмы с классом 止

道 lhā : 欠 kwā : 殆 d(h)ā (16); 哉 cā : 熙 hā : 卒 rū : 臺 dhā : 孩 g(h)ā (20); 富 pēh : 志 tēh : 殆 d(h)ā : 壽 d(h)ā (33); 事 zṛah : 救 kuh (52); 巧 khṛū : 起 khā : 有 whā (57); 奧 rūh : 寶 pū : 保 pū : 市 dhā (62).

C. Рифмы с классом 侯

厚 gō : 子 cā (55).

II класс рифм (職)

I. Входящий тон (職 入)

惑 w(h)āk : 式 bāk (22); 黑 hōk : 式 bāk : 忒 t(h)āk : 極 gōk (28); 國 khāk : 身 yhāk : 福 pāk : 式 bāk : 德 tāk (65); 德

tək : 力 lek : 極 gək (68); 食 lek : 服 b(h)ək (80); 福 pek :
伏 bək : 極 gək (58); 盪 sək : 服 b(h)ək : 德 tək : 克 khək :
國 kwək (59).

2. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 屋

輻 pek : 輻 kək (11).

В. Рифмы с классом 汝

極 gək : 篤 tūk : 傷 b(h)uk (16).

С. Рифмы с классом 之 - см. выше.

Ш класс рифм (幽А)

1. Ровный и падающий тон - собственные рифмы отсутствуют.

2. Восходящий тон (幽А上)

保 pú : 守 tá : 咎 ghú : 道 lú (9); 道 lú (14); 老
rhú : 道 lnh : 早 sú (30, 55); 腐 lá : 道 lnh (47).

3. Неточные рифмы (с классом 之) - см. выше.

IV класс рифм (幽В)

У Лаоцзы представлено только одно слово этого класса -
- в неточной рифме 寂 h(h)ik : 寤 r(h)iw (25) со словом
из класса 汝 В.

У класс рифм (汝А)

1. Входящий тон (汝А入)
腹 ruk : 目 mhuk (12); 畜 shuk : 育 lhuk : 毒 dhuk : 覆 phuk
(51).

2. Неточные рифмы (с классом 職) - см. выше.

У класс рифм (汝В)

У Лаоцзы представлено только одно слово этого класса -
寤 h(h)ik - в неточной рифме с классом 幽В (см. выше).

УП класс рифм (宵А)

1. Смешанные рифмы (ровного и падающего тона)

教 kwāw : 交 kwāw (42).

594

УП класс рифм (宵В)

1. Восходящий тон (宵В上)

小 séw : 少 téw (63).

2. Падающий тон (宵В去)

妙 mewh : 傲 kēwh (1); 要 ?ewh : 妙 mewh (27).

IX и X классы рифм (藥А и 藥В)

В рифмах Лаоцзы слова этих классов отсутствуют.

XI класс рифм (候)

1. Ровный тон (候平)

偷 iō : 渝 lo : 隅 h(h)o (41).

2. Восходящий тон (候上)

垢 kó : 主 tó (78).

3. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 魚

譽 lah : 侮 m(h)ó (17); 主 tó : 下 eghá (26); 者 tiá : 下
ghrá : 處 thá : 後 ghó (30); 下 ghrá : 後 ghó (66).

В. Рифмы с классом 之 - см. с. 593.

XII класс рифм (屋)

1. Входящий тон (屋入)

樸 bök : 谷 klök : 濁 trök (15); 足 sok : 屬 d(h)ok : 樸
bök : 欲 lhok (19); 辱 nok : 谷 klök : 足 sok : 樸 bök (28);
瓌 r(h)ök : 玉 yhok (39); 谷 klök : 辱 nok : 足 sok (41); 足
sok : 辱 nok (44); 足 sok : 欲 lhok (46); 欲 lhok : 樸 bök
(57).

2. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 金

樸 bök : 欲 lhok : 作 sāk (37).

В. Рифмы с классом 職 - см. с. 594.

XIII класс рифм (魚)

1. Ровный тон (魚平)

除 sh : 無 m(h)a : 虛 kha (53); 餘 sh : 夸 khwā (53); 家
krā : 餘 sh (54).

38-2 140

595

2. Восходящий тон (魚上)

下 ghrá : 馬 mǎ (46); 户 g(h)á : 下 ghrá (47); 下 ghrá : 普 pǔ (54); 武 wǔ : 怒 ná : 下 ghrá (68); 攀 kǎ : 亦 pǐ (77).

3. Падающий тон (魚去)

尼 keh : 去 kha (1); 惡 pǎh : 故 kǎh (73).

4. Смешанные рифмы

去 kha : 甫 pá (21); 餘 sh : 下 ghrá : 者 tǎ : 處 thá (77).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 鐸 hǎk : 據 keh : 搏 pāk : 固 kǎh : 作 cāk : 復 grāh (55).
B. Рифмы с классом 侯 - см. с. 595.

XIV класс рифм (鐸)

I. Входящий тон (鐸入)
宮 khrāk : 釋 śiāk (15); 珞 r(h)āk : 石 diāk (39).

2. Неточные рифмы (с классами 魚, 屋) - см. выше.

XV класс рифм (歌 = 歌 A + 歌 B в в "Шипцине")

I. Ровный тон (歌平)
阿 rāj : 何 g(h)āj (20); 遙 lhəwaj : 吹 thwəj : 贏 gwaj :
應 lwəj (29); 和 ghwəj : 隨 lhəwaj (2).

2. Смешанные рифмы

義 gwajh : 偽 gwajh : 和 ghwəj (18); 貨 gwəjh : 多 təj (44);
wəj : 化 gwəjh (57); 貨 gwajh : 過 kwəjh : 為 wəj (64).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 支
離 rəj (/rāj/) : 兒 ge : 疵 zhe : 知 tre : 此 che : 為 wəj
(/wəj/) (10); 彼 páj (/pāj/) : 此 ché (12; 38; 72); 智 tren : 義
gwjh (/gwəjh/); 此 che : 給 khē : 離 rəj (/rāj/) : 兒 ge (28).

XVI класс рифм (支 = 支 + 脂 D в "Шипцине")

I. Падающий тон (支去)
易 leh : 緦 sēh (63).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 錫 seh : 敵 dhək (69).
B. Рифмы с классом 歌 - см. выше.

XVII класс рифм (錫)

I. Входящий тон (錫入)
迹 sek : 適 drək : 策 chrək (27).

2. Неточные рифмы (с классом 支) - см. выше.

XVIII класс рифм (脂 A = 脂 A + 脂 C в "Шипцине")

I. Ровный тон (脂 A 平)
夷 təj : 希 həj : 微 məj (14); 歸 kwəj : 遺 lwəj (20).

2. Смешанные рифмы

畏 ?wəjh : 夷 təj (53).

XIX класс рифм (脂 B)

I. Ровный тон (脂 B 平)

師 sri : 莫 sǐj : 送 mhǐj (27).

2. Восходящий тон (脂 B 上)

死 sǐj : 牝 b(h)ǐj (6).

XX класс рифм (脂 C = 脂 E + 脂 G в "Шипцине")

I. Падающий тон (脂 C 去)

遂 lhwəc : 寤 w(h)əc (17); 味 məc : 既 kwəc (35); 味 məc : 退
thwəc : 類 r(h)wəc (41); 受 ?əc : 費 rhəc (44); 諱 wəc : 器
khrəc (57).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 祭 A
廢 pəc : 出 thwəc (18).
B. Рифмы с классом 脂 D - см. ниже.

XXI класс рифм (脂 D = 脂 F в "Шицзине")
 Этот класс у Лаоцзы представлен только словом 利 в не-
 точной рифме 利 rhlé : 貴 klwáé (56) со словом 貴 из класса
 脂 C.

XXII класс рифм (質 = 質 A + 質 B в "Шицзине")
 I. Входящий тон (質 A)

物 mhat : 物 wát (21); 屈 khwat : 出 thwat (5); 屈 khwat :
 拙 twat : 拙 n(h)wát (45).

XXIII класс рифм (至)

I. Входящий тон (至 A)

XXIV класс рифм (祭 A = 祭 A + 祭 C в "Шицзине")

I. Падающий тон (祭 A 去)

大 dhāé : 太 d(h)āé (25); 害 s(h)āé : 太 thāé (35);
 兑 d(h)wāé : 致 dhwāé (56).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 月 A

廢 rāc : 套 l(h)wāt (36); 拔 brāt : 脱 d(h)wāt : 祭 cāc : 鞞
 trwat (54); 劓 kāt : 歲 kwāc (58); 殺 srāt : 洽 shwāt : 害
 s(h)āé (73).

B. Рифмы с классом 脂 C - см. выше.

XXV класс рифм (祭 B)

Данный класс рифм у Лаоцзы представлен только неточными
 рифмами со словами класса 月 B:

缺 khwet : 契 beé (45); 契 khōé : 徹 thret (79).

XXVI класс рифм (月 A = 月 A + 月 C в "Шицзине")

Данный класс рифм у Лаоцзы представлен только неточными
 рифмами со словами класса 祭 A (см. выше) и 月 B (см. ниже).

XXVII класс рифм (月 B)

I. Входящий тон (月 B A)

察 chrēt : 缺 khwet (58).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 月 A :

裂 rat : 發 rat : 歇 hat : 竭 gat : 滅 met : 歇 kwat (39).

B. Рифмы с классом 祭 B - см. с. 598.

XXVIII класс рифм (元 A = 元 A + 元 C + 元 D + 元 E в "Шицзине")

I. Ровный тон (元 A 平)

焉 rān : 言 rān : 然 rān (17).

2. Восходящий тон (元 A 上)

遠 wān : 反 rān (25; 65).

3. Смешанные рифмы

觀 kwānh : 然 rān (26); 洋 rhānh : 散 sān : 亂 r wānh (54);
 怨 r wānh : 善 d(h)ān (79).

4. Неточные рифмы (о классом 元 B) - см. ниже.

XXIX класс рифм (元 B)

Этот класс рифм у Лаоцзы представлен только слогом 還 в
 неточной рифме 還 wān : 焉 rān со словом 焉 из класса 元 A.

XXX класс рифм (文 = 文 A + 文 B + 文 C + 文 D в "Шицзине")

I. Ровный тон (文 平)

門 mēn : 根 kēn : 存 zhēn : 勤 gēn (6); 先 sēn : 存 zhēn
 (7); 芸 w(h)ēn : 根 kēn (16); 根 kēn : 君 kwēn (26); 門 mēn :
 勤 gēn (52); 門 mēn : 分 pēn (56); 負 bhgēn : 昏 smēn (57).

2. Смешанные рифмы

昏 smēn : 問 mēnh (20); 本 pēn : 君 kwēn (26); 問 mēnh : 淳
 d(h)wēn (58).

XXXI класс рифм (尊)

I. Ровный тон (尊 平)

厚 pīn : 均 kwīn (32); 淵 wīn : 人 nīn (36); 身 jīn : 親
 shīn (44); 身 jīn : 身 jīn (54); 塵 drīn : 親 shīn (56); 神
 līn : 人 nīn (60); 親 shīn : 人 nīn (79).

2. Смешанные рифмы

淵 wīn : 人 nīn : 信 slhīnh (8); 尊 tīn : 信 slhīnh (21).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 文

紛 phən : 塵 drin : 存 zhən : 先 sən (4); 刈 chwən : 鄰 rln (15).

В. Рифмы с классом 耕
ley : 新 sln (/sɿŋ/) (22).

XXXII класс рифм (耕)

I. Ровный тон (耕平)

生 shrey : 成 dney : 傾 khwey (2); 清 shey : 生 shrey : 盈 ley : 成 dney (15); 冥 mēy : 精 ceŋ (21); 清 shey : 寧 nēy : 靈 rēy : 盈 ley : 生 shrey : 貞 trey (39); 球 dney : 聲 heŋ : 形 g(h)ēy : 名 mhey : 成 dney (41); 冬 mhey : 成 dney (47); 生 shrey : 形 g(h)ēy : 成 dney (51).

2. Смешанные рифмы

靜 z(h)ēy : 命 mŋrəh (16); 靜 z(h)ēy : 定 dēŋh (37); 靜 z(h)ēy : 正 teŋh (57).

3. Неточные рифмы (с классом 阜) - см. выше.

XXXIII класс рифм (陽)

I. Ровный тон (陽平)

常 day : 明 m(h)raŋ (16); 明 m(h)raŋ : 強 ghaŋ (33, 36); 張 tray : 強 ghaŋ (36); 行 grāy : 亡 maŋ (41); 藏 zhāy : 亡 maŋ (44); 明 m(h)raŋ : 強 ghaŋ : 光 kwāy : 明 m(h)raŋ : 破 ?aŋ : 常 day (52); 鄉 hay : 長 dreŋ (54); 常 day : 明 m(h)raŋ : 祥 lhaŋ : 強 ghaŋ (55); 兄 ŋraŋ : 行 grāy (69); 強 ghaŋ : 函 kāy : 行 grāy (78); 祥 lhaŋ : 王 whaŋ (78).

2. Восходящий тон (陽上)

恍 h wāy : 象 lhāy (21); 象 lhāy : 往 wāy (35).

3. Падающий тон (陽去)

上 dayh : 病 brəŋh (71).

4. Смешанные рифмы

狀 z(h)raŋh : 象 lhāy : 恍 h wāy (14); 亡 maŋ : 病 brəŋh (44); 兩 rhaŋy : 傷 əy (60).

5. Неточные рифмы (с классом 東)

盲 m(h)raŋ : 擊 rhōy : 莠 stāy : 狂 gwaŋ : 妨 phaŋ (12); 凶 m(h)raŋ : 彰 taŋ : 功 kōy : 長 draŋ (22); 行 grāy : 明 m(h)raŋ : 彰 taŋ : 功 kōy : 長 draŋ (24); 行 grāy : 重 dhroŋ (26); 勇 16 : 廣 kwāy (67).

XXXIV класс рифм (東)

I. Ровный тон (東平)

凶 ŋoŋ : 容 loy : 公 klōy (16); 容 loy : 從 zhoŋ (21).

2. Смешанные рифмы

重 a(h)ōy : 用 loŋh (40).

3. Неточные рифмы (с классом 陽) - см. выше.

XXXV класс рифм (中)

I. Ровный тон (中平)

窮 suŋ : 中 trauy (5); 冲 d(h)ruy : 窮 suŋ (45).

XXXVI класс рифм (蒸)

I. Падающий тон (蒸去)

勝 beŋh : 應 ?əŋh (73).

XXXVII - XXXVIII класс рифм (侵 А - 侵 В)

Слова этих классов в рифмах Лаоцзы не представлены.

XXXIX класс рифм (談 А)

I. Смешанные рифмы (平 : 去)

sam : 貪 kəh (53).

XL - XLIV класс рифм (談 В - 葉 А - 緝 В)

Слова этих классов в рифмах Лаоцзы не представлены.

I класс рифм (之)

I. Ровный тон (之平)

茲 ca : 詞 lha (1,36); 疑 ja : 之 ta (1,70); 媒 mā : 疑 mā (1,73); 辭 lha (2,5,3); 狸 rha : 旗 sa : 思 sa : 來 rā (2,9,2); 謀 mā : 之 ta (3,37); 牛 juw : 來 rā (3,57); 尤 wā : 之 ta (4,1,3; 4,7,5; 3,62); 之 ta : 期 go : 之 ta (3,63); 狀 w(h)a : 之 ta (4,1,3); 持 dhra : 之 ta (4,3,13); 時 d(h)a : 時 d(h)a : 之 ta (4,3,16); 思 sō : 媒 mā (4,4,19); 之 ta : 時 d(h)a : 期 go (4,6,7); 能 nō : 疑 ja (4,6,13); 詩 jo : 疑 ja (4,7,1); 歎 ha : 治 sha (4,7,2); 欺 kha : 思 sa : 之 ta (4,7,4); 疑 ja : 辭 lha : 之 ta (4,7,10); 驢 y(h)a : 馬 p(h)a : 牛 juw : 災 oā (9,11); 來 rā : 思 sa (2,3,2).

2. Восходящий тон (之上)

在 z(h)a : 苙 khīá (1,6); 敵 mā : 苙 tá (1,13); 苙 khīá : 悔 mā(h) (1,21); 悔 mā(h) : 盪 wā (1,44); 在 z(h)a : 理 rá (1,56); 泥 lhā : 里 rá (3,8); 子 cá : 在 z(h)a (3,10); 在 z(h)a : 里 rá (3,21); 止 tá : 在 z(h)a (3,28); 止 tá : 殆 z(h)a (3,43); 止 tá : 子 cá (3,50); 布 anā : 炊 lhā (3,68); 恃 dhā : 殆 z(h)a (4,1,13); 以 í : 盪 wā (4,2,10); 鄙 prá : 改 ká (4,5,3); 友 wā : 理 rá (4,8,8); 采 shā : 有 whā (4,5,10); 恃 dhā : 止 tá (4,9,6); 紀 ká : 止 tá (4,9,18); 止 tá : 盪 wā (9,9); 里 rá : 理 rá : 止 tá (9,8); 止 tá : 里 rá : 久 kwá (9,9); 濁 wā : 理 rá : 止 tá : 海 wā : 士 grá (10,25); 苙 tá : 子 cá (2,4,3).

3. Падающий тон (之去)

佩 bēh : 詔 z(h)a (1,55); 異 shā : 佩 bēh (1,68); 佐 wāh : 弑 shā (3,69); 志 tāh : 熊 pāh (4,1,14); 怪 kwāh : 熊 pāh (4,5,9); 殆 éhāh : 詔 z(h)a (4,6,1); 詔 z(h)a : 志 tāh (4,6,4); 意 iāh : 置 trāh (4,7,13); 載 cāh : 備 brāh : 異 shā (4,7,14); 再 cāh : 識 tāh (4,7,15); 意 iāh : 辜 grāh (6,13); 怪 kwāh : 備 brāh : 代 z(h)a (9,16); 代 z(h)a : 意 iāh (9,18); 戒 krāh : 代 z(h)a (3,81).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平:上)

待 dhā : 某 gā (1,89); 之 ta : 否 prá (4,7,3); 左 wā : 期 go (4,9,19).

B. Ровный и падающий тон (平:去)

能 nā : 佩 bēh (1,2); 時 d(h)a : 熊 pāh (1,2,4); 志 tāh : 哈 ā(h)a (4,1,8); 期 go : 志 tāh (4,4,4); 怪 kwāh : 來 rā (5,9).

C. Восходящий и падающий тон (上:去)

佩 bēh : 異 shā : 熊 pāh : 歎 ha (4,5,10); 識 tāh : 喜 hā (3,78); 在 w(h)a : 喜 hā (3,86); 志 tāh : 喜 hā (4,8,2); 異 shā : 喜 hā (4,8,5).

5. Негочные рифмы

A. Рифмы с классом 耳韻

戒 krāh : 得 tāk (4,7,11).

B. Рифмы с классом 侯

廚 dro : 牛 juw : 之 ta (4,7,8).

C. Рифмы с классом 幽

佩 bēh : 好 hūh : 代 z(h)a (4,7,12); 疑 ja : 沒 bhu (5,31); 首 jú : 在 z(h)a : 守 tú (3,26); 秀 sluh : 露 r(h)uh : 畜 shuh : 困 whāh (10,19).

II класс рифм (職)

I. Восходящий тон (職入)

服 b(h)a : 則 cāk (1,19); 息 sāk : 服 b(h)a (1,28); 極 gāk : 服 b(h)a (1,43); 木 sāk : 翼 lek (1,87); 極 gāk : 息 sāk : 側 crāk (2,3,3); 極 gāk : 識 tāk (3,2); 得 tāk : 疑 ja (3,3); 感 45); 億 iāk : 極 gāk (3,47); 極 gāk : 得 tāk (3,60; 4,3,3); 牧 w(h)a : 服 b(h)a (3,70); 牧 mā : 國 kwāk (3,75); 服 b(h)a : 道 d(h)a (4,1,2); 北 pāk : 域 whāk : 側 crāk : 得 tāk : 息 sāk (4,4,12); 服 b(h)a : 國 kwāk (4,8,1); 默 mhāk : 得 tāk : (4,9,12); 得 tāk : 貝 cāk (5,6); 息 sāk : 德 tāk (5,13); 華 lak : 食 lak (6,10); 食 lak : 得 tāk : 極 gāk : 賦 shāk (9,8).

I Слово 喜 у Цуй Юаня всегда рифмуется со словами падающего тона, поэтому в его диалекте оно, вероятно, произносится ЛОСЬ *hāh.

育 lhu:k : 腹 puk (3,9); 竺 tük : 煥 ?uk (3,73); 復 b(h)uk : 感 shiuk (4,3,12).

2. Неточные рифмы (с классом 職) - см. с. 604.

У класс рифм (宵) (= 宵 А + 宵 В в "Шлицине")
 I. Ровный тон (宵平)
 遙 shaw : 姚 shaw (1,62); 昭 tau : 逃 shaw : 遙 shaw (10,1).

2. Падающий тон (宵去)
 到 tawh : 照 tawh (3,23); 耀 shawh : 驚 hawh (5,21).

3. Смешанные рифмы
 А. Восходящий и падающий тон (上:去)
 播 kaw : 樂 grawh (5,28); 笑 shawh : 究 sh(h)aw (= sh(h)ew) (2,9,1).

У I класс рифм (藥)
 I. Входящий тон (藥入)
 邈 m(h)gawk : 樂 gawk (1,91).

У I класс рифм (候)
 I. Ровный тон (候平)
 駒 ko : 冕 b(h)o : 軀 kho (6,8).

2. Восходящий тон (候上)
 話 kó : 厚 gó (1,26); 厚 gó : 取 chó (3,44).

3. Неточные рифмы
 А. Рифмы с классом 屋
 d(h)ok : 具 goh (1,50).
 В. Рифмы с классом 之 - см. с. 603.

У III класс рифм (屋)
 I. Входящий тон (屋入)
 d(h)ok : 數 sgök (3,6); 欲 llok : 祿 rök (3,87); 木 mhök :
 сок (4,6,12); 屬 d(h)ok : 穀 kök (5,26); 沐 m(h)ök : 浴
 lok (7,5).

2. Неточные рифмы (с классом 候) - см. выше.

2. Неточные рифмы
 А. Рифмы с классом 質
 ciät : 月 b(h)ak (1,34).
 В. Рифмы с классом 法
 mhök : 鞠 kuk : 拊 ?ak (4,5,2).
 С. Рифмы с классом 蒸
 sгak : 澳) sгak : 凝 nәp : 極 gäk (10,6).
 D. Рифмы с классом 之 - см. выше.

III класс рифм (幽) = 幽 А + 幽 В в "Шлицине")
 I. Ровный тон (幽平)

遊 lu : 求 gu (1,58); 留 rhu : 第 mru (1,77); 流 ru : 嗽 ciu (1,86); 猶 lu : 洲 tu : 修 shiu : 舟 tu : 流 ru (2,3,1); 蕭 siu : 憂 ?u (2,9,6); 蚪 g(h)iu : 遊 lu (3,25); 流 ru : 求 gu (3,67); 憂 ?u : 求 gu (3,88); 仇 g(h)u : 維 dhu (4,1,5); 悠 lhu : 憂 ?u (4,6,8); 幽 ?iu : 聊 riu : 由 gu (4,7,7); 憂 ?u : 求 gu : 遊 lu (4,7,9); 求 gu : 流 ru (4,8,6); 聊 riu : 愁 g(h)riu (4,9,10); 遊 lu : 望 bhu (5,1); 留 rhu : 由 gu (5,5); 漱 lu : 悠 lhu : 膠 kriu : 窈 r(h)iu (10,3).

2. Восходящий тон (幽上)
 好 hū : 巧 křu (1,60); 道 lhu : 考 khú (3,1); 保 pá : 道 lhu (4,1,6); 雙 sú : 首 lu (3,43).

3. Падающий тон (幽去)
 告 kuh : 救 kuh (3,77); 好 hūh : 就 sh(h)uh (4,1,16); 救 kuh : 告 kuh (4,4,20).

4. Смешанные рифмы
 А. Ровный и восходящий тон (平:上)
 幽 ?iu : 飽 pü (3,31); 浮 bhu : 慢 ?u (4,4,2); 脩 shiu : 醜 thú (4,8,4).

5. Неточные рифмы
 А. Рифмы с классом 宵
 流 ru : 宵 tau (4,7,6).
 В. Рифмы с классом 之 - см. с. 603.

У IV класс рифм (沃) (= 沃 А + 沃 В в "Шлицине")
 I. Входящий тон (沃)

都者 tā r(h)a (5,19); 字 w(h)á : 壺 g(h)ā (9,8); 考 khwā : 娛 hwa : 舍予 ēha (10,14).

В. Восходящий и падающий тон (上:去)
序 lhá : 暮 māh (1,4); 竹 dhrá : 女石 tāh (1,53); 寤 yāh : 右 ká (1,64); 怒 ná : 固 kán (3,85); 處 thá : 慮 rah : 瞞 d(h)ah : 去 khau (4,9,5); 假 krá : 路 rāh : 慮 rah (10,20).

5. Неточные рифмы
A. Рифмы с классом А
絡 rhāk : 斗 wā : 居 ka (9,12); 錯 shāk (//shāh); 誇 ?wā : 故 kāh (3,19); 夜 lieh : 錯 shāk (//shāh); 假 krá : 貝武 pah : 故 kāh (9,29); 察 sāk (//sāh); 女石 tāh (1,15); 金昔 shāk (//shāh); 小韻 ghwah (4,5,16).

X класс рифм (鏗)
I. Входящий тон (鐸入)
金 shāk : 度 d(h)āk (1,23); 泡 prāk : 索 sāk (1,48); 宅 d(h)rāk : 惡 ?āk (1,67); 若 nak : 榻 prāk : 作 cāk (2,9,5); 度 d(h)āk : 作 cāk (3,4); 射 liak : 茗 nak (3,36); 乘 shāk : 白 brāk (4,1,9); 唐 tiak : 容 khwāk (4,3,5); 薄 bāk : 乘 shāk (4,3,6); 作 cāk : 羅 w(h)āk (4,4,10); 漢 m(h)āk : 豎 hāk (5,35); 託 thāk : 索 sāk : 石 diak : 乘 shāk : 託 thāk (9,6); 薄 bāk : 十 pak (9,30); 踏 rāk : 薄 bāk : 擇 shāk (10,9); 作 cāk : 澤 sāk : 容 khwāk : 昔 siak (10,17); 博 prāk : 追 prāk : 白 brāk (9,28).

2. Неточные рифмы
A. Рифмы с классом А
益 tek : 乘 shāk (4,9,24).
B. Рифмы с классом А
XI класс рифм (歌 = 歌 А и 歌 В в "Шиллингере")

I. Повный тон (歌平)
化 é(h)āj : 化 gwāj (1,12); 離離 raj : 虞弓 khwaj (1,30); 差 shāj : 虞 phāj (1,41); 化 gwāj : 虞 raj (1,81); 馳 shaj : 虫 liaj (1,90; 5,20); 何 g(h)āj : 虞 khwaj : 為 waj (2,5,7); 河 ghāj : 波 pāj (2,6,5); 地 ghāj : 阿 rāj : 歌 kāj (2,6,6); 河 ghāj : 波 pāj : 虞 raj (2,8,1); 阿 rāj : 羅 rāj (2,9,1); 為 waj : 化 gwāj (3,3); 加 krāj : 虞 khwaj (3,5); 施 shaj : 化

IX класс рифм (魚)
I. Повный тон (魚平)

狐 g(h)wā : 家 krā (1,38); 車 ka : 疏 sra (1,85); 都 tā : 居 ka (1,93); 華 wrā : 居 ka : 疏 sra (2,5,5); 衛 g(h)wa : 居 ka : 女 na (3,27); 如 na : 居 ka (4,2,7); 如 na : 蕪 m(h)a (4,3,10); 姑 kā : 徂 g(h)ā (4,4,18); 紉 iwe : 歎 hwa : 居 ka (4,9,15); 都 tā : 女 na (5,10); 居 ka : 獻 ha : 霞 g(h)rā : 除 é (5,12).

2. Восходящий тон (魚上)
與 lá : 茶 m(h)á (1,3); 武 má : 怒 ná (1,9); 予 lá : 野 liá (1,33); 輔 b(h)á : 土 thá (1,42); 下 ghrá : 予 lá (1,52); 馬 mǎ : 女 nrá (1,54); 下 ghrá : 女 nrá (1,59); 舉 klá : 輔 b(h)á (1,74); 女 nrá : 下 ghrá (1,83); 舉 lá : 予 lá (1,88); 渚 tá : 下 ghrá (2,3,6); 浦 phá : 女 nrá : 舉 lá (2,4,8); 下 ghrá : 女 nrá : 予 lá (2,5,2); 浦 phá : 予 lá (2,8,5); 雨 w(h)á : 舞 má : 與 lá : 右 kā (2,11,54); 所 srá : 處 thá : 鼓 ká : 舞 má (2,9,3); 馬 mǎ : 鼓 ká : 怒 ná : 與 lá (2,10,2); 羽 w(h)á : 舞 má : 與 lá : 右 kā (2,11,54); 所 srá : 處 thá : 下 ghrá : 舞 má (4,2,8); 莽 m(h)á : 土 thá (4,5,1); 下 ghrá : 舞 má (4,5,6); 苦 khé : 下 ghrá : 予 lá (9,2); 舞 má : 下 ghrá : 鼓 ká : 楚 shrá : 召 rhá (9,26).

3. Падающий тон (魚去)
度 d(h)āh : 路 rāh (1,5; 4,6,6); 路 rāh : 步 bāh (1,7); 舍 shāh : 故 kāh : 路 rāh (1,10); 圃 pāh : 暮 māh (1,47); 園 kāh : 惡 ?āh (1,6); 迎 (=御) y(h)rāh : 故 kāh (1,71); 故 kāh : 懼 ghwah (3,80); 路 r(h)āh : 願 kāh : 圃 pāh (4,2,2); 故 kāh : 暮 māh (4,5,11); 暮 māh : 故 kāh (4,5,13); 度 d(h)āh : 願 kāh : 故 kāh (4,6,14); 語 y(h)h : 暮 d(h)ah (5,2); 路 rāh : 度 d(h)āh (5,23); 願 kāh : 路 rāh (5,34); 夜 lieh : 御 y(h)rāh (1,51).

4. Смешанные рифмы
A. Повный и восходящий тон (平:上)
蕪 m(h)a : 下 ghrá : 予 lá : 茗 khá (2,6); 鼓 ká : 虞 ghāh : 竿 w(h)a : 考 khwā : 舞 má (2,7,3); 魚 yha : 渚 tá : 下 ghrá (2,8,4); 女 khwā : 怒 ná (4,4,5); 予 lá : 居 ka : 都

gwāj (3,14); 多 tāj (3,20); 宜 yaj (3,64); 儀 yaj (3,64); 何 g(h)āj (3,64); 施 śaj (3,64); 化 gwāj (4,4,9); 為 wāj (4,6,5); 儀 yaj (4,9,14); 摩 māj (5,25); 羅 rāj (9,25); 歌 kāj (9,25); 荷 hāj (10,26); 離 lāj (10,26); 施 śaj (10,26); 為 wāj (10,26).

2. Восходящий тон (歌上)
可 khāj (1,61).

3. Падающий тон (歌去)
過 kwājh (4,8,6).

4. Смешанные рифмы
A. Ровный и восходящий тон (平:上)
被 bhāj; 窟 khwāj; 為 wāj (2,5,4); 蛇 śaj; 池 śaj; 荷 ghāj;
波 pāj; 施 śaj; 羅 rāj; 雜 rāj; 離 lāj; 為 wāj (9,22).
B. Ровный и падающий тон (平:去)
歌 kāj; 地 śhājh (3,34).

5. Негочные рифмы
A. Рифмы с классом 脂
雷 rhwāj; 蛇 śaj; 懷 gwāj; 歸 kwāj (2,7,2); 夷 lāj; 蛇 śaj
lāj; 飛 pāj; 個 wāj (5,32).
B. Рифмы с классом 支
離 rāj; 夫 tre (2,6,31); 佳 krē; 規 kwe; 施 śaj; 卑 pe;
務 wāj (10,16); 蕪 pwāj; 纒 srē (1,18).

XII класс рифм (支)
I. Ровный тон (支平)
斯 se; 兒 je (6,7).

2. Смешанные рифмы (восходящий и падающий тон)
解 krē; 締 d(h)ēh (4,9,13).

3. Негочные рифмы (с классом 歌) - см. выше.

XIII класс рифм (錫)

I. Входящий тон (錫入)
益 rēk; 績 sēk (1,6); 蕪 wēk; 歷 rhēk (3,17); 績 sek;

擊 kēk (4,9,20); 策 chrēk; 迹 cek (4,9,21); 適 tek; 慈 jēk (4,9,22); 適 tek (4,9,23); 軌 rēk; 迹 cek (6,9); 益 rēk; 役 wēk; 歷 r(h)ēk; 易 jēk (10,11).

2. Негочные рифмы (с классом 鐸) - см. с. 607.

XIV класс рифм (脂A) (=脂A + 脂B + 脂C в "Шипцине")
I. Ровный тон (脂A平)

懷 w(h)āj; 祗 tāj; 歸 kwāj; 懷 gwāj (2,8,2); 懷 gwāj; 肥 bāj (3,55); 依 rāj; 戮 kāj (3,76); 衰 srwāj; 莫 r(h)wāj (4,2,1); 懷 gwāj; 悲 prāj (5,4).

2. Восходящий тон (脂B)

死 siāj; 豐 rāj (3,40); 底 tāj; 雅 shāj (3,66); 濟 cāj;
示 giāj (4,5,7).

3. Негочные рифмы
A. Рифмы с классом 歌A - см. выше.

B. Рифмы с классом 支
涕 ē(h)āj; 弭 m(h)é (5,30)?

XV класс рифм (脂B) (=脂B + 脂F + 脂G в "Шипцине")

I. Падающий тон (脂B去)
啜 khwrāj; 言 w(h)āj (4,5,17); 愛 wāj; 類 rhwāj (4,5,18);
至 tiāj; 比 biāj (4,9,9).

2. Негочные рифмы
A. Рифмы с классом 祭A
執 tiāj; 教 ēwāj (3,52).

XVI класс рифм (質) (=質A + 質B + 質C в "Шипцине")

I. Входящий тон (質入)
節 ciāt; 瑟 sriāt (2,1,3); 節 ciāt; 日 niot (2,7,3); 節

2 Отнесение слова 弭 к классу 支 в диалекте Цуй Кая условно; в ДПК оно имело финаль \tilde{w} -ej? и относилось к классу 脂D. Возможно, в рассматриваемом диалекте -j в данной финали еще не отпал.

w(h)ret : 忍 pēt (4,5,14); 匹 phiet : 没 mēt (4,5,15); 一
riet : 逸 liet (5,8); 日 niēt : 髮 sriet (9,28).

2. Неточные рифмы (с классом 職) - см. с. 604.

XVII класс рифм (祭 A) (= 祭 A + 祭 C в "Шипцине")

I. Падающий тон (祭 A 去)

刈 jās : 穢 ?wās (1,14); 艾 yhās : 客 g(h)ās (1,78); 杜 laś :
末 mās (2,3,4); 翁 laś : 溼 d(h)ās (2,4,4); 逝 d(h)ās : 蓋
kās (2,4,5); 帶 tās : 逝 d(h)ās : 際 caś (2,6,4); 客 g(h)ās :
敗 brās (3,49); 汰 d(h)ās : 帶 dhrās (4,2,4); 歲 swaś : 逝
d(h)ās (4,413); 厲 raś : 衡 wraś (5,27); 沫 māś : 穢 ?wās
(9,1); 既 khās : 逝 mraś (4,3,15).

2. Неточные рифмы (с классом 脂 B) - см. выше.

XVIII класс рифм (祭 B)

I. Падающий тон (祭 B 去)

蔽 peś : 析 (= 制) keś (1,76).

XIX класс рифм (月 A) (= 月 A + 月 C в "Шипцине"³)

I. Входящий тон (月 A 入)

蟻 y(h)ret : 遠 l(h)āt (3,32); 越 wat : 治 ghwāt (3,38); 發
pat : 達 l(h)āt (4,6,2); 雪 swat : 絕 z(h)wat (2,3,4).

XX класс рифм (月 B)

Слова данного класса у Цуй Кяня в рифмах не представ-
лены (см., однако, слово 逸, уже рифмующееся по классу
質 - см. выше).

XXI класс рифм (元 A) (= 元 A + 元 C в "Шипцине")

I. Ровный тон (元 A 平)

然 nap : 安 řan (1,25); 遷 shan : 船 bān (1,57); 蘭 řan : 言
řan : 後 w(h)řan (2,4,3); 暖 wan : 寒 gān : 言 řan (3,24); 安

³ Слова класса Aс (ДПК * -от) реально представлены у
Цуй Кяня отдельной рифмой (2,3,4); однако рифм класса A
вообще у него очень мало, и исходя из общих соображений мы
считаем, что классы A A и A C в этот период совпали.

?ān : 遷 shan (3,42); 言 řan : 然 nan (4,1,17); 愆 khran : 遷
shan (4,3,37); 仙 san : 延 řan (5,7); 軒 han : 山 srān : 遷
řan : 寒 gān : 後 w(h)řan : 蘭 řan : 筵 řan (9,14); 姦 kran :
?ān (9,13); 婁 řan : 蛇 řwa/ř : 寒
řan : 言 řan (10,4); 安 ?ān :
延 řan : 言 řan (10,7).

2. Восходящий тон (元 A 上)

反 řan : 遠 whān (1,27;2,10,53;4,3,8).

3. Падающий тон (元 A 去)

亂 řwānh : 爰 prānh : 樂 z(h)řwānh (10,13).

4. Смешанные рифмы

A. Ровный и восходящий тон (平 : 上)

伴 bhān : 援 wan (4,1,15); 遠 whān : 壇 dān (4,2,12).

B. Ровный и падающий тон (平 : 去)

曼 m(h)anh : 顏 řan : 安 ?ān (10,15); 擲 dhrwan : 爛 řanh
(4,8,3).

C. Восходящий и падающий тон (上 : 去)

變 pranh : 遠 whān (4,1,4).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 元 B

開 křen : 蔓 manh : 閑 křen (2,9,4).

B. Рифмы с классом 文

聞 man : 患 g(h)wānh (4,4,7); 願 řwa/n/h : 遠 cānh (4,4,
17); 傳 dhrwan : 垠 y(h)an : 然 nan : 存 řhān : 先 řan : 閑
mān (5,14).

C. Рифмы с классами 文 и 首

顛 tiq : 天 thiq : 剪 phen : 媛 w(h)an (4,9,16).

D. Рифмы с классом 陽

完 ghwān : 亡 maq (4,4,8).

XXII класс рифм (元 B)

I. Ровный тон

淺 cēn : 解 řhen : 閑 křen (2,3,5); 綿 m(h)en : 閑 křen (9,
20); 文 m(h)en : 焉 řen : 婦 řwen : 便 ben (10,18).

2. Падающий тон

霽 řēnh : 見 kēnh (4,3,4).

3. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом

文

還 w(h)gēn : 聞 mán (4,9,11); 先 sān : 還 w(h)gēn : 先 sān (9,31).

В. Рифмы с классом 元 А - см. с. 611.

XXIII класс рифм (元 ó)

Данный класс рифм (-ar, -war = 元 D + 元 E в ДДК) в рифмах Цуй Юаня отсутствует.

XXIV класс рифм (文)

(= 文 А + 文 В + 文 С + 文 D в "Шигзине")⁴

I. Ровный тон (文平)

紛 pān : 欣 hān (2,1,3); 門 mán : 雲 wān (2,4,7); 門 mán : 雲 wān (2,5,1); 雲 wān : 先 sān (2,10,1); 分 pān : 陳 dhān (3,7); 鄒 kwān : 親 shān (3,46); 貧 bhān : 門 mán (4,1,7); 聞 mán : 悅 d(h)wān (4,1,11); 勤 ghān : 聞 mán (5,3); 門 mán : 先 sān (9,12); 分 pān : 紛 pān : 陳 dhān : 先 sān (9,27); 歎 dhān : 存 zhān : 先 sān (10,10); 雲 wān : 神 lán : 存 zhān : 昆 kwān (10,23).

2. Восходящий тон (文上)

忍 nán : 隕 w(h)gēn (1,39); 忍 nán : 軫 tán (4,1,20).

3. Смешанные рифмы (ровного и падающего тонов)

寘 d(h)ānh : 墻 bhān (3,16).

4. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом

真

天 thīy : 聞 mán : 鄰 gān (5,36).

В. Рифмы с классами 元 А, 元 В - см. выше.

XXV класс рифм (真)

I. Ровный тон (真平)

韓 r(h)hīy : 天 thīy : 人 nīy (2,5,6); 人 nīy : 身 līy (4,2,11); 鎖 trīy : 人 nīy (4,4,3); 真 tīy : 人 nīy (6,7); 民 mín : 嬪 b(h)in (3,35).

⁴ К классу 文 относятся также часть слов, в "Шигзине" рифмуемых по классу 真 (см. с. 411).

2. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом

耕

名 mēy : 均 kwīn (1,2); 青 shēy : 莖 ghrēy : 人 nīy : 成 chēy (2,6,2); 天 thīy : 名 mēy (4,3,14); 榮 wrēy : 人 nīy : 征 tēy (5,18); 天 thīy : 人 nīy : 千 shīy : 仇 srīy : 淵 wīy : 暝 mēy : 身 līy (9,10); 身 līy : 生 shrēy (6,6).

3. Рифмы с классом 文 - см. с. 612.

XXVI класс рифм (耕)

I. Ровный тон (耕平)

情 zhēy : 聽 ê(h)ēy (1,35); 正 tēy : 征 tēy (1,46); 征 tēy : 庭 thēy : 旌 rēy (2,3,2); 旌 cēy : 星 shēy : 正 tēy (2,6,7); 聽 ê(h)ēy : 刑 g(h)ēy (3,13); 營 wēy : 成 dhēy : 傾 khwēy (3,18); 營 wēy : 盈 lēy (3,39); 寧 nēy : 情 zhēy (3,58); 情 zhēy : 正 tēy (4,1,1); 正 tēy : 聽 ê(h)ēy (4,4,11); 星 shēy : 營 wēy (4,4,14); 盈 lēy : 正 tēy (4,5,4); 情 zhēy : 程 chēy (4,5,15); 征 tēy : 寢 r(h)ēy : 成 dhēy : 情 zhēy (5,11); 耕 krēy : 名 mēy (6,5); 清 shēy : 情 zhēy (6,7); 清 shēy : 輕 khēy : 鳴 mēy : 名 mēy : 貞 trēy (6,12); 清 shēy : 醒 shē (7,3); 征 tēy : 生 shrēy (9,30).

2. Смешанные рифмы

А. Ровный и падающий тон (平 : 去)

盛 d(h)ēy : 命 mēy : 盛 d(h)ēy : 定 tēh (10,7).
В. Восходящий и падающий тон (上 : 去)
静 z(h)ēy : 定 tēh (10,7).

3. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом

陽

瓊 ghwēy : 光 kwāy : 張 trāy : 璿 g(h)wāy (9,15).

В. Рифмы с классом 眞 - см. выше.

XXVII класс рифм (陽)

I. Ровный тон (陽平)

英 'rāy : 傷 sāy (1,17); 裳 d(h)ēy : 芳 phay (1,29); 殃 'āy : 長 drāy (1,40); 當 tāy : 浪 rāy (1,45); 桑 sāy : 羊 lāy (1,49); 當 tāy : 芳 phay (1,69); 央 'āy : 芳 phay (1,75); 長 drāy : 芳 phay (1,79); 行 grāy : 穰 trāy (1,84); 鄉 hāy : 行

g'āy (1,92); 良 ray; 皇 w(h)āy (2,1,1,1); 玻 r(h)āy (2,1,1,1); 芳 phay;
 漿 cay (2,1,2); 芳 phay; 英 irey; 央 ay (2,2,1,1); 光 kwāy;
 章 tay (2,2,2); 望 dāy; 房 bay; 張 tray; 芳 phay; 衡
 g(h)rāy (2,4,6); 翔 lāy; 陽 āy (2,5,3); 方 phay;
 桑 sāy; 明 m(h)rāy (2,7,1); 裳 d(h)āy; 坑 khāy; 孽 cay;
 lāy; 行 grāy (2,7,4); 行 grāy; 迎 ay (2,8,5); 行
 grāy; 偏 ēay (2,10,2); 明 m(h)rāy; 威 cāy (3,11); 尚
 d(h)āy; 行 grāy (3,12); 揚 āy (3,23); 方 phay;
 桑 sāy (3,30); 堂 dāy; 威 cāy (3,40); 威 cāy; 羊 lay (3,
 5,4); 兄 ŋrey; 長 drāy (3,59); 仔 grāy; 將 cay (3,65); 方
 phay; 狂 gwey (3,72); 將 cay; 長 drāy (3,74); 枕 ghāy; 旁
 bhāy (4,1,12); 耀 ray; 芳 phay (4,1,21); 英 irey; 光 kwāy;
 bhāy (4,2,3); 陽 āy; 傷 ēay (4,2,6); 薑 tay; 行 grāy;
 (4,2,14); 亡 mey; 行 grāy (4,3,2); 傷 ēay; 長 drāy (4,4,1);
 章 tay; 明 m(h)rāy (4,5,5); 量 ray; 威 cāy (4,5,7); 將
 cay; 當 tāy (4,6,3); 揚 āy; 章 tay (4,6,11); 志 may; 長
 drāy (4,9,2); 芳 phay; 草 tay; 芳 phay (4,9,3); 湯 t(h)āy;
 行 grāy (4,9,8); 行 grāy; 鄉 hāy (5,15); 涼 ray; 英 irey
 (5,16); 行 grāy; 芒 m(h)āy (5,22); 涼 ray; 皇 w(h)āy (5,24);
 鄉 hāy; 行 grāy (5,29); 長 drāy; 明 m(h)rāy (6,13); 方
 phay; 祥 lāy (9,5); 房 bay; 光 kwāy (9,19); 堂 dāy; 梁 ray
 (9,21); 皇 w(h)āy; 觴 cāy; 涼 ray; 娘 ray; 梁 ray
 洋 lay; 整 n(h)āy; 狂 gwey; 偏 ēay (10,5); 梁 ray; 芳
 phay; 羹 krāy; 嘗 d(h)āy (10,8); 皇 w(h)āy; 鶯 shāy; 燕
 sray; 翔 lāy (10,21); 昌 thay; 享 tay; 明 m(h)rāy; 當
 tāy (10,24); 荒 māy; 草 tay (1,31).

2. Падающий тон

壯 crāy; 放 rayh (5,17).

3. Смешанные рифмы

А. Ровный и восходящий тон (平:上)

望 may; 張 tray; 上 dāy (2,4,2); 望 may; 蕩 shāy (2,8,2);
 饗 hēy; 轟 sāy (3,51); 饗 hēy; 長 drāy (3,84); 上 dāy; 彰
 tay (3,93); 強 gwey; 像 lāy (4,5,12); 長 drāy; 像 lāy;
 (4,8,9); 方 ray; 梁 ray; 行 grāy; 芳 phay; 羹
 cay; 鶯 shāy; 爽 srāy (9,23).

В. Ровный и падающий тон (平:去)

倡 thayh; 堂 dāy; 康 khāy (2,1,3); 尚 d(h)āy; 匠 thayh
 (3,48); 偏 ēay; 倡 thayh (4,9,1); 覓 mayh; 羊 lay; 明

m(h)rāy (4,9,4); 張 tray; 商 thayh; 倡 thayh; 桑 sāy (10,12);
 明 m(h)rāy; 望 dāy; 卿 khreay; 張 tray; 讓 mayh;
 whay (10,27).

4. Неточные рифмы

А. Рифмы с классом 談 А

亡 may; 殿 ŋay (3,83).

В. Рифмы с классом 蒸

常 cay; 懲 d(h)rāy (1,32).

С. Рифмы с классом 元 А, также с классом 料 - см. с. 611, 613.

XXVIII класс рифм (東)

I. Ровный тон (東平)

同 tōy; 調 (= 調) d(h)ōy (1,72); 功 kōy; 同 tōy (3,15);
 從 zhoay; 通 slōy (3,22); 遙 b(h)ōy; 從 zhoay (3,56); 江
 krōy; 東 tōy (4,3,7); 同 tōy; 空 loy (4,4,15); 江 krōy; 洞
 ŋōy (4,9,17); 凶 ŋōy; 從 zhoay (6,11).

2. Смешанные рифмы (ровного и падающего тона)

縱 soy; 巷 g(h)rōy (1,37); 從 zhoay; 用 loyh (9,4).

3. Неточные рифмы (с классом 中)

豐 phuy; 容 loy (4,5,10); 忠 truy; 從 zhoay (6,1); 庸 ŋōy;
 降 ghrūy (1,1).

XXIX класс рифм (中)

I. Ровный тон (中平)

降 ghrūy; 中 truy; 窮 guy; 憐 d(h)ūy (2,2,3); 宮 kuay; 中
 truy (2,8,3); 躬 kuay; 降 ghrūy (3,33); 中 truy; 窮 guy
 (4,2,9); 忠 truy; 窮 guy (6,4).

2. Смешанные рифмы (ровного и падающего тона)

血 cruyh; 宮 kuay (9,17).

3. Неточные рифмы (с классом 東) - см. выше.

XXX класс рифм (蒸)

I. Ровный тон (蒸平)

弓 kwāy; 懲 d(h)rāy; 凌 ray; 雄 whāy (2,10,3); 興 may;

膺 saŋ (3,41); 膺 'əu : 仍 nəŋ (4,9,7); 乘 1əŋ : 烝 təŋ (9,31).

2. Неточные рифмы (с классом 陽) - см. с. 615.

XXXI класс рифм (侵) 5

I. Ровный тон (侵平)

心 səm : 淫 1əm (1,22;9,7); 夙 pəm : 林 rəm (4,2,4); 心 səm : 夙 pəm (4,3,9); 潭 lhəm : 心 səm (4,4,16); 楓 pəm : 心 səm : 南 nām (9,33).

XXXII класс рифм (談 A)

I. Ровный тон (談 A 平)

淹 ʔam : 漸 sam (9,32).

2. Восходящий тон (談 A 上)

敢 kām : 小 ʔəm d(h)əm (4,4,58).

3. Неточные рифмы (с классом 陽) - см. с. 615.

XXXIII класс рифм (談 B)

Слова этого класса (с финалью -еп) в рифмах Цуй Кяня отсутствуют.

XXXIV класс рифм (葉 A)

I. Входящий тон (葉 A 入)

甲 kəp : 接 səp (2,10,1); 接 səp : 涉 d(h)əp (4,3,11).

XXXV класс рифм (葉 B)

Слова этого класса в рифмах Цуй Кяня отсутствуют.

XXXVI класс рифм (緝) 6

I. Входящий тон (緝 入)

急 kəp : 立 rəp (1,16); 悒 'əp : 急 kəp (3,79).

5 По-видимому, = 侵 A + 侵 B в "Шизине", хотя слова класса 侵 в рифмах Цуй Кяня не представлены.

6 По-видимому, = 緝 A + 緝 B в "Шизине", хотя слова класса 緝 в рифмах Цуй Кяня отсутствуют.

I класс рифм (之)

I. Ровный тон (之平)

(Сюнь) 基 kə : 治 ʔhə : 災 cə (1,2); 災 cə : 能 nə : 來 rə : 臺 dhə (1,7); 基 kə : 思 sə : 之 tə : 疑 ɣə (1,12); 能 nə : 時 d(h)ə : 治 ʔhə : 之 tə (1,25); 辭 lhə : 治 ʔhə : 災 cə (1,34); 哉 cə : 謀 mə : 時 d(h)ə (1,35); 祺 g(h)ə : 基 kə : 謀 mə : 持 dhə (1,51); 辭 lhə : 之 tə (2,12); 治 ʔhə : 詩 ɣə (2,25); 疑 ɣə : 辭 lhə (2,28).

2. Восходящий тон (之上)

(Сюнь) 采 shə : 理 rə : 不 pə : 似 lhə : 海 ɣə (2,2); 起 khə : 已 ɣə : 理 rə (2,20); 起 khə : 已 ɣə : 毋 mə : 裏 rhə : 理 rə (2,24).

3. Падающий тон (之去)

(Сюнь) 戒 krəh : 悔 ɣəh : 態 nəh (1,39); 事 ʔrəh : 戒 krəh : 識 təh : 意 'əh (1,44).
(Сун) 事 ʔrəh : 意 'əh : 異 ʔən (2,1).

4. Смешанные рифмы

(Сюнь) 志 təh : 富 pəh : 待 dhə : 思 sə (1,19); 媒 mə : 喜 hə (2,30).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 職

(Сюнь) 德 tək : 辭 lhə : 事 ʔrəh : 備 brəh (1,26); 態 nəh : 備 brəh : 忌 ʔhəh : 匿 nrək (1,40); 塞 sək : 偈 pək : 塞 sək : 忌 ʔhəh : 置 trəh (2,13); 服 b(h)ək : 佩 bəh : 異 ʔəh (2,29).

B. Рифмы с классом 職

(Сюнь) 泣 lu : 絃 sə : 治 ʔhə (2,18).

II класс рифм (職)

I. Входящий тон (職 入)

(Сюнь) 力 rək : 德 tək : 服 b(h)ək : 息 sək (1,28); 櫻 sək : 直 d(h)ək : 服 b(h)ək : 德 tək (1,29); 塞 sək : 惑 w(h)ək : 極 ɛk : 直 d(h)ək (1,37); 職 tək : 食 lək : 極 ɛk : 力 rək

гэк (1,46); 耳 *тэк* : 食 *лэк* : 服 *б(н)эк* : 得 *тэк* (1,47); 翼
лак : 極 *гэк* (2,23).
(Сун) 息 *сэк* : 軼 *эк* : 得 *тэк* : 惑 *в(н)эк* : 極 *гэк* : 直
д(н)гэк (2,2); 食 *лэк* : 得 *тэк* (5,6); 德 *тэк* : 極 *гэк* (5,7).

2. Неточные рифмы (с классом 之) — см. выше.

III класс рифм (幽 А)

I. Восходящий тон (幽 А 上)
(Сюнь) 道 *лху* : 老 *рху* : 好 *нху* : 考 *кху* (1,21); 首 *лү* : 壽
д(н)бү : 老 *рху* : 牡 *м(н)бү* (2,17).

2. Неточные рифмы (с классом 之) — см. с. 617.

IV класс рифм (幽 В)

I. Ровный тон (幽 В 平)
(Сун) 秋 *схиw* : 楸 *схиw* : 悠 *л(и)w* : 愁 *з(н)гиw* (3,1).

У класс рифм (沃 А)

В рифмах Сюньцзы и Сун Юн не представлен.

VI класс рифм (沃 В)

I. Входящий тон (沃 В 入)
(Сюнь) 淑 *д(н)иук* : 穆 *м(н)гиук* (2,4).

VII класс рифм (宵 А)

I. Точные рифмы отсутствуют.

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 藥 А
(Сун) 望 *зхаук* : 教 *кгāwh* : 樂 *гәук* : 高 *кāw* (6,3).

B. Рифмы с классом 宵 В
(Сун) 約 *гәwh* : 交 *г(н)гәwh* (9,2).

VIII класс рифм (宵 В)

I. Восходящий и падающий тон
(Сюнь) 小 *сәw* : 暈 *рhewh* : 鍊 *г(н)сәw* (2,22).

2. Неточные рифмы (с классом 宵 А) — см. выше.

IX класс рифм (藥 А)

Слова этого класса представлены только у Сун Юн в неточной рифме с классом 宵 А (см. выше).

X класс рифм (藥 В)

В рифмах Сюньцзы и Сун Юн отсутствуют.

XI класс рифм (侯)

I. Ровный тон (侯 平)
(Сюнь) 思 *ю* : 儒 *н(н)о* : 拘 *ко* : 輸 *ю* (1,11).

XII класс рифм (屋)

В рифмах Сюньцзы и Сун Юн отсутствуют.

XIII класс рифм (魚)

I. Ровный тон (魚 平)
(Сун) 腥 *г(н)we* : 循 *г(н)я* (9,7).

2. Восходящий тон (魚 上)

(Сюнь) 怒 *лэ* : 野 *лиá* : 下 *ghrá* : 祖 *сá* (1,8); 烏 *w(н)á* : 下
ghrá : 序 *лhá* : 予 *лá* (1,27); 土 *thá* : 下 *ghrá* : 苦 *khá* : 輔
б(н)á (1,31); 鉅 *г(н)á* : 矩 *kwá* : 烏 *w(н)á* : 寓 *w(н)á* (2,9);
宇 *w(н)á* : 雨 *whá* : 暑 *tá* (2,14); 雨 *whá* : 父 *bá*
(2,19)
(Сун) 下 *ghrá* : 處 *thé* (5,5); 下 *ghrá* : 苦 *khá* (9,3).

3. Смешанные рифмы

(Сюнь) 悟 *пәh* : 苦 *khá* : 下 *ghrá* : 户 *г(н)á* (1,36); 惡 *гәh* :
度 *д(н)әh* : 途 *сhә* : 故 *kәh* (1,38).
(Сун) 處 *thá* : 踏 *dhra* (7,3).

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 金 罽
(Сун) 金 罽 *shāk* (//shәh) : 路 *rāh* : 御 *г(н)rāh* : 去 *kha:h* : 舉
klá (5,1).

B. Рифмы с классом 歌

(Сун) 瑕 *г(н)гә* : 加 *krāj* (8,4).

XIV класс рифм (金 罽)

I. Входящий тон (金 罽 入)

(Сун) 廓 kwāk : 釋 śiāk : 容 khgāk : 薄 bāk (1,5); 薄 bāk : 家 sāk (9,4).

2. Неточные рифмы (с классом 魚) - см. выше.

XV класс рифм (歌)⁷

I. Ровный тон (歌平)

(Сюнь) 罷 bhaij : 施 śaij : 移 śaij (1,4); 儀 yaij : 為 waij : 移 śaij (1,49).

2. Смешанные рифмы

(Сюнь) 過 kwēj : 施 śaij : 義 yaij : 禍 ghwēj (1,3); 福 ghwēj : 徒 śaij : 施 śaij (1,10); 施 śaij : 罷 bhaij : 戲 hējh : 為 waij (1,13).

(Сун) 化 huājh : 何 g(h)hāj (2,1).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 и 支

(Сун) 望 hwé : 施 śaij : 冀 kras : 希 hāj (7,2).

B. Рифмы с классом 蟹 - см. выше.

XVI класс рифм (支)

Слово этого класса (毀 hwé < ДПК *h^hw^hej?) представлено только у Сун Юн в неточной рифме с классом 歌 (см. выше).

XVII класс рифм (錫)

I. Входящий тон (錫入)

(Сюнь) 隘 tēk : 狄 l(h)ēk : 敵 dhēk : 迹 sek : 適 tek (2,7).
(Сун) 適 tek : 揚 lōk : 策 chrek : 益 tek (9,1).

XVIII класс рифм (脂 A) (= 脂 A + 脂 C в "Шлицзине")

I. Ровный тон (脂 A 平)

(Сюнь) 衰 srwēj : 歸 kwēj : 累 r(h)wēj : 懷 ghwēj (1,9).
(Сун) 衰 srwēj : 歸 kwēj (1,1); 歸 kwēj : 肥 ptej (2,1); 歸 kwēj : 梅 shēj : 衰 srwēj : 肥 bēj (5,4).

⁷ По-видимому, = 歌 A + 歌 B в ДПК, хотя реально слова класса 歌 B в рифмах Сюньцзи и Сун Юн отсутствуют.

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классами 脂 B и 脂 D
(Сун) 濟 cōj : 至 tīs : 死 śij (6,1); 哀 wāj : 悲 ptej : 借 ktiĵ (7,1).

B. Рифмы с классом 歌 - см. выше.

XIX класс рифм (脂 B)

Слова этого класса (финаль *-ij) представлены только у Сун Юн в неточных рифмах с классом 脂 A и 脂 D.

XX класс рифм (脂 C) (= 脂 E + 脂 G в "Шлицзине")

I. Падающий тон (脂 C 去)

(Сюнь) 位 wteś : 墜 śhwās (2,26).

2. Неточные рифмы (с классом 祭 A)

(Сун) 帶 tāś : 介 kr[aj]ś : 慨 khās : 邁 mteś : 穢 wteś : 敗 brās : 味 māś (8,5).

XXI класс рифм (脂 D) (= 脂 F в "Шлицзине")

I. Падающий тон (脂 F 去)

(Сюнь) 利 rhiś : 至 tīs : 視 giś (//ēĵ) : 恣, ciś (1,54).

2. Неточные рифмы (с классами 脂 A и 脂 B) - см. выше.

XXII класс рифм (質)⁸

I. Входящий тон (質入)

(Сюнь) 出 thwət : 律 rwət : 滑 grwət : 拙 twət (1,55).

XXIII класс рифм (至)

I. Входящий тон (至入)

(Сюнь) 一 ?it : 吉 kit : 結 kĵt : 詰 khit (1,15); 節 cĵt : 實 lit : 必 pit : 日 nit (1,53); 日 nit : 室 tit (2,5).

XXIV класс рифм (祭 A)⁹

I. Падающий тон (祭 A 去)

⁸ По-видимому, = 質 A + 質 B в "Шлицзине", хотя реально слова класса 質 A в рифмах Сюньцзи и Сун Юн отсутствуют.

⁹ По-видимому, = 祭 A + 祭 C в "Шлицзине", хотя реально слова класса 祭 C в рифмах Сюньцзи и Сун Юн отсутствуют.

(Слнзнь) 腐 *raś* : 敗 *brās* : 害 *g(h)ās* : 世 *laś* (1,42); 廢 *raś* : 敗 *brās* : 世 *laś* : 害 *g(h)ās* (2,16).

2. Неточные рифмы в классе *raś* с - см. выше.

XXV класс рифм (祭 В)

I. Падающий тон (祭 В去)

(Слнзнь) 蔽 *peś* : 戮 *reś* : 制 *keś* : 蒞 *ā(h)reś* (1,41).

XXVI класс рифм (月 А)

I. Входящий тон (月 А入)

(Слнзнь) 孽 *ŋ(h)rat* : 達 *l(h)āt* : 厥 *kwat* : 桀 *grat* (1,6); 呂 *gat* : 厥 *kwat* : 達 *l(h)āt* : 孽 *ŋ(h)rat* (1,22).
(Сун) 月 *ŋwat* : 達 *l(h)āt* (8,1).

XXVII класс рифм (月 В)

Слова данного класса (финаль *_h-ət) в рифмах Слнзньзы и Сун Ын отсутствуют.

XXVIII класс рифм (元 А) (= 元 А + 元 с в "Шипзине")

I. Восходящий тон (元 А上)

(Слнзнь) 遠 *wháŋ* : 反 *pán* : 寔 *kán* (2,10).

2. Падающий тон (元 А去)

(Слнзнь) 變 *pranh* : 亂 *kwānh* : 贊 *kwānh* (1,56).

3. Смешанные рифмы (平 : 去)

(Слнзнь) 寒 *gān* : 衍 *lenh* (2,29).

XXIX класс рифм (元 В)

Слово данного класса (捐 *_hwen) в рифмах Слнзньзы представлено только в неточной рифме с классом 文 (см. ниже).

XXX класс рифм (元 с) II

I. Ровный тон (元 с平)

(Сун) 澆 *kār* : 數 *pār* (4,4).

10 По-видимому, = 月 А + 月 с в "Шипзине", хотя реально слова класса 月 с в рифмах Слнзньзы и Сун Ын отсутствуют.

11 По-видимому, = 元 D + 元 E в ДЛК, хотя реально слова класса 元 E в рифмах Слнзньзы и Сун Ын отсутствуют.

XXXI класс рифм (文 А + 文 В в "Шипзине" I2)

I. Ровный тон (文 А平)

(Слнзнь) 陳 *dhraŋ* : 銀 *ŋraŋ* : 閉 *mān* : 分 *pān* (1,50); 神 *lan* : 文 *mān* : 分 *pān* : 存 *zhān* : 鄰 *raŋ* (2,15).

(Сун) 溫 *kwān* : 驗 *swān* : 垠 *ŋ(h)ān* : 春 *thwān* (6,4).

2. Неточные рифмы (с классом 元 В)

(Слнзнь) 捐 *wen* : 文 *mān* : 神 *lan* : 閉 *mān* : 存 *zhān* : 陳 *dhraŋ* (2,11).

XXXII класс рифм (貞 А) (= 貞 б в "Шипзине")

I. Ровный тон (貞 А平)

(Слнзнь) 賢 *g(h)xīn* : 臣 *ghin* : 民 *min* : 窟 *pin* (1,5); 賢 *ghin* : 民 *min* : 均 *kwīn* : 臣 *ghin* (1,24); 民 *min* : 均 *kwīn* : 賢 *g(h)xīn* (2,3).

XXXIII класс рифм (柴 А) (= 貞 а + 耕 в "Шипзине")

I. Ровный тон (柴 А平)

(Слнзнь) 平 *bhrey* : 傾 *khwey* : 人 *n(i)ey* : 天 *th(i)ēy* (1,16); 經 *kēy* : 刑 *g(h)ēy* : 寧 *nēy* : 平 *bhrey* (1,18); 精 *cey* : 柴 *wrey* : 成 *dhey* : 人 *n(i)ey* (1,20); 經 *kēy* : 請 *zhey* : 刑 *g(h)ēy* : 誠 *d(h)ey* (1,52); 天 *th(i)ē* : 形 *g(h)ēy* : 正 *tey* : 成 *dhey* (2,6); 精 *cey* : 寧 *nēy* : 平 *bhrey* (2,8)
(Сун) 清 *shey* : 人 *n(i)ey* : 新 *s(i)ey* : 生 *shrey* : 憐 *r(i)ēy* (1,2); 聲 *hey* : 鳴 *mrey* (1,3); 任 *tey* : 成 *dhey* (1,4); 天 *th(i)ēy* : 名 *mhey* (8,3).

XXXIV класс рифм (陽 А)

I. Ровный тон (陽 А平)

(Слнзнь) 相 *saŋ* : 殃 *ʔey* : 良 *raŋ* : 依 *taŋ* (1,1); 相 *saŋ* : 方 *paŋ* : 王 *whaŋ* : 詳 *lhaŋ* (1,14); 王 *whaŋ* : 良 *raŋ* : 廉 *khāŋ* : 行 *grāy* (1,17); 王 *whaŋ* : 明 *m(h)raŋ* : 商 *tey* : 湯 *é(h)āy* (1,32); 湯 *é(h)āy* : 當 *tāy* : 光 *kwāy* : 張 *traŋ* (1,33); 相 *saŋ* : 方 *paŋ* : 明 *m(h)raŋ* : 昌 *thaŋ* (1,45); 明 *m(h)raŋ* : 當 *tāy* : 方 *paŋ* : 王 *whaŋ* (1,48); 堂 *dāy* : 堂 *d(h)raŋ* : 行 *grāy* : 衡 *g(h)rāy* : 王 *whaŋ* : 良 *raŋ* : 亡 *maŋ* : 王 *whaŋ* (2,21); 鄉 *haŋ* : 盲 *mraŋ* : 藏 *zhaŋ* : 橫 *g(h)wraŋ* : 堂 *dāy* : 兵 *praŋ* :

I2 По всей видимости, также 文 с и 文 D, хотя слова этих классов у рассматриваемых авторов отсутствуют.

將 say : 强 ghay : 英 ?ray : 皇 w(h)āy : 匡 khway (2,26); 明
 m(h)ray : 祥 lhay : 行 gray : 盲 mra : 强 kay : 常 day : 忘
 may (2,27); 盲 m(h)ra (2,31)
 (Сун) 霜 say : 臧 say : 木 g(h)wray : 黄 ghway : 傷 say : 當
 tāy (3,2); 伴 lay : 燭 say : 壤 nhey : 堂 dāy : 方 ray : 明
 m(h)ray (3,3); 房 bay : 風 say : 芳 phay (4,1); 翔 lhay : 明
 m(h)ray : 傷 say (4,2); 藏 zhāy : 堂 tāy : 光 kwāy (8,6).

2. Смешанные рифмы

(Сун) 相 say : 王 whay : 讓 nāy : 明 m(h)ray (1,23); 章
 tay : 明 m(h)ra : 葬 say : 强 ghay : 亡 may : 王 whay (2,1).
 (Сун) 臧 say : 忘 lhay (9,9).

XXXV класс рифм (東)

I. Ровный тон (東平)
 (Сун) 功 kōy : 鴻 g(h)ōy : 工 kōy : 江 krōy (1,30); 從 zhōy :
 凶 hōy : 江 krōy (1,43); 鞏 gnōy : 聰 shōy : 凶 hōy : 同
 hōy (2,22)
 (Сун) 重 dhroy : 通 lōy (4,3); 通 lōy : 從 zhōy : 容 lnoy :
 誦 loy (6,2); 從 zhōy : 容 lo (9,8).

XXXVI класс рифм (中)

Имеется только одна неточная рифма со словом 湛 из
 класса 侵 A: (Сун) 中 truy : 湛 tām : 豐 phuy (9,6).

XXXVII класс рифм (蒸)

У Сяньцзы и Сун Юя не представлено.

XXXVIII класс рифм (侵 A)

Представлен только одним словом 湛 в неточной рифме
 с классом 中 (см. выше).

XXXIX-XLIII классы рифм (侵 B - 諫 A - 諫 B - 葉 A - 葉 B)
 В рифмах Сяньцзы и Сун Юя не представлены.

XLIV класс рифм (緝 A)

I. Входящий тон (緝 A 入)

(Сун) 入 nər : 集 g(h)ər (5,2); 洽 g(h)gər : 合 gər (5,3).

XLV класс рифм (緝 B)

В рифмах Сяньцзы и Сун Юя отсутствует.

I класс рифм (之 A)

I. Ровный тон (之 A 平)

(Юань) 臺 ahā : 哉 cā : 菜 l(h)ā : 來 lā : 埃 ē : 灰 hwā
 (40); 菜 l(h)ā : 能 nā : 哉 cā (60).
 (Цзи) 來 lā : 裁 cā (55).

2. Восходящий тон (之 A 上)

(Цзи) 在 z(h)ā : 悔 hwā (? hwā) (20); 在 z(h)ā : 海 hā (54);
 宰 cā : 海 hā (313).

3. Неточные рифмы (с классом 脂 A)

(Юань) 埃 ē : 來 lā : 排 bāy (46).

II класс рифм (之 B)

I. Ровный тон (之 B 平)

(Юань) 詩 sh : 期 gh : 思 sj : 時 sh(h) : 之 é : 嗤 éh :
 (21); 絲 sj : 期 gh : 之 é : 鮮 sh(h) : 欺 kh : 持 dh (27);
 思 sj : 之 é : 期 gh : 女 w(h) : 時 sh(h) : 之 é : 期 gh :
 g : 思 sj : 持 dh : 時 sh(h) : 欺 kh : 時 sh(h) : 欺 kh :
 kh : 嗤 éh : 期 gh : 持 dh (68); 基 k : 嬉 h : 之 é :
 姬 k (77).

(Цзи) 嬉 h : 思 sj (24); 基 k : 疑 y : 治 dh : 思 sj :
 (43); 時 sh(h) : 嬉 h : 基 k : 芝 é : 詩 sh : 滋 cō : 思 sj :
 sj (101-10); 疑 y : 之 é (136); 時 sh(h) : 之 é (311).

2. Восходящий тон (之 B 上)

(Юань) 李 l : 始 sh : 杞 kh : 趾 é : 子 cō : 已 é (4);
 里 l : 汜 éh : 俟 éh : 杞 kh : 已 éh : 理 l : 止 é (63).

(Цзи) 止 é : 杞 kh : 恃 sh : 起 kh (8); 理 l : 起 kh :
 裏 l : 齒 éh : 已 é (22-23); 耳 th : 已 é (28); 否 p :
 病 w(h) (29); 喜 h : 恥 th : 已 é : 子 cō (44); 已 é :
 時 dh : 鱗 l : 鯨 w(h) : 軌 kw : 齒 éh : 起 kh : 子 cō :
 已 é (72-73); 敏 m : 擬 n : 徵 zh : 子 cō : 時 dh :
 d(h) : 起 kh (95-96).

3. Падающий тон (之 B 去)

(Цзи) 事 sh : 志 é : 喜 h (41).

4. Смешанные рифмы
(Цзы) 志 志: 士 志 (140-141).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 C

(Дань) 思 sj: 幾 g(h)w: 晞 h: 姿 cj: 遠 zhw: (84)
(Цзы) 飛 rw: 歸 kw: 思 sj: 希 h: 追 tw: 斐 zhw: (84)
輝 hw: 微 mw: 師 sj: 饑 k: 綏 sjw: (37-38); 著 zhw: (136).

B. Рифмы с классом 支

(Дань) 茲 cj: 其 g: 知 te: 之 é: 時 z(h)w: (36)
(Цзы) 崖 y(h)w: 儀 ye: 池 de: 虧 khw: 疑 y: 差 she:
施 se: 羈 ke: 離 le: 陂 pe: 危 we: 戲 he: 奇 ke:
隨 zhw: (4-5).

C. Рифмы с классом 幽 B
(Цзы) 旗 g: 謀 mw (312).

III класс рифм (幽 A)

I. Восходящий тон (幽 A 上)
(Дань) 道 dhw: 保 raw: 草 shw: 老 hhw: 好 hhw (6)
(Цзы) 造 zhw: 保 raw (26).

IV класс рифм (幽 B)

I. Ровный тон (幽 B 平)
(Дань) 洲 éiw: 伴 m(h)iw: 求 éiw: 遊 éiw: 浮 bhiw: 洲 éiw:
éiw: 流 liw: 轉 tiw: 曼 éiw (36); 幽 éiw: 秋 chjiw: 悠 éiw:
éiw: 流 liw: 浮 bhiw: 留 liw: 遊 éiw: 舟 éiw (42); 曼 éiw:
éiw: 舟 éiw: 遊 éiw (76); 曼 éiw: 流 liw: 離 éiw: 差 shjiw:
shjiw: 道 cjw: 遊 éiw (93)
(Цзы) 儔 dhw: 洲 éiw: 流 liw: 遊 éiw (7); 丘 khw: 遊 éiw:
éiw: 州 éiw: 曼 éiw (18); 遊 éiw: 丘 khw (23-24); 遊 éiw:
éiw: 儔 dhw: 留 liw: 求 éiw (31); 遊 éiw: 曼 éiw:
éiw: 留 liw: 愁 z(h)iw (59); 遊 éiw: 流 liw: 洲 éiw:
éiw: 儔 dhw (74); 洲 éiw: 仇 é(h)iw: 遊 éiw: 留 liw: 繆 m(h)jiw (96-97).

2. Восходящий тон (幽 B 上)

(Цзы) 久 k: 壽 h(h)iw: 朽 h: 友 w: 友 w: 中 éiw:
醜 éiw: 友 w: 朽 h: 友 w: 壽 h(h)iw: 有 whiw (157).

3. Смешанные рифмы

(Дань) 舟 éiw: 繆 dhw: 曼 éiw: 離 éiw: 遊 éiw (86)

(Цзы) 秀 sjw: 就 z(h)iw: 疲 k: 臭 khw: 幽 zhw: 壽 éiw:
éiw (32); 覆 phw: 秀 sjw: 溜 liw: 休 hiw:
壽 éiw (h)iw: 州 éiw: 滯 bhiw: 丘 khw (86); 疲 k:
木 b(h)iw: 州 éiw (311).

4. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 魚 B

(Дань) 浮 bhiw: 侯 yw: 羞 shjiw: 丘 khw: 流 liw: 遊 éiw (79).

B. Рифмы с классом 宵 B

(Цзы) 聊 liw: 抽 thiw (53).

C. Рифмы с классом 之 B - см. выше.

У класс рифм (宵 A)

I. Падающий тон (宵 A 去)

(Цзы) 效 yw (~é-): 教 k: (314).

2. Неточные рифмы (с классом 宵 B)

(Цзы) 驕 kew: 恸 taw (55).

VI класс рифм (宵 B)

I. Ровный тон (宵 B 平)

(Дань) 朝 tew: 消 sjw: 招 céw: 饒 yw: 飄 bjew: 焦 éiw:
cjew (43); 奮 kew: 霄 sjw: 遼 liw: 朝 tew: 颯 zew (97).
(Цзы) 霄 sjw: 飄 bjew: 莒 d(h)iw: 朝 z(h)ew: 要 éiw:
遊 zew (79).

2. Неточные рифмы (с классом 宵 A) - см. выше.

VI класс рифм (魚 A)

I. Ровный тон (魚 A 平)

(Цзы) 枯 khw: 烏 w: 徂 z(h)w: 辜 k: 枯 khw (48-49).

2. Падающий тон (魚 A 去)

(Цзы) 度 d(h)w: 步 bw: 布 bw: 素 sò (94); 素 sò: 惡 w:
故 kò (135).

3. Неточные рифмы (с классом 魚 C)

(Цзы) 濟 hó: 楚 chw: 踰 kw: 雨 whw (7); 居 ko: 如 ho:

虞 ŋwo : 疏 so : 圉 ŋ(h)ó : 阻 só : 與 só : 沮 s(h)ó : 補 pó (30-31).

УП класс рифм (魚 В)

Одно слово этого класса (侯 yow) встречается в неточной рифме с классом 虞 в у Цзя Кана: 偶 jow : 所 só : 夫 pwo : 父 bwó : 虞 ŋwo : 离 w(h)ó (139).

IX класс рифм (魚 С)

I. Ровный тон (魚 С П)
(Дань) 舒 sho : 免 b(h)wo : 虞 ŋwo : 殊 kho : 殊 s(h)wo : 娛 ŋwo :
符 b(h)wo : 躇 sho (51); 隅 ŋ(h)wo : 扶 bhwo : 榆 shwo :
如 hó ko : 與 só (69); 珠 éwo : 盧 l(h)ó : 璽 só : 隰 ŋ(h)wo :
虛 ho : 舒 sho (71-72)
(Цзи) 車 ko : 渠 go : 魚 ŋho : 且 cjo (11); 魚 ŋho : 尾 ko :
殊 éhwo : 駒 kwo : 殊 s(h)wo : 如 hó ko : 書 só : 除 do : 身 s(h)wo :
虛 (57-58); 虞 ŋwo : 舒 sho : 如 hó ko : 君 ko : 墟 kho : 璽 só :
虛 kho : 書 só : 禦 g(h)wo : 俱 kwo (64-65); 除 do : 隰 ŋ(h)wo :
車 ko : 野 d(h)wo : 盧 l(h)ó : 舒 sho : 魚 ŋho : 駒 kwo :
虛 kho : 符 b(h)wo (77).

2. Восходящий тон (魚 С У)

(Цзи) 羽 w(h)ó : 渚 só : 侶 l(h)ó : 與 só (6); 侶 l(h)ó : 父 bwó (137); 緒 shó : 矩 kwó : 字 w(h)ó : 予 só : 离 w(h)ó (310).

3. Падающий тон (魚 С У)

(Цзи) 赴 phwò : 馮 khwò : 趣 chjò (98).

4. Смешанные рифмы

(Цзи) 倨 kò : 殊 s(h)wo : 踳 dno : 疏 so (98-99).

X класс рифм (歌)

I. Ровный тон (歌 П)
(Дань) 歌 ká : 過 kwá : 堯 d(h)á : 河 yá : 多 tā : 何 yá
(~g-) (7); 阿 ?á : 過 kwá : 多 tā : 河 yá : 嗟 cja (19); 河 yá :
葩 phā : 華 wá : 誇 khwá : 跣 d(h)á : 何 yá (~g-) (35);
阿 ?á : 華 wá : 嗟 cja : 加 kā : 何 yá (~g-) (94); 華 wá :
葩 phā : 禾 wá : 阿 ?á : 嗟 cja (98)

(Цзи) 嗟 cja : 遯 yá (~g-) : 歌 ká : 華 wá : 波 pā : 阿 ?á
(12); 多 tā : 家 kā : 雅 lā : 他 thā : 多 tā (46-47); 多 tā :
化 hwá (53); 荷 yá : 阿 ?á : 他 thā : 華 wá : 羅 lā : 嗟
cja : 波 pā : 嘉 kā (~g-) : 和 wá : 歌 ká : 多 tā
(62-64); 羅 lā : 多 tā : 華 wá : 和 wá : 牙 yá : 和 wá (79-
80); 波 pā : 域 yá : 沙 sa : 葩 pā (93-94).

2. Восходящий тон (歌 У)

(Дань) 者 chá : 馬 má : 野 yá : 下 yá : 寫 sjá (23-24).

XI класс рифм (支 А)

I. Ровный тон (支 А П)

(Дань) 物 ze : 迤 ze : 馳 dhe : 知 te : 離 le (10); 池 de :
宜 ye : 枝 kje : 籬 le : 隨 zhwe (57); 宜 ye : 施 se : 池 de :
離 le : 籬 le : 隨 zhwe (61)
(Цзи) 儀 ye : 贖 the : 池 de : 離 le : 虧 khwe (24-25); 池 de :
離 le : 贖 the : 宜 ye : 離 le : 施 se : 儀 ye : 崖 y(h)íe :
羈 ke : 矢 te : 枝 kje : 馳 dhe : 為 we (35-37); 宜 ye :
離 le : 蛇 se : 危 we : 池 de : 崖 y(h)íe : 纒 l(h)e :
離 le (99-100); 陸 zhwe : 靡 m(h)e (136); 裁 he : 虧 khwe :
離 le (310).

2. Неточные рифмы (с классом 脂 С)

(Цзи) 遲 dhíj : 歸 kwíj : 悲 píj : 達 wíj : 飛 pwiíj : 池 de :
遲 wíj : 幾 kíj (56-57).

XI класс рифм (支 В)

Слова этого класса (СК финаль -iej) в рифмах Дань Цзи и Цзи Кана не представлены.

XIII класс рифм (脂 А)

I. Ровный тон (脂 А П)

(Цзи) 回 wíj : 頽 d(h)wíj : 隈 wíj : 懷 swíj : 哀 ?íj (78-79).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 В

(Цзи) 依 íj : 摧 zhwíj (54).

B. Рифмы с классом 之 А - см. с. 625.

XXVI класс рифм (眞 А)

У Цзи Кана встречается только два слова этого класса (論 lwēn и 存 zh(w)ān) в неточных рифмах с классами 元 А и 元 В:

論 lwēn : 原 jwan : 難 nān : 端 twān : 遷 shjen (23); 泉 zj(w)en : 絃 (=弦) wiēn : 玄 wiēn (~gw-) : 存 zh(w)ān (157).

XXVII класс рифм (眞 В)

I. Ровный тон (元 В 平)

(Кань) 雲 whān : 群 ghwān : 紛 phwān (59)
(Цзи) 關 mwān : 雲 whān (55).

2. Неточные рифмы (с классом 眞 С)

(Цзи) 斤 kēn : 神 šin : 均 kjwin : 文 mwān (90-91).

XXVIII класс рифм (眞 С)

I. Ровный тон (眞 С 平)

(Кань) 辰 h(h)in : 論 l(h)win : 人 hín : 辛 sjin : 眞 éin :
身 šin : 鄰 lin (43-44); 賓 pjīn : 塵 dīn : 神 šin : 人 hín (75);
濱 pjīn : 眞 éin : 人 hín : 身 šin : 辛 sjin (78)
(Цзи) 塵 dīn : 鮮 lhin : 人 hín : 親 shjin (8); 珍 tīn : 身 šin :
人 hín : 神 šin (19); 身 šin : 眞 éin : 人 hín : 塵 dīn (27-28);
親 shjin : 鄰 lin : 塵 dīn : 辰 h(h)in : 津 cjīn :
眞 éin : 神 šin : 新 sjin : 人 hín : 身 šin (80); 賓 pjīn :
醴 l(h)win : 泰 t(h)jīn : 人 hín : 神 šin : 倫 lwīn (102);
珍 tīn : 人 hín (109); 論 l(h)win : 親 shjin : 仁 hín : 陳 dhīn :
眞 éin (311); 親 shjin : 困 ?jīn (54).

2. Смешанные рифмы (平 : 去)

(Кань) 負 bhīn : 塵 dīn : 殉 zhwīn : 倫 lwīn : 眞 éin : 神 šin :
濱 pjīn (88)
(Цзи) 均 kjwin : 親 shjin : 順 šwīn : 民 mjīn (41); 眞 éin :
身 šin : 人 hín : 信 sjin : 慎 h(h)in (107).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 元 В

(Цзи) 泉 zj(w)en : 濱 pjīn : 人 hín (22); 身 šin : 臣 gshjin :
眞 tiēn (312).

B. Рифмы с классом 眞 В - см. выше.

XXIX класс рифм (元 А)

I. Ровный тон (元 А 平)

(Кань) 干 kān : 言 yan : 算 tān : 寒 gān : 軒 han : 餐 chān :
欺 thān (72-73); 難 nān : 干 kān : 餐 chān : 言 yan (83);
(Цзи) 園 whān : 端 twān (22); 顏 yān : 寒 gān : 寬 khwān : 患 (g)wān (45);
欺 thān : 源 lān (54); 變 mān : 源 ywān : 患 (g)wān (135);
祭 b(h)wān : 立 twān : 患 i(h)wān : 怨 ywān : 患 (g)wān (135-136);
顏 yān : 患 (g)wān (313).

2. Падающий тон (元 А 去)

(Цзи) 亂 lwān : 畔 bhān : 難 nān : 買 kwān : 筭 swān : 官 kwān :
巨 tān : 怨 ywān (59-60); 腕 wān : 漫 mān : 按 tān : 亂 l(h)wān :
亂 lwān : 散 sàh : 欄 lān : 餐 chān (97-98).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 元 В

(Цзи) 山 siēn : 川 shwen : 絃 wiēn : 玄 (g)wiēn : 筭 shjwen :
言 yan (15-16); 軒 han : 裳 shān : 歡 hwān : 彈 dhān : 蘭 lān :
歎 thān (17-18); 安 wān : 殘 zhān : 患 (g)wān : 怨 ghen :
安 wān (47-48); 斤 kān : 蘭 lān : 歡 hwān : 難 nān : 言 yan :
患 (g)wān : 然 hēn : 軒 han : 安 wān : 拳 phān :
寬 khwān : 完 wān : 寒 gān : 酸 swān (66-68); 原 ywān : 繁 b(h)wān :
宣 sjwen : 軒 han : 震 khen (75-76); 山 siēn : 絃 wiēn : 然 hēn :
煩 b(h)wan (102-103); 怨 ghen : 言 yan : 前 zjēn (314).

B. Рифмы с классом 眞 А - см. с. 634.

XXX класс рифм (元 В)

I. Ровный тон (元 В 平)

(Кань) 山 siēn : 朔 phjen : 然 hēn : 娟 ?jwen : 遠 len (33-34);
眞 tiēn : 天 thiēn : 憐 liēn : 然 hēn : 眠 miēn : 年 niēn (37);
(Цзи) 還 zhwen : 然 hēn (19-20); 淵 ywān : 患 ghwān : 年 niēn :
然 hēn (75); 西 siēn : 前 zjēn : 眞 tiēn : 眞 kiēn : 閑 yjēn (87);
權 swen : 山 siēn : 賢 yjēn (~g-) (312).

2. Неточные рифмы (с классами 眞 А, 眞 С, 元 А) - см. выше.

XXXI класс рифм (談 А)

Только одно слово этого класса (嚴 я́м) встречается у Ци Кана в неточной рифме с классом 侵 В:
深 shim : 嚴 я́м : 險 y(h)im : 豈 shim (85-86).

XXXII класс рифм (談 В)

Слова этого класса (СК финали -iem, -em, -jem, -ám) в рифмах Вань Ци и Ци Кана отсутствуют.

XXXIII класс рифм (侵 А)

Слова этого класса (СК финаль -am) в рифмах Вань Ци и Ци Кана отсутствуют.

XXXIV класс рифм (侵 В)

I. Ровный тон (侵 В П)
(Вань) 琴 qin : 禁 kim : 林 lim : 心' s'jim (1-2); 岑 cín(h)im :
林 lim : 襟 kim : 陰 yim : 音 yim : 心' s'jim (12-13); 音 yim :
沈 shen : 淫 yim : 林 lim : 心' s'jim (14-15); 林 lim :
駸 qin : 心' s'jim : 淫 yim : 尋 xun : 禁 kim (16); 林 lim :
沈 shen : 音 yim : 尋 xun : 心' s'jim (29); 襟 kim : 林 lim :
心' s'jim : 尋 xun (58); 心' s'jim : 林 lim : 岑 cín(h)im : 沈 shen :
禁 kim (65-66); 任 nin : 心' s'jim : 尋 xun : 林 lim :
淫 yim : 禁 kim (82)
(Цзи) 林 lim : 陰 yim : 琴 qin : 音 yim : 欽 qin : 吟 yin (12-13);
林 lim : 心' s'jim (20); 心' s'jim : 禁 kim (54-55); 音 yim : 吟 yin :
心' s'jim : 任 nin : 琴 qin : 尋 xun (89-90); 心' s'jim : 禁 kim (106);
心' s'jim : 沈 shen : 禁 kim (312); 音 yim : 淫 yim (313).

2. Неточные рифмы (с классом 談 А) - см. выше.

XXXV класс рифм (職 А)

I. Входящий тон (職 А 入)

(Цзи) 默 mòk : 得 tək : 國 kwāk : 塞 sək : 默 mòk (49-50).

2. Неточные рифмы (с классом 職 А)

(Цзи) 德 tək : 合 gəp (136-137).

XXXVI класс рифм (職 В)

I. Входящий тон (職 В 入)

(Вань) 色 sək : 側 cək : 棘 kək : 翼 yək : 拭 shək : 力 lək (85)

(Цзи) 極 gək : 億 yək : 色 sək : 木 mək (50-51);
側 cək : 木 mək : 遍 pək : 棘 kək : 食 shək : 色 sək : 息 sjək (80);
殖 z(h)ək : 赤 hək : 側 cək (87); 仄 cək : 遍 pək : 息 sjək : 識 shək (99);
測 chək : 木 mək (109); 億 yək : 食 shək : 色 sək : 力 lək : 棘 kək : 息 sjək (139).

XXXVII класс рифм (沃 А)

Этот класс представлен у Ци Кана двумя словами: 告 kək и 筇 tək в неточных рифмах:

а) с классом 藥 В: 告 kək : 戚 shiək (54; 314);

б) с классом 藥 А: 筇 tək : 藥 lək (126).

XXXVIII класс рифм (沃 В)

Слова этого класса (СК финаль -ük) в рифмах Вань Ци и Ци Кана не представлены.

XXXIX класс рифм (藥 А)

Этот класс представлен у Ци Кана двумя словами: 雀 yək и 樂 lək в неточных рифмах:

а) с классом 沃 А - см. выше;

б) с классами 屋 и 益 А: 雀 yək : 曲 khok : 雀 yək (~g-) : 乞 h'ap (103-104).

XI класс рифм (藥 В)

Этот класс представлен у Ци Кана одним словом: 戚 shiək в неточной рифме с классом 沃 А (см. выше).

XII класс рифм (屋)

I. Входящий тон (屋 入)

(Цзи) 足 sək : 逸 sək : 谷 kək : 俗 shok : 僕 bək : 玉 yək : 渥 wək lok (58-59);
條 lok : 玉 yək (91); 曲 khok : 角 kək : 渥 wək : 屬 w(h)ok : 辱 h(h)ok (93);
木 mhok : 梅 kək : 梅 kək (124);
卜 pək : 璞 phək : 俗 shok : 祿 lok : 欲 shok : 浴 yok : 曲 khok (142).

2. Неточные рифмы (с классами 藥 А и 益 А) - см. выше.

XLII класс рифм (金翠)

Слова данного класса (СК финали -ak, -ak) в рифмах Юань Цзи и Цзи Кана отсутствуют.

XLIII класс рифм (金易)

I. Входящий тон (金易人)

(Цзи)宅 d(h)ək : 昔 sjek (20).

XLIV класс рифм (質 А)

У Цзи Кана встречается только одно слово этого класса (忽 hwət) в неточной рифме с классами 月 А, 月 В, 祭 А и 祭 В (см. с. 631).

XLV класс рифм (質 В)

Слова этого класса (СК финали -it, -it) в рифмах Юань Цзи и Цзи Кана отсутствуют.

XLVI класс рифм (質 С)

I. Входящий тон (質 С入)

(Цзи)溢 éit : 日 hit (106-107); 一 ?jit : 質 éit : 失 sit (108); 失 sit : 質 éit : 術 hwit (136); 一 ?jit : 逸 éit (140); 失 éit : 吉 kjit (141); 逸 éit : 恤 sjwit (310).

XLVII класс рифм (月 А)

I. Входящий тон (月 А入)

(Цзи)歛 nat : 發 rwat (97); 闕 khwāt : 割 kāt : 禡 yat (~g-) : 遠 d(h)ət (135).

2. Неточные рифмы (с классами 月 В, 祭 А, 祭 В, 質 А) - см. с. 631.

XLVIII класс рифм (月 В)

I. Входящий тон (月 В入)

(Цзи)絶 z(h)jwet : 裂 let (53).

XLIX класс рифм (盍 А)

Данный класс рифм представлен у Цзи Кана одним словом b(h)ap в неточной рифме с классами 屋 и 藥 (см. с. 637).

I класс рифм (盍 В)

Этот класс рифм (СК финали -ier, -er, -jer) у Юань Цзи и Цзи Кана не представлен.

LI класс рифм (緝 А)

Этот класс рифм представлен у Цзи Кана одним словом 合 gər в неточной рифме с классом 職 А (см. с. 636).

LII класс рифм (緝 В)

Данный класс рифм (СК финали -ir, -jir) в рифмах Юань Цзи и Цзи Кана отсутствует.

Рифмы Се Линъюня

I класс рифм (之 А)

Этот класс (СК финали -aj) в рифмах Се Линъюня не представлен.

II класс рифм (之 В)

I. Ровный тон (之 В平)

緝 cə : 詩 sɿ : 絲 sjɿ : 蕪 cɿ : 恩 chɿ : 辭 zhɿ : 時 g(h)ɿ : 之 éɿ : 期 gɿ : 疑 (h)ɿ : 其 g(h)ɿ : 欺 khɿ (85).

2. Восходящий тон (之 В上)

耻 (=耻) thɿ : 子 cɿ (115).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 支

支 ze : 期 gɿ : 蔀 cɿ (13).

B. Рифмы с классом 脂 с

始 éɿ : 泥 zhɿ : 理 lɿ : 杞 khɿ : 似 zhɿ : 雅 dhɿ
(/dhɿj/) : 止 éɿ : 子 cɿ : 紀 kɿ : 止 éɿ : 市 shɿ : 梓 cɿ :
已 jɿ (7) : 已 zhɿ : 始 éɿ : 地 jɿ : 子 cɿ : 理 lɿ : 軌
kwɿj (/kwɿj/) : 止 éɿ : 襄 lhɿ : 梓 cɿ : 美 miɿ (/miɿ/)
(21-22) : 支 lɿ : 嗣 zhɿ : 意 jɿ : 思 sjɿ : 駛 sɿ : 訖 b(h)jɿ
(/b(h)jɿ/) : 志 éɿ (50) : 已 jɿ : 始 éɿ : 齒 éhɿ : 起 khɿ :
俊 /z/ɿ : 軌 kwɿj (/kwɿj/) : 襄 lhɿ : 理 lɿ (62) : 時 g(h)ɿ :
遲 dhɿj (/dhɿj/) : 期 gɿ : 思 sjɿ : 時 g(h)ɿ (80-81) : 起
khɿ : 已 jɿ : 士 sɿ : 止 éɿ : 泥 zhɿ : 子 cɿ : 耳 hɿ : 始
éɿ : 美 miɿ (/miɿ/) (109-110).

С. РИФМЫ С КЛАССАМИ 脂 В И 脂 С
至 sǐj (/oi³ j/); 思 sǐj; 意 zǐj; 計 kiéj; 駛 shǐ; 媚 mìj
(/mǐ³ j/); 意 hǐ (93-94).

Ш КЛАСС РИФМ (幽)

I. РОВНЫЙ ТОН (幽 А П)
?aw : 留 lhew (15); 悠 jhew : 憂 ?aw : 丘 khew : 洲 ?aw :
lǎw : 迢 cǐew : 求 ?aw (49); 舟 ?aw : 流 lǎw : 遊 jǎw :
l(h)ǎw : 留 lhew (83).

2. ПАДАЮЩИЙ ТОН (幽 А У)
就 jǎw : 袖 zhǎw (15).

3. СМЕШАННЫЕ РИФМЫ
友 ?aw : 丘 kh w : 浮 bhew : 洲 ?aw : 翰 tǎw (11).

IV КЛАСС РИФМ (宵 А П)
I. РОВНЫЙ ТОН (宵 А П)
交 kǎw : 邀 j(h)ǎw : 陶 pǎw : 陶 dhǎw : 勞 lǎw (81).

2. ВОСХОДЯЩИЙ ТОН (宵 А У)
草 chǎw : 抱 bhǎw : 嫂 sǎw : 早 cǎw : 飽 pǎw : 道 dhǎw (9-10).

3. НЕТОЧНЫЕ РИФМЫ (С КЛАССОМ 宵 В)
道 dhǎw : 皎 kiéw (15); 朝 tew : 風 fǐew : 韶 dhǎw : 桃
dhǎw : 苗 mew : 邀 liéw : 高 kāw : 朝 tew : 韶 dhǎw : 交
kǎw : 高 kāw : 枚 cǐew : 朝 tew : 霄 sjew : 喬 khǎw : 交
kǎw : 條 diéw (78); 淫 séw : 草 chǎw : 討 tǎw : 道 dhǎw : 長
n(h)iéw : 抱 bhǎw : 早 cǎw : 妙 mjéw : 藻 cǎw : 昊 yǎw (-g-):
飽 pǎw : 老 lhǎw (111); 高 kāw : 超 thǎw : 燕 yǎw : 叔 cǐew :
潮 dew : 拳 kāw : 桃 dhǎw : 朝 ?aw : 苗 mew : 巢 j(h)ǎw : 韶
jew (118-119).

У КЛАСС РИФМ (宵 В)

I. ПАДАЮЩИЙ ТОН (宵 В У)
眺 thiéw : 峭 chǐew : 囑 jǎw : 痛 chǐéw : 妙 mjéw : 釣 tiéw :
調 dhiéw (94-95).

2. НЕТОЧНЫЕ РИФМЫ (С КЛАССОМ 宵 А) - см. выше.

УП КЛАСС РИФМ (魚 А)

I. ВОСХОДЯЩИЙ ТОН (魚 А У)
浦 phó : 戶 yó (-g-): 莽 m(h)ó : 睹 tó : 鼓 kó : 虎 hō :
苦 khó (40); 土 thó.

2. ПАДАЮЩИЙ ТОН (魚 А У)
素 sò : 露 lhò : 暮 mò : 故 kò : 度 d(h)ò : 惡 rò : 慕 mò :
顧 kò : 飄 yó : 路 lò : 晤 y(h)ò (27).

УП КЛАСС РИФМ (魚 В)
I. РОВНЫЙ ТОН (魚 В П)
初 cho : 敷 phwo (7); 夫 pwo : 驅 khwo (15).

2. СМЕШАННЫЕ РИФМЫ (У П)
羽 w(h)ó : 渚 ó : 許 hó : 旅 ló : 所 sò : 阻 cò : 宇 w(h)ó :
酉 (= 酒) sjó : 語 ó : 沮 j(h)ó : 慮 ló : 敘 sò (107-108).

УШ КЛАСС РИФМ (歌)
I. ВОСХОДЯЩИЙ ТОН (歌 А)
桐 ká : 陞 d(h)wá (44).

IX КЛАСС РИФМ (支)
I. РОВНЫЙ ТОН (支 А П)
馬 dhe : 規 kjwe : 歧 s(h)je : 池 de : 移 je : 垂 s(h)we :
斯 sje : 崖 y(h)ie : 知 te : 斯 sje : 矢 te : 馬 dhe :
離 le (80).

2. НЕТОЧНЫЕ РИФМЫ (С КЛАССОМ 支 В) - см. с. 639.

X КЛАСС РИФМ (脂 А)
I. РОВНЫЙ ТОН (脂 А П)
禿 d(h)wǎj : 哀 ?ǎj : 催 chwǎj (113).

XI КЛАСС РИФМ (脂 В)
I. РОВНЫЙ ТОН (脂 В П)
樓 chǐéw : 溪 khǐéw : 階 kiéw : 迷 mhiéw : 蹊 xiéw (-g-):
蒂 dhiéw : 搗 w(h)iéw : 莫 dhiéw : 排 biéw : 梯 thiéw (72-
73).

2. НЕТОЧНЫЕ РИФМЫ (С КЛАССОМ 支 В) - см. с. 640.

XII класс рифм (脂 C)

I. Ровный тон (平 C)

微 g(h)wɛj : 歸 kwɛj : 歸 w(h)ɛj (/gwɛj/) : 微 wɛj : 飛 pwej : 皇 kwɛj : 幾 kɛj : 單 hwɛj(6) : 帝 kwɛj : 微 mwɛj : 霽 pwej : 依 wɛj : 扉 pwej : 連 wɛj : 推 ɕhwɛj (/ɕhwɛj/) (63).

2. Неточные рифмы (с классом 之 B) - см. с. 639-640.

XIII класс рифм (祭)

Слова этого класса (СК финали -əj, -əj) в рифмах Се Линь-Мах отсутствуют.

XIV, XV, XVI классы рифм (蒸 A, 蒸 B, 冬 A)

Слова этих классов рифм (СК финали -m, -m, -m) в рифмах Се Линь-Мах отсутствуют.

XVII класс рифм (冬 B)

Два слова этого класса (中 tuɔ и 風 puɔ) представлены у Се Линь-Ма в неточных рифмах с классом 東 (см. ниже).

XVIII класс рифм (東)

I. Ровный тон (東 平)

2. Неточные рифмы (с классом 冬 B)

風 puɔ : 東 tɔɔ : 容 jɔɔ : 峯 phɔɔ (42-43); 同 dɔɔ : 中 tuɔ : 風 puɔ : 江 kɔɔ : 壙 jɔɔ : 穗 ɕɔɔ : 峯 phɔɔ : 功 kɔɔ : 從 ɕjɔɔ : 同 dɔɔ (58); 峯 phɔɔ : 松 ɕhɔɔ : 臻 l(h)ɔɔ : 從 ɕ(h)ɔɔ : 從 ɕjɔɔ : 容 jɔɔ : 草 hɔɔ : 風 puɔ : 重 ɕhɔɔ : 同 dɔɔ : 通 thɔɔ (74-75).

XIX класс рифм (陽)

I. Ровный тон (陽 平)

陽 jɔɔ : 方 pweɔ : 岡 kɛɔ : 腸 ɕɔɔ : 涼 ɕɔɔ : 忘 mwɔɔ : 行 jɔɔ (w-) : 芳 pweɔ : 傷 ɕɔɔ : 妨 pweɔ : 將 ɕjɔɔ : 常 ɕɔɔ : 揚 jɔɔ : 章 ɕɔɔ (66); 央 jɔɔ : 傷 ɕɔɔ : 忘 mwɔɔ (114).

2. Восходящий тон (陽 上)

蕩 dɔɔɔ : 像 ɕhɔɔɔ : 壤 ɕɔɔɔ : 獎 ɕjɔɔɔ : 往 wɔɔɔ : 長 tɔɔɔ :

韻 養 a(h)ɔɔɔ : 朗 l(h)ɔɔɔ : 賞 ɕɔɔɔ : 兩 lhɔɔɔ : 廣 kwɔɔɔ : 鄉 hɔɔɔ : 養 jhɔɔɔ (100).

XX класс рифм (耕 平)

I. Ровный тон (耕 平)

生 ɕheɔɔ : 情 ɕhjeɔɔ : 榮 wɛɔɔ : 聲 hjeɔɔ : 清 ɕheɔɔ : 生 ɕheɔɔ : 榮 jweɔɔ : 耕 pjeɔɔ : 榮 wɛɔɔ : 形 yiɔɔ (w-g) : 聽 thiɔɔ (3) : 成 ɕheɔɔ : 庭 dhiɔɔ : 楹 jɛɔɔ : 城 ɕ(h)ɛɔɔ : 征 ɕeɔɔ : 鳴 meɔɔ : 耕 ɕjeɔɔ : 等 ɕiɛɔɔ : 聲 hjeɔɔ : 屏 b(h)ieɔɔ : 清 ɕheɔɔ : 星 ɕhiɔɔ (14) : 生 ɕheɔɔ : 情 ɕhjeɔɔ : 齡 l(h)ieɔɔ : 營 jweɔɔ : 汀 thiɔɔ : 耕 pjeɔɔ : 萌 m(h)ɛɔɔ : 京 keɔɔ : 誠 ɕ(h)ɛɔɔ (39) : 城 ɕ(h)ɛɔɔ : 生 ɕheɔɔ : 榮 wɛɔɔ : 成 ɕheɔɔ : 經 kieɔɔ : 型 yiɔɔ (w-g) : 聲 hjeɔɔ : 情 ɕhjeɔɔ : 明 m(h)ɛɔɔ (51-52) : 平 pɛɔɔ : 京 keɔɔ : 英 ɛɔɔ : 城 ɕ(h)ɛɔɔ : 情 ɕhjeɔɔ : 生 ɕheɔɔ : 輕 khjeɔɔ : 鳴 meɔɔ : 英 hjeɔɔ : 耕 pjeɔɔ : 旱 mieɔɔ (105-106) : 城 ɕ(h)ɛɔɔ : 生 ɕheɔɔ : 英 ɛɔɔ : 征 ɕeɔɔ (112).

2. Смешанные рифмы (平 : 去)

榮 wɛɔɔ : 生 ɕheɔɔ : 名 mhjeɔɔ : 耕 kieɔɔ : 耕 pjeɔɔ : 卿 kheɔɔ : 生 ɕheɔɔ : 荊 keɔɔ : 平 pɛɔɔ : 迎 jeɔɔ : 垌 kwieɔɔ : 行 ɛɔɔ : 淨 ɕ(h)jɛɔɔ : 明 m(h)ɛɔɔ : 英 ɛɔɔ : 停 dhiɔɔ : 情 ɕheɔɔ (55).

XXI класс рифм (真 A)

I. Ровный тон (真 A 平)

眞 mɔɔɔ : 擘 b(h)wɔɔɔ : 敦 twɔɔɔ : 尊 ɕwɔɔɔ : 翻 pɔɔɔɔ : 謔 hwɔɔɔ : 猿 w(h)ɔɔɔ : 敦 thwɔɔɔ : 奔 pɔɔɔ : 存 ɕh(w)ɔɔɔ : 魂 w(h)ɔɔɔ : 論 lwɔɔɔ (59-60) : 論 lwɔɔɔ : 奔 pɔɔɔ : 臻 swɔɔɔ : 也 d(h)wɔɔɔ : 昏 hwɔɔɔ : 眞 mɔɔɔ : 存 ɕh(w)ɔɔɔ : 魂 w(h)ɔɔɔ : 溫 wɔɔɔɔ : 敦 twɔɔɔ (88-89) : 軒 hɔɔɔ : 璠 b(h)wɔɔɔ : 喧 hwɔɔɔ (12).

2. Неточные рифмы (с классом 元 B)

眞 phjɛɔɔ : 泉 ɕj(w)ɛɔɔ : 閑 jɛɔɔɔ : 膳 ɕ(h)ɛɔɔɔ : 便 bjeɔɔɔ : 眞 wɛɔɔɔ : 眞 wɔɔɔɔ : 眞 phjɛɔɔɔ (2).

XXII класс рифм (眞 B)

Слова этого класса встречаются у Се Линь-Ма в неточных рифмах с классом 眞 C :

鄰 lin : 困 ?jin : 雲 wɔɔɔɔ : 陳 dhin : 淪 l(h)win : 眞 ɛin : 親 ɕhjin : 斤 kɛɔɔɔ : 眞 ɛin : 辰 ɕ(h)in (16) : 雲 wɔɔɔɔ : 氛 b(h)wɔɔɔɔ : 人 ɛin : 軍 kwɔɔɔɔ : 分 pwin : 人 ɛin : 塵 ɕin : 輪

l(h)win : 論 lwín : 屯 twín : 民 mjín (19); 迤 gín : 吟 éín : 心 hín : 隱 ín (82).

XXIII класс рифм (貞 C)

I. Ровный тон (貞 C 平)

辰 sh(h)in : 津 cjin : 民 mjín : 臻 cin : 仁 hín : 新 sjín : 陳 dhín : 人 hín : 苙 fjin : 塵 din : 珍 tin (99).

2. Восходящий тон (貞 C 上)

盡 g(h)jín : 殫 w(h)ín : 困 gwín : 愆 m(h)ín : 混 m(h)jín : 心 hín : 朕 dhín (115).

3. Негочные рифмы (с классом 貞 B) - см. выше.

XXIV класс рифм (元 A)

I. Ровный тон (元 A 平)

團 dhwan : 安 tan : 端 thwān : 顏 twān : 顏 nān : 桓 w(h)hān : 蘭 l(h)ān : 歎 thān : 觀 kwān : 權 hwān (4-5); 彈 tān : 權 hwān : 顏 nān : 蘭 lān (25).

2. Смешанные рифмы

歡 hwān : 歎 thān : 端 thwān : 結 l(h)wān : 才 g(h)wān : 桓 w(h)wān (83-84); 髮 wān : 髮 thwān : 滿 mán : 誌 d(h)ān : 算 swān : 矢 shwān : 竿 thwān : 竿 kān : 歡 hwān : 暖 nwān : 辜 g(h)wān : 散 sán : 管 kwān (87).

3. Негочные рифмы (с классом 元 B)

圓 wēn : 遠 len : 山 siēn : 前 giēn : 天 thiēn : 遠 ten : 難 nān : 宣 sjwen : 年 nhiēn (97).

XXV класс рифм (元 B)

I. Ровный тон (元 B 平)

開 kiēn : 泉 g(h)wēn : 川 chwēn : 旋 zhjwen : 山 siēn : 言 gen : 年 nhiēn : 南 kh(w)iēn : 絃 wiēn : 然 hēn (17); 天 thiēn : 眠 miēn : 然 hēn : 篇 phjēn (17-18); 遷 chjēn : 年 nhiēn : 豎 kiēn : 便 bjen : 山 siēn : 沒 jwen : 綿 mjēn : 遠

I3 Слово 言 у Се Линькуня регулярно рифмуется по классу 元 B.

l(h)en : 顛 tiēn : 旋 zhjwen : 言 jēn (30); 旋 zhjwen : 延 jen : 川 chwēn : 鮮 chjēn : 傅 dhwen : 綠 jwen : 年 nhiēn (47); 年 nhiēn : 山 siēn : 宣 sjwen : 煙 jiēn : 遷 chjēn : 衍 khen : 緣 jwen : 顛 tiēn : 顯 kiēn : 旋 zhjwen : 賢 jiēn (w-g); 泉 g(h)wēn : 遷 ten : 甄 kjen : 劍 jwen : 然 hēn : 穿 chwēn : 延 jēn : 開 kiēn : 南 kh(w)iēn : 篇 phjēn (69-70); 川 chwēn : 山 siēn : 延 jēn : 篇 phjēn : 言 jēn (80); 山 siēn : 泉 g(h)wēn : 賢 jiēn (w-g); 阡 chiēn : 煙 jiēn : 筌 chjwen : 傅 dhwen : 前 giēn : 緩 w(h)en : 然 hēn (91-92).

2. Восходящий тон (元 B 上)

顛 hiēn : 法 (g)wiēn : 峴 jiēn (w-g) : 緬 m(h)jēn : 轉 twēn : 淺 chjēn : 卷 kwēn : 眼 y(h)iēn : 展 tēn : 辨 bēn : 遣 khjēn (77).

3. Смешанные рифмы

傅 dhwen : 天 thiēn : 艱 kiēn : 眷 kwēn : 衍 jēn : 殿 tiēn : 寔 jiēn (26).

4. Негочные рифмы (с классом 元 A и 元 B) - см. с. 643-644.

XXVI-XXVII классы рифм (設 A, 設 B, 侵 A)

Слова этих классов (СК финали -ām, -iem, -em, -jem, -Am) в рифмах Се Линькуня отсутствуют.

XXIX класс рифм (侵 B)

I. Ровный тон (侵 B 平)

音 jim : 吟 gim (7); 岑 g(h)im : 沈 dhim : 陰 ?im : 深 éhim : 林 lim : 心' sjim : 衫 kim : 琴 ghim (34); 音 ?im : 沈 dhim : 任 hím : 林 lim : 臨 lim : 欽 khim : 陰 ?im : 禽 ghim : 吟 gim : 心' sjim : 今 kim (35); 心' sjim : 陰 ?im : 岑 g(h)im : 身 zhjim : 音 ?im (84).

XXX класс рифм (職 A)

I. Восходящий тон (職 A 入)

慝 thāk : 比 pāk : 勒 lāk : 國 kwāk : 賊 zhāk : 則 cāk : 德 tāk : 刻 khāk : 黑 h(w)āk : 默 mhāk : 惑 w(h)āk (102-103).

2. Негочные рифмы (с классом 屋)

足 cjak : 得 tāk (44).

XXXI, XXXII классы рифм (職 в, 沃 а)

Слова этих классов (СК финали -ik, -ok) в рифмах Се Линь-кня отсутствуют.

XXXIII класс рифм (沃 в)

I. Входящий тон (沃 в а)
白 mhak : 宿 sjuk (91).

XXXIV класс рифм (屋)

I. Входящий тон (屋 а)
屋 ok : 木 mhok : 曲 khok : 屬 h(h)ok : 鹿 lok : 樂 jok : 感, chioek (?) : 木 phok (41-42).

2. Неточные рифмы (с классом 職 а) - см. с. 645.

XXXV класс рифм (錫 а)

I. Входящий тон (錫 а)
洛 lak : 薄 bak : 索 sak : 却 khak : 誑 hak : 芳 phak : 樂
sek : 酌 bek : 瘡 bak : 樂 lak (1) : 落 lak (1) : 察 lak : 察 hak : 涸
lak (v-g-) (12) : 敦 kwak : 薄 bak : 金 hak : 察 hak : 涸
thak : 弱 hhak : 諸 phak : 落 lak : 察 hak (32) : 察 hak : 託
m(h)ak : 雀 cjak : 作 cak : 誑 hak : 察 lak : 樂 lak :
託 thak (117).

XXXVI класс рифм (錫 а)

I. Входящий тон (錫 а)
適 bek : 夕 zhjek (15) : 剔 thiek : 系 siäk : 益 ?jek : 階
khek : 場 jek : 豕 cjek : 役 jwek (52-53) : 迫 pek : 察 khäk :
夕 zhjek : 適 bek : 威 chiek (?) : 隔 khiek (?) : 摘 thiäk : 祈
siäk : 覓 d(h)iek (?) (64) : 夕 zhjek : 役 jwek : 滴 tiäk (96) :
夕 zhjek : 隙 khiek : 振 mhiäk : 覓 d(h)iek : 軌 khiek (114).

XXXVII класс рифм (質 а)

I. Входящий тон (質 а а)
啟 het : 沒 mät : 髮 pwät : 月 gwät : 越 wät : 闕
khwät : 勿 hwät : 伏 b(h)wät (45) : 歇 het : 月 gwät : 發 pwät :
越 wät : 伏 b(h)wät : 髮 pwät (74).

2. Неточные рифмы (с классом 月 в)

越 wät : 發 pwät : 月 gwät : 歇 het : 闕 khwät : 別 bet :

646

XXXVIII класс рифм (質 в)

Слова этого класса (СК финали -it, -üt) в рифмах Се Линь-кня отсутствуют.

XXXIX класс рифм (質 с)

I. Входящий тон (質 с а)
室 bit : 畢 pjit : 質 bit : 密 mhit : 日 hit : 志 sjit : 吉
kjit : 匹 pjit : 一 jjit : 出 énwit (48) : 瑟 sit : 密 mhit :
畢 pjit : 懷 lhrit : 質 bit : 室 bit : 一 jjit : 日 hit : 匹
pjit : 失 bit (104).

XL класс рифм (月 а)

Этот класс (СК финали -ät, -at) в рифмах Се Линькня не представлен.

XLI класс рифм (月 в)

I. Входящий тон (月 в а)
雪 sjwet : 潔 kiät : 即 ciät : 滅 mjet : 拔 biät : 哲 tet
(10) : 雪 sjwet : 梨 kiät : 節 ciät : 哲 tet : 缺 khjwet : 悅
jwet : 列 lhrit : 蘭 khwiät : 鞞 dhet : 別 bet : 劣 lhwet (24) :
月 piät : 鞞 dhet : 雪 sjwet (90) : 絕 d(h)jwet : 鞞 dhet
(93) : 滅 mjet : 切 chiät : 雪 sjwet : 潔 kiät : 鞞 dhet (112-
113).

2. Неточные рифмы (с классом 質 а) - см. с. 646.

XLII класс рифм (盍 а)

Этот класс (СК финали -är, -ar) в рифмах Се Линькня не представлен.

XLIII класс рифм (盍 в)

I. Входящий тон (盍 в а)
接 cjer : 涉 h(h)er : 躡 nher : 協 yiär (~g-) : 狹 yiär : 疊
dhiär : 葦 jher : 燬 siär : 匱 khieär (43).

XLIV-XLV классы рифм (屑 а, 緝 в)

Слова этих классов (СК финали -är, -ir) в рифмах Се Линь-кня отсутствуют.

2. Восходящий тон (魚上)
兩 whó : 阻 só : 撫 rhwó : 佇 dhó (1).

3. Падающий тон (魚去)
著 tò : 故 kò : 附 b(h)wó : 語 hò : 處 éhò : 住 á(h)wó : 數女 swó : 鼻 gwó : 響 jò : 去 khò : 小響 ghwó : 慮 lò (33) : 去 khò : 趣 chjwó : 舉 kò : 備 rhwó : 路 lò : 願 khò : 響 jò : 務 rhwó : 素 sò : 悟 yó : 慮 lò : 著 tò (277).

4. Смешанные рифмы
女 rhwó : 去 khò : 名 ko : 處 éhò : 株 two : 女 rhó : 食 jo :
虛 kxo : 無 rhwó (48) : 路 lò : 居 ko : 于 wo : 隔 rh(h)wó : 途 dhó :
湖 yó : 球 so : 食 jo : 女 rhó (120) : 兩 rhó : 隔 rh(h)wó : 豫
會 syó : 慮 l(h)o : 居 ko : 燕 m(h)wo : 女 rhó (218-219) : 孺
jò : 翁 só : 去 khò : 慮 éhò : 如 rhó : 住 á(h)wó : 處 éhò : 孺
小響 ghwó (247).

УП класс рифм (歌仄)

I. Ровный тон (歌平)

柯 ká : 木 wá : 物 tá : 何 yá (~g-) (1) : 柯 ká : 羅 lā : 流
?wá : 沙 sā (26) : 和 wá : 花 hwá : 多 tā : 歌 ká (217) : 和
wá : 歌 ká : 多 tā : 華 wá : 何 yá (~g-) (219) : 何 yá (~g-) :
家 ká : 歌 ká : 阿 wá (311) : 過 kwá : 河 yá : 波 pá : 歌 ká :
遇 yá (~g-) (320-321) : 遇 yá (~g-) : 過 kwá : 歌 ká : 何 yá
(~g-) (377).

2. Восходящий тон (哥上)
火 hwá : 我 rhá : 可 khá : 假 ká (26).

УШ класс рифм (支)

I. Восходящий тон (支上)
是 sh(h)é : 毀 hwé : 爾 m(h)je : 高 le : 馬 ke :

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 A
稽 kiéj : 崖 y(h)ie : 小響 ghwéj : 爾 m(h)je : 高 le : 馬 ke :
虛 khwe (248).
B. Рифмы с классом 脂 B
非 bhwi : 皇 khwi : 依 iij : 遠 wij : 悲 pi : 暉 hwi : 遲
dhij : 物 je (96-97) : 梁 cji : 枝 ée : 奇 ke : 爲 we : 羈

IV класс рифм (宵 A)

I. Восходящий тон (宵 A上)
老 rháw : 保 páw : 燥 saw : 早 sáw : 抱 bháw : 道 dháw (247).

2. Падающий тон (宵 A去)

操 sáw : 樂 rháw : 孝 háw : 傲 yáw (~g-) : 蹈 a(h)áw : 報 páw (375).

3. Неточные рифмы (с классом 宵 B) - см. ниже.

У класс рифм (宵 B)

Слова этого класса у Тасо Кэньмина представлены только в неточных рифмах с классом 宵 A:

I. Ровный тон (宵 A)

朝 tew : 交 káw : 勞 lāw (28) : 交 káw : 潮 tiéw : 高 káw : 霄
pjew : 勞 lāw : 焦 cjew : 陶 dháw : 朝 tew (143) : 蕭 siéw :
郊 káw : 曉 rh(h)iéw : 修 diéw : 朝 tew (311).

2. Восходящий тон (宵 B)

道 dháw : 老 rháw : 稿 kháw : 好 háw : 響 páw : 表 péw (152).

VI класс рифм (魚)

I. Ровный тон (魚平)

虛 l(h)o : 如 rhó : 壺 yó (~g-) : 余 jo (7) : 疎 so : 初 cho :
履 sh(h)ó : 踏 dho (15) : 書 só : 女 rhwó : 居 ko : 虛 l(h)o
(19) : 踏 dho : 虛 l(h)o : 墟 kxo : 舍 jo : 幼 g(h)wo : 無
rhwó : 疎 so : 須 sjwo : 如 rhó : 虞 rho : 書 só : 都 tó : 巫 wu :
jwo : 舉 jo : 俱 kwo : 踏 dho : 如 rhó : 無 m(h)wo : 女 rhwó :
疎 so : 舍 syó (102) : 書 só : 如 rhó : 衛 g(h)wo : 球 so : 紉
rho : 食 shó : 居 ko : 魚 rho : 物 kwo : 虛 l(h)o (113) : 偶
y(h)wo : 塗 dho : 馬 rhwó : 舍 jo : 居 ko : 圖 dō : 如 rhó (286) :
l(h)o : 書 só : 車 ko : 蔬 so : 俱 kwo : 響 jò (317) : 隔 rh(h)wo :
途 dhó : 女 rhwó : 書 só : 閑 l(h)o : 響 jò : 夫 rhwó : 書 só : 居
ko (368) : 虛 rho : 夫 rhwó (367) : 愚 rho : 疾 rhwó (371) : 疏 so :
無 m(h)wo : 孤 kó : 如 rhó (374).

ke (1517); 遺 jwǐj : 微 mwǐj : 私 sjǐj : 惟 w(h)ij : 麤 kwe :
 歸 kwǐj : 違 wǐj : 希 hij : 悲 pij : 衣 pij : (279).
 С. РИФМЫ С КЛАССОМ 之 В - СМ. С. 649.

IX класс рифм (脂 A)

I. Ровный тон (脂 A 平)

個 wēj : 樓 siēj : 諧 giēj : 懷 swiēj (28); 隈 wēj : 小 寰
 swiēj : 諧 giēj : 災 kiēj : 迴 wēj : 哀 wēj : 開 khēj : 秀 寰
 d(h)wēj : 乖 kwǐēj : 樓 siēj (148); 開 khēj : 小 寰
 kwǐēj : 柘 siēj : 泥 niēj : 諧 giēj : 迷 mhiēj : 因 wēj (152);
 凄 siēj : 徊 wēj : 階 kiēj : 哀 wēj : 摧 zhwej : 懷 swiēj
 (320-321).

2. Неточные рифмы (с классом 支) - см. с. 651.

X класс рифм (脂 B)

I. Ровный тон (脂 B 平)

沂 (h)ij : 歸 kwǐj : 揮 hwǐj : 追 twǐj (7); 飛 pwǐj : 依
 kwǐj : 遺 jwǐj (28); 稀 hij : 皇 kwǐj : 衣 kwǐj : 違
 (47-48); 皇 kwǐj : 悲 pij : 非 pwǐj : 遺 jwǐj : 依
 kwǐj : 衰 swǐj : 揮 hwǐj (139); 飛 pwǐj : 悲 pij : 依
 kwǐj : 歸 kwǐj : 哀 swǐj : 遺 jwǐj (151); 飢 kij : 肥 bwǐj :
 ?ij : 悲 pij : 非 pwǐj : 遺 jwǐj : 皇 kwǐj : 自 sij (215);
 ?ij : 暉 hwǐj : 飛 pwǐj : 皇 kwǐj : 飢 kij : 悲 pij (265);
 kwǐj : 悲 pij : 追 twǐj : 非 pwǐj : 衣 kwǐj : 微 mwǐj
 (327); 遲 dhi : 非 pwǐj : 夷 jǐj : 悲 pij (367); 歸 kwǐj :
 夷 jǐj : 渥 m(h)ij : 微 mwǐj (371).

2. Восходящий тон (脂 B 上)
 鄙 pij : 孺 l(h)ij : 軌 kwǐj : 美 mǐj (22).

3. Падающий тон (脂 B 去)

墜 dhwǐj : 畏 wǐj : 驪 kwǐj : 至 èij (12); 匱 gwǐj : 孽 xǐj :
 èij : 愧 kwǐj (22); 至 èij : 醉 cǐwǐj : 次 sjǐj : 喜
 kwǐj : 味 mwǐj (152).

4. Неточные рифмы (с классами 之 В, 支) - см. с. 649, 651.

XI класс рифм (祭 A)

I. Падающий тон (祭 A 去)

會 wǎj : 大 dhǎj : 泰 thǎj : 賴 lhǎj (387).

2. Неточные рифмы (с классом 祭 B)

世 sèj : 逝 sh(h)èj : 廢 pwèj : 惠 w(h)èj : 慈 khèj : 藝
 hèj : 稅 swèj : 吠 bwèj : 製 èej : 詣 j(h)èj : 厲 lèj : 歲
 sjwèj : 慧 w(h)èj : 界 kièj : 蔽 pjèj : 外 hwǎj : 契 khèj
 (338-339).

XII класс рифм (祭 B)

I. Падающий тон (祭 B 去)

帝 tièj : 世 sèj : 廢 pwèj : 惠 w(h)èj : 蔽 pjèj : 計 kièj : 歲
 sjwèj : 說 swèj : 界 kièj : 濟 cièj : 袂 m(h)èj (317); 刈
 pèj : 濟 cièj : 界 kièj : 逝 sh(h)èj : 脆 chjwèj : 世 sèj
 (376); 弟 d(h)èj (?d(h)èj) : 概 kèj : 愛 lèj : 介 kièj : 惡
 w(h)èj : 世 sèj : 厲 lèj : 藝 hèj (375).

2. Неточные рифмы (с классом 祭 A) - см. выше.

XIII-XV классы рифм (蒸 A, 蒸 B, 冬 A)

Слова этих классов (СК финали -и, -и, -оу) в рифмах
 Tao Юаньмина отсутствуют.

XVI класс рифм (冬 B)

I. Ровный тон (冬 B 平)

風 puu : 冲 d(h)uu : 終 éuu : 躬 guu (19); 窮 guu : 中 tuu :
 豐 puu : 風 puu : 終 éuu : 冲 d(h)uu : 隆 luu : 嵩 sjuu
 (78); 終 éuu : 戎 huu : 雄 wuuu : 風 puu : 窮 guu : 中 tuu
 (218).

2. Неточные рифмы (с классом 東)

風 puu : 中 tuu : 通 thuu : 弓 guu (152).

XVII класс рифм (東)

I. Ровный тон (東 平)

漢 mhōu : 江 kōu : 望 sōu : 從 zhjōu (1); 同 dōu : 東 tōu :
 江 kōu : 通 thōu (15); 龍 lou : 功 kōu : 封 pou : 蹤 cōu
 (26); 蓬 bhōu : 工 kōu : 華 kōu : 同 dōu : 通 thōu : 從 zhjōu
 (265); 東 tōu : 同 dōu (320); 拳 phou : 松 zhjōu (384).

2. Неточные рифмы (с классом 冬 B) - см. выше.

XVIII класс рифм (陽)

I. Ровный тон (陽 平)

堂 dāy : 璋 chāy : 霜 sāy : 光 kwāy (15); 唐 dhāy : 光 kwāy :
 商 sāy : 昌 chāy (26); 荒 hwāy : 堂 dāy : 荒 hwāy : 場 dāy :
 邨 m(h)āy : 昂 ōy : 方 pway : 傷 sāy (219); 皇 huāy : 房 fāy :
 bway : 女 nyāy : 陽 jey : 場 dāy (247); 望 mway : 桑 sāy : 糠 kōy
 khāy : 糧 ley : 鄉 hāy : 傷 sāy : 方 pway : 觴 sāy (247); 涼 ley :
 lay : 梁 ley : 鄉 hāy : 霜 sāy : 長 dāy (248); 陽 jay : 長 dāy :
 dāy : 光 kwāy : 是 w(h)āy (286-287); 長 dāy : 常 chāy : 糧 ley :
 lah : 女 nyāy (287); 觴 sāy : 嘗 chāy : 儻 thāy : 光 kwāy :
 鄉 hāy : 央 ōy (311); 芳 phway : 央 ōy : 揚 jay (320); 揚 jay : 妝 cāy (320).

2. Восходящий тон (陽上)
 鞅 éy : 想 sjáy : 往 wáy : 長 téy : 唐 kwáy : 茶 m(h)āy (47).

3. Падающий тон (陽去)
 上 sháy : 妄 m(h)āy : 誇 pāy : 亮 lāy (317).

XIX класс рифм (耕)

I. Ровный тон (耕平)
 榮 wey : 情 zhjey : 征 éy : 生 sey (1); 生 sey : 名 mhjey :
 明 m(h)ey : 聲 sey : 齒 l(h)ēy : 傾 khjwey : 榮 khjwey : 榮 wey : 情 zhjey :
 shjey : 成 shēy (45); 零 liēy : 稟 miēy : 生 sey : 傾 khjwey : 形 yēy : 成 shēy :
 shēy : 齒 l(h)ēy (112); 聲 sey : 庭 dhiēy : 情 zhjey : 形 yēy : 形 yēy :
 (w-g) : 盈 jey (112); 稟 miēy : 情 zhjey : 耕 khjwey : 榮 khjwey : 生 sey :
 明 m(h)ey : 平 bhey : 征 éy : 耕 khjwey : 榮 khjwey : 名 mhjey :
 (123); 情 zhjey : 名 mhjey : 生 sey : 驚 kej : 成 shēy (151);
 經 kiēy : 成 shēy : 更 kēy : 庭 dhiēy : 鳴 mey : 情 zhjey :
 (152-153); 羸 jey : 卿 khjwey : 京 kej : 行 gēy : 嬰 jey : 英 jey :
 聲 sey : 生 sey : 驚 kej : 名 mhjey : 庭 dhiēy : 城 chēy :
 sh(h)ey : 營 jwey : 成 shēy : 情 zhjey (282-283); 靈 liēy : 名 mhjey :
 mājey : 生 sey : 情 zhjey : 形 yēy (w-g) : 驚 kej : 耕 khjwey :
 聲 sey : 榮 wey (317); 盈 jey : 明 m(h)ey (320); 生 sey : 情 zhjey :
 shjey : 羸 jey : 齒 l(h)ēy : 成 shēy (374-375); 情 zhjey : 行 gēy :
 gēy : 盈 jey : 成 shēy (376); 英 jey : 情 zhjey : 化 khjwey :
 鳴 mey : 生 sey (151).

2. Восходящий тон (耕上)
 境 kéy : 酉 syēy : 領 lhéy : 穎 jwéy : 兼 péy (152); 領 lhéy (47).

lhéy : 景 kéy : 冷 liéy : 永 wéy : 影 zéy : 騁 théy : 靜 z(h)jéy (246-247).

3. Смешанные рифмы
 鳴 mey : 零 liéy : 命 méy : 京 kej : 寧 niēy (19).

XX класс рифм (眞 A)

I. Ровный тон
 根 kān : 存 zh(w)ān : 門 mēn : 敦 twēn (11); 奔 pān : 門 mēn : 存 zh(w)ān : 樽 cwān (327).

2. Неточные рифмы (с классом 元 B)
 眷 kwēn : 恨 yēn (-g-) : 遜 d(h)wēn : 戀 lwēn : 存 zh(w)ān :
 奔 pān : 元 w(h)ān : 門 mēn : 孫 swān (376-377).

XXI класс рифм (眞 B)

I. Ровный тон (眞 B 平)
 珍 tin : 親 sjin : 人 hín : 鄰 lin (19); 分 pwin : 欣 hin : 雲 whin : 聞 mwīn (19); 民 mjīn : 眞 éin : 因 ōyin : 人 hín (21);
 欣 hin : 人 hín : 困 ōyin : 臻 cīn : 聞 mwīn : 勤 ghīn : 鄰 lin : 鄰 lin : 人 hín : 困 ōyin : 親 sjin : 勤 ghīn : 農 ō(h)in :
 lin : 滄 pjin (64); 勤 ghīn : 親 sjin : 鄰 lin : 農 ō(h)in :
 分 pwin : 者 óhwin : 雲 whin : 困 ōyin : 負 bhīn : 人 hín (99);
 眞 éin : 淳 ō(h)win : 新 sjin : 秦 ō(h)jin : 塵 dīn : 勤 ghīn :
 親 sjin : 津 cjin : 巾 kīn : 人 hín (153); 聞 mwīn :
 分 pwin : 雲 whin : 境 bhwin : 晨 ō(h)in : 馬 zhjwīn : 身 shīn :
 勤 ghīn : 君 kwīn : 董 hwīn : 文 mwīn : 汾 b(h)wīn : 紛 phwīn :
 親 sjin : 偷 lwīn (203); 塵 dīn : 身 shīn : 親 sjin :
 鄰 lin : 晨 ō(h)in : 人 hín (246); 親 sjin : 仁 hín : 貧 bhīn :
 身 shīn : 辛 sjin : 陳 dhīn (317); 群 ghwīn : 聞 mwīn :
 芬 phwīn : 雲 whin : 勤 ghīn : 殷 ōyin : 欣 hin : 紛 phwīn :
 分 pwin (319-320); 身 shīn : 新 sjin (320); 曼 m(h)in : 人 hín :
 負 bhīn : 陳 dhīn : 薪 sjin : 晨 ō(h)in (376).

2. Смешанные рифмы
 訓 hwin : 貧 bhīn : 勤 ghīn : 人 hín : 新 sjin : 欣 hin : 津 cjin :
 cjin : 鄰 lin : 民 mjīn (126); 盡 ō(h)jin : 準 éwīn : 人 hín :
 隱 ōyin : 勤 ghīn : 分 pwin : 人 hín : 耘 w(h)in : 欣 hin :
 群 ghwīn (371).

I. Ровный тон (元 A 平)
 XXII класс рифм (元 A)

灣 d(h)ök : 陽 bok : 足 cjok : 樂 jök (7) : 曲 khok : 足 cjok :
 局 gok : 燭 bok : 旭 hok (48) : 木 mhök : 谷 kōk : 洽 jok :
 燭 bok (287) : 促 chjok : 錄 lok : 木 mhök : 哭 khök : 覺
 kōk : 辱 hok : 足 cjok (311) : 握 7ok : 覓 m(h)ök (320).

XXXIII класс рифм (錫)
 Слова этого класса у Тао Кэньмина встречаются только в
 одной неточной рифме с классом 錫:
 射 šek : 索 sāk : 落 lāk : 宅 d(h)ök : 夕 zhjek : 酉 yōk bak :
 漢 m(h)ak (376).

XXXIV класс рифм (錫入)
 I. Входящий тон (錫入)
 宅 d(h)ök : 夕 zhjek : 役 jwek : 席 zhjek : 昔 sjek : 析
 siēk (84) : 積 cjek : 昔 sjek : 霏 jiek (ng-) : 隔 kiēk : 役
 jwek : 易 jek : 析 siēk : 柏 pēk (137) : 宅 d(h)ök : 迹 cjek :
 百 pēk : 白 bēk : 惜 sjek (152) : 迫 pēk : 陷 m(h)ök : 白
 bēk : 窄 cēk : 客 khēk : 宅 d(h)ök (247) : 陷 m(h)ök : 適 šek
 夕 zhjek : 隙 khēk : 役 jwek : 績 siēk : 益 jiek (379).

2. Неточные рифмы (с классом 錫) - см. выше.
 Слова этого класса (СК финали -at, -ot) в рифмах Тао
 Кэньмина отсутствуют.

XXXV класс рифм (質)
 I. Входящий тон (質入)
 質 zhit : 筆 pit : 匹 phjit : 衍 žwit : 匕 sjit : 栗 lhit :
 mhwit (210).
 Слова этого класса (СК финали -at, -at) в рифмах Тао
 Кэньмина отсутствуют.

XXXVI класс рифм (月)
 I. Входящий тон (月入)
 拙 čwet : 絕 z(h)jwet : 悅 jwet : 別 bet : 滅 mjiet : 熱 hēt :
 立 get : 劣 lhwet (32-33) : 節 ciēt : 激 dhēt : 列 lhet : 傑
 set : 訣 kwiet : 月 jwet (93) : 絕 z(h)jwet : 閉 piet : 雪

sjwet : 潔 kiēt : 設 šet : 悅 jwet : 烈 lhet : 節 ciēt : 拙
 čwet : 別 bet (133) : 罰 b(h)wet : 越 wet : 切 siēt : 月 jwet :
 節 ciēt : 血 hwiet (375).

XXXIX-XLI класс рифм (盍 A, 盍 B, 緝 A)
 Слова этих классов (СК финали -ap, -ap, -er, -er, -er, -er,
 -ap, -ap) в рифмах Тао Кэньмина отсутствуют.

XLII класс рифм (緝 B)
 I. Входящий тон (緝 B入)
 及 gir : 立 lip : 急 kip : 泣 khir (26) : 澀 sir : 立 lip :
 及 gir : 及 gir : 泣 khir : 入 hir : 急 kip (318).

Рифмы Бао Чжао

I класс рифм (之)

I. Ровный тон (之平)
 時 zhj (5) : 詩 šj (21) : 芝 zhj (96) : 滋 zhj (110) : 詞 zhj (97) : 期 zhj : 疑
 gzhj (80) : 思 sjzhj (21) : 時 zhj (96) : 期 zhj (110) : 詞 zhj (97) : 期 zhj : 疑
 zhj : 基 kzhj : 時 zhj (96) : 怡 zhj (110) : 詞 zhj (97) : 期 zhj : 疑
 zhj : 之 zhj (h) : 基 kzhj : 持 dhzhj (132-133).

2. Восходящий тон (之上)
 士 shj (17-18) : 里 lhj (67-68) : 止 zhj (67-68) : 始 shj :
 起 khj (109) : 耳 hj (67-68) : 李 lhj (67-68) : 止 zhj (67-68) : 己 jzhj : 里 lhj : 耳
 hj (109) : 起 khj (139-140).

3. Смешанные рифмы
 之 zhj (17-18) : 思 sjzhj : 恥 thzhj : 止 zhj (67-68) : 擬 nhj : 市 shj :
 里 lhj (109) : 絲 sjzhj : 絲 sjzhj : 治 dhzhj : 意 zhj : 置 zhj : 異 zhj : 思
 sjzhj (109) : 時 zhj (h) : 絲 sjzhj : 駛 shzhj : 治 dhzhj : 滯 zhj : 旌

4. Неточные рифмы
 A. Рифмы с классом 支
 適 dh(h)ē : 咫 cē : 倚 yē : 紙 cē : 子 cē (183-184).

5. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 D

趨 chwo : 舅佳 g(h)wo : 虐 pwo : 楸 gwi (9).
B. Рифмы с классом 幽 - см. с. 660.

VI класс рифм (歌)

I. Ровный тон (歌平)

阿 ya : 藿 l(h)a : 有 ya (~g-) (5); 何 ya (g-) (5); 多 ta :
歌 ka (10); 波 pa : 霍 la : 荷 ya : 波 pa : 過 kwa : 歌 ka :
何 ya (~g-) (12); 多 ta : 華 wa : 秀 kwa : 霞 ya (~g-) (15-
16); 河 ya : 多 ta : 科 khwa (46); 和 wa : 波 pa : 柯 ka : 羅
la : 緜 ya (~g-) (48); 斜 zhja : 華 wa : 花 hwa : 露
ya (~g-) (53); 波 pa : 羅 la : 沱 d(h)a : 河 ya (54); 歌 ka :
娥 ya (h)a : 羅 wa : 霞 ya (~g-) : 葩 pa : 梭 swa :
麻 ma (94); 多 ta : 和 wa : 多 ya (101); 花 hwa : 華 wa : 麻
hwa : 華 wa : 和 wa : 多 ta (113); 多 ta : 曙 cja (114); 阿 ya :
花 ya : 羅 ya : 阿 ya : 河 ya : 華 wa : 芽 ya : 靈 ya (~g-) : 家
波 pa : 阿 ka : 羅 la : 何 ya (~g-) (147-148); 何 ya (~g-) : 多
ka : 歌 ka (163); 多 ta : 過 kwa : 堆 la : 河 ya : 波 pa
ta : 羅 la (185); 華 wa : 羅 la : 歌 ka (196); 華
wa : 何 ya (~g-) (196).

VII класс рифм (支)

I. Ровный тон (支平)

池 de : 羈 ke : 離 le (16); 馬 de : 儀 ye : 離 le : 枝 ce :
知 te (73); 知 te : 支 g(h)je (96); 知 te : 爲 we (102); 池
de : 枝 ce : 披 phe : 知 te (118); 枝 ce : 崖 ya (h)ie : 離 le : 斯
sje : 移 je (131); 馳 dhe : 枝 ce : 涯 ya (h)ie : 疲 bhe : 吹
chwe (152); 規 kjwe : 垂 sh(h)we : 池 de : 移 je (171); 池 de :
陸 sh(h)we : 羈 khjwe : 移 je : 知 te (194-195).

2. Восходящий тон (支上)

委 we : 麗 se : 靡 m(h)e : 解 ke (13-14).

3. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 C

症 zhe : 卑 pje : 非 pwej (58).

B. Рифмы с классом 之 - см. с. 659.

УШ класс рифм (脂 A)

I. Ровный тон (脂 A 平)

頰 a(h)wej : 埃 wej : 摧 zhwej (10); 排 biwej : 哀 wej : 臺
dhwej : 摧 zhwej : 隈 wej : 在 kwiej : 懷 gwiej (20); 臺 dhwej :
裁 zhej : 來 lej : 災 cej : 苔 dhwej : 梅 mwej : 友 hwwej : 哉
cej (61); 埤 miwej : 懷 gwiej : 開 khwej : 哀 wej : 臺 dhwej
(81); 臺 dhwej : 萊 l(h)wej (112); 懷 gwiej : 臺 dhwej : 開
khwej : 苔 dhwej : 栽 cej : 梅 mwej : 杯 pwej : 摧 zhwej (188-
189).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 B

陸 kwiej : 懷 gwiej : 愛 wej (116).

B. Рифмы с классом 脂 C

個 wej : 摧 zhwej : 依 wej : 歸 kwiej (17); 非 pwej : 懷
gwiej : 開 khwej : 來 lej : 埃 wej : 歸 kwiej : 才 zhej : 猜
chwej : 萊 l(h)wej : 臺 dhwej : 迴 wej (63-64); 律 hwwej : 衣
wej : 晞 hwwej : 回 wej : 歸 kwiej : 輝 hwwej (98).

IX класс рифм (脂 B)

I. Ровный тон (脂 B 平)

埕 diej : 齊 zhiwej (95).

2. Неточные рифмы (с классом 脂 A) - см. выше.

X класс рифм (脂 C)

I. Ровный тон (脂 C 平)

飛 pwej : 皇 hwej : 機 khwej (52); 威 wej : 歸 kwiej : 圻
g(h)wej : 晞 hwwej : 團 wej : 輝 hwwej : 衣 wej : 飛 pwej : 排
bhwej : 機 khwej : 微 mwej : 希 hwej (82-84); 飛 pwej : 歸 kwiej :
達 wej : 微 mwej : 析 hwej (91-92); 飛 pwej : 畿 g(h)wej : 暉
hwwej : 衣 wej : 歸 kwiej (167).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 脂 D

歸 kwiej : 飛 pwej : 暉 hwwej : 微 mwej : 衰 swi : 達 wej (2-
3); 衰 swi : 達 wej : 暉 hwwej : 非 pwej : 皇 hwej (5-6); 衰
swi : 威 wej : 飛 pwej : 依 wej (10); 微 mwej : 微 mwej : 歸
kwiej : 摧 chwi : 光 hwej : 機 khwej : 衣 wej (46); 衰 swi : 悲
pi : 暉 hwwej : 皇 hwej (80); 歸 kwiej : 悲 pi : 衰 swi : 危

twi (117); 光輝 hwéj : 依 ?wí : 歸 kwéj : 遠 wéj : 揮 hwéj : 衣
 ?wí : 追 twí : 能 pwej (136); 遠 gwí : 畿 g(h)wí : 歸 kwéj :
 機 kwi : 小 w(h)wí : 日 w(h)wí : 微 hwéj : 遠 wéj : 飛
 pwej : 魏 hwéj : 生 h(h)wí : 微 hwéj : 機 kwi : 日 hwéj :
 稀 hwi : 聖 hwéj : 微 hwéj : 遠 wéj : 性 w(h)wí (190); 歸
 kwéj : 飛 pwej : 衣 ?wí : 衰 swí : 威 ?wéj : 機 kwi (195).
 В. Рифмы с классами 支, 脂 А - см. 0. 662-663.

XI класс рифм (脂 D)

I. Ровный тон (脂 D 平)
 w(h)i : 遺 jwí : 悲 pí (111); 私 sji : 帷 w(h)i : 蔡 gwi :
 遺 jwí (170); 墀 dhi : 眉 mí (186).

2. Восходящий тон (脂 D 上)

授 ghwí : 軌 kwí (197).
 3. Падущий тон (脂 D 去)
 èi : 利 lhè : 備 bì : 毀 kè : 器 pì : 器 khè (47); 利
 lhi : 葉 khjì (116); 利 lhè : 位 wí : 次 chjì : 響 pì : 至
 èi : 地 dhè : 媚 mè : 棄 khjì (152-153).

4. Нелючные рифмы (с классами 之, 魚, 脂 C) - см. 0. 660-663.

XII класс рифм (祭)

Слова этого класса (СК финали -èj, -èj) в рифмах Бао
 Чжао отсутствуют.

XIII класс рифм (蒸 А)

Слова этого класса (СК финаль -лу) в рифмах Бао Чжао от-
 ссутствуют.

XIV класс рифм (蒸 В)

I. Ровный тон (蒸 В 平)
 繩 shé : 冰 péh : 仍 hnhé : 興 hnhé : 勝 shé : 燿 jhé : 陵
 lshé : 昇 shé : 梅 éhshé : 憑 bshé : 膺 zshé (69-70); 登 dshé :
 勝 shé : 凝 néh : 興 hnhé (197-198).

XV класс рифм (東)

I. Ровный тон (東 平)

風 puí (/pwoj/?): 虫 I wōj : 紅 ywōj : 重 dhōj (1); 窮 suí
 (/gwoj/?): 終 éuy (/éwoj/?): 通 thwōj : 容 jōj : 重 dhōj :
 龍 l(h)wōj : 從 zhjōj : 風 puí (/pwoj/?): 躬 kuí (/kwōj/?)
 (5); 宗 z(h)u (3(h)wōj/?): 潼 d(h)wōj : 蓬 pnwōj : 空
 khwōj : 雙 sōj : 珣 hōj (19-20); 重 dhōj : 窗 chōj : 龍 loj :
 風 puí (/pwoj/?): 容 jōj : 中 tuí (/t'woj/?): 江 ywōj
 (~g-): 蓬 pnwōj : 空 khwōj : 縫 bhōj : 濃 nōj : 從 zhjōj
 (66); 弓 kuí (/kwōj/?): 風 puí (/pwoj/?): 中 tuí (/t'woj/?):
 冬 tōj : 縫 bhōj : 封 pōj : 松 zhjōj : 塘 jōj : 戎 huí : 中
 (/hwōj/?): 功 kwōj : 鐘 éoy : 雄 wnuí (/whōj/?): 終 éuy : 窮 suí : 窮
 tuí (/t'woj/?): 豐 phuy (/phwōj/?): 風 puí (/pwoj/?): 窮 suí : 窮
 guí (/gwoj/?): 窮 suí (/pwoj/?): 終 éuy (/éwoj/?): 窮
 (95); 中 tuí (/t'woj/?): 風 puí (/pwoj/?): 終 éuy (/éwoj/?): 松
 (/kwōj/?): 中 tuí (/t'woj/?): 終 éuy (/éwoj/?): 松
 zhjōj : 重 dhōj : 通 thwōj : 拳 phōj : 容 jōj : 窮 suí
 (/gwoj/?): 中 tuí (/t'woj/?): 邦 pōj : 空 khwōj (120-121);
 風 puí (/pwoj/?): 躬 kuí (/kwōj/?): 終 éuy (/éwoj/?):
 容 jōj : 江 kōj : 從 zhjōj : 空 khwōj (141); 宮 kuí (/kwōj/?):
 通 thwōj : 風 puí (/pwoj/?): 冬 tōj : 空 khwōj : 容 jōj : 江
 kōj : 邦 pōj : 蓬 pnwōj : 功 kwōj (148-149); 通 thwōj : 容
 kuí (/kwōj/?): 鐘 éuy : 戎 huí (/hwōj/?): 弓
 kuí (/kwōj/?): 終 éuy (/éwoj/?): 東 twōj : 宮
 kuí (/kwōj/?): 邦 pōj : 江 ywōj (~g-): 豐 phuy (/phwōj/?):
 風 puí (/pwoj/?): 鐘 éoy : 重 dhōj : 容 jōj : 通 thwōj
 (173); 龍 l(h)wōj : 窗 chōj : 同 dwōj : 中 tuí (/t'woj/?):
 風 puí (/pwoj/?): 拳 phōj : 掌 pōj : 風 puí (/pwoj/?): 虫
 wōj : 窮 suí (/gwoj/?): 終 éuy (/éwoj/?): 戎 huí : 戎
 (/t'woj/?): (194); 同 dwōj : 中 tuí (/t'woj/?): 紅 ywōj : 戎
 huí (/hwōj/?): 風 puí (/pwoj/?): (199).

2. Восходящий тон (東 上)
 動 d(h)wōj : 龍 lhōj (13).

3. Смешанные рифмы

中 tuí (/t'woj/?): 風 puí (/pwoj/?): 容 jōj : 江 ywōj
 (~g-): 痛 thwōj : 雙 sōj (131).

XVI класс рифм (陽)

I. Ровный тон (陽 平)
 梁 laj : 傷 shaj : 昌 cháj : 亡 mwaj : 光 kwaj : 方 pway :

phway (4); 罔 kāy; 莊 cəy (7); 梁 səŋ; 梁 lay; 梁 cjaŋ;
 kiwəy; 芳 phwəy; 腸 dəy (14); 傷 səy; 祥 zŋəy; 梁
 shəy; 藏 zhəy (19); 方 pwaŋ; 光 kwāy; 堂 dāy; 傷 səy; 藏
 (21-22); 昌 čəy; 亡 mway; 長 dəy; 長 dəy; 皇 w(h)əy
 (49); 牆 zhjəy; 方 pwaŋ; 光 kwāy; 裝 z(h)əy (5); 張 təy;
 jəy (57); 陽 jəy; 方 pwaŋ; 望 ghəy; 望 mwəy; 梁 lay;
 səy; 揚 jəy; 張 təy; 良 lay; 瑤 səy (74); 陽 jəy; 行
 (y-); 罔 kāy; 場 dəy; 行 jəy (w-); 楊 səy; 長 dəy;
 məy; 忘 mwəy; 傷 səy; 榮 cəy; 光 kwāy (90-91); 光
 kwāy; 芳 phwəy (97); 黃 wəy; 霜 səy; 央 cəy (99-100); 房
 bwaŋ; 瑤 təy; 腸 dəy (115-116); 涼 lay; 零 phəy; 放 cəy;
 səy; 忘 mwəy (117); 光 kwāy; 霜 səy; 賜 dəy; 箱 sjaŋ;
 lay; 鄉 həy; 傷 səy (127); 梁 lay; 賜 dəy; 傷 səy;
 təy (169); 光 kwāy; 霜 səy; 芳 phwəy; 章 cəy (171-172);
 w(h)əy; 王 whəy; 箱 sjaŋ; 牆 zhjəy; 望 mwəy; 裝 cəy;
 təy; 王 whəy; 梁 lay; 榮 cəy; 光 kwāy; 章 cəy; 狂
 swəy (174); 陽 jəy; 光 kwāy; 鄉 həy; 瑤 səy (g)wəy; 莊 cəy;
 dāy; 芳 phwəy; 箱 sjaŋ; 皇 w(h)əy (187); 央 cəy; 裝
 cəy; 堂 dəy; 梁 lay; 行 jəy (w-); 涼 lay; 張 təy; 裝
 z(h)əy; 光 kwāy; 觴 səy (190).

2. Восходящий тон (陽上)
 長 təy; 磨 kwāy; 上 səy; 莢 səy; 賞 səy; 想 səy; 莽 m(h)əy
 (193).
 3. Смешанные рифмы (平 : 上)
 場 jəy; 杖 d(h)əy; 壯 z(h)əy; 嘗 z(h)əy; 良 lay (54).

4. Неточные рифмы (с классом 莽)
 杖 d(h)əy; 壤 həy; 敞 čəy; 兩 lhəy; 映 təy; 放 pwaŋ (13).

XVII класс рифм (莽井)
 I. Ровный тон (莽平)
 明 m(h)əy; 城 z(h)əy; 傾 khjwey; 榮 zjwey; 清 chjəy (12-
 13); 形 yieŋ (w-); 聲 səy; 木 həy (g)wəy (17); 榮 zjwey; 行
 gəy; 城 z(h)əy; 慶 d(h)əy; 形 yieŋ; 崩 kwieŋ; 驚 kej; 寧 niəy (19);
 滄 d(h)əy; 驚 kej; 生 səy; 形 yieŋ (w-); (20-21); 明 m(h)əy; 生
 səy (21); 靈 liəy; 平 bheŋ; 清 chjəy; 明 m(h)əy; 嬰 jəy; 聲 səy;
 (49); 驚 kej; 聲 səy; 情 zhjəy; 零 liəy (62); 城 z(h)əy;
 平 bheŋ; 榮 wəy; 生 səy; 靈 liəy; 經 kiəy; 行 gəy; 庭

dhiəy; 齒 l(h)ieŋ; 聲 səy; 腥 siəy (78-79); 生 səy; 成
 zhəy; 顛 jəy; 情 zhjəy (81); 城 z(h)əy; 京 kej (98); 庭
 dhiəy; 莖 yieŋ; 靈 liəy; 爭 ciəy (110); 齒 l(h)ieŋ; 生
 səy; 盈 jəy; 精 cjeŋ; 聲 səy; 城 z(h)əy; 行 gəy; 征 cəy; 名
 m(h)əy (111-112); 生 səy; 經 kiəy (115); 行 gəy; 明 m(h)əy; 聲
 səy; 青 chiəy; 鳴 meŋ; 生 səy; 傾 khjwey (118); 木盈 jəy;
 榮 zjwey; 名 m(h)əy; 經 kiəy; 榮 wəy; 清 chjəy; 情 zhjəy;
 莽 pjeŋ (122-123); 零 liəy; 驚 kej; 鳴 meŋ; 行 gəy; 清
 chjəy; 榮 wəy; 城 z(h)əy; 生 səy; 驚 kej (135); 行 gəy; 冥 miəy;
 荆 kej; 旌 cjeŋ; 鳴 meŋ; 京 kej; 情 zhjəy; 零 liəy; 盈
 jəy (143-144); 平 bheŋ; 榮 wəy; 鳴 meŋ; 情 zhjəy; 生 səy;
 誠 z(h)əy (164).

2. Падающий тон (耕去)
 令 ləy; 命 məy (8); 聖 səy; 定 tiəy; 淨 z(h)əy; 性 sjəy; 命
 məy; 映 təy; 惡 thieŋ; 詠 w(h)əy; 正 cəy (14-15); 盛
 z(h)əy; 詠 w(h)əy; 慶 khəy; 性 sjəy; 映 təy (48).

3. Смешанные рифмы
 鳴 meŋ; 性 sjəy (111); 鳴 meŋ; 形 yieŋ (w-); 城 z(h)əy;
 kwieŋ; 月 m(h)əy; 並 biəy (132); 情 zhjəy; 盛 z(h)əy;
 səy; 月 m(h)əy; 清 chjəy; 聲 səy; 馨 hiəy (138); 命
 məy; 迸 piəy; 情 zhjəy; 性 sjəy; 迓 kiəy; 病 bəy; 定
 tiəy; 盛 z(h)əy; 敬 kej (137).

4. Неточные рифмы (с классом 陽) - см. выше.

XVIII класс рифм (眞 A)
 I. Ровный тон (眞 A 平)
 宣 hwəy; 言 jəy; 恩 zən; 源 ywəy; 垣 w(h)əy; 奔 pən;
 溫 w(h)əy; 存 zh(w)ən; 論 lwən; 閉 mən; 純 (=豚) dhwən;
 猿 w(h)əy; 怨 wən; 軒 hən; 魂 w(h)əy (71-72).

2. Неточные рифмы
 A. Рифмы с классом 眞 B
 聞 mwən; 干 hən; (46); 分 pwən; 聞 mwən; 溫 w(h)əy; 鞞 wən;
 mən; 木 chwən; 論 lwən (181-182).

B. Рифмы с классом 元 A (см. также ниже, с. 669).
 遠 whən; 魄 mwən; 飯 bwən; 懸 twən; 寒 gən; 顏 hən;
 亡 twən (62).

C. РИФМЫ С КЛАССОМ 元 B

捐言 jwen : 天 thien : 恩 en : 筵 jen : 山 siēn : 年 nhien : 髮 kwān (99-100); 門 mēn : 園 wān : 魂 w(h)ān : 髡 khwēn : 尊 cwān : 言 jən (107).

XIX класс рифм (真 B)

I. РОВНЫЙ ТОН (真 B 平)
?in : 勤 ghin : 墳 bhwin : 雲 whin : 文 mwēn : 君 kwēn :
pwēn (8-9); 文 mwēn : 分 pwēn : 雲 whin (52); 雲 whin : 文
pwēn : 聞 mwēn : 群 ghwēn : 文 mwēn (129); 雲 whin : 文
mwēn : 紋 mwēn : 芬 phwin (130); 勤 ghin : 分 pwēn : 濱
b(h)wēn : 群 ghwēn : 云 w(h)in : 聞 mwēn (144); 雲 whin : 群
ghwēn : 濱 b(h)wēn : 聞 mwēn : 君 kwēn (167).

2. Негочные рифмы

A. РИФМЫ С КЛАССОМ 真 C

殷 ?in : 寫 w(h)win : 文 mwēn : 雲 whin : 群 ghwēn (19).
B. РИФМЫ С КЛАССОМ 真 A - см. выше.

XX класс рифм (真 C)

I. РОВНЫЙ ТОН (真 C 平)

人 hūn : 辱 éwin : 塵 din : 辛 sjin (10); 神 zin : 珍 tin :
仁 hūn : 塵 éwin : 身 sūn (18-19); 均 khwin : 仁 hūn : 鱗
lhin : 塵 din : 申 śin (20); 伸 śin : 晨 ch(h)in : 親 chjin :
巾 kin : 陳 chin : 論 l(h)win : 人 hūn : 塵 éwin (60-61); 茵
?jin : 身 sūn : 親 chjin : 因 ?jin (82); 晨 ch(h)in : 鄰 lin :
塵 éwin : 人 hūn : 新 sjin : 因 ?jin : 春 éhwin (89); 算
būin : 人 hūn : 辰 ch(h)in : 春 éhwin (113); 閨 ?jin : 津
cjin : 塵 din : 人 hūn : 身 sūn : 神 śin : 春 éhwin (141); 巾 kin :
親 chjin : 人 hūn : 晨 ch(h)in : 陳 chin : 春 éhwin (168-169); 晨
din : 申 śin : 晨 ch(h)in : 陳 chin : 塵 éwin : 人 hūn : 親 chjin : 身
sūn : 春 éhwin : 論 l(h)win : 辛 sjin (176-177); 因 ?jin :
神 śin : 辰 ch(h)in : 塵 éwin : 伸 śin (182); 辛 sjin : 塵 éwin :
辰 ch(h)in : 春 éhwin : 論 l(h)win : 人 hūn (186); 親 chjin :
塵 éwin : 論 l(h)win : 人 hūn (189); 人 hūn : 紳 śin (196);
茵 ?jin : 晨 ch(h)in : 人 hūn : 秦 é(h)jin : 春 éhwin (201).

2. Негочные рифмы (с классом 元 B)

臻 cin : 川 éhwen : 年 nhien : 山 siēn : 涓 kwien : 淵
wien : 鮮 sjen (48).

XXI класс рифм (元 A)

I. РОВНЫЙ ТОН (元 A 平)

難 nān : 丸 wān : 淵 w(h)ān : 歡 hwān : 歎 thān (4); 顏 jān :
攀 pān : 關 kwān : 還 w(h)ān (92); 顏 jān : 還 w(h)ān (95);
還 w(h)ān : 關 kwān : 寒 gān : 難 nān : 歎 thān
(112); 寒 gān : 安 ān : 看 khān : 冠 kwān (113); 歎 thān :
丹 tān (115); 單 tān : 難 nān : 顏 jān : 還 w(h)ān : 蘭 lān :
(131-132); 單 tān : 殘 chān : 寒 gān : 酸 swān : 蘭 l(h)ān :
歡 hwān : 彈 dhān (178-179); 寒 gān : 還 w(h)ān : 彈 dhān :
酸 swān : 單 tān : 殘 chān : 歎 thān : 紉 (g)w(h)ān : 餐
chān (191-192); 鞞 ?ān : 竿 kān (197); 顏 jān : 關 kwān : 蘭
lān : 寒 gān : 還 w(h)ān (199-200).

2. Падающий тон (元 A 去)

館 kwān : 玩 wān (10); 且 tāt : 漢 hàn : 歎 thān (102); 悅
?wān : 歎 thān : 換 wān : 亂 lwān : 半 pān (108); 灌 kwān : 亂
lwān : 且 tāt : 晏 ān : 岸 yān : 館 kwān : 漫 mān : 彈
dhān (187-188); 歎 thān : 換 wān : 岸 yān : 晏 ān :
彈 dhān (192).

3. Негочные рифмы

A. РИФМЫ С КЛАССОМ 真 A (см. также с. 667)

寒 gān : 殘 chān : 言 jən (11); 寬 kwān : 難 nān : 言 jən
(105).

B. РИФМЫ С КЛАССАМИ 真 A И B 元 B 難 nān : 文 wān :

言 jən : 還 w(h)ān : 煙 ?iēn (55).

XXII класс рифм (元 B)

I. РОВНЫЙ ТОН (元 B 平)

煙 ?iēn : 天 thiēn : 泉 zj(w)en : 旋 zhjwen : 年 nhien (5);
肩 kiēn : 天 thiēn : 山 siēn : 妍 phiēn (7-8); 年 nhien : 天
thiēn : 泉 zj(w)en : 山 siēn (16); 還 w(h)ān : 宣 sjwen :
田 dhiēn : 賢 jiēn (-ve-) (47); 鮮 sjen : 煙 ?iēn (52); 閑
kiēn : 山 siēn (94); 閑 kiēn : 懸 gwien : 山 siēn : 煙 ?iēn
(73); 前 zjien : 妍 phiēn : 絃 wien : 先 siēn : 篇 phjen : 宣
sjwen : 閑 kiēn (84-85); 天 thiēn : 煎 cjen (98); 延 jen :
絃 wien : 年 nhien (101); 山 siēn : 仙 sjen : 前 zjien : 煙
?iēn : 年 nhien (103); 然 hēn : 象 zj(w)en : 年 nhien : 錢
zjen : 天 thiēn (106); 篇 phjen : 天 thiēn : 錢 zjen : 年

nhien (113); 然 hien : 鮮 sjen : 堅 kiên : 絳 jwen : 年 nhien (130); 年 nhien : 絳 mjen : 賢 yiên (~g-) : 山 siên : 川 chwên : 煙 ?iên : 南 kh(w)ien : 傳 dhwen : 閑 kiên (133-134); 泉 sji(w)en : 堅 kiên : 年 nhien : 山 siên : 川 chwên : 煙 ?iên : 北 pjen : 賢 yiên (~g-) (161); 傳 dhwen : 前 zien : 好 hien : 奸 phien : 偏 phjen : 然 hien : 還 zhjwen (165); 泉 sji(w)en : 煙 ?iên : 年 nhien : 絳 wiên : 川 chwên : 山 siên : 蓮 lien : 前 zien : 賢 yiên (~g-) (169-170); 山 siên : 前 zien : 天 thien : 奸 phien (170); 天 thien : 仙 sjen : 淵 wien : 煙 ?iên : 泉 sji(w)en : 閑 kiên : 絳 wiên : 傷 dhwen : 旋 zhjwen : (175); 奸 phien : 圓 wen : 絳 sjen : 年 nhien : 堅 kiên (188).

2. Падающий тон (元 В 去)

變 pèn : 見 kiên : 戰 bèn : 賤 s(h)jèn : 箭 cjen (21); 面 mjiên : 倦 gwèn : 變 pèn : 賤 s(h)àn (47); 電 d(h)iên : 見 kiên : 燕 ?ièn (110); 懸 gwien : 殿 tiên : 安 ?ièn : 變 pèn : 旬 dhien : 偏 piên (119).

3. Смешанные рифмы (平 : 去)

殿 tiên : 懸 gwien : 箭 cjen : 傳 dhwen : 卷 s(h)wen (89); 絳 lien : 絳 jen : 數 siên : 見 kiên : 燕 ?iên : 電 d(h)iên : 變 pèn : (200).

4. Негочные рифмы (с классами 眞 A, 眞 G, 元 A) - см. с. 668-669.

XXIII-XXIV классы рифм (設 A, 設 B)

Данные классы (СК фанали -ém, -iem, -em, -jem) в рифмах Bao Укао не представлены.

XXV класс рифм (侵 A)

I. Ровный тон (侵 A 平)
潭 dhêm : 南 nêm (93).

XXVI класс рифм (侵 B)

I. Ровный тон (侵 B 平)
禽 ghim : 心'sjim : 音 ?im : 尋 zhjim (15); 深 sim : 陰 ?im : 吟 yim : 沈 dhim (54); 琴 ghim : 衾 kim : 沈 dhim : 今 kim : ?im (102); 林 lim : 沈 dhim : 音 ?im : 心'sjim

簪 cim (110-111); 吟 im : 心'sjim : 林 lim : 尋 zhjim : 深 sim (118); 深 sim : 陰 ?im : 林 lim : 尋 zhjim : 音 ?im : 心'sjim : 金 kim : 沈 dhim : (134-135); 音 ?im : 林 lim : 陰 ?im : 禽 ghim : 沈 dhim : 尋 zhjim : 深 sim (140-141); 陰 ?im : 心'sjim : 尋 zhjim : 深 sim (162-163); 陰 ?im : 音 ?im : 吟 yim : 今 kim (162-163); 陰 ?im : 心'sjim : 深 sim (194); 陰 ?im : 心'sjim : 深 sim : 尋 zhjim : 音 ?im : 尋 zhjim : 金 kim (198); 琴 ghim : 音 ?im : 心'sjim : 尋 zhjim (199).

2. Восходящий тон (侵 B 上)

甚 s(h)im : 凜 l(h)im (196); 鈴 kím : 枕 éim : 寢 chjim : 甚 s(h)im (201).

XXVII класс рифм (職 A)

I. Входящий тон (職 A 入)

國 kwök : 北 pæk : 黑 h(w)èk : 焚 b(h)èk : 德 tək (47-48).

XXVIII класс рифм (職 B)

I. Входящий тон (職 B 入)

蝨 sèk : 逼 pèk : 息 sjèk : 織 ék : 力 lèk : 棘 kèk (2); 識 sèk : 極 gèk (95); 色 sèk : 極 gèk (98); 食 sèk : 息 sjèk : 翼 jèk : 息 sjèk : 側 cèk : 織 ék : 直 d(h)èk (106); 翼 jèk : 力 lèk : 逼 pèk : 直 d(h)èk : 寢 ?èk : 色 sèk (116); cèk : 翼 jèk : 逼 pèk : 食 sèk : 力 lèk : 息 sjèk (149); 翼 jèk : 織 ék : 息 sjèk : 色 sèk (163).

XXIX класс рифм (沃)

I. Входящий тон (沃 入)

逐 dhuk : 服 b(h)uk : 陸 luk : 宿 sjuk : 目 mhuk : 覆 phuk : 竹 tuk (159-160); 牧 muk : 陸 luk : 服 b(h)uk : 肉 fhuk : 築 tuk : 熟 s(h)uk : 宿 sjuk : 覆 phuk (179-180); 六 lhuk : 宿 sjuk (197).

2. Негочные рифмы (с классом 屋)

竹 tuk : 邈 m(h)ök (46); 陸 luk : 服 b(h)uk : 木 mhök : 斲 tøk : 谷 kwök (54-55); 舳 dhuk : 目 mhuk : 木 mhök : 谷 kwök : 泱 b(h)uk : 陸 luk : 宿 sjuk (144).

XXX класс рифм (屋)

I. Входящий тон (屋入)

仆 phok (?) : 覺 kōk : 促 chjok : 玉 jhok : 屬 d(h)ok : 木 mhōk : 哭 khwōk : 續 zhjok (3) : 屋 ʔok : 曲 khok : 綠 lok : 玉 jhok : 燭 ʔok : 木 mhōk (12) : 木 mhōk : 促 chjok : 錄 lok : 鸚 ʔok (~g-) : 錄 lok : 玉 jhok : 曲 khok (166).

2. Неточные рифмы (с классом 沃) - см. выше.

XXXI класс рифм (金翠)

I. Входящий тон (金翠入)

擊 hāk : 絡 lhāk : 灼 ʔak : 鸞 ʔak (~g-) : 泊 bhāk : 樂 lāk (1); 序 khwāk : 落 lāk : 漢 m(h)āk : 灼 ʔak : 翠 jāk (16-17); 擊 ʔwak : 作 cāk : 薄 bāk (20); 落 lāk : 作 cāk : 關 kāk : 擊 thāk : 幕 mhāk : 幕 jhāk : 樂 ʔak : 霍 hwāk : 訖 thāk : 薄 bāk : 洛 lhāk : 樂 ʔak (~g-) : 酌 ʔak (59-60); 擊 hāk : 鸞 jhāk : 樂 lāk : 關 kāk (97); 關 kāk : 幕 mhāk : 鸞 hwāk : 鸞 lāk : 鸞 ʔak (~g-) (104); 鸞 chjak : 關 kāk : 莫 m(h)āk : 鸞 ʔak : 鸞 ʔak (104); 鸞 pāk : 絡 lhāk : 作 cāk : 鸞 cjak : 鸞 jāk : 落 lāk : 鸞 bāk : 擊 hāk : 鸞 ʔak : 鸞 thāk : 薄 bāk (154-155); 薄 bāk : 擊 hāk : 鸞 hwāk : 霍 hwāk : 關 kāk : 作 cāk : 山 ʔak (h)āk : 樂 lāk (176); 落 lāk : 昨 ʔak (h)āk : 薄 bāk : 鸞 ʔak (~g-) : 擊 hāk : 鸞 nhāk : 酌 ʔak (184); 落 lāk : 鸞 hwāk : 作 cāk : 樂 lāk : 酌 ʔak (185); 實 m(h)āk : 雀 cjak : 樂 lāk : 鸞 hāk : 鸞 ʔak (~g-) : 落 lāk : 擗 thāk : mhāk : 酌 ʔak : 擊 ʔak (190-191).

2. Неточные рифмы (с классом 錫)

落 lāk : 拓 thāk : 作 cāk : 關 kāk : 藥 jak (48).

XXXII класс рифм (錫)

I. Входящий тон (錫入)

役 jwek : 容 khēk : 白 bēk : 石 ʔek : 夕 zhjek : 陌 m(h)ēk (1); 羽 ʔiēk (~g-) : 威 chiēk (2); 宅 d(h)ēk : 益 ʔjek : 錫 ʔ(h)jek : 駁 kēk : 帛 b(h)ēk (47); 寂 ʔ(h)iēk : 迹 ʔjek : 劇 ʔhek : 弱 nhīēk : 石 ʔek : 覲 d(h)iēk : 逆 jek (51); 惕 thīēk : 益 ʔ(h)iēk : 壁 pjek : 歷 l(h)iēk (55); 獲 whīēk : 迫 pēk : 益 ʔjek : 宅 d(h)ēk (80-81); 隙 khek : 音 sjek : 役 jwek : 釐 ghek (82); 釐 ghek : 夕 zhjek : 白 bēk : 益 ʔjek : 容 khēk : 昔 sjek : 未 ʔhek : 降 khek : 獲 whīēk : 泣

hjwek (?) : 穿 zhjek (90-91); 奉 jek : 宅 d(h)ēk : 策 chiēk : 跡 cjek : 璧 pjek : 石 ʔek : 辰 nhiēk : 碧 pek : 容 khēk : 籍 ʔ(h)jek : 魄 phēk : 覲 d(h)iēk : 帛 b(h)ēk (124-125); 策 chiēk : 曆 liēk : 迹 ʔjek : 石 ʔek : 滴 tiēk : 壁 piēk : 獲 cjek : 白 bēk : 容 khēk : 惜 sjek (180-181); 白 bēk : 容 khēk : 夕 zhjek : 隔 kiēk (192).

XXXIII класс рифм (質)

I. Входящий тон (質入)

發 pwet : 越 wēt : 月 jwet : 髮 pwet : 沒 mēt : 歇 het (13); 關 khwet : 髮 pwet : 月 jwet : 勳 bhēt : 越 wēt : 發 pwet : 歇 het : 帛 kwēt : 沒 mēt (75-76); 歇 het : 沒 mēt (97); 沒 mēt : 月 jwet : 發 pwet : 歇 het : 越 wēt : 髮 pwet (151).

2. Неточные рифмы

A. Рифмы с классом 質

月 jwet : 越 wēt : 髮 pwet : 歇 het : 關 khwet : 沒 mēt (2-3).

B. Рифмы с классом 月

雪 sjwet : 別 bet : 發 pwet : 越 w(h)et : 滅 mjēt : 結 kiēt : 雪 ʔciēt : 絕 ʔ(h)jwet (150).

XXXIV класс рифм (質)

Этот класс у Бао Чжао представлен одним словом phwāt в неточной рифме с классом 質 A (см. выше).

XXXV класс рифм (質)

I. Входящий тон (質)

小血 sjwit : 一 ʔjit : 秩 dhit : 疾 ʔjit : 失 ʔit : 逸 ʔit (4); 密 mhit : 質 ʔit : 恣 sjit (17); 密 mhit : 疾 ʔjit : 一 ʔjit : 術 ʔwit : 室 ʔit : 日 ʔit (49); 逸 ʔit : 密 mhit (52-53); 區 phjit : 筆 pit (53); 室 ʔit : 薈 ʔjit (81); 日 ʔit : 畢 pjit (97); 日 ʔit : 出 ʔhwit (106); 實 ʔit : 日 ʔit : 質 ʔit (114); 室 ʔit : 密 mhit : 疾 ʔjit : 日 ʔit : 算 ʔit : 溢 ʔit : 慄 lhit : 述 ʔwit : 畢 pjit (126); 疾 ʔjit : 一 ʔjit : 晷 ʔit : 日 ʔit (129).

XXXVI класс рифм (月 А)

I. Входящий тон (月 А 入)

khwāt : 達 d(h)āt (93); 達 d(h)āt : 雷 ?āt : 樽 lhwāt :
thāt : 雷 khwāt : 葛 kāt (168).

XXXVII класс рифм (月 В)

I. Входящий тон (月 В 入)

色 s(h)jwet : 梨 kiēt : 悅 jwet : 埤 lhwet (11-12); 色 s(h)jwet :
色 s(h)jwet : 缺 kwiet : 别 bet (62); 節 ciēt : 鞞 dhet : 紕
kiēt : 悅 jwet : 别 bet : 列 lhet : 色 s(h)jwet (76-77); 威
mjēt : 缺 kwiet : 節 ciēt : 說 swet (81).

2. Неполные рифмы (с классом 質 А) - см. с. 673.

XXXVIII класс рифм (盞 А)

Этот класс (СК -ар, -ар) в рифмах Бао Чжао не представ-
лен.

XXXIX класс рифм (盞 В)

I. Входящий тон (盞 В 入)

葉 jher : 豪 eher (201).

XI класс рифм (解 А)

Этот класс (СК финаль -ар) у Бао Чжао представлен толь-
ко одним словом 解 кэр с неточной рифме с классом 解 (см.
с. 672).

XLI класс рифм (解 В)

I. Входящий тон (解 В 入)

急 kíp : 泣 kíp (94); 溼 síp : 入 líp : 急 kíp : 泣 kíp :
立 líp : 集 s(h)jíp (98-99); 集 s(h)jíp : 急 kíp : 立 líp :
泣 síp (170).

Приложение 2
СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА
ВАРИАНТОВ
РЕКОНСТРУКЦИИ
ДРЕВНЕКИТАЙСКИХ СЛогов

| | ДПК | КАК | ЭХ | БХ | ЦДК | СК | Собп | Кг | Dong | Zhou | Tōdō | KgAnc | LiAnc |
|-----|-------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|--|--|--|-------------------------|-------------------------|---------------------|
| ə | 梅 mā 來 rā 該 kā | mā rā kā | mā rā kā | mā rā kā | mā>māj lā>lāj kā>kāj | moj méi lāj lái kāj gāi | mæg læg kæg | mwæg ¹ læg ¹ kæg ¹ | mway ¹ laj ¹ kaj ¹ | muæg ¹ mlæg ¹ kæg ¹ | muai lai kai | muai lai kai | muai lai kai |
| rā | 埋 mrā 豺 z(h)rā 駭 g(h)rā | mrā z(h)rā g(h)rā | mrā z(h)rā yrā | mrā z(h)rā yrā | mā>miāj z(h)ā>z(h)iēj yā>yāj | māj mái zāj chái yāj hái | mlæg dz'æg g'æg | mlwæg ¹ dz'æg ¹ g'æg ¹ | mrway ¹ dzrəy ¹ grəy ¹ | mlæg dzæg hæg | mái dz'ai y'ai | mái dzai yai | mái dzai yai |
| ə | 謀 mā 之 tā 其 gā | mā tā gā | mā tā gā | mā tā gā | miw>məw tjə>čə čə gə | məw móu čə zhi gi qī | miüg t'æg g'æg | miwæg ¹ t'æg ¹ g'æg ¹ | mjway ¹ tjəy ¹ giəy ¹ | miuæg tiæg gæg | miəu tsi g'ji | miəu tsi g'ji | miu tsiə giə |
| rə | 任 rē 持 d. 持 hrə | phrə dhrə hrə | phrə dhrə hrə | phrə dhrə hrə | phi>phi dhə hə | phi pī dī chí xī xī | p'æg d'æg xæg | p'iwæg ¹ d'iwæg ¹ xliæg ¹ | p'iwəy ¹ diəy ¹ xliəy ¹ | p'iuæg d'æg hæg | p'ji d'i y'ji | p'ji d'i y'ji | p'i d'ia xiə |
| ə? | 母 mō 待 dhā? | mō dhā? | mō dhā? | mō dhā? | mów>məw dhā>dhāj | māw mú dāj dai | mæg d'æg | mwæg ² d'æg ² | məy ² dəy ² | muæg dæg | məu: d'ai: | məu: d'ai: | mu dai |
| rə? | 改 kā 駭 g(h)rā? | kā g(h)rā? | kā yrā | kā yrā | kā>kāj yā>yāj | kāj gāi yāj xiā// hái | kæg g'æg | kæg ² g'æg ² | kəy ² grəy ² | kæg hæg | kai: y'ai: | kai: y'ai: | kai yai |
| ə? | 婦 bō? 止 tā? | bā tā | bā tā | bā tā | bīw>bəw tjə>čə čə | bāw fū čə zhi | b'üg t'æg | b'iwæg ² t'æg ² | bjway ² tjəy ² | b'iuæg tiæg | b'iu: tsi: | b'iu: tsi: | bi tsiə |
| rə? | 紀 k(r)ā? 置 pra? 士 gra? | k(r)ā prā grā | k(r)ā prā grā | k(r)ā prā grā | kā pā>pi gā | kā jí//jī pī bí gī shì | k'æg p'æg dz'æg | k'iwæg ² p'iwæg ² dz'iwæg ² | k'iwəy ² p'iwəy ² dz'iwəy ² | k'iuæg p'iuæg dz'iwæg | k'ji: p'ji: dz'i: | k'ji: p'ji: dz'i: | k'ia piə dzia |
| əh | 背 pāh 來 rāh | pāh rāh | pāh rāh | pāh rāh | pā>pāj lā>lāj | pōj bèi lāj lái | pwæg læg | pwæg ³ læg ³ | pwəy ³ ləy ³ | puæg mlæg | puai- lai- | puai- lai- | puai lai |

| | ДПК | КАК | ЭХ | БХ | ЦДК | СК | Собп | Кг | Dong | Zhou | Tōdō | KgAnc | LiAnc |
|-----|------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|---|---|---------------------------|--|--|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| rāh | 懷 h(h)āh | h(h)āh | h(h)āh | h(h)āh | h(h)ā> h(h)āj | hāj | *hé | ngæg | ngæg ³ | həy ³ | hæg | ngai- | həi ³ |
| rāh | 懷 b(h)rāh | b(h)rāh | b(h)rāh | b(h)rāh | b(h)ā> b(h)āj | bāj | bai | b'wæg | b'wæg ³ | brwəy ³ | buæg | b'wai- | bai ³ |
| āh | 戒 krāh 富 pāh 識 tāh | krāh pāh tāh | krāh pāh tāh | krāh pāh tāh | kā>kāj piw>pāj tjāh> čəh | kāj jiè pāj fū čə zhi | kæg p'üg t'æg | kæg ³ p'iwæg ³ t'iwæg ³ | krəy ³ pjwəy ³ tjəy ³ | kæg p'iuæg tiæg | kai- piəu- tsi- | kai- piəu- tsi- | kai piu tsiə |
| rāh | 意 ?āh 備 brā? 置 trāh | ?āh brā? trāh | ?āh brāh trāh | ?āh brāh trāh | ?ā bā>bī tā | ?ā yì bī bèi tā zhì | ?ā b'æg t'æg | ?ā b'iwæg ³ t'iwæg ³ | ?āy ³ biwəy ³ tiəy ³ | ?ā biuæg triæg | ?ā- b'ji- t'i- | ?ā bi t'ia | |
| ək | 北 pāk 得 tāk | pāk tāk | pāk tāk | pāk tāk | pāk tāk | pāk tāk | bèi děi// dé | pək tək | pwək tək | puək tək | pək tək | pək tək | pək tək |
| rək | 克 khāk 麥 mrāk | khāk mrāk | khāk mrāk | khāk mrāk | khāk māk>miək | khāk kē maik mài | k'ək mwək | k'ək mlwək | k'ək mrwək | k'ək mluək | k'ək mwək | k'ək māk | k'ək māk |
| ək | 持 trāk 革 krāk 福 pək 織 tək | trāk krāk pək tək | trāk krāk pək tək | trāk krāk pək tək | tāk>tīək kāk>kīək pwək pwāk>pwək tjək> čək | tāk zhai kāk gé pūk fú čik zhi | tək kək p'ük čik | tək kək p'iwək t'iwək | trək krək pjwək tjəyək | tək kək p'iuək tiək | t'ək kək p'iuək tsiək | t'ək kək p'iuək tsiək | t'ək kək piuk tsiək |
| rək | 亞 k(r)ək 通 prək 陟 trək | k(r)ək prək trək | k(r)ək prək trək | k(r)ək prək trək | kək prək tək | kik jí pik bí tik zhi | k'ək p'iek t'iek | k'ək p'iwək t'iwək | k'ək piək tiək | k'ək prək triək | k'ək p'iek t'iek | k'ək piək t'iek | k'ək piək t'iek |

